

ឯកសារគម្ពីរព្រះទ័ត្របិដកស្កាននេះ
ត្រូវបានថតចេញពី ច្បាប់គម្ពីរព្រះទ័ត្របិដកជប៉ុន ។

ឯកសារគម្ពីរព្រះទ័ត្របិដកនេះ ចាប់ពីភាគ៥១ ដល់ ភាគ១១០
ត្រូវបានរៀបចំធ្វើឡើងដោយ គេហទំព័រ៥០០០ឆ្នាំ ឬជា
ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា សម្រាប់ជាធម្មទាន ។

ផ្តល់សេវាទំនាក់ទំនងគម្ពីរព្រះទ័ត្របិដកសម្រាប់ការងារ
ដោយ ឧបាសិកា កាំង ហ៊ិចទ័ណ ។

គ្រប់គ្រងឯកសារ (ទូទៅ និងផ្នែកបច្ចេកទេស)
ដោយ ឧបាសក ស្រុង-ចាន់ណា ។

ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ
ដោយ ចន-ស្រីស្រស់ ។

ថតស្កានដោយ
ប៊ុនប្រុស ម៉ាន់ សាន់រ៉េត

ក្រោមការឧបត្ថម្ភយ៉ាងច្រើនលែងអំពី៖

- ឧបាសិកា កាំង ហ្គិចទ័រ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ជុត លីស្រុង និង ឧបាសិកា លី សុខា ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក សរ ចន និង ឧបាសិកា អ៊ូច សារ៉េង ព្រមទាំងបុត្រ (បាត់ដំបង)
- ឧបាសក ជា ស៊ីវត្តានា និងឧបាសិកា យុន ស៊ីម៉ា ព្រមទាំងបុត្រី ជា សុមេធាធីតា (ស.វ.អ)
- លោក ជីម-ដា និងលោកស្រី រតន៍ ស្រីម៉ុំ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ទីផង យេឡីន (កូរ៉េ)
- លោក ស៊ុក ចាន់សេរី (បន្ទាយមានជ័យ)
- ឧបាសិកា យ៉ា វ៉ានី (បន្ទាយមានជ័យ)
- ប្អូនស្រី យ៉ា សុភ័ក្ត្រ (បន្ទាយមានជ័យ)
- ឧបាសិកា កោ សេង (ភ្នំពេញ)
- លោកស្រី ហ៊ាន សុគន្ធានីន និងស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- ឧបាសក ស្រុង ចាន់ណា និង ឧបាសិកា ចន ស្រីស្រស់ ព្រមទាំងបុត្រ ចាន់ណា សុធានីនាដ, ចាន់ណា សុធានីនាធរ (ភ្នំពេញ)
- លោកស្រី ស្រុង ចាន់រស្មី និង ស្វាមី ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- កញ្ញា ស្រុង ចាន់រតនា (ភ្នំពេញ)
- លោក ស្រុង យូហេង (ភ្នំពេញ)
- លោក នង សុផល (កូរ៉េ)
- ប្អូនស្រី សុខ អេង (កំពង់ចាម)
- កញ្ញា ចន កក្កដា (បាត់ដំបង)
- លោកស្រី ចន សត្យា និងលោក ទួត សេរីស័ក ព្រមទាំងបុត្រ (ភ្នំពេញ)
- លោក ចន រចនា (បាត់ដំបង)
- កញ្ញា ទីស សុផានី (បាត់ដំបង)
- កញ្ញា យេឡីម សុផានី (បាត់ដំបង)
- លោក ម៉ៅ គន្ធា និងលោកស្រី ធៀង សេដ្ឋា (បាត់ដំបង)
- លោក សៅ សាន់ម (បាត់ដំបង)
- ព្រះតេជព្រះគុណ ជុំ សារៈ (ព្រះចៅអធិការវត្ត សម សាន្ត ខេត្តបាត់ដំបង)

ព្រះ
ស្រីមាតាបិតា
និង

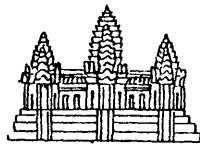
សេចក្តីប្រាប់ជំនាញខ្មែរ

សុភ័ក្តិបិតា

ខុទ្ទកនិកាយ បហានិទ្ទេស

កន្លង កាល

៦៦



ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ

ព.ស. ២៥០៣

ឧទ្ទិសកថា

យើងខ្ញុំ សូមផ្តល់ស្មារតីសូត្រព្រះធម៌ឧទ្ទិសជូនជនជាតិខ្មែរ ។

ឥឡូវ យើងខ្ញុំអាចជូនគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះ ទៅអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជនជាតិខ្មែរបានហើយ ។

ព្រះធម៌នៃព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នេះ ត្រូវបានសូត្រចេញពីជម្រៅរដ្ឋធិត្តនៃអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា
ជនជាតិជប៉ុន ។

このカンボジア版南伝大蔵経を
カンボジアの佛教徒へ
贈ることができることに感謝します。
これが日本の佛教徒の心です。

It is with a deep sense of gratitude that I present the translation of the complete TRIPITAKA to Cambodian Buddhists on behalf of the Japanese Buddhist community.

អារម្ភកថា

ជូនចំពោះជនជាតិខ្មែរ ជាមីរាប់អាន !

ជូនចំពោះជនជាតិខ្មែរដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា ជាមីគោរព !

គម្ពីរព្រះត្រៃបិដកខ្មែរនេះ ត្រូវបាន " ក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក " នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ នៅភ្នំពេញ ចកប្រែពីភាសាបាលីមកជាភាសាខ្មែរ តាំងពីឆ្នាំ ១៩៣០ ទៅឆ្នាំ ១៩៦៨ គឺត្រូវចំណាយ ពេល ៣៩ ឆ្នាំ ទើបបានសម្រេចហើយសព្វគ្រប់ ។ នេះពិតជាកំណប់ព្រះធម៌របស់ព្រះពុទ្ធសាសនា ខ្មែរ ហើយក៏ជាកំណប់វប្បធម៌មាងផ្នែកបោះពុម្ពរបស់ជនជាតិខ្មែរផងដែរ ។ យើងខ្ញុំ ពុទ្ធសាសនិក ជាតិជប៉ុន មានសក្តានុពលវិភាគនិងបោះពុម្ពជាថ្មីឡើងវិញ ដោយសង្ឃីមថា ព្រះពុទ្ធសាសនាខ្មែរ ក៏នឹងរុងរឿងឡើងវិញដែរ ។

នេះគឺជាអំណោយពីជម្រៅដួងចិត្ត ជូនទៅដល់ជនជាតិខ្មែរទាំងអស់ ព្រមទាំង មនុស្សជាតិទូទៅ នៅក្នុងពិភពលោកនេះ ដែលមានចិត្តស្រឡាញ់សន្តិភាព ។

ខ្មែរបានរងសោកនាដកម្មដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះពុទ្ធសាសនា ខ្មែរ ក៏ត្រូវអន្តរាយយ៉ាងខ្លាំង ក៏ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ យើងទាំងអស់គ្នា បានឈានដឹងកន្លងផុតពីសេចក្តី ទុក្ខសោកដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនេះ ចាកផុតពីអំពើយោរយៅ បញ្ចប់គំនុំគុំនួន ដើរតាមពុទ្ធដីកាព្រះបរមគ្រូ មិត្តមិត្តាមធ្វើឱ្យមានសន្តិភាពក្នុងពិភពលោក ។

ការណ៍ដែលយើងខ្ញុំជូនគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកពេលនេះ គឺជាសិទ្ធិរបស់ការប្តេជ្ញាចិត្ត របស់អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាជនជាតិជប៉ុនថា យើងខ្ញុំធ្វើសហប្រតិបត្តិការដើម្បីសន្តិភាព ក្នុងពិភពលោក ដើម្បីទុកជាភស្តុតាងនៃចំណងមេត្រីភាព និងមិត្តភាពរវាងប្រជាជាតិជប៉ុន និង ប្រជាជាតិខ្មែរ ។

ថ្ងៃនក្ខត្តបុក្ស កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤

សមាគមជំនួយដល់ការបោះពុម្ពព្រះត្រៃបិដកឡើងវិញ

អ្នកតំណាងចាត់ការ The Rev. Seikyo Muchaku

ប្រធានការិយាល័យ The Rev. Eiitsu Shinohara

អ្នកចាត់ការ

- The Rev. Zendo Matsunaga
- The Rev. Jitsujo Arima
- The Rev. Yoshimichi Ito
- The Rev. Keiichi Watai
- The Rev. Gijun Sugitani
- The Rev. Shincho Shigeta
- The Rev. Risho Maeda
- The Rev. Kyoshi Nakajima
- Mr. Rokusuke Ei

『トリピタカ』復刻進呈にあたって

親愛なるカンボジアの皆さん！
敬愛するカンボジアの仏教徒の皆さん！

カンボジア版『トリピタカ』は、プノンペンの仏教研究所が、仏教界の英知を集め、1930年から1968年まで、39年の歳月をかけて翻訳し、分類し、集大成して完成されました。まさにカンボジア仏教の法宝であると共に、カンボジア出版文化の至宝です。日本仏教徒の有志は、カンボジア仏教の復興再生を願いつつ、これを復刻刊行し、贈らせていただきます。

これはカンボジア仏教徒のみならず、カンボジア全人民、否、平和を愛する地球上のすべての人々への、心からの贈り物です。

カンボジアは、古今未曾有の悲劇を体験しました。カンボジア仏教もこの受難の時代に壊滅的な打撃を受けました。しかし、今はその悲しみを乗り越え、驕りを離れ、怨みを恕し、ブッダの教えに従い、世界平和の実現に努力するときです。

この本の贈呈は、日本の仏教徒も共々に、世界平和のために努力することを誓うしるしであり、相互の連帯と友情の証なのです。

合掌

1994年7月吉日

カンボジア版トリピタカ（南伝大蔵経）復刻救援委員会

世話人代表 無着 成恭
事務局長 篠原 鋭一

世話人 松永 然道 有馬 実成
伊藤 佳通 渡井 奎一
杉谷 義純 茂田 真澄
前田 利勝 中島 教之
永 六輔

Acknowledgment

Dear Cambodian friends and respected members of the Cambodian Buddhist community,

It is a matter of great joy that the translation into Cambodian of the Pali Tripitaka has been completed and published. The Tripitaka Commission of the Buddhist Institute, Phnom Penh, launched the translation project in 1930 and completed the translation, after 39 years of effort, in 1968.

The Cambodian translation of this great work will not only become a cherished treasure of the Cambodian Buddhist community but will also be an important milestone in the history of publication in Cambodia.

The revival and prosperity of Buddhism in Cambodia are the ardent wish of the Japanese Buddhist community, it is in this spirit that we have completed this important project and now present the entire work to the Cambodian Buddhist community, it is a gift not only to the Buddhist community in Cambodia but also to all Cambodian people and all peace-loving people in the world.

Cambodia experienced great tragedies in modern times, and the Cambodian Buddhist community also underwent severe trials and suffered crushing blows during this period. But now a time has come to surmount grief and anger, to forgive, and to start working again for world peace.

This great work is a symbol of the Japanese Buddhist community's resolve to work with our Cambodian brothers and sisters toward world peace and is a testimony to the friendship between our people.

With hands joined in reverence.
July 1994

TRIPITAKA PUBLISHING SUPPORT COMMITTEE

Project Manager: The Rev. Seikyo Muchaku

Secretary General: The Rev. Eiitsu Shinohara

Management Team:

The Rev. Zendo Matsunaga The Rev. Jitsujo Arima The Rev. Yoshimichi Ito

The Rev. Keiichi Watai The Rev. Gijun Sugitani The Rev. Shincho Shigeta

The Rev. Risho Maeda The Rev. Kyoshi Nakajima Mr. Rokusuke Ei

សុត្តនិប្បដក
១១១

ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស
១៤ ៤

តតិយភាគ

៦៦

សត្តន្តបិដកេ

ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តតិយោ ភាគោ

បុទ្ធសមោ តុវិជកសត្តនិទ្ទេសោ

(១) បុត្តាមី តំ អាទិច្ឆតន្តំ^(១)

វិវេកំ សន្តបទញ្ច មហេសី^(២)

កមិំ ទិស្វា ទិញាតិ ភិក្ខុ

អនុបាទិយារោ លោកស្មី តិញ្ចំ ។

(២) បុត្តាមី តំ អាទិច្ឆតន្តន្តំ បុត្តាតំ តិស្សោ បុត្តា

អទិដ្ឋជោតនា បុត្តា ទិដ្ឋសំសន្តនា បុត្តា វិមតិច្ឆេននា

បុត្តា ។

កតមា អទិដ្ឋជោតនា បុត្តា ។ បកតិយា លក្ខណំ

អញ្ញាតំ ហោតិ អទិដ្ឋំ អតុលំតិ អតិវិតិ^(៣) អវិក្ខតំ

អវិការិតំ តស្ស ញាណាយ ទិស្សនាយ តុលនាយ

តិវណាយ វិការវនាយ បញ្ចំ បុត្តតំ អយំ អទិដ្ឋជោតនា

បុត្តា ។

១ ម. អាទិច្ឆតន្តំ ។ ២ ម មហេសី ។ ៣ ឧ.ម. អតិវិតិ ។

សុត្តនិបិដក

ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

តតិយភាគ

តវិជិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(១) (ព្រះពុទ្ធនិម្មិត ពោលថា) ខ្ញុំសូមសួរនូវវិវេកផង
សន្តិបទផង ចំពោះព្រះអង្គ ជាអាទិច្ចពន្ធ ទ្រង់ស្វែង
រកគុណដ៏ធំ ក៏កុំឃើញដូចម្តេច ហើយញ៉ាំងកិលេស
ឲ្យរលត់ ទើបមិនប្រកាន់នូវរបស់អ្វីក្នុងលោក ។

(២) អធិប្បាយពាក្យថា ខ្ញុំសូមសួរចំពោះព្រះអង្គ ជាអាទិច្ចពន្ធ
ត្រង់ពាក្យថា សួរ បានដល់ការសួរព្យ គឺការសួរជាគ្រឿងបំភ្លឺ នូវធម៌
ដែលមិនទាន់ឃើញ ការសួរជាគ្រឿងប្រៀបធៀបនូវធម៌ ដែលឃើញ
ហើយ ការសួរជាគ្រឿងកាត់សេចក្តីសង្ស័យ ។

ការសួរជាគ្រឿងបំភ្លឺនូវធម៌ ដែលមិនទាន់ឃើញ តើដូចម្តេច ។
លក្ខណៈដែលបុគ្គល មិនដឹង មិនឃើញ មិនប្តឹង មិនគ្រិនរិះ មិនប្រាកដ
មិនជាក់ច្បាស់ តាមប្រក្រតី បុគ្គលសួរនូវប្រស្នា ដើម្បីការដឹង ការឃើញ
ការប្តឹង ការគ្រិនរិះ ដើម្បីជាក់ច្បាស់នូវលក្ខណ នោះ នេះ ការសួរ
ជាគ្រឿងបំភ្លឺនូវធម៌ ដែលមិនទាន់ឃើញហើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កតហា ទិដ្ឋសំសន្ថនា បុណ្ណា ។ បកតិយា លក្ខណំ
ញាតំ ហោតំ ទិដ្ឋំ តលំតំ តិវតំ វិក្ខតំ វិភាវិតំ
អញ្ញោហំ បណ្ឌិតេហំ សុទ្ធិំ សំសន្ថនត្ថាយ បញ្ញំ
បុច្ឆតិ អយំ ទិដ្ឋសំសន្ថនា បុណ្ណា ។

កតហា វិមតិច្ឆេទនា បុណ្ណា ។ បកតិយា សំស-
យបក្ខុញ្ញោ^(១) ហោតិ វិមតិបក្ខុញ្ញោ^(២) ទ្រេឡ្ហកជាតោ
ឃិវំ នុខោ ន នុខោ កំនុខោ កមិំ នុខោតិ
សោ វិមតិច្ឆេទនត្ថាយ បញ្ញំ បុច្ឆតិ អយំ វិមតិច្ឆេទនា
បុណ្ណា ។ ឥមា តិស្សេ បុណ្ណា ។

អបរាប តិស្សេ បុណ្ណា មនុស្សបុណ្ណា អមនុស្សបុណ្ណា
និមិត្តបុណ្ណា ។

កតហា មនុស្សបុណ្ណា ។ មនុស្ស ពុទ្ធិំ កកវនំ
ឧបសន្និមត្តា បញ្ញំ បុច្ឆនិំ កិក្ខុ បុច្ឆនិំ កិក្ខុនិយោ
បុច្ឆនិំ ឧបាសកា បុច្ឆនិំ ឧបាសកាយោ បុច្ឆនិំ
រាជាថោ បុច្ឆនិំ ខតិយា បុច្ឆនិំ ព្រាហ្មណា បុច្ឆនិំ
វេស្សុ បុច្ឆនិំ សុទា បុច្ឆនិំ ភហដ្ឋា បុច្ឆនិំ បព្វជិតា
បុច្ឆនិំ អយំ មនុស្សបុណ្ណា ។

១ ម. សំសយបក្ខុញ្ញោ ។ ២ ម. វិមតិបក្ខុញ្ញោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការសួរជាគ្រឿងប្រៀបធៀបនូវធម៌ ដែលឃើញហើយ តើដូចម្តេច ។
លក្ខណៈដែលបុគ្គល ដឹង ឃើញ ប៉ិន ត្រិះរិះ ច្រាកដ ជាក់ច្បាស់ហើយ
ដោយប្រក្រតី បុគ្គលសួរប្រស្នា ដើម្បីប្រយោជន៍ ដល់ការប្រៀបធៀប
ជាមួយនឹងបណ្ឌិតទាំងឡាយ ដទៃ នេះ ការសួរជាគ្រឿងប្រៀបធៀប
នូវធម៌ ដែលឃើញហើយ ។

ការសួរជាគ្រឿងកាត់សេចក្តីសង្ស័យ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលនៅ
ក្នុងការសង្ស័យ នៅក្នុងសេចក្តីនឿវឆ្ងល់ ដោយប្រក្រតី បែកទៅជាពីរថា
យ៉ាងនេះឬហ្ន៎ មិនមែនយ៉ាងនេះឬហ្ន៎ ដូចម្តេចហ្ន៎ ដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎
បុគ្គលនោះ ក៏សួរប្រស្នា ដើម្បីប្រយោជន៍ ដល់ការកាត់សេចក្តីនឿវឆ្ងល់
នេះ ការសួរជាគ្រឿងកាត់សេចក្តីនឿវឆ្ងល់ ។ នេះ ការសួរ ៣ ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺការសួររបស់មនុស្ស ការសួររបស់អមនុស្ស
ការសួររបស់និម្មិត ។

ការសួររបស់មនុស្ស តើដូចម្តេច ។ មនុស្សទាំងឡាយ ចូលទៅ
សួរប្រស្នា នឹងព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ គឺពួកភិក្ខុសុរ ពួកភិក្ខុនិសុរ ពួក
ឧបាសកសុរ ពួកឧបាសិកាសុរ ពួកព្រះរាជាសុរ ពួកក្សត្រិសុរ ពួក
ព្រាហ្មណ៍សុរ ពួកវេស្សៈសុរ ពួកសុទៈសុរ ពួកគ្រហស្ថសុរ ពួកបព្វជិត
សុរ នេះ ការសួររបស់មនុស្ស ។

ចុះសម្រេច កុំដឹងសុត្តន្តទ្ធកថា

កតមា អមនុស្សបុត្រា ។ អមនុស្ស ពុទ្ធំ ភក្កវន្តិ
 ឧបសង្កម្ភិត្តា បញ្ចំ បច្ឆន្តិ ណកា បច្ឆន្តិ សុបណ្ណា
 បច្ឆន្តិ យក្ខា បច្ឆន្តិ អសុរា បច្ឆន្តិ កន្ធា បច្ឆន្តិ
 មហារាជាណោ បច្ឆន្តិ ឥន្ទា បច្ឆន្តិ ព្រហ្មណោ បច្ឆន្តិ
 ទេវតាយោ បច្ឆន្តិ អយំ អមនុស្សបុត្រា ។

កតមា និម្មិតបុត្រា ។ យំ ភក្កវ រូបំ អភិជំម្ពិតាតិ
 មនោមយំ សព្វធម្មប្បន្តំ អហិនិជ្រៀយំ^(១) សោ និម្មិតោ
 ពុទ្ធំ ភក្កវន្តិ ឧបសង្កម្ភិត្តា បញ្ចំ បច្ឆតិ ភក្កវ^(២)
 វិសន្នេតិ អយំ និម្មិតបុត្រា ។ ឥមា តិស្សោ បុត្រា ។

អបរាបំ តិស្សោ បុត្រា អត្តតបុត្រា បរតបុត្រា
 ឧកយត្តបុត្រា ។

អបរាបំ តិស្សោ បុត្រា និដ្ឋជម្ពិតកត្តបុត្រា សម្ប-
 រាយកត្តបុត្រា បរមតបុត្រា ។

អបរាបំ តិស្សោ បុត្រា អនវជិតបុត្រា និក្កិលេ-
 សត្តបុត្រា វោទានតបុត្រា ។

អបរាបំ តិស្សោ បុត្រា អតិតបុត្រា អណកតបុត្រា
 បច្ឆប្បន្តបុត្រា ។

១ ម ឯត្តន្តរេ ភត្តិ អត្តិ ។ ២ ឧ.ម ឯត្តន្តរេ ភស្សភិ ទិស្សភិ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ការស្កររបស់អមនុស្ស តើដូចម្តេច ។ ពួកអមនុស្ស ចូលទៅ
ស្ករប្រស្នានឹងព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ គឺពួកនាគស្ករ ពួកគ្រុឌុស្ករ ពួកយក្ស
ស្ករ ពួកអស្ករស្ករ ពួកគន្ធពស្ករ ពួកមហារាជស្ករ ពួកព្រះឥន្ទ្រស្ករ
ពួកព្រហ្មស្ករ ពួកទេវតាស្ករ នេះ ការស្កររបស់អមនុស្ស ។

ការស្កររបស់និមិត្ត តើដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់និមិត្តរូប
ណា ដែលសម្រេចដោយព្រះទ័យ មានអវយវៈតូច-ធំគ្រប់ មានឥន្ទ្រិយ
មិនខ្វះខាត រូបនិមិត្តនោះ ចូលទៅស្ករប្រស្នានឹងព្រះមានព្រះភាគ ព្រះ
មានព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយ នេះការស្កររបស់និមិត្ត ។ នេះការស្ករ ៣ ។

ការស្ករ ៣ ដទៃទៀត គឺការស្ករប្រយោជន៍ខ្លួន ការស្ករប្រយោជន៍
បុគ្គលដទៃ ការស្ករប្រយោជន៍ទាំងពីរ ។

ការស្ករ ៣ ដទៃទៀត គឺការស្ករប្រយោជន៍បច្ចុប្បន្ន ការស្ករ
ប្រយោជន៍លោកខាងមុខ ការស្ករប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែង ។

ការស្ករ ៣ ដទៃទៀត គឺការស្ករប្រយោជន៍ មិនមានទោស ការ
ស្ករប្រយោជន៍ មិនមានកិលេស ការស្ករប្រយោជន៍ ដ៏ផ្សំផង ។

ការស្ករ ៣ ដទៃទៀត គឺការស្ករប្រាព្វធម៌ ជាអតីត ការស្ករ
ប្រាព្វធម៌ ជាអនាគត ការស្ករប្រាព្វធម៌ ជាបច្ចុប្បន្ន ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា អដ្ឋតបុត្តា តហិទ្ធាបុត្តា
អដ្ឋតតហិទ្ធាបុត្តា ។

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា កុសលបុត្តា អកុសល-
បុត្តា អព្យាកតបុត្តា ។

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា ខន្ធបុត្តា ធាតុបុត្តា កាយ-
តនបុត្តា ។

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា សតិប្បដ្ឋានបុត្តា សម្មប្ប-
ធានបុត្តា ឥទ្ធិបាទបុត្តា ។

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា ឥន្ទ្រិយបុត្តា ពលបុត្តា
ពោជ្ឈង្គបុត្តា ។

អបរាមិ តិស្សោ បុត្តា មកុបុត្តា ជលបុត្តា
និព្វានបុត្តា ។

បុត្តាមិ តន្តិ តំ បុត្តាមិ តំ យាបាមិ តំ អដ្ឋេ-
សាមិ តំ បសាទេមិ តំ កថយស្ស មេតិ បុត្តាមិ តំ ។

អាទិច្ចពន្ធនំ អាទិច្ចោ វច្ឆតិ សុរិយោ ។ សុរិយោ
កោតមោ កោត្តន កកវាបំ កោតមោ កោត្តន ។

កកវា សុរិយស្ស កោតញាតកោ កោតពន្ធ តសា
ពុទ្ធា អាទិច្ចពន្ធនំ បុត្តាមិ តំ អាទិច្ចពន្ធនំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺ ការសួរធម៌ខាងក្នុង ការសួរធម៌ខាងក្រៅ
ការសួរធម៌ទាំងខាងក្នុង ទាំងខាងក្រៅ ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺការសួរធម៌ ជាកុសល ការសួរធម៌
ជាអកុសល ការសួរធម៌ ជាអព្យាកតៈ ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺ ការសួរខន្ធ ការសួរធាតុ ការសួរអាយតនៈ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺការសួរសតិប្បដាន ការសួរសម្មប្បធាន
ការសួរឥទ្ធិបាទ ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺការសួរឥន្ទ្រិយ ការសួរពលៈ ការសួរ
ពោជ្ឈង្គ ។

ការសួរ ៣ ដទៃទៀត គឺ ការសួរមគ្គ ការសួរផល ការសួរព្រះនិព្វាន។

ពាក្យថា ខ្ញុំសូមសួរចំពោះព្រះអង្គ គឺខ្ញុំ សូមសួរព្រះអង្គ សូម
អង្វរព្រះអង្គ អារាធាព្រះអង្គ ចោទព្រះអង្គ សូមព្រះអង្គទ្រង់សំដែងធម៌
នោះដល់ខ្ញុំ ហេតុនោះ (ត្រាស់សួរថា) ខ្ញុំសូមសួរ ចំពោះព្រះអង្គ ។

ពាក្យថា អាទិច្ចពន្ធុ សេចក្តីថា សុរិយៈ លោកហៅថា អាទិច្ចៈ ។
សុរិយៈ ជាគោតមៈ ដោយគោត្រ ព្រះមានព្រះភាគ ជាគោតមៈ
ដោយគោត្រ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ជាព្រះញាតិព្រះអាទិត្យ ដោយគោត្រ
ជាវង្សត្រកូលដោយគោត្រ ហេតុនោះ ព្រះពុទ្ធ ទើបថា អាទិច្ចពន្ធុ
ហេតុនោះទ្រង់ត្រាស់ថា ខ្ញុំសូមសួរ ចំពោះព្រះអង្គ ជាអាទិច្ចពន្ធុ ។

បុទុសមោ គុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

[៣] វិវេកំ សន្តិបទញ្ច មហេសិន្តំ វិវេកោតិ តយោ
វិវេកា កាយវិវេកោ ចិត្តវិវេកោ ឧបសិវិវេកោ ។

កតមោ កាយវិវេកោ ។ ឥធិ ភិក្ខុ វិវិក្ខំ
សេនាសនំ កជតិ អរញ្ញំ រុក្ខមូលំ បព្វតំ កន្ទំ
តិវុតុហំ សុសានំ វនបត្តំ អញ្ញោកាសំ បលា-
លបុញ្ញំ កាយេន ច វិវិក្ខោ វិហារតិ សោ ឯកោ
កច្ឆតិ ឯកោ តិដ្ឋតិ ឯកោ វិសីទតិ ឯកោ
សេយ្យំ កថ្មេតិ ឯកោ កាមំ ចិណ្ណាយ បវិសតិ
ឯកោ បដិក្កមតិ ឯកោ រហោ វិសីទតិ ឯកោ
ចម្ព័មំ អដិដ្ឋតិ ឯកោ ចរតិ វិហារតិ ឥរិយតិ វត្តតិ
ចាលតិ យថេតិ យរថេតិ អយំ កាយវិវេកោ ។

កតមោ ចិត្តវិវេកោ ។ បឋមំ ឈានំ សមាបន្នស្ស
ជីវរណេហំ ចិត្តំ វិវិក្ខំ ហោតិ ទុតិយំ ឈានំ សមា-
បន្នស្ស វិតក្កវិចារេហំ ចិត្តំ វិវិក្ខំ ហោតិ តតិយំ ឈានំ
សមាបន្នស្ស បតិយា ចិត្តំ វិវិក្ខំ ហោតិ ចតុត្ត
ឈានំ សមាបន្នស្ស សុខទុក្កេហំ ចិត្តំ វិវិក្ខំ ហោតិ
អា កាសានញាយតនំ សមាបន្នស្ស រូបសញ្ញាយ
បដិយសញ្ញាយ ធានតសញ្ញាយ ចិត្តំ វិវិក្ខំ ហោតិ

តុវទិកាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៣) អធិប្បាយពាក្យថា នូវវិវេកផង សន្តិបទផង ចំពោះព្រះអង្គ
ដែលទ្រង់ស្វែងរកគុណដ៏ធំ ត្រង់ពាក្យថា វិវេក បានដល់វិវេក ៣ គឺ
កាយវិវេក ចិត្តវិវេក ទុបធិវិវេក ។

កាយវិវេក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គប់រកសេនាសនៈ
ដ៏ស្ងួត គឺព្រៃ គល់ឈើ ភ្នំ ជ្រោះ គុហាភ្នំ ព្រៃស្នូសាន ព្រៃធំ ទីវាល
គំនរចំបើង ទាំងជាអ្នកស្ងប់ស្ងួត ដោយកាយ គឺភិក្ខុនោះដើរម្នាក់ឯង
ឈរម្នាក់ឯង អង្គុយម្នាក់ឯង ដេកម្នាក់ឯង ចូលទៅកាន់ស្រុក ដើម្បី
បិណ្ឌបាតម្នាក់ឯង ត្រឡប់មកវិញម្នាក់ឯង អង្គុយក្នុងទីស្ងួតម្នាក់ឯង
អធិដ្ឋានទីបង្រួមម្នាក់ឯង គ្រាប់ទៅ សម្រេចទៅ ទៅ ប្រព្រឹត្តទៅ
រក្សា យាត្រា ឲ្យទៅម្នាក់ឯង នេះ កាយវិវេក ។

ចិត្តវិវេក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុចូលបឋមជ្ឈាន ចិត្តស្ងប់ស្ងួត
ចាកនីវរណធម៌ទាំងឡាយ ចូលទុតិយជ្ឈាន ចិត្តស្ងប់ស្ងួត ចាក
វិតក្កៈ នីធិវិចារៈ ចូលតតិយជ្ឈាន ចិត្តស្ងប់ស្ងួត ចាកបីតិ ចូល
ចតុតជ្ឈាន ចិត្តស្ងប់ស្ងួត ចាកសុខនីធិទុក ចូលអាកាសានញ្ញា-
យតនៈ ចិត្តស្ងប់ស្ងួត ចាករូបសញ្ញា បដិយសញ្ញា នានត្តសញ្ញា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

វិញ្ញាណញាយនំ សមាបដ្ឋស្ស អាភិក្ខាណញាយនន-
 សញាយ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ អាភិក្ខាណញាយននំ សមា-
 បដ្ឋស្ស វិញ្ញាណញាយននសញាយ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ
 ទេវសញាណសញាយននំ សមាបដ្ឋស្ស អាភិក្ខាណ-
 ញាយននសញាយ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ សោតាបដ្ឋស្ស
 សក្កាយទិដ្ឋយា វិចិត្តិញាយ សីលព្វតបរាមាសា ទិដ្ឋា-
 នុសយា វិចិត្តិញានុសយា តទេកដ្ឋេហិ ច កិលេ-
 សេហិ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ សក្កានាមិស្ស ឌីឡារិកា
 កាមរាគសញោជនា បដិយសញោជនា ឌីឡារិកា
 កាមរាគានុសយា បដិយានុសយា តទេកដ្ឋេហិ ច
 កិលេសេហិ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ អនាតាមិស្ស អណ្ត-
 សហគតា កាមរាគសញោជនា បដិយសញោជនា
 អណ្តសហគតា កាមរាគានុសយា បដិយានុសយា
 តទេកដ្ឋេហិ ច កិលេសេហិ ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ
 អរហតោ រូបរាគ អរូបរាគ មាណ ខុទ្ទត្ថា អវិជ្ជាយ
 មាណានុសយា ករាគានុសយា អវិជ្ជានុសយា តទេ-
 កដ្ឋេហិ ច កិលេសេហិ ពហិទ្ធា ច សព្វនិមិត្តេហិ
 ចំត្តំ វិវិត្តំ ហោតិ អយំ ចំត្តិវិកោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ចូលវិញ្ញាណញាយតនៈ ចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ ចាកអាកាសានញាយតនសញ្ញា
 ចូលអាកិញ្ញាញាយតនៈ ចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ ចាកវិញ្ញាណញាយតនសញ្ញា
 ចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនៈ ចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ ចាកអាកិញ្ញាញាយតន-
 សញ្ញា ចិត្តរបស់សោតាបន្តបុគ្គល រមែងស្ងប់ស្ងាត់ ចាកសកាយទិដ្ឋិ
 វិចិកិតា សីលព្វតបរមាសៈ ទិដ្ឋានុស័យ វិចិកិតានុស័យ ទាំងចាក
 កិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅជាមួយនឹងកិលេសទាំងនោះ ចិត្តរបស់
 សកទាតាមិបុគ្គល រមែងស្ងប់ស្ងាត់ ចាកកាមរាគសញ្ញាជនៈ បដិយ-
 សញ្ញាជនៈដ៏គ្រោតគ្រាត ចាកកាមរាគានុស័យ បដិយានុស័យ
 ដ៏គ្រោតគ្រាត ទាំងចាកកិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅជាមួយនឹង
 កិលេសទាំងឡាយនោះ ចិត្តរបស់អនាតាមិបុគ្គល រមែងស្ងប់ស្ងាត់ ចាក
 កាមរាគសញ្ញាជនៈ បដិយសញ្ញាជនៈដ៏ល្អិត ចាកកាមរាគានុស័យ
 បដិយានុស័យដ៏ល្អិត ទាំងចាកកិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅជាមួយ
 នឹងកិលេសទាំងនោះ ចិត្តរបស់ព្រះអរហន្ត រមែងស្ងប់ស្ងាត់ ចាករូបរាគៈ
 អរូបរាគៈ មានៈ ទុទ្ធចៈ អវិជ្ជា មា នានុស័យ ភវរាគានុស័យ
 អវិជ្ជានុស័យ ចាកកិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅជាមួយនឹងកិលេស
 ទាំងនោះ ទាំងចាកនិមិត្តទាំងអស់ ជាខាងក្រៅ នេះ ចិត្តវិវេក ។

បុទ្ធសមោ កុរុណិសុត្តនិទ្ទេសោ

កតមោ ឧបដិវិវេកោ ។ ឧបដិ វុច្ឆន្តិ កិលេសា
 ច ខន្ធា ច អភិសង្ការា ច ។ ឧបដិវិវេកោ វុច្ឆន្តិ
 អមតំ និព្វានំ យោ សោ សព្វសង្ការសមថោ សព្វ-
 បដិប្បដិដិស្សត្តោ តណ្ហាត្តិយោ វិរាគោ និរោធា
 និព្វានំ អយំ ឧបដិវិវេកោ ។

កាយវិវេកោ ច វ្យបកដ្ឋកាយានំ^(១) នេត្តម្ហា-
 ភិរតានំ ចិត្តវិវេកោ ច បរិសុទ្ធិចិត្តានំ បរមវេទានប្ប-
 ត្តានំ ឧបដិវិវេកោ ច និរុបដិដំ បុត្តលានំ វិសង្ការ-
 កតានំ ។

សន្តិភំ ឯកេន អាការេន សន្តិបំ សន្តិបទំបិ
 តញ្ញោ អមតំ និព្វានំ យោ សោ សព្វសង្ការសមថោ
 សព្វបដិប្បដិដិស្សត្តោ តណ្ហាត្តិយោ វិរាគោ និរោធា
 និព្វានំ ។ វុត្តំ ហេតុំ ភកវតា សន្តមេតំ បទំ បណ្ឌិ-
 តមេតំ បទំ យទិទំ សព្វសង្ការសមថោ សព្វបដិប្ប-
 ដិដិស្សត្តោ តណ្ហាត្តិយោ វិរាគោ និរោធា និព្វានន្តិ ។
 អថ វា អបវេន អាការេន យេ ធម្មា សន្តាធិក-
 មាយ សន្តិដសនាយ សន្តិសច្ឆិកិរិយាយ សិវត្តន្តិ

១ ម. វិវេកនិកាយានំ ច

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ឧបធិវិវេក តើដូចម្តេច ។ កិលេសទាំងឡាយផង ខន្ធទាំងឡាយផង
 អភិសង្ខារទាំងឡាយផង លោកហៅថា ឧបធិ ។ អមតនិព្វាន
 លោកហៅថា ឧបធិវិវេក បានដល់ការរម្ងាប់សង្ខារទាំងពួង ការរលាស់
 ចោលឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាសចាករាគៈ ការរលត់
 កិលេស និព្វាន នេះ ឧបធិវិវេក ។

កាយវិវេក (មាន) ដល់បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលមានកាយគេចចេញ
 (ចាកពួក) គ្រេកអរក្នុងការចេញចាកកាម ចិត្តវិវេក (មាន) ដល់បុគ្គល
 ទាំងឡាយ អ្នកមានចិត្តបរិសុទ្ធ ដល់នូវការផ្សរផ្សងក្រៃលែង ឯឧបធិវិវេក
 (មាន) ដល់បុគ្គលមិនមានឧបធិសម្រេចព្រះនិព្វានដែលប្រាសចាកសង្ខារ។

ពាក្យថា សន្តិ បេបក្តីថា សន្តិក្តី សន្តិបទក្តី ដោយអាការតែ
 មួយទេ សន្តិបទនោះឯង ឈ្មោះថា អមតនិព្វាន បានដល់ការរម្ងាប់សង្ខារ
 ទាំងពួង ការរលាស់ចោលឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាស
 ចាករាគៈ ការរលត់ទុក្ខ និព្វាន សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់ត្រាស់ថា នេះបទស្ងប់រម្ងាប់ នេះបទដ៏ទុក្ខម គឺការរម្ងាប់សង្ខារ
 ទាំងពួង ការរលាស់ចោលឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាស
 ចាករាគៈ ការរលត់ទុក្ខ និព្វាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ដោយអាការ
 ដទៃ ធម៌ទាំងឡាយណា ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវការស្ងប់រម្ងាប់
 ដើម្បីពាល់ត្រូវនូវការស្ងប់រម្ងាប់ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវការស្ងប់រម្ងាប់

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សេយ្យបីដំ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានា ចត្តារោ សម្មប្បដ្ឋានា
ចត្តារោ ឥទ្ធិហានា បញ្ចុដ្ឋិយានិ បញ្ច ពលានិ សត្ត
ពោជ្ឈង្គា អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មត្តោ ឥមេ វុច្ឆន្តិ សន្តិបទំ
តាណាបទំ លេណាបទំ សរណាបទំ អភយបទំ អច្ចតបទំ
អមតបទំ និព្វានបទំ ។

មហេសីន្តំ មហេសី កកវា ។ មហាន្តំ សីលក្ខន្ធន្តំ ឯសី
កវេសី បរិយេសីតិ មហេសី ។ មហាន្តំ សមាធិក្ខន្ធន្តំ មហាន្តំ
បញ្ញាខន្តំ មហាន្តំ វិមត្តិក្ខន្ធន្តំ មហាន្តំ វិមត្តិក្ការណាទស្ស-
នក្ខន្ធន្តំ ឯសី កវេសី បរិយេសីតិ មហេសី ។ មហាតោ
តមោកាយស្ស បទាលនំ មហាតោ វិបល្លាសស្ស បកេ-
ទនំ មហាតោ តណ្ហាសល្លស្ស អត្ថហានំ មហាតោ ទិដ្ឋ-
សដ្ឋតស្ស វិនិវេទនំ មហាតោ មាណទ្ធជស្ស បវហានំ(១)
មហាតោ អភិសម្មារស្ស វុបសមនំ មហាតោ ឱយស្ស
និត្តរណំ មហាតោ ភារស្ស និក្ខេបនំ មហាតោ សំ-
សារវដ្ឋស្ស ឧបច្ឆេទំ មហាតោ សន្តាបស្ស និព្វាបនំ
មហាតោ បរិណ្ហាហស្ស បដិប្បស្សន្តិ មហាតោ ធម្មទ្ធជស្ស
ឧស្សាបនំ ឯសី កវេសី បរិយេសីតិ មហេសី ។

១ ម បណកំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺ សតិប្បដ្ឋាន៤ សម្មប្បធាន៤ ឥទ្ធិបាទ៤ ឥន្ទ្រិយ៥ ពលៈ៥ ពោជ្ឈង្គ៧
 មគ្គដ៏ប្រសើរប្រកបដោយអង្គ ៨ ធម៌ទាំងនេះ លោកហៅថា សន្តិបទ
 តាណបទ (បទគឺទីពឹង) លេណបទ (បទគឺទីជ្រកកោន) សរណបទ
 (បទគឺទីដាំទីរលឹក) អកយបទ (បទគឺមិនមានភ័យ) អច្ចុតបទ (បទគឺ
 មិនឃ្នាត) អមតបទ (បទគឺមិនស្លាប់) និព្វានបទ (បទគឺនិព្វាន) ។

ពាក្យថា ទ្រង់ស្វែងរកគុណធំ គឺព្រះមានព្រះភាគ ស្វែងរកគុណ
 ធំ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ស្វែង ស្វែងរក ស្វះស្វែងរកនូវសីលក្ខន្ធចំ
 ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់ស្វែងរកគុណធំ ។ ស្វែង ស្វែងរក ស្វះស្វែង
 រកនូវសមាធិក្ខន្ធចំ បញ្ញាខ្លួនធំ វិមុត្តិក្ខន្ធចំ វិមុត្តិញ្ញាណទស្ស-
 នក្ខន្ធចំ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់ស្វែងរកគុណធំ ។ ស្វែង
 ស្វែងរក ស្វះស្វែងរកនូវការកំចាត់បង់នូវគំនរផ្លូវដ៏តឹង ទំលាយបង់នូវ
 វិបល្លាសធំ ដកចោលនូវសរគឺតណ្ហាធំ ទំលុះទំលាយនូវសន្ទុះគឺទិដ្ឋិធំ
 បន្ទាត់បង់នូវមានដូចជាទង់ធំ រម្ងាប់បង់នូវអភិសង្ខារធំ រលាស់
 ចោលនូវឧយៈធំ ដាក់ចុះនូវការធំ ផ្តាច់បង់នូវសង្សារវដ្តធំ រំលត់
 នូវសេចក្តីអន្ទះអន្ទែងធំ គ្របសង្កត់នូវសេចក្តីក្តៅក្រហាយធំ លើក
 ឡើងនូវទង់ជ័យគឺធម៌ធំ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ទ្រង់ស្វែងរកគុណធំ ។

បុព្វសមោ តុវរាជសុត្តនិទ្ទេសោ

មហាន្តេ សតិប្បដ្ឋានេ មហាន្តេ សម្មប្បធានេ មហាន្តេ
 ភិក្ខុបាទេ មហាន្តានិ តន្ត្រិយានិ មហាន្តានិ ពលានិ
 មហាន្តេ ពោជ្ឈន្តេ មហាន្តំ អរិយំ អដ្ឋង្គិកំ មគ្គំ មហាន្តំ
 បរមគ្គំ អមគ្គំ និព្វានំ ឯសិ កវេសិ បរិយេសីតិ
 មហេសី ។ មហេសត្តេហិ វា សត្តេហិ ឯសិតោ
 កវេសិតោ បរិយេសិតោ កហំ ពុទ្ធា កហំ ភកវា
 កហំ ទេវទេវោ កហំ នរាសគោតិ មហេសីតិ
 វិវេកំ សន្តិបទញ្ច មហេសី ។

(២) កថំ ទិស្វា និព្វានិ ភិក្ខុតិ កថំ ទិស្វា
 បស្សិត្វា តុលយិត្វា តិរយិត្វា វិភាវយិត្វា វិក្ខតំ កត្វា
 អត្តនោ វាគំ និព្វាបេតិ ទោសំ និព្វាបេតិ មោហំ
 និព្វាបេតិ កោដំ ឧបនាហំ មគ្គំ បណ្ឌាសំ ឥស្សំ
 មច្ឆរិយំ មាយំ សាវេយ្យំ ឧម្ពំ សារម្ពំ មាដំ អតិមាដំ
 មទំ បមាទំ សព្វេ តិរលេសេ សព្វេ ទុច្ឆរិតេ សព្វេ
 ទរេថេ សព្វេ បរិណ្ណហេ សព្វេ សន្តាបេ សព្វាកុស-
 លាភិសម្ពុទ្ធាវេ និព្វាបេតិ សមេតិ ឧបសមេតិ វុបសមេតិ
 បដិប្បស្សម្ពេតិ ។ ភិក្ខុតិ កល្យាណបុគ្គលោ វា
 ភិក្ខុ សេខោ វា ភិក្ខុតិ កថំ ទិស្វា និព្វានិ ភិក្ខុ ។

ស្វែង ស្វែងរក ស្វែងស្វែងរកនូវសតិប្បដ្ឋានធំ សម្មប្បធានធំ ឥទ្ធិបាទ
 ធំ ឥន្ទ្រិយធំ ពលៈធំ ពោជ្ឈង្គធំ អដ្ឋង្គិកមគ្គ ដ៏ប្រសើរធំ
 អមតនិព្វាន ប្រយោជន៍ដ៏ក្រៃលែងធំ ហេតុនោះ ឈ្មោះថាទ្រង់ស្វែង
 រកគុណធំ ។ ម្យ៉ាងទៀត ព្រះមានព្រះភាគ គឺជាបុគ្គលដែលពួកសត្វ
 មានសក្តីធំ ស្វែង ស្វែងរក ស្វែងស្វែងរកថា ព្រះពុទ្ធ (គង់នៅ)
 ក្នុងទីណា ព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងទីណា ព្រះមានព្រះភាគ ជាទេវតាធំជាង
 ទេវតា ក្នុងទីណា ព្រះមានព្រះភាគ ជានរៈប្រសើរក្នុងទីណា ហេតុនោះ
 ឈ្មោះថា ស្វែងរកគុណធំ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់សួរថា) នូវវិវេកផង
 សន្តិបទផង ចំពោះព្រះអង្គស្វែងរកគុណធំ ។

(៤) ពាក្យថា ភិក្ខុឃើញដូចម្តេច ហើយញ៉ាំងកិលេសឲ្យរលត់
 គឺ ភិក្ខុ ឃើញ មើល ប្តឹង គ្រិនរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ ដូចម្តេច
 ទើបញ៉ាំងរាគៈរបស់ខ្លួនឲ្យរលត់ ញ៉ាំងទោសៈឲ្យរលត់ ញ៉ាំងមោហៈឲ្យ
 រលត់ ញ៉ាំង កោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បលាសៈ ឥស្សៈ មច្ឆរិយៈ មាយា
 សាបេយ្យៈ ថម្កៈ សារម្កៈ មានៈ ឥតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេស
 ទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ សេចក្តីក្តៅ
 ក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ អកុសលាកិសង្ខារ
 ទាំងអស់ ឲ្យរលត់ ឲ្យស្ងប់ ឲ្យម្ងប់ ឲ្យស្ងប់ស្ងៀម ឲ្យម្ងប់ចំពោះ ។
 ពាក្យថា ភិក្ខុ គឺភិក្ខុ ជាកល្យាណបុគ្គលដ៏ស្តី ភិក្ខុជាសេន្ទុក្តី ហេតុនោះ
 (ត្រាស់សួរថា) ភិក្ខុឃើញដូចម្តេច ហើយញ៉ាំងកិលេសឲ្យរលត់ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[៥] អនុចាទិយោនោ លោកស្មី កិញ្ចិតិ ចត្វហិ
 ឧចានានេហិ អនុចាទិយមាណោ អក្កល្ហាយមាណោ
 អបរាមសយមាណោ^(១) ។ លោកស្មីន្តំ អហាយលោកេ
 មនុស្សលោកេ ទេវលោកេ ឧទ្ធុលោកេ ធាតុលោកេ
 អាយតនលោកេ ។ កិញ្ចិតិ កិញ្ចិ រូបកតំ វេទនាកតំ
 សញ្ញាកតំ សង្ខារកតំ វិញ្ញាណកតន្តំ អនុចាទិយោនោ
 លោកស្មី កិញ្ចិ ។ តេនាហ សោ ធិម្មតោ

បុត្តាមំ តំ អាទិច្ចតន្តំ
 វិវេកំ សន្តិបទញ្ច មហេសី
 កមំ ទិស្វា ធិញ្ចិតិ កិក្ក
 អនុចាទិយោនោ លោកស្មី កិញ្ចិតិ ។

[៦] មូលំ បបញ្ចសង្ខាយាតិ កកវំ
 មន្តា អស្មិតិ សព្វមបរទេ
 យា កាចិ តណ្ហា វជ្ជតំ
 តាសំ វិនយា សទា សតោ សិក្ខេ ។

១ ម. អបរាមសមាណោ អនកិវិសមាណោតិ ទិស្សតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

[៥] ពាក្យថា មិនប្រកាន់របស់អ្វី ក្នុងលោក គឺមិនប្រកាន់
 មិនកាន់យក មិនស្តាប់អង្វែល ដោយទុបាទានទាំងបួន ។ ពាក្យថា
 ក្នុងលោក គឺ ក្នុងអបាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក
 ធាតុលោក អាយតនលោក ។ ពាក្យថា របស់អ្វីមួយ គឺ រូប វេទនា
 សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ នីមួយ ហេតុនោះ (ត្រាស់សួរថា) មិនប្រកាន់
 របស់អ្វី ក្នុងលោក ។ ហេតុនោះ ព្រះពុទ្ធនិម្មិតនោះ (ត្រាស់សួរថា)

ខ្ញុំសូមសួរ វិវេកផង សន្តិបទផង ចំពោះព្រះអង្គជាអាទិច្ចពន្ធ
 ទ្រង់ស្វែងរកគុណធំ កុំឃើញដូចម្តេច ហើយញ៉ាំងកិលេស
 ឲ្យរលត់ ទើបមិនប្រកាន់រូបរបស់អ្វី ក្នុងលោក ។

[៦] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា បុគ្គលគប្បីរំលត់បួស
 គល់នៃបឋមញ្ញសង្ខារ នឹងអស្មិមានៈទាំងពួងដោយការយល់
 តណ្ហា ទាំងឡាយ ណាមួយជាខាងក្នុង បុគ្គលគប្បីមានសតិ
 សព្វកាល សិក្សាដើម្បីបន្ទាបនឹងតណ្ហា ទាំងនោះ ។

បុព្វសមេ កុរុណសុត្តនិទ្ទេសោ

(៧) មូលំ បបញ្ចសុដ្ឋាយាតិ ភកវា មណ្ឌា អស្មិតិ
សត្វមុបរុទ្ធីតិ បបញ្ចាយេវ បបញ្ចសុដ្ឋា តណ្ហា ប-
បញ្ចសុដ្ឋា ទិដ្ឋិបបញ្ចសុដ្ឋា ។

កតមំ តណ្ហា បបញ្ចសុដ្ឋា មូលំ ។ អវិជ្ជា មូលំ
អយោ ធិសោ មនសិ កាពោ មូលំ អស្មិមា ធា មូលំ
អហិរិកំ មូលំ អនោត្តប្បំ មូលំ ឧទ្ធចំ មូលំ
ឥទិ តណ្ហា បបញ្ចសុដ្ឋា មូលំ ។

កតមំ ទិដ្ឋិ បបញ្ចសុដ្ឋា មូលំ ។ អវិជ្ជា មូលំ
អយោ ធិសោ មនសិ កាពោ មូលំ អស្មិមា ធា មូលំ
អហិរិកំ មូលំ អនោត្តប្បំ មូលំ ឧទ្ធចំ មូលំ ឥទិ
ទិដ្ឋិ បបញ្ចសុដ្ឋា មូលំ ។

ភកវាតិ ការវា ធិវចនំ ។ អបិច ភក្កវា តោតិ
ភកវា ។ ភក្កនោ សោតិ ភកវា ។ ភក្កមោ ហោតិ
ភកវា ។ ភក្កមា ធាតិ ភកវា ។ ភក្កទិដ្ឋិតិ ភកវា ។
ភក្កកណ្ហោ តោតិ ភកវា ។ ភក្កកិលេសោតិ ភកវា ។

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៧) ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា បុគ្គលគប្បីរំលត់ ឫសគល់នៃបបព្វាសុញ្ញា នឹងអស្មិមានៈទាំងពួងដោយការយល់ អធិប្បាយ ថា កិលេសជាគ្រឿងយឺតយូរ ឈ្មោះបបព្វាសុញ្ញា បានដល់តណ្ហា- បបព្វាសុញ្ញានឹងទិដ្ឋិបបព្វាសុញ្ញា ។

ឫសគល់នៃតណ្ហាបបព្វាសុញ្ញា តើដូចម្តេច ។ គឺអវិជ្ជាជាឫសគល់ អយោនិសាមនសិការៈជាឫសគល់ អស្មិមានៈជាឫសគល់ អហិរិកៈជាឫស គល់ អនោត្តប្បៈជាឫសគល់ ទុទ្ធច្នះជាឫសគល់ នេះឫសគល់នៃតណ្ហា- បបព្វាសុញ្ញា ។

ឫសគល់នៃទិដ្ឋិបបព្វាសុញ្ញា តើដូចម្តេច។ គឺអវិជ្ជាជាឫសគល់ អយោ- និសាមនសិការៈជាឫសគល់ អស្មិមានៈជាឫសគល់ អហិរិកៈជាឫសគល់ អនោត្តប្បៈជាឫសគល់ ទុទ្ធច្នះជាឫសគល់ នេះឫសគល់នៃទិដ្ឋិបបព្វាសុញ្ញា។

ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ គឺជាពាក្យពោល ដោយគោរព ។ ម្យ៉ាងទៀត ឈ្មោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់នូវរាគៈ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់នូវទោសៈ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់នូវមោហៈ ។ ឈ្មោះថាមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់នូវមានៈ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុ បំបាក់បង់នូវទិដ្ឋិ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់ នូវចរុដ្ឋ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុបំបាក់បង់នូវកិលេស ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ភជិ វិភជិ បជិវិភជិ ធម្មតននន្តិ ភគវា ។ ភវានិ
អន្តករោតិ ភគវា ។ ភាវិតកាយោតិ ភគវា ។
ភាវិតសីលោតិ ភាវិតចិត្តោតិ ភាវិតប្បញ្ញោតិ ភគវា ។ ១)
ភជិ(២) វា ភគវា អរហន្តបត្តានិ បន្តានិ សេនាសនានិ
អប្បសន្តានិ អប្បនិក្សាសានិ វិជនវតានិ មនុស្ស-
រាហសេយ្យកានិ បដិសល្លានសារ្យមាដិតិ ភគវា ។
ភាគី វា ភគវា ចីវរបិណ្ឌមាតសេនាសននិលា-
នប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារានន្តិ ភគវា ។ ភាគី វា
ភគវា អត្តរសស្ស ធម្មរសស្ស វិមត្តិរសស្ស អនិ-
សីលស្ស អធិចិត្តស្ស អធិប្បញ្ញាយោតិ ភគវា ។
ភាគី វា ភគវា ចតុន្តិ ឈានានិ ចតុន្តិ អប្បមញ្ញានិ
ចតុន្តិ អរថសមាបត្តិនន្តិ ភគវា ។ ភាគី វា ភគវា
អជ្ជនិ វិមោក្ខានិ អជ្ជនិ អភិកាយតនានិ នវ័ន្តិ អនុ-
ប្បវិហារសមាបត្តិនន្តិ ភគវា ។ ភាគី វា ភគវា ទសន្តិ
សញ្ញាភាវនានិ ទសន្តិ កសីលាសមាបត្តិនិ អាណាចានុ-
ស្សតិសមាធិស្ស អសុភសមាបត្តិយោតិ ភគវា ។

១ ម. ភាវិតកាយោ ភាវិតសីលោ ភាវិតចិត្តោ ភាវិតប្បញ្ញោតិ ភគវាតិ ទិស្សន្តិ ។
២ ឌី ម. ភគី ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុ ទ្រង់បែកវិលកវិញកន្លះធម្មតនៈ ។

ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុធ្វើនៅទីបំផុតនៃភពទាំងឡាយ ។

ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុចំរើនព្រះកាយ ។ ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុចំរើនសីល ព្រោះហេតុចំរើនចិត្ត ព្រោះហេតុចំរើនបញ្ញា ។ មួយទៀត ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គប់រកនូវសេនាសនៈទាំងឡាយដ៏ស្ងាត់ គឺព្រៃតូចនឹងព្រៃធំ ជាព្រៃមិនមានសំឡេង មិនមានការគំកកង ជាព្រៃប្រាសចាកខ្យល់កាយនៃជន ជាព្រៃស្ងប់ស្ងាត់ចាកមនុស្ស សមគួរដល់ការព្យាបាលសម្ម ។ ឈ្មោះថាមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈនឹងគិលានប្បបូជន៍កេសជួបរិក្ខា ។ មួយទៀត ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃអត្ថរស ធម្មរស វិមុត្តិរស អធិសីល អធិចិត្ត អធិប្បញ្ញា ។ មួយទៀត ឈ្មោះថាមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃឈាន ៤ អប្បមញ្ញា ៤ អរូបសមាបត្តិ ៤ ។ មួយទៀត ឈ្មោះថាមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃវិមោក្ខធម៌ ៨ អភិកាយតនៈ ៨ អនុប្បវិហារសមាបត្តិ ៧ ។ មួយទៀត ឈ្មោះថាមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃសញ្ញាការវេនា ១០ កសិណសមាបត្តិ ១០ អាណាបានស្សតិ សមាធិ អសុកសមាបត្តិ ។

បុគ្គលមោ តុវណិកសុត្តនិទ្ទេសោ

ភាគី វា ភក្កវា ចតុន្ទ្រំ សតិប្បដ្ឋានំ ចតុន្ទ្រំ សម្មប្បដ្ឋា-
 នានំ ចតុន្ទ្រំ ឥន្ទ្រិណានំ បញ្ចន្ទ្រំ ឥន្ទ្រិហោនំ បញ្ចន្ទ្រំ
 ពលានំ សត្តន្ទ្រំ ពោជ្ឈន្ទ្រំ អរិយស្ស អដ្ឋន្ទ្រំ កស្ស
 មក្កស្សតិ ភក្កវា ។ ភាគី វា ភក្កវា ទសន្ទ្រំ
 តថាភតពលានំ ចតុន្ទ្រំ វេសារជ្ឈានំ ចតុន្ទ្រំ បដិសម្មិនានំ
 ធន្ទ្រំ អភិញ្ញានំ ធន្ទ្រំ ពុទ្ធជម្មានន្ទ្រំ ភក្កវា ។ ភក្កវាតិ
 ធនេតំ នាមំ មាតវា កតំ ន បិតវា កតំ ន
 ភាតវា កតំ ន ភកិនិយា កតំ ន មិត្តាមច្ចេហិ
 កតំ ន ញាតិសាលោហិតេហិ កតំ ន សមណ-
 ព្រាហ្មណេហិ កតំ ន ទេវតាហិ កតំ វិមោក្ខន្ទ្រំ ក-
 មេតំ ពុទ្ធានំ ភក្កវន្ទ្រំ ពោជិយា មូលេ សហ
 សព្វញ្ញាតញ្ញាណស្ស បដិលាភា សច្ចិកា បញ្ញតិ
 យទិន្ទំ ភក្កវាតិ(១) ។

មន្តា អស្មតិ សព្វមបវន្តេតិ មន្តា វច្ឆតិ បញ្ញា
 យា បញ្ញា បដាននា ។ បេ ។ អមោហោ ធម្មវិច-
 យោ សម្មាទិដ្ឋំ ។ អស្មតិ វុបេ អស្មតិ មាណ
 អស្មតិ ធនោ អស្មតិ អនុសយោ វេទនាយ

១ ខ. ម. ឯត្ថ បច្ចិមេ មូលំ បបញ្ចសង្កាយាតិ ភក្កវាតិ ទិស្សន្តិ ។

តុវិណយស្ថិតិទ្រឹស្តី ទី ១៤

មួយទៀត ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 មានភាគនៃសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥
 ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ មគ្គដ៏ប្រសើរប្រកបដោយអង្គ ៨ ។ មួយទៀត
 ឈ្មោះថា មានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានភាគនៃ
 តថាគតពលៈ ១០ វេសារជ្ជៈ ៤ បដិសម្ពិទា ៤ អភិញ្ញា ៦ ពុទ្ធធម៌ ៦ ។
 ព្រះនាមថា មានព្រះភាគនេះ មិនមែនមាតាធ្វើ មិនមែនបិតាធ្វើ មិនមែន
 បងប្អូនប្រុសធ្វើ មិនមែនបងប្អូនស្រីធ្វើ មិនមែនពួកមិត្តភាមិត្យធ្វើ មិន
 មែនពួកញាតិសារលាហិតធ្វើ មិនមែនពួកសមណព្រាហ្មណ៍ធ្វើ មិន
 មែនពួកទេវតាធ្វើទេ នេះជាព្រះនាមកើតក្នុងទីបំផុតវិមោក្ខ របស់ព្រះពុទ្ធ
 ទាំងឡាយមានព្រះភាគ បញ្ញត្តិថាមានព្រះភាគនេះ កើតដោយការធ្វើ
 ឲ្យជាក់ច្បាស់ ព្រមទាំងការបានចំពោះនូវសព្វពាក្យពោណ ទៀបគល់
 នៃពោធិព្រឹក្ស ។

ក្នុងពាក្យថា បុគ្គលគប្បីរំលត់អស្មិមានៈទាំងពួង ដោយការយល់
 សេចក្តីថា បញ្ញា លោកហៅថាការយល់ បានខាងប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់
 ។ ល ។ ការមិនវង្វែង ការពិចារណាធម៌ ការយល់ត្រូវ ។ ពាក្យថា
 អស្មិមានៈ គឺការប្រកាន់ថា អញមានក្នុងរូប សេចក្តីពេញចិត្តថា អញ
 មានការដេកត្រាំរឿយ ។ ថាអញមានសេចក្តីប្រកាន់ថាអញមានក្នុងវេទនា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សញ្ញាយ សង្ខារេសុ វិញ្ញាណោ អស្មិតិ មាណោ អស្មិតិ
 ធនោ អស្មិតិ អនុសយោ ។ មូលំ បបញ្ចសង្ខាយានិ
 កកវា មន្តា អស្មិតិ សព្វមុបរុទ្ធីតិ បបញ្ចសង្ខាយ
 មូលញ្ច អស្មិមានញ្ច មន្តាយ សព្វំ រុទ្ធយ្យ ឧប-
 រុទ្ធយ្យ និរោធយ្យ រូបសមេយ្យ អដ្ឋង្គមេយ្យ
 បដិច្ចស្សម្រោយ្យានិ មូលំ បបញ្ចសង្ខាយានិ កកវា
 មន្តា អស្មិតិ សព្វមុបរុទ្ធ ។

(៨) យា កាចិ តណ្ហា អជ្ឈតន្តិ យា កាចិតិ
 សព្វេន សព្វំ សព្វថា សព្វំ អសេសំ និស្សេសំ
 បរិយាទាយវចនមេតិ យា កាចិតិ ។ តណ្ហានិ
 រូបតណ្ហា ។ បេ ។ ធម្មតណ្ហា ។ អជ្ឈតន្តិ អជ្ឈត
 សមុដ្ឋានិ^(១) សា តណ្ហានិ អជ្ឈតន្តិ ។ អថវា អជ្ឈតន្តិកំ
 វុច្ចតិ ចិត្តំ យំ ចិត្តំ មនោ មាណសំ ហធិយំ បណ្ណំ
 មនោ មនាយតនំ មន្រ្តិយំ វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណា-
 ក្ខន្ធា តជ្ជា មនោវិញ្ញាណានុ ។ ចិត្តេន មនសា
 សា តណ្ហា សហគតា សហជាតា សំសដ្ឋា
 សម្បយុត្តា ឯកុប្បាដា ឯកនិរោដា ឯកវត្ថុកា

១ ម. សមុដ្ឋានា វា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ សេចក្តីពេញចិត្តថា អញមានការដេកគ្រាន់
 រឿយ ។ ថា អញមាន ។ ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាន់ថា បុគ្គល
 គប្បីរលត់បួសគល់នៃបបញ្ចសង្ខារ នឹងអស្មិមានៈទាំងពួង ដោយការ
 យល់ បានសេចក្តីថា បុគ្គលគប្បីរលត់ គប្បីចូលទៅរលត់ គប្បីរលត់
 មិនសល់ គប្បីរម្ងាប់ គប្បីឲ្យវិនាស គប្បីឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ នូវបួសគល់
 នៃបបញ្ចសង្ខារ នឹងអស្មិមានៈទាំងពួង ដោយការយល់ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់គ្រាន់ថា)ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាន់ថា បុគ្គលគប្បីរលត់បួសគល់
 នៃបបញ្ចសង្ខារ នឹងអស្មិមានៈទាំងពួងដោយការយល់ ។

(៨) អធិប្បាយពាក្យថា តណ្ហាទាំងឡាយណាមួយ ជាខាងក្រី
 ត្រង់ពាក្យថា ណាមួយ គឺសព្វទាំងអស់ គ្រប់ទាំងអស់ ឥតសេសសល់
 មិនមានសេសសល់ ពាក្យថាណាមួយនេះ ជាពាក្យអស់រលីង ពាក្យថា
 តណ្ហា បានដល់រូបតណ្ហា ។ ល ។ ធម្មតណ្ហា ។ ពាក្យថាជាខាងក្រី
 គឺតណ្ហានោះ រមែងតាំងឡើងខាងក្រី ហេតុនោះឈ្មោះថា ខាងក្រី ។
 ម្យ៉ាងទៀត ចិត្តលោកហៅថា ខាងក្រី បានដល់ ចិត្ត មនៈ មានសៈ
 ហឲ្យយៈ បណ្ណរៈ មនោ មនាយតនៈ មនិទ្រ្តិយ វិញ្ញាណ វិញ្ញាណក្ខន្ធ
 មនោវិញ្ញាណធាតុ ដែលកើតអំពី វិញ្ញាណក្ខន្ធ ។ តណ្ហានោះ ទៅ
 ជាមួយគ្នា កើតជាមួយគ្នា ប្រឡំគ្នាប្រកបព្រមដោយចិត្ត ដោយមនៈ
 មានការកើតក្នុងទីជាមួយគ្នា មានការរលត់ក្នុងទីជាមួយគ្នា មានវត្ថុតែមួយ

ពុទ្ធសមោ កុំឱកសុត្តនិទ្ទេសោ

ឯការម្មណាតិចិ អជ្ឈត្តនិ យា កាចិ តណ្ហា អជ្ឈត្តំ ។

(៧) តាសំ វិលយា សនា សតោ សិក្ខតិ

សនាតិ សនា សព្វនា សព្វកាលំ និច្ចកាលំ ធុរ-

កាលំ សតតំ សមិទំ អញ្ញតិណ្ណំ ហោខានុហោទំ (១)

ឧទក្កមិកជាតិ(២) អវិចិ សន្តតិ សហិតំ ធុសិទំ

បុរេកតំ បច្ឆាកតំ បុរិមយាមំ មជ្ឈិមយាមំ បច្ឆិមយាមំ

កាឡេ ជណ្ណោ វិស្សោ ហោមន្តេ តិម្រេ បុរិមេ វិយោឡេ

មជ្ឈិមេ វិយោឡេ បច្ឆិមេ វិយោឡេ ។ សតោតិ

ចត្វហិ ការណេហិ សតោ កាយេ កាយានុបស្ស-

នាសតិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ វេទនាសុ ចិត្តេ ធម្ម-

សុ ធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ ។

អបវេហិចិ ចត្វហិ ការណេហិ សតោ អសតិបរិ-

វជ្ជនាយ សតោ សតិករណីយានំ ធម្មានំ កតត្តា

សតោ សតិប្បដិបក្ខានំ ធម្មានំ ហតត្តា សតោ

សតិទិប័ត្តានំ ធម្មានំ អសមុជ្ជតា សតោ ។

១ ម. ហេង្កានុហេង្កំ ។ ២ ម. ឧទក្កមិកជាតិ ។

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មានអារម្មណ៍តែមួយ ដូច្នោះទើបឈ្មោះថា ខាងក្នុង ហេតុនោះ (ទ្រង់
គ្រាស់ថា) តណ្ហាទាំងឡាយណាមួយ ជាខាងក្នុង ។

(៧) អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលគប្បីមានសតិសព្វកាល សិក្សា
ដើម្បីបន្ទាបនឹងតណ្ហាទាំងនោះ ត្រង់ពាក្យថា សព្វកាល គឺសព្វកាល គ្រប់
កាល អស់កាលទាំងពួង អស់កាលជានិច្ច អស់កាលដ៏ទៀង អស់កាល
មិនដាច់ អស់កាលរឿយ ។ មិនរោយរាយ ថែមហើយថែមទៀត ជាប់
តត្តា មិនមានបន្ទោះ ដូចជារលកទឹក ទង្គិចត្នា ប៉ះពាល់ត្នា អស់បុរេកត្ត
បច្ឆាកត្ត អស់បឋមយាម មជ្ឈិមយាម បច្ឆិមយាម អស់កាឡបក្ខ
ដុណុបក្ខ អស់រដូវភ្លៀង រដូវរងា រដូវក្តៅ អស់ចំណែកបឋមវ័យ អស់
ចំណែកមជ្ឈិមវ័យ អស់ចំណែកបច្ឆិមវ័យ ។ ពាក្យថា មានសតិ គឺ
មានសតិ ដោយហេតុ ៤ យ៉ាង គឺចំរើនកាយេកាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន
ឈ្មោះថា មានសតិ (ចំរើន) វេទនាសុ វេទនានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន
ឈ្មោះថា មានសតិ (ចំរើន) ចិត្តចិត្តានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន ឈ្មោះថា
មានសតិ (ចំរើន) ធម្មេសុ ធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន ឈ្មោះថា
មានសតិ ។ មានសតិដោយហេតុ ៤ ដទៃទៀត គឺមានសតិ ព្រោះ
រៀបរយនូវភាពមិនមានសតិ មានសតិព្រោះធ្វើនូវធម៌ទាំងឡាយ ដែលគួរ
ធ្វើដោយសតិ មានសតិ ព្រោះកំចាត់បង្គំនូវធម៌ទាំងឡាយ ជាសត្រូវដល់
សតិ មានសតិ ព្រោះមិនក្តេចធម៌ទាំងឡាយ ជានិម្មិត របស់សតិ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសេ

អបរេហិបិ ចត្វហិ កាវណេហិ សតោ សតិយា សម-
 ម្មាភតត្តា សតោ សតិយា វសិតត្តា សតោ សតិ-
 យា ចាកុញ្ញតាយ សតោ សតិយា អបច្ឆោរោហណា-
 តាយ សតោ ។ អបរេហិបិ ចត្វហិ កាវណេហិ សតោ
 សតត្តា សតោ សុទ្ធតត្តា សតោ សមិតត្តា សតោ
 សុទ្ធជម្មសមម្មាភតត្តា សតោ ។ ពុទ្ធានុស្សតិយា
 សតោ ធម្មានុស្សតិយា សតោ សង្ឃានុស្សតិយា
 សតោ សីលានុស្សតិយា សតោ ចាកានុស្សតិយា
 សតោ ទេវតានុស្សតិយា សតោ អាណាថានុស្សតិយា
 សតោ មរណស្សតិយា សតោ កាយភតស្សតិយា
 សតោ ឧបសមាទុស្សតិយា សតោ ។ យា សតិ
 អនុស្សតិ បដិស្សតិ សតិ សរណតា ជារណតា អបិ-
 លាបនតា អសម្មនតា សតិ សតិទ្រិយំ សតិពលំ
 សម្មាសតិ សតិសម្មោជ្ឈន្តោ ឯកាយនមត្តោ អយំ
 វុច្ចតិ សតិ ។ ឥមាយ សតិយា ឧបេតោ ហោតិ
 សមុបេតោ ឧបកតោ^(១) សមុបកតោ^(២) ឧបបដ្ឋោ
 សមុបបដ្ឋោ^(៣) សមម្មាភតោ សោ វុច្ចតិ សតោ ។
 សិក្ខតិ តិស្សតិ សិក្ខា អធិសីលសិក្ខា អធិចិត្ត-

១ ម. ឱយតតោ ។ ២ ម. សមុបកតោ ។ ៣ ម. សម្មាដ្ឋោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានសតិដោយហេតុ ៤ ដទៃទៀត គឺមានសតិ ព្រោះប្រកបដោយសតិ
 មានសតិ ព្រោះស្ងាត់ដោយសតិ មានសតិ ព្រោះដំនាញដោយសតិ មាន
 សតិ ព្រោះមិនបោះបង់សតិ ។ មានសតិដោយហេតុ ៤ ដទៃទៀត គឺ
 មានសតិ ព្រោះមានសតិមិនដាច់ មានសតិ ព្រោះមានសតិជាប់គ្នា មានសតិ
 ព្រោះមានសតិរឿយ ។ មានសតិ ព្រោះប្រកប ដោយធម៌ជាប់គ្នា ។ គ្នា
 មានសតិ ព្រោះពុទ្ធានុស្សតិ មានសតិ ព្រោះធម្មានុស្សតិ មានសតិ
 ព្រោះសង្ឃានុស្សតិ មានសតិ ព្រោះសីលានុស្សតិ មានសតិ ព្រោះចាតា-
 នុស្សតិ មានសតិ ព្រោះទេវតានុស្សតិ មានសតិ ព្រោះអាណាបានស្សតិ
 មានសតិ ព្រោះមរណស្សតិ មានសតិ ព្រោះកាយគតាសតិ មាន
 សតិ ព្រោះឧបសមាទានុស្សតិ ។ សតិណា ការរលឹករឿយ ។ រលឹក
 ចំពោះ ធម្មជាតិជាគ្រឿងរលឹក ការរលឹក ការចាំបាន ការមិនភ្លេច
 សេចក្តីមិនវង្វេង ធម្មជាតិជាគ្រឿងរលឹក សតិទ្រុឌិយ សតិពលៈ សម្មាសតិ
 សតិសម្មាជ្រុឌិ ជាផ្លូវជាទីទៅនៃបុគ្គលម្នាក់ឯង នេះលោកហៅថាសតិ ។
 បុគ្គលណាជាអ្នកចូលទៅជិត ប្រកប ចូលទៅជិត ប្រកបព្រម ចូលទៅ
 រក ចូលទៅរកព្រម ចូលទៅដល់ ចូលទៅដល់ព្រម ប្រកបព្រមដោយ
 សតិនេះ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា មានសតិ ។

ពាក្យថាសិក្សា បានដល់សិក្ខា៧ គឺ អធិសីលសិក្ខា១ អធិចិត្តសិក្ខា១

ចុក្កសមោ តុវដិកសុត្តនិទ្ទេសោ

សិក្ខា អដិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ កតមា អដិសីលសិក្ខា ។
 ឥន ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ ហោតិមោក្ខសំវេសំវេតោ
 វិហារតិ អាចារតោចរសម្បជ្ជោ អណ្តមត្តេស្ស វជ្ជេស្ស
 កយទស្សវិសមាទាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេស្ស ខុទ្ទកោ
 សីលត្តន្តោ មហាន្តោ សីលត្តន្តោ សីលំ បតិដ្ឋា អាទិ
 ចរណំ សំយមោ សំវេរោ មុខំ បមុខំ កុសលានិ
 ធម្មានិ សមាបត្តិយា អយំ អដិសីលសិក្ខា ។

កតមា អដិបិត្តសិក្ខា ។ ឥន ភិក្ខុ វិវិច្ឆេ
 កាមហិ វិវិច្ឆ អកុសលេហិ ធម្មេហិ សវិតក្កំ
 សវិចារំ វិវេកជំ បតិសុខំ បមមំ ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ
 វិហារតិ វិតក្កវិចារានំ វ្របសមា អជ្ឈតំ សម្បសា-
 ទនំ ចេតសោ ឯកោទិការំ អវិតក្កំ អវិចារំ
 សមាធិជំ បតិសុខំ ទុតិយំ ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ
 វិហារតិ បតិយា ច វិរាតា ឧបេត្តកោ ច វិហារតិ
 សតោ ច សម្បជានោ សុខញ្ច កាយេន បដិសំ-
 វេទេតិ យន្តំ អរិយា អាចិត្តន្តំ ឧបេត្តកោ សតិមា
 សុខវិហារីតិ តតិយំ ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ

កុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ។ អធិសីលសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកងសាសនានេះ មានសីល សង្រួមលក្ខណ៍បាតិមោក្ខសំរិះ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈ នឹងគោចរៈ ឃើញភ័យកងទោស សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទាន សិក្សា កងសិក្ខាបទទាំងឡាយ សីលខ្លួនតូច សីលខ្លួនធំ សីលជាទីពឹង សីលជាខាងដើម ការប្រព្រឹត្តិ ការសង្រួម ការរាំង ជាប្រធាន ជាប្រមុខ ដើម្បីបានកុសលធម៌ទាំងឡាយ នេះ អធិសីលសិក្ខា ។

អធិចិត្តសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកងសាសនានេះ ជាអ្នកស្ងាត់ ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ចូលបឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ ប្រកបដោយវិចារៈ មានបីតិវិទ្យាខ្លះ ដែលកើតអំពី សេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ព្រោះរម្ងាប់វិតក្កៈនឹងវិចារៈ ចូលទុតិយជ្ឈាន ជាធម្មជាតិ កើតកងសន្តាននៃខ្លួន ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លាគឺសន្តិ មានសភាពជា ចិត្តខ្ពស់ឯក មិនមានវិតក្កៈ មិនមានវិចារៈ មានតែបីតិវិទ្យាខ្លះ ដែលកើត អំពីសមាធិ ។ ព្រោះឡើយណាយចាកបីតិវិទ្យា ប្រកបដោយឧបេក្ខាផង មានស្មារតីដឹងខ្លួន ដោយប្រពៃផង ទទួលសុខដោយនាមកាយផង ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ តែងសរសើរបុគ្គលដែលបានតតិយជ្ឈាននោះថា បុគ្គលនោះ ប្រកបដោយឧបេក្ខា មានស្មារតី មានធម៌ជាគ្រឿង នៅជាសុខដូច្នោះ ព្រោះតតិយជ្ឈានណា ក៏ចូលតតិយជ្ឈាននោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សុខស្ស ច បហាណា ទុក្ខស្ស ច បហាណា បុព្វេ
សោ មនស្សនោ មនស្សានំ អត្តន្តំ មា អទុក្ខមសុខំ ឧបេ-
ក្កាសតិហារិសុទ្ធិ ចតុត្ថំ យានំ ឧបសម្បជ្ឈ វិហារតិ
អយំ អធិច័ត្តសិក្ខា ។

កតមា អធិច័ត្តសិក្ខា ។ ឥធិ វិក្ខុ បព្វាវា
ហោតិ ឧទយត្តតាមិនិយា បញ្ញាយ សមម្ពា តោ
អរិយាយ និព្វេតិកាយ សម្មាទុក្ខក្ខយតាមិនិយា
សោ ឥទំ ទុក្ខន្តំ យថាក្ខតំ បជាណតិ អយំ ទុក្ខ-
សមុទយោតិ យថាក្ខតំ បជាណតិ អយំ ទុក្ខនិរោធាតិ
យថាក្ខតំ បជាណតិ អយំ ទុក្ខនិរោធតាមិនី បដិបទាតិ
យថាក្ខតំ បជាណតិ ឥមេ អាសវាតិ យថាក្ខតំ
បជាណតិ អយំ អាសវសមុទយោតិ យថាក្ខតំ
បជាណតិ អយំ អាសវនិរោធាតិ យថាក្ខតំ បជាណតិ
អយំ អាសវនិរោធតាមិនី បដិបទាតិ យថាក្ខតំ បជា-
ណតិ អយំ អធិច័ត្តសិក្ខា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រោះលះបង់សុខផង ព្រោះលះបង់ទុក្ខផង ព្រោះវិនាសទៅនៃសោ-

មនស្សនឹងទោមនស្ស ក្នុងកាលមុន ចូលចិត្តជំនាន់ ឥតទុក្ខ ឥតសុខ

មានសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ដោយឧបេកានឹងសតិ នេះ អធិប្បញ្ញាសិកា ។

អធិប្បញ្ញាសិកា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមាន

ប្រាជ្ញា ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ប្រព្រឹត្តទៅ ក្នុងសេចក្តីចំរើននឹងការវិនាស

ជាប្រាជ្ញាដ៏ប្រសើរ ជាគ្រឿងទំលុះទំលាយ ជាដំណើរទៅដើម្បីការអស់

ទុក្ខដោយប្រវ័ត ភិក្ខុនោះ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះជាទុក្ខ ដឹងច្បាស់

តាមពិតថា នេះការឲ្យកើតទុក្ខ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះការរលត់ទុក្ខ

ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះបដិបទាជាដំណើរទៅដើម្បីរលត់ទុក្ខ ដឹងច្បាស់

តាមពិតថា ទាំងនេះជាអាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះការឲ្យកើត

អាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា នេះការរលត់អាសវៈ ដឹងច្បាស់តាមពិតថា

នេះបដិបទាជាដំណើរទៅដើម្បីការរលត់អាសវៈ នេះ អធិប្បញ្ញាសិកា ។

បុទ្ធសមោ កុវរិកសុត្តនិទ្ទេសោ

តាសំ វិនយា សទា សតោ សិក្ខេតិ តាសំ
 តណ្ហានំ វិនយាយេ បដិវិនយាយេ បហានាយេ វ្យាស-
 មាយេ បដិទិស្សកាយេ បដិប្បស្សនិយោ អនិសីលប្ប-
 សិក្ខេយ្យេ អនិច្ឆិក្ខម្បិ សិក្ខេយ្យេ អនិប្បញ្ញាប្បិ សិ-
 ក្ខេយ្យេ ឥមា តិសេដ្ឋា សិក្ខា អាវុដ្ឋនោ សិក្ខេយ្យេ
 ជាននោ សិក្ខេយ្យេ បស្សនោ សិក្ខេយ្យេ បច្ចុវេក្ខនោ
 សិក្ខេយ្យេ ចិន្តំ អនិដ្ឋហនោ សិក្ខេយ្យេ សន្ទាយ
 អនិម្ពត្តនោ សិក្ខេយ្យេ វិរិយំ បក្កណ្ណនោ សិក្ខេយ្យេ
 សតី ឧបដ្ឋមនោ សិក្ខេយ្យេ ចិន្តំ សមាទហនោ
 សិក្ខេយ្យេ បញ្ញាយេ បជាននោ សិក្ខេយ្យេ អភិ-
 ញោយ្យំ អភិជាននោ សិក្ខេយ្យេ បរិញោយ្យំ បរិជា-
 ននោ សិក្ខេយ្យេ បហានតំ បដិហនោ សិក្ខេយ្យេ
 ភាវេតតំ ភាវេនោ សិក្ខេយ្យេ សច្ចិកាតតំ សច្ចិកាព-
 នោ សិក្ខេយ្យេ អាចរេយ្យេ សមាចរេយ្យេ សមា-
 នាយេ វេត្តេយ្យេតិ តាសំ វិនយា សទា សតោ
 សិក្ខេ ។ តេនាហ កកវា

មូលំ បបញ្ចសុដ្ឋាយាតិ កកវា
 មន្តា អស្មតិ សព្វមុបវេន្ត

គុវិទិតសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីមានសតិសព្វកាល សិក្សា ដើម្បីបន្ទោបង់
តណ្ហាទាំងនោះ បានសេចក្តីថា គប្បីសិក្សាអធិសីលផង គប្បីសិក្សា
អធិចិត្តផង គប្បីសិក្សាអធិប្បញ្ញាផង ដើម្បីនាំចេញ ដើម្បីនាំចេញ
ចំពោះ ដើម្បីលះបង់ ដើម្បីរម្ងាប់ ដើម្បីរលាស់ចោល ដើម្បីគ្របសង្កត់
នូវតណ្ហាទាំងនោះ គប្បីនឹកសិក្សាសិក្ខាទាំង ៣ នេះ គប្បីដឹងសិក្សា
គប្បីឃើញសិក្សា គប្បីពិចារណាសិក្សា គប្បីអធិដានចិត្តសិក្សា គប្បី
ជឿដោយសទ្ធាសិក្សា គប្បីផ្តន់ព្យាយាមសិក្សា គប្បីតំកល់នូវសតិសិក្សា
គប្បីតំកល់ចិត្តសិក្សា គប្បីដឹងច្បាស់ដោយបញ្ញាសិក្សា គប្បីដឹងចំពោះ
នូវអភិញ្ញាយ្យធម៌សិក្សា គប្បីកំណត់ដឹងនូវបរិញ្ញាយ្យធម៌សិក្សា គប្បីលះ
បង់នូវបហាតព្វធម៌សិក្សា គប្បីចំរើនការវេតព្វធម៌សិក្សា គប្បីធ្វើឲ្យជាក់
ច្បាស់នូវសច្ចៈកាតព្វធម៌សិក្សា ប្រព្រឹត្តទៅ ប្រព្រឹត្តទៅព្រម ប្រព្រឹត្ត
សមាទាន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលគប្បីមានសតិសព្វកាល
សិក្សា ដើម្បីបន្ទោបង់តណ្ហាទាំងនោះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ថា

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា បុគ្គលគប្បីរលត់ឫសគល់
នៃបឋមសង្ខារ នឹងអស្មិមានៈទាំងពួង ដោយការយល់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យោ កាចិ តណ្ហា អជ្ឈតំ
តាសំ វិនយោ សទា សតោ សិក្ខតិ ។

[១០] យដ្ឋញ្ចំ ធម្មមភិជញ្ញា
អជ្ឈតំ អថវាចិ ពហិទ្ធា
ន ហិ តេន ថាមំ កុព្វេថ
ន ហិ សា និព្វតិ សតំ វត្ថោ ។

[១១] យដ្ឋញ្ចំ ធម្មមភិជញ្ញា អជ្ឈតន្តិ យដ្ឋញ្ចំ
អត្តនោ គុណំ ជាធម្មេយ្យ កុសលេ វា ធម្មេ អព្យាកតេ
វា ធម្មេ ។ កតមេ អត្តនោ គុណា ។ ឧទ្ធាកុលា
បព្វជិតោ វា អស្ស(១) មហាកុលា បព្វជិតោ វា អស្ស(២)
មហាកោគកុលា បព្វជិតោ វា អស្ស ឧទ្ធារកោគ-
កុលា បព្វជិតោ វា អស្ស ញ្ញាតោ យសស្សំ កហដ្ឋ-
ប្បព្វជិតានន្តិ វា អស្ស លាភិម្មិ បិវេបិណ្ណាមាតសេនា-
សនគិលានប្បច្ចយកេសដ្ឋបរិក្ខារានន្តិ វា អស្ស សុត្ត-
ន្តិកោ វា អស្ស វិនយធមោ វា អស្ស ធម្មកថិកោ
វា អស្ស អារញ្ញិកោ វា អស្ស បិណ្ណាមាតិកោ វា អស្ស

៖ ម. សព្វន្ត អស្សន្តិ ទិស្សតិ ។ ២ ម. មហាពុណ បព្វដិពោ វា អស្សតិ ១ ទិស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

តណ្ហា ទាំងឡាយ ណាមួយ ជាខាងក្នុង បុគ្គលគប្បីមានសតិ
សព្វកាលសិក្សា ដើម្បីបន្ទាបនូវតណ្ហា ទាំងនោះ ។

(១០) បុគ្គលគប្បីដឹង នូវធម៌ណាមួយ ជាខាងក្នុងឬខាងក្រៅ
មិនគប្បីធ្វើនូវកំឡាំង ដោយធម៌នោះ ការរលត់នោះ
ពួកសប្បុរសមិនបានពោលហើយ ។

(១១) ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីដឹងនូវធម៌ណាមួយជាខាងក្នុង អធិប្បាយ
ថា បុគ្គលគប្បីដឹងគុណណាមួយរបស់ខ្លួន ក្នុងកិសលធម៌ក្តី ក្នុងអព្យាកត-
ធម៌ក្តី ។ គុណរបស់ខ្លួន តើដូចម្តេច ។ បុគ្គល (ចេញ) អំពីត្រកូល
ខ្ពស់ហើយឬសក្តី អំពីត្រកូលធំហើយឬសក្តី អំពីត្រកូលមានភោគៈ
ច្រើនហើយឬសក្តី អំពីត្រកូលមានភោគៈដ៏លើសលុបហើយឬសក្តី (ដឹង)
ថា អាត្មាអញ ជាអ្នកល្បីល្បាញ មានយសជាងពួកគ្រហស្ថនឹងបព្វជិត
ក្តី (ដឹង) ថា អញជាអ្នកបានចម្រើន បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយ-
ភេសជ្ជបរិក្ខារក្តី ថា ជាអ្នកទ្រទ្រង់ព្រះសូត្រក្តី ជាអ្នកទ្រទ្រង់វិន័យក្តី ជា
ធម្មកថិកក្តី ជាអ្នកប្រព្រឹត្តការពោកធម៌ក្តី ជាអ្នកប្រព្រឹត្តបិណ្ឌបាតិកធម៌ក្តី

បុព្វសមា កុរិយសុត្តនិទ្ទេសោ

ចំសុត្តនិកោ វា អស្ស តេជីវិកោ វា អស្ស សម-
 នានចារិកោ វា អស្ស ខលុបច្ឆាភតិកោ វា អស្ស
 ទេសជ្ជិកោ វា អស្ស យថាសន្តិកោ វា អស្ស
 បឋមស្ស ឈានស្ស លាភីតិ វា អស្ស ទុតិយស្ស
 ឈានស្ស លាភីតិ វា អស្ស តតិយស្ស ឈានស្ស
 លាភីតិ វា អស្ស ចតុត្ថស្ស ឈានស្ស លាភីតិ វា អស្ស
 អាណាសានញ្ចាយតនសមាបត្តិយោ លាភីតិ វា អស្ស
 វិញ្ញាណញ្ចាយតនសមាបត្តិយោ អាតិញ្ចាយតន-
 សមាបត្តិយោ ទេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនសមាបត្តិយោ
 លាភីតិ វា អស្ស ឥមេវុច្ឆន្តិ អត្តនោ គុណា ។ យត្តញ្ចិ
 អត្តនោ គុណំ ជាទេយ្យ អាជាទេយ្យ វិជាទេយ្យ បដិវិ-
 ជាទេយ្យ បដិវិជ្ជេយ្យាតិ យត្តញ្ចិ ចម្មមកិជញ្ញា អជ្ឈតិ ។
 អថវាថិ បហិទ្ធាតិ ឧបជ្ឈាយស្ស វា អាចរិយស្ស វា
 តេ គុណា អស្សតិ អជ្ឈតិ អថវាថិ ពហិទ្ធា ។

(១២) ន តេន ថាមំ កុព្វេថាតិ អត្តនោ វា គុណាន
 បរេសំ វា គុណាន ថាមំ ន ករេយ្យ ឋម្ពំ ន ករេយ្យ
 មាទំ ន ករេយ្យ ឧណ្ហាតិ ន ករេយ្យ ឧណ្ហាមំ ន ករេយ្យ
 ន តេន មាទំ ជទេយ្យ ន តេន ឋទ្ធា^(១) អស្ស

១ ឋ. ពព្វ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ជាអ្នកប្រព្រឹត្តបំសុកលិកធម៌ក៏ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តតេជវិកធម៌ក៏ ជាអ្នក
 ប្រព្រឹត្តសបទានចារិកធម៌ក៏ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តខលបចាភតិកធម៌ក៏ ជាអ្នក
 ប្រព្រឹត្តនេសជ្ជិកធម៌ក៏ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តយថាសន្តិកធម៌ក៏ បានបឋម-
 ជ្ឈានក៏ បានទុតិយជ្ឈានក៏ បានតតិយជ្ឈានក៏ បានចក្ខុតជ្ឈានក៏ បាន
 អាកាសានញាយតនសមាបតិក៏ បានវិញ្ញាណញាយតនសមាបតិក៏ បាន
 អាកំពាញាយតនសមាបតិក៏ បាននេវេសញាណាសញាយតនសមាបតិក៏
 ទាំងនេះ ហៅថា គុណរបស់ខ្លួន ។ បុគ្គលគប្បីដឹង គប្បីដឹងទៅ
 គប្បីដឹងផ្សេង ។ គប្បីដឹងចំពោះ គប្បីចាក់ធ្លុះ នូវគុណណាមួយរបស់ខ្លួន
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីដឹងនូវធម៌ណាមួយជាខាងក្នុង ។
 ពាក្យថា ខាងក្រៅ គឺគុណទាំងនោះ គប្បីមានដល់ទុបជ្ឈាយ៍ ឬ
 អាចារ្យ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់) ថា ជាខាងក្នុង ឬខាងក្រៅ ។

(១២) ពាក្យថា បុគ្គលមិនគប្បីធ្វើនូវកម្លាំង ដោយធម៌នោះ
 គឺមិនគប្បីធ្វើនូវកម្លាំង មិនគប្បីធ្វើនូវសេចក្តីរឹងតឹង មិនគប្បីធ្វើនូវសេចក្តី
 ប្រកាន់ មិនគប្បីធ្វើនូវការបោងឡើង មិនគប្បីធ្វើនូវការក្រអឺតក្រអោង
 ដោយគុណ របស់ខ្លួនផង ដោយគុណ របស់បុគ្គលដទៃផង មិន
 គប្បីញ៉ាំងសេចក្តីប្រកាន់ឲ្យកើត ដោយគុណនោះ មិនគប្បីរឹងរូស

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បត្តន្ទោ បត្តហិតសិរោតិ ន តេន ថាមំ កុព្វេដ ។

[១៣] ន ហិ សា និព្វតិ សតំ វុត្តាតិ
សតានំ សញ្ញានំ សប្បវិសានំ ពុទ្ធានំ ពុទ្ធស្សវកានំ
បច្ចេកពុទ្ធានំ សា និព្វតិ^(១) ន វុត្តា នប្បវុត្តា ន
អាចិក្ខិតា ន ទេសិតា ន បញ្ញាចិតា ន បដ្ឋចិតា
ន វិវដា ន វិភត្តា ន ខត្តានិកតា នប្បកាសិតាតិ
ន ហិ សា និព្វតិ សតំ វុត្តា ។ តេនាហ កកវា

យនិព្វំ ធម្មមកិជញ្ញា

អជ្ឈតំ អថវាចំ ពហិទ្ធា

ន តេន ថាមំ កុព្វេដ

ន ហិ សា និព្វតិ សតំ វុត្តាតិ ។

[១៤] សេយ្យោ ន តេន មញ្ញាយ្យ

និទេយ្យោ អថវាចំ សវិក្ខោ

ចុដ្ឋោ អនេករូថេហិ

នាតុមាណំ វិកប្បយំ តិដ្ឋេ ។

[១៥] សេយ្យោ ន តេន មញ្ញាយ្យតិ សេយ្យោ-
ហមស្ម័តិ មាណំ^(២) ន ជនេយ្យ ជាតិយា វា

១ ម. និព្វតិ ។ ២ ម. អភិមាណំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

រឹងរូសក្រែកលែង មានក្បាលងើបឡើង ដោយគុណនោះ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីធ្វើនូវកម្លាំង ដោយធម៌នោះ ។

(១៣) ពាក្យថា សេចក្តីរលត់នោះ ពួកសប្បុរសមិនពោលហើយ
គឺសេចក្តីរលត់នោះ ពួកអ្នកស្ងប់ អ្នករម្ងាប់ សប្បុរស គឺព្រះពុទ្ធ សារីក
របស់ព្រះពុទ្ធ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធាំនឿយ មិនពោល មិនពោលសព្វ-
គ្រប់ មិនប្រាប់ មិនសំដែង មិនបញ្ញត្តិ មិនតាំងទុក មិនបើក មិនចែក
មិនធ្វើឲ្យរាក់ មិនប្រកាសហើយ ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា សេចក្តីរលត់
នោះ ពួកសប្បុរសមិនពោលហើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ថា

បុគ្គល គប្បីដឹង នូវធម៌ណាមួយជាខាងក្នុង ឬ
ខាងក្រៅ បុគ្គលមិនគប្បីធ្វើនូវកម្លាំងដោយធម៌នោះ
សេចក្តីរលត់នោះ ពួកសប្បុរសមិនពោលហើយ ។

(១៤) បុគ្គល មិនគប្បីសំគាល់ថា ប្រសើរជាង ថាថោក
ទាបជាង ឬថាស្មើគ្នាដោយគុណនោះឡើយ បុគ្គល
បើត្រូវពាក្យទាំងឡាយ មានសភាពជាអនេក
គ្របសង្កត់ហើយ មិនគប្បីតាំងខ្លួនទេ ។

(១៥) ពាក្យថា មិនគប្បីសំគាល់ថា ប្រសើរជាងដោយគុណនោះ
គឺមិនគប្បីញ៉ាំងមានៈ ឲ្យកើតថា អញជាអ្នកប្រសើរដូច្នោះ ដោយជាតិក្តី

បុគ្គលមោ កុវទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

តោត្តេន វា កោលបុត្តិកេន វា វណ្ណាមោក្ខរតាយ វា ធនេន វា អដ្ឋេនេន វា កម្មាយតនេន វា សិប្បាយតនេន វា វិជ្ជដ្ឋានេន វា សុតេន វា បដិភាលោន វា អពាត-
ពាតវេន វា វត្ថុនាតិ សេយ្យេ ន តេន មពោយ្យ ។

[១៦] និទេយ្យា អថវាបិ សវិក្ខោតិ ហិលោ-
ហមស្មីតិ ឱហានំ ន ជនេយ្យ ជានិយា វា តោ-
ត្តេន វា ។ បេ ។ អពាតពាតវេន វា វត្ថុនា ស-
ទិសោហមស្មីតិ ហានំ ន ជនេយ្យ ជានិយា វា តោត្តេន
វា កោលបុត្តិកេន វា^(១) វណ្ណាមោក្ខរតាយ វា
ធនេន វា អដ្ឋេនេន វា កម្មាយតនេន វា សិប្បាយ-
តនេន វា វិជ្ជដ្ឋានេន វា សុតេន វា បដិភាលោន វា
អពាតពាតវេន វា វត្ថុនាតិ និទេយ្យា អថវាបិ សវិក្ខោ ។

[១៧] បុដ្ឋា^(២) អនេករូបេហិតិ អនេកវិទេហិ
អាការេហិ បុដ្ឋា ចរេតោ សមេហិតោ សមន្តា-
កតោតិ បុដ្ឋា អនេករូបេហិ ។

[១៨] នាតុហានំ វិកេច្ឆយំ តិដ្ឋេតិ អាតុមាលោ^(៣)
វត្ថុតិ អត្តា អត្តានំ កប្បេន្តោ វិកេច្ឆេន្តោ វិកេច្ឆំ
អាចដ្ឋេន្តោ ន តិដ្ឋេយ្យាតិ នាតុហានំ វិកេច្ឆយំ តិដ្ឋេ ។

១ ម. កោលបុត្តិយេន វា ។ ២ ឱ. ម. សព្វត្ថ ផុដ្ឋោតិ ទិស្សតិ ។ ៣ ម. វាតុមា ។

ករុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

គោត្រក្តី ភាពនៃខ្លួនជាកូនអ្នកមានត្រកូលក្តី ភាពនៃខ្លួនមានសម្បុរលក្តី
ទ្រព្យក្តី ការស្វាធាយន៍ក្តី ការធារក្តី សិល្បៈក្តី ថ្នាក់នៃវិជ្ជាភ្នំ សុតៈក្តី
បដិសាណក្តី វត្តណាមួយក្តី ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា មិនគប្បីសំគាល់
ថា ប្រសើរជាង ដោយគុណនោះ ។

(១៦) ពាក្យថា ថែកទាបជាង ឬ ថាស្មើគ្នា គឺបុគ្គលមិនគប្បី
ញ៉ាំងសេចក្តីប្រកាន់ទាប ឲ្យកើតឡើងថា អញជាអ្នកថែកទាបដូច្នោះ
ដោយជាតិក្តី គោត្រក្តី ។ បេ ។ វត្តណាមួយក្តី មិនគប្បីញ៉ាំងសេចក្តី
ប្រកាន់ឲ្យកើតឡើងថា អញជាអ្នកស្មើគ្នាដូច្នោះ ដោយជាតិក្តី គោត្រក្តី
ភាពនៃខ្លួនជាកូនអ្នកមានត្រកូលក្តី ភាពនៃខ្លួនមានសម្បុរលក្តី ទ្រព្យក្តី
ការស្វាធាយន៍ក្តី ការធារក្តី សិល្បៈក្តី ថ្នាក់នៃវិជ្ជាភ្នំ សុតៈក្តី បដិសាណ
ក្តី វត្តណាមួយក្តី ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ថែកទាបជាងឬថាស្មើគ្នា ។

(១៧) ពាក្យថា បុគ្គលបើត្រូវអាការៈទាំងឡាយ មានសភាពជា
អនេកគ្របសង្កត់ហើយ គឺអាការៈមានប្រការជាអនេក គ្របសង្កត់
បៀតបៀន រូបរិត ចោមរោមហើយ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គល
បើត្រូវអាការៈទាំងឡាយ មានសភាពជាអនេក គ្របសង្កត់ហើយ ។

(១៨) ពាក្យថា មិនគប្បីតាំងខ្លួន សេចក្តីថា អត្តា លោក
ហៅថា ខ្លួន បុគ្គលមិនគប្បីតាំង តែងតាំង ដល់នូវការតែង
តាំងខ្លួន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីតាំងខ្លួន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តេជានាហ ភក្កវា

សេយ្យោ ន តេន មពោយ្យ

នីចេយ្យោ អថវាបិ សរិក្ខោ

បុដ្ឋា អនេក្កបេហិ

នាតុមាជំ វិកេប្បយំ តិដ្ឋេតិ ។

(១៧) អដ្ឋត្ថមេវ ឧបសមេ

នាពាតោ ភិក្ខុ សន្តិមេសេយ្យ

អដ្ឋត្ថំ ឧបសន្តស្ស

នត្ថំ អត្ថំ^(១) កុតោ និរត្ថំ^(២) វា ។

(២០) អដ្ឋត្ថមេវ ឧបសមេតិ អដ្ឋត្ថំ វាភិ

សមេយ្យ នោសំ សមេយ្យ មោហំ សមេយ្យ កោជំ

ឧបនាហំ មក្ខំ បទ្មាសំ ឥស្សំ មច្ឆរិយំ មាយំ

សាមេយ្យំ បម្ពំ សារម្ពំ មាជំ អតិមាជំ មជំ បមាជំ

សព្វេ តិលេសេ សព្វេ ទុច្ឆរិតេ សព្វេ ទរេបេ សព្វេ

បរិទ្មាហេ សព្វេ សន្តាបេ សព្វាគុសលាភិសដ្ឋារេ

សមេយ្យ ឧបសមេយ្យ វ្ថុបសមេយ្យ និព្វាមេយ្យ

បដិប្បស្សន្តេយ្យាតិ អដ្ឋត្ថមេវ ឧបសមេ ។

១ ម. អត្ថា ។ ២ ម. និរត្ថា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថាៈ

បុគ្គលមិនគប្បីសំគាល់ថាប្រសើរជាង ថាថោកទាប
ជាង ឬថាស្មើគ្នា ដោយគុណនោះឡើយ បុគ្គល
បើត្រូវពាការៈទាំងឡាយ មានសភាពជាអនេក
គ្របសង្កត់ហើយ មិនគប្បីតាំងខ្លួនទេ ។

(១៧) ភិក្ខុ គប្បីរម្ងាប់កិលេស ខាងក្នុងតែម្យ៉ាង មិន
គប្បីស្វែងរក នូវការស្ងប់ដោយឧបាយដទៃទេ ភិក្ខុ
រម្ងាប់កិលេសខាងក្នុង អត្តា មិនមាន ប្តូរវត្ថុ នឹង
មានពិណ ។

(២០) ពាក្យថា គប្បីរម្ងាប់កិលេសខាងក្នុង តែម្យ៉ាង គឺគប្បី
រម្ងាប់រាគៈ គប្បីរម្ងាប់ទោសៈ គប្បីរម្ងាប់មោហៈ ខាងក្នុង គប្បីរម្ងាប់
គប្បីចូលទៅរម្ងាប់ គប្បីឲ្យស្ងប់ គប្បីឲ្យរលត់ គប្បីឲ្យរម្ងាប់ចំពោះ
នូវកោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សៈ មច្ឆរិយៈ មាយា
សារថយ្យៈ ថម្ពៈ សារម្ពៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ នឹងកិលេស
ទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីក្តៅ
ក្រហាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងពួង អកុសលាកិសង្ខារទាំងពួង
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីរម្ងាប់កិលេស ខាងក្នុងតែម្យ៉ាង ។

បុគ្គលមោ តុរិយសុត្តនិទ្ទេសោ

(២០) នាពាតោ ភិក្ខុ សន្តិមេសេយ្យាតិ អពាតោ
 អសុទ្ធិមត្តេន មិច្ឆាបដិបទាយ អនិយ្យានបថេន^(១)
 អញ្ញត្រ សតិប្បដ្ឋានេហិ អញ្ញត្រ សម្មប្បធានេហិ
 អញ្ញត្រ ឥទ្ធិហានេហិ អញ្ញត្រ ឥន្ទ្រិយេហិ អញ្ញត្រ
 ពលេហិ អញ្ញត្រ ពោជ្ឈង្គេហិ អញ្ញត្រ អរិយា អដ្ឋ-
 ង្គិកា មត្តា សន្តិ ឧបសន្តិ រូបសន្តិ និព្វតិ បដិប្ប-
 ស្សន្តិ ន ឃសេយ្យ ន ករេសេយ្យ ន បរិយេសេយ្យាតិ
 នាពាតោ ភិក្ខុ សន្តិមេសេយ្យ ។

(២២) អជ្ឈតំ ឧបសន្តស្សាតិ អជ្ឈតំ វាគិ
 សន្តស្ស នោសំ សន្តស្ស ។ បេ ។ សព្វាកុសលា-
 ភិសម្ពារេ សន្តស្ស ឧបសន្តស្ស រូបសន្តស្ស និព្វតស្ស
 បដិប្បស្សន្តស្សាតិ អជ្ឈតំ ឧបសន្តស្ស ។

(២៣) នត្ថិ អត្ថិ កុតោ និរត្ថិ វាគិ នត្ថតិ បដិ-
 ក្ខេហោ ។ អត្ថនិ សស្សតនិដ្ឋិ^(២) នត្ថិ និរត្ថនិ ឧច្ឆេទនិដ្ឋិ
 នត្ថិ ។ អត្ថាតិ កហំតិ នត្ថិ និរត្ថាតិ មុញ្ញាតព្វំ នត្ថិ ។
 យស្ស នត្ថិ^(៣) កហំតិ តស្ស នត្ថិ^(៤) មុញ្ញាតព្វំ ។

១ ម. អនិយ្យានវេន ។ ២ ម. អត្តទិដ្ឋិ ។ ៣ ម. យស្សត្ថិ ។ ៤ ម. តស្សត្ថិ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(២១) ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីស្វែងរកនូវការរម្ងាប់ ដោយឧបាយ
 ដទៃទេ គឺភិក្ខុមិនគប្បីស្វែងរក មិនគប្បីគន្លងរក មិនគប្បីគន្លងរករឿយ ។
 នូវការស្ងប់ ការចូលទៅជិតស្ងប់ ការរម្ងាប់ ការរលត់ ការស្ងប់រម្ងាប់
 ដោយផ្លូវដទៃ ផ្លូវមិនបរិសុទ្ធ បដិបទាខុស ផ្លូវមិនមែនជាទីស្រោច
 ស្រង់សត្វ វៀរចាកសតិប្បដ្ឋាន វៀរចាកសម្មប្បដ្ឋាន វៀរចាកឥទ្ធិបាទ
 វៀរចាកឥន្ទ្រិយ វៀរចាកពលៈ វៀរចាកពោជ្ឈង្គ វៀរចាកអដ្ឋង្គិកមគ្គ
 ដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមិនគប្បីស្វែងរក នូវការ
 រម្ងាប់ដោយឧបាយដទៃទេ ។

(២២) ពាក្យថា ភិក្ខុរម្ងាប់កិលេសខាងក្នុងហើយ គឺរម្ងាប់រាគៈ
 រម្ងាប់ទោសៈ ខាងក្នុង ។ បេ ។ រម្ងាប់ ចូលទៅរម្ងាប់ ស្ងប់ រលត់
 ឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ នូវអកុសលាកិសង្ខារទាំងពួង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ភិក្ខុរម្ងាប់កិលេសខាងក្នុងហើយ ។

(២៣) អធិប្បាយពាក្យថា អត្តា មិនមាន ឬថានិរត្តា (នឹងមាន)
 អំពីណា ត្រង់ពាក្យថា មិនមាន គឺជាពាក្យហាមឃាត់ ។

ពាក្យថា អត្តា គឺសស្សតទិដ្ឋិ មិនមាន ពាក្យថា និរត្តា គឺ
 ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ មិនមាន ។ ការប្រកាន់ថា អត្តា មិនមាន
 ការគប្បីលែងថា និរត្តា មិនមាន ។ ការប្រកាន់នៃបុគ្គល
 ណា មិនមាន ការគប្បីលែង នៃបុគ្គលនោះ មិនមាន ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យស្សត្ថិ មញ្ញិតំ(១) តស្សត្ថិ កហិតំ(២) ។ កាហមុញ្ញនិ
សមតិក្កន្តោ អរហា វុឡ្យបរិហានី វិតិវត្តោ ។ សោ
វជវសោ ចិណ្ឌាចរណោ ។ បេ ។ នត្ថិ តស្ស បុណ្ណវេតិ
នត្ថិ អត្ថិ កុតោ និវត្ថិ វា ។ តេណាហ កកវា

អជ្ឈតមេវ ឧបសមេ
នាពាតោ ភិក្ខុ សន្តិមេសេយ្យ
អជ្ឈតំ ឧបសន្តស្ស
នត្ថិ អត្ថិ កុតោ និវត្ថិ វាតិ ។

(២២) មជ្ឈេ យថា សមុទ្ទស្ស

ធាមិ នោ ជាយតិ វិគោ ហោតិ
ឯវំ វិគោ អនេជស្ស

ឧស្សនិ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិតំ ។

(២៣) មជ្ឈេ យថា សមុទ្ទស្ស ធាមិ នោ ជាយតិ

វិគោ ហោតិ តិ សមុទ្ទោ ចតុរាសីតិយោជនសហ-
ស្សនិ ឧត្វេនេន កម្ពុរោ ហេដ្ឋា ចត្តាឡីសយោជន-
សហស្សនិ ឧទកំ មច្ឆកច្ឆបេហិ កម្មតិ ឧបរិ
ចត្តាឡីសយោជនសហស្សនិ ឧទកំ វាតេហិ កម្មតិ

១ ម. ឥមេ ពាលិយា ឧត្ថិ ។ ២ ម កស្ស កហិតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការគប្បីលែងនៃបុគ្គលណាមាន ការប្រកាន់នៃបុគ្គលនោះក៏មាន ។
 ព្រះអរហន្តកន្លង នូវការប្រកាន់នឹងការលែង គឺប្រព្រឹត្តកន្លងនូវសេចក្តី
 ចំរើន នឹងសេចក្តីសាបសូន្យ ។ ព្រះអរហន្តនោះ មានការនៅ (ក្នុងអរិយ-
 វាសៈ) នៅរួចហើយ មានការប្រព្រឹត្តិសន្សំហើយ ។ បេ ។ ភព្វប្តីនៃ
 លោកមិនមានទេ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អត្តា មិនមាន ឬថា និរត្តា
 (នឹងមាន) អំពីណា ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ហើយថា

ភិក្ខុគប្បីរម្ងាប់កិលេសខាងក្នុងតែម្យ៉ាង មិនគប្បីស្វែងរកនូវ
 ការរម្ងាប់ ដោយឧបាយដទៃទេ ភិក្ខុរម្ងាប់កិលេសខាងក្នុង
 ហើយ អត្តា មិនមានទេ ឬថា និរត្តា នឹងមានអំពីណា ។

[២២] រលក មិនកើត ត្រង់ទីពាក់កណ្តាល នៃសមុទ្រ
 (សមុទ្រនោះ) តាំងនៅនឹង យ៉ាងណាមិញ ភិក្ខុ
 គប្បីតាំងនៅនឹងនួន មិនញាប់ញ័រ យ៉ាងនោះឯង
 មិនគប្បីធ្វើ នូវការប្រឡងឡើង ក្នុងហេតុនីមួយ ។

[២៥] ពាក្យថា រលកមិនកើតត្រង់ទីពាក់កណ្តាល នៃសមុទ្រ (សមុទ្រ
 នោះ)តាំងនៅនឹង យ៉ាងណាមិញ អធិប្បាយថា សមុទ្រមានជំរៅទៅខាង
 ក្រោម ប្រាំបីម៉ឺនបួនពាន់យោជន៍ ទឹកខាងក្រោមបួនម៉ឺនយោជន៍ កម្រើក
 ដោយហ្វូងត្រីនឹងអណ្តើក ទឹកខាងលើ បួនម៉ឺនយោជន៍ កម្រើកដោយខ្យល់

បុព្វសមេ ត្រីវិទ្យាសុត្តនិទ្ទេសោ

មជ្ឈេ ចត្តារិយោជនសហស្សានិ ឧទកំ ន កកម្មតិ
 ន វិកម្មតិ ន ចលតិ ន វេជតិ ន បវេជតិ ន
 សម្មវេជតិ អនេរិតោ អយដ្ឋិតោ អចលិតោ អនុ-
 ទ្សិតោ អកន្តោ វ្យុបសន្តោ តត្រ ឧមិ លោ ជាយតិ
 វិតោ ហោតិ សមុទ្ពោតិ ឃ្រម្បិ មជ្ឈេ យថា សមុទ្ពស្ស
 ឧមិ លោ ជាយតិ វិតោ ហោតិ ។ អថវា សត្តន្តិ
 បព្វតានំ អន្តរិកាសុ សំទន្តរសមុទ្ពោ^(១) តត្រ ឧទកំ
 ន កកម្មតិ ន វិកម្មតិ ន ចលតិ ន វេជតិ ន បវេជតិ
 ន សម្មវេជតិ អនេរិតោ អយដ្ឋិតោ អចលិតោ អនុ-
 ទ្សិតោ អកន្តោ វ្យុបសន្តោ តត្រ ឧមិ លោ ជាយតិ
 វិតោ ហោតិ សមុទ្ពោតិ ឃ្រម្បិ មជ្ឈេ យថា
 សមុទ្ពស្ស ឧមិ លោ ជាយតិ វិតោ ហោតិ ។

(២៦) ឃ្រម្បិ វិតោ អនេជស្សតិ ឃ្រម្បិ

ឌុបម្មសម្មដិចាទនា ។ វិតោតិ លាកេបិ ន
 កកម្មតិ អលាកេបិ ន កកម្មតិ យសេបិ ន
 កកម្មតិ អយសេបិ ន កកម្មតិ បសំសាយបិ ន
 កកម្មតិ និទ្ទាយបិ ន កកម្មតិ សុខេបិ ន កកម្មតិ

១ ម. សំទន្តរ មហាសមុទ្វោ ។

ក្បួនសុត្តន្តទ្រឹស ទី ១៤

ទឹកត្រង់កណ្តាល បួនពាន់យោជន៍ មិនកម្រើក មិនរង្កើត មិនញ័រ
 មិនរពាយ មិនរពាយខ្លាំង មិនវិល ជាសមុទ្រ មិនកម្រើក មិនរង្កើត
 មិនកក្រើក មិនកករ មិនផុល ជាសមុទ្រស្ងប់ស្ងាត់ រលកកងទីនោះ
 មិនកើតឡើង តាំងនៅនឹង យ៉ាងណាមិញ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 រលកមិនកើតឡើងត្រង់ទីពាក់កណ្តាលសមុទ្រ តាំងនៅនឹង យ៉ាងណា
 មិញ (ភិក្ខុតាំងនៅនឹង) យ៉ាងនេះឯង ។ ម្យ៉ាងទៀត សីទន្តរសមុទ្រ
 កងចន្លោះក្នុងទាំង ៧ ទឹកកងសមុទ្រនោះ មិនកម្រើក មិនរង្កើត មិនញ័រ
 មិនរពាយ មិនរពាយខ្លាំង មិនវិល ជាសមុទ្រ មិនកម្រើក មិនរង្កើត
 មិនកក្រើក មិនកករ មិនផុល ជាសមុទ្រស្ងប់ស្ងាត់ រលកមិនកើត
 កងសមុទ្រនោះ សមុទ្រតាំងនៅនឹង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 រលកមិនកើតត្រង់ទីពាក់កណ្តាលនៃសមុទ្រ (សមុទ្រនោះ) តាំងនៅនឹង
 យ៉ាងណាមិញ (ភិក្ខុតាំងនៅនឹង) យ៉ាងនេះឯង ។

(២៦) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុគប្បីតាំងនៅនឹងនួន មិនញាប់ញ័រ
 យ៉ាងនោះឯង ត្រង់ពាក្យថា យ៉ាងនោះ គឺជាពាក្យញ័រសេចក្តី
 ឧបមាឲ្យសម្រេច ពាក្យថា តាំងនៅនឹងនួន គឺមិនកម្រើក មិនកក្រើក
 ព្រោះលាក់ មិនកម្រើក ព្រោះឥតលាក់ មិនកម្រើក ព្រោះយស
 មិនកម្រើក ព្រោះឥតយស មិនកម្រើក ព្រោះសេចក្តីសរសើរ
 មិនកម្រើក ព្រោះនិន្ទា មិនកម្រើក ព្រោះសេចក្តីស្ងប់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ទុក្ខេបិ ន កម្មតិ ន វិកម្មតិ ន ចលតិ ន វេទតិ ន
 បវេទតិ ន សម្បវេទតិ ឃី បិតោ ។ អនេជស្សាតិ
 ឃី វុច្ចតិ តណ្ហា យោ វាតោ សាវាតោ ។ បេ ។
 អភិជ្ឈា លោកោ អត្តសលម្ធលំ ។ យស្សសា
 ឃី តណ្ហា បហីនា សម្មចិន្ទា វ្របសន្តា បដិប្ប-
 ស្សន្តា អភព្វប្បតិកា ញាណត្តិនា ទិឡា សោ
 វុច្ចតិ អនេជោ ។ ឃី ឃី បហីនត្តា អនេជោ ។
 សោ លាភេបិ ន ឥញ្ញតិ អលាភេបិ ន ឥញ្ញតិ
 យសេបិ ន ឥញ្ញតិ អយសេបិ ន ឥញ្ញតិ បសំ-
 សាយបិ ន ឥញ្ញតិ និទ្ទាយបិ ន ឥញ្ញតិ សុខេបិ
 ន ឥញ្ញតិ ទុក្ខេបិ ន ឥញ្ញតិ ន ចលតិ ន វេទតិ
 ន បវេទតិ ន សម្បវេទតិ ឃី បិតោ អនេជស្ស ។

(២៧) ឧស្សនំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្តិ ឧស្ស-
 នាតិ សត្តស្សនា វាគុស្សនោ នោសុស្សនោ មោហុ-
 ស្សនោ មាណុស្សនោ ទិដ្ឋស្សនោ កិលេសុស្សនោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនកក្រើក មិនយេងឃ្មោង មិនញាប់ញ័រ មិនញាប់ញ័រខ្លាំង មិនញាប់ញ័រ
 ព្រម សូម្បីព្រោះទុក្ខ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តាំងនៅនឹង
 យ៉ាងនោះឯង ។ ពាក្យថា មិនញាប់ញ័រ សេចក្តីថា តណ្ហា ហៅថា
 ការញាប់ញ័រ បានខាងតម្រេក តម្រេកខ្លាំង ។ ល ។ អភិជ្ឈា លោភៈ
 អកុសលមូល ។ តណ្ហាជាគ្រឿងញាប់ញ័រនោះ បុគ្គលណាលះបង់
 ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយ
 ភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថាអ្នកមិនញាប់ញ័រ ។
 បុគ្គលអ្នកមិនញាប់ញ័រ ព្រោះលះបង់តណ្ហាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ។ បុគ្គល
 នោះរមែងមិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះលាក មិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះឥត
 លាក មិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះយស មិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះឥត
 យស មិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះសេចក្តីសរសើរ មិនញាប់ញ័រ សូម្បី
 ព្រោះនិន្ទា មិនញាប់ញ័រ សូម្បីព្រោះសុខ មិនញាប់ញ័រ មិនយេងឃ្មោង
 មិនរន្ធត់ មិនរន្ធត់ខ្លាំង មិនត្រឡប់រន្ធត់ព្រម សូម្បីព្រោះទុក្ខ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កិក្ខុគប្បីតាំងនៅនឹងនួន មិនញាប់ញ័រ យ៉ាងនោះឯង ។

(២៧) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើនូវការប៉ាន់ឡើង ក្នុង
 ហេតុនីមួយ ត្រង់ពាក្យថា ការប៉ាន់ឡើង បានដល់ការប៉ាន់ឡើង ៧ គឺ
 ការប៉ាន់ឡើងគឺពតៈ ការប៉ាន់ឡើងគឺទោសៈ ការប៉ាន់ឡើងគឺមាហៈ
 ការប៉ាន់ឡើងគឺមានៈ ការប៉ាន់ឡើងគឺទិដ្ឋិ ការប៉ាន់ឡើងគឺកិលេស

បុទ្ធសមោ គុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

កម្មស្សនោ ។ តំ ន ករេយ្យ ន ជនេយ្យ ន
សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ នាភិនិព្វត្តេយ្យ ។ កុហំញ្ចិតិ
កុហំញ្ចិតិ កម្មិតិ កត្តិតិ អជ្ឈត្តំ វា ពហិទ្ធា វា
អជ្ឈត្តពហិទ្ធា វាតិ ឧស្សនំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ
កុហំញ្ចិតិ ។ តេនាហ ភកវា

មជ្ឈេ យថា សមុទ្ធស្ស
ធាមិ នោ ជាយតិ វិគោ ហោតិ

ឃរិ វិគោ អនេជស្ស

ឧស្សនំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហំញ្ចិតិ ។

[២៨] អតិក្ខយំ វិវេជនក្ខ

សក្ខិជម្ពំ បរិស្សយវិនយំ

បដិបទំ វិនេហំ កទ្ធនេ

ហតិមោក្ខំ អថវាបិ សមាធិ ។

[២៩] អតិក្ខយំ វិវេជនក្ខតិ អតិក្ខយំតិ អតិក្ខយំ

បរិក្ខិក្ខយំ អាចិក្ខិ នេសេសិ បញ្ញាបេសិ បដ្ឋបេសិ

វិវិវិ វិកជិ ឧត្តានិមកាសិ បកាសេសីតិ(១) អតិក្ខយំ ។

១ ម កិត្តំ អាចិក្ខំ ទេសិតំ បញ្ញបិតំ បដិបិតំ វិវេជំ វិកត្តំ ឧត្តានិកតំ បកាសិតត្ថិ ។

ក្បួនសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ការបោសឆ្លើងក៏កម្ម ។ ភិក្ខុមិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បីឱ្យកើត មិនគប្បីឱ្យ
 កើតព្រម មិនគប្បីបង្កើត មិនគប្បីបង្កើតបំពោះនូវការបោសឆ្លើងនោះ ។
 ពាក្យថា កងហេតុនីមួយ គឺកងហេតុនីមួយ អ្វីៗ ណាៗ ខាងកងក្តី
 ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅក្តី ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 មិនគប្បីធ្វើនូវការបោសឆ្លើង កងហេតុនីមួយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ត្រាស់ហើយថា

រលក មិនកើត ត្រង់ទីពាក់កណ្តាល នៃសមុទ្រ
 (សមុទ្រនោះ) តាំងនៅនឹង យ៉ាងណាមិញ ភិក្ខុ
 គប្បីតាំងនៅនឹងនួន មិនញាប់ញ័រ យ៉ាងនោះឯង
 មិនគប្បីធ្វើនូវការបោសឆ្លើង កងហេតុនីមួយ ។

(២៨) (ព្រះពុទ្ធនិម្មិតត្រាស់ថា) ព្រះអង្គមានចក្ខុបើក
 ហើយ បានសំដែងធម៌ដែលព្រះអង្គជ្រាប ដោយ
 ព្រះអង្គឯង ជាក្រឡឹងនាំចេញនូវអន្តរាយ បពិត្រ
 ព្រះអង្គដ៏បំរើន សូមព្រះអង្គ សំដែងនូវបដិបទា
 បាតិមោក្ខ នឹងសមាធំ ។

(២៩) អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះអង្គមានចក្ខុបើកហើយ បានសំដែង
 ត្រង់ពាក្យថា បានសំដែង គឺបានសំដែង ប្រាប់ ពន្យល់ បញ្ញត្តិ តែងតាំង
 បើក បែក ធ្វើឱ្យឆ្ងាយ ប្រកាស ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់)ថា បានសំដែង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

វិវេជនក្ខតិ កកវា បញ្ចហិ ចក្ខហិ វិវេជនក្ខ
មិសចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ ទិព្វចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ បញ្ចា-
ចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ ពុទ្ធចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ សមន្ត-
ចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ ។

កមិ កកវា មិសចក្ខនាមិ វិវេជនក្ខ ។ មិសចក្ខមិ^(១)
កកវតោ បញ្ច វណ្ណ សិវិជ្ជនិ ជីលោ ច វណ្ណ ប័ត.
កោ ច វណ្ណ លោហិតកោ ច វណ្ណ កណ្ណ ច
វណ្ណ ឌីនាតោ ច វណ្ណ^(២) ។ យត្ថ ច អត្ថិលោមាជិ
បតិជ្ជតាជិ តំ ជីលំ ហោតិ សុជីលំ ចាសាទិកំ
ទស្សនេយ្យំ ឧម្មារបុប្ផសមាជំ ។ តស្ស បរតោ ប័តកំ
ហោតិ សុប័តកំ សុវណ្ណវណ្ណំ ចាសាទិកំ ទស្សនេយ្យំ
កណ្ណិការបុប្ផសមាជំ ។ ឧកយតោ ច អត្ថិក្ខចាជិ^(៣)
កកវតោ លោហិតកាជិ ហោនិ សុលោហិតកាជិ
ចាសាទិកាជិ ទស្សនេយ្យាជិ ឥន្ទតោបកសមាជាជិ ។
មជ្ឈេ កណ្ណំ ហោតិ សុកណ្ណំ អល្លទំ សិនិទ្ធិ
ចាសាទិកំ ទស្សនេយ្យំ អន្ធាវិជ្ជកសមាជំ^(៤) ។

១ ម. មិសចក្ខកមិ ។ ២ ម. ឯត្តន្តរេ អក្ខិលោមាជិ ច រកវតោតិ ទិស្សតិ ។
៣ ឧ. ម. អក្ខិក្ខចាជិ ។ ៤ ម. អន្ធាវិជ្ជកសមាជំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា មានចក្ខុបើកហើយ គឺព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុបើកហើយ
 ដោយចក្ខុ៥ គឺមានចក្ខុបើក ដោយមំសចក្ខុ ១ មានចក្ខុបើក ដោយទិព្វ-
 ចក្ខុ ១ មានចក្ខុបើក ដោយបញ្ញាចក្ខុ ១ មានចក្ខុបើក ដោយពុទ្ធចក្ខុ ១
 មានចក្ខុបើក ដោយសមន្តចក្ខុ ១ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុបើក ដោយមំសចក្ខុ តើដូចម្តេច ។
 ក្នុងមំសចក្ខុរបស់ព្រះមានព្រះភាគ មានសម្បុរ៥ គឺ សម្បុរខៀវ ១ សម្បុរ
 លឿង ១ សម្បុរក្រហម ១ សម្បុរខ្មៅ ១ សម្បុរ-ស ១ ។ រោមព្រះ
 នេត្របិតនៅត្រង់ទីណា ទីនោះមានសម្បុរខៀវ ខៀវល្អ គួរជ្រះថ្លា គួរ
 រមិលមើល ស្រដៀងនឹងផ្កាត្រកៀត ។ ទីក្រៅអំពីនោះ មានសម្បុរលឿង
 លឿងល្អ ដូចសម្បុរមាស គួរជ្រះថ្លា គួររមិលមើល ស្រដៀងនឹង
 ផ្កាកណ្តិការ ។ រណ្តៅព្រះនេត្រទាំងពីរខាង របស់ព្រះមានព្រះភាគ
 មានសម្បុរក្រហម ក្រហមល្អ គួរជ្រះថ្លា គួររមិលមើល ស្រដៀងនឹង
 អណ្តើកមាស ។ ត្រង់កណ្តាល មានសម្បុរខ្មៅ ខ្មៅល្អ មិនមាន
 សៅហ្មង យ៉ាងស្និទ្ធ គួរជ្រះថ្លា គួររមិលមើល ស្រដៀងនឹងផ្លែផ្កា ។

ចុះសម្រេច គុណសុត្តន្តបិដក

តស្ស បរតោ ឡិណាតំ ហោតិ សុឡិណាតំ^(១) សេតំ បណ្ណំ
 ហាសាទិកំ ទិស្សនេយ្យំ ឡិសនិការកសមាជំ ។ តេន
 ភកវា ហាកតិកេន មិសចក្កាណា អត្តភាវបរិយោបន្នេន
 បុរិមសុចរិតកម្មាភិជំព្វត្រេន សមន្តា យោជនំ បស្សតិ
 ទិវាចេវ រត្តិញ ។ យនាថ ចតុរដ្ឋសមន្តាកតោ អន្ធកា-
 រោ ហោតិ សុរិយោ ច អត្តដ្ឋមិតោ ហោតិ កាឡបក្ខោ
 ច ឧបោសថោ ហោតិ តិញ ច វនសណ្ណោ ហោតិ មហា
 ច អកាលមេយោ^(២) អត្តដ្ឋិតោ ហោតិ ឃុរុបេថ ចតុ-
 រដ្ឋសមន្តាកតោ អន្ធការេ សមន្តា យោជនំ បស្សតិ ។
 ទត្តិ សោ ក្រដោ វា កវាជំ វា ហាការោ វា បព្វតោ វា
 កច្ឆំ វា លតា វា អាវរណំ រូមាជំ ទិស្សបាយ ។ ឯកញ្ច
 តិលដលំ ជិមិត្តិ កត្វា តិលវាហោ បត្តិបេយ្យ តញ្ញោ
 តិលដលំ ឧទ្ធកេយ្យ ។ ឃុរិ បរិសុទ្ធិ ភកវតោ ហាកតិក-
 មិសចក្ក ។ ឃុរិ ភកវា មិសចក្កាថិ វិវជចក្ក ។
 កតំ ភកវា ទិព្វេន ចក្កាណិ វិវជចក្ក ។ ភកវា
 ទិព្វេន ចក្កាណិ វិសុទ្ធនេន អតិក្កន្តមានុសកេន សត្ត
 បស្សតិ ចវមានេ ឧបបដ្ឋមានេ ហីនេ បណិតេ

១ ឧ. សុរិណាតំ ។ ២ ម. កាឡមេយោ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ក្រៅអំពីទីនោះ មានសម្បុរស សល្ហ សស្រស សសុទ្ធ គួរជ្រះថ្លា
 គួររមៀលមើល ស្រដៀងនឹងផ្កាយព្រឹក ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទេត
 ឃើញជុំវិញចម្ងាយ ១ យោជន៍ ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ដោយព្រះមំសចក្ខុ
 តាមប្រក្រតីនោះ ដែលរាប់ចូលក្នុងអត្តភាព កើតអំពីសុបរិតកម្ម ក្នុង
 កាលមុន ។ ទោះបីដឹងតិប្រកបដោយអង្គ ៤ គឺព្រះអាទិត្យអស្តង្គិត ១
 ថ្ងៃឧបាសថខាងកាឡបក្ខ ១ ដងព្រៃដែលញឹក ១ អាកាសមេឃដ៏ធំ
 តាំងឡើង ១ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទេតឃើញជុំវិញចម្ងាយ ១ យោជន៍
 ក្នុងទីដឹងតិប្រកបដោយអង្គ ៤ សូម្បីមានសភាពយ៉ាងនេះ ។ មិនមាន
 ដណ្តាំង សន្ទុះទ្វារ កំពែង ក្នុង គុម្មលើ វល្លី ជាគ្រឿងរារាំងដើម្បីឃើញ
 រូបទាំងឡាយទេ ។ បើទុកជាគេជាក្រាបល្អមួយគ្រាប់ ក្នុងរទេះពេញ
 ដោយលូធ្វើឲ្យជាគ្រឿងចំណាំ ក៏នៅតែព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រើសយក
 គ្រាប់ល្អនោះបានវិញដដែល ។ ព្រះមំសចក្ខុជាប្រក្រតី របស់ព្រះមាន
 ព្រះភាគ បរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថា មានចក្ខុ
 បើកហើយ ដោយមំសចក្ខុ យ៉ាងនេះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុបើកហើយ ដោយទិព្វចក្ខុ តើដូចម្តេច ។
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុដូចជាទិព្វបរិសុទ្ធកន្ធន៍ផុតចក្ខុរបស់មនុស្ស
 ទ្រង់ទេតឃើញពួកសត្វ កំពុងច្បុត កំពុងកើត ជាសត្វថោកទាប ខ្ពង់ខ្ពស់

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សុវណ្ណោ ទិព្វណ្ណោ សុកតេ ទុក្ខតេ យថាកម្មបកេ
 សត្តេ បដាណតិ ឥមេ(១) វត កោដ្ឋោ សត្តា កាយទុច្ច-
 រិតេន សមញ្ញាភតា វចីទុច្ចរិតេន សមញ្ញាភតា មលោទុច្ច-
 រិតេន សមញ្ញាភតា អរិយានំ ឧបវាទកា មិច្ឆាទិដ្ឋិកា
 មិច្ឆាទិដ្ឋិកម្មសមាណា តេ កាយស្ស ភេនា បរម្មរណា
 អមាយំ ទុក្ខតំ វិនិចាតំ វិរយំ ឧបបដ្ឋា ឥមេ វា បន
 កោដ្ឋោ សត្តា កាយសុចរិតេន សមញ្ញាភតា វចីសុច-
 រិតេន សមញ្ញាភតា មលោសុចរិតេន សមញ្ញាភតា អរិ-
 យានំ អនុបវាទកា សម្មាទិដ្ឋិកា សម្មាទិដ្ឋិកម្មសមា-
 ណា តេ កាយស្ស ភេនា បរម្មរណា សុកតិ សុក្ខំ
 លោកំ ឧបបដ្ឋាតិ ឥតិ ទិព្វេន ចក្កុនា វិសុទ្ធលេន
 អតិក្កន្តមាទុសកេន សត្តេ បស្សតិ ចវមាលេ ឧបបដ្ឋ-
 មាលេ ហីលេ បណីតេ សុវណ្ណោ ទិព្វណ្ណោ សុកតេ ទុក្ខតេ
 យថាកម្មបកេ សត្តេ បដាណតិ ។ អាកដ្ឋមាលា
 ច ភកវា ឯកម្មំ លោកជាតុំ បស្សេយ្យ ទ្រេបិ
 លោកជាតុយោ បស្សេយ្យ តិស្សេបិ លោកជាតុយោ
 បស្សេយ្យ ចតស្សេបិ លោកជាតុយោ បស្សេយ្យ

១ ឧ. ឯត្តន្តរេ ភេតិ ទិស្សតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានវណ្ណៈល មានវណ្ណៈអាក្រក់ មានដំណើរល្អ មានដំណើរ
អាក្រក់ ដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ ដែលអន្តោលទៅតាមកម្មថា អើហ្ន៎ ពួក
សត្វដ៏ចំរើនទាំងឡាយនេះ ប្រកបដោយកាយទុច្ចរិត ប្រកបដោយវចី-
ទុច្ចរិត ប្រកបដោយមនោទុច្ចរិត ជាអ្នកតិះដៀលពួកព្រះអរិយៈ ជា
មិច្ឆាទិដ្ឋិ សមាទានអំពើជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ លុះបែកឆ្ងាយរាង
កាយស្លាប់ទៅ ក៏ទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្យ៉ាងទៀត
ពួកសត្វដ៏ចំរើននេះ ប្រកបដោយកាយសុច្ចរិត ប្រកបដោយវចីសុច្ចរិត
ប្រកបដោយមនោសុច្ចរិត ជាអ្នកមិនតិះដៀល នូវពួកព្រះអរិយៈ ជាសម្មា-
ទិដ្ឋិ សមាទានអំពើជាសម្មាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយ
ស្លាប់ទៅ ក៏ទៅកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ិ ទេវលោក ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
មានចក្ខុដូចជាទិព្វ បរិសុទ្ធកន្ធន៍ផុតចក្ខុរបស់មនុស្ស ទ្រង់ឃើញពួកសត្វ
ដែលកំពុងច្យុត កំពុងកើត ជាសត្វថោកទាប ខ្ពង់ខ្ពស់ មានវណ្ណៈល អ
មានវណ្ណៈអាក្រក់ មានដំណើរល្អ មានដំណើរអាក្រក់ ទ្រង់ជ្រាបនូវ
ពួកសត្វ ដែលអន្តោលទៅតាមកម្ម យ៉ាងនេះ ។ មួយទៀត កាលបើ
ព្រះមានព្រះភាគ ប្រាថ្នានឹងឃើញ គប្បីឃើញលោកធាតុមួយខ្លះ
ឃើញលោកធាតុពីរខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៣ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ៤ខ្លះ

បុគ្គលមេ តុវិទិត្តនិទ្ទេសោ

បញ្ចប់ លោកនាគុយោ បស្សៈយ្យ ទសបិ លោក-
 នាគុយោ បស្សៈយ្យ វិសម្មិ លោកនាគុយោ បស្សៈយ្យ
 តិសម្មិ លោកនាគុយោ បស្សៈយ្យ ចន្តាធិសម្មិ
 លោកនាគុយោ បស្សៈយ្យ បញ្ញាសម្មិ លោកនាគុ-
 យោ បស្សៈយ្យ សបស្សិម្មិ ប្បធិនិកំ លោកនាគុ
 បស្សៈយ្យ ទ្ធិសហស្សិម្មិ មជ្ឈិមិកំ លោកនាគុ
 បស្សៈយ្យ តិសហស្សិម្មិ លោកនាគុ បស្សៈយ្យ
 មហាសហស្សិម្មិ លោកនាគុ បស្សៈយ្យ ។ យាវតា វា
 បន អាគន្ធូយ្យ តាវតតំ បស្សៈយ្យ ។ ឃិ បរិសុទ្ធិ
 ភកវតោ ទិព្វនត្តិ ។ ឃិ ភកវា ទិព្វន ចត្តនាបិ
 វិវដចត្តិ ។

កថំ ភកវា បញ្ញាចត្តនាបិ វិវដចត្តិ ។ ភកវា មហា-
 បញ្ញា បុដ្ឋប្បញ្ញោ ហាសប្បញ្ញោ ជវនប្បញ្ញោ តិក្ខុប្ប-
 ញ្ញោ ទិព្វនិកប្បញ្ញោ បញ្ញាប្បភេទតុសលោ បភិទ្ធិញ្ញា-
 លោក អធិតតប្បដិសម្ពិទោ ចតុវេសារជ្ជប្បត្តោ ទស-
 ពលធារី បុរិសាសភោ បុរិសសីហោ បុរិសនាគោ បុរិ-
 សាជញ្ញោ បុរិសនោយោ អនន្តញ្ញោ អនន្តតោជោ

កុរុធិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ឃើញលោកធាតុ ៥ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ១០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ
 ២០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៣០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៤០ ខ្លះ ឃើញ
 លោកធាតុ ៥០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុយ៉ាងតូច ១ ពាន់ខ្លះ ឃើញលោក
 ធាតុជាកណ្តាលមួយពាន់(១)ពីរពាន់ខ្លះ ទេតឃើញលោកធាតុមួយពាន់(២)
 បីពាន់ ឈ្មោះថា ទេតឃើញមហាសហស្សលោកធាតុខ្លះ ។ មួយទៀត
 បើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រាជ្ញាត្រឹមណា គប្បីទេតឃើញត្រឹមណោះ ។
 ទិព្វចក្ខុរបស់ព្រះមានព្រះភាគ បរិសុទ្ធយ៉ាងនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ឈ្មោះថា មានចក្ខុបើកហើយ ដោយចក្ខុដូចជាទិព្វ យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុបើកហើយ ដោយបញ្ចាចក្ខុ តើ
 ដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានប្រាជ្ញាច្រើន មានប្រាជ្ញាគ្រាស់
 មានប្រាជ្ញារីករាយ មានប្រាជ្ញារហ័ស មានប្រាជ្ញាមុត មានប្រាជ្ញាទំលុះ
 ទំលាយនូវកិលេស ល្ងាសក្នុងប្រភេទនៃប្រាជ្ញា បែកព្រះញាណ ទ្រង់
 បានបដិសម្ពិទ្ធា ទ្រង់ដល់នូវសេចក្តីភ្ញឺវិក្វា ៤ យ៉ាង ទ្រង់នូវកម្លាំង ១០
 ជាបុរសដ៏ប្រសើរ ជាបុរសដូចសីហៈ ជាបុរសនាគ ជាបុរសអាជា-
 នេយ្យ ជាបុរសអាចនាំទៅនូវគុរុៈ ជាអនន្តញាណ មានគេដៈជាអនន្ត

១ ពាក្យថា មួយពាន់ពីរពាន់ គឺតាំងមួយពាន់ យកមួយពាន់គុណ បាន ១.០០០ ០០០ ។
 ២ ពាក្យថា មួយពាន់បីពាន់ គឺតាំងមួយពាន់ យកមួយពាន់គុណពីរលើក បាន
 គឺ ១.០៤០ ០០០.០០០ ហៅថា មហាសហស្សលោកធាតុ ។ អដ្ឋកថា ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនន្តយសោ អន្តោ មហាន្តោ ធនវា នេតា វិទេតា
អនុនេតា សញ្ញាបេតា^(១) និដ្ឋាបេតា បេត្តតា^(២)
បសាទេតា ។ សោ ហិ កកវា អនុប្បន្នស្ស មត្តស្ស
ឧប្បាទេតា អសញ្ញាតស្ស មត្តស្ស សញ្ញានេតា អន-
ក្ខាតស្ស មត្តស្ស អក្ខាតា មត្តញ្ញ មត្តវិទ្ធ មត្តកោ-
វិទោ ។ មត្តានុតា ច បន ឯតវហិ សាវកា វិហារន្តិ
បញ្ញា សមញ្ញាគតា ។ សោ ហិ កកវា ជាំនំ ជាយាតិ
បស្សំ បស្សនិ ចត្តក្ខតោ ធម្មក្ខតោ ញ្ញាណក្ខតោ
ព្រហ្មក្ខតោ វត្តា បវត្តា អត្តស្ស និទ្ទេតា អមតស្ស
នាតា ធម្មស្សាមិ តថាគតោ ។ នតិ តស្ស កកវតោ
អញ្ញាតំ អទិដ្ឋំ អវិទិតំ អសច្ឆិកតំ អនុសិតំ^(៣) បញ្ញាយ ។
អតីតាណកតប្បច្ចប្បន្នំ ឧបាទាយ សព្វេ ធម្មា សព្វា-
ការេន ពុទ្ធស្ស កកវតោ ញ្ញាណមុខេ អាចារិំ អា-
កច្ចន្តិ ។ យន្តិញ្ចំ នេយ្យំ ធាមំ អតិ^(៤) ជាជិតតំ អត្តតោ
វា បរតោ វា ឧកយតោ វា ទិដ្ឋធម្មតោ វា អតោ
សម្បវាយតោ វា អតោ ឧត្តានោ វា អតោ កម្មីរោ វា

១ ម. បញ្ញាបេតា ។ ២ ឧ.ម. បេក្ខេតា ។ ៣ ម. អបស្សិតំ ។ ៤ ម ឯត្តន្តេ ធម្មន្តិ ទិស្សិតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានយសជាអនន្ត ទ្រង់ស្តុកស្តម្ភ មានទ្រព្យច្រើន មានធនធាន ដឹកនាំ
 ទូន្មាន ប្រៀនប្រដៅ ពន្យល់ ធ្វើសត្វឲ្យពិនិត្យ សំឡឹង ធ្វើសត្វឲ្យជ្រះ
 ថ្លា ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់ញ៉ាំងមគ្គ ដែលមិនទាន់កើត
 ឡើង ឲ្យកើតឡើង ទ្រង់ញ៉ាំងមគ្គ ដែលមិនទាន់កើតសព្វគ្រប់ ឲ្យកើត
 សព្វគ្រប់ ទ្រង់ប្រាប់ផ្លូវ ដែលមិនទាន់បានប្រាប់ ទ្រង់យល់ផ្លូវ ទ្រង់ជ្រាប
 ច្បាស់នូវផ្លូវ ទ្រង់រាងវែកឆ្នៃផ្លូវ ។ ឯពួកសាវ័ក ក្នុងកាលឥឡូវនេះ គ្រាន់
 តែជាអ្នកដើរតាមផ្លូវ មកតាមក្រោយ ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគ
 នោះ ទ្រង់ជ្រាបហេតុ ដែលគួរជ្រាប ទ្រង់ឃើញហេតុ ដែលគួរឃើញ
 ទ្រង់មានចក្ខុ មានធម៌ មានញាណ មានភាពដ៏ប្រសើរ ទ្រង់ពោល
 សំដែង បង្ហាត់បង្ហាញប្រយោជន៍ ទ្រង់ប្រទានអមតធម៌ ជាម្ចាស់នៃធម៌
 ជាព្រះតថាគត ។ ហេតុណាមួយ ដែលព្រះមានព្រះភាគនោះ មិនជ្រាប
 មិនឃើញ មិនជ្រាបច្បាស់ មិនធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ មិនប៉ះពាល់ដោយ
 បញ្ញា មិនមាន។ ធម៌ទាំងពួង រាប់ទាំងអតីត អនាគត នឹងបច្ចុប្បន្ន រមែង
 មកកាន់គន្លងចម្បុះព្រះញាណ នៃព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ដោយអាការៈ
 គ្រប់យ៉ាង ។ ឈ្មោះថាវត្ថុណាមួយ ដែលត្រូវយល់ត្រូវដឹង គឺប្រយោជន៍
 ខ្លួនក្តី ប្រយោជន៍ជនដទៃក្តី ប្រយោជន៍ទាំងពីរក្តី ប្រយោជន៍ជាបច្ចុប្បន្ន
 ក្តី ប្រយោជន៍ក្នុងលោកខាងមុខក្តី ប្រយោជន៍រកក្តី ប្រយោជន៍ជ្រៅក្តី

ច្បាប់សម្រាប់ ពុទ្ធសាសនា

អត្ថោ គុណ្ណោ^(១) វា អត្ថោ បដិច្ចដោ វា អត្ថោ នេយ្យោ វា
អត្ថោ ដំរោ វា អត្ថោ អនវដោ វា អត្ថោ ដិក្ខុលេ-
សោ វា អត្ថោ វេទនាតោ^(២) វា អត្ថោ បរមត្ថោ វា^(៣)
សព្វំ អត្ថោ ពុទ្ធិញ្ញាណោ បរិវត្តិតំ ។ អតីតេ ពុទ្ធស្ស
ភកវតោ អប្បដិហតំ ញ្ញាណំ អនាគតេ បច្ចុប្បន្ន
អប្បដិហតំ ញ្ញាណំ ។ សព្វំ កាយកម្មំ ពុទ្ធស្ស
ភកវតោ ញ្ញាណានុបរិវត្តិ សព្វំ វចកម្មំ សព្វំ មនោកម្មំ
ពុទ្ធស្ស ភកវតោ ញ្ញាណានុបរិវត្តិ ។ យាវតតំ នេយ្យំ
តាវតតំ ញ្ញាណំ យាវតតំ ញ្ញាណំ តាវតតំ នេយ្យំ
នេយ្យបរិយដ្ឋិតំ ញ្ញាណំ ញ្ញាណាបរិយដ្ឋិតំ នេយ្យំ
នេយ្យំ អតីតកម្មត្វា ញ្ញាណំ នប្បវត្តិតំ ញ្ញាណំ អតី-
តកម្មត្វា នេយ្យបថោ នតិ អពាមពា បរិយន្តដាយំ នោ
តេ ធម្មា ។ យថា ទិដ្ឋំ សមុគ្គបដលំ សម្មាដសិតានំ
ហេដ្ឋមំ សមុគ្គបដលំ ឧបរិមំ នាតិវត្តិតំ ឧបរិមំ
សមុគ្គបដលំ ហេដ្ឋមំ នាតិវត្តិតំ អពាមពាបរិ-
យន្តដាយំ នោ ឯវមេវ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ នេយ្យញ្ញា
ញ្ញាណញ្ញា អពាមពាបរិយន្តដាយំ នោ យាវតតំ នេយ្យំ

១ ឱ. គុណ្ណោ វា ។ ២ ឱ ម. វេទនាតោ ។ ៣ ម. ដិក្ខុលេ អពោតិ ទិស្សតិ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ប្រយោជន៍លាក់ក្តី ប្រយោជន៍កំបាំងក្តី ប្រយោជន៍ដែលត្រូវនាំចេញក្តី
 ប្រយោជន៍ដែលបាននាំចេញស្រាប់ហើយក្តី ប្រយោជន៍មិនមានទោសក្តី
 ប្រយោជន៍មិនមានកិលេសក្តី ប្រយោជន៍ផ្ងូផ្ងង់ក្តី ប្រយោជន៍យ៉ាង
 សំខាន់ក្តី ទាំងអស់នោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងនៃពុទ្ធារាមណ ។
 ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ មានព្រះញាណមិនទើសទាល់ក្នុងអតីត មានព្រះ
 ញាណមិនទើសទាល់ក្នុងអនាគត ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ កាយកម្មទាំងអស់
 ប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណ របស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ វិចីកម្មទាំងអស់
 មនោកម្មទាំងអស់ ប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណ របស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះ
 ភាគ ។ ហេតុដែលត្រូវដឹងមានត្រឹមណា ព្រះញាណក៏មានត្រឹមនោះ
 ព្រះញាណមានត្រឹមណា ហេតុដែលត្រូវដឹងក៏មានត្រឹមនោះ ព្រះញាណ
 មានហេតុដែលត្រូវដឹងជាទីបំផុត ហេតុដែលត្រូវដឹងក៏មានញាណជាទី
 បំផុត ព្រះញាណមិនប្រព្រឹត្តកន្លងហេតុដែលត្រូវដឹង ហេតុដែលត្រូវដឹង
 ក៏មិនប្រព្រឹត្តកន្លងព្រះញាណ ធម៌ទាំងនោះ រមែងបិតនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នា
 នឹងគ្នា ។ បាតសុគ្គទាំងពីរដែលសុទ្ធតាល បាតសុគ្គខាងក្រោម មិន
 ប្រព្រឹត្តហួសបាតសុគ្គខាងលើ បាតសុគ្គខាងលើ មិនប្រព្រឹត្តហួសបាត
 សុគ្គខាងក្រោម រមែងតាំងនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នាយ៉ាងណា ហេតុ
 ដែលត្រូវដឹងផង ព្រះញាណផង របស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ តាំងនៅក្នុង
 ទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា យ៉ាងនោះដែរ គឺហេតុដែលត្រូវដឹងមានត្រឹមណា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តាវតតំ ញាណំ យាវតតំ ញាណំ តាវតតំ នេយ្យំ
 នេយ្យបរិយន្តិតំ ញាណំ ញាណាបរិយន្តិតំ នេយ្យំ
 នេយ្យំ អតិក្កមិត្តា ញាណំ នប្បវត្តតិ ញាណំ អតិក្ក-
 មិត្តា នេយ្យបថោ នតិ អញ្ញាមញ្ញាបរិយន្តដាយំ លោ-
 តេ ធម្មា ។ សព្វធម្មេសុ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ ញាណំ
 បរិវត្តតិ ។ សព្វេ ធម្មា ពុទ្ធស្ស ភកវតោ អាវជ្ជន-
 ប្បដិពទ្ធា អាគម្ព័យ្យដិពទ្ធា មនសិការប្បដិពទ្ធា ចិត្ត-
 ប្បាធិប្បដិពទ្ធា ។ សព្វសត្តេសុ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ
 ញាណំ បរិវត្តតិ ។ សព្វេសំ សត្តានំ ភកវតោ អាសយំ
 ជាធាតិ អនុសយំ ជាធាតិ ចរិតំ ជាធាតិ អធិកុតិ
 ជាធាតិ អប្បវជក្ខេ មហាវជក្ខេ តិក្ខុន្ត្រិយេ
 មុទិន្ត្រិយេ ស្វាការេ ទ្វាការេ សុវិញ្ញាបយេ
 ធុវិញ្ញាបយេ ភព្វាភព្វេ សត្តេ ជាធាតិ ។ សនេវកោ
 លោកោ សមារកោ សព្រហ្មកោ សស្សមណិ-
 ព្រាហ្មណី បជា សនេវមនុស្សា អន្តោពុទ្ធាណោ
 បរិវត្តតិ ។ យថា យេកេចិ មច្ឆកច្ឆថា អនុមសោ
 តិមិតិមិដ្ឋលំ ឧបាទាយ អន្តោមហាសមុទ្តេ បរិវត្តន្តិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះញាណ ក៏មានគ្រឹមនោះ ព្រះញាណមានគ្រឹមណា ហេតុដែលត្រូវដឹង
ក៏មានគ្រឹមនោះ ព្រះញាណមានហេតុដែលត្រូវដឹងជាទីបំផុត ហេតុដែល
ត្រូវដឹង ក៏មានព្រះញាណជាទីបំផុត ព្រះញាណ មិនប្រព្រឹត្តកន្លងហេតុ
ដែលត្រូវដឹង កន្លងដែលត្រូវដឹង មិនប្រព្រឹត្តកន្លងព្រះញាណ ធម៌ទាំង
នោះ រមែងតាំងនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ។ ព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធ
មានព្រះភាគ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម៌ទាំងពួង ។ ធម៌ទាំងអស់ជាប់ដោយការនឹក
ជាប់ដោយការប្រាថ្នា ជាប់ដោយការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ជាប់ដោយចិត្តប្បាទនៃ
ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។ ព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ប្រព្រឹត្តទៅ
ក្នុងសត្វទាំងពួង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបអាសយៈ ជ្រាបអនុសយៈ
ជ្រាបចរិត ជ្រាបនូវការបង្កាន់ទៅនៃសត្វទាំងពួង ជ្រាបពួកសត្វដែលមាន
ធូលីតិបក្នុងភ្នែក មានធូលីច្រើនក្នុងភ្នែក មានឥន្ទ្រិយភ្ញៀវភ្ញា មានឥន្ទ្រិយ
ទន់ មានអាការល្អ មានអាការអាក្រក ឲ្យដឹងបានដោយងាយ ឲ្យដឹង
បានដោយក្រ ជាសត្វមានក័ត្តនឹងឥតក័ត្ត ។ លោកព្រមទាំងទេវលោក
ព្រមទាំងមារ ព្រមទាំងព្រហ្ម ពួកសត្វព្រមទាំងសមណៈនឹងព្រាហ្មណ៍
ព្រមទាំងមនុស្សជ្រាសម្មតិទេព នឹងមនុស្សសាមញ្ញ រមែងប្រព្រឹត្តទៅខាង
ក្នុងនៃពុទ្ធាណា ហ្ន៎ត្រីនឹងអណ្តើកណាមួយ ដោយហោចទៅរាប់យក
ត្រីឈ្មោះតិមិទិលៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងនៃមហាស្រមុទ្រ យ៉ាងណា

បុព្វសមោ គុណសុត្តនិទ្ទេសោ

ឃ្លីមេវ សនេវកោ លោកោ សមារកោ សព្រហ្មកោ
 សស្សមណាព្រាហ្មណី បជា សនេវមនុស្សា អន្តោ-
 ពុទ្ធាណោ បរិវត្តតិ ។ យថា យេកេចិ បត្តិ អន្តមសោ
 កុរុន្តិ វេនតេយ្យំ ឧបាទាយ អាគាសស្ស បទេសេ
 បរិវត្តនិ ឃ្លីមេវ យេចិ តេ សារីបុត្តសមា បញ្ញាយ តេចិ
 ពុទ្ធាណាស្ស បទេសេ បរិវត្តនិ ។ ពុទ្ធាណំ ទេវ-
 មនុស្សា មំ បញ្ញំ ជវិត្តា អភិកវិត្តា តិដ្ឋតិ ។ យេចិ តេ
 ខត្តិយបណ្ឌិតា ព្រាហ្មណបណ្ឌិតា កហបតិបណ្ឌិតា
 សមណបណ្ឌិតា និបុណា កតបរប្បវាទា^(១) ពាលវេ-
 ជិរុទា វេកិន្ទន្តា^(២) មពោ ចរន្តិ បញ្ញាកតេន និដ្ឋិតានិ
 តេ បញ្ញំ អភិសង្ករិត្តា អភិសង្ករិត្តា តថាកតំ ឧប-
 សង្កមិត្តា បុច្ឆន្តិ^(៣) ។ កថិតា វិសដ្ឋិតា ច តេ
 បញ្ញា កកវតា ហោន្តិ និដ្ឋិដ្ឋការណា ឧបត្តិតកា
 ច ។ តេ កកវតោ សម្បជ្ឈន្តិ ។ អថខោ កកវា
 តត អតិរោចតិ យទិទិ បញ្ញាយាតិ ។ ឃ្លី កកវា
 បញ្ញា ចក្កេនាបិ វិវដ ចក្កិ ។

១ ឱ. បរប្បវាទា ។ ២ ម. វិលវេជិរុទា តេ កិន្ទន្តា ។ ៣ ម. ឯត្តន្តរ បុព្វនិ ច
 បដិច្ចនាទិ ហតិ ទិស្សតិ ។

គុវិទិតសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

លោកព្រមទាំងទៅលោក ព្រមទាំងមារ ព្រមទាំងព្រហ្ម ពួកសត្វ
 ព្រមទាំងសមណៈនឹងព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព នឹង
 មនុស្សសាមញ្ញ ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងនៃពុទ្ធកោណ យ៉ាងនោះដែរ ។ ហ្នួរ
 បក្សីណាមួយ ដោយហោចទៅ រាប់យកគ្រុឌឈ្មោះវេនតេយ្យ ប្រព្រឹត្ត
 ទៅក្នុងប្រទេសនៃអាកាស យ៉ាងណា ពួកជនណាមានបញ្ញាស្មើនឹងព្រះ
 សារីបុត្ត សូម្បីជនទាំងនោះ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រទេសនៃព្រះពុទ្ធកោណ
 យ៉ាងនោះដែរ ។ ព្រះពុទ្ធកោណ រមែងផ្សាយគ្របបញ្ជានៃពួកទេវតានឹង
 មនុស្ស ហើយបិតនៅ ។ ពួកជនណាមួយជាខតិយបណ្ឌិតក្តី ព្រាហ្មណ-
 បណ្ឌិតក្តី គហបតិបណ្ឌិតក្តី សមណបណ្ឌិតក្តី ជាអ្នកមានប្រាជ្ញាល្អិត
 មានបរច្បាប់ឆ្លើយហើយ មានភាពដូចជាខ្លាន្ត អ្នកបាញ់រោមកន្ទុយ
 ហាក់ដូចជាទំលុះទំលាយនូវទិដ្ឋិទាំងឡាយ ដោយប្រាជ្ញា ជនទាំងនោះ
 ភាកតែងរឿយ ។ នូវប្រស្នា ហើយចូលទៅសួរព្រះតថាគត ។ ប្រស្នា
 ទាំងនោះ លុះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានសំដែង បានដោះហើយ
 ក៏ទៅជាប្រស្នាដែលព្រះអង្គទ្រង់សំដែងចេញនូវហេតុ នឹងជាប្រស្នាដែល
 ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ជាបំបែក ។ ជនទាំងនោះ នាំគ្នាចុះចូលព្រះមានព្រះ
 ភាគ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រុត្រឿងក្រៃពេក ក្នុងប្រជុំ
 នោះដោយប្រាជ្ញា ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថា មានចក្ខុប័កហើយ
 ដោយបញ្ញាចក្ខុ យ៉ាងនេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កេចិ ភកកា ពុទ្ធចក្ខុនាថិ វិវេចក្ខុ ។ ភកកា
 ពុទ្ធចក្ខុនា លោកិ វេលោកេន្តោ អន្តស សត្តេ
 អប្បរជេត្តេ មហារជេត្តេ តិក្ខុទ្រិយេ មុទិទ្រិយេ
 ស្វាការេ ម្នាការេ សុវិញ្ញាបយេ ទុវិញ្ញាបយេ អប្បេ-
 កេត្តេ បរលោកវជ្ជកយទស្សវិនោ វិហារន្តេ ។ សេយ្យ-
 ថាថិ នាម ឧប្បលានិយំ វា បទុមនិយំ វា បុណ្ណ-
 វិកនិយំ វា អប្បេកថ្នានិ ឧប្បលានិ វា បទុមានិ
 វា បុណ្ណវិកានិ វា ឧទកេ ជាតានិ ឧទកេ សំ-
 វឌ្ឍានិ ឧទកានុកតានិ អន្តានិមុក្ខោសីតានិ អប្បេ-
 កថ្នានិ ឧប្បលានិ វា បទុមានិ វា បុណ្ណវិកានិ វា
 ឧទកេ ជាតានិ ឧទកេ សំវឌ្ឍានិ សមោទកល្លានិ
 អប្បេកថ្នានិ ឧប្បលានិ វា បទុមានិ វា បុណ្ណវិ-
 កានិ វា ឧទកេ ជាតានិ ឧទកេ សំវឌ្ឍានិ ឧទកា
 អចកម្ម តិដ្ឋនិ អន្ធបលិត្តានិ ឧទកេន ឃីមេវ ភកកា
 ពុទ្ធចក្ខុនា លោកិ វេលោកេន្តោ អន្តស សត្តេ អប្ប-
 រជេត្តេ មហារជេត្តេ តិក្ខុទ្រិយេ មុទិទ្រិយេ ស្វាការេ
 ម្នាការេ សុវិញ្ញាបយេ ទុវិញ្ញាបយេ អប្បេកេត្តេ
 បរលោកវជ្ជកយទស្សវិនោ វិហារន្តេ ។ ជាតាតិ ភកកា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុបើកហើយ ដោយពុទ្ធចក្ខុ តើដូច
ម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វលោក ដោយពុទ្ធចក្ខុ
បានទតឃើញពួកសត្វ ដែលមានធូលីតិចកងវែក មានធូលីច្រើនកងវែក
មានឥន្ទ្រិយភ្លៀវក្លា មានឥន្ទ្រិយទន់ មានអាការល្អ មានអាការអាក្រក់
ឲ្យដឹងបានដោយងាយ ឲ្យដឹងបានដោយក្រ ទាំងសត្វពួកខ្លះ ជាអ្នក
ឃើញពោសកងបរលោកថាគួរខ្លាច ។ ដូចដលជាតិពួកខ្លះ គឺព្រលិតក្តី
ឈូកក្រហមក្តី ឈូកសក្តី កងត្រពាំងព្រលិតក្តី ត្រពាំងឈូកក្រហមក្តី
ត្រពាំងឈូកសក្តី ដុះកងទឹក ចំរើនកងទឹក លូតតាមទឹក លិចចុះខាង
កង ដែលទឹកចិញ្ចឹមហើយ ផ្កាដលជាតិពួកខ្លះ គឺ ព្រលិតក្តី ឈូកក្រហម
ក្តី ឈូកសក្តី ដុះកងទឹក ចំរើនកងទឹក បិតនៅស្មើនឹងទឹក ដលជាតិ
ពួកខ្លះ គឺ ព្រលិតក្តី ឈូកក្រហមក្តី ឈូកសក្តី ដុះកងទឹក ចំរើន
កងទឹក បិតនៅផុតអំពីទឹក មិនទទឹកដោយទឹក យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះ
ភាគ ទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វលោកដោយពុទ្ធចក្ខុ បានទតឃើញពួកសត្វ
ដែលមានធូលីតិចកងវែក មានធូលីច្រើនកងវែក មានឥន្ទ្រិយភ្លៀវក្លា
មានឥន្ទ្រិយទន់ មានអាការល្អ មានអាការអាក្រក់ ឲ្យដឹងបានដោយងាយ
ឲ្យដឹងបានដោយក្រ ទាំងសត្វពួកខ្លះ ជាអ្នកឃើញពោស កងបរ
លោកថាគួរខ្លាច ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបថា

បុគ្គលមោ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

អយំ បុគ្គលោ រាគចរិតោ អយំ ទោសចរិតោ អយំ
 មោហចរិតោ អយំ វិតក្កចរិតោ អយំ សទ្ធាចរិតោ
 អយំ ញ្ញាណចរិតោតិ ។ រាគចរិតស្ស ភកវា បុគ្គ-
 លស្ស អសុភកកមំ កេថេតិ ។ ទោសចរិតស្ស ភកវា
 បុគ្គលស្ស មេត្តាភាវនំ អាចិត្តតិ ។ មោហចរិតំ
 ភកវា បុគ្គលំ ឧទ្ទេសេ ចរិប្បបាយ កាលេន ធម្មស្ស-
 វនេ កាលេន ធម្មសាកបាយ កុរុសំវាសេ ជេវេ-
 សេតិ ។ វិតក្កចរិតស្ស ភកវា បុគ្គលស្ស អាណា-
 បាទស្សតិ អាចិត្តតិ ។ សទ្ធាចរិតស្ស ភកវា បុគ្គ-
 លស្ស បាសាទជ័យំ ជមិតំ អាចិត្តតិ ពុទ្ធសុពោជី
 ធម្មសុធម្មតំ សង្ឃសុបដិបតិ សីលានំ ច អត្តនោ ។
 ញ្ញាណចរិតស្ស ភកវា បុគ្គលស្ស វិបស្សនាជមិតំ
 អាចិត្តតិ អនិច្ចាភារំ ទុក្ខាភារំ អនត្តាភារំ ។

សេលេ យថា បព្វតមុទ្ធនិដ្ឋិតោ
 យថាបំ បស្សេ ជនតិ សមន្តតោ
 តថ្ឋបមំ ធម្មមយំ សុមេធន
 បាសាទបារយំ សមន្តបក្ខំ

តុវិទ្យាសុត្តន្តទ្ធគ្រឹក្សា ទី ១៤

បុគ្គលនេះ ជាវត្តកុំបរិត នេះជាទោសបរិត នេះជាមោហបរិត នេះជា
 វិតកុំបរិត នេះជាសទ្ធាបរិត នេះជាញាណបរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់សំដែងអសុភកថា ចំពោះបុគ្គលជាវត្តកុំបរិត ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ត្រាស់ប្រាប់មេត្តាភាវនា ចំពោះបុគ្គលជាទោសបរិត ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់ញ៉ាំងបុគ្គលជាមោហបរិត ឲ្យតាំងនៅក្នុងឧទ្ទេស (ការ
 រៀនបាលី) ក្នុងបរិបទ (ការរៀនអដ្ឋកថា) ក្នុងការស្តាប់ធម៌តាមកាល
 ក្នុងការសាកសួរធម៌តាមកាល ក្នុងការនៅរួមជាមួយនឹងគ្រូ ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រាប់អាណាបានសុត្រិ ចំពោះបុគ្គលជាវិតកុំបរិត ។
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ប្រាប់និមិត្តក្នុងជ្រះថ្លា គឺការត្រាស់ដឹងប្រពៃ
 នៃព្រះពុទ្ធ ការទ្រទ្រង់ល្អនៃធម៌ ការប្រតិបត្តិប្រពៃនៃព្រះសង្ឃ និងសីល
 ទាំងឡាយសម្រាប់ខ្លួន ចំពោះបុគ្គលជាសទ្ធាបរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់ត្រាស់ប្រាប់នូវវិបស្សនានិមិត្ត គឺអាការមិនទៀង អាការជាទុក្ខ
 អាការមិនមែនខ្លួន ចំពោះបុគ្គលជាញាណបរិត ។

បុគ្គលបិតនៅលើកំពូលភ្នំថ្ម គប្បីឃើញប្រជុំដនក្នុង
 ទីជុំវិញបាន យ៉ាងណា បពិត្រព្រះសុមេធា ទ្រង់
 មានសមន្តបក្ខ ព្រះអង្គជាបុគ្គលប្រាសចាកសេចក្តី
 សោក សូមឡើងកាន់ប្រាសាទគឺធម៌ ហើយទត

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សោការកិល្លា^១) ជនតម្រេតសោកោ

អវេក្ខស្ស ជាតិជរាភិក្ខុតន្តិ ។

ឃី ភកកា ពុទ្ធចក្ខណាបិ វិវេជចក្ខុ ។

កកបិ ភកកា សមន្តចក្ខណាបិ វិវេជចក្ខុ ។ ស-

មន្តចក្ខុ វេចតិ សព្វញាតញាណំ ។ ភកកា សព្វញាត-

ញាណោន ឧបេតោ សម្មបេតោ ឧបកតោ សម្មប-

កតោ ឧបបដ្ឋោ សម្មបបដ្ឋោ សមដ្ឋាកតោ ។

ន តស្ស អនិដ្ឋមិទត្តិ កិញ្ចំ

អថោ អវិញាតមជាតិតត្ថំ

សត្ថំ អភិញាសិ យទត្តិ នេយ្យំ

តថាកតោ តេន សមន្តចក្ខុតិ ។

ឃី ភកកា សមន្តចក្ខណាបិ វិវេជចក្ខុតិ អកិត្តយ

វិវេជចក្ខុ ។

១ ម. សោការកិល្លា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកវិកាយ មហានិទ្ទេស

មើលប្រជុំជន ដែលខ្វល់ដោយសេចក្តីសោក ត្រូវ
ជាតិទាំងដរាបសង្កត់ យ៉ាងនោះដែរ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថា មានចក្ខុបើកហើយ ដោយពុទ្ធចក្ខុ
យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុបើកហើយ ដោយសមន្តចក្ខុ ភី
ដូចម្តេច ។ ព្រះសព្វពាក្យញាណ ហៅថា សមន្តចក្ខុ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់ប្រកប ប្រកបព្រម ចូលទៅជិត ចូលទៅជិតព្រម ចូលទៅដល់
ចូលទៅដល់ព្រម ប្រកបព្រម ដោយសព្វពាក្យញាណ ។

ហេតុនីមួយក្នុងលោកនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ
នោះ ទ្រង់មិនឃើញបូជាមិនជ្រាប មិនយល់ មិន
មានទេ ហេតុណាដែលត្រូវដឹង ព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់ជ្រាបនូវហេតុ (នោះ) ទាំងអស់ ព្រោះ
ហេតុនោះ ព្រះតថាគត ទើបឈ្មោះថា សមន្តចក្ខុ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ឈ្មោះថា មានចក្ខុបើកហើយ ដោយសមន្តចក្ខុ
យ៉ាងនេះឯង ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា មានចក្ខុបើកហើយ
បានសំដែង ។

បុទ្ធសមោ កុវរិទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

[៣០] សត្តិដម្ពំ បរិស្សយរិយយន្តំ សត្តិដម្ពំ
 ន ឥតិហិតិហំ ន ឥតិកិរាយ ន បរម្បរាយ ន
 បិដកសម្បនាយ ន តក្កហេតុ ន ឈយហេតុ ន
 អាការបរិវិតកេន ន និដ្ឋនិដ្ឋានក្ខន្ធិយា សាមិ
 សយមកិណាតិ អត្ថបច្ចក្ខន្ធិសត្តិដម្ពំ ។ បរិស្ស-
 យរិយយន្តំ បរិស្សយាតិ ទ្វេ បរិស្សយា ចាកជបរិស្ស-
 យា ច បដិច្ចបរិស្សយា ច ។

កតមេ ចាកជបរិស្សយា ។ សីហា ព្យក្សា
 ទិបំ អច្ចតរថ្នា កោកា កោមហិសា ហត្ថិ អហិ
 វិច្ឆិកា សតបទិ ធារា វា អស្សំ មាលាវា កតក-
 ម្មា វា អកតកម្មា វា ចក្ករោតោ សោតរោតោ
 យានរោតោ ជិវ្ហរោតោ កាយរោតោ សីសរោតោ
 កណ្ណរោតោ មុខរោតោ ទន្ធរោតោ កាសោ សា-
 សោ បិណសោ ឡហោ ជិរោ ក្រច្ឆិរោតោ មុច្ឆា
 បត្តិកា សុលា វិស្វចិកា ក្រដ្ឋិ កណ្ណោ កិលា-
 សោ សោសោ អបមារោ ទទិ កណ្ណា កច
 រខសា វិត្តិកា លោហិតិ បត្តិ មជ្ជមេហោ
 អសា បិឡិកា កកណ្ណលា បត្តិសម្មដាថា អាពាជា

កុរុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៣០) អធិប្បាយពាក្យថា ធម៌ដែលព្រះអង្គជ្រាបដោយព្រះអង្គឯង ជាគ្រឿងនាំចេញនូវអន្តរាយ ត្រង់ពាក្យថា ធម៌ដែលព្រះអង្គជ្រាបដោយ ព្រះអង្គឯង គឺមិនជឿតាមគេថាយ៉ាងនេះ ។ មិនមែនដោយពួកវាដូច្នោះ ។ មិនមែនដោយពួកវា គ្នា មិនមែនដោយការផ្សព្វផ្សាយនឹងក្លួន មិនមែនដោយ ហេតុនៃសេចក្តីត្រិះរិះ មិនមែនដោយហេតុនៃការគ្នោតគ្នាន់ មិនមែនដោយ សេចក្តីត្រិះរិះនូវអាការៈ មិនមែនដោយហេតុ ដែលខ្លួនយល់ ខ្លួនពិនិត្យ ខ្លួនចូលចិត្តទេ គឺព្រះអង្គជ្រាបដោយព្រះអង្គឯងពិត ជាធម៌ជាក់ច្បាស់ ចំពោះព្រះអង្គ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ធម៌ដែលព្រះអង្គជ្រាបដោយ ព្រះអង្គឯង ។ ពាក្យថា ជាគ្រឿងនាំចេញនូវអន្តរាយ ត្រង់ពាក្យថា អន្តរាយ បានដល់អន្តរាយពីរ គឺ អន្តរាយច្បាស់លាល់ ១ អន្តរាយកំបាំង ១ ។

អន្តរាយច្បាស់លាស់ តើដូចម្តេច ។ សីហៈ ខ្វាធំ ខ្វាដម្បង ខ្វាយុំ ត្រៃព្រៃ គោ ក្របី ដំរី ពស់ ខ្លូ ក្រែប ពួកចោរ ឬពួកមាណព ធ្វើ ចោរកម្មក្តី មិនទាន់ធ្វើចោរកម្មក្តី ពេតភ្នែក ពេតត្រចៀក ពេតច្រមុះ ពេតអណ្តាត ពេតកាយ ពេតក្បាល ពេតតំត្រចៀក ពេតមាត់ ពេតធ្មេញ ក្អក ហឹត ឫសដូងច្រមុះ ក្តៅក្រហាយ ស្តាំងស្តម ពេតផ្ទៃ វិលមុខ ធ្លាក់ ឈាម ចុកសៀត ចុកផ្ទៃ យូង ពក ស្រែង រឹងវៃ ឆ្មតជ្រូក ដំណូចពិស រមាស់ កម ពេតកើតក្នុងខ្លួនដោយក្រចក យូងដែក ឈាម ប្រមាត់ ប្រមេះផ្អែមមាត់ ឫសដូងដុះ ឫស ឫសដូងបាត អាពាធកើតអំពីប្រមាត់

សុត្តនិបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សេច្ចសម្មជ្ជាថា អាពាណ វាតសម្មជ្ជាថា អាពាណ
 សង្កម្មាតិកា អាពាណ ឧត្តបរិណាមជា អាពាណ
 វិសមបរិហារជា អាពាណ ឌីបក្កបិកា អាពាណ
 កម្មវិហាកជា អាពាណ សីតំ ឧត្តំ ជីយន្តា បិថាសា
 ឧទ្ធារោ បស្សារោ ឌីសមកសវាតាតបសិរិសបស-
 ម្មស្សា ឥតិ វា ឥមេ វុច្ឆន្តិ ហាកជបរិស្សយោ ។

កតមេ បដិច្ចន្តបរិស្សយោ ។ កាយទុច្ឆរិតំ វិច្ច-

ទុច្ឆរិតំ មនោទុច្ឆរិតំ កាមច្ចន្តរិវរណំ ព្យាថាទរិវរណំ
 បីនម្ពិទ្ធិរិវរណំ ឧទ្ធចក្កក្កច្ចរិវរណំ វិចិត្តាច្ចរិវរណំ
 រាគោ គោសោ មោហោ កោដោ ឧបនាហោ
 មក្ខោ បណ្ណសោ ឥស្សោ មច្ឆរិយំ មាយា សាវេយ្យំ
 ជម្ពោ សារម្ពោ មាលោ អតិមាលោ មដោ បមាលោ
 សព្វេ កិលេសា សព្វេ ទុច្ឆរិតា សព្វេ ទរថា
 សព្វេ បរិឡាហា សព្វេ សន្តាថា សព្វាគុសលា-
 ភិសម្ពាវា ឥមេ វុច្ឆន្តិ បដិច្ចន្តបរិស្សយោ ។

បរិស្សយោតិ កេនត្ថេន បរិស្សយោ ។ បរិ-

សហន្តិតិ បរិស្សយោ ។ បរិហានាយ សិវុត្តន្តិតិ បរិស្ស-
 យោ ។ តត្រាសយោតិ បរិស្សយោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អាពាធកើតអំពីស្វេស្វ អាពាធកើតអំពីខ្យល់ អាពាធកើតអំពីប្រជុំធាតុបួន
 អាពាធកើត អំពីការប្រែប្រួលរដូវ អាពាធកើតអំពីការរក្សាឥរិយាបថ
 មិនស្មើ អាពាធកើតអំពីសេចក្តីព្យាយាមរបស់គេ មានវាយចងជាដើម
 អាពាធកើតអំពីផលកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ ឃ្នាន ស្រែក ទុច្ចារៈ បស្សៈ
 សម្មស្ស វិនិច្ឆ័យ មូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ ពស់តូច ពស់ធំ ទាំងនេះ
 លោកហៅថា អន្តរាយច្បាស់លាស់ ។

អន្តរាយកំបាំង តើដូចម្តេច ។ កាយទុច្ចរិត វចិទុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត
 កាមច្ចន្តរិវរណៈ ព្យាបាទន្តរិវរណៈ ប៊នមិទ្ធន្តរិវរណៈ ទុច្ចកក្ខច្ចន្តរិវរណៈ
 វិចិកិច្ចន្តរិវរណៈ រតៈទោសៈមោហៈ ការក្រោធ ការចងក្រោធទុក ការលុប
 គុណ ការវាយបូកស្មើ ការប្រណែន ការកំណាញ់ ការលាក់ទោសខ្លួន
 ការអួតអាង ការរើស ការប្រណាំងវាសនា ការប្រកាន់ ការមើលងាយ
 ការស្រវឹង ការប្រហែស កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់
 ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអវន្ទ័យទាំងពួង
 អកុលលាភិសង្ខារទាំងពួង ទាំងនេះ លោកហៅថា អន្តរាយកំបាំង ។

អធិប្បាយពាក្យថា អន្តរាយ ចុះឈ្មោះថាអន្តរាយ ដោយអត្ថថា
 ដូចម្តេច ។ ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈត្រឡប់ស្តីត ។ ឈ្មោះថា
 អន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ ។
 ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅក្នុងអត្តភាពនោះ ។

បុព្វសមោ ភុវរាជសុត្តនិទ្ទេសោ

កតំ បរិសហន្តិតំ បរិស្សយា ។ តេ បរិស្សយា
តំ បុគ្គលំ សហន្តិ បរិសហន្តិ អភិករ្តិតំ អដ្ឋោ ក្ករន្តិ
បរិយាទិយន្តិ មន្តន្តិ ។ ឃី បរិសហន្តិតំ បរិស្សយា ។

កតំ បរិហារាយ សំវត្តន្តិតំ បរិស្សយា ។ តេ
បរិស្សយា កុសលានិ ធម្មានិ បរិហារាយ អន្ត-
រាយាយ សំវត្តន្តិ ។ កតមេសំ កុសលានិ ធម្មានិ ។
សម្មាបដិបទាយ អនុលោមប្បដិបទាយ អបច្ចនិកប្ប-
ដិបទាយ អន្តត្ថប្បដិបទាយ ធម្មានុធម្មប្បដិបទាយ សី-
លេសុ បរិច្ឆារិកាយ ឥន្ទ្រិយេសុ កុត្តន្តារិកាយ កោ-
ជនេ មត្តញ្ញាយ ជាករិយានុយោកស្ស សតិសម្ម-
ជញ្ញស្ស ចត្តន្តិ សតិប្បដ្ឋានានិ ការីនានុយោកស្ស
ចត្តន្តិ សម្មប្បដ្ឋានានិ ចត្តន្តិ ឥន្ទ្រិយានិ បញ្ចន្តិ
ឥន្ទ្រិយានិ បញ្ចន្តិ ពលានិ សត្តន្តិ ពោជ្ឈន្តានិ
អរិយស្ស អដ្ឋង្គិកស្ស មក្កស្ស ការីនានុយោកស្ស
ឥមេសំ កុសលានិ ធម្មានិ បរិហារាយ អន្តរា-
យាយ សំវត្តន្តិ ។ ឃី បរិហារាយ សំវត្តន្តិតំ
បរិស្សយា ។

កុរុពិពណ៌នាទ្រព្យ ទី ១៤

ចុះឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈគ្របសង្កត់ តើដូចម្តេច ។
អន្តរាយទាំងនោះ តែងសង្កត់សង្កិន គ្របសង្កត់ ជិះជាន់ ស្រំពន្ធិច
រូបរិត ញ៉ាំងញី នូវបុគ្គលនោះ ។ ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈគ្រប
សង្កត់ យ៉ាងនេះ ។

ចុះឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីសាប
សូន្យ តើដូចម្តេច ។ អន្តរាយទាំងនោះ តែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តី
សាបសូន្យ ដើម្បីអន្តរាយកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ តែងប្រព្រឹត្តទៅ
ដើម្បីសាបសូន្យ ដើម្បីអន្តរាយកុសលធម៌ទាំងឡាយ តើដូចម្តេច ។ តែង
ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសាបសូន្យ ដើម្បីអន្តរាយដល់កុសលធម៌ទាំងនេះ គឺ
សេចក្តីប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ សេចក្តីប្រតិបត្តិជាអនុលោម សេចក្តីប្រតិបត្តិ
មិនជាសត្រូវ សេចក្តីប្រតិបត្តិជាប្រយោជន៍សមគួរ សេចក្តីប្រតិបត្តិធម៌
ដ៏សមគួរដល់ធម៌ ការធ្វើឲ្យពេញក្នុងសីលទាំងឡាយ ការគ្រប់គ្រងទ្វារ
ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ការដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ការប្រកបរឿយៗ នូវ
ការភ្ញាក់រត្នក ការមានស្មារតីដឹងខ្លួន ការប្រកបរឿយៗ នូវការចំរើន
សតិប្បដ្ឋាន ៤ ការប្រកបរឿយៗ នូវការចំរើនសម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤
ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈក្កៈ ៧ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ។
ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ
យ៉ាងនេះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កថំ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។ តត្ថេតេ ហាប-
 កា អកុសលា ធម្មា ឧប្បជ្ឈន្តិ អត្តភាវសន្និស្សយា ។
 យថា តិលេ តិលាសយា ហណា សយន្តិ ទកេ
 ទកាសយា ហណា សយន្តិ វនេ វនាសយា ហណា
 សយន្តិ វក្ខេ វកាសយា ហណា សយន្តិ ឯវមេវ
 តត្ថេតេ ហាបកា អកុសលា ធម្មា ឧប្បជ្ឈន្តិ អត្តភា-
 វសន្និស្សយាតិ ឯវម្បី តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វុត្តំ ហេតំ ភកវតា សាន្តេវាសិកោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
 សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ជាសុ វិហារតិ កថញ្ច ភិក្ខុវេ
 ភិក្ខុ សាន្តេវាសិកោ សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ជាសុ
 វិហារតិ ឥច ភិក្ខុវេ ភិក្ខុវោ ចក្ខុនា រូបំ ទិស្វា ឧប្បជ្ឈន្តិ
 ហាបកា អកុសលា ធម្មា សរសង្កប្បា សញ្ញោជនីយា
 ត្យស្ស អន្តោ វសន្តិ អន្ធាស្សវន្តិ ហាបកា អកុសលា
 ធម្មាតិ តស្មា សាន្តេវាសិកោតិ វុច្ចតិ តេ និ សមុទាចរន្តិ
 ហាបកា អកុសលា ធម្មាតិ តស្មា សាចរិយកោតិ វុច្ចតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ចុះឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅក្នុងអត្តភាពនោះ
 តើដូចម្តេច ។ ធម៌អកុសលដ៏លាមកទាំងនោះ ជាអន្តរាយ អាស្រ័យ
 ក្នុងអត្តភាព កើតឡើងក្នុងអត្តភាពនោះ ។ ពួកសត្វអាស្រ័យនឹងរូង ដេក
 ក្នុងរូង ពួកសត្វអាស្រ័យនឹងទឹក ដេកក្នុងទឹក ពួកសត្វអាស្រ័យនឹងព្រៃ
 ដេកក្នុងព្រៃ ពួកសត្វអាស្រ័យនឹងដើមឈើ ដេកលើដើមឈើ យ៉ាង
 ណាមិញ ធម៌អកុសលដ៏លាមកទាំងនោះ ជាអន្តរាយ អាស្រ័យក្នុងអត្តភាព
 កើតឡើងក្នុងអត្តភាពនោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា
 អន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅ ក្នុងអត្តភាពនោះ យ៉ាងនេះឯង ។

សមដូចព្រះពុទ្ធដីកានេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងថា
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ រមែង
 នៅជាទុក្ខ មិនសប្បាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស
 នៅរួមនឹងអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខ មិនសប្បាយ តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមក ដែលបុគ្គលត្រិះរិះដោយសេចក្តី
 រព្វក ជាទីគំនាំនៃសញ្ញាជនៈ កើតឡើងដល់ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះ
 ឃើញរូបដោយភ្នែក ធម៌អកុសលដ៏លាមកទាំងនោះ រមែងនៅក្នុងខាងក្នុង
 រមែងជាប់តាមភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ (ភិក្ខុនោះ តថាគត) ហៅថា
 អ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស ធម៌អកុសលដ៏លាមកទាំងនោះ រមែងគ្របសង្កត់ភិក្ខុ
 នោះ ព្រោះហេតុនោះ (ភិក្ខុនោះ តថាគត) ហៅថា អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ

ចុក្កុសមោ កុវិណសុត្តនិទ្ទេសោ

បុណ្ណិយំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ សោតេន សុទ្ធំ សុត្តា
 យានេន កន្លំ យាយិត្តា ដ្ឋិហយេ រសំ សាយិត្តា
 កាយេន ដោជ្ជតំ ដុសិត្តា មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ
 ឧប្បជ្ជន្តិ ហាបកា អកុសលា ធម្មា សរសង្កប្បា
 សញ្ញោជនីយា ត្យស្ស អន្តោ វសន្តិ អន្ធាស្សវន្តិ
 ហាបកា អកុសលា ធម្មាតិ តស្មា សាន្តេវាសិកោតិ
 វុច្ចតិ តេ នំ សមុទាចរន្តិ ហាបកា អកុសលា ធម្មាតិ
 តស្មា សាចរិយកោតិ វុច្ចតិ ឃី ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
 សាន្តេវាសិកោ សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ដាសុវិហារតីតិ។
 ឃីឃ្មី តត្រាសយាតិ បរិស្សយោ ។

វតំ ហេតំ ភកវតា តយោមេ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលា
 អន្តរាមមិត្តា អន្តរាសមិត្តា អន្តរាវជកា អន្តរាបច្ចតិកា
 កតមេ តយោ លោកោ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលោ អន្ត-
 រាមមិត្តោ អន្តរាសមិត្តោ អន្តរាវជកោ អន្តរាបច្ចតិកោ
 ខោសោ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលោ អន្តរាមមិត្តោ អន្តរាសមិត្តោ
 អន្តរាវជកោ អន្តរាបច្ចតិកោ ហោហោ ភិក្ខុវេ អន្តរា-
 មលោ អន្តរាមមិត្តោ អន្តរាសមិត្តោ អន្តរាវជកោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមក ដែល
 បុគ្គលគ្រិះរិះដោយសេចក្តីរត្យក ជាទីតាំងនៃសញ្ញាជនៈ កើតឡើងដល់ភិក្ខុ
 ព្រោះពួកសំឡេងដោយត្រចៀក ហិតក្លិនដោយប្រមុះ ដញ្ចក់រស់ដោយ
 អណ្តាត ប៉ះពាល់ផ្សព្វដោយកាយ ដឹងធម៌ដោយចិត្ត ធម៌អកុសលដ៏លា-
 មកទាំងនោះ រមែងនៅខាងក្នុង រមែងជាប់តាមភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ
 (ភិក្ខុនោះ តថាគត) ហៅថា អ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស ធម៌អកុសលដ៏លាមក
 ទាំងនោះ រមែងគ្របសង្កត់ភិក្ខុនោះ ព្រោះហេតុនោះ(ភិក្ខុនោះតថាគត)ហៅ
 ថា អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស
 អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខមិនសប្បាយ យ៉ាងនេះឯង ។ ឈ្មោះ
 ថា អន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅក្នុងអត្តភាពនោះ យ៉ាងនេះឯង ។

មួយទៀត ព្រះពុទ្ធដីកានេះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ហើយថា
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ទាំងឡាយ ៣ នេះ ជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្ត
 ខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ធម៌៣
 តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លោកៈជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាង
 ក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ទោសៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង
 ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មោហៈ ជា
 មន្ទិលខាងក្នុង ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អន្តរាបច្ចុតិកោ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ តយោ

អន្តរាមលា អន្តរាអមិត្តា អន្តរាសមត្តា អន្តរាវិជកា

អន្តរាបច្ចុតិកាតិ ។

អនត្តជននោ លោកោ លោកោ ចិត្តប្បកោមនោ

ភយមន្តរតោ ជាតំ តំ ជនោ ឆាវុត្តជ្ឈតិ

លុទ្ធា អត្ថំ ន ជានាតិ លុទ្ធា ធម្មំ ន បស្សតិ

អន្តតមំ តនា ហោតិ យំ លោកោ សហតេ នំ

អនត្តជននោ នោសោ នោសោ ចិត្តប្បកោមនោ

ភយមន្តរតោ ជាតំ តំ ជនោ ឆាវុត្តជ្ឈតិ

កុទ្ធា អត្ថំ ន ជានាតិ កុទ្ធា ធម្មំ ន បស្សតិ

អន្តតមំ តនា ហោតិ យំ កោដោ សហតេ នំ

អនត្តជននោ មោហោ មោហោ ចិត្តប្បកោមនោ

ភយមន្តរតោ ជាតំ តំ ជនោ ឆាវុត្តជ្ឈតិ

មុទ្ធា អត្ថំ ន ជានាតិ មុទ្ធា ធម្មំ ន បស្សតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ជាខ្លាំងខាងក្នុង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម៌ព្យ នេះឯង ជាមន្ទិលខាងក្នុង
ជាបច្ចាមិត្តខាងក្នុង ជាសត្រូវខាងក្នុង ជាអ្នកសម្លាប់ខាងក្នុង ជាខ្លាំង
ខាងក្នុង ។

លោកៈឲ្យកើតវិនាស លោកៈជាគ្រឿងញ៉ាំងចិត្តឲ្យ
កម្រើក ភ័យកើតឡើងខាងក្នុង តែជនមិនដឹង
នូវភ័យនោះ ។ ជនល្មោក រមែងមិនដឹងនូវអត្ត ជន
ល្មោក រមែងមិនឃើញនូវធម៌ លោកៈ គ្របសង្កត់
ជន ក្នុងកាលណា សេចក្តីដឹងតឹងរឹងល្អ រមែងកើត
ក្នុងកាលនោះ ទោសៈឲ្យកើតវិនាស ទោសៈ ជា
គ្រឿងញ៉ាំងចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យរមែងកើតខាងក្នុង តែ
ជនមិនដឹងនូវភ័យនោះ ជនក្រោធ រមែងមិនដឹង
អត្ត ជនក្រោធ រមែងមិនឃើញធម៌ សេចក្តីក្រោធ
គ្របសង្កត់ជន ក្នុងកាលណា ការដឹងតឹងរឹងល្អ
រមែងកើត ក្នុងកាលនោះ មោហៈ ឲ្យកើតវិនាស
មោហៈ ជាគ្រឿងញ៉ាំងចិត្តឲ្យកម្រើក ភ័យរមែងកើត
ខាងក្នុង តែជនមិនដឹងនូវភ័យនោះ ជនវង្វេង
រមែងមិនដឹងអត្ត ជនវង្វេង រមែងមិនឃើញធម៌

បុព្វសមេ គុវទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

អន្ធិតមំ តនា ហោតិ យំ មោហោ សហិតេ ជរន្តិ ។
ឯវម្ពំ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វត្តំ ហេតំ កកវតា តយោ ខោ មហារាជ បុរិសស្ស
ធម្មា អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាណ ឧប្បជ្ឈន្តិ អហិតាយ
ទុក្ខាយ អដាសុវិហារាយ កតមេ តយោ លោកោ
ខោ មហារាជ បុរិសស្ស ធម្មា អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាណ
ឧប្បជ្ឈតិ អហិតាយ ទុក្ខាយ អដាសុវិហារាយ
នោសោ ខោ មហារាជ បុរិសស្ស ធម្មា អជ្ឈតំ
ឧប្បជ្ឈមាណ ឧប្បជ្ឈតិ អហិតាយ ទុក្ខាយ អដា-
សុវិហារាយ មោហោ ខោ មហារាជ បុរិសស្ស
ធម្មា អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាណ ឧប្បជ្ឈតិ អហិតាយ
ទុក្ខាយ អដាសុវិហារាយ ឥមេ ខោ មហារាជ
តយោ បុរិសស្ស ធម្មា អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាណ ឧប្បជ្ឈ-
ន្តិ អហិតាយ ទុក្ខាយ អដាសុវិហារាយាតិ ។

លោកោ នោសោ ច មោហោ ច បុរិសំ មាចចេតសំ
ហិសន្តិ អត្ថសម្បតា តចសារិវំ សម្មលន្តិ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មោហៈគ្រូបស្ក័ត្តជន ក្នុងកាលណា ការងារក៏
ឆ្ងល់ រមែងកើត ក្នុងកាលនោះ ។

ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅ ក្នុងអត្តភាពនោះ
យ៉ាងនេះឯង ។

មួយវិញទៀត ព្រះពុទ្ធដ៏ការនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា
បពិត្រមហាពជ ធម៌របស់បុរស ៣ កាលកើតឡើងខាងក្នុង រមែងកើត
ឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីកិរិយានៅមិនសប្បាយ
ធម៌ ៣ តើដូចម្តេច បពិត្រមហាពជ លោកៈ ជាធម៌របស់បុរស កាលកើត
ខាងក្នុង រមែងកើត ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីកិរិយានៅមិន
សប្បាយ បពិត្រមហាពជ ទោសៈ ជាធម៌របស់បុរស កាលកើតខាងក្នុង
រមែងកើត ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីកិរិយានៅមិនសប្បាយ
បពិត្រមហាពជ មោហៈ ជាធម៌របស់បុរស កាលកើតឡើងខាងក្នុង រមែង
កើត ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីកិរិយានៅមិនសប្បាយ
បពិត្រមហាពជ ធម៌របស់បុរស ៣ នេះឯង កាលកើតឡើងខាងក្នុង រមែង
កើត ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខ ដើម្បីកិរិយានៅមិនសប្បាយ ។

លោកៈ ទោសៈ មោហៈ កើតចេញអំពីខ្លួន រមែង
សម្លាប់បុរស ដែលមានចិត្តអាក្រក់ ដូចផ្លែឫស្សី
សម្លាប់ដើមឫស្សី ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឯវម្បិ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វត្ថំ ហេតំ ភកវតា

រាគោ ច ខោសោ ច ឥតោនិទានា

អរតិំ រតិំ លោមហំសោ ឥតោ ជាតោ

ឥតោ សម្មដ្ឋាយ មលោវិតក្កា

កុមារកា ធម្មមិវោស្សជ្ជន្តិតិំ ។

ឯវម្បិ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

បរិស្សយវិនយន្តិំ បរិស្សយវិនយំ បរិស្សយប្ប-
ហានំ បរិស្សយវ្រូបសមំ បរិស្សយប្បដិណ្ឌិស្សន្តិំ
បរិស្សយប្បដិប្បស្សន្តិំ^(១) អមតំ និព្វានន្តិំ សត្តិធម្មំ
បរិស្សយវិនយំ ។

(៣ ០) បដិបទំ វទេហំ កន្ទន្តេតិ

បដិបទំ វទេហំ សម្មាបដិបទំ អនុលោម-

ប្បដិបទំ អបច្ចុនីកប្បដិបទំ អន្ធត្ថប្បដិបទំ

១ ម. បរិស្សយបដិទិស្សយំ បរិស្សយបដិបស្សន្តិំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅ ក្នុងអត្តភាពនោះ យ៉ាង
នេះឯង ។

ន័យមួយទៀត ព្រះពុទ្ធដីការនេះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ហើយថា
រាគៈនឹង ទោសៈ មានអត្តភាពនេះជាហេតុ សេចក្តី
មិនត្រេកអរ តម្រេក កិរិយាព្រើររាម កើតអំពី
អត្តភាពនេះ សេចក្តីគ្រិនរិះក្នុងចិត្ត ក៏កើតឡើង
អំពីអត្តភាពនេះ ដូចពួកក្មេងតូចលែងក្អែក ។

ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យនៅ ក្នុងអត្តភាពនោះ
យ៉ាងនេះឯង ។

ពាក្យថា ជាគ្រឿងនាំចេញនូវអន្តរាយ គឺជាគ្រឿងនាំចេញ
អន្តរាយ ជាគ្រឿងលះបង់អន្តរាយ ជាគ្រឿងរម្ងាប់អន្តរាយ ជាគ្រឿង
រលាស់ចោលអន្តរាយ ជាគ្រឿងរម្ងាប់អន្តរាយ គឺអមតនិព្វាន ហេតុ
នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ធម៌ដែលព្រះអង្គជ្រាបដោយព្រះអង្គឯង ជាគ្រឿង
នាំចេញនូវអន្តរាយ ។

[៣១] ពាក្យថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះអង្គសំដែងនូវបដិ-
បទា សេចក្តីថា សូមព្រះអង្គសំដែងនូវបដិបទា គឺសំដែង ប្រាប់ ពោល
បញ្ញត្តិ តែងតាំង បើក បែក ធ្វើឲ្យងាយ ប្រកាសនូវសម្មាបដិបទា
អនុលោមបដិបទា បដិបទាមិនជាសត្រូវ បដិបទាជាប្រយោជន៍ដ៏សមគួរ

បុព្វសមោ កុរុដិកសុត្តនិទ្ទេសោ

ធម្មានុធម្មប្បដិបទំ សីលេសុ បរិប្បវិការិតំ ឥន្ទ្រិយេសុ
 កុត្តន្ទារតំ ភោជនេ មត្តញ្ញាតំ ជាករិយានុយោកំ សតិ-
 សម្បជញ្ញំ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានេ ចត្តារោ សម្មប្បដ្ឋានេ
 ចត្តារោ ឥន្ទ្រិចានេ បញ្ចិន្ទ្រិយានិ បញ្ចុ ពលានិ សត្ត
 ពោជ្ឈន្តំ អរិយំ អដ្ឋង្គិកំ មត្តំ និព្វានញ្ច និព្វានតា-
 មិនិញ្ច បដិបទំ វេទេហិ អាចិក្ខុ ទេសេហិ បញ្ចាបេហិ
 បដ្ឋបេហិ វិវរ វិកជ ឧត្តានីករោហិ បកាសេហិតិ
 បដិបទំ វេទេហិ ។ កទ្កន្តេតិ សោ និម្មិតោ ពុទ្ធិ កកវន្តំ
 អាលបតិ ។ អថវា យំ តុំ ធម្មំ អាចិក្ខុ ទេសេសិ
 បញ្ចាបេសិ បដ្ឋបេសិ វិវរ វិកជ ឧត្តានីអកាសិ
 បកាសេសិ សព្វន្តំ សុន្តំ កទ្កកំ កល្យាណំ
 អនវដ្ឋំ សេវិតព្វន្តំ បដិបទំ វេទេហិ កទ្កន្តេ ។

[៣២] ចាតិមោក្ខំ អថវាបិ សមាធិន្តំ ចាតិមោ.

ក្ខន្តំ សីលំ បតិដ្ឋា អាទិ ចរណំ សំយមោ សំវរោ
 មុទំ បមុទំ កុសលានំ ធម្មានំ សមាបត្តិយា ។
 អថវាបិ សមាធិន្តំ យា ចិត្តស្ស វិចិត្តិ សណ្ឌិតិ អវដ្ឋិតិ
 អវិសាហារោ អវិក្ខេហោ អវិសាហជមាទសតា
 សមថោ សមាធិន្ទ្រិយំ សមាធិពលំ សម្មាសមាធិតិ

តុវិទ្យាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ការប្រព្រឹត្តិធម៌ដ៏សមគួរដល់ធម៌ ការបំពេញក្នុងសីលទាំងឡាយ ការ
 គ្រប់គ្រងទារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ការដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ការប្រកប
 រឿយៗ នូវការក្រក់ពូក ការមានស្មារតីដ៏ងឿន សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្ប-
 ធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ មគ្គដ៏ប្រសើរប្រកប
 ដោយអង្គ ៨ និព្វាន នឹងបដិបទជាដំណើរទៅកាន់និព្វាន ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សូមព្រះអង្គសំដែងនូវបដិបទ ។ ពាក្យថា បពិត្រ
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន គឺព្រះពុទ្ធនិមិត្តនោះ ត្រាស់ហៅព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។
 មួយទៀត ព្រះអង្គប្រាប់ សំដែង បញ្ញត្ត តែងតាំង បើក បែក ធ្វើ
 ឲ្យងាយ ប្រកាសហើយនូវធម៌ណា ធម៌ទាំងអស់នោះ ជាធម៌ល្អ ជា
 ធម៌ចម្រើន ជាធម៌គួររាប់រក ជាធម៌មិនមានទោស ជាធម៌ដែលបុគ្គលគួរ
 សេព ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះអង្គ
 សំដែងនូវបដិបទ ។

(៣២) អធិប្បាយពាក្យថា បុតិមោក្ខ នឹង សមាធិ ត្រង់ពាក្យថា
 បុតិមោក្ខ គឺសីល ទីតាំង ទីខាងដើម សេចក្តីប្រព្រឹត្តិ សេចក្តី
 សង្រួម សេចក្តីរាំង ប្រធាន ប្រមុខ នៃការបាននូវធម៌ទាំងឡាយជា
 កុសល ។ ពាក្យថា សមាធិ បានដល់ការតាំងនៅ ការតាំងនៅព្រម ការ
 តាំងនៅស្ងប់នៃចិត្ត ការមិនកន្លុះក ការមិនរាយមាយ ភាពនៃចិត្តមិនកន្លុះ
 ក សេចក្តីស្ងប់ ឥន្ទ្រិយគឺសមាធិ កម្លាំងគឺសមាធិ ការតាំងចិត្តដោយប្រពៃ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ហតិមោក្ខំ អថវាបិ សមាធិ ។ តេនាហ សោ វិម្មិតោ

អភិវុទ្ធិយំ វិវដេតក្ក

សក្ខិធម្មំ បរិស្សយវិនយំ

បដិបទំ វិនេហំ កន្តន្តោ

ហតិមោក្ខំ អថវាបិ សមាធិន្តំ ។

[៣៣] ចក្កហំ នេវ លោលស្ស

តាមកថាយ អារិយេ សោតិ

រសេ ច ធានុកិដ្ឋេយ្យ

ន ច មមាយេថ កិញ្ចំ លោកស្មី ។

[៣៤] ចក្កហំ នេវ លោលស្សាតិ កមំ ចក្ក-

លោលោ ហោតិ ។ ឥនេកោច្ឆោ ចក្កលោលោ ចក្ក-

លោលីយេន សមប្បាគតោ ហោតិ វេទិដ្ឋំ ទក្ខតតំ

ទិដ្ឋំ សមតិក្កមិតត្វន្តំ អារាមេន អារាមំ ឧយ្យានេន

ឧយ្យានំ តាមេន តាមំ វិកមេន វិកមំ នករេន

នករំ រដ្ឋេន រដ្ឋំ ជនបទេន ជនបទំ ទីយចារិកំ

អនវត្តិតចារិកំ អនុយុត្តោ វិហារតិ រូបទស្សនាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បាតិមោក្ខ នឹង សមាធិ ។ ហេតុនោះ

ព្រះពុទ្ធនិម្មិតនោះ ត្រាស់ថា

ព្រះអង្គមានចក្ខុបើកហើយ បានសំដែងធម៌ ដែល
ព្រះអង្គជ្រាបដោយព្រះអង្គឯង ជាគ្រឿងនាំចេញ
នូវអន្តរាយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះអង្គ
សំដែងនូវបដិបទា បាតិមោក្ខ នឹងសមាធិ ។

(៣៣) (ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់តបថា) បុគ្គលមិនគប្បី
ឡេះឡោះ ដោយភ្នែក គប្បីរារាំងត្រចៀកចាកតា-
មកថា មិនគប្បីជាប់ចំពាក់ ក្នុងរសផង មិនគប្បី
ប្រកាន់វត្ថុណាមួយ ក្នុងលោកផង ។

(៣៤) អធិប្បាយ ពាក្យថា បុគ្គលមិនគប្បីឡេះឡោះដោយភ្នែក
សំនួរថា បុគ្គលអ្នកឡេះឡោះដោយភ្នែក តើដូចម្តេច? បុគ្គលខ្លះក្នុងលោក
នេះ ជាអ្នកឡេះឡោះដោយភ្នែក ប្រកបដោយសេចក្តីឡេះឡោះដោយ
ភ្នែក គិតថា អាត្មាអញគួរឃើញអារម្មណ៍ ដែលមិនធ្លាប់ឃើញ គួរ
រំលងចោលអារម្មណ៍ដែលឃើញហើយ ប្រកបរឿយ ។ នូវការត្រាច់ទៅ
ឆ្ងាយៗ នឹងការត្រាច់ទៅមិនឈប់ឈរ គឺចេញអំពីអារម្ម ទៅអារម្ម អំពី
ឧទ្យាន ទៅឧទ្យាន អំពីស្រុក ទៅស្រុក អំពីនិគម ទៅនិគម អំពីក្រុង
ទៅក្រុង អំពីដែន ទៅដែន អំពីជនបទ ទៅជនបទ ដើម្បីឃើញរូប

បុព្វសមោ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

ឃ្លីម្បី ចក្កលោលោ ហោតិ ។ អថវា អន្តរយរិ បរិដ្ឋោ
 រិបិ បដិបដ្ឋោ អសំរុតោ កច្ចតិ ហតិ ឡិលោកេន្តោ
 អស្សំ ឡិលោកេន្តោ រិបិ ឡិលោកេន្តោ បតិ ឡិលោ-
 កេន្តោ តតិយោ ឡិលោកេន្តោ បរិសេ ឡិលោ-
 កេន្តោ កុមារកេ ឡិលោកេន្តោ កុមារិកាយោ
 ឡិលោកេន្តោ អន្តរាបណំ ឡិលោកេន្តោ យរមុខានិ
 ឡិលោកេន្តោ ឧទ្ធិំ ឡិលោកេន្តោ អនោ ឡិលោ-
 កេន្តោ ទិសារិទិសំ បេត្តមាទោ កច្ចតិ ឃ្លីម្បី
 ចក្កលោលោ ហោតិ ។ អថវា ចក្កោ រូបំ ទិស្វា
 ទិមិត្តតាហិ ហោតិ អនុញ្ញាណតាហិ យត្វាទិក-
 រណមេទំ ចក្កទ្រិយំ អសំរុតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈានោ-
 មនស្សា ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្តរស្សវេយ្យំ
 តស្ស សំរាយ ន បដិបដ្ឋតិ ន រត្តតិ ចក្កទ្រិយំ
 ចក្កទ្រិយេ ន សំរិ អាបដ្ឋតិ ឃ្លីម្បី ចក្កលោលោ
 ហោតិ យថា វា បនេកេ កោន្តោ សមណាព្រា-
 ហ្មណា សន្តានេយ្យានិ កោជនានិ កុញ្ញត្វា តេ ឃ្លី-
 រូបំ វិស្វកទស្សនំ អនុយត្តា វិហារន្តំ សេយ្យដីទំ នច្ចំ
 តតិ វាទិតិ បេត្តំ អក្កានំ ចាលិស្សរិ វេតាន្តំ

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ជាអ្នកឡោះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលខ្លះចូលទៅ
 កាន់ចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់ ជាអ្នកដើរមិនសង្រួម តែងក្រឡេកមើល
 ដំរី ក្រឡេកមើលសេះ ក្រឡេកមើលរថ ក្រឡេកមើលពលថ្មើរជើង
 ក្រឡេកមើលពួកស្រី ក្រឡេកមើលពួកបុរស ក្រឡេកមើលពួកក្មេងប្រុស
 ក្រឡេកមើលពួកក្មេងស្រី ក្រឡេកមើលរានផ្សារ ក្រឡេកមើលមុខផ្ទះ
 ក្រឡេកមើលលើ ក្រឡេកមើលក្រោម ដើរសំឡឹងទិសតូចទិសធំ ជា
 អ្នកឡោះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលខ្លះយើញរូប
 ដោយភ្នែក ហើយជាអ្នកប្រកាន់និមិត្ត ជាអ្នកប្រកាន់អនុញ្ញាណៈ ធម៌
 ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈានីន៍ ពោមនស្ស គប្បីជាប់តាមភិក្ខុ
 អ្នកមិនសង្រួមចក្ខុទ្រិយន៍ ព្រោះហេតុតែមិនសង្រួមចក្ខុទ្រិយណា ក៏មិន
 ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមចក្ខុទ្រិយនោះ មិនរក្សានូវចក្ខុទ្រិយ មិនដល់នូវ
 សេចក្តីសង្រួមក្នុងចក្ខុទ្រិយ ជាអ្នកឡោះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 ដូចជាសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយដ៏ចំរើន បរិភោគភោជនដែលគេឲ្យដោយ
 សទ្ធាហើយ តែសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងប្រកបរឿយៗ នូវការ
 ស្តាប់នឹងមើលល្បែងដែលជាសត្រូវ មានសភាពយ៉ាងនេះ គឺវា ប្រៀង
 ប្រគំ មហោស្រព ចម្បាំងមហោការតន៍នឹងរាមកេរ្តិ៍ជាដើម គង រតាំង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កុម្មត្ថំ លោកនករកំ ចណ្ណាលំ វិសំ ជោវំ ហត្ថិ-
 យុទ្ធិ អស្សយុទ្ធិ មហិសយុទ្ធិ ឧសកយុទ្ធិ អជយុទ្ធិ^(១)
 មេណ្ណយុទ្ធិ កុក្កដយុទ្ធិ វដ្តកយុទ្ធិ ទណ្ណយុទ្ធិ
 មជ្ឈិយុទ្ធិ និព្វិទ្ធិ ឧយ្យោធិកំ ពលក្កំ សេនាព្យហំ
 អណ្តកនស្សំ ឥតិ វា ឯវម្បិ ចក្កុលោលោ ហោតិ ។

កថំ ន ចក្កុលោលោ ហោតិ ។ ឥន ភិក្ខុ
 អន្តរយរំ បរិដ្ឋោ វិធី បដិបដ្ឋោ សំវតោ កច្ចតិ ន
 ហត្ថិ ឌីលោកេន្តោ ន អស្សំ ឌីលោកេន្តោ ន
 រមិ ឌីលោកេន្តោ ន បត្តិ ឌីលោកេន្តោ ន ឥតិយោ
 ឌីលោកេន្តោ ន ប្បរិសេ ឌីលោកេន្តោ ន កុមារកេ
 ឌីលោកេន្តោ ន កុមារិកាយោ ឌីលោកេន្តោ ន
 អន្តរាបណំ ឌីលោកេន្តោ ន យរមុខានិ ឌីលោកេ-
 ន្តោ ន ឧទ្ធិ ឌីលោកេន្តោ ន អនោ ឌីលោកេន្តោ
 ន ទិសារិទិសំ បេក្ខមាណោ^(២) កច្ចតិ ឯវម្បិ ន ចក្កុ-
 លោលោ ហោតិ ។ អថវា ភិក្ខុ ចក្កុនា រូប
 ទិស្វា ន និមិត្តត្តាហំ ហោតិ យានុព្យញ្ញនត្តាហំ

១ ឧ. ពាយុទ្ធិ ។ ២ ម. ន ទិសំវិទិសំ វិបេក្ខមាណោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ស្ករមានជ្រុងបួន គូរគំនូរប្រឡាក់ ល្បែងដំដែក ល្បែងរ៉ាំ ការលាងភ្នំ
 ប្រដល់ដំរី ប្រទាំងសេះ ប្រដល់ក្របី ប្រដល់គោ ប្រដល់ពពែ ប្រដល់កែវ
 ប្រដល់មាន់ ប្រដល់ចាប ល្បែងគុណដំបង ប្រដាល់ ចំបាប់ ចម្បាំង
 ទឹកសម្រាប់រៀបពល ទីនៅកងទ័ព ការមើលកងទ័ព ជាអ្នកឡេះឡោះ
 ដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ភិក្ខុជាអ្នកមិនឡេះឡោះដោយភ្នែក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកងសាសនា
 នេះ ចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់ ក៏ដើរសង្រួម មិនក្រឡេក
 មើលដំរី មិនក្រឡេកមើលសេះ មិនក្រឡេកមើលរថ មិនក្រឡេក
 មើលពលថ្មើរជើង មិនក្រឡេកមើលពួកស្រី មិនក្រឡេកមើលពួកបុរស
 មិនក្រឡេកមើលពួកក្មេងប្រុស មិនក្រឡេកមើលពួកក្មេងស្រី មិន
 ក្រឡេកមើលរានផ្សារ មិនក្រឡេកមើលមុខផ្ទះ មិនក្រឡេកមើលលើ
 មិនក្រឡេកមើលក្រោម មិនដើរសំឡឹងទិសតូច ឬទិសធំ ជាអ្នកមិន
 ឡេះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ភិក្ខុឃើញនូវរូប
 ដោយភ្នែក ហើយជាអ្នកមិនប្រកាន់និមិត្ត មិនប្រកាន់អនុញ្ញានៈ

ពុទ្ធសមោ តុវទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

យត្វាធិករណាមេនំ ចក្កុដ្ឋ្រិយំ អសំរុតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈា-
 នោមនស្សា ថាបកា អកុសលា ធម្មា អន្ធាស្ស-
 វេយ្យំ តស្ស សំវរាយ បដិបជ្ជតិ រក្ខតិ ចក្កុដ្ឋ្រិយំ
 ចក្កុដ្ឋ្រិយេ សំវរំ អាបជ្ជតិ ឯវម្បំ ន ចក្កុលោលោ
 ហោតិ ។ យថា វា បនេកេ ភោត្តោ សមណាប្រាហ្មណា
 សន្ធាទេយ្យានិ ភោជនានិ កុញ្ញត្វា តេ ឯវម្បំ វិស្វក-
 ទស្សនំ អននុយុត្តា វិហារន្តំ សេយ្យដីទំ នច្ចំ កំតំ
 វាទិកំ បេក្ខំ អក្ខាមំ ។ បេ ។ អណិកទស្សនំ ឥតិ
 វា ឯវម្បា វិស្វកទស្សនានុយោកា បដិវិរតោ ហោតិ
 ឯវម្បំ ន ចក្កុលោលោ ហោតិ ។

ចក្កុហំ នេវ លោលស្សតិ ចក្កុលោលិយំ បដ-
 ហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ អនភាវន្តមេយ្យ
 ចក្កុលោលិយា អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខ-
 ត្តោ និស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយានិ កតេន
 ចេតសា វិហារេយ្យតិ ចក្កុហំ នេវ លោលស្ស ។

តុវិទ្យាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ធម៌ទាំងឡាយជាអកុសលដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈនឹងទោមនស្ស គប្បីជាប់
 តាមភិក្ខុអកមិនសង្រួមចក្ខុន្ត្រីយ៍នេះ ព្រោះហេតុតែមិនសង្រួមចក្ខុន្ត្រីយ៍
 ណា ក៏ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមចក្ខុន្ត្រីយ៍នោះ រក្សាចក្ខុន្ត្រីយ៍ ដល់នូវការ
 សង្រួមកងចក្ខុន្ត្រីយ៍ ជាអកមិនឡេះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 ដូចជាសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនខ្លះ បរិភោគភោជនដែលគេឲ្យដោយ
 សទ្ធាហើយ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនប្រកបរឿយៗ នូវការស្តាប់
 នឹងការមើលល្បែង ដែលជាសត្រូវ មានសភាពយ៉ាងនេះ គឺល្បែងរាំ
 ច្រៀង ប្រគំ មហោស្រព ចម្បាំងមហាការត នឹងរាមក្សេត្តជាដើម ។ល។
 ការមើលកងទ័ព ជាអ្នកវៀរស្រឡេះចាកការប្រកបរឿយៗ នូវការស្តាប់
 នឹងការមើលល្បែងដែលជាសត្រូវ មានសភាពយ៉ាងនេះ ជាអកមិន
 ឡេះឡោះដោយភ្នែក យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ពាក្យថា បុគ្គលមិនគប្បីឡេះឡោះដោយភ្នែក បានសេចក្តីថា
 បុគ្គលគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់បង់ នូវការឡេះ
 ឡោះដោយភ្នែក ហើយជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរចេញ វៀរស្រឡេះ ឃ្នាត
 ចេញ រលាស់ចោល ផុតស្រឡេះ ប្រកបប្រាស ចាកការឡេះឡោះ
 ដោយភ្នែក សម្រេចនៅដោយចិត្ត ដែលប្រាសចាកដែនគីកិលេស
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលមិនគប្បីឡេះឡោះដោយភ្នែក ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[៣៥] តាមកថាយ អារវយេ សោតន្តិ តាមកថា
 វ័ច្ឆន្តិ ពត្តិស តិវច្ឆានកថា ។ សេយ្យប័ទ្មំ ។ រាជកថា
 ចោរកថា មហាមត្តកថា សេនាកថា ភយកថា
 យុទ្ធកថា អន្តកថា ចានកថា វត្តកថា យានកថា
 សយនកថា មាលាកថា កន្ទកថា ញាតិកថា
 តាមកថា និកមកថា នករកថា ជនបទកថា ឥត្តិក-
 ថា បុរិសកថា ស្វរកថា វិសិក្ខាកថា កុម្មជ្ជានកថា
 បុព្វបេតកថា ធានត្តកថា លោកក្ខាយិកា សមុទ្ធ-
 ក្ខាយិកា ឥតិភវភវកថា ឥតិ វតិ តាមកថាយ ។
 អារវយេ សោតន្តិ តាមកថាយ សោតំ អារវយ្យ
 និវរយ្យ សន្និវរយ្យ រក្ខេយ្យ កោបេយ្យ ប័ទ្ធហេយ្យ
 បច្ឆិទ្កេយ្យតិ តាមកថាយ អារវយេ សោតំ ។

[៣៦] រសេ ច ធានុតិជ្ឈេយ្យតិ រសោតិ ម្ភល-
 រសោ ខន្ធរសោ តចរសោ បត្តរសោ បុប្ផរសោ ដល-
 រសោ អម្ពិលំ មជ្ជិ តិត្តិកំ^(១) កដ្ឋកំ លោណិកំ
 ខារិកំ លម្ពិលំ^(២) កសារោ សាទិំ អសាទិំ សតំ ឧណ្ហំ ។

១ ម. ពិត្តកំ ។ ២ ឱ. អម្ពិលំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(៣៥) ពាក្យថា គប្បីរារាំង ត្រចៀកចាកតាមកថា សេចក្តីថា
 តិរចានកថា ៣២ លោកហៅថា តាមកថា ។ តិរចានកថានោះ តើ
 ដូចម្តេច ។ គឺនិយាយអំពីព្រះរាជា និយាយអំពីចោរ និយាយអំពីអាមាត្រធំ
 និយាយអំពីសេនា និយាយអំពីភ័យ និយាយអំពីចម្បាំង និយាយអំពីបាយ
 និយាយអំពីទឹក និយាយអំពីសំពត់ និយាយអំពីយាន និយាយអំពីទីដេក
 និយាយអំពីផ្កាកម្រង និយាយអំពីគ្រឿងក្រអូប និយាយអំពីញាតិ
 និយាយអំពីស្រុក និយាយអំពីនិគម និយាយអំពីនគរ និយាយអំពី
 ជនបទ និយាយអំពីស្ត្រី និយាយអំពីបុរស និយាយអំពីយោធាដែល
 ភ្ញៀវភ្ញា និយាយអំពីច្រក និយាយអំពីកំពង់ទឹក និយាយអំពីញាតិដែល
 ចែកឋានទៅកាន់បរលោកហើយ និយាយអំពីពាក្យដែលឥតប្រយោជន៍
 មានសភាពផ្សេងៗ និយាយអំពីលោក និយាយអំពីសមុទ្រ និយាយ
 អំពីសេចក្តីចំរើននឹងមិនចំរើន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ចាក
 តាមកថា ។ ពាក្យថា គប្បីរារាំងត្រចៀក គឺគប្បីរារាំង ហាមឃាត់
 ខាំងខា រក្សា គ្រប់គ្រង បិទ ផ្តាច់បង្គំនូវត្រចៀកចាកតាមកថា
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីរារាំងត្រចៀក ចាកតាមកថា ។

(៣៦) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីជាប់ចំពាក់ក្នុងរស ត្រង់ពាក្យ
 ថា រស គឺរសមើម រសជើម រសសម្បក រសស្លឹក រសផ្កា រសផ្លែ រសជូរ
 ផ្អែម ល្ងីង ហឹរ ប្រៃ ខាវ ជូរផ្អែម ចត់ ឆ្ងាញ់ មិនឆ្ងាញ់ ត្រជាក់ ក្តៅ ។

ចុក្ខុសមោ កុវេទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

សន្តោកេកេ សមណាព្រាហ្មណា រសគិទ្ធា ។ តេ
 ជីវិតនំ រសត្តានំ បរិយេសន្តំ អាហិណ្ណានំ ។
 តេ អម្ពិលំ លភិក្ខុ អនម្ពិលំ បរិយេសន្តំ អនម្ពិលំ
 លភិក្ខុ អម្ពិលំ បរិយេសន្តំ ។ បេ ។ សីតំ លភិក្ខុ
 ឧណ្ហំ បរិយេសន្តំ ឧណ្ហំ លភិក្ខុ សីតំ បរិយេសន្តំ ។
 តេ យំ យំ លភិក្ខុ តេន តេន ន តុស្សន្តំ អបរាបរំ
 បរិយេសន្តំ មនាបិកេសុ រសេសុ រត្តា គិទ្ធា កងិតា
 មុច្ឆិតា អដ្ឋោបន្នា លត្តា លក្ខិតា បលិត្តា ។ យ
 ស្មេសា រសតណ្ហា បហីនា សមុច្ឆិនា ។ បេ ។
 ញាណក្ខិតា ទឡា សោ បដិសង្កា យោនិសោ អា-
 ហារំ អាហារេតិ នេវ ទវាយ ន មនាយ ន មណ្ឌ-
 នាយ ន វិក្ខុសនាយ យាវទេវ ឥមស្ស កាយស្ស
 បីតិយោ យាមនាយ វិហឹសុបរតិយោ ព្រហ្មចរិយានុក្ក-
 ហាយ ។ បេ ។ ដាសុវិហារោ ចាតិ ។ យថា
 វណំ អលិច្ឆេយ្យ យាវទេវ អរុហណត្តាយ យថា វ
 បន អត្តំ អព្ពត្តោយ្យ យាវទេវ ភារស្ស និត្តរ-
 ណត្តាយ យថា វ បន បុត្តមំសំ អាហារេយ្យ

គុវិទិកាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ ជាប់ចំពាក់ក្នុងរស ។ សមណព្រាហ្មណ៍
 ទាំងនោះ តែងគ្រាប់ស្វែងរករស ដ៏ប្រសើរ ដោយចុងនៃអណ្តាត ។
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ បានរសដូរ ស្វែងរករសមិនដូរ បានរស
 មិនដូរហើយ ស្វែងរករសដូរ ។ បេ ។ បានរសត្រជាក់ហើយ ស្វែង
 រករសក្តៅ បានរសក្តៅហើយ ស្វែងរកនូវរសត្រជាក់ ។ សមណ-
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ បានរបស់ណា ។ មិនសន្តោសនឹងរបស់នោះ ។
 ស្វែងរករសឯទៀត ។ ជាអ្នកត្រេកអរ ជាប់ចំពាក់ ល្មោក ដក់ជាប់ ញ៉ាម
 ជាប់ស្អិត មានអាការជាប់ស្អិត ញៀន ក្នុងរសទាំងឡាយជាទីតាប់ចិត្ត ។
 បុគ្គលណា បានលះបង់ បានផ្តាច់ផ្តិលនូវចំណង់ក្នុងរសនុះ ។ បេ ។ ដុត
 ដោយភ្លើង គឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ ពិចារណាដោយត្រូវទំនងហើយ
 បរិភោគអាហារ មិនដើម្បីលេង មិនដើម្បីស្រវឹង មិនដើម្បីប្រដាប់ មិន
 ដើម្បីស្អិតស្អាង គ្រាន់តែដើម្បីបិតនៅនៃកាយនេះ ដើម្បីឲ្យកាយប្រព្រឹត្ត
 ទៅ ដើម្បីបំបាត់បង់សេចក្តីលំបាក ដើម្បីអនុគ្រោះព្រហ្មចរិយៈ ។ បេ ។
 ការនៅសប្បាយផង ។ បុគ្គលលាបដម្បៅ គ្រាន់តែប្រយោជន៍ឲ្យដុះសាច់
 យ៉ាងណា មួយទៀត បុគ្គលលាបភ្លៅរទេះ គ្រាន់តែប្រយោជន៍ដល់
 ការដឹកនាំ នូវការៈ យ៉ាងណា មួយទៀត បុគ្គលបរិភោគសាច់កូន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យាវទេវេ កត្តារស្ស ជិត្តរណាត្តាយ ឃុំមេវេ ភិក្ខុ បដិ-
 សង្ខា យោនិសោ អាហារំ អាហារេតិ នេវ ទវាយ
 ។ បេ ។ អនវជ្ជតា ច ជាសុវិហារោ ចាតិ រសតណ្ហំ
 បជមោយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យង្គិកេយ្យ អនការង្គមេយ្យ
 រសតណ្ហាយ អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខន្តោ
 និស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន
 បេតសា វិហារេយ្យតិ រសេ ច នានុកិដ្ឋេយ្យ ។

(៣៧) ន ច មមាយេថ កិញ្ចំ លោកស្មិនំ មម-
 ត្តាតិ ទ្វេ មមត្តា តណ្ហាមមត្តញ្ច ទិដ្ឋិមមត្តញ្ច ។ បេ ។
 ឥទំ តណ្ហាមមត្តំ ។ បេ ។ ឥទំ ទិដ្ឋិមមត្តំ ។ តណ្ហា-
 មមត្តំ បហាយ ទិដ្ឋិមមត្តំ បដិនិស្សដ្ឋិត្តា ចក្កំ ន
 មមាយេយ្យ ន កណ្ហេយ្យ ន បរាមសេយ្យ នាភិនិវិ-
 សេយ្យ សោតំ យានំ ជីវំ កាយំ រូបេ សន្តេ កន្តេ
 រសេ ដោដ្ឋព្វេ កុលំ កណំ អាវាសំ លាភំ យសំ
 បសំសំ សុទ្ធិំ ចរិវំ បិណ្ឌចាតំ សេនាសនំ កិលានប្ប-
 ច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារំ កាមធាតុំ រូបធាតុំ អរូបធាតុំ
 កាមករំ រូបករំ អរូបករំ សញ្ញករំ អសញ្ញករំ
 នេវសញ្ញានាសញ្ញាករំ ឯកវេការករំ ចតុវេការករំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ត្រាន់តែប្រយោជន៍ដល់ការឆ្លងឲ្យផុតផ្លូវដាច់ស្រយាល យ៉ាងណា ក៏កុំ
 ពិចារណាដោយត្រូវទំនងហើយបរិភោគអាហារ មិនដើម្បីលេង ។ បេ ។
 សេចក្តីមិនមានទោសផង ការនៅសប្បាយផង ក៏យ៉ាងនោះដែរ បុគ្គល
 លះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យដល់នូវការបាត់បង់ នូវចំណង់ក្នុងរាស
 ដូច្នោះ ជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់ចោល រូបស្រឡះ
 មិនប្រកបដោយចំណង់ក្នុងរាស សម្រេចនៅដោយចិត្តដែលប្រាសចាក
 ដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីជាប់ចំពាក់ក្នុងរាស ។

(៣៧) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីប្រកាន់វត្ថុណាមួយក្នុងលោក
 ត្រង់ពាក្យថា ប្រកាន់ បានដល់សេចក្តីប្រកាន់ពីរ គឺ សេចក្តីប្រកាន់
 គឺតណ្ហា ១ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះ សេចក្តីប្រកាន់គឺ
 តណ្ហា ។ បេ ។ នេះ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលះបង់សេចក្តីប្រកាន់
 គឺតណ្ហា រលាស់ចោលសេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ មិនគប្បីប្រកាន់ មិនកាន់យក
 មិនស្តាប់អង្គីល មិនប្រកាន់ស្មិតនូវចក្ខុ មិនគប្បីប្រកាន់ មិនកាន់យក
 មិនស្តាប់អង្គីល មិនប្រកាន់ស្មិតនូវត្រចៀក ប្រមុះ អណ្តាត កាយ រូប
 សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈ ត្រកូល ពួក អាវាស លាភ យស សេចក្តី
 សរសើរ សុខ ចីវរ ចិណ្ឌុបាត សេនាសនៈ គិលានប្បូប្មយកេសជ្ជបរិក្ការ
 កាមនាគុ រូបនាគុ អរូបនាគុ កាមភព រូបភព អរូបភព សញ្ញាភព
 អសញ្ញាភព នៅសញ្ញានាសញ្ញាភព ឯកវេក្ការភព បត្តវេក្ការភព

ចុក្កិមមោ កុរុណសុត្តនិទ្ទេសោ

បញ្ចុវេក្ការករំ អត្ថំ អនាគតំ បច្ចុប្បន្នំ ធិដ្ឋសុតមុត-
 វិញ្ញាតព្វេ ធម្មេ ន មមាយេយ្យ ន កល្លោយ្យ ន
 បរាមសេយ្យ នាភិជវិសេយ្យ ។ កក្កំ កក្កំ រូបកតំ
 វេទនាកតំ សញ្ញាកតំ សង្ខារកតំ វិញ្ញាណាកតំ ។ លោ-
 កស្មំ អមាយលោក ។ បេ ។ អាយតនលោកេតិ
 ន ច មមាយេថ កក្កំ លោកស្មី ។ តេនាហា ភកវា

ចក្កហិ នេវ លោលស្មី
 តាមកថាយ អារិយេ សោតំ
 រសេ ច នានុកំធឿយ្យ
 ន ច មមាយេថ កក្កំ លោកស្មំ ។

(៣៨) ធិស្សន យនា ធិដ្ឋស្មី
 បរិទេវំ កិក្កុ ន ករេយ្យ កុហិត្ថំ
 កវញ្ច នាភិជវ្យេយ្យ
 កេរវេសុ ច ន សម្បវេទេយ្យ ។

(៣៩) ធិស្សន យនា ធិដ្ឋស្មីតិ^(១) រោគធិស្សន
 ធិដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមណ្ឌកតោ អស្សំ ចក្កុ-
 រោគន ធិដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមណ្ឌកតោ អស្សំ

១ ឱ. ធិត្តន្តរេ ធិស្សនតិ ទិស្សតិ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

បញ្ចវេកាការកត អតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន នឹងធម៌ដែលខ្លួនឃើញ ឮ
 ប៉ះពាល់ ឬគប្បីដឹង ។ ពាក្យថា វត្ថុណាមួយ គឺរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
 វិញ្ញាណ ណាមួយ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអប្បាយលោក ។ បេ។
 ក្នុងអាយតនលោក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីប្រកាន់
 វត្ថុណាមួយ ក្នុងលោក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលមិនគួរឡេះឡោះ ដោយភ្នែក គប្បីរារាំង
 ត្រចៀកចាកគាមកថា មិនគប្បីជាប់ពាក់ក្នុងរស
 ផង មិនគប្បីប្រកាន់វត្ថុណាមួយ ក្នុងលោកផង ។

(៣៨) ភិក្ខុត្រូវផស្សៈប៉ះពាល់ហើយ ក្នុងកាលណា
 ក្នុងកាលនោះ មិនគប្បីធ្វើនូវការទូញយំ ក្នុងទី
 ណាមួយទេ មួយទៀត មិនគប្បីប្រាថ្នាកត មិន
 គប្បីញាប់ញ័រ ក្នុងអារម្មណ៍ ដែលគួរខ្លាចទាំង
 ឡាយឡើយ ។

(៣៩) ពាក្យថា ភិក្ខុត្រូវផស្សៈប៉ះពាល់ហើយ ក្នុងកាលណា
 អធិប្បាយថា ភិក្ខុត្រូវផស្សៈគឺរោគ ប៉ះពាល់ គ្របសង្កត់ ប្រជុំចុះ
 ប្រកបព្រម គឺត្រូវរោគភ្នែក ប៉ះពាល់ គ្របសង្កត់ ប្រជុំចុះ ប្រកបព្រម

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សោតរោកេន យានរោកេន ជីវ្ហរោកេន កាយរោកេន
 សីសរោកេន កណ្តារោកេន មុខរោកេន ទន្ធរោកេន
 កាសេន សាសេន បិដាសេន ឱហេន ជវេន ក្រង្គិ-
 រោកេន មុច្ឆាយ បក្ខ្និកាយ សុលាយ វិស្វិកាយ
 កុដ្ឋន កណ្តន កិលាសេន សោសេន អបមារេន
 ទទ្ធុយា កណ្តិយា កច្ឆិយា រាសាយ វិត្តិកាយ
 លោហិតេន បិត្តេន មដុមេហេន អំសាយ បិដ្ឋកាយ
 កកណ្តាលាយ បិត្តសម្មដ្ឋានេហិ អាពាធេហិ សេម្ហ-
 សម្មដ្ឋានេហិ អាពាធេហិ វិត្តសម្មដ្ឋានេហិ អាពា-
 ធេហិ សន្និទាតិកេហិ អាពាធេហិ ឧត្តបរិណាមដេហិ
 អាពាធេហិ វិសមបរិហារដេហិ អាពាធេហិ ឱបក្ក-
 មិកេហិ អាពាធេហិ កម្មវិទាកដេហិ អាពាធេហិ^(១)
 សីតេន ឧណ្ហេន ជិយច្ឆាយ បិទាសាយ ឧទ្ធារេន
 បស្សារេន ឱសមកសវាតាតបសិរិសបសម្មស្ស្រហិ
 ដុដ្ឋា បរេតោ សមេហិតោ សម្ហាគតោ អស្សាតិ
 ជស្ស្រេន យទា ដុដ្ឋស្ស ។

១ ម រាជណូលេន ។ បេ ។ អាពាធេន ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ត្រូវពេគត្រចៀក ពេគប្រមុះ ពេគអណ្តាត ពេគកាយ ពេគក្បាល ពេគ
 គំត្រចៀក ពេគមាត់ ពេគធ្មេញ ភ្នែក ហឺត ឫសដូងប្រមុះ ក្តៅ
 ក្រហាយ ស្នាំងស្តម ពេគផ្លែ វិលមុខ ធ្លាក់ឈាម ចុកសៀត ចុះផ្លែ
 យូង ពក ស្រែង រឹងវៃ ឆ្អុតជ្រូក ដំណូចពិស រមាស់ កម
 ពេគកើតក្នុងទីខ្លាដោយក្រចក យូងដែក ឈាម ប្រមាត់ ប្រមេះ
 ផ្អែមមាត់ ឫសដូងដុះ ឫស ឫសដូងបាត អាពាធកើតអំពីប្រមាត់
 អាពាធកើតអំពីស្មៅស្ម អាពាធកើតអំពីខ្យល់ អាពាធកើតអំពីប្រជុំធាតុបួន
 អាពាធកើតអំពីការប្រែប្រួលរដូវ អាពាធកើតអំពីការរក្សាឥរិយាបថមិន
 ស្មើ អាពាធកើតអំពីសេចក្តីព្យាយាម (របស់គេ មានវាយបង់ជាដើម)
 អាពាធកើតអំពីផលកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ យូន ស្រែក ទុច្ចារៈ បស្សៈ
 សម្បស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ នឹងពស់តូចពស់ធំ ប៉ះពាល់
 គ្របសង្កត់ ប្រជុំចុះ ប្រកបព្រម ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ត្រូវ
 ផស្សៈប៉ះពាល់ហើយ ក្នុងកាលណា ។

ចុទ្ធសមោ ពុវទិកសុត្តន្តទ្កេសោ

[៤០] បរិទេវំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្តំតិ
 អាទេវំ បរិទេវំ អាទេវំ បរិទេវំ អាទេវិត្តំ
 បរិទេវិត្តំ វាចាបណបំ វិប្បណបំ លាណប្បំ លាណ-
 ប្បាយំ លាណប្បាយិត្តំ ន ករេយ្យ ន ជនេយ្យ
 ន សញ្ញនេយ្យ ន វិញ្ញត្តេយ្យ ធាកិវិញ្ញត្តេយ្យ ។
 កុហិត្តំតិ កុហិត្តំ កត្តិច្ឆិ កត្តិច្ឆិ អដ្ឋិត្តំ វា ឧហិត្តា វា
 អដ្ឋិត្តាឧហិត្តា វាតិ បរិទេវំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្តំ ។

[៤១] កវត្តា ធាកិវិប្បេយ្យាតិ កាមករំ ន
 ជិប្បេយ្យ រូបករំ ន ជិប្បេយ្យ អរូបករំ ន ជិប្បេយ្យ
 ន បជិប្បេយ្យ ធាកិវិប្បេយ្យាតិ កវត្តា ធាកិវិ-
 ប្បេយ្យ ។

[៤២] កេរវេសុ ច ន សម្បវេនេយ្យាតិ កេរវាតិ
 ឯកេន អាគារេន កយម្បិ កេរម្បិ តពោរ ។ វុត្តំ
 ហេតិ កកវតា ឯតិ^(១) ន តំ កយំ កេរំ អាគម្ពតិតិ ។
 ឧហិត្តាវម្ពណំ វុត្តំ សីហា ឲ្យក្សា ធិបំ អន្តា តរា
 កោកា កោមហិសា ហត្ថិ អហិ វិច្ឆិកា
 សតបដិ ចោរា វា អស្សំ មាណាវា កតកម្មា វា

១ ម. ឯវិ

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៤០) ពាក្យថា ភិក្ខុ មិនគប្បីធ្វើនូវការទូញយំ ក្នុងទីណាមួយ គឺ ភិក្ខុ មិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បីឲ្យកើត មិនគប្បីឲ្យកើតព្រម មិនគប្បីបង្កើត មិនគប្បីបង្កើតចំពោះនូវការយំ យំរៀបរាប់ អាការនៃការយំ អាការនៃ ការយំរៀបរាប់ ភាពនៃការយំ ភាពនៃការយំរៀបរាប់ ការរៀបរាប់ ដោយរថា ការរៀបរាប់ផ្សេងៗ ការចរថា អាការនៃការចរថា ភាពនៃ ការចរថា ។ ពាក្យថា ក្នុងទីណាមួយ គឺក្នុងកន្លែងណាមួយ ក្នុងទីណាៗ ក្នុងទីខ្លះ ដែលជាខាងក្នុងក្តី ខាងក្រៅក្តី ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅក្តី ហេតុ នោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុ មិនគប្បីធ្វើនូវការទូញយំ ក្នុងទីណាមួយទេ ។

(៤១) ពាក្យថា មួយទៀត មិនគប្បីប្រាថ្នាកត គឺ មិនគប្បីប្រាថ្នា ភាមកត មិនគប្បីប្រាថ្នារូបកត មិនគប្បីប្រាថ្នា មិនគប្បីប៉ុនប៉ង មិនគប្បី ចង់បានអរូបកត ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា)មួយទៀត មិនគប្បីប្រាថ្នាកត។

(៤២) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីញាប់ញ័រ ក្នុងអារម្មណ៍ដែល គួរខ្លាចទាំងឡាយឡើយ ត្រង់ពាក្យថា អារម្មណ៍ដែលគួរខ្លាច គឺភ័យភ័ក្តិ ការខ្លាចភ័ក្តិ បើដោយ អាការនៃមួយទេគឺមានន័យដូចគ្នា ។ សមដូចព្រះពុទ្ធ- ដ៏ការនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ការខ្លាច ការញញើត នោះ តែងមកដោយពិត ។ អារម្មណ៍ខាងក្រៅដែលលោកពោលហើយ គឺសីហៈ ខ្លាធំ ខ្លាដម្បង ខ្លាឃុំ ត្រៃព្រៃ ខ្លាត្រី គោ ក្របី ដំរី ពស់ ខ្នុយ កែប ឬថា ពួកចោរ ឬពួកមាណាពមានការផ្សំធ្វើហើយក្តី

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អតតកកម្មា វា ។ អថាបវេន អាការវេន កយំ
 វេទតិ អជ្ឈតិកំ ចិត្តសម្មជានំ កយំ កយានកំ ធម្មិ-
 តត្ថំ លោមហំសោ ចេតសោ ឧព្វេតោ ឧត្រាសោ
 ជាតិកយំ ជរាភយំ ព្យាធិកយំ មរណភយំ រាជកយំ
 ចោរភយំ អត្តិកយំ ឧទកកយំ អត្តានុវាទកយំ បរា-
 នុវាទកយំ ទណ្ឌកយំ ទុក្ខតិកយំ ធាមិកយំ កុម្មិល-
 កយំ អាវុត្តិកយំ សុំសុការភយំ អាជីវកកយំ អសិ-
 លោកកយំ បរិសាយ សារជ្ជកយំ^(១) កយានកំ ធម្មិ-
 តត្ថំ លោមហំសោ ចេតសោ ឧព្វេតោ ឧត្រាសោ ។
 កេរវេសុ ច ន សម្មវេជេយ្យតិ កេរវេ បស្សិត្វា វា
 សុណិត្វា វា ន វេជេយ្យ ន បវេជេយ្យ ន សម្មវេ-
 ជេយ្យ ន តសេយ្យ ន ឧត្តសេយ្យ ន បរិត្តសេយ្យ
 ន កាយេយ្យ ន សន្តាសំ អបជ្ជេយ្យ អភិរុ អស្ស
 អច្ចម្ពំ អនុត្រាសី អបលាយី បហំនកយកេរវេ
 វិគតលោមហំសោ វិហារេយ្យតិ កេរវេសុ ច ន
 សម្មវេជេយ្យ ។ តេនាហ កកវា
 ជស្សេន យទា ជ្ជជស្ស

១ ម. ធម្មន្តវេ មទទរាយំ ទុត្តនិកាយំ រាយន្តំ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានការមិនទាន់ធ្វើហើយក្តី ។ មួយទៀត បើដោយអាការៈដទៃទៀត
 ការខ្ជាប់ អាការខ្ជាប់ ការញាប់ញ័រ ជាខាងក្នុង មានចិត្តជាសម្បជាន
 ការព្រៃរោម ការរន្ធត់ចិត្ត ការភក់ស្អុត ភ័យអំពីជាតិ ភ័យអំពីដេក ភ័យ
 អំពីព្យាធិ ភ័យអំពីមរណៈ ភ័យអំពីព្រះរាជា ភ័យអំពីចោរ ភ័យអំពីភ្នំ
 ភ័យអំពីទឹក ភ័យអំពីការតិះដៀលខ្លួនឯង ភ័យអំពីអ្នកដទៃតិះដៀល
 ភ័យអំពីអាជ្ញា ភ័យអំពីទុក្ខតិ ភ័យអំពីរលក ភ័យអំពីក្រពើ ភ័យអំពីអន្ទូង
 ភ័យអំពីត្រីសាហាវ ភ័យអំពីការចិញ្ចឹមជីវិត ភ័យអំពីគេមិនសរសើរ
 ភ័យអំពីសេចក្តីត្រេកអរក្នុងបរិស័ទ្យ អាការខ្ជាប់ ការញាប់ញ័រ ការ
 ព្រៃរោម ការរន្ធត់ចិត្ត ការភក់ស្អុត លោកហៅថា ភ័យ ។ ពាក្យថា
 មិនគប្បីញាប់ញ័រក្នុងអារម្មណ៍ ដែលគួរខ្ជាប់ទាំងឡាយ បានសេចក្តីថា
 ភិក្ខុឃើញក្តី ពួកក្តី នូវអារម្មណ៍ដែលគួរខ្ជាប់ទាំងឡាយហើយ មិនគប្បី
 រន្ធត់ មិនគប្បីរន្ធត់ខ្លាំង មិនគប្បីញាប់ញ័រ មិនគប្បីភក់ស្អុត មិនគប្បី
 ស្ទុន មិនគប្បីស្ទុនស្ទោ មិនគប្បីខ្ជាប់ មិនគប្បីដល់នូវសេចក្តីភក់ស្អុត
 ជាបុគ្គលមិនរន្ធត់ មិនញាប់ញ័រ មិនភក់ស្អុត មិនរត់ លះបង់ភ័យដែល
 គួរខ្ជាប់ ប្រាសចាកការព្រៃរោម ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បី
 ញាប់ញ័រ ក្នុងអារម្មណ៍ដែលគួរខ្ជាប់ទាំងឡាយឡើយ ។ ហេតុនោះ
 ព្រះមានព្រះកាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុ ត្រូវផ្សះប៉ះពាល់ហើយ ក្នុងកាលណា

ចុះសមោ ក្រណសុត្តនិទ្ទេសោ

បរិទេវី ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្តា
កវត្តា នាកិដិប្បេយ្យ

កេរវេសុ ច ន សម្បវេទេយ្យាភិ ។

(៤៣) អន្តានមថោ ចាណនំ

ខាននិយានំ អថោបំ វត្តានំ

លទ្ធា ន សន្និដី កយិរា

ន ច បរិត្តសេ តានិ អលក្កមាណោ ។

(៤៤) អន្តានមថោ ចាណនំ ខាននិយានំ អថោបំ

វត្តានន្នំ អន្តានន្នំ ឌីននោ កម្មាសោ សត្តុ មច្ឆោ
មិសំ ។ ចាណនន្នំ អដ្ឋ ចាណនំ អម្ពចានំ ជម្ពចានំ
ចោចចានំ មោចចានំ មនុកចានំ មុន្និកចានំ សាលុ-
កចានំ វារុសកចានំ ។ អបរានិបំ អដ្ឋ ចាណនំ
កោសម្ពចានំ កោលចានំ ពទរចានំ យដចានំ តេល-
ចានំ យាតុចានំ បយោចានំ វសចានំ ។ ខាននិយានន្នំ
បដ្ឋខដ្ឋកំ បុវខដ្ឋកំ ម្ភលខដ្ឋកំ តចខដ្ឋកំ បត្ត-
ខដ្ឋកំ បុប្ផខដ្ឋកំ ដលខដ្ឋកំ ។ វត្តានន្នំ ន
បិវរានំ ខោមំ កប្បាសិកំ កោសេយ្យំ កម្ពលំ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ក្នុងកាលនោះ មិនគប្បីធ្វើនូវការឡើយ ក្នុងទីណា
មួយទេ មួយទៀត មិនគប្បីប្រាថ្នាក្នុង មិនគប្បីញាប់
ញែរ ក្នុងអារម្មណ៍ដែលគួរខ្លាចទាំងឡាយឡើយ ។

(៤៣) ភិក្ខុបានបាយភ្នំ ទឹកភ្នំ បរិវេណភ្នំ សំពត់ភ្នំ មិន
គប្បីធ្វើនូវការសន្សំទុកទេ មួយទៀត កាលបើមិន
បានវត្ថុទាំងនោះ ក៏មិនគប្បីភក់ស្អុតឡើយ ។

(៤៤) អធិប្បាយពាក្យថា បាយភ្នំ ទឹកភ្នំ បរិវេណភ្នំ សំពត់ភ្នំ
ត្រង់ពាក្យថា បាយ គឺ បាយ នំ សង្កូវ ត្រី សាច់ ។ ពាក្យថា ទឹក
គឺ ទឹក ៨ យ៉ាង គឺ ទឹកស្វាយ ទឹកត្រឹង ទឹកចេកមានគ្រាប់ ទឹក
ចេកឥតគ្រាប់ ទឹកស្រគំ ទឹកបន្ទ ទឹកក្រអៅឈូក ទឹកមាក់ប្រាង ។
ទឹក ៨ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ ទឹកសង្ស័រ ទឹកពាទ្រាតូច ទឹកពាទ្រាធំ ទឹក
ដោះថ្នាំ ទឹកគឺប្រេង ទឹកបបរ ទឹកដោះស្រស ទឹករស (ស្លឹកឈើ
ជាដើម) ។ ពាក្យថា បរិវេណ គឺ បរិវេណដែលធ្វើអំពីម្សៅ បរិវេណនំ បរិវេណ
មើមឈើ បរិវេណសម្បកឈើ បរិវេណស្លឹកឈើ បរិវេណផ្កាឈើ បរិវេណ
ផ្លែឈើ ។ ពាក្យថា សំពត់ បានដល់សំពត់ ៦ យ៉ាង គឺ សំពត់
សម្បកឈើ ១ សំពត់អម្បោះ ១ សំពត់ស្បុត ១ សំពត់រោមសត្វ ១

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សាលាំ កង្កំនំ អន្ទានមថោ ចានានំ ខាននីយានំ
អថោបិ វត្តានំ ។

(២៥) លទ្ធា ន សង្កតិ កយំរាតិ លទ្ធាតិ លទ្ធា
លភិត្តា អធិកត្តា វិនិក្តា បដិលភិត្តា ន កុហនាយ
ន លបនាយ ន នេមិត្តកតាយ ន វេប្បសិកតាយ
ន លាកេន លាកំ វិជីកិសនតាយ ន ហារុនានេន
ន វេទ្យុនានេន ន បត្តនានេន ន បុប្ផនានេន ន ដល-
នានេន ន សិរាននានេន ន តុណ្ណានេន ន មត្តិក-
នានេន ន ទន្ធកដ្ឋនានេន ន មុខោទកនានេន
ន ចាតុកម្យតាយ ន មុកស្សបតាយ ន
ចារិកជ្យតាយ ន បីមមទ្ធិកតាយ ន វត្តវិជ្ជាយ
ន តិវច្ឆានវិជ្ជាយ ន អង្កវិជ្ជាយ ន ទក្ខតវិជ្ជាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

សំពត់សម្បកនៃឆ្ម ១ សំពត់ដែលធ្វើដោយវត្ថុទាំងនោះលាយបម្រុះគ្នា ១
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បាយក្តី ទឹកក្តី បង្អែមក្តី សំពត់ក្តី ។

(៤៥) អធិប្បាយពាក្យថា បានហើយ មិនគប្បីធ្វើនូវការសន្សំទុកទេ
ត្រង់ពាក្យថា បាន គឺ បាន បានហើយ យកមកហើយ បានសិប្បហើយ
បានចំពោះហើយ មិនមែន (បាន) ដោយការកុហក គឺញ៉ាំងសត្វលោក
ឲ្យកាន់កាំង មិនមែនដោយការពោលពាក្យរាក់ទាក់ មិនមែនដោយ
ការធ្វើនិមិត្ត គឺពោលបញ្ជីតបញ្ជៀង មិនមែនដោយការកិនកំទេចនូវ
គុណគេ មិនមែនដោយការស្វែងរកលាក់ដោយលាក់ មិនមែនដោយ
ការឲ្យឈឺ មិនមែនដោយការឲ្យឫស្សី មិនមែនដោយការឲ្យស្លឹកឈើ
មិនមែនដោយការឲ្យផ្កាឈើ មិនមែនដោយការឲ្យផ្លែឈើ មិនមែន
ដោយការឲ្យលំអិតសម្រាប់ផ្លិត មិនមែនដោយការឲ្យលំអិតសម្រាប់លាប
មិនមែនដោយការឲ្យដីស្អិត មិនមែនដោយការឲ្យឈឺស្ទួន មិនមែន
ដោយការឲ្យទឹកសម្រាប់លប់មុខ មិនមែនដោយការពោលលើកតម្កើង
អ្នកដទៃ មិនមែនដោយការពោលពាក្យមិនពិត ដូចសម្លូសណែក
បាយ មិនមែនដោយការថ្នាក់ថ្នម (នូវកូនត្រកូល) មិនមែនដោយការ
ចូលទៅអង្គុយលើតាំងកងផ្ទះយ៉ាងរហ័ស មិនមែនដោយវត្ថុវិជ្ជា (ការចេះ
ទាយនូវទឹកមិស្តាន) មិនមែនដោយតិរច្ឆានវិជ្ជា មិនមែនដោយអង្គវិជ្ជា
(ការចេះទាយអវយវៈ) មិនមែនដោយនក្ខតវិជ្ជា (ការចេះទាយនក្ខតបូក្ស)

ចុះសមា កុរុស្ត្រនិទ្ទេសោ

ន ទ្ធិតកមនេន ន បហំណាកមនេន ន ជង្គ្រេប-
សន្តិកេន ន វេជ្ជកម្មេន ន ជវកម្មេន ន
បំណ្ហាបដិបំណ្ហាកេន ន នាណានុប្បនានេន ធម្មេន
សមេន លទ្ធា លកិត្តា អដិកត្តា វិជ្ជិត្តា បដិលកិ-
ត្តាតិ លទ្ធា ។ ន សង្កតិ កយិរាតិ អន្តសង្កតិ
ហានសង្កតិ វត្តសង្កតិ យានសង្កតិ សយនសង្កតិ
កន្ធសង្កតិ អាមិសសង្កតិ ន ករេយ្យ ន ជនេយ្យ
ន សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ នាភិនិព្វត្តេយ្យាតិ
លទ្ធា ន សង្កតិ កយិរា ។

[៤៦] ន ច បរិត្តសេ តានិ អលត្តមាដោតិ អន្តិ
វា ន លកាមិ ចានំ វា ន លកាមិ វត្តំ វា ន លកាមិ
កុលំ វា ន លកាមិ កណំ វា ន លកាមិ អាវសំ
វា ន លកាមិ លាភំ វា ន លកាមិ យសំ វា ន
លកាមិ បសំសំ វា ន លកាមិ សុទ្ធិំ វា ន លកាមិ
ចិវិរំ វា ន លកាមិ បំណ្ហាចានំ វា ន លកាមិ

តុវិជិតសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មិនមែនដោយការទៅធ្វើខ្លួនជាទូត មិនមែនដោយការទៅធ្វើខ្លួនជាអ្នកនាំ
 ដំណឹងដែលគេផ្តាំ មិនមែនដោយការធ្វើជាអ្នកបំរើគេដោយស្ម័គ្រ មិនមែន
 ដោយវេជ្ជកម្ម មិនមែនដោយនវកម្ម មិនមែនដោយការឲ្យជំបាយដោយ
 ជុំបាយ មិនមែនដោយការឲ្យទៅឲ្យមក គឺបាន បានហើយ យកមក
 ហើយ បានសិប្បហើយ បានចំពោះហើយដោយធម៌ដ៏ស្មើ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បានហើយ ។ ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើនូវការសន្សំទេ គឺ
 មិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បីឲ្យកើត មិនគប្បីឲ្យកើតព្រម មិនគប្បីបង្កើត មិន
 គប្បីបង្កើតចំពោះ នូវការសន្សំបាយ ការសន្សំទឹក ការសន្សំសំពត់
 ការសន្សំយាន ការសន្សំទីជេក ការសន្សំគ្រឿងក្រអូប ការសន្សំអាមិសៈ
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បានហើយ មិនគប្បីធ្វើនូវការសន្សំទេ ។

(៤៦) ពាក្យថា កាលបើមិនបានវត្ថុទាំងនោះទេ ក៏មិនគប្បីតក់ស្លុត
 គឺមិនគប្បីតក់ស្លុត មិនគប្បីរន្ធត់ មិនគប្បីញាប់ញ័រ មិនគប្បីខ្ជាប់ មិនគប្បី
 ដល់នូវការតក់ស្លុត ជាអ្នកមិនភ័យ មិនរន្ធត់ មិនតក់ស្លុត មិនរត់ ជាអ្នក
 មានការភ័យដែលគួរខ្ជាប់លះបង់ហើយ ប្រាសចាកការព្រឺពេមដោយគិត
 ថា អញមិនបានបាយក្តី មិនបានទឹកក្តី មិនបានសំពត់ក្តី មិនបានត្រកូលក្តី
 មិនបានគណៈក្តី មិនបានអាវសក្តី មិនបានលាភក្តី មិនបានយសក្តី មិន
 បានសេចក្តីសរសើរក្តី មិនបានសុខក្តី មិនបានថវិកក្តី មិនបានបំណុលក្តី

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សេនាសនំ វា ន លភាមិ តិលានប្បច្ចយកេសជ្ជ-
 បរិក្ការំ វា ន លភាមិ តិលានុបដ្ឋាកំ វា ន លភាមិ
 អប្បញ្ញត្តោម្ហិតិ ន តសេយ្យ ន ឧត្តសេយ្យ ន
 បរិត្តសេយ្យ ន ភាយេយ្យ ន សន្តាសំ អាបដ្ឋេយ្យ
 អភិរុ អស្ស អច្ឆរិ អនុត្រាសិ អបលាយី បរិណកយ-
 កេរេវេ វិភតលោមហំសោ វិហរេយ្យតិ ន ច បរិត្តសេ
 តានិ អលត្តមាណោ ។ តេនាណ កកវា

អន្តានមថោ មាណនំ
 ខាននិយានំ អថាមិ វត្តានំ
 លទ្ធា ន សន្និដ្ឋី កយិវា
 ន ច បរិត្តសេ តានិ អលត្តមាណោតិ ។

(៤៧) ឈាយី ន ចានលោលស្ស

វិរមេ កុក្កុទ្ធា នប្បមដ្ឋេយ្យ
 អថាសនេសុ សយនេសុ
 អប្បសន្នេសុ ភិក្ខុ វិហរេយ្យ ។

(៤៨) ឈាយី ន ចានលោលស្សតិ ឈាយីតិ

បឋមេនបិ ឈានេន ឈាយី ទុតិយេនបិ
 ឈានេន ឈាយី តតិយេនបិ ឈានេន ឈាយី

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនបានសេនាសនៈក្តី មិនបានគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការក្តី មិនបាន
បុគ្គលអ្នកបំរើជម្ងក្តី (ព្រោះ) អញជាអ្នកមិនល្បីល្បាញ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់) ថា កាលបើមិនបាន នូវវត្ថុទាំងនោះ មិនគប្បីតក់ស្លុត
ឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ភិក្ខុបានបាយក្តី ទឹកក្តី បង្អែមក្តី សំពត់ក្តី មិនគប្បី
ធ្វើនូវការសន្សំទុកទេ មួយទៀត កាលបើមិនបាន
វត្ថុទាំងនោះ ក៏មិនគប្បីតក់ស្លុតឡើយ ។

(៤៧) ភិក្ខុជាអ្នកមានឈាន មិនគប្បីឡេះឡោះដោយ
ជើងទេ គប្បីរៀបចំកកក្តិច្ចៈ(ការព័សឬការង្រៀស)
មិនគប្បីប្រហែសទេ មួយទៀត គប្បីនៅក្នុងទីអង្គុយ
ឬទីដេក ដែលមិនមានសំឡេង ។

(៤៨) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុជាអ្នកមានឈាន មិនគប្បីឡេះឡោះ
ដោយជើង ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកមានឈាន គឺជាអ្នកមានឈានដោយប-
ឋមជ្ឈានក្តី មានឈានដោយទុតិយជ្ឈានក្តី មានឈានដោយតតិយជ្ឈានក្តី

បុព្វសមេ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

ធម្មតោនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី សវិតក្កសវិតវេនិច្ចេ
 ឈានេន ឈាយី អវិតក្កវិចារមត្តេនិច្ចេ ឈានេន
 ឈាយី អវិតក្កអវិតវេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី សប្ប្រ-
 តិកេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី និច្ចេតិកេនិច្ចេ ឈានេន
 ឈាយី បិតិសហគតេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី សាត-
 សហគតេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី សុខសហគតេនិច្ចេ
 ឈានេន ឈាយី ឧបេក្កាសហគតេនិច្ចេ ឈានេន
 ឈាយី សុព្វាតេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី អនិមិត្តេនិច្ចេ
 ឈានេន ឈាយី អប្បណិហិតេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី
 លោកិយេនិច្ចេ ឈានេន ឈាយី លោក្កត្តវេនិច្ចេ
 ឈានេន ឈាយី ឈានេតោ ឯកក្កមនុយុត្តោ^(១)
 សនត្តក្កកោតិ ឈាយី ។ ន មាទិលោលស្ស្កា-
 តិ កម្មំ មាទិលោលោ ហោតិ ។ ឥនេកោតោ
 មាទិលោលោ មាទិលោលីយេន សមន្តាគតោ ហោតិ
 អារាមេន អារាមំ ឧយ្យានេន ឧយ្យានំ កាមេន
 កាមំ និកមេន និកមំ នកវេន នកវំ រដ្ឋេន រដ្ឋំ

១ ម. ឯកក្កមនុយុត្តោ ។

កុវីដិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មានឈាន ដោយចតុត្ថជ្ឈានក្តី មានឈានដោយឈាន ដែលប្រកប
ដោយវិតក្កៈនឹងវិចារៈក្តី មានឈានដោយឈាន ដែលមិនមានវិតក្កៈ
មានត្រឹមតែវិចារៈក្តី មានឈានដោយឈាន ដែលមិនមានវិតក្កៈ
មិនមានវិចារៈក្តី មានឈានដោយឈាន ដែលប្រកបដោយបីតិក្តី មាន
ឈានដោយឈាន ដែលមិនមានបីតិក្តី មានឈានដោយឈាន ដែល
ប្រកបដោយបីតិក្តី មានឈានដោយឈាន ប្រកបដោយសេចក្តីសប្បាយ
ក្តី មានឈានដោយឈាន ប្រកបដោយសុខក្តី មានឈានដោយឈាន
ប្រកបដោយទុបេត្តាក្តី មានឈានដោយសុញ្ញត្ថជ្ឈានក្តី មានឈានដោយ
អនិមិត្តជ្ឈានក្តី មានឈានដោយអប្បណិហិតជ្ឈានក្តី មានឈានដោយ
លោកិយជ្ឈានក្តី មានឈានដោយលោកុត្តរជ្ឈានក្តី ជាអ្នកត្រេកអរ
ក្នុងឈាន ជាអ្នកប្រកបរឿយ ៗ នូវចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ជាអ្នកធ្ងន់
ក្នុងប្រយោជន៍របស់ខ្លួន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាអ្នកមានឈាន ។
ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកមិនគប្បីរំពឹងដោយជើង (មានពាក្យបូថាថា)
ជាអ្នកមិនរំពឹងដោយជើង តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលខ្លះ ក្នុងលោក
នេះ ជាអ្នករំពឹងដោយជើង ប្រកបដោយការរំពឹងដោយជើង គឺជាអ្នក
ប្រកបរឿយ ៗ នូវការត្រាច់ទៅឆ្ងាយ ៗ នឹងការត្រាច់ទៅមិនឈប់
ឈរ គឺចេញអំពីអារាមទៅអារាម អំពីទីឡានទៅទីឡាន អំពីស្រុក
ទៅស្រុក អំពីនិគមទៅនិគម អំពីនគរទៅនគរ អំពីដែនទៅដែន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ជនបទេន ជនបទំ ទីយចារិកំ អនវត្ថុតចារិកំ អនុ-
 យុត្តោ វិហារតិ ឯវម្បី មាទលោលោ ហោតិ ។ អថវា
 ភិក្ខុ អន្តោសង្ឃារមេ មាទលោលីយេន សមន្តាក-
 តោ ហោតិ ន អត្ថហេតុ ន ករណហេតុ ឧទ្ធុតោ
 អរូបសន្តចិត្តោ បរិវេណតោ បរិវេណំ កច្ចតិ វិហា-
 រតោ វិហារំ កច្ចតិ អឡុយោកតោ អឡុយោកំ
 កច្ចតិ មាសាទតោ មាសាទំ កច្ចតិ ហម្មិយតោ
 ហម្មិយំ កច្ចតិ កុហតោ កុហំ កច្ចតិ លេណតោ
 លេណំ កច្ចតិ កុដិតោ កុដី កច្ចតិ ក្រុជាតារតោ
 ក្រុជាតារំ កច្ចតិ អដ្ឋតោ អដ្ឋំ កច្ចតិ មាឡុតោ មាឡំ
 កច្ចតិ ឧទ្ធុណតោ ឧទ្ធុណំ កច្ចតិ ឧទ្ធុសិកតោ
 ឧទ្ធុសិកំ កច្ចតិ ឧបដ្ឋានសាលតោ ឧបដ្ឋានសាលំ
 កច្ចតិ មណ្ឌលមាឡុតោ មណ្ឌលមាឡំ កច្ចតិ រុក្ខ-
 មូលតោ រុក្ខមូលំ កច្ចតិ យត្ត វា បន ភិក្ខុ
 វិសីទន្តំ តហី កច្ចតិ ។ តត្ថ ឯកស្ស វា ទុតិយោ
 ហោតិ ទ្ធិន្តំ វា តតិយោ ហោតិ តិណ្ណំ វា ចតុត្តោ ហោតិ
 តត្ថ ពហំ សម្មប្បលាបំ លបតិ សេយ្យដំ វាជកដំ
 ចោរកដំ មហាមត្តកដំ សេនាកដំ ភយកដំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អំពីជនបទទៅជនបទ បុគ្គលជាអ្នករពឹសដោយជើង យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកប្រកបដោយការរពឹសដោយជើង ខាងក្នុង

អារាមនៃសង្ឃ មិនមែនព្រោះហេតុតែប្រយោជន៍ មិនមែនព្រោះហេតុ

តែធ្វើ (នូវកិច្ចរបស់សង្ឃ) ជាអ្នកមានចិត្តរើរះ មានចិត្តមិនស្ងប់រម្ងាប់

ចេញអំពីបរិវេណទៅបរិវេណ អំពីវិហារទៅវិហារ អំពីអង្គរយោគទៅ

អង្គរយោគ អំពីប្រាសាទទៅប្រាសាទ អំពីប្រាសាទត្រងីលទៅប្រាសាទ

ត្រងីល អំពីគុហាទៅគុហា អំពីលេណៈ (ទីជ្រកកោន) ទៅលេណៈ

អំពីក្នុងទៅក្នុង អំពីផ្ទះកំពូលទៅផ្ទះកំពូល អំពីបញ្ចាទៅបញ្ចា អំពី

រោងទៅរោង អំពីទីជ្រកអាស្រ័យ ទៅទីជ្រកអាស្រ័យ អំពីឃ្នាំងទៅ

ឃ្នាំង អំពីឧបដ្ឋានសាលាទៅឧបដ្ឋានសាលា អំពីរោងមូលទៅរោងមូល

អំពីគល់ឈើទៅគល់ឈើ ឬក៏ពួកភិក្ខុអង្គុយក្នុងទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ។

បើក្នុងទីនោះភិក្ខុ ១ រូប មានភិក្ខុជាគំរប់ពីររូប ឬភិក្ខុ ២ រូប មានភិក្ខុ

ជាគំរប់បីរូប ឬភិក្ខុ ៣ រូប មានភិក្ខុជាគំរប់ ៤ រូប ក្នុងទីនោះ ភិក្ខុ

នោះ តែងចរចានូវពាក្យន័តប្រយោជន៍ច្រើន គឺពោលអំពីព្រះរាជា

ពោលអំពីចោរ ពោលអំពីមហាមាត្រ ពោលអំពីសេនា ពោលអំពីភ័យ

បុព្វសមេ ពុទ្ធិកសុត្តនិទ្ទេសោ

យុទ្ធកម្មំ អន្តកម្មំ មាណកម្មំ វត្ថុកម្មំ យាណកម្មំ
 សយណកម្មំ មាលាកម្មំ កន្ធកម្មំ ញាតិកម្មំ តាម-
 កម្មំ និគមកម្មំ នគរកម្មំ ជនបទកម្មំ ឥត្តកម្មំ
 បុរិសកម្មំ ស្វរកម្មំ វិសិក្ខាកម្មំ ក្រុមជ្ជាណកម្មំ បុព្វ-
 ប្ប្បតកម្មំ ធានត្តកម្មំ លោកក្ខាយិកំ សមុទ្ធក្ខា-
 យិកំ ឥតិកវាគវកម្មំ ឥតិ វា ឯវម្បី បាទលោលោ
 ហោតិ ។ ន បាទលោលស្សាតិ បាទលោលិយំ
 បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យប្លិកេយ្យ អនភាវង្គមេយ្យ
 បាទលោលិយា អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ
 ធិក្ខុត្តោ ធិស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយោ-
 ទិកតេន ចេតសា វិហរេយ្យ ចរេយ្យ សមាចរេយ្យ
 ឥរិយេយ្យ វត្ថេយ្យ បាលេយ្យ យថេយ្យ យោថេយ្យ ។
 បដិសល្លាណាមោ អស្ស បដិសល្លាណរតោ សោ
 អជ្ឈតំ ចេតោសមថមនុយុត្តោ អនិរកតជ្ឈរោ
 វិបស្សនាយ សមដ្ឋាគតោ ព្រូហោតា សុញ្ញតាវា
 ណាយី ណាណរតោ ឯកត្តមនុយុត្តោ សទត្តករុកោតិ
 ណាយី ន បាទលោលស្ស ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ពោលអំពីចម្បាំង ពោលអំពីបាយ ពោលអំពីទឹក ពោលអំពីសំពត់ ពោល
អំពីយាន ពោលអំពីដំណេក ពោលអំពីផ្កាកម្រង ពោលអំពីគ្រឿងក្រអូប
ពោលអំពីញាតិ ពោលអំពីស្រុក ពោលអំពីនិគម ពោលអំពីក្រុង ពោល
អំពីជនបទ ពោលអំពីស្រី ពោលអំពីប្រុស ពោលអំពីអ្នកភ្ញៀវក្លា ពោល
អំពីច្រក ពោលអំពីកំពង់ទឹក ពោលអំពីបុរស ដែលចែកឋានទៅកាន់បរ-
លោក ក្នុងកាលមុន ពោលវាចាមានសភាពផ្សេងៗ ពោលអំពីរឿងលោក
ពោលអំពីសមុទ្រ ឬពោលអំពីសេចក្តីចំរើននឹងវិនាសវាជ្ជចុះដូច្នោះ កិក្ខុ
ជាអ្នករើសដោយជើង យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកមិនគប្បីរើស
ដោយជើង បានសេចក្តីថា គប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យ
កើតមានការរើសដោយជើង ជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរចំពោះ យូតចេញ
រលាស់ចោល រួចស្រឡះ មិនប្រកបដោយការរើស ដោយជើង ហើយ
សម្រេចទៅ ប្រព្រឹត្ត ប្រព្រឹត្តព្រម ទៅ ប្រព្រឹត្ត រក្សា យាត្រា ឲ្យយាត្រា
ទៅ ដោយចិត្តដែលប្រាសចាកដែនគីកិលេស ។ បុគ្គលនោះ គប្បី
ជាអ្នកមានទីពឹងសម្បជំរុក្រកអរ ត្រេកអរតែក្នុងទីពឹងសម្ប ប្រកបរឿយៗ
នូវការរម្ងាប់ចិត្តខាងក្នុង មានឈានមិនបានយូតចេញ ប្រកបដោយ
វិបស្សនា ចំរើនសុញ្ញតាងដួង មានឈាន ត្រេកអរក្នុងឈាន ប្រកប
រឿយៗ នូវចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ជាអ្នកធ្ងន់ក្នុងប្រយោជន៍របស់ខ្លួន
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាអ្នកមានឈាន មិនគប្បីរើសដោយជើង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(២៧) វិរមេ កុក្កុទ្ធា នប្បមជ្ឈេយ្យានិ កុក្កុទ្ធនិ
 ហត្ថកុក្កុទ្ធម្បិ កុក្កុទ្ធិ បាទកុក្កុទ្ធម្បិ កុក្កុទ្ធិ
 ហត្ថបាទកុក្កុទ្ធម្បិ កុក្កុទ្ធិ កប្បិយេ អកប្បិយេ-
 សញ្ញិតា អកប្បិយេ កប្បិយសញ្ញិតា អវដ្ឋេ វដ្ឋសញ្ញ-
 ិតា វដ្ឋេ អវដ្ឋសញ្ញិតា យំ ឯវុច្ចំ កុក្កុទ្ធិ កុក្កុទ្ធាយនា
 កុក្កុទ្ធាយនត្ថំ ចេតសោ វិប្បជីសារោ មនោវិលេខោ
 វដ្ឋំ វុច្ចតិ កុក្កុទ្ធិ ។ អថេច ភ្នំហិ ការណេហិ ឧប្បជ្ជតិ
 កុក្កុទ្ធិ ចេតសោ វិប្បជីសារោ មនោវិលេខោ ក-
 តត្តា ច អកតត្តា ច ។ កថំ កតត្តា ច អកតត្តា ច
 ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុទ្ធិ ចេតសោ វិប្បជីសារោ មនោវិ-
 លេខោ ។ កតំ មេ កាយទុច្ចរិតំ អកតំ មេ កាយ-
 សុច្ចរិតន្តំ ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុទ្ធិ ចេតសោ វិប្បជីសារោ
 មនោវិលេខោ ។ កតំ មេ វច្ចទុច្ចរិតំ កតំ មេ
 មនោទុច្ចរិតំ កតោ មេ បាលាតិបាតោ អកតោ មេ
 បាលាតិបាតោ វេមណីតិ ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុទ្ធិ ។ បេ ។
 មនោវិលេខោ ។ កតំ មេ អទិដ្ឋានានំ កតោ មេ
 កាមេសុមិច្ឆាបារោ កតោ មេ មុសាវារោ កតោ មេ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(៤៧) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីវៀរចាកកក្កច្ចៈ មិនគប្បីប្រហែសទេ
ត្រង់ពាក្យថា កក្កច្ចៈ គឺការពិសដៃ ហៅថា កក្កច្ចៈ ការពិសជើង ហៅថា
កក្កច្ចៈ ការពិសដៃនិងជើង ហៅថា កក្កច្ចៈ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់គួរ
ថាជារបស់មិនគួរ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់មិនគួរថាជារបស់គួរ សេចក្តី
សំគាល់ក្នុងរបស់មិនមានទោសថាជារបស់មានទោស សេចក្តីសំគាល់
ក្នុងរបស់មានទោសថាជារបស់មិនមានទោស កក្កច្ចៈ អាការនៃកក្កច្ចៈ ភាព
នៃកក្កច្ចៈ សេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត ការស្វាកស្វាមនៃចិត្ត ឯណា មាន
សភាពយ៉ាងនេះ នេះហៅថា កក្កច្ចៈ ។ ម្យ៉ាងទៀត កក្កច្ចៈ សេចក្តីក្តៅ
ក្រហាយនៃចិត្ត ការស្វាកស្វាមនៃចិត្ត រមែងកើតដោយហេតុ ២ គឺ ភាពនៃ
អំពើដែលខ្លួនធ្វើហើយ ឬ មិនបានធ្វើ ។ កក្កច្ចៈ ការក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត
ការស្វាកស្វាមនៃចិត្ត រមែងកើតឡើងព្រោះអំពើដែលធ្វើហើយ ឬមិន
បានធ្វើ តើដូចម្តេច ។ កក្កច្ចៈ ការក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត ការស្វាកស្វាម
នៃចិត្តកើតឡើងថា កាយទុច្ចរិតអញ្ញបានធ្វើហើយ កាយសុច្ចរិតអញ្ញមិន
បានធ្វើទេ ។ កក្កច្ចៈ ។ បេ ។ ការស្វាកស្វាមនៃចិត្តកើតឡើងថា វិច្ចុច្ចរិត
អញ្ញបានធ្វើហើយ មនោទុច្ចរិតអញ្ញបានធ្វើហើយ បាណាតិបាតអញ្ញ
បានធ្វើហើយ ការវៀរចាកបាណាតិបាតអញ្ញមិនបានធ្វើទេ ។ កក្កច្ចៈ ការ
ក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត ការស្វាកស្វាមនៃចិត្ត កើតឡើងថា អទិទ្ធាទាន
អញ្ញធ្វើហើយ កាមេសុមិច្ឆាចារអញ្ញធ្វើហើយ មុសាវាទអញ្ញធ្វើហើយ

បុគ្គលមោ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

បិសុណា វាចា កតា មេ ធម្មសា វាចា កតោ មេ
 សម្មប្បណោ កតា មេ អភិជ្ឈា កតោ មេ
 ព្យាបាទោ កតា មេ មិច្ឆាទិដ្ឋិ អកតា មេ សម្មា-
 ទិដ្ឋិតិ ឧប្បជ្ឈិតិ កុក្កុច្ឆិ ចេតសោ វិប្បដិសារោ
 មនោវិលោ ។ ឃី កតត្តា ច អកតត្តា ច ឧប្បជ្ឈិតិ
 កុក្កុច្ឆិ ចេតសោ វិប្បដិសារោ មនោវិលោ ។
 អថវា សីលេសុម្ពិ អបរិប្បិការីតិ ឥន្ទ្រិយេសុម្ពិ អកតត្ត-
 ទ្ធារោតិ ភោជនេ អមត្តញ្ញម្ពិ ជានិយំ អននុយុត្តោ-
 ម្ពិ ធន សតិសម្បជញ្ញោ ធន សមម្ពាគតោម្ពិ អភារីតា
 មេ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានាតិ អភារីតា មេ ចត្តារោ
 សម្មប្បដ្ឋានាតិ អភារីតា មេ ចត្តារោ ឥន្ទ្រិយានាតិ
 អភារីតានិ មេ បញ្ចុន្ទ្រិយានិ អភារីតានិ មេ បញ្ចុ
 ពលានិ អភារីតា មេ សត្ត ពោជ្ឈដ្ឋានិ អភារីតោ
 មេ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មត្តោតិ ទុក្ខំ មេ អបរិញ្ញាតនិ
 សមុទយោ មេ អប្បហំនោតិ មត្តោ មេ អភារីតោតិ
 និរោជោ មេ អសច្ចិកតោតិ ឧប្បជ្ឈិតិ កុក្កុច្ឆិ
 ចេតសោ វិប្បដិសារោ មនោវិលោ ។ វិរមេ
 កុក្កុច្ឆាតិ កុក្កុច្ឆា អារមេយ្យ វិរមេយ្យ បដិវិរមេយ្យ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ចិសុណាវចាអញ្ញធ្វើហើយ ផរុសវចាអញ្ញធ្វើហើយ សម្មប្បលាបៈអញ្ញ
ធ្វើហើយ អភិជ្ឈាអញ្ញធ្វើហើយ ព្យាបាទអញ្ញធ្វើហើយ មិច្ឆាទិដ្ឋិអញ្ញធ្វើ
ហើយ សម្មាទិដ្ឋិអញ្ញមិនបានធ្វើទេ ។ កក្កច្ចៈ ការក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត
ការស្លាកស្លាមនៃចិត្ត រមែងកើតឡើងព្រោះអំពើដែលធ្វើហើយ ឬមិន
បានធ្វើ យ៉ាងនេះឯង ។ មួយទៀត កក្កច្ចៈ ការក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត
ការស្លាកស្លាមនៃចិត្ត រមែងកើតឡើងថា អញ្ញជាអ្នកមិនបានធ្វើនូវការ
បំពេញក្នុងសីល ថាអញ្ញជាអ្នកមិនបានគ្រប់គ្រងទារក្នុងឥន្ទ្រិយ ថាអញ្ញ
ជាអ្នកមិនដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ថាអញ្ញជាអ្នកមិនប្រកបនូវការក្លាករពួក
ថាអញ្ញជាអ្នកមិនប្រកបដោយសតិសម្បជញ្ញៈ ថាសតិប្បដ្ឋាន ៤ អញ្ញមិន
បានចំរើន ថាសម្មប្បធាន ៤ អញ្ញមិនបានចំរើន ថាឥទ្ធិបាទ ៤ អញ្ញ
មិនបានចំរើន ថាឥន្ទ្រិយ ៥ អញ្ញមិនបានចំរើន ថាពលៈ ៥ អញ្ញមិនបាន
ចំរើន ថាពោជ្ឈន្តៈ ៧ អញ្ញមិនបានចំរើន ថាអដ្ឋង្គិកមគ្គដ៏ប្រសើរអញ្ញមិន
បានចំរើន ថាទុក្ខអញ្ញមិនបានកំណត់ដឹង ថាសមុទេយៈអញ្ញមិនបានលះ
បង់ ថាមគ្គអញ្ញមិនបានចំរើន ថានិរោធិអញ្ញមិនបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។
ពាក្យថា គប្បីវៀរចាកកក្កច្ចៈ គឺគប្បីឆ្ងាយ វៀរ វៀរចំពោះចាកកក្កច្ចៈ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កុក្កុទ្ធំ បដិហោយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យង្គិកេវេយ្យ
អនការ្គង្គមេយ្យ កុក្កុទ្ធា អារតោ អស្ស វិរតោ
បដិវិរតោ និក្ខន្ធា និស្សន្នោ វិប្បមត្តោ វិសញ្ញត្តោ
វិមរិយានិកតេន ចេតសា វិហរេយ្យាតិ វិមេ
កុក្កុទ្ធា ។ ធម្មមន្ទេយ្យាតិ សក្កច្ចការី អស្ស
សាតច្ចការី អដ្ឋិតការី អលោលីនវត្តកោ អនិក្ខត្ត-
ចន្ទោ អនិក្ខត្តចរោ អប្បមត្តោ^(១) កុសលេសុ ធម្ម-
សុ ។ កណាហំ អបរិច្ឆរំ វា សីលក្ខន្ធិ បរិច្ឆេយ្យំ
បរិច្ឆរំ វា សីលក្ខន្ធិ តត្ថ បញ្ញាយ អនុក្កលោយ្យន្តិ
យោ តត្ថ ធន្ទោ ច វាយាមោ ច ឧស្សាហោ ច
ឧស្សាធិញ្ញំ ច ថាមោ ច អប្បដិវាដិ ច សតិសម្បជញ្ញញ្ច
អាតប្បំ បដានំ អដិដ្ឋានំ អនុយោតោ អប្បមាទោ
កុសលេសុ ធម្មសុ ។ កណាហំ អបរិច្ឆរំ វា សមា-
ធិក្ខន្ធិ បញ្ញាឧត្តំ វិមត្តិក្ខន្ធិ វិមត្តិញ្ញាណនស្សនក្ខន្ធិ

១ ឧ. អប្បមត្តោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺគប្បីលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមានកុក្កច្ចៈ
 គឺថាគប្បីជាបុគ្គលឆ្ងាយ វៀរ វៀរចំពោះ ឃ្នាតចេញ រលាសចោល
 រួចស្រឡះ មិនប្រកបដោយកុក្កច្ចៈ គប្បីសម្រេចនៅដោយចិត្ត ដែល
 ប្រាសចាកដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីវៀរចាក
 កុក្កច្ចៈ ។ ពាក្យថា មិនគប្បីប្រហែស គឺគប្បីជាអ្នកធ្វើដោយគោរព
 ធ្វើរឿយៗ ធ្វើមិនដាច់ ប្រព្រឹត្តមិនរួញព មិនដាក់ឆន្ទៈ មិនដាក់ធុរៈ
 មិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ គឺបានខាងការពេញចិត្ត ការ
 ព្យាយាម ការទស្សនា ការប្រឹងប្រែង កំឡាំង ការមិនប្រែប្រួលវិញ
 សតិសម្បជញ្ញៈ សេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស ការតាំងព្យា-
 យាម អធិដ្ឋាន ការប្រកបរឿយៗ នឹងការមិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំង
 ឡាយថា កាលណា អញនឹងបំពេញសីលក្ខន្ធ ដែលមិនទាន់បំពេញហើយ
 ឬថែទាំសីលក្ខន្ធ ដែលពេញហើយដោយប្រាជ្ញា ក្នុងសីលក្ខន្ធនោះ ។
 មួយទៀត បានខាង ការពេញចិត្ត ការព្យាយាម ការទស្សនា ការប្រឹងប្រែង
 កំឡាំង ការមិនប្រែប្រួលវិញ សតិសម្បជញ្ញៈ សេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿង
 ដុតកំដៅកិលេស ការតាំងព្យាយាម អធិដ្ឋាន ការប្រកបរឿយៗ នឹងសេចក្តី
 មិនប្រហែសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយថា កាលណា អញនឹងបំពេញសមា-
 ធិក្ខន្ធ បញ្ញាខន្ធ វិមត្តិកន្ធ វិមត្តិញ្ញាណទេស្សនក្ខន្ធ ដែលមិនទាន់ពេញក្តី

បុព្វសមោ គុវដិកសុត្តនិទ្ទេសោ

កតាហំ អបរិញ្ញាតំ វា ទុក្ខំ បរិជាធមយ្យំ អប្បហំ ធម
 វា តិលេសេ បដហេយ្យំ អភាវិតំ វា មក្ខំ ភាវេយ្យំ
 អសច្ឆិកតំ វា ជិរោជំ សច្ឆិកវេយ្យន្តំ យោ តត្ថ
 ធម្មោ ច វាយាមោ ច ឧស្សាហោ ច ឧស្សាធិប្ប
 ច ថាមោ ច អប្បដិវាជំ ច សតិសម្បជញ្ញញ្ច
 អាតប្បំ បណាទំ អដិដ្ឋានំ អនុយោគោ អប្បមាណោ
 កុសលេសុ ធម្មស្វតិ វិរមេ កុក្កុទា នប្បមជ្ជេយ្យ ។

(៥០) អថាសនេសុ សយនេសុ អប្បសន្តេសុ
 ភិក្ខុ វិហារេយ្យាតិ អថាតិ បទសន្ធិ ។ បេ។ អាសនំ
 វុច្ឆតិ យត្ថ និសីទតិ មរោកា បីបំ ភិសំ តដ្ឋិតា ចម្ម-
 ១ណ្ណា(១) តិណាសន្តារោ បណ្ណាសន្តារោ បលាស-
 សន្តារោ ។ សយនំ វុច្ឆតិ សេនាសនំ វិហារោ អឡ្ហ-
 យោគោ មាសាណោ ហម្មយំ កុហាតិ អថាសនេសុ
 សយនេសុ ។ អប្បសន្តេសុ ភិក្ខុ វិហារេយ្យាតិ

១ ឧ. បិដ្ឋានោ ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

កាលណាអញ្ញតប្បកំណត់ជីវិតទុក្ខ ដែលមិនទាន់កំណត់ជីវិត នឹងលះបង់

កិលេសដែលមិនទាន់លះបង់ក្តី នឹងចំរើនមគ្គ ដែលមិនទាន់ចំរើនក្តី នឹង

ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវនិរោធ ដែលមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ក្តី ហេតុនោះ

(ទ្រង់ត្រាស់ថា) តប្បវៀរោកកក្កច្ចៈ មិនតប្បប្រហែសទេ ។

[៥០] អធិប្បាយពាក្យថា មួយទៀត តប្បវនៅ ក្នុងទីអង្គុយ

ឬទីដេក ដែលមិនមានសំឡេង ត្រង់ពាក្យថា មួយទៀតគឺជា

បទគភ្លាប់ ។ បេ ។ ភិក្ខុអង្គុយ ក្នុងទីណា គឺ គ្រែតាំង ពួក កន្ទួល

កំណាត់ស្បែក កម្រាលស្មៅ កម្រាលស្លឹក កម្រាលចំបើង ទីនោះ លោក

ហៅថា ទីអង្គុយ ។ សេនាសនៈ វិហារ អង្គុយោគ ប្រាសាទ ប្រាសាទ

ត្រង់ល គុហា លោកហៅថា ទីដេក ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា)មួយទៀត

ក្នុងទីអង្គុយឬ ទីដេក ។ ពាក្យថា តប្បវនៅ ក្នុងទីដែលមិនមានសំឡេង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អប្បសន្នេសុ អប្បនិគ្រោសេសុ វិជនវតេសុ មនុស្ស-
ភហសេយ្យកេសុ បដិសន្ធិនសារូបេសុ សេនា-
សនេសុ ចរេយ្យ វិហរេយ្យ ឥរិយេយ្យ វត្តេយ្យ
ចាលេយ្យ យថេយ្យ យាថេយ្យាតិ អថាសនេសុ
សយនេសុ អប្បសន្នេសុ កិក្ខុ វិហរេយ្យ ។ តេនាហ
កកវា

ណាយំ ន មាទលោលស្ស
វិរមេ កុក្កុណំ នប្បមជ្ឈេយ្យ
អថាសនេសុ សយនេសុ
អប្បសន្នេសុ កិក្ខុ វិហរេយ្យាតិ ។

[៥០] និទ្ធិំ ន ពហុលីកេយ្យ
ជាគរិយំ កដេយ្យ អាតាប័
តន្តំ មាយំ ហសំ ឱទ្ធិំ
មេថុនំ វិប្បជហោ សវិក្ខុសំ ។

[៥២] និទ្ធិំ ន ពហុលីកេយ្យាតិ វត្តនិរំ ធកោ-
ដ្ឋាសំ កវិក្ខុ បញ្ចកោដ្ឋាសំ ជាគរេយ្យ ឯកកោ-
ដ្ឋាសំ និប្បជ្ឈេយ្យាតិ និទ្ធិំ ន ពហុលីកេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បានសេចក្តីថា គប្បីត្រាច់ទៅ គប្បីនៅ គប្បីទៅ គប្បីប្រព្រឹត្ត គប្បីរក្សា
គប្បីយាត្រា គប្បីឲ្យយាត្រាទៅក្នុងសេនាសនៈ ដែលមិនមានសំឡេង
មិនមានការគឺកកង ប្រាសចាកខ្យល់កាយនៃជន ជាទីស្ងប់ស្ងាត់ចាក
មនុស្ស ជាទីជ័សមគួរដល់ការព្រួនសម្បី ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បី
នៅក្នុងទីអង្គុយឬទីដេក ដែលមិនមានសំឡេង ។ ហេតុនោះ ព្រះមាន
ព្រះភាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុ ជាអ្នកមានឈាន មិនគប្បីរពិស ដោយ
ជើង គប្បីរៀរចាកកក្កច្ចៈ (ការរពិសប្តូរភ្លៀស) មិន
គប្បីប្រហែសទេ ម្យ៉ាងទៀត គប្បីនៅក្នុងទីអង្គុយ
ឬទីដេក ដែលមិនមានសំឡេង ។

[៥១] ភិក្ខុមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មិន
គប្បីធ្វើការដេកលក់ឲ្យច្រើនទេ គប្បីគប់រកនូវការ
ភ្ញាក់រឭក គប្បីលះបង់នូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មាយា
ការរលីច ការរលង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំង
ការស្អិតស្អាងចេញ ។

[៥២] ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើការដេកលក់ឲ្យច្រើន គឺធ្វើយប់នឹង
ថ្ងៃឲ្យមាន ៦ ចំណែក គប្បីភ្ញាក់រឭក ៥ ចំណែក គប្បីដេក ១ ចំណែក
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីធ្វើការដេកលក់ឲ្យច្រើនទេ ។

បុទុសមោ គុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

(៥៣) ជាគរិយំ ករិយេយ្យ អាតាបីតិ ឥធ
 ភិក្ខុ ទិវសំ ចង្កមេន ទិសជ្ជាយ អាវរណីយេហិ
 ធម្មេហិ ចិត្តំ បរិសោធខយ្យ រតិយា បមមំ យាមំ ចង្ក-
 មេន ទិសជ្ជាយ អាវរណីយេហិ ធម្មេហិ ចិត្តំ បរិ-
 សោធខយ្យ រតិយា មជ្ឈិមំ យាមំ ទត្តិណោន បស្សេន
 សីហសេយ្យំ កេច្ឆេយ្យ បាទេ បាទំ អន្ធានាយ
 សតោ សម្មជាតោ ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិករិត្តា
 រតិយា បច្ឆិមំ យាមំ បច្ឆជ្ជាយ ចង្កមេន ទិសជ្ជាយ
 អាវរណីយេហិ ធម្មេហិ ចិត្តំ បរិសោធខយ្យ ។ ជា-
 គរិយំ ករិយេយ្យតិ ជាគរិយំ ករិយេយ្យ សម្មរិយេយ្យ
 បដិសេវេយ្យតិ ជាគរិយំ ករិយេយ្យ ។ អាតាបីតិ
 អាតប្បំ វុច្ឆតិ វិរិយំ យោ ចេតសិកោ វិរិយារម្មោ
 ទិក្ខមោ បរិក្ខមោ ឧយ្យមោ វាយាមោ ឧស្សាហោ
 ឧស្សោធិញ្ញំ ថាមោ ចិតិ អសិដិលបរិក្ខមតា
 អនិក្ខតច្ឆន្ទតា អនិក្ខតធិវតា ធិវសម្បត្តាហោ
 វិរិយំ វិរិយុដ្ឋិយំ វិរិយពលំ សម្មាវាយាមោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១២

(៥៣) ពាក្យថា ភិក្ខុមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស គប្បីគប្បីការភ្ញាក់រឭក អធិប្បាយថា ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គប្បីដុសខាត់ ចិត្តចាកពួកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង ដោយការចង្រ្កម ដោយកិរិយាអង្គុយ អស់វេលាថ្ងៃ គប្បីដុសខាត់ចិត្តចាកពួកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង ដោយការ ចង្រ្កម ដោយកិរិយាអង្គុយ អស់បឋមយាមនៃរាត្រី គប្បីសម្រេចសីហ- សេយ្យស ដោយចំហៀងខាងស្តាំ អស់មជ្ឈិមយាមនៃរាត្រី យកជើង តម្រួលលើជើង ជាអ្នកមានស្មារតីដឹងខ្លួន ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវឧដ្ឋានសញ្ញា ក្រោកឡើង ហើយដុសខាត់ចិត្ត ចាកពួកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង ដោយ ការចង្រ្កម ដោយកិរិយាអង្គុយ អស់បច្ឆិមយាមនៃរាត្រី ។ ពាក្យថា គប្បីគប្បីការភ្ញាក់រឭក គឺ គប្បីគប្បីរក គប្បីគប្បីរកព្រម គប្បីសេព ចំពោះ នូវការភ្ញាក់រឭក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីគប្បីរក ការភ្ញាក់រឭក ។ ពាក្យថា មានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស សេចក្តីថា ការព្យាយាម លោកហៅថា ការព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំ- ដៅកិលេស បានដល់ ការព្យាយាមតឹងតែង ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត ការខ្វះខាត ការសង្វេគ ការស្តុះស្តួញ ការព្យាយាម ការទុស្សាហ៍ ការ ប្រឹងប្រែង កម្លាំងចិត្ត ការព្យាយាមដ៏មាំ ការប្រឹងប្រែងមិនធូរថយ ការមិនដាក់ឆន្ទៈចោល ការមិនដាក់ធុរៈចោល ការផ្គងនូវធុរៈ សេចក្តី ព្យាយាម ការព្យាយាមជាធំ ព្យាយាមជាកម្លាំង ព្យាយាមដោយប្រពៃ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥមំនា អាតាបេន ឧបេតោ សមបេតោ ឧបកតោ
សមុបកតោ ឧបបណ្ណោ សមុបបណ្ណោ សមណ្ឌកតោ
សោ វុច្ចតិ អាតាបីតិ ជាករិយំ ករេយ្យ អាតាបី ។

(៥៤) តន្ថិ មាយំ មាសំ ខិទ្ធិំ មេត្តំ វិប្បជហោ
សវិក្ខុសន្តិ តន្ថិ យា^(១) តន្ថិ តន្ថិយនា តន្ថិយិតតិ
តន្ថិមនតិ អាសសិយំ^(២) អាសសាយនា អាសសា-
យិតតិ អយំ វុច្ចតិ តន្ថិ ។ មាយាតិ^(៣) មាយា វុច្ចតិ
វញ្ញនិកា ចរិយា ។ ឥនេកោ កាយេន ទុច្ឆរិតិ
ចរិត្យា វាចាយ ទុច្ឆរិតិ ចរិត្យា មនសា ទុច្ឆរិតិ ចរិត្យា
តស្ស បដិច្ចាទនហេត ចាបកំ ឥច្ចំ បទហតិ^(៤)
មា មំ ជញ្ញាតិ ឥច្ចតិ មា មំ ជញ្ញាតិ សន្តប្បតិ មា មំ
ជញ្ញាតិ វាចំ ភាសតិ មា មំ ជញ្ញាតិ កាយេន បរក្កមតិ ។
យោ ឯវុច្ចា មាយា មាយាវិតា អច្ចុសវា វញ្ញនា
និកតិ និកិរណា និហរណា ចរិហរណា គូហនា
ចរិត្យាណា នាទនា ចរិត្យាទនា អនុត្តានិកម្មំ

១ ម. យាតិ នត្ថិ ។ ២ ម. តន្តិមនពតា អាសសិយា ។ ៣ ម. អយំ វុច្ចិតតិ ។
មាយាតិ ៥ ទស្សន្តិ ។ ៤ ឱ. បទិទហតិ ។ ម. បណិទហតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បុគ្គលនោះ ព្រមព្រៀង មូលមិត្ត ចូលទៅជិត អែបនែប កៀកកើយ
 ផ្កកផ្កិត ប្រកប ដោយការព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេសនេះ ទើប
 លោកហៅថា អ្នកមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស គប្បីគប់រក
 ការភ្នាក់ព្យា ។

(៥២) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីលះបង់នូវសេចក្តីខ្ជិលប្រអូស មាយា
 ការសើច ការលេង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំងការស្និតស្នង ត្រង់ពាក្យថា
 សេចក្តីខ្ជិលប្រអូស គឺសេចក្តីខ្ជិលប្រអូស អាការនៃការខ្ជិលប្រអូស ភាព
 នៃការខ្ជិលប្រអូស ភាពនៃចិត្តខ្ជិលប្រអូស សេចក្តីខ្ជិល អាការខ្ជិល
 ភាពនៃសេចក្តីខ្ជិល ណា នេះ លោកហៅថា សេចក្តីខ្ជិលប្រអូស ។

ពាក្យថា មាយា គឺការប្រព្រឹត្តិប្រកបដោយការបញ្ឆោត លោកហៅថា
 មាយា ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រព្រឹត្ត
 ទុច្ចរិតដោយវាចា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយចិត្ត តាំងសេចក្តីប្រាថ្នាដ៏លាមក
 ព្រោះហេតុនៃការបំបែកទុច្ចរិតនោះ តែងប្រាថ្នាថា អ្នកផងកុំដឹងអញ
 ត្រិះរិះថា អ្នកផងកុំដឹងអញ ពោលនូវវាចាថា អ្នកផងកុំស្គាល់អញ ប្រឹង
 ប្រែងដោយកាយថា អ្នកផងកុំដឹងអញ ។ មាយា ភាពនៃមាយា ការ
 បំភ្លេច ការបញ្ឆោត ការបំភ្លន់ ការរោយរាយ ការនាំចេញ ការរក្សាពុត
 ការលាក់ពុត ការលាក់លៀម ការបំបែក ការគ្របបំបែក អំពើដ៏ជ្រៅ

ចុកសមោ កុរិកសុត្តនិទ្ទេសោ

អនាវកម្មំ វោច្ឆាទិនា ចាបតិវិយា អយំ វុច្ឆតិ មាយា ។
 ហសន្តំ ឥនេកោ អតិវេលំ ទន្ធវិទិសតិ ហសតិ ។
 វត្តំ ហេតំ ភកវតា កុមារកម្មំ ភិក្ខុវេ អរិយស្ស
 វិនយេ យទិទំ អតិវេលំ ទន្ធវិទិសតិ ហសតន្តំ ។
 ខិដ្ឋាតំ ទ្វេ ខិដ្ឋា កាយិកា ច ខិដ្ឋា វាចសិកា ច
 ខិដ្ឋា ។

កតមា កាយិកា ខិដ្ឋា ។ ហត្ថហិមំ កំឡន្តំ
 អស្សហិមំ កំឡន្តំ រថេហិមំ កំឡន្តំ ធន្ធុហិមំ
 កំឡន្តំ អដ្ឋបទេហិមំ កំឡន្តំ ទិសបទេហិមំ កំឡន្តំ
 អាណាសេហិមំ កំឡន្តំ បរិហារបទេហិមំ កំឡន្តំ
 សន្តិកាយិមំ កំឡន្តំ ខលកាយិមំ កំឡន្តំ
 យជិកាយិមំ កំឡន្តំ សលាកហត្ថេនិមំ កំឡន្តំ
 អត្តេនិមំ កំឡន្តំ បដ្ឋចរេនិមំ កំឡន្តំ វដ្ឋកេនិមំ
 កំឡន្តំ មោក្ខចិកាយិមំ កំឡន្តំ ចដ្ឋលកេនិមំ
 កំឡន្តំ បត្តាឡកេនិមំ កំឡន្តំ រថកេនិមំ កំឡន្តំ
 ធន្តកេនិមំ កំឡន្តំ អក្ខរិកាយិមំ កំឡន្តំ មនេ-
 សិកាយិមំ កំឡន្តំ យថាវដ្ឋេនិមំ កំឡន្តំ អយំ
 កាយិកា ខិដ្ឋា ។

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

អំពើដ៏កំបាំង ការគ្របជិតស្និត កិរិយាអាក្រក់ ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ
 នេះ លោកហៅថា មាយា ។ ពាក្យថា ការសើច គឺបុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ
 សើចបញ្ចេញធូញហួសប្រមាណ ។ សមដូចព្រះពុទ្ធដ៏ការនេះ ដែលព្រះ
 មានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ការសើចបញ្ចេញធូញ
 ហួសប្រមាណ ឯណា នេះ ជាអំពើរបស់ក្មេងកងអវិរិយ ។

ពាក្យថា ការលេង បានដល់ការលេង ២ គឺ ការលេងប្រកប
 ដោយកាយ ១ ការលេងប្រកបដោយវាចា ១ ។ ការលេងប្រកបដោយ
 កាយ តើដូចម្តេច ។ ជនទាំងឡាយ លេងជំរិះខ្លះ លេងសេះខ្លះ លេង
 រថខ្លះ លេងធុខ្លះ លេងបាស្តាមានក្រឡាប្រាំបីខ្លះ លេងបាស្តាមាន
 ក្រឡាដប់ខ្លះ លេងបាស្តាក្នុងអាកាសខ្លះ លេងវង់ផ្លូវដែលគួរវង់ខ្លះ
 លេងផ្កាត់គ្រាប់មានគ្រាប់ក្រ្រួលជាដើមខ្លះ លេងបាស្តាក្នុងលានសម្រាប់
 លេងខ្លះ លេងហ្នឹងខ្លះ លេងដោយបាចស្វាករលាស់ទឹកល្អៗជាដើម
 ឲ្យទាយរូបខ្លះ លេងអង្គញ្ចុះខ្លះ លេងប៊ុស្វិកខ្លះ លេងនង្គីលតូចខ្លះ
 លេងដាំដូងខ្លះ លេងកង្ហារខ្លះ លេងគ្រឿងវល់ដីដោយស្វីកខ្លះ លេងរថ
 តូចខ្លះ លេងធុតូចខ្លះ លេងឲ្យទាយអក្សរខ្លះ លេងទាយចិត្ត (ស្តេចចង់)
 ខ្លះ លេងធ្វើគ្រាប់គេខ្លះ នេះ ហៅថា ការលេងប្រកបដោយកាយ ។

បុទ្ធសមោ ក្រដាសសុត្តនិទ្ទេសោ

កតមា វាចសីកា ខិទ្ឋា ។ មុខកេរិយំ មុខា-
 ធឿមនំ មុខទេណ្ឌិមកំ(១) មុខវលិមកំ មុខកេរធឿកំ(២)
 មុខទន្ធាកំ ធាដិកំ លាសំ កំតិ ទវកម្មំ អយំ
 វាចសីកា ខិទ្ឋា ។

មេដ្ឋនធម្មោ ធាម យោ សោ អសុទ្ធម្មោ
 តាមធម្មោ វសលធម្មោ ទដ្ឋល្លោ ខិទកន្តិកោ វហា-
 ស្សោ ទ្ធិយទ្ធិយសមាបត្តិ ។ តីការណា វច្ឆតិ មេ-
 ដ្ឋនធម្មោ ។ ឧភិទ្ឋំ វត្តានំ សារត្តានំ អវស្សតានំ
 បរិយុដ្ឋិតានំ បរិយាទិន្នចិត្តានំ ឧភិទ្ឋំ សទិសានំ
 ធម្មោតិ តីការណា វច្ឆតិ មេដ្ឋនធម្មោ ។ យថា
 ឧភោ កលហការណា ឧភោ ភណ្ណនការណា ឧភោ
 ភស្សការណា ឧភោ វិវាទការណា ឧភោ អធិ
 ករណា ឧភោ វាទិដោ ឧភោ សល្លា-
 បកា មេដ្ឋនកាតិ វច្ឆន្តិ ឃវមេវ ឧភិទ្ឋំ វត្តានំ
 សារត្តានំ អវស្សតានំ បរិយុដ្ឋិតានំ បរិយាទិន្នចិត្តានំ

១ ម. មុខកេរិយំ មុខាលុម្ហំ មុខឱណ្ឌិមកំ ។ ២ ម. មុខកេរធឿកំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការលេងប្រកបដោយវេទនា តើដូចម្តេច ។ ការធ្វើឲ្យដូចជាស្ត្រីដោយ
 សំឡេងមាត់ ការធ្វើគ្រាប់ស្ត្រីដោយមាត់ ការធ្វើសំឡេងដោយមាតដូចជា
 ស្ត្រីដែលគេវាយហើយ ការធ្វើសំឡេងដោយអណ្តាតទល់បបូរមាត់ ការ
 បញ្ចេញសំឡេងដូចស្ត្រីដោយមាត់ ការធ្វើឲ្យដូចជាស្ត្រីតូច ដោយមាត់
 ការនិយាយពន្យល់ឲ្យអ្នកកំ ការស្រែកហោ ការច្រៀង អំពើសើចលេង
 នេះ ហៅថា ការលេងប្រកបដោយវេទនា ។

ឈ្មោះថា មេដុនធម្ម បានដល់ធម៌អសប្បវេស ធម៌របស់អ្នកស្រែក
 ធម៌របស់អ្នកខូច ធម៌អាក្រក់ មានទឹកដាំទីបំផុត ធម៌កំបាំង ការជួបជុំ-
 របស់បុគ្គល ១ គូ ។ ។ ព្រោះហេតុអ្វី ទើបលោកហៅថា មេដុនធម្ម ។
 ធម៌របស់បុគ្គល ២ នាក់ ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរក្រៃពេក មានចិត្តទំនឹក
 ដោយរាគៈ មានកិលេសរូបវិត មានចិត្តដែលកិលេសគ្របសង្កត់ ធម៌
 របស់បុគ្គល ២ នាក់ស្មើគ្នា ព្រោះហេតុនោះ លោកហៅថា មេដុនធម្ម ។
 ពួកជនអ្នកធ្វើដំបូរ ២ នាក់ អ្នកធ្វើការប្រកាន់ ២ នាក់ អ្នកធ្វើតិរចាន-
 តថា ២ នាក់ អ្នកធ្វើការដដែក ២ នាក់ អ្នកធ្វើអធិករណ៍ ២ នាក់ អ្នក
 និយាយ ២ នាក់ អ្នកចរចា ២ នាក់ លោកហៅថា អ្នកធ្វើធម៌ជាគូ យ៉ាង
 ណា ធម៌របស់បុគ្គល ២ នាក់ ដែលត្រេកអរ ត្រេកអរក្រៃពេក មាន
 ចិត្តទំនឹកដោយរាគៈ មានកិលេសរូបវិត មានចិត្តដែលកិលេសគ្របសង្កត់

បុទ្ធសមោ កុរុណសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧក្ខន្ធិសនិសានំ ធម្មានិ តំការណា វុច្ចតិ មេដ្ឋនធម្មោ ។

វិក្ខុសាតិ ទ្វេ វិក្ខុសា អត្ថិ អាតារិយស្ស វិក្ខុសា
អត្ថិ បព្វជិតស្ស វិក្ខុសា ។

កតមា អាតារិយស្ស វិក្ខុសា ។ កេសា ច
មស្ស ច មាលា ច កុដ្ឋា ច វិលេបនា ច អា-
ករណា ច បលន្ទនា ច វត្តញ្ច បសាធនញ្ច វេជ្ជនញ្ច
ឧត្តានំ បរិមទ្ធិនំ ញាបនំ សម្មាហានំ អាណាសំ អញ្ចនំ
មាលាវិលេបនំ មុខចណ្ឌានំ មុខលេបំ ហត្ថពន្ធិ វិស័-
ក្កាពន្ធិ ទណ្ឌំ ណាលយំ^(១) ខក្កំ ធន្តំ ចិត្រា ឧបាហនា
ឧត្តាសំ មណិ វាលវិជ្ជនី ឌីនាតានិ វត្តានិ ទិយរស្សានិ
តតិ វា អយំ អាតារិយស្ស វិក្ខុសា ។

កតមា បព្វជិតស្ស វិក្ខុសា ។ ចរិមណ្ឌនា បត្ត-
មណ្ឌនា ឥមស្ស វា បូតិកាយស្ស ពាហិរានំ បរិក្កា-
រានំ មណ្ឌនា វិក្ខុសនា កេឡនា បរិកេឡនា កេតិ-
កតា កេតិកត្តិ ចបលនា ចាបល្យំ អយំ បព្វជិតស្ស
វិក្ខុសា ។

១ ឧ. ពាលីកំ ។

តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ជាធម៌របស់បុគ្គល ២ នាក់ ស្មើគ្នា ព្រោះហេតុនោះ លោកហៅថា
មេបួនធម្ម យ៉ាងនោះដែរ ។

ពាក្យថា ការស្អិតស្អាង បានដល់ការស្អិតស្អាង ២ គឺ ការស្អិតស្អាង
របស់គ្រហស្ថ ១ ការស្អិតស្អាងរបស់បព្វជិត ១ ។

ការស្អិតស្អាងរបស់គ្រហស្ថ តើដូចម្តេច ។ សក់ ពុកមាត់ ពុកចង្កា
ផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប គ្រឿងអាករណៈ គ្រឿងប្រដាប់
សំពត់ គ្រឿងស្អិតស្អាង ឆ្នួតក្បាល គ្រឿងអប់ ការប្របាចរិត ការ
ផ្គូផ្គង ការគក់ប្របាច់ កញ្ចក់ គ្រឿងបន្តក់ កម្រងផ្កា នឹងគ្រឿងលាប
គ្រឿងលំអិតសម្រាប់ប្រសមុខ វត្ថុសម្រាប់លាបមុខ គ្រឿងប្រដាប់ដៃ
ចំណងក្នុងសក់ ដំបង បំពង់បំបិត ព្រះខ័ន ឆត្រ ស្បែកជើងដ៏រិច្ចិត្រ
មកុដប្តូក្បាងមុខ ស្លៀតសក់ កែវមណី ផ្លិតធ្វើពីរោមកន្ទុយសត្វ នឹង
សំពត់សំពង់វែងទាំងខ្លី នេះ ហៅថា ការស្អិតស្អាងរបស់គ្រហស្ថ ។

ការស្អិតស្អាងរបស់បព្វជិត តើដូចម្តេច ។ ការប្រដាប់ចីវរ ការ
ប្រដាប់បាត្រ ការប្រដាប់ ការស្អិតស្អាង ការលេង ការលេងដោយ
ប្រការៈ ការជាប់ចិត្ត ភាពនៃការជាប់ចិត្ត ការធ្វើនូវគ្រឿងប្រដាប់ ភាព
នៃការធ្វើនូវគ្រឿងប្រដាប់ នូវកាយស្អុយនេះក្តី នូវបរិក្ខារទាំងឡាយជា
ខាងក្រៅក្តី នេះ ហៅថា ការស្អិតស្អាងរបស់បព្វជិត ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តន្តិំ មាយំ ហសំ ខិទ្ឋំ មេដុំនំ វិប្បជហោ សវិក្ខុសន្តិំ
តន្តិញ្ចា មាយញ្ចា ហសញ្ចា ខិទ្ឋញ្ចា មេដុំនធម្មញ្ចា សវិក្ខុសំ
សបរិវារំ សបរិកណ្ណំ សបរិក្ខារំ បដហេយ្យ វិនោទេយ្យ
ព្យជ្ជិកេវេយ្យ អនភាវុដ្ឋមេយ្យាតិ តន្តិំ មាយំ ហសំ
ខិទ្ឋំ មេដុំនំ វិប្បជហោ សវិក្ខុសំ ។ តេនាហ កកវា

និទ្ឋំ ន ពហុលីកេវេយ្យ

ជាភរិយំ កដេយ្យ អាតាថ

តន្តិំ មាយំ ហសំ ខិទ្ឋំ

មេដុំនំ វិប្បជហោ សវិក្ខុសន្តិំ ។

[៥៥] អាថព្វណំ សុបិណំ លក្ខណំ

នោ វិនហោ អថោថ នក្ខតំ

វិរុទញ្ចា កត្តករណំ

តិកិច្ចំ មាមកោ ន សេវេយ្យ ។

[៥៦] អាថព្វណំ សុបិណំ លក្ខណំ នោ វិនហោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា គប្បីលះបង់នូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មាយា ការសើច ការលេង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំងការស្អិតស្អាង បានសេចក្តីថា គប្បីលះបង់បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូសផង មាយាផង ការសើចផង ការលេងផង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំងការស្អិតស្អាង ព្រមទាំងបរិវារ ព្រមទាំងគ្រឿងប្រសព្វ ព្រមទាំងបរិក្ខារ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីលះបង់នូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មាយា ការសើច ការលេង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំងការស្អិតស្អាង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ភិក្ខុមានព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មិនគប្បីធ្វើការដេកលក់ឲ្យច្រើនទេ គប្បីគប់រកនូវការក្រាន់ពូក គប្បីលះបង់នូវសេចក្តីខ្ជិលច្រអូស មាយា ការសើច ការលេង មេប៉ុនធម្ម ព្រមទាំងការស្អិតស្អាង ។

[៥៥] ភិក្ខុអ្នករាប់អាន (ព្រះរតនត្រ័យ) មិនគប្បីគប់នូវអំពើធ្មប់ផង សុបិនផង លក្ខណៈផង នក្ខត្តបូក្សផង មិនគប្បីសេព នូវមន្តសម្រាប់ទាយសម្រែកសត្វផង ប្តាំសម្រាប់ធ្វើគិឡាតាំងនៅផង ការរក្សារោគផង ។

[៥៦] ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីគប់នូវអំពើធ្មប់ផង សុបិនផង លក្ខណៈផង

ពុទ្ធសមោ គុវណិកសុត្តនិទ្ទេសោ

អថោបិ នក្ខត្តនិ អាថព្វណិកា អាថព្វណិ បយោដេន្តិ
 នករេ វា រុទ្ធេ សន្តិមេ វា បច្ចុបដ្ឋិតេ បច្ចុតិកេសុ
 បច្ចាមិត្តេសុ ឱតិ ឧប្បាទេន្តិ ឧបទ្ធីវំ ឧប្បាទេន្តិ រោកំ
 ឧប្បាទេន្តិ សុលំ ករោន្តិ វិស្វចិកំ ករោន្តិ បដ្ឋ-
 រកំ ករោន្តិ បក្ខន្តិកំ ករោន្តិ ឃំ អាថព្វណិកា
 អាថព្វណិ បយោដេន្តិ ។ សុបិនថាវកា សុបិនំ
 អាទិសន្តិ យោ បុព្វណ្ណាសមយំ សុបិនំ បស្សតិ ឃំ
 វិចារកោ ហោតិ យោ មជ្ឈន្តិកសមយំ សុបិនំ
 បស្សតិ ឃំ វិចារកោ ហោតិ យោ សាយណ្ណា-
 សមយំ សុបិនំ បស្សតិ ឃំ វិចារកោ ហោតិ យោ
 បុរិមេ យាមេ យោ មជ្ឈិមេ យាមេ យោ បច្ចិមេ
 យាមេ យោ និក្ខណោន បស្សន និបន្នោ យោ
 វាមេន បស្សន និបន្នោ យោ ឧត្តាននិបន្នោ(១) យោ
 អវក្កជ្ឈនិបន្នោ យោ ចន្តំ បស្សតិ យោ សុរិយំ
 បស្សតិ យោ មហាសមុទ្ធិ បស្សតិ យោ សិនេវុបព្វតរាជិ
 បស្សតិ យោ ហត្ថិ បស្សតិ យោ អស្សំ បស្សតិ

១ ម. ទព្ពានំ ធិបន្នោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

នក្ខត្តបូក្យផង អធិប្បាយថា ពួកគ្រូធូប្ប តែងប្រកបអំពើធូប្ប កាលបើទី
 ក្រុងគេបិទហើយ ឬសង្រ្គាមគេទល់គ្នាហើយ ក៏ញ៉ាំងចង្រៃឲ្យកើត ញ៉ាំង
 ទប់ទ្រពឲ្យកើត ញ៉ាំងរោគឲ្យកើត ធ្វើឲ្យបុក ធ្វើឲ្យបុកសៀត ធ្វើឲ្យ
 គ្រុនក្តៅ ធ្វើឲ្យចុះឈាម ចំពោះពួកបច្ចាមិត្រជាសត្រូវ ពួកគ្រូធូប្បតែង
 ប្រកបអំពើធូប្ប យ៉ាងនេះ ។ ពួកគ្រូទាយសុបិន តែងទាយសុបិនថា
 បុគ្គលណា យល់សប្បក្ខន្ធវេលាព្រឹកព្រហាម វិបាករមែងមាន យ៉ាងនេះ
 បុគ្គលណា យល់សប្បក្ខន្ធវេលាថ្ងៃត្រង់ វិបាករមែងមាន យ៉ាងនេះ
 បុគ្គលណា យល់សប្បក្ខន្ធវេលាថ្ងៃសៀល វិបាករមែងមាន យ៉ាងនេះ
 បុគ្គលណា យល់សប្បក្ខន្ធបឋមយាម ក្នុងមជ្ឈិមយាម ក្នុងបច្ចិមយាម
 បុគ្គលណា ដេកដោយចំហៀងខាងស្តាំ បុគ្គលណាដេកដោយចំហៀង
 ខាងឆ្វេង បុគ្គលណាដេកផ្សា បុគ្គលណាដេកផ្តប់ បុគ្គលណាយល់សប្ប
 ឃើញព្រះចន្ទ បុគ្គលណាយល់សប្បឃើញព្រះអាទិត្យ បុគ្គលណាយល់
 សប្បឃើញមហាសមុទ្រ បុគ្គលណាយល់សប្បឃើញសេដ្ឋកិច្ច ឈ្មោះសិនេរុ
 បុគ្គលណា យល់សប្បឃើញដំរី បុគ្គលណា យល់សប្បឃើញសេះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យោ វទំ បស្សតិ យោ បន្តិ បស្សតិ យោ សេនា-
 ព្យាហំ បស្សតិ យោ អាវាមាមលោយ្យកំ បស្សតិ
 យោ វនាមលោយ្យកំ បស្សតិ យោ ភ្លមិវាមលោ-
 យ្យកំ បស្សតិ យោ ហោត្តវណិវាមលោយ្យកំ
 បស្សតិ ឃីវំ វិហាកោ ហោតិ ឃីវំ សុប័នហាវកា
 សុប័នំ អាទិសន្តិ ។ លត្តណាហាវកា លត្តណំ
 អាទិសន្តិ មណិលត្តណំ ទណ្ណលត្តណំ វត្តលត្តណំ
 អសិលត្តណំ ឧស្សលត្តណំ ធម្មលត្តណំ អាវុធ-
 លត្តណំ ឥត្តលត្តណំ បុរិសលត្តណំ កុមារលត្តណំ
 កុមារលត្តណំ ទាសិលត្តណំ ទាសលត្តណំ ហត្ត-
 លត្តណំ អស្សលត្តណំ មហិសលត្តណំ ឧសក-
 លត្តណំ^(១) អជលត្តណំ មេណ្ណលត្តណំ កុក្កដ-
 លត្តណំ វដ្តកលត្តណំ តោទាលត្តណំ កណ្ណិកា-
 លត្តណំ កត្តបលត្តណំ មិគលត្តណំ ឥតិ វា
 ឃីវំ លត្តណាហាវកា លត្តណំ អាទិសន្តិ ។
 នត្តត្តហាវកា នត្តត្តំ អាទិសន្តិ អដ្ឋវសតិ
 នត្តត្តានិ ឥមំនា នត្តត្តនិ យរាបវេសោ កតព្វោតិ

១ ម នត្តន្តរ តោណលត្តណន្តិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញរថ បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញពលថ្មើរដើង
 បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញសេនាព្យហៈ បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញ
 ស្នួនជាទីត្រកអរ បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញព្រៃជាទីត្រកអរ បុគ្គល
 ណាយល់សប្តឃើញក្នុងទីត្រកអរ បុគ្គលណាយល់សប្តឃើញស្រះ
 ល្អកជាទីត្រកអរ វិបាករមែងមាន យ៉ាងនេះ ពួកគ្រូទាយសុបិន
 តែងទាយសុបិន យ៉ាងនេះ ។ ពួកគ្រូទាយលក្ខណៈ តែងទាយ
 លក្ខណៈ គឺលក្ខណៈកែវមណី លក្ខណៈដំបងប្តូរឈើច្រត់ លក្ខណៈ
 សំពត់ លក្ខណៈដាវ លក្ខណៈព្រួញ លក្ខណៈធូ លក្ខណៈអាវុធ
 លក្ខណៈស្រី លក្ខណៈប្រុស លក្ខណៈក្មេងស្រី លក្ខណៈក្មេង
 ប្រុស លក្ខណៈខ្ញុំស្រី លក្ខណៈខ្ញុំប្រុស លក្ខណៈដំរី លក្ខណៈសេះ
 លក្ខណៈក្របី លក្ខណៈគោឧសក លក្ខណៈពពែត លក្ខណៈកែវ
 លក្ខណៈមាន់ លក្ខណៈចាបប្តូរក្របី លក្ខណៈទន្សៀង លក្ខណៈគ្រឿង
 ប្រដាប់ផ្ទះ ប្តូរកំពូលផ្ទះ លក្ខណៈអណ្តើក លក្ខណៈម្រឹត ពួកគ្រូទាយ
 លក្ខណៈ តែងទាយលក្ខណៈយ៉ាងនេះ ។ ពួកគ្រូទាយនក្ខត្តប្បក្សតែង
 ទាយថា នក្ខត្តប្បក្ស ២៨ ការចូលកាន់ផ្ទះ ត្រូវធ្វើដោយនក្ខត្តប្បក្សនេះ

បុគ្គលមោ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥតិយា នក្ខត្តន មកុដំ តន្តិវត្ថំ ឥតិយា នក្ខត្តន
 វារេយ្យំ កាវេតតំ ឥតិយា នក្ខត្តន វិជនិហារោ
 កត្តញ្ចោ ឥតិយា នក្ខត្តន យវាសោ កត្តញ្ចោតិ ឃីរិ
 នក្ខត្តចាវកា នក្ខត្តំ អាទិសន្តិ ។ អាថព្វណំ សុបំដំ
 លក្ខណំ នោ វិទហោ អថោបិ នក្ខត្តន្តំ អាថព្វណាញ
 សុបំដំ លក្ខណាញ នក្ខត្តញ្ចោ នោ វិទហេយ្យ ន
 ចវេយ្យ ន សមាចវេយ្យ ន សមាទាយ វត្តេយ្យ អថវា
 ន កណ្ណេយ្យ ន ឧត្តណ្ណេយ្យ ន ធាវេយ្យ ន ឧបធា-
 វេយ្យ ន ឧបលក្ខេយ្យ ន យោជេយ្យតិ^(១) អាថព្វណំ
 សុបំដំ លក្ខណំ នោ វិទហោ អថោបិ នក្ខត្តំ ។

(៥៧) វិវុទញ្ច កត្តករណំ តិកិច្ចំ មាមកោ ន
 សេវេយ្យតិ វិវុទិ វុច្ឆតិ មិកចក្កំ ។ មិកចក្កចាវកា
 មិកចក្កំ^(២) អាទិសន្តិ សក្កណាដំ វា ចតុប្បាទាដំ
 ក វុទិ វស្ស័តិ ជាដន្តិ ឃីរិ មិកចក្កចាវកា
 មិកចក្កំ អាទិសន្តិ ។ កត្តករណីយា កត្តំ
 សណ្ណាថេន្តិ ។ ឌីហិ កាវណោហិ កញ្ចោ ន សណ្ណាតិ

១ ម. នប្បយោជេយ្យតិ ។ ២ ម. មិកវាប្បុរិសា មិកវាប្បុរិសា ។

ក្រវីណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មកុដគេត្រូវចង ដោយនក្ខត្តបូក្សនេះ ការដណ្តឹងកូនគេ ត្រូវធ្វើដោយ
 នក្ខត្តបូក្សនេះ ការនាំពូជ (ដើម្បីសាបព្រោះ) ត្រូវធ្វើដោយនក្ខត្តបូក្សនេះ
 ការគ្រប់គ្រងផ្ទះ ត្រូវធ្វើដោយនក្ខត្តបូក្សនេះ ពួកគ្រូទាយនក្ខត្តបូក្ស រមែង
 ទាយនក្ខត្តបូក្ស យ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីគប់នូវអំពើធូបផង
 សុបិនផង លក្ខណៈផង នក្ខត្តបូក្សផង បានសេចក្តីថា មិនគប្បីគប់
 មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត មិនគប្បីប្រព្រឹត្តព្រម មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសមាទាន ឬមិន
 គប្បីកាន់យក មិនគប្បីរៀន មិនគប្បីទ្រទ្រង់ មិនគប្បីចងចាំ មិន
 គប្បីកំណត់ មិនគប្បីប្រកប នូវអំពើធូបផង សុបិនផង លក្ខណៈផង
 នក្ខត្តបូក្សផង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមិនគប្បីគប់នូវអំពើធូបផង
 សុបិនផង លក្ខណៈផង នក្ខត្តបូក្សផង ។

(៥៧) ពាក្យថា ភិក្ខុអ្នករាប់អាន (ព្រះរតនត្រ័យ) មិនគប្បីសេព
 នូវមន្តសម្រាប់ទាយសម្រែកសត្វផង ឬសម្រាប់ធ្វើគំភ័យតាំងនៅផង
 ការរក្សារោគផង អធិប្បាយថា សម្រែកម្រឹត លោកហៅថា សម្រែក
 សត្វ ។ ពួកគ្រូទាយសម្រែកម្រឹត រមែងទាយសម្រែកម្រឹត រមែងដឹង
 នូវសម្រែកស្រែករបស់ពួកសត្វស្លាប ឬពួកសត្វចតុប្បាទ ពួកគ្រូទាយ
 សម្រែកម្រឹត រមែងទាយសម្រែកម្រឹតយ៉ាងនេះ ។ ពួកគ្រូពេទ្យធ្វើគំភ័យ
 រមែងញ៉ាំងគំភ័យតាំងនៅបាន ។ គំភ័យតាំងនៅដោយហេតុ ២ គឺ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចាលាកោហិ វា វាតកុប្បហិ វា ។ ចាលាការិ វា
 វាតកុប្បារិ វា បដិយាតាយ ឌីសដំ ទេន្តំ ឃំ
 កត្តករណីយា កត្តំ សណ្ឋាបេន្តំ ។ តិក្កិញ្ញាតិ បញ្ច
 តិក្កិញ្ញា សាលាតិយំ សល្លកត្តិយំ កាយតិក្កិច្ឆិយំ
 ភូតិយំ កោមារកវេដ្ឋិ^(១) ។ មាមកោតិ ពុទ្ធមាមកោ
 ធម្មមាមកោ សដ្ឋមាមកោ សោ វា កកវន្តំ មមាយតិ
 កកវា វា តំ បុគ្គលំ បរិកណ្ណាតិ ។ វុត្តំ ហេតំ កកវតា
 យេ តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ កុហា ដន្ទា លហា សំដ្ឋំ ឧទ្ធស្សា
 អសមាហិតា ន មេ តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ មាមកា
 អបកតា ច តេ ភិក្ខុ ឥមស្មា ធម្មវិទយោ ន ច តេ
 ឥមស្មី ធម្មវិទយេ វុឌ្ឍិ វិវឌ្ឍិ វេបុល្លំ អាបជ្ជន្តិ យេ
 ច ខោ តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ និក្កហា និល្លហា ធិរា
 អដន្ទា សុសមាហិតា តេ ច ខោ មេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
 មាមកា អនបកតា ច តេ ភិក្ខុ ឥមស្មា
 ធម្មវិទយោ តេ ច ឥមស្មី ធម្មវិទយេ វុឌ្ឍិ វិវឌ្ឍិ
 វេបុល្លំ អាបជ្ជន្តិតិ ។

១ ម. កោមារកវេ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ដោយពួកដង្កូវ ឬដោយខ្យល់កម្រើក ។ ពួកគ្រូពេទ្យតែងឲ្យឧសថដើម្បី
 ការពារពួកដង្កូវ ឬ ខ្យល់កម្រើក ពួកគ្រូពេទ្យធ្វើគ្រឹះ រមែងញ៉ាំងគ្រឹះឲ្យ
 តាំងនៅ ដោយវិធីយ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា ការរក្សារោគ បានដល់
 ការរក្សា ៥ គឺ វេជ្ជកម្មខាងស្លាក ១ វេជ្ជកម្មខាងវះ ១ វេជ្ជកម្មខាងការរក្សា
 កាយ ១ វេជ្ជកម្មខាងភូត ១ វេជ្ជកម្មខាងកុមារ ១ ។ ពាក្យថា អ្នករាប់
 អាន (ព្រះរតនត្រ័យ) គឺអ្នករាប់អានព្រះពុទ្ធ រាប់អានព្រះធម៌ រាប់អានព្រះ
 សង្ឃ បុគ្គលនោះ រាប់អានព្រះមានព្រះភាគ ព្រះមានព្រះភាគកំលើក
 តំកើងបុគ្គលនោះ ។ សមដូចព្រះពុទ្ធដ៏ការនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ហើយថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកភិក្ខុណាជាអ្នកកុហក រើស
 ពោលអែបអែប មានកិលេសដូចស្មែង មានមានៈខ្ពស់ឡើង មានចិត្ត
 មិនតាំងមាំ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងនោះ មិនឈ្មោះថា អ្នករាប់អាន
 តថាគតផង ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថា ជាអ្នកប្រាសចាកធម្មវិន័យនេះផង
 ភិក្ខុទាំងនោះ មិនដល់នូវសេចក្តីចំរើន លូតលាស់ ធំទូលាយ ក្នុងធម្មវិន័យ
 នេះផង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ឯពួកភិក្ខុណា ជាអ្នកមិនកុហក មិនពោល
 អែបអែប ជាអ្នកប្រាជ្ញ មិនរើស មានចិត្តតាំងមាំ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
 ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថារាប់អានតថាគតផង ភិក្ខុទាំងនោះ ឈ្មោះថាមិន
 ប្រាសចាកធម្មវិន័យនេះផង ភិក្ខុទាំងនោះរមែងដល់ នូវសេចក្តីចំរើន
 លូតលាស់ ធំទូលាយ ក្នុងធម្មវិន័យនេះផង ។

បុព្វសមេ កុវិនិកសុត្តនិទ្ទេសោ

កុហា ដន្ទា លហា សិដ្ឋិ ឧទ្ធច្យា អសមាហិតា

ន តេ ធម្មេ វិហន្តិ សម្មាសម្ពុទ្ធតេសិតេ

ធិក្កហា និល្លហា ជីវា អដន្ទា សុសមាហិតា

តេ វេ ធម្មេ វិហន្តិ សម្មាសម្ពុទ្ធតេសិតេ ។

វិវុទ្ធា កត្តករណំ តិក្កិច្ឆំ មាមកោ ន សេវេយ្យតិ

វិវុទ្ធា កត្តករណាញ តិក្កិច្ឆញ មាមកោ ន សេវេយ្យ

ន និសេវេយ្យ ន បដិសេវេយ្យ ន ចរេយ្យ ន

សមាចរេយ្យ ន សមាធាយ វត្តេយ្យ អដវា ន

កណ្តោយ្យ ន ឧកណ្តោយ្យ ន ជារេយ្យ ន ឧបជា-

រេយ្យ ន ឧបលក្ខេយ្យ ន ប្បយុដ្ឋេយ្យតិ វិវុទ្ធា

កត្តករណំ តិក្កិច្ឆំ មាមកោ ន សេវេយ្យ ។ តេ-

នាហ កកវា

តុរិយសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ពួកភិក្ខុណា ជាអ្នកកុហក រឹងរូស ពោលពាក្យ
 អែបអប មានកិលេសដូចស្រូវ មានមានៈខ្ពស់ឡើង
 មានចិត្តមិនតាំងមាំ ភិក្ខុទាំងនោះ រមែងមិនលូត
 លាស់ក្នុងធម៌ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ទុកហើយ
 ឯពួកភិក្ខុណា ជាអ្នកមិនកុហក មិនពោលអែបអប
 ជាអ្នកប្រាជ្ញ មិនរឹងរូស មានចិត្តតាំងមាំ ភិក្ខុ
 ទាំងនោះ រមែងលូតលាស់ក្នុងធម៌ ដែលព្រះ
 សម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ទុកហើយ ។

ពាក្យថា ភិក្ខុអ្នករាប់អាន (ព្រះរតនត្រ័យ) មិនគប្បីសេពនូវមន្ត
 សម្រាប់ទាយសម្រែកសត្វផង ឬសម្រាប់ធ្វើគុកិឱ្យតាំងនៅផង ការរក្សា
 រោគផង បានសេចក្តីថា បុគ្គលអ្នករាប់អានព្រះរតនត្រ័យ មិនគប្បីសេព
 មិនគប្បីរាប់រក មិនគប្បីសេពចំពោះ មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត មិនគប្បីដើរ
 មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសមាទាន ឬមិនគប្បីកាន់យក មិនគប្បីរៀន មិនគប្បី
 ទ្រទ្រង់ មិនគប្បីចងចាំ មិនគប្បីកំណត់ មិនគប្បីប្រកបនូវមន្តសម្រាប់
 ទាយសម្រែកសត្វផង ឬសម្រាប់ធ្វើគុកិឱ្យតាំងនៅផង ការរក្សារោគផង
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុអ្នករាប់អាន (ព្រះរតនត្រ័យ) មិនគប្បី
 សេពនូវមន្តសម្រាប់ទាយសម្រែកសត្វផង ឬសម្រាប់ធ្វើគុកិឱ្យតាំងនៅ
 ផង ការរក្សារោគផង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អាថព្វណំ សុបិណំ លក្ខណំ

នោ វិទហោ អយោចិ នក្ខត្តំ

វិរុទ្ធា កត្តករណំ

តិកិច្ចំ មាមកោ ន សេវេយ្យាតិ ។

(៥៨) និទ្ទាយ នប្បវេទេយ្យ

ន ខុណ្ណាមេយ្យ បសិសីតោ កិក្ខុ

លោកិ សហា មច្ឆវិយេន

កោនំ បេសុណិយេត្តា បន្ទទេយ្យ ។

(៥៩) និទ្ទាយ នប្បវេទេយ្យាតិ ឥទេកច្ច

កិក្ខុំ និទ្ធានំ ជាតិយា វា កោត្តន វា កោល-

បុតិកេន វា វណ្ណាហោក្ខរតាយ វា ធនេន វា

អជ្ឈេនេន វា កម្មាយតនេន វា សិប្បាយតនេន

វា វិជ្ជដ្ឋានេន វា សុតេន វា បដិកាលោន វា

អញ្ញត្តរញ្ញតេន វា វត្តនា និទ្ធានំ ករហនំ ឧបវេទនំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុអករាប័មាន (ព្រះរតនត្រ័យ) មិនគប្បីគប់នូវ
អំពើធូប័ផង សុបិនផង លក្ខណៈផង នក្ខត្តបូក្ស
ផង មិនគប្បីសេពនូវមន្តសម្រាប់ទាយសម្រែក
សត្វផង ថ្នាំសម្រាប់ធ្វើភ័ក្ត្រទ្រាំផងនៅផង ការ
រក្សាពេគផង ។

(៥៨) ភិក្ខុមិនគប្បីញាប់ញ័រ ដោយនិន្ទា បើត្រូវគេ
សរសើរហើយ មិនគប្បីឡើងដំនោរ គប្បីបន្ទោបង់
លោកៈ ព្រមទាំងមច្ឆរិយ ផង ការក្រោធផង ការ
ញ្ជះញង់ផង ។

(៥៩) ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីញាប់ញ័រដោយនិន្ទា អធិប្បាយថា
បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ និន្ទាភិក្ខុ គឺនិន្ទា តិះដៀល គ្នាស្រី ដោយ
ជាតិខ្លះ គោត្រខ្លះ ភាពនៃខ្លួនជាកូនមានត្រកូលខ្លះ ភាពនៃខ្លួនមាន
ពណ៌សម្បុរល្អខ្លះ ទ្រព្យខ្លះ ការរៀនមន្តខ្លះ ការផារខ្លះ សិប្បខ្លះ
ថ្នាក់នៃវិជ្ជាខ្លះ ការបេះដីផងខ្លះ ការវង់វៃខ្លះ វត្តណាមួយខ្លះ ។

ចុះសមា តុវិទិសុត្តនិទ្ទេសោ

និទ្ទេសោ ករហិតោ ឧបវេទិតោ និទ្ទាយ ករហាយ
 ឧបវេទន អតិភិយោ អវណ្ណហារិកាយ ន វេទេយ្យ
 នប្បវេទយ្យ ន សម្បវេទយ្យ ន តសេយ្យ ន
 ឧត្តសេយ្យ ន បរិភសេយ្យ ន ភាយេយ្យ ន
 សន្តាសំ អាបជ្ជេយ្យ អភិរុ អស្ស អច្ឆមី អនុត្រាសំ
 អបណាយំ បហំនកយកេរវេ វិគតលោមហំសោ
 វិហរេយ្យតិ និទ្ទាយ នប្បវេទយ្យ ។

[៦០] ន ឧណ្ណមេយ្យ បសំសិតោ ភិក្ខុតិ ឥនេ-
 កក្ខេ ភិក្ខុំ បសំសន្តិ ជាតិយោ វា ។ បេ។ អញ ញ
 វេន វា វត្តនា បសំសន្តិ ថោមេន្តិ កិត្តន្តិ វណ្ណន្តិ ។
 បសំសិតោ ថោមិតោ កិត្តិតោ វណ្ណិតោ បសំសាយ
 ថោមនេន កិត្តិយោ វណ្ណហារិកាយ ឧណ្ណតិ ន
 ករេយ្យ ឧណ្ណមិ ន ករេយ្យ មាជំ ន ករេយ្យ
 ឋម្មំ ន ករេយ្យ ន តេន ថន្ទោ អស្ស បត្តន្ទោ
 បត្តហិតសិរោតិ ន ឧណ្ណមេយ្យ បសំសិតោ ភិក្ខុ ។

[៦១] លោកំ សហ មច្ឆរិយេន កោជំ
 បេសុណិយញ្ច បន្ទុនេយ្យតិ លោកោតិ
 យោ លោកោ លុត្តនា លុត្តិតតិ សារកោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ភិក្ខុត្រូវគេនិទ្ទា តិះដៀល ពោលទោសហើយ មិនគប្បីញាប់ញ័រ មិន
 គប្បីញាប់ញ័រខ្លាំង មិនគប្បីញ័ររំប្រប់ មិនគប្បីតក់ស្កុត មិនគប្បីតក់ស្កុត
 ខ្លាំង មិនគប្បីស្ទុន់ស្ទោ មិនគប្បីខ្លាច មិនគប្បីដល់នូវការតក់ស្កុត ជាអ្នក
 មិនភ័យ ជាអ្នកមិនរន្ធត់ ជាអ្នកមិនតក់ស្កុត ជាអ្នកមិនរត់ ជាអ្នក
 លះបង់ភ័យដែលគួរខ្លាចហើយ ប្រាសចាកការព្រំពេម ដោយនិទ្ទា
 ដំនៀល ពាក្យគ្មាន ការបង្កាប់ក្តី ការនាំមកនូវទោស ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីញាប់ញ័រដោយនិទ្ទា ។

(៦០) ពាក្យថា បើត្រូវគេសរសើរហើយ មិនគប្បីឡើងជំនោរ
 អធិប្បាយថា បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ សរសើរភិក្ខុ គឺសរសើរ
 ស្ទើច តំកើង ពណិនាដោយជាតិខ្លះ ។ បេ ។ វត្ថុណាមួយខ្លះ ។ ភិក្ខុត្រូវគេ
 សរសើរ ស្ទើច តំកើង ពណិនា មិនគប្បីធ្វើនូវការឡើងជំនោរ មិនគប្បី
 ធ្វើការខ្ពស់ឡើង មិនគប្បីធ្វើមានះ មិនគប្បីធ្វើការរើងត្អឹង ព្រោះការ
 សរសើរ ស្ទើច តំកើង ការនាំមកនូវគុណ មិនត្រូវរើងត្អឹង រើងរូស មាន
 ក្បាលងើប ព្រោះដំណើរនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បើត្រូវ
 គេសរសើរហើយ មិនគប្បីឡើងជំនោរ ។

(៦១) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីបន្ទាបនឹងលោកៈ ព្រមទាំងមច្ចុរិយៈ
 ផង ការក្រោធផង ការញ្ជាន់ផង ត្រង់ពាក្យថា លោកៈ បានដល់ការជាប់
 ចិត្ត អាការៈនៃការជាប់ចិត្ត ភាពនៃការជាប់ចិត្ត តម្រេកមានកំឡាំង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សារជ្ជនា សារជ្ជិតតំ អភិជ្ឈា លោកោ អកុសលម្បលំ ។
មច្ឆរិយន្តិ បញ្ច មច្ឆរិយានិ អាវាសមច្ឆរិយំ ។ បេ ។
កាហោ វុច្ចតិ មច្ឆរិយំ ។ កោដោតិ យោ ចិត្តស្ស
អាយាតោ បដិយាតោ បដិយំ បដិវិរោដោ កោចោ
បកោចោ សម្បកោចោ ទោសោ បទោសោ សម្ប-
ទោសោ ចិត្តស្ស ព្យាបតិ មនោបទោសោ កោដោ
កុជ្ឈនា កុជ្ឈិតតំ ទោសា ទុស្សនា ទុស្សិតតំ ព្យាបតិ
ព្យាបជ្ជនា ព្យាបជ្ជិតតំ វិរោដោ បដិវិរោដោ ចណ្ឌិកំ
អស្សវោចោ អនត្តមនតា ចិត្តស្ស ។ បេសុណិយន្តិ
ឥនេកច្ចោ ចិសុណាវនោ ហោតិ ឥតោ សុត្វា
អមុត្រ អក្ខតា ឥមេសំ ភេទាយ អមុត្រ វា សុត្វា
ឥមេសំ អក្ខតា អម្ពសំ ភេទាយ ឥតិ សមត្តានំ
វា ភេត្តា^(១) ភិទ្ធានំ វា អនុប្បនាតា វត្តារាមោ វត្តរតោ
វត្តនន្ទិ វត្តករណី វាចំ ភាសិតា ហោតិ ឥទំ វុច្ចតិ
បេសុញំ ។ អបិច ទ្ធិហិ ការណេហិ បេសុញំ ឧប-
សំហារតិ បិយកម្យតាយ វា ភេទាជិប្បាយោ^(២) វា ។

១ ម. ភេទា ។ ២ ឧ. ម. ភេទាជិប្បាយោន វា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អាការនៃតម្រេកមានកំឡាំង ភាពនៃតម្រេកមានកំឡាំង អភិជ្ឈា
លោកៈ អកុសលមូល ។ ពាក្យថា កំណាញ់ បានដល់កំណាញ់៥ គឺ
កំណាញ់អាវស ១ ។ បេ។ សេចក្តីប្រកាន់ លោកហៅថា កំណាញ់ ។
ពាក្យថា ក្រោធ បានដល់សេចក្តីគំគុន សេចក្តីបង្កើតចង្អុល សេចក្តីតាន
តឹង សេចក្តីបាំងប៉ាក់នៃចិត្ត ការខឹង ការខឹងខ្លាំង ការខឹងក្រៃលែង សេចក្តី
ប្រមូស សេចក្តីប្រមូសខ្លាំង សេចក្តីប្រមូសក្រៃលែង ការប្រប្រួលនៃចិត្ត
ការប្រមូសកងចិត្ត សេចក្តីក្រោធ អាការក្រោធ ភាពនៃក្រោធ ការប្រមូស
អាការប្រមូស ភាពនៃការប្រមូស ការព្យាបាទ អាការព្យាបាទ ភាព
នៃការព្យាបាទ ការខុស ការរាក់អន់ ភាពភាច ការបេញទឹកភ្នែក
សេចក្តីមិនត្រេកអរនៃចិត្ត ។ ពាក្យថា ការញុះញង់ សេចក្តីថា
បុគ្គលខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមានវាចាញុះញង់ គឺពួកអំពើពួកជនឯណោះ
ហើយ ប្រាប់ពួកជនឯណោះ ដើម្បីការបំបែកពួកជនឯនេះ ឬពួកអំពើពួក
ជនឯណោះហើយ ប្រាប់ពួកជនឯនេះ ដើម្បីការបំបែកពួកជនឯណោះ
ជាអ្នកបំបែកពួកជនដែលព្រមព្រៀងគ្នាហើយផង ជាអ្នកបន្ថែមកំឡាំង
ដល់ពួកជនដែលបែកគ្នាហើយផង ជាអ្នកមានពួកជាទីត្រេកអរ ត្រេកអរ
ក្នុងពួក រីករាយក្នុងពួក ជាអ្នកពោលនូវវាចាធ្វើឲ្យជាពួក នេះ លោក
ហៅថា ការញុះញង់ ។ មួយទៀត បុគ្គលបង្កការញុះញង់ដោយហេតុ ២
គឺដោយសេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យគេស្រឡាញ់ខ្លួន ឬជាអ្នកប៉ុនប៉ងឲ្យគេបែកគ្នា ។

បុទ្ធសមោ គុវទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

កងំ បិយកម្យតាយ បេសុញ្ញំ ឧបសំហរតិ ។
ឥមស្ស បិយោ ភវិស្សាមិ មនាហោ ភវិស្សាមិ វិស្សា-
សិកោ ភវិស្សាមិ អត្តន្តរិកោ ភវិស្សាមិ សុហនិយោ
ភវិស្សាមិ ឯវំ បិយកម្យតាយ បេសុញ្ញំ ឧបសំហរតិ ។

កងំ កេនាធិប្បាយោ^(១) បេសុញ្ញំ ឧបសំហរតិ ។

កងំ ឥមេ នាណ អស្សុ វិនា អស្សុ វត្តា អស្សុ ទ្ធិណ
អស្សុ ទ្រិដ្ឋា អស្សុ ទ្រិបក្ខា អស្សុ កិដ្ឋេយ្យំ ន
សមាគន្ធយ្យំ ទុត្តំ ន ដាសុ វិហរេយ្យន្តំ ឯវំ កេនា-
ធិប្បាយោ^(២) បេសុញ្ញំ ឧបសំហរតិ ។ លោកំ សហ
មច្ឆរិយេន កោធិំ បេសុណិយញ្ច បន្ទទេយ្យតិ
លោកញ្ច មច្ឆរិយញ្ច កោធិញ្ច បេសុញ្ញញ្ច បន្ទទេយ្យ
បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិករេយ្យ អនភាវន្ត-
មេយ្យតិ លោកំ សហ មច្ឆរិយេន កោធិំ បេសុណិ-
យញ្ច បន្ទទេយ្យ ។ តេនាហ កកវា

និព្វាយ នប្បវេធយ្យ
ន ឧណ្ណមេយ្យ បសំសិកោ ភិក្ខុ

១ ២ ឱ.ម. ពេទាធិប្បាយេន ។

គុណសុត្តន្តទ្រឹស្តី ទី ១៤

បុគ្គលបង្កការញ្ជូន ដោយប្រាថ្នាឲ្យគេស្រឡាញ់ខ្លួន តើដូចម្តេច ។
 បុគ្គលបង្កការញ្ជូន ដោយប្រាថ្នាឲ្យគេស្រឡាញ់ខ្លួន យ៉ាងនេះថា
 អញនឹងបានជាទីស្រឡាញ់ ជាទីពេញចិត្ត ជាទីស្ម័គ្រចិត្ត ជាអ្នក
 ខាងក្នុង ជាមិត្តសំឡាញ់នៃជននេះ ។ បុគ្គលប៉ុនប៉ងឲ្យគេបែកគ្នា
 ហើយបង្កការញ្ជូន តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលប៉ុនប៉ងឲ្យគេបែកគ្នា ហើយ
 បង្កការញ្ជូនយ៉ាងនេះថា ធ្វើដូចម្តេច ជនទាំងអម្បាលនេះគប្បីផ្សេង
 គ្នា គប្បីព្រាត់ប្រាសគ្នា គប្បីជាពួក គប្បីជាចំណែកពីរ គប្បីបែកជា
 ពីរ គប្បីបែកជាពីរពួក គប្បីបែកគ្នា មិនគប្បីមកជួបគ្នា គប្បីនៅជា
 ទុក្ខ មិនសប្បាយ ។ ពាក្យថា គប្បីបន្ទាបនឹងលោកៈ ព្រមទាំង
 មច្ឆរិយៈផង ការក្រោធផង ការញ្ជូនផង បានសេចក្តីថា គប្បីបន្ទា
 បនឹង លះបន់ បោះបន់ ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវការមិនកើតមាន នូវ
 លោកៈផង មច្ឆរិយៈផង ការក្រោធផង ការញ្ជូនផង ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីបន្ទាបនឹងលោកៈ ព្រមទាំងមច្ឆរិយៈផង
 ការក្រោធផង ការញ្ជូនផង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា
 ភិក្ខុមិនគប្បីញាប់ញ័រ ដោយនិន្ទា បើគ្រូគេ
 សរសើរហើយ មិនគប្បីឡើងជំនោរ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

លោកំ សហា មច្ឆរិយេន

កោនំ បេសុណិយញ្ច បន្ទុទេយ្យាតិ ។

(៦២) កយវិក្កយេ ន តិដ្ឋយ្យ

ឧបវាទំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្ថំ

កាមេ ច នាភិសដ្ឋយ្យ

លាភកម្យា ជនំ ន លាបយេយ្យ ។

(៦៣) កយវិក្កយេ ន តិដ្ឋយ្យាតិ យេ

កយវិក្កយោ វិនយេ បដិក្ខិត្តា ន តេ ឥមស្មី

អត្ថេ អធិប្បតា ។ កថំ កយវិក្កយេ តិដ្ឋតិ ។

បញ្ចន្ធិំ សទ្ធិំ បត្តំ វា បរិវំ វា អញ្ញំ វា កិត្តំ

បរិក្ខារំ វញ្ជនិយំ វា ករោន្តោ ឧទយំ វា បត្តយន្តោ

បរិវត្តតិ ឃិវំ កយវិក្កយេ តិដ្ឋតិ ។ កថំ

កយវិក្កយេន តិដ្ឋតិ ។ បញ្ចន្ធិំ សទ្ធិំ បត្តំ វា បរិវំ

វា អញ្ញំ វា កិត្តំ បរិក្ខារំ ន វញ្ជនិយំ វា

ករោន្តោ ន ឧទយំ វា បត្តយន្តោ បរិវត្តតិ ឃិវំ

កយវិក្កយេ ន តិដ្ឋតិ ។ កយវិក្កយេ ន

តិដ្ឋយ្យាតិ កយវិក្កយេ ន តិដ្ឋយ្យ ន សន្តិដ្ឋយ្យ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គប្បីបន្ទាបនឹងលោកៈ ព្រមទាំងបច្ចរិយៈផង

ការក្រោធផង ការញ្ជះញង់ផង ។

[៦២] ភិក្ខុមិនគប្បីតាំងនៅ ក្នុងការទិញនឹងការលក់
មិនគប្បីធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀលក្នុងទីណាមួយ មិន
គប្បីជាប់ក្នុងស្រុក មិនគប្បីពោលរក់ទាក់នឹងជន
ព្រោះប្រាថ្នាលោកទេ ។

[៦៣] ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីតាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់
អធិប្បាយថា ការទិញនឹងការលក់ទាំងឡាយណា ដែលព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់យាត់ហាមក្នុងវិន័យ ការទិញនឹងការលក់ទាំងនោះ លោកមិនបំណង
យកក្នុងសេចក្តីនេះទេ ។ ភិក្ខុតាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់ តើដូចម្តេចៗ
ភិក្ខុធ្វើរបស់បន្តិក្តី ប្រាថ្នាចំណេញក្តី បូរាណត្រច័ក្តីរបូបរិការដទៃណាមួយ
ជាមួយនឹងសហធម្មិកទាំង ៥ ឈ្មោះថា តាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់
យ៉ាងនេះ ។ ភិក្ខុមិនតាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុមិន
ធ្វើរបស់បន្តិក្តី មិនប្រាថ្នាចំណេញក្តី បូរាណត្រច័ក្តីរបូបរិការដទៃណាមួយ
ជាមួយនឹងសហធម្មិកទាំង ៥ ឈ្មោះថា មិនតាំងនៅក្នុងការទិញនឹង
ការលក់យ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា មិនគប្បីតាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់
បានសេចក្តីថា មិនតាំងនៅ មិនតាំងនៅព្រម ក្នុងការទិញនឹងការលក់

ចុក្ខុសមេ កុវណិកសុត្តនិទ្ទេសោ

កយវិក្កយំ បដហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យុទ្ឋិកវេយ្យ
អនភាវុទ្ឋមេយ្យ កយវិក្កយា អារតោ អស្ស វិរតោ
បដិវិរតោ និក្ខន្តោ និស្សន្តោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ
វិមរិយាទិកតេន ចេតសា វិហវេយ្យាទិ កយវិក្កយេ
ន តិដ្ឋយ្យ ។

(៦៤) ឧបវាទំ វិក្ក ន កវេយ្យ កុហំញ្ចំតិ
កតមេ ឧបវាទិកវា តិលេសា ។ សន្តោកេ សម-
ណាព្រាហ្មណា ឥទ្ធិមន្តោ និព្វចក្កកា បរចិត្តវិទុនោ
តេ ធូរតោបិ បស្សន្តិ អាសន្នាបិ ន ទិស្សន្តិ ចេតសាបិ
ចិត្តំ បដានន្តិ ។ ទេវតាបិ ខោ សន្តិ ឥទ្ធិមន្តិទិយោ
និព្វចក្កកា បរចិត្តវិទុនិយោ តា ធូរតោបិ បស្សន្តិ
អាសន្នាបិ ន ទិស្សន្តិ ចេតសាបិ ចិត្តំ បដានន្តិ ។
តេ ឪឡារិកេហិ វា តិលេសេហិ មជ្ឈិមេហិ វា
តិលេសេហិ សុខុមេហិ វា តិលេសេហិ ឧបវេទយ្យំ ។
កតមេ ឪឡារិកា តិលេសា ។ កាយទុច្ឆរិតំ វចិទុច្ឆរិតំ
មនោទុច្ឆរិតំ ឥមេ វុច្ឆន្តិ ឪឡារិកា តិលេសា ។
កតមេ មជ្ឈិមា តិលេសា ។ កាមវិតក្តោ

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវការមិនកើតមាន នូវការ
 ទិញនឹងការលក់ គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់
 ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកការទិញនឹងការលក់ គប្បីនៅ
 ដោយចិត្តដែលប្រាសចាកដែនគិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 មិនគប្បីតាំងនៅ ក្នុងការទិញនឹងការលក់ ។

(៦២) ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើនូវការឲ្យគេតិះដៀល ក្នុងទីណាមួយ
 អធិប្បាយថា ពួកកិលេសជាគ្រឿងធ្វើនូវការឲ្យគេតិះដៀល តើដូចម្តេច ។
 មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ មានបូទិ៍ មានទិព្វចក្ខុ ដឹងចិត្តរបស់បុគ្គល
 ដទៃ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ឃើញអំពើចម្ងាយខ្លះ មិនឃើញក្នុងទី
 ជិតខ្លះ ដឹងចិត្តដោយចិត្តខ្លះ ។ មានពួកទេវតាខ្លះ មានបូទិ៍ មានទិព្វចក្ខុ
 ដឹងចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃ ទេវតាទាំងនោះ ឃើញអំពើចម្ងាយខ្លះ មិន
 ឃើញក្នុងទីជិតខ្លះ ដឹងច្បាស់នូវចិត្តដោយចិត្តខ្លះ ។ ជនទាំង ២ ពួកនោះ
 រមែងឲ្យគេតិះដៀល ដោយកិលេសគ្រោតគ្រោតខ្លះ ដោយកិលេសជា
 កណ្តាលខ្លះ ដោយកិលេសដ៏ល្អិតខ្លះ ។ ពួកកិលេសគ្រោតគ្រោត តើដូច
 ម្តេច ។ កាយទុច្ចរិត វច្ចុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត ទាំងនេះហៅថា កិលេស
 គ្រោតគ្រោត ។ ពួកកិលេសជាកណ្តាល តើដូចម្តេច ។ កាមវិតក្កៈ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសេ

ព្យាបាទវិភក្តោ វិហឹសាវិភក្តោ ឥមេ វុច្ឆន្តិ មជ្ឈិមា
 កិលេសា ។ កតមេ សុខុមា កិលេសា ។ ញាតិវិភ-
 ក្តោ ជនបទវិភក្តោ អមវិភក្តោ បរាណុទ្ទយនាបដិ-
 សញ្ញាតោ វិភក្តោ លាភសក្ការសិលោកបដិសញ្ញាតោ
 វិភក្តោ អនវញ្ញតិបដិសញ្ញាតោ វិភក្តោ ឥមេ វុច្ឆន្តិ
 សុខុមា កិលេសា ។ តេ ឪឡារិកេហិ វា កិលេ-
 សេហិ មជ្ឈិមេហិ វា កិលេសេហិ សុខុមេហិ វា
 កិលេសេហិ ឧបវាយេយ្យំ ។ ឧបវាទំ ន ករេយ្យ
 ឧបវាទករេ កិលេសេ ន ករេយ្យ ន ជនេយ្យ
 ន សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ នាភិនិព្វត្តេយ្យ ឧប-
 វាទករេ កិលេសេ បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិ-
 ករេយ្យ អនភាវន្តមេយ្យ ឧបវាទករេហិ កិលេ-
 សេហិ អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខន្តោ
 និស្សន្តោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយានិកតេន
 បេតសា វិហរេយ្យ ។ កុហិញ្ចិតិ កុហិញ្ចិតិ កម្មិច្ចិ
 កត្តិច្ចិ អជ្ឈតិ វា ពហិទ្ធា វា អជ្ឈតិពហិទ្ធា វាតិ
 ឧបវាទំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិញ្ចិតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្យាបាទវិតក្កៈ វិហីសាវិតក្កៈ ទាំងនេះ ហៅថា កិលេសជាគណ្ណាល ។
 ពួកកិលេសដ៏ល្អិត តើដូចម្តេច ។ ការត្រិះរិះចំពោះញាតិ ការត្រិះរិះ
 ចំពោះជនបទ ការត្រិះរិះចំពោះការមិនចង់ស្លាប់ ការត្រិះរិះប្រកបដោយ
 សេចក្តីអាណិត ចំពោះជនដទៃ ការត្រិះរិះប្រកបដោយលាភសក្ការៈនឹង
 សេចក្តីសរសើរ ការត្រិះរិះប្រកបដោយការមិនឱ្យគេមើលងាយ ទាំងនេះ
 ហៅថា កិលេសដ៏ល្អិត ។ ជនទាំង ២ ពួកនោះ រមែងឱ្យគេតិះដៀលដោយ
 ពួកកិលេសគ្រោតគ្រោតខ្លះ ដោយពួកកិលេសជាគណ្ណាលខ្លះ ដោយពួក
 កិលេសដ៏ល្អិតខ្លះ ។ ក៏ក្នុងមិនគប្បីធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀល គឺមិនគប្បីធ្វើ
 មិនគប្បីឱ្យកើត មិនគប្បីឱ្យកើតព្រម មិនគប្បីឱ្យលូតលាស់ មិនគប្បីឱ្យ
 ដុះដាល នូវពួកកិលេសជាគ្រឿងធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀល គឺគប្បីលះ
 បង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឱ្យវិនាសឱ្យដល់នូវការមិនកើតមាន នូវកិលេសជា
 គ្រឿងធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀល គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាត
 ចេញ រលាល់ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកពួកកិលេសជាគ្រឿង
 ធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀល ហើយនៅដោយចិត្ត ដែលប្រាសចាកដែនគឺ
 កិលេស ។ ពាក្យថា ក្នុងទីណាមួយ គឺ ក្នុងទីដូចម្តេច ក្នុងទីណា
 ក្នុងទីនីមួយ ទោះជាខាងក្នុង ឬខាងក្រៅ ឬទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅ ហេតុ
 នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីធ្វើនូវការឱ្យគេតិះដៀល ក្នុងទីណាមួយ ។

បុគ្គលមោ តុវិហារសុត្តនិទ្ទេសោ

(៦៥) កាមេ ច នាភិសង្កេយ្យានិ កេចិ កាមេ
សជ្ជតិ ។ ឆ ភិក្ខុ កាមេ ភិហីហិ អសំសង្ខារិ វិហារតិ
សហនដ្ឋំ អសហសោភី អសុខិតេសុ អសុខិតោ ទុក្ខិតេ-
សុ ទុក្ខិតោ ឧប្បន្នេសុ កិច្ចករណីយេសុ អត្តនា
វោយោកំ អាចជ្ជតិ ឃ្រាឃ្រា កាមេ សជ្ជតិ ។ អថ-
វា ភិក្ខុ បុព្វណ្ណាសមយំ និវាសេត្វា បត្តបិវាមាទាយ
កាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចារិសតិ អរត្តិតេនេវ
កាយេន អរត្តិតាយ វាចាយ អរត្តិតេន ចិត្តេន
អនុបជ្ជិតាយ សតិយា អសំវិតេហិ ឥន្ទ្រិយេហិ សោ
តត្រ តត្រ សជ្ជតិ តត្រ តត្រ កណ្ណានិ តត្រ
តត្រ ពជ្ជតិ តត្រ តត្រ អនយព្យសនំ អាចជ្ជតិ
ឃ្រាឃ្រា កាមេ សជ្ជតិ ។ កេចិ កាមេ ន សជ្ជតិ ។
ឆ ភិក្ខុ កាមេ ភិហីហិ អសំសង្ខារិ វិហារតិ ន
សហនដ្ឋំ ន សហសោភី ន អសុខិតេសុ អសុខិតោ
ន ទុក្ខិតេសុ ទុក្ខិតោ ឧប្បន្នេសុ កិច្ចករណី-
យេសុ ន អត្តនា វោយោកំ អាចជ្ជតិ ឃ្រាឃ្រា កាមេ
ន សជ្ជតិ ។ អថវា ភិក្ខុ បុព្វណ្ណាសមយំ និវាសេត្វា

ពុទ្ធសាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៦៥) ពាក្យថា មិនគប្បីជាប់កង់ស្រុក អធិប្បាយថា ភិក្ខុជាប់កង់ស្រុក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកង់សាសនានេះ នៅប្រឡូកប្រឡំដោយពួកគ្រហស្ថកង់ស្រុក គឺ ជាអ្នកត្រេកត្រអាលជាមួយ មានសេចក្តីសោកជាមួយ កាលពួកគ្រហស្ថដល់នូវសុខ ក៏ដល់នូវសុខ កាលពួកគ្រហស្ថដល់នូវទុក្ខ ក៏ដល់នូវទុក្ខ កាលបើករណីយកិច្ចកើតឡើង ក៏ដល់នូវការខ្វល់ខ្វាយចំពោះខ្លួនឯង ភិក្ខុជាប់កង់ស្រុក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ភិក្ខុស្ងៀកកង់វេលាព្រឹកព្រហាម ហើយកាន់យកបាត្រនឹងបីវរ ចូលទៅស្រុកបួនគម ដើម្បីបិណ្ឌបាត ដោយកាយដែលមិនបានរក្សា ដោយរាថាដែលមិនបានរក្សា ដោយចិត្តដែលមិនបានរក្សា ដោយស្មារតីដែលមិនបានតំកល់មាំ ដោយឥន្ទ្រិយដែលមិនបានសង្រួម ភិក្ខុនោះជាប់កង់ការម្មណ៍នោះ ។ ក្នុងកាន់កង់ការម្មណ៍នោះ ។ ចំពាក់កង់ការម្មណ៍នោះ ។ ដល់នូវវិនាសកង់ការម្មណ៍នោះ ។ ភិក្ខុជាប់កង់ស្រុក យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ភិក្ខុមិនជាប់កង់ស្រុក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកង់សាសនានេះ មិននៅប្រឡូកប្រឡំដោយពួកគ្រហស្ថកង់ស្រុក គឺជាអ្នកមិនត្រេកអរជាមួយ មិនសោកជាមួយ កាលពួកគ្រហស្ថដល់នូវសុខ ក៏មិនដល់នូវសុខជា(មួយ) កាលបើពួកគ្រហស្ថដល់នូវទុក្ខ ក៏មិនដល់នូវទុក្ខ (ជាមួយ) កាលបើករណីយកិច្ចកើតឡើង ក៏មិនដល់នូវការខ្វល់ខ្វាយ ដោយខ្លួនឯង ភិក្ខុមិនជាប់កង់ស្រុក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ភិក្ខុស្ងៀកកង់វេលាព្រឹកព្រហាម

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បត្តិចរិមាណាយ តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចារិសតិ
 រត្តិទេនេវ កាយេន រត្តិភាយ វាចាយ រត្តិទេន បិទ្កេន
 ឧបដ្ឋិតាយ សតិយា សំរុតេហិ ឥន្ទ្រិយេហិ សោ តត្រ
 តត្រ ន សដ្ឋតិ តត្រ តត្រ ន កណ្ណាតិ តត្រ តត្រ ន
 ពជ្ឈតិ តត្រ តត្រ ន អនយព្យសនំ អាបដ្ឋតិ ឃរម្ប
 តាមេ ន សដ្ឋតិ ។ តាមេ ច ធាកិសដ្ឋេយ្យាតិ តា-
 មេ ន សដ្ឋេយ្យ ន កណ្ណេយ្យ ន ពជ្ឈេយ្យ ន បលិ-
 ពជ្ឈេយ្យ អកិទ្ធោ អស្ស អកដិតោ អមុច្ឆិតោ អនដ្ឋោ-
 បន្នោ វិតកេនោ វិកតកេនោ ចត្តកេនោ ។ ថេ ។
 ព្រហ្មក្ខតេន អត្តនា វិហរេយ្យាតិ តាមេ ច
 ធាកិសដ្ឋេយ្យ ។

(៦៦) លាភកកម្យា ជនំ ន លាបយេយ្យាតិ កត-
 មា លបនា ។ លាភស ក្ការសិលោកសន្និស្សិតស្ស
 ចាបិច្ឆស្ស ឥច្ឆាបកតស្ស អាមិសចត្តកស្ស លោក-
 ធម្មករុកស្ស យោ បរេសំ អាលបនា លបនា សល្ល-
 បនា ឧល្លបនា សមុល្លបនា ឧន្ទបនា សមុន្ទបនា
 ឧក្កាបនា សមុក្កាបនា អនុប្បិយកាលីតា ចាតុ-
 កម្យតា មុត្តសូបតា ចារិកជ្យតា បរចដ្ឋិមិសិកតា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ហើយកាន់យកនូវបាត្រនឹងចីវរ ចូលទៅស្រុកបួនគម ដើម្បីចំណូលបាត
 ដោយកាយដែលរក្សាហើយ ដោយវាចាដែលរក្សាហើយ ដោយចិត្តដែល
 រក្សាហើយ ដោយស្មារតីដែលតំកល់មាំហើយ ដោយឥន្ទ្រិយដែលសង្រួម
 ហើយ ភិក្ខុនោះមិនជាប់កង់អារម្មណ៍នោះ ។ មិនក្នុងកាន់កង់អារម្មណ៍
 នោះ ។ មិនចំពាក់កង់អារម្មណ៍នោះ ។ មិនដល់នូវការវិនាសកង់អារម្មណ៍
 នោះ ។ ភិក្ខុមិនជាប់កង់ស្រុក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ពាក្យថា មិនគប្បីជាប់
 កង់ស្រុក បានសេចក្តីថា មិនគប្បីជាប់ មិនគប្បីក្នុងកាន់ មិនគប្បីចំពាក់
 មិនគប្បីកង់កង់ស្រុក ជាអ្នកមិនជាប់ចិត្ត មិនធ្លាក់ចុះ មិនជ្រុលជ្រប់ មិន
 ផ្តល់ផ្តប់ ប្រាសចាកការជាប់ចំពាក់ យូតចាកការជាប់ចំពាក់ លះបង់
 ការជាប់ចំពាក់ ។ បេ ។ គប្បីនៅដោយចិត្តដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ (ទ្រង់
 ត្រាស់ថា) មិនគប្បីជាប់កង់ស្រុក ។

[៦៦] ពាក្យថា មិនគប្បីពោលរាក់ទាក់នឹងជន ព្រោះប្រាថ្នា
 លាភ អធិប្បាយថា ការរាក់ទាក់ តើដូចម្តេច ។ ការហៅរក ការពោល
 រាក់ទាក់ ការពោលស្រស់ស្រាយ ការពោលស្រុសស្រួល ការពោល
 រូសរាយ ការល្អងលោម ការបន្តិចចិត្តគ្រហស្ថ ការលើកបញ្ឆោរ
 ការលើកគំភើង ការពោលពាក្យជាទីស្រឡាញ់រឿយ ។ ការបន្ទោបន្ត
 កាយ ការពោលពាក្យដូចសម្មសណ្តែកបាយ ការថ្នាក់ថ្នមកូនរបស់
 គ្រហស្ថ ការពោលពាក្យដូចស្មីខ្លាំងជនដទៃ ទៅរកពួកជនដទៃ ណា

បុព្វសមោ កុរុណសុត្តនិទ្ទេសោ

យា តត្ថ សណ្ឋាវាចកតា សខិលវាចកតា មេត្តវា-
ចកតា អជរុសវាចកតា អយំ វុច្ចតិ លបនា ។

អបិច ទ្ធិហិ ការណេហិ ជនំ លបតិ អត្តានំ វា និចិ
វេបេន្តោ បរិ ឧច្ចំ វេបេន្តោ ជនំ លបតិ អត្តានំ វា
ឧច្ចំ វេបេន្តោ បរិ និចិ វេបេន្តោ ជនំ លបតិ ។

កនិ អត្តានំ និចិ វេបេន្តោ បរិ ឧច្ចំ វេបេន្តោ ជនំ
លបតិ ។ តុម្ហេ មេ ពហូបកាវា អហំ តុម្ហេ និស្សាយ
លភាមិ ចរិវណ្ណាហិតសេនាសនតិលានប្បច្ចយកេស-
ជ្ជបរិក្ខារំ យេថ មេ អញ្ញោ ទានំ វា កានំ វា មញ្ញតិ
តុម្ហេ និស្សាយ តុម្ហេ សម្បសន្តា យឡិ បុរាណំ មា-
តាបិតតំ ឆាមយេយ្យំ តឡិ មេ អន្តរហិតំ តុម្ហេហិ
អហញ្ញាយាមិ អសុកស្សំ កុលុបកោ អសុកាយ
កុលុបកោតិ ឯវំ អត្តានំ និចិ វេបេន្តោ បរិ ឧច្ចំ
វេបេន្តោ ជនំ លបតិ ។

តុណ្ហសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

នៃភិក្ខុអកអាស្រ័យលាភៈសក្ការៈ នឹងសេចក្តីសរសើរ មានប្រាថ្នាដ៏លាមក
 ត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាគ្របសង្កត់ ជាអ្នកសំឡឹងអាមិស អ្នកធូនក្នុងលោកធម៌
 ឬការពោលពាក្យផ្អែមល្អ ការពោលពាក្យទន់ ការពោលពាក្យប្រកប
 ដោយមេត្តា ការពោលពាក្យមិនអាក្រក់ណា ចំពោះជនទាំងនោះ នេះ
 លោកហៅថា ការពោលរក់ទាក់ ។ មួយទៀត ភិក្ខុពោលរក់ទាក់
 នឹងជន ដោយហេតុ ២ គឺ ភិក្ខុដាក់ខ្លួនឲ្យទាប លើកបុគ្គលដទៃឲ្យខ្ពស់
 ពោលរក់ទាក់នឹងជន ឬលើកខ្លួនឯងឲ្យខ្ពស់ ដាក់បុគ្គលដទៃឲ្យទាប
 ពោលរក់ទាក់នឹងជន ។

ភិក្ខុដាក់ខ្លួនឲ្យទាប លើកបុគ្គលដទៃឲ្យខ្ពស់ ពោលរក់ទាក់នឹងជន
 តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុពោលថា អ្នកទាំងឡាយមានទុបការៈច្រើនដល់
 អាត្មា អាត្មាអាស្រ័យនឹងពួកអ្នកទើបបានចំរើ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ
 នឹងតិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ ឯពួកជនដទៃណាសំគាល់ដើម្បីឲ្យ ឬ
 ដើម្បីធ្វើ ដល់អាត្មា ពួកជននោះ ក៏អាស្រ័យអ្នកទាំងឡាយ យល់អ្នក
 ទាំងឡាយ មួយទៀត ឈ្មោះដើមណាដែលមាតាបិតាឲ្យ ឈ្មោះរបស់
 អាត្មានោះបាត់ទៅហើយ អាត្មាដែលបានឋានៈជាដ៏គុនអាមាត្យឯណោះ
 ជាដ៏គុនទុបាសិកាឯណោះ ក៏ដោយសារអ្នកទាំងឡាយ ភិក្ខុដាក់ខ្លួនឲ្យ
 ទាប លើកបុគ្គលដទៃឲ្យខ្ពស់ ពោលរក់ទាក់នឹងជន យ៉ាងនេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កេចិ អត្តានិ ឧច្ចំ វេបេន្តោ បរិ នីចំ វេបេន្តោ
 ជនំ លបតិ ។ អហំ តុម្ហាភិ ពហូបការោ តុម្ហេ មំ
 អាគម្ម ពុទ្ធិ សរណំ ភតា ធម្មំ សរណំ ភតា សង្ឃំ
 សរណំ ភតា បាលាភិបាតា បដិវរតា អទិញ្ញាណា
 បដិវរតា កាមេសុ មិច្ឆាចារា បដិវរតា មុសាវាទា
 បដិវរតា សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានា បដិវរតា អហំ
 តុម្ហាភិ ឧទ្ទេសំ ទេមិ បរិប្បច្ចំ ទេមិ ឧទោសចំ អាចិ-
 ក្ខាមិ នវកម្មំ អធិដ្ឋាមិ អថ ច បន តុម្ហេ មំ ឧស្ស-
 ដិត្តា អញ្ញា សក្ការោ កុក្ការោ មារោ ឫដេថាតិ
 ឯវម្បំ អត្តានិ ឧច្ចំ វេបេន្តោ បរិ នីចំ វេបេន្តោ ជនំ
 លបតិ ។ លាភកម្មា ជនំ ន លាបយេយ្យាតិ
 លាភហេតុ លាភការណា លាភាភិទិព្វត្តិយា លាភិ
 បរិទាចេន្តោ ជនំ ន លាបយេយ្យ លាបនំ បដិហេយ្យ
 វិទោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ អនភាវន្តមេយ្យ អាសថនា
 អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវរតោ និក្ខេន្តោ និស្សដ្ឋោ
 វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន ចេតសា
 វិហេយ្យាតិ លាភកម្មា ជនំ ន លាបយេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុលោកខ្លួនឯងឲ្យខ្ពស់ ដាក់បុគ្គលដទៃឲ្យទាប ពោលពាក់ទាក់នឹង
 ជន តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុពោលថា អាត្មាមានទុបការៈច្រើន ដល់អ្នកទាំង
 ឡាយ អ្នកទាំងឡាយ អាស្រ័យនឹងអាត្មា ទើបដល់ព្រះពុទ្ធជាទីពឹង ដល់
 ព្រះធម៌ជាទីពឹង ដល់ព្រះសង្ឃជាទីពឹង វៀរចាកបុណ្ណតិបាត វៀរចាក
 អទិន្នាទាន វៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារៈ វៀរចាកមុសាវាទ វៀរចាក
 ហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទគឺផឹកស្ករនឹងមេរ័យ អាត្មាឲ្យទទួល ឲ្យ
 បរិបូណ៌ ប្រាប់ទុបោសថ អធិដ្ឋាននូវវេកម្ម ដល់អ្នកទាំងឡាយ ម្យ៉ាង
 ទៀត អ្នកទាំងឡាយ មិនសមបើបោះបង់អាត្មាចោល ទៅធ្វើសក្ការៈ
 ធ្វើគោរព រាប់អាន ឬជាបុគ្គលដទៃវិញសោះ ភិក្ខុលោកខ្លួនឯងឲ្យខ្ពស់
 ដាក់បុគ្គលដទៃឲ្យទាប ពោលពាក់ទាក់នឹងជនដទៃ យ៉ាងនេះឯង ។

ពាក្យថា មិនគប្បីពោលពាក់ទាក់នឹងជនព្រោះប្រាថ្នាលោក បុរសេចក្តីថា
 ភិក្ខុបង្គាប់នូវលោក មិនពាក់ទាក់នឹងជនព្រោះហេតុតែលោក ព្រោះការណ៍
 នៃលោក ព្រោះការកើតនៃលោក គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស
 ឲ្យដល់នូវការមិនកើតមាន នូវការពោលពាក់ទាក់ គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ
 វៀរស្រះឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាក
 ការពាក់ទាក់ នៅដោយចិត្តដែលប្រាសចាកដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីពោលពាក់ទាក់នឹងជន ព្រោះប្រាថ្នាលោក ។

បុព្វសមេ តុវិទិតសុត្តនិទ្ទេសោ

តេនាហ ភកវា

កយវិក្កយេ ន តិដ្ឋេយ្យ
 ឧបវាទំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្ថំ
 កាមេ ច ណភិសដ្ឋេយ្យ
 លាភកកម្យា ជនំ ន លាមយេយ្យាតិ ។

(៦៧) ន ច កត្តិតា សិយា ភិក្ខុ
 ន ច វាទំ បយុត្តិ កាសេយ្យ
 មាគត្តិយំ ន សិក្ខេយ្យ
 កមំ វិក្កហិតំ ន កថយេយ្យ ។

(៦៨) ន ច កត្តិតា សិយា ភិក្ខុតិ ឥនេកោ
 កត្តិ ហោតិ វិកត្តិ សោ កត្តិតិ អហមស្មិ សីលសម្ម-
 ដ្ឋោតិ វា វត្ថុសម្មដ្ឋោតិ វា សីលព្វតសម្មដ្ឋោតិ វា
 ជាតិយា វា គោត្តន វា កោលបុតិកេន វា វណ្ណា-
 មោក្ខរតាយ វា ធនេន វា អដ្ឋេនេន វា កម្មាយត-
 នេន វា សិប្បាយតនេន វា វិជ្ជដ្ឋានេន វា សុតេន វា
 បដិកាលោន វា អពាតវាតវេន វា វត្ថុនា ឧច្ចាគុលា
 បព្វជិតោតិ វា មហាកោកគុលា បព្វជិតោតិ វា

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគគ្រាស់ថា

ភិក្ខុមិនគប្បីតាំងនៅក្នុងការទិញនឹងការលក់ មិន
គប្បីធ្វើនូវការឲ្យគេតិះដៀលក្នុងទីណាមួយ មិន
គប្បីជាប់ក្នុងស្រុក មិនគប្បីពោលរក់ពាក់នឹង
ជន ព្រោះប្រាថ្នាលាភទេ ។

[៦៧] ភិក្ខុមិនគប្បីជាអ្នកអួតអាង មិនគប្បីពោល
រាថាកៀរគរ មិនគប្បីសិក្សានូវអំពើឃ្មើសឃ្មើង
មិនគប្បីពោលពាក្យផ្គុំផ្គាច់ ។

[៦៨] ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីជាអ្នកអួតអាង សេចក្តីថា
ភិក្ខុខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកអួតអាង ជាអ្នកពោលអំនួត ភិក្ខុនោះអួត
អាង គឺអួតអាង ពោលអំនួតថា ខ្ញុំជាអ្នកបរិបូរដោយសីល ឬថាជាអ្នក
បរិបូរដោយវ័ត្ត ឬក៏ថាជាអ្នកបរិបូរដោយសីលនឹងវ័ត្ត ដោយជាតិ
ដោយគោត្រ ដោយភាពនៃខ្លួនជាកូនក្មេងមានត្រកូល ដោយភាពនៃ
ខ្លួនមានសម្បុរល្អ ដោយទ្រព្យ ដោយការរៀន ដោយការងារ
ដោយសិប្បៈ ដោយថ្នាក់នៃវិជ្ជា ដោយការចេះដឹង ដោយបដិសា-
ណ ឬដោយវត្តណាមួយ ថាជាអ្នកចេញអំពីត្រកូលខ្ពស់ហើយបួស

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឧទ្ធករភោគកុណា បព្វជិតោតិ វា សុត្តន្តិកោតិ វា
 វិនយធមោតិ វា ធម្មកថិកោតិ វា អារហ៍កោតិ វា
 ។ បេ ។ នេវសញ្ញាណសញ្ញាយននសមាបត្តិយា
 ណភីតិ វា កត្តតិ វិកត្តតិ ។ ឃី ធន វិកត្តេយ្យ
 វិកត្តិ បដហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ
 អនភាវន្តមេយ្យ កត្តនា អារតោ អស្ស វិរតោ
 បដិវិរតោ និក្ខន្តោ និស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ
 វិមរិយាទិកតេន បេតសា វិហរេយ្យតិ ន ច
 កត្តតា សិយា ភិក្ខុ ។

(៦៧) ន ច វាចំ បយុត្តំ ភាសេយ្យតិ កត-
 មា បយុត្តវាចា ។ ឥនេកច្ឆោ ចីវរបយុត្តំ វាចំ
 ភាសតិ បិណ្ឌមាតបយុត្តំ វាចំ ភាសតិ សេនាសន-
 បយុត្តំ វាចំ ភាសតិ គីណានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារ-
 បយុត្តំ វាចំ ភាសតិ អយំ^(១) វុច្ចតិ បយុត្តវាចា ។

១ ម. អយម្បិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឬថាជាអ្នកចេញអំពីត្រកូល មានភោគៈច្រើនហើយឬស ថាជាអ្នកចេញ
 អំពីត្រកូល មានភោគៈដ៏លើសលប់ហើយឬស ថាជាអ្នកចេះព្រះសូត្រ
 ថាជាអ្នកទ្រទ្រង់វិន័យ ថាជាធម្មកថិក ថាជាអ្នកប្រព្រឹត្តការពារពិភព
 ។ បេ ។ ឬថាជាអ្នកបាននេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនសមាបត្តិ ។ ភិក្ខុមិន
 គប្បីពោលអួត គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវ
 ការមិនកើតមាន នូវការពោលអួត គឺជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ
 យូតចេញ រលាស់ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកការពោល
 អួត គប្បីនៅដោយចិត្ត ដែលប្រាសចាកដែនគិកិលេស យ៉ាងនេះឯង
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមិនគប្បីជាអ្នកអួតអាង ។

(៦៧) ពាក្យថា មិនគប្បីពោលនូវវត្ថុកៀរគរ សំនួរថា ចុះវត្ថុ
 កៀរគរ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ពោលវត្ថុកៀរគរថ្មីវរ
 ពោលវត្ថុកៀរគរបិណ្ឌបាត ពោលវត្ថុកៀរគរសេនាសនៈ ពោលវត្ថុ
 កៀរគរគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ នេះលោកហៅថា វត្ថុកៀរគរ ។

ពុទ្ធសមោ កុរុណសុត្តនិទ្ទេសោ

អថវា ចីវរហេតុ បិណ្ឌបាតហេតុ សេនាសនហេតុ
 តិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការហេតុ សច្ចុម្បិ កណាតិ
 មុសាបិ កណាតិ បិសុណាម្បិ កណាតិ អបិសុណាម្បិ
 កណាតិ ជរុសម្បិ កណាតិ អជរុសម្បិ កណាតិ
 សម្មប្បលាបម្បិ កណាតិ អសម្មប្បលាបម្បិ កណាតិ
 មន្តាបិ វាចំ ភាសតិ អយម្បិ វុច្ចតិ បយុត្តវាចា ។

អថវា បសន្នចិត្តោ បរេសំ ធម្មំ ទេសេតិ អហោ វត
 មេ ធម្មំ សុណោយ្យំ សុត្តា ច ធម្មំ បសំទេយ្យំ
 បសន្នា ច មេ បសន្នាការំ កេវេយ្យន្តំ អយំ វុច្ចតិ
 បយុត្តវាចា ។ ន ច វាចំ បយុត្តំ ភាសេយ្យតិ
 អន្តមសោ ធម្មទេសនាវាចំ ឧបាទាយ បយុត្តវាចំ
 ន ភាសេយ្យ ន កេវេយ្យ ន កណោយ្យ ន
 ទីបយេយ្យ ន វេហវេយ្យ បយុត្តវាចំ បដហេយ្យ
 វិនោទេយ្យ ព្យន្តិកេវេយ្យ អនការ្យន្តិមេយ្យ បយុត្ត-
 វាចាយ អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ ជិត្តន្តោ
 និស្សន្នោ វិប្បមត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន ចេត-
 សា វិហវេយ្យតិ ន ច វាចំ បយុត្តំ ភាសេយ្យ ។

ត្រីវិទ្យាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មួយទៀត ភិក្ខុពោលពាក្យពិតខ្លះ ពោលពាក្យកុហកខ្លះ ពោលពាក្យ
 ញុះញង់ខ្លះ ពោលពាក្យមិនញុះញង់ខ្លះ ពោលពាក្យអាក្រក់ខ្លះ ពោល
 ពាក្យមិនអាក្រក់ខ្លះ ពោលសម្បជញ្ញាណៈខ្លះ ពោលពាក្យមិនមែនជា
 សម្បជញ្ញាណៈខ្លះ ពោលវាចាដោយប្រាជ្ញាខ្លះ ព្រោះហេតុថ្មីវ ព្រោះ
 ហេតុចំណូលបាត ព្រោះហេតុសេនាសនៈ ព្រោះហេតុគិលានប្បច្ចយ-
 ភេសជ្ជបរិក្ខារ នេះ លោកហៅថា វាចាកៀរគរ ។ មួយទៀត ភិក្ខុមាន
 ចិត្តជ្រះថ្លា សំដែងធម៌ដល់ពួកជនដទៃ ដោយគិតថា ធ្វើដូចម្តេចហ្ន៎
 ពួកជនគប្បីស្តាប់ធម៌របស់អញ លុះស្តាប់ហើយ គប្បីជ្រះថ្លានឹងធម៌
 លុះជ្រះថ្លាហើយ គប្បីធ្វើអាការៈជ្រះថ្លាដល់អញ នេះ លោកហៅថា
 វាចាកៀរគរ ។ ពាក្យថា មិនគប្បីពោលវាចាកៀរគរ បានសេចក្តីថា
 មិនគប្បីពោល មិនគប្បីសំដែង មិនគប្បីពណ៌នា មិនគប្បីបំភ្លឺ មិន
 គប្បីថ្លែងនូវវាចាកៀរគរ ដោយហោចទៅរាប់យកធម្មទេសនាវាចាផង
 គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវការមិនកើតមាន នូវ
 វាចាកៀរគរ គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់
 ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកវាចាកៀរគរ គប្បីនៅដោយចិត្ត
 ដែលប្រាសចាកដែនគិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បី
 ពោលវាចាកៀរគរ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(៧០) ចាកត្តិយំ ន សិក្ខេយ្យានិ ចាកត្តិយំនិ
តិណំ ចាកត្តិយានំ កាយិកំ ចាកត្តិយំ វាចសិកំ
ចាកត្តិយំ វេទសិកំ ចាកត្តិយំ ។

កតមំ កាយិកំ ចាកត្តិយំ ។ ឥនេកោច្ឆោ
សង្ឃកតោបិ កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ កណ្ត-
កតោបិ កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ភោជនសា-
លាយបិ កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ជន្លាយរេបិ
កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ឧទកតិភ្លេបិ
កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ អន្តរយរិ បរិសន្តោបិ
កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ អន្តរយរិ បរិដ្ឋោបិ
កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ។

កបំ សង្ឃកតោ កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ។
ឥនេកោច្ឆោ សង្ឃកតោ អបិភិកាវកតោ ថេរ
ភិក្ខុ យជ្ឈយន្តោបិ តិដ្ឋតិ យជ្ឈយន្តោបិ ទិសីទតិ
បុរតោបិ តិដ្ឋតិ បុរតោបិ ទិសីទតិ ឧច្ឆ្វេបិ អាសនេ
ទិសីទតិ សសីសំ ចារុបិក្ខាបិ ទិសីទតិ វិវតកោបិ
កណាតិ ពាហារិក្ខេបកោបិ កណាតិ ឃិរិ សង្ឃកតោ
កាយិកំ ចាកត្តិយំ ទស្សេតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(៧០) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីសិក្សានូវអំពើឃ្មើសឃ្មុន ត្រង់
ពាក្យថា អំពើឃ្មើសឃ្មុន បានដល់អំពើឃ្មើសឃ្មុន ៣ គឺ អំពើឃ្មើសឃ្មុន
ប្រកបដោយកាយ ១ អំពើឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយវាចា ១ អំពើឃ្មើសឃ្មុន
ប្រកបដោយចិត្ត ១ ។

អំពើឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនា
នេះ នៅក្នុងសង្ឃ សំដែងការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយក៏មាន នៅ
ក្នុងគណៈ សំដែងការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយក៏មាន សំដែងការ
ឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងឆាន់ក៏មាន សំដែងការឃ្មើសឃ្មុន
ប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងភ្នែងក៏មាន សំដែងការឃ្មើសឃ្មុនប្រកប
ដោយកាយ ក្នុងកំពង់ទឹកក៏មាន កំពុងចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ សំដែង
ការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយក៏មាន ចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ហើយ
សំដែងការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយក៏មាន ។

ភិក្ខុនៅក្នុងសង្ឃ សំដែងការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយ តើ
ដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងសង្ឃ មិនធ្វើសេចក្តីកោត
ក្រែង គឺឈរប្រជ្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ អង្គុយប្រជ្រៀតខ្លះ ឈរខាង
មុខខ្លះ អង្គុយខាងមុខខ្លះ អង្គុយលើអាសនៈខ្ពស់ខ្លះ អង្គុយទទួរក្បាល
ខ្លះ ឈរនិយាយខ្លះ និហោយវាសនៃខ្លះ ភិក្ខុនៅក្នុងសង្ឃ សំដែង
ការឃ្មើសឃ្មុនប្រកបដោយកាយ យ៉ាងនេះ ។

បុព្វសមេ កុណិយសុត្តន្តទ្បេសោ

កតំ កណាគតោ កាយំកំ ចាគត្ថំយំ នស្ស្រតិ ។

ឥនេកក្ខោ កណាគតោ អចិត្តិការកតោ យេវនំ
 ភិក្ខុនំ អនុចាហនានំ ចន្ទមន្ទានំ សុខចាហនោ
 ចន្ទមតិ ដិចេ ចន្ទមេ ចន្ទមន្ទានំ ឧច្ឆេ ចន្ទមេ
 ចន្ទមតិ ធមាយំ ចន្ទមន្ទានំ ចន្ទមេ ចន្ទមតិ
 យដ្ឋយន្តោបិ តិដ្ឋតិ យដ្ឋយន្តោ^(១) និសីទតិ បុរតោបិ
 តិដ្ឋតិ បុរតោបិ និសីទតិ ឧច្ឆេបិ អាសនេ និសីទតិ
 សសីសំ ចារុបិគ្វាបិ និសីទតិ វិភកោបិ កណាតិ
 ពាហារិក្ខេបកោបិ កណាតិ ឃី កណាគតោ កាយំកំ
 ចាគត្ថំយំ នស្ស្រតិ ។

កតំ ភោជនសាលាយ កាយំកំ ចាគត្ថំយំ
 នស្ស្រតិ ។ ឥនេកក្ខោ ភោជនសាលាយ អចិត្តិការ-
 កតោ យេវ ភិក្ខុ អនុប្បឌដ្ឋ និសីទតិ នវេបិ ភិក្ខុ
 អាសនេន បដិពាហតិ យដ្ឋយន្តោបិ តិដ្ឋតិ យដ្ឋយ-
 ន្តោបិ និសីទតិ បុរតោបិ តិដ្ឋតិ បុរតោបិ និសីទតិ
 ឧច្ឆេបិ អាសនេ និសីទតិ សសីសំ ចារុបិគ្វាបិ និសី-
 ទតិ វិភកោបិ កណាតិ ពាហារិក្ខេបកោបិ កណាតិ

១ ម. យដ្ឋយន្តោបិ ។

ក្បួនសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ភិក្ខុនៅក្នុងគណៈ សំដែងការឃើសយួងប្រកបដោយកាយ តើដូច
 ម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងគណៈ មិនធ្វើសេចក្តីកោត
 ក្រែង គឺកាលពួកភិក្ខុជាថេរៈ មិនពាក់ស្បែកជើងចង្រ្រម ខ្លួនពាក់ស្បែក
 ជើងចង្រ្រម កាលពួកភិក្ខុជាថេរៈ ចង្រ្រមក្នុងទីចង្រ្រមទាប ខ្លួនចង្រ្រម
 លើទីចង្រ្រមខ្ពស់ កាលពួកភិក្ខុជាថេរៈ ចង្រ្រមលើផែនដី ខ្លួនចង្រ្រម
 លើទីចង្រ្រម ឈរច្រៀតខ្លះ អង្គុយច្រៀតខ្លះ ឈរខាងមុខខ្លះ
 អង្គុយខាងមុខខ្លះ អង្គុយលើអាសនៈខ្ពស់ខ្លះ អង្គុយទទួរក្បាលខ្លះ ឈរ
 និយាយខ្លះ និយាយវាសវៃខ្លះ ភិក្ខុនៅក្នុងគណៈ សំដែងការឃើស
 យួងប្រកបដោយកាយ យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុសំដែងការឃើសយួង ប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងធាន តើ
 ដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ មិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុង
 រោងធាន គឺអង្គុយច្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈ យាត់ពួកភិក្ខុថ្មី ដោយ
 អាសនៈខ្លះ ឈរច្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ អង្គុយច្រៀតខ្លះ ឈរ
 ខាងមុខខ្លះ អង្គុយខាងមុខខ្លះ អង្គុយលើអាសនៈខ្ពស់ខ្លះ អង្គុយទទួរ
 ក្បាលខ្លះ ឈរនិយាយ នឹងពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ និយាយវាសវៃខ្លះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឃ្លី កោជនសាលាយ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

កមំ ជន្តាយេវ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

ឥនេកោ ជន្តាយេវ អចិត្តិការកតោ យេវ ភិក្ខុ
យដ្ឋយន្តោបិ តដ្ឋតិ យដ្ឋយន្តោបិ និស្សនិទតិ បុរតោបិ
តដ្ឋតិ បុរតោបិ និស្សនិទតិ ឧច្ចេបិ អាសនេ និស្សនិទតិ
អនាបុណ្ណាបិ កដ្ឋំ បក្ខំបតិ អនាបុណ្ណាបិ ឆារិ បិទហតិ
ឃ្លី ជន្តាយេវ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

កមំ ឧទកតិភ្នេ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

ឥនេកោ ឧទកតិភ្នេ អចិត្តិការកតោ យេវ ភិក្ខុ
យដ្ឋយន្តោបិ ឌុត្តរតិ បុរតោបិ ឌុត្តរតិ យដ្ឋយន្តោបិ
នាយតិ បុរតោបិ នាយតិ ឧបរិបិ នាយតិ យដ្ឋយន្តោបិ
ឧត្តរតិ បុរតោបិ ឧត្តរតិ ឧបរិបិ ឧត្តរតិ ឃ្លី ឧទក-
តិភ្នេ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

កមំ អន្តរយរិ បរិសន្តោ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ
នស្សេតិ ។ ឥនេកោ អន្តរយរិ បរិសន្តោ អចិត្តិ-
ការកតោ យេវ ភិក្ខុ យដ្ឋយន្តោបិ កច្ចតិ បុរតោបិ
កច្ចតិ វេក្កម្មបិ យេវានំ ភិក្ខុនំ បុរតោ កច្ចតិ ឃ្លី
អន្តរយរិ បរិសន្តោ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ នស្សេតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុសំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងឆាន់ យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុសំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងភ្លើង តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ មិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែងក្នុងរោងភ្លើង គឺឈរប្រជ្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ អង្គុយប្រជ្រៀតខ្លះ ឈរខាងមុខខ្លះ អង្គុយខាងមុខខ្លះ អង្គុយលើអាសនៈខ្ពស់ខ្លះ មិនប្រាប់សិនហើយដាក់ទុសខ្លះ មិនប្រាប់សិនហើយបិទទ្វារខ្លះ ភិក្ខុសំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ ក្នុងរោងភ្លើង យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុសំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ ក្នុងកំពុងទឹក តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះ ក្នុងសាសនានេះ មិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែងក្នុងកំពុងទឹក គឺចុះទៅប្រជ្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ ចុះខាងមុខខ្លះ ងូតប្រជ្រៀតខ្លះ ងូតខាងមុខខ្លះ ងូតខាងលើខ្លះ ឡើងប្រជ្រៀតខ្លះ ឡើងខាងមុខខ្លះ ឡើងខាងលើខ្លះ ភិក្ខុសំដែងការឃើសយ្មង ប្រកបដោយកាយក្នុងកំពុងទឹក យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុកំពុងចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ សំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ កំពុងចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ មិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែង គឺដើរប្រជ្រៀតពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ ដើរខាងមុខខ្លះ ដើរហួសទៅពីមុខពួកភិក្ខុជាថេរៈខ្លះ ភិក្ខុកំពុងចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ សំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយកាយ យ៉ាងនេះ ។

បុព្វសមោ គុវិណយុត្តិទ្វេសោ

កថំ អន្តរយរំ បរិវេជ្ជា កាយិកំ ចាកត្ថំយំ ទស្សតិ ។
 ឥនេកោច្ឆា អន្តរយរំ បរិវេជ្ជា ន បរិស កន្លេតិ វុច្ច-
 មាណោ បរិសតិ ន តិដ្ឋ កន្លេតិ វុច្ចមាណោ តិដ្ឋតិ
 ន ជិសីទ កន្លេតិ វុច្ចមាណោ ជិសីទតិ អនោកាសម្បិ
 បរិសតិ អនោកាសេបិ តិដ្ឋតិ អនោកាសេបិ
 ជិសីទតិ យានិ តានិ ហោន្តិ កុលានិ ឡិវកានិ
 កុណ្ណានិ ច បដិច្ចនានិ ច យត្ត កុលតិយោ
 កុលជីតាយោ កុលសុណ្ណាយោ កុលកុមារិយោ
 ជិសីទន្តិ តត្ថបិ សហសា បរិសតិ កុមារកស្សបិ
 សីសំ បរាមសតិ ឃិរំ អន្តរយរំ បរិវេជ្ជា កាយិកំ
 ចាកត្ថំយំ ទស្សតិ ។ ឥទំ កាយិកំ ចាកត្ថំយំ ។

កតថំ វាចសិកំ ចាកត្ថំយំ ។ ឥនេកោច្ឆា សង្ឃ-
 កតោបិ វាចសិកំ ចាកត្ថំយំ ទស្សតិ កណាកតោបិ
 វាចសិកំ ចាកត្ថំយំ ទស្សតិ អន្តរយរំ បរិវេជ្ជាបិ
 វាចសិកំ ចាកត្ថំយំ ទស្សតិ ។

កថំ សង្ឃកតោ វាចសិកំ ចាកត្ថំយំ ទស្ស-
 តិ ។ ឥនេកោច្ឆា សង្ឃកតោ អបិត្តិការកតោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ហើយសំដែងការឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយ
 កាយ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះហើយ
 គេមិនទាន់និយាយថា លោកម្ចាស់សូមចូលមក ភិក្ខុចូលមក គេមិនទាន់
 និយាយថា លោកម្ចាស់សូមឈររង់ ក៏នៅឈរ គេមិនទាន់និយាយថា
 លោកម្ចាស់សូមគង់ ក៏អង្គុយ ចូលទៅកាន់ទីមិនមែនទីឧកាសខ្លះ ឈរ
 ក្នុងទីមិនមែនឧកាសខ្លះ អង្គុយក្នុងទីមិនមែនឧកាសខ្លះ ម្នីម្នាចូលទៅក្នុង
 បន្ទប់ទាំងឡាយ របស់ត្រកូលទាំងឡាយ ជាទីដែលគេព្យួរផង បិទបាំង
 ផង ជាទីដែលពួកស្រីក្នុងត្រកូល ពួកកូនស្រីរបស់ត្រកូល ពួកកូន
 ប្រសាស្រីរបស់ត្រកូល ពួកកុមាររបស់ត្រកូលអង្គុយខ្លះ ស្តាប់អង្គុយ
 ក្បាលរបស់កុមារតូចខ្លះ ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ហើយសំដែងការ
 ឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយកាយ យ៉ាងនេះ ។ នេះ ឈ្មោះថាអំពើឃើសយ្ម័ន្ត
 ប្រកបដោយកាយ ។

អំពើឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយវាចា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនា
 នេះ នៅក្នុងសង្ឃ សំដែងការឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយវាចា ក៏មាន
 នៅក្នុងគណៈ សំដែងការឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយវាចាក៏មាន ចូលទៅ
 ចន្លោះផ្ទះ ហើយសំដែងការឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយវាចាក៏មាន ។

ភិក្ខុនៅក្នុងសង្ឃ សំដែងការឃើសយ្ម័ន្តប្រកបដោយវាចា តើដូច
 ម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងសង្ឃមិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែង

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ថេរេ ភិក្ខុ អនាបុច្ឆា វា អនជ្ឈិដ្ឋោ វា អារាមគតានំ
ភិក្ខុនំ ធម្មំ កណាតិ បញ្ញំ វិសដ្ឋេតិ មាតិមោក្ខំ
ឧទ្ទិសតិ បិតកោបិ កណាតិ ពាហារិក្ខេបកោបិ
កណាតិ ឃិវិ សដ្ឋកតោ វាចសីកំ មាគត្តិយំ ទស្សេតិ ។

កថំ កណាគតោ វាចសីកំ មាគត្តិយំ ទស្សេតិ ។

ឥនេកច្ឆោ កណាគតោ អចិត្តការកតោ ថេរេ ភិក្ខុ
អនាបុច្ឆា វា អនជ្ឈិដ្ឋោ វា អារាមគតានំ ភិក្ខុនំ ធម្មំ
កណាតិ បញ្ញំ វិសដ្ឋេតិ បិតកោបិ កណាតិ ពាហា-
រិក្ខេបកោបិ កណាតិ អារាមគតានំ ភិក្ខុនំ ឧមា-
សកានំ ឧមាសីកានំ ធម្មំ កណាតិ បញ្ញំ វិសដ្ឋេតិ
បិតកោបិ កណាតិ ពាហារិក្ខេបកោបិ កណាតិ ឃិវិ
កណាគតោ វាចសីកំ មាគត្តិយំ ទស្សេតិ ។

កថំ អន្តរយរិ បរិដ្ឋោ វាចសីកំ មាគត្តិយំ

ទស្សេតិ ។ ឥនេកច្ឆោ អន្តរយរិ បរិដ្ឋោ ឥត្តំ វា
កុមារិ វា អាហា ឥត្តន្ទាមេ ឥត្តជ្ឈាត្តេ កិ អត្តិ យាក្ខ
អត្តិ កត្តិ អត្តិ ខានិយំ អត្តិ កិ បរិស្សាម កិ កុញ្ញ-
ស្សាម កិ ខានិស្សាម កិ វា អត្តិ កិ វា មេ ទស្សេតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺមិនប្រាប់ពួកភិក្ខុជាថេរៈ ឬពួកភិក្ខុជាថេរៈមិនបានអារាធនា ក៏សំដែង
ធម៌ ឆ្លើយប្រស្នា សំដែងបាតិមោក្ខ ដល់ពួកភិក្ខុនៅក្នុងអារាម ឈរ
និយាយខ្លះ និយាយវាសដែខ្លះ ភិក្ខុនៅក្នុងសង្ឃ សំដែងការឃើសយ្មង
ប្រកបដោយវាចា យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុនៅក្នុងគណៈ សំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយវាចា តើដូច
ម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ នៅក្នុងគណៈ មិនធ្វើសេចក្តីកោតក្រែង
គឺមិនប្រាប់ពួកភិក្ខុជាថេរៈ ឬពួកភិក្ខុជាថេរៈមិនបានអារាធនា ក៏សំដែងធម៌
ឆ្លើយប្រស្នា ដល់ពួកភិក្ខុនៅក្នុងអារាម ឈរនិយាយខ្លះ និយាយវាសដែ
ខ្លះ សំដែងធម៌ ឆ្លើយប្រស្នាដល់ពួកភិក្ខុនី ពួកទុបាសក ពួកទុបាសិកា
ដែលនៅក្នុងអារាម ឈរនិយាយខ្លះ និយាយវាសដែខ្លះ ភិក្ខុនៅក្នុង
គណៈ សំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយវាចា យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ហើយសំដែងការឃើសយ្មងប្រកបដោយ
វាចា តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះហើយ
និយាយនឹងស្រី ឬនឹងកុមារី និយាយមម៉េះមម៉ោះថា នៃនាងឈ្មោះនេះ
នៃនាងគោត្រនេះ មានអ្វីទេ មានបបរទេ មានបាយទេ មានបង្កើមទេ
ពួកយើងនឹងផឹកអ្វី បរិភោគអ្វី ស៊ីអ្វី មានអ្វីទេ ពួកនាងនឹងឲ្យអ្វីដល់អាត្មា

ពុទ្ធសមេ គុវណិកសុត្តនិទ្ទេសោ

វិប្បន្តបតិ ឃឹ អន្តរយវិ បរិដ្ឋោ វាចសិកំ ហាកត្តិយំ
នសេដ្ឋតិ ។ ឥទំ វាចសិកំ ហាកត្តិយំ ។

កតមំ ចេតសិកំ ហាកត្តិយំ ។ ឥនេកោ ន
ឧប្បាគុលា បព្វជិតោ សមាណោ ឧប្បាគុលា បព្វជិ-
តេន សុទ្ធិំ សទិសំ អត្តានំ ករោតិ ចិត្តេន ន មហា-
គុលា បព្វជិតោ សមាណោ ន មហាកោកគុលា បព្វ-
ជិតោ សមាណោ ន ឧទ្យារោកគុលា បព្វជិតោ
សមាណោ ឧទ្យារោកគុលា បព្វជិតេន សុទ្ធិំ សទិសំ
អត្តានំ ករោតិ ចិត្តេន ន សុត្តនិកោ សមាណោ
សុត្តនិកេន សុទ្ធិំ សទិសំ អត្តានំ ករោតិ
ចិត្តេន ន វិនយនរោ សមាណោ ន ធម្មកថិកោ
សមាណោ ន អារព្វិកោ សមាណោ ន បិណ្ឌចាតិ-
កោ សមាណោ ន បិសុគ្រូលិកោ សមាណោ ន
តេចិវិកោ សមាណោ ន សបទានចារិកោ
សមាណោ ន ខលុប្បញ្ញកតិកោ សមាណោ ន
នេសដ្ឋិកោ សមាណោ ន យថាសន្តតិកោ សមាណោ
យថា សន្តតិកេន សុទ្ធិំ សទិសំ អត្តានំ ករោតិ
ចិត្តេន ន បឋមស្ស ឈានស្ស លាភី សមាណោ

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ហើយសំដែងការឃើសយួងប្រកបដោយវាចា
យ៉ាងនេះ ។ នេះ ឈ្មោះថា អំពើឃើសយួងប្រកបដោយវាចា ។

អំពើឃើសយួងប្រកបដោយចិត្ត តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក៏និសាសនា
នេះ ជាអ្នកមិនចេញ អំពីត្រកូលខ្ពស់ហើយបួសទេ តែតាំងចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យ
ប្រហែលនឹងបុគ្គល ដែលចេញអំពីត្រកូលខ្ពស់ហើយបួស ជាអ្នកមិន
ចេញអំពីត្រកូលធំហើយបួស ជាអ្នកមិនចេញអំពីត្រកូលមានភោគៈច្រើន
ហើយបួស ជាអ្នកមិនចេញអំពីត្រកូល មានភោគៈដ៏លើសលប់ហើយ
បួសទេ តែតាំងចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យប្រហែល នឹងបុគ្គលដែលចេញអំពីត្រកូល
មានភោគៈលើសលប់ហើយបួស ជាអ្នកមិនចេះព្រះសូត្រទេ តែតាំង
ចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យប្រហែលនឹងបុគ្គលដែលចេះព្រះសូត្រ ជាអ្នកមិនទ្រទ្រង់ព្រះ
វិន័យ មិនមែនជាធម្មកថិក មិនប្រព្រឹត្តិការពារកុសលធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិបិណ្ឌបាតិ-
កធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិបំបាត់សក្ខីកុសលធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិគេបីវិកធម៌ មិនប្រព្រឹត្ត
សបទានចារិកធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិខលបបាតិកធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិនេសជ្ជិក-
ធម៌ មិនប្រព្រឹត្តិយថាសន្តតិកធម៌ទេ តែតាំងចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យប្រហែល
នឹងបុគ្គលដែលប្រព្រឹត្តិយថាសន្តតិកធម៌ ជាអ្នកមិនបានបឋមជ្ឈានទេ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បឋមស្ស ឈានស្ស លាភិនា សុទ្ធិ សុទិសំ អត្តានំ
 កកោតិ ចិត្តេន ន ទុតិយស្ស ឈានស្ស លាភី
 សមាដោ ន តតិយស្ស ឈានស្ស លាភី សមា-
 ដោ ន ចតុត្ថស្ស ឈានស្ស លាភី សមាដោ
 ន អាណាសានញ្ញាយតនសមាបត្តិយា លាភី សមា-
 ដោ ន វិញ្ញាណញ្ញាយតនសមាបត្តិយា លាភី សមាដោ
 ន អាភិញ្ញាញ្ញាយតនសមាបត្តិយា លាភី សមាដោ
 ន ទេវសញ្ញាញ្ញាយតនសមាបត្តិយា លាភី
 សមាដោ ទេសញ្ញាញ្ញាយតនសមាបត្តិយា លា-
 ភិនា សុទ្ធិ សុទិសំ អត្តានំ កកោតិ ចិត្តេន ឥទ្ធិ
 ចេតសិកំ ចាកត្ថិយំ ។ ចាកត្ថិយំ ន សិក្ខេយ្យតិ
 ចាកត្ថិយំ ន សិក្ខេយ្យ ន អាចរេយ្យ ន សមា-
 ចរេយ្យ ន សមាទាយ វត្តេយ្យ ចាកត្ថិយំ បដ-
 ហេយ្យ វិដោទេយ្យ ព្យជ្ជិករេយ្យ អនភាវជ្ជមេយ្យ
 ចាកត្ថិយា អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខុដ្ឋោ
 និស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន
 ចេតសា វិហរេយ្យតិ ចាកត្ថិយំ ន សិក្ខេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

តែតាំងចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យប្រហែល នឹងបុគ្គលដែលបានបឋមជ្ឈាន ជាអ្នកមិន
 បានទុក្ខិយជ្ឈាន មិនបានតតិយជ្ឈាន មិនបានចតុត្ថជ្ឈាន មិនបានអាកា-
 សានញាយតនសមាបត្តិ មិនបានវិញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិ មិនបាន
 អាកិញ្ញញាយតនសមាបត្តិ មិនបាននេវសញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិទេ

តែតាំងចិត្តធ្វើខ្លួនឲ្យប្រហែល នឹងបុគ្គលដែលបាននេវសញ្ញាណញាយតនសមាបត្តិ

នេះ ឈ្មោះថា អំពើឃ្មើសយ្មង្គប្រកបដោយចិត្ត ។ ពាក្យ
 ថា មិនគប្បីសិក្សា នូវអំពើឃ្មើសយ្មង្គ បានសេចក្តីថា មិនគប្បីសិក្សា
 មិនគប្បីប្រព្រឹត្ត មិនគប្បីប្រព្រឹត្តព្រម មិនគប្បីប្រព្រឹត្តសមាទាននូវអំពើ
 ឃ្មើសយ្មង្គ គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវការមិន
 កើតមាននូវអំពើឃ្មើសយ្មង្គ គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាត
 ចេញ រលាស់ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកអំពើឃ្មើសយ្មង្គ គប្បី
 នៅដោយចិត្តដែលប្រាសចាកផែនគិកិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 មិនគប្បីសិក្សានូវអំពើឃ្មើសយ្មង្គ ។

ចុះសមោ គុវិណសុត្តនិទ្ទេសោ

(៧០) កង្កំ វិក្កាហិកំ ន កថយេយ្យតិ កត-
 មា វិក្កាហិកកថា ។ ឥដេកត្តោ ឯវ្យុចំ កង្កំ កត្តា
 ហោតិ ន ត្វំ ឥមំ ធម្មវិនយំ អាជាជានិ ។ បេ ។
 និព្វេជេហិ វា សចេ បហោសីតិ ។ វុត្តំ ហេតំ ភកវតា
 វិក្កាហិកាយ ខោ មោគ្គល្លាន កថាយ សតិ កថា-
 ពាហុល្លំ ចានិកន្ទំ កថាពាហុល្លេ សតិ ឧទ្ធច្ឆំ ឧទ្ធច្ឆ-
 តស្ស អសិវេ អសិវុតស្ស អារា ចិត្តំ សមាធិម្ហាតិ ។
 កង្កំ វិក្កាហិកំ ន កថយេយ្យតិ វិក្កាហិកកង្កំ ន
 កថយ្យ ន កណោយ្យ ន ទីបយេយ្យ ន វេហរេយ្យ
 វិក្កាហិកកង្កំ បដហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិករេយ្យ
 អនភាវ្តមេយ្យ វិក្កាហិកកថាយ អារតោ អស្ស
 វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខត្តោ និស្សរដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ
 វិសញ្ញត្តោ វិមរិយនិកតេន ចេតសា វិហរេយ្យតិ
 កង្កំ វិក្កាហិកំ ន កថយេយ្យ ។ តេនាហ ភកវា
 ន ច កត្តិតា សិយា ភិក្ខុ
 ន ច វាចំ បយុត្តំ ភាសេយ្យ
 មាតត្ថំយំ ន សិក្ខេយ្យ
 កង្កំ វិក្កាហិកំ ន កថយេយ្យតិ ។

តុវិទ្យាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៧១) ពាក្យថា មិនគប្បីពោលពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ សំនួរថា ពាក្យផ្ដេញ
ផ្ដាស់ តើដូចម្ដេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកធ្វើនូវពាក្យពោល
មានសភាពយ៉ាងនេះថា អ្នកមិនយល់ធម៌វិន័យនេះទេ ។ បេ ។ ឬថាបើ
អ្នកអាច ចូរដោះចុះ ។ សមដូចព្រះពុទ្ធដីការនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ហើយថា ម្នាលមោគ្គល្លាន កាលបើពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់មាន សំដី
ច្រើនក៏កើតប្រាកដ កាលបើពាក្យច្រើនមានហើយ សេចក្ដីរាយមាយក៏
កើតប្រាកដ កាលបើបុគ្គលមានចិត្តរាយមាយហើយ សេចក្ដីមិនសង្រួម ក៏
កើតប្រាកដ កាលបើបុគ្គលមិនសង្រួមហើយ ចិត្តក៏ឆ្ងាយអំពីសមាធិ ។
ពាក្យថា មិនគប្បីពោលនូវពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ គឺមិនគប្បីពោល មិនគប្បី
ពណិនា មិនគប្បីបំភ្លឺ មិនគប្បីថ្លែង នូវពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ គឺគប្បីលះបង់
បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យកើតមាន នូវពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ គប្បីជា
អ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់ចោល រួចស្រឡះ
ប្រាសចេញ ចាកពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ គប្បីទៅដោយចិត្តដែលប្រាសចាក
ដែនគឺកិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីពោលនូវពាក្យ
ផ្ដេញផ្ដាស់ ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា
ភិក្ខុមិនគប្បីជាអ្នកអួតអាង មិនគប្បីពោលនូវវាចា
កៀរគរ មិនគប្បីសិក្សា នូវអំពើឃ្នើសឃ្នើស
មិនគប្បីពោលពាក្យផ្ដេញផ្ដាស់ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(៧២) មោសវជ្ជេន(១) និយ្យេថ

សម្មជាតោ សមាជំ ន កយំវា

អថ ជីវិតេន បញ្ហាយ
ញ

សីលព្វត្រេន នាពាមតិមព្វោ ។
ញ

(៧៣) មោសវជ្ជេន និយ្យេថាតិ មោសវជ្ជិ វុច្ចតិ
 មុសាវំនោ ។ ឥដេកថោ សកក្កតោ វា បរិសក្កតោ
 វា ។ បេ ។ អាមិសកិញ្ចុត្តហេតុ វា សម្មជាតមុសា
 ភាសិតា ហោតិ ឥទំ វុច្ចតិ មោសវជ្ជិ ។ អថច
 តិហាការេហិ មុសាវំនោ ហោតិ បុព្វេ តស្ស(២)
 ហោតិ មុសា កណិស្សន្តិ កណាន្តស្ស ហោតិ មុ-
 សា កណាមិទិ កណិតស្ស ហោតិ មុសា មយោ
 កណិតន្តិ ឥមេហិ តិហាការេហិ មុសាវំនោ
 ហោតិ ។ អថច ចត្តហាការេហិ បញ្ចហាការេហិ
 ធម្មាការេហិ សត្តហាការេហិ អដ្ឋហាការេហិ
 មុសាវំនោ ហោតិ បុព្វេ តស្ស ហោតិ មុសា
 កណិស្សន្តិ កណាន្តស្ស ហោតិ មុសា កណាមិទិ
 កណិតស្ស ហោតិ មុសា មយោ កណិតន្តិ

១ ខ. មោសវជ្ជេ ន និយ្យេថ ។ ២ ម. បុព្វេស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(៧២) បុគ្គលគប្បីវៀរចាកការពោលពាក្យកុហក គប្បី
 ជាអ្នកដឹងខ្លួន មិនធ្វើនូវការពោលអួតទាំងឡាយ
 ទាំងមិនគប្បីមើលងាយនូវបុគ្គលដទៃ ដោយការ
 ចិត្តមជ្ឈិក ដោយបញ្ញា ដោយសីលនឹងរឹតឡើយ។

(៧៣) ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីវៀរ ចាកការពោលពាក្យកុហក
 អធិប្បាយថា មុសាវទេ លោកហៅថា ការពោលពាក្យកុហក ។ បុគ្គល
 ខ្លះក្នុងលោកនេះ ទៅកាន់រោងជាទីប្រជុំ ទៅកាន់បរិស័ទ្យ ។ បេ ។ ជា
 អ្នកពោលពាក្យកុហកទាំងដឹងខ្លួន ព្រោះហេតុតែអាមិសតិចតួច នេះ
 លោកហៅថា ការពោលពាក្យកុហក ។ ម្យ៉ាងទៀត មុសាវទេរមែងមាន
 ដោយអាការៈ ៣ គឺមុសាវទេរបស់បុគ្គលនោះក្នុងកាលមុនថា អញនឹង
 ពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវទេរបស់បុគ្គលដែលកំពុងពោលថា អញ
 កំពុងពោលពាក្យកុហក ១ មុសាវទេរបស់បុគ្គលដែលពោលហើយថា
 អញពោលពាក្យកុហកហើយ ១ មុសាវទេរមែងមានដោយអាការៈ ៣
 នេះ ។ មួយទៀត មុសាវទេរមែងមានដោយអាការៈ ៤ ដោយអាការៈ
 ៥ ដោយអាការៈ ៦ ដោយអាការៈ ៧ ដោយអាការៈ ៨ មុសាវទេ
 របស់បុគ្គលនោះ ក្នុងកាលមុនថា អញនឹងពោលពាក្យកុហក ១ មុសា-
 វទេរបស់បុគ្គលដែលកំពុងពោលថា អញកំពុងពោលពាក្យកុហក ១ មុសា-
 វទេរបស់បុគ្គលដែលពោលហើយថា អញពោលពាក្យកុហកហើយ ១

បុព្វសមោ តុវិទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

វិនិចាយ ទិដ្ឋិ វិនិចាយ ខន្តិ វិនិចាយ រុចិ វិនិចាយ
 សញ្ញំ វិនិចាយ ភាវំ ឥមេហិ អដ្ឋហាការេហិ មុសា-
 វានោ ហោតិ ។ មោសវដ្ឋេន និយ្យេថាតិ មោសវដ្ឋេន
 និយេយ្យ មោសវដ្ឋិ បជេហេយ្យ វិនោទេយ្យ
 ព្យន្តិកេយ្យ អនភាវន្តមេយ្យ មោសវដ្ឋា អារតោ
 អស្ស វិរតោ បជិវិរតោ និក្ខន្តោ និស្សន្តោ វិប្ប-
 មុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន ចេតសា វិហា-
 រេយ្យតិ មោសវដ្ឋេន និយ្យេថ ។

[៧៤] សម្មជាតោ សមាទិ ន កយិរតិ
 កតមំ សាមេយ្យំ ។ ឥនេកោ សមោ ហោតិ
 បរិសមោ យំ តត្ថ សមំ សមតា សាមេយ្យំ កក្ករតា
 កក្ករិយំ បរិក្ខតតា បរិក្ខតិយំ ឥទំ វុច្ឆតិ
 សាមេយ្យំ ។ សម្មជាតោ សមាទិ ន កយិរតិ
 សម្មជាតោ ហុត្តា សាមេយ្យំ ន ករេយ្យ ន ជនេយ្យ
 ន សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ នាភិនិព្វត្តេយ្យ

តុណ្ហសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(មុសាវតោរបស់បុគ្គល) ព្រោះបិទបាំងសេចក្តីយល់ ១ ព្រោះបិទបាំង
 សេចក្តីចូលចិត្ត ១ ព្រោះបិទបាំងសេចក្តីគាប់ចិត្ត ១ ព្រោះបិទបាំង
 សេចក្តីសំគាល់ ១ ព្រោះបិទបាំងការកើត ១ មុសាវតោរមែងមានដោយ
 អាការៈ ៨ នេះ ។ ពាក្យថា បុគ្គលគប្បីវៀរចាកការពោលពាក្យកុហក
 បានសេចក្តីថា គប្បីវៀរចាកការពោលពាក្យកុហក គប្បីលះបង់ បន្ទោ-
 បង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យកើតមានបែបភាព នូវការពោលពាក្យកុហក
 គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់ចោល រួច
 ស្រឡះប្រាសចេញ ចាកការពោលពាក្យកុហក គប្បីនៅដោយចិត្តដែល
 ប្រាសចាកដែនគិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលគប្បីវៀរ
 ចាកការពោលពាក្យកុហក ។

(៧៤) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីជាអ្នកដឹងខ្លួន មិនធ្វើនូវការពោល
 អួតទាំងឡាយ សំនួរថា ភាពនៃការពោលអួត តើដូចម្តេច បុគ្គលខ្លះ
 ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកពោលអួត ពោលអួតគ្រប់យ៉ាង បានខាងការ
 ពោលអួត ភាពនៃការពោលអួត សេចក្តីពោលអួត សំដីគ្រោតគ្រាត
 សំដីគគ្រឹម ការអួតខ្លាំង សេចក្តីអួតខ្លាំង ក្នុងដំណើរនោះ នេះលោក
 ហៅថា ភាពនៃការអួត ។ ពាក្យថា គប្បីជាអ្នកដឹងខ្លួន មិនធ្វើនូវការ
 ពោលអួតទាំងឡាយ បានសេចក្តីថា ជាអ្នកដឹងខ្លួន មិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បី
 បង្កើត មិនគប្បីបង្កើតព្រម មិនគប្បីបញ្ចេញ មិនគប្បីបញ្ចេញចំពោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សារេយ្យំ បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យង្គិកេយ្យ
 អនកាវង្គមេយ្យ សារេយ្យា អារតោ អស្ស វិរតោ
 បដិវិរតោ និក្ខន្តោ និស្សន្តោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ
 វិមរិយានិកតេន ចេតសា វិហារេយ្យាភិ សម្មជាលោ
 សហំ ន កយំ ។

(៧៥) អថ ដីវិតេន បញ្ញាយ សីលព្វត្តេន ធាញ្ញមតិ-
 មញ្ញតិ អថាតិ បទសន្ធិ ។ បេ ។ បណាទុប្បត្តតាមេតិ
 អថាតិ ។ ឥនេកន្តោ លូខដីវិតំ^(១) ដីវន្តោ បរិ
 បណីតដីវិតំ^(២) ដីវន្តំ អតិមញ្ញតិ កី បណាយំ
 ពហុល្លាដីវោ សត្វំ សម្មត្តតិ សេយ្យបីទំ មូលតំដិ
 ខន្ធតំដិ ជលតំដិ អត្តតំដិ តំដិពិជមេវ បញ្ចមំ អសវីច-
 ក្កនិទ្ធកុជសមាទប្បធានាតិល្លោតិ ។ សោ តាយ
 លូខដីវិតាយ បរិ បណីតដីវិតំ ដីវន្តំ អតិមញ្ញតិ ។

១ ម. លូខដីវិតំ ។ ២ ម. បណីតដីវិតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

នូវការពោលអួត គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យកើតមាន
 នូវការពោលអួត គប្បីជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ
 រលាស់ចោល រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកការពោលអួត គប្បីនៅ
 ដោយចិត្តដែលប្រាសចាកដែនគិកិលេស ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 គប្បីជាអ្នកដឹងខ្លួន មិនធ្វើនូវការពោលអួតទាំងឡាយ ។

(៧៥) អធិប្បាយពាក្យថា ទាំងមិនគប្បីមើលងាយនូវបុគ្គលដទៃ
 ដោយជីវិត ដោយបញ្ញា ដោយសីលនឹងរឹត ត្រង់ពាក្យថា ទាំង គឺ
 ជាពាក្យតំណែនបទ ។ ថេ ។ ពាក្យថា ទាំង នេះ គឺជាលំដាប់
 លំដោយនៃបទ ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ កាលចិញ្ចឹមជីវិតដ៏សៅហ្មង
 មើលងាយបុគ្គលដទៃ ដែលចិញ្ចឹមជីវិតដ៏ឧត្តមថា បុគ្គលនេះ ចិញ្ចឹម
 ជីវិត ដោយវត្ថុច្រើនអ្វីម៉្លោះ បរិភោគវត្ថុគ្រប់មុខ គឺពូជដែលកើត
 អំពីមើម ពូជដែលកើតអំពីដើម ពូជដែលកើតអំពីឃ្នាំង ពូជដែលកើត
 អំពីគ្រួយ ពូជដែលកើតអំពីគ្រាប់ ជាគំរប់ ៥ មិនឆ្ងងសេចក្តីព្យាយាម
 ដ៏ស្មើដោយការនេះនឹងចុងនៃភ្នក(១) ។ ព្រោះការចិញ្ចឹមជីវិតដ៏សៅហ្មង
 នោះ បុគ្គលនោះ មើលងាយបុគ្គលដទៃ ដែលចិញ្ចឹមជីវិតដ៏ឧត្តម ។

១- ចាលីនេះមិនឃើញមានក្នុងទីណាសោះ យើងខ្ញុំសង្ស័យព្រៃងប្រែថា “មិនឆ្ងង
 សេចក្តីព្យាយាមស្មើដោយចុងធ្មេញនៃក្បាលកំរិត” នូវច្រើនជាងដឹង ។

បុព្វសមា កុរុជិកសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥនេកោច្ឆោ បណីតជីវិតំ ជីវន្តោ បរិ ល្ងខជីវិតំ ជីវន្តំ
 អតិមពាតិ តិ បនាយំ អប្បបុញ្ញោ អប្បសក្ខោ ន
 លាភី បរិបណ្ណាចាតសេនាសនតិលានប្បច្ចយកេសជ្ជ-
 បរិក្ខារានន្តំ ។ សោ តាយ បណីតជីវិតាយ បរិ
 ល្ងខជីវិតំ ជីវន្តំ អតិមពាតិ ។ ឥនេកោច្ឆោ បញ្ញា-
 សម្បន្នោ ហោតិ សោ បុដ្ឋា បញ្ញំ វិសដ្ឋេតិ ។
 តស្ស ឃំរិ ហោតិ អហមស្មិ បញ្ញាសម្បន្នោ ឥមេ
 បនព្វោ ន បញ្ញាសម្បន្នាតិ ។ សោ តាយ
 បញ្ញាសម្បន្នាយ បរិ អតិមពាតិ ។ ឥនេកោច្ឆោ
 សីលសម្បន្នោ ហោតិ ចាតិមោក្ខសំរេសំរតោ វិហា-
 រតិ អាចារតោចរសម្បន្នោ អណ្តមត្តេសុ វជ្ជេសុ
 កយទិស្សរិ សមាទាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ ។
 តស្ស ឃំរិ ហោតិ អហមស្មិ សីលសម្បន្នោ ឥមេ
 បនព្វោ ភិក្ខុ ទុស្សីលា ចាបធម្មាតិ ។ សោ
 តាយ សីលសម្បន្នាយ បរិ អតិមពាតិ ។
 ឥនេកោច្ឆោ វត្តសម្បន្នោ អាវញ្ញកោ វា បណ្ណាចាតិ-
 កោ វា បិសុក្កលកោ វា តេចិវិកោ វា សបទា-
 នចារិកោ វា ខលុបប្បាកតិកោ វា នេសជ្ជិកោ វា

តុរិយាសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ចិញ្ចឹមជីវិតដ៏ធុត្តម មើលងាយបុគ្គលដទៃ ដែល
 ចិញ្ចឹមជីវិតដ៏សៅហ្មងថា បុគ្គលនេះមានបុណ្យតិច មានសក្តិភិក្ខុម្ល៉ោះ
 មិនធ្លាប់បាននូវចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ នឹងគិលានប្បបូជយភេសជ្ជៈ
 បរិក្ខារ ។ ព្រោះការចិញ្ចឹមជីវិតដ៏ធុត្តមនោះ បុគ្គលនោះមើលងាយបុគ្គល
 ដទៃ ដែលចិញ្ចឹមជីវិតដ៏សៅហ្មង ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះជាអ្នកបរិបូរ
 ដោយបញ្ញា បុគ្គលនោះត្រូវគេសរសើរហើយក៏ធ្វើប្រសា ។ បុគ្គលនោះ
 មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា អញជាអ្នកបរិបូរដោយបញ្ញា ឯពួកបុគ្គល
 ឯទៀតនេះមិនបរិបូរដោយបញ្ញាទេ ។ ព្រោះការបរិបូរដោយបញ្ញានោះ
 បុគ្គលនោះមើលងាយបុគ្គលដទៃ ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកបរិបូរ
 ដោយសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរិះ បរិបូរដោយអាចារៈនឹងគោចរៈ
 ឃើញភ័យក្នុងទោសទាំងឡាយ សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទាន សិក្សា
 ក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ។ បុគ្គលនោះមានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា អញ
 ជាអ្នកបរិបូរដោយសីល ឯពួកភិក្ខុឯទៀតនេះទ្រុស្តសីល មានធម៌អាក្រក់។
 ព្រោះការបរិបូរដោយសីលនោះ បុគ្គលនោះមើលងាយបុគ្គលដទៃ។ បុគ្គល
 ខ្លះក្នុងសាសនានេះ បរិបូរដោយវត្ថុ គឺជាអ្នកប្រព្រឹត្តការពារកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្ត
 បិណ្ឌបាតិកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្តបំសុកលិកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្តតេប៊ីវិកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្ត
 សបទានចារិកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្តខលបច្ចាភិកិច្ចគង្គ ប្រព្រឹត្តនេសជ្ជិកិច្ចគង្គ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យថាសន្តតិកោ វា ។ តស្ស ឃំ ហោតិ អហមស្មិ
 វត្ថុសម្បទោ ឥមេ បនពោ ន វត្ថុសម្បទាតិ ។
 សោ តាយ វត្ថុសម្បទាយ បរិ អតិមញ្ញាតិ ។ អថ
 ជីវិតេន បញ្ញាយ សីលព្វត្ថេន នាពាមតិមញ្ញាតិ
 ល្អុខជីវិកាយ វា បណីតជីវិកាយ វា បញ្ញាសម្ប-
 ទាយ វា សីលសម្បទាយ វា វត្ថុសម្បទាយ វា បរិ
 នាតិមញ្ញាយ្យ នាវជានេយ្យ ន តេន មាណំ ជនេយ្យ
 ន តេន ថន្នោ អស្ស បត្តន្នោ បត្តហិតសិរោតិ អថ
 ជីវិតេន បញ្ញាយ សីលព្វត្ថេន នាពាមតិមញ្ញា ។
 តេនាហ ភកវា

មោសវន្នេន និយ្យេន
 សម្បជានោ សហំនំ ន កយំវា
 អថ ជីវិតេន បញ្ញាយ
 សីលព្វត្ថេន នាពាមតិមញ្ញាតិ ។

(៧៦) សុត្តា ទ្ធីសតោ ពហំ វាចំ
 សមណានំ វា បុត្តវចនានំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ប្រព្រឹត្តយថា សន្តតិកធុត្តន្ត ។ បុគ្គលនោះមានសេចក្តីគ្រិនិះ យ៉ាងនេះថា
អញជាអ្នកបរិបូរដោយវ័ត ឯពួកភិក្ខុឯទៀតនេះមិនបរិបូរដោយវ័តទេ ។
ព្រោះការបរិបូរដោយវ័តនោះ បុគ្គលនោះមើលងាយបុគ្គលដទៃ ។ ពាក្យថា
ទាំងមិនគប្បីមើលងាយនូវបុគ្គលដទៃ ដោយការចិញ្ចឹមជីវិត ដោយបញ្ញា
ដោយសីលនឹងវ័ត បានសេចក្តីថា មិនគប្បីមើលងាយ មិនគប្បីបង្គាប់
បុគ្គលដទៃ ដោយការចិញ្ចឹមជីវិតដ៏សៅហ្មង ដោយការចិញ្ចឹមជីវិតដ៏ទុក្ខម
ដោយការបរិបូរដោយបញ្ញា ដោយការបរិបូរដោយសីល ដោយការបរិបូរ
ដោយវ័ត មិនគប្បីបង្កើតមានដោយហេតុនោះ មិនគប្បីជាអ្នករឹងរូស
រឹងត្អឹង មាននក្សាលងើបឡើងដោយហេតុនោះឡើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់
ត្រាស់ថា) ទាំងមិនគប្បីមើលងាយនូវបុគ្គលដទៃ ដោយការចិញ្ចឹមជីវិត
ដោយបញ្ញា ដោយសីលនឹងវ័ត ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលគប្បីវៀរចាកការពោលពាក្យកុហក គប្បីជា
អ្នកដឹងខ្លួន មិនធ្វើនូវការពោលអួតទាំងឡាយ ទាំង
មិនគប្បីមើលងាយនូវបុគ្គលដទៃ ដោយការចិញ្ចឹម
ជីវិត ដោយបញ្ញា ដោយសីលនឹងវ័តឡើយ ។

(៧៦) បុគ្គលត្រូវគេប្រទូសហើយ បើពួកនូវស្តីច្រើនរបស់
សមណៈទាំងឡាយ ឬរបស់ជនមានមាត់ពាក្យច្រើន

បុគ្គលមោ កុវិទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

ជនុសេន នេ ន បដិវដ្ឋា

ន ហិ សន្តោ បដិសេនិករោតិ(១) ។

(៧៧) សុត្វា ទ្ធិសិតោ ពហំ វាចំ សមណានំ វា
 បុប្ផវចនានន្តំ ទ្ធិសិតោតិ ទ្ធិសិតោ ខំសិតោ(២)
 យដ្ឋិតោ វង្គិតោ កវហិតោ ឧបវទិតោ ។ សម-
 ណានន្តំ ។ យេ កេចិ ឥតោ ពហំន្វា បរិញ្ញាជ-
 បកតា បរិញ្ញាជសមាបន្នា ។ បុប្ផវចនានន្តំ ខត្តិយោ
 ច ព្រាហ្មណោ ច វេស្សោ ច សុទ្ធា ច កហដ្ឋា
 ច បព្វជិតោ ច ទេវោ ច មនុស្សោ ច ។ តេ
 ពហុកាហិ វាចាហិ អនិដ្ឋាហិ អកត្តាហិ អម-
 ណាហិ អក្កោសេយ្យំ បរិកាសេយ្យំ រោសេយ្យំ
 វិរោសេយ្យំ ហោវេយ្យំ វិហោវេយ្យំ ឃានេយ្យំ
 ឧបឃានេយ្យំ ឧបឃានំ កវេយ្យំ ។ តេសំ ពហំ
 វាចំ អនិដ្ឋំ អកត្តំ អមហាបំ សុត្វា សុណិត្វា ឧត្ត-
 ហិត្វា ឧបធារយិត្វា ឧបលក្ខិត្វាតិ សុត្វា ទ្ធិសិតោ ពហំ
 វាចំ សមណានំ វា បុប្ផវចនានំ ។

១ ឧ. ម. បដិសេនិករោតិ ។ ២ ម. ខុម្ពិពោ ។

ក្បួនសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ទាំងឡាយហើយ មិនត្រូវពោលតបនឹងជនទាំងនោះ
ដោយពាក្យអាក្រក់ទេ ព្រោះថា ជនអ្នកស្ងប់រមែង
មិនធ្វើនូវសត្រូវតបឡើយ ។

(៧៧) អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលត្រូវគេប្រទូស្តហើយ បើពួកនូវ
សំដីច្រើនរបស់សមណៈទាំងឡាយ ឬ របស់ជនមានមាត់ពាក្យច្រើនទាំង
ឡាយហើយ ត្រង់ពាក្យថា ត្រូវគេប្រទូស្តហើយ គឺត្រូវគេប្រទូស្ត ដេរ
កោសរូស ប្រទេច តិះដៀល បន្តិះបង្កាប់ហើយ ។ ពាក្យថា របស់
សមណៈទាំងឡាយ គឺពួកជនណាមួយ ក្រៅអំពីសាសនានេះ នៅក្នុងពួក
បរិព្វាជក ប្រកបក្នុងពួកបរិព្វាជក ។ ពាក្យថា របស់ជនមានមាត់ពាក្យ
ច្រើនទាំងឡាយ គឺពួកក្សត្រិយ៍ផង ព្រាហ្មណ៍ផង វេស្សៈផង សុទ្ធុផង
គ្រហស្ថផង បព្វជិតផង ទេវតាផង មនុស្សផង ។ ពួកជននោះ គប្បីដេរ
គប្បីផ្តាសា គប្បីទ្រឹង គប្បីទ្រឹងខ្លាំង គប្បីបៀតបៀន គប្បីបៀតបៀនខ្លាំង
គប្បីធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ គប្បីធ្វើទុក្ខខ្លាំង គប្បីធ្វើនូវការបៀតបៀន ដោយ
ពាក្យដ៏ច្រើន ដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត ។
បើពួក ស្តាប់ ចាប់បាន ចាំបាន កំណត់បាន នូវសំដីច្រើនរបស់ពួកជននោះ
ដែលមិនជាទីប្រាថ្នា មិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលត្រូវគេប្រទូស្តហើយ បើពួកសំដីច្រើនរបស់
សមណៈទាំងឡាយ ឬរបស់ជនមានមាត់ពាក្យច្រើនទាំងឡាយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[៧៨] ដរសេន នេ ន បដិវដ្ឋានិ ដរសេនានិ
 កត្តុន្ទេន ។ ន បដិវដ្ឋានិ ន បដិកណេយ្យ អក្កោសន្តិ
 ន បច្ចុក្កោសេយ្យ រោសន្តិ ន បដិរោសេយ្យ កណ្ណនិ
 ន បដិកណ្ណេយ្យ ន កលហំ ករេយ្យ ន កណ្ណនិ
 ករេយ្យ ន វិក្កហំ ករេយ្យ ន វិវាទំ ករេយ្យ ន
 មេធានំ ករេយ្យ កលហកណ្ណនវិក្កហវិវាទមេធានំ
 បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិករេយ្យ អនភាវន្តមេយ្យ
 កលហកណ្ណនវិក្កហវិវាទមេធានា អារតោ អស្ស វិរតោ
 បដិវិរតោ និក្ខន្តោ និស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ
 វិមរិយានិកេន ន ចេតសា វិហារេយ្យានិ ដរសេន
 នេ ន បដិវដ្ឋា ។

[៧៩] ន ហិ សន្តោ បដិសេនិកោភិក្ខុ
 សន្តោភិ រាគស្ស សន្តត្តា សន្តោ នោសស្ស
 មោហស្ស កោធស្ស ឧបនាហស្ស ។ បេ ។ សញ្ញា-
 កុសលាភិសង្ការនិ សន្តត្តា សមិត្តា វ្យុបសមិត្តា
 វិជ្ជាតត្តា និព្វតត្តា វិកតត្តា បដិប្បស្សន្តត្តា សន្តោ
 ឧបសន្តោ វ្យុបសន្តោ និព្វតោ បដិប្បស្សន្តោភិ
 សន្តោ ។ ន ហិ សន្តោ បដិសេនិកោភិក្ខុ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(៧៨) អធិប្បាយពាក្យថា មិនត្រូវពោលតបនឹងជនទាំងនោះដោយ
 ពាក្យអាគ្រក់ ត្រង់ពាក្យថា ដោយពាក្យអាគ្រក់ គឺដោយពាក្យរឹងរូស ។
 ពាក្យថា មិនត្រូវពោលតប សេចក្តីថា មិនគប្បីពោលតប គឺមិនគប្បីដេរ
 តបនឹងជនដែលដេរ មិនគប្បីខឹងតបនឹងជនដែលខឹង មិនគប្បីប្រកួតតប
 នឹងជនដែលប្រកួត មិនគប្បីធ្វើដម្លោះ មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីប្រកួត មិនគប្បី
 ធ្វើនូវការទាស់ទែង មិនគប្បីធ្វើនូវវិវាទ មិនគប្បីធ្វើនូវសេចក្តីបែកខ្ញែកគ្នា
 ទេ គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមានបែបភាព
 នូវដម្លោះ ការប្រកួត សេចក្តីទាស់ទែង វិវាទ ការបែកខ្ញែកគ្នា គប្បី
 ជាអ្នកឆ្ងាយ វៀរ វៀរស្រឡះ ឃ្នាតចេញ រលាស់ចោល រួចស្រឡះ
 ប្រាសចេញ ចាកការដម្លោះ សេចក្តីប្រកួត ការទាស់ទែង វិវាទ ការ
 បែកខ្ញែកគ្នា គប្បីនៅដោយចិត្តដែលប្រាសចាកដែនគកិលេស ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនត្រូវពោលតបនឹងជននោះ ដោយពាក្យអាគ្រក់ទេ ។

(៧៩) ពាក្យថា ព្រោះថា ជនអ្នកស្ងប់ រមែងមិនធ្វើសត្រូវតបឡើយ ត្រង់
 ពាក្យថា ជនអ្នកស្ងប់ គឺឈ្មោះថាអ្នកស្ងប់ ព្រោះស្ងប់ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ
 គោធៈ ឧបនាហៈ ។ បេ ។ ឈ្មោះថា អ្នកស្ងប់ អ្នកចូលទៅជិតស្ងប់ អ្នកស្ងប់
 វិសេស អ្នករលត់ អ្នករម្ងាប់ ព្រោះស្ងប់រម្ងាប់ រម្ងាប់វិសេស ផុត រំលត់
 ឃ្នាតចេញ រម្ងាប់នូវអកុសលភិស្តុភារទាំងអស់ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ជនអ្នកស្ងប់ ។ ពាក្យថា ព្រោះថា ជនអ្នកស្ងប់រមែងមិនធ្វើសត្រូវតបឡើយ

ចុទ្ធសមោ គុវិទិកសុត្តនិទ្ទេសោ

សន្តោ បដិសេនី បដិមល្លិ បដិកណ្ណាកំ(១) បដិបក្ខំ
ន ករោតិ ន ជនេតិ ន សញ្ញនេតិ ន និព្វត្តេតិ
នាភិវិព្វត្តេតិ ន ហិ សន្តោ បដិសេនិករោតិ ។
តេនាហ កកវា

សុត្វា ទ្ធិសំតោ ពហ្មំ វាចំ
សមណានំ វា បុប្ផវេនានំ
ជវុសេន នេ ន បដិវេជ្ជា
ន ហិ សន្តោ បដិសេនិករោតិ ។

(៨០) ឯតញ្ច ធម្មមញ្ញាយ
វិចំនំ ភិក្ខុ សទា សតោ សំតោ
សន្តិទិ និព្វតិ ញត្វា
សាសនេ កោតមស្ស នប្បមជ្ឈេយ្យ ។

(៨១) ឯតញ្ច ធម្មមញ្ញាយាតិ ឯតន្តិ
អាចំក្ខតំ នេសំតំ បញ្ញាចំតំ បដ្ឋចំតំ វិវដំ
វិកតំ ឧត្តានិកតំ បកាសំតំ ។ ធម្មមញ្ញាយាតិ
ជានិព្វា តុលយិត្វា តិវយិត្វា វិភាវយិត្វា វិក្ខតិ
កត្វាតិ ឯវេជ្ជំ ឯតញ្ច ធម្មមញ្ញាយ ។

១ ឧ. បដិកណ្ណំ ។ ម. បដិកណ្ណំ ។

គុណសុត្តនិទ្ទេសទី ១៤

បានសេចក្តីថា ជនអ្នកស្ងប់ មិនធ្វើ មិនបង្កើត មិនបង្កើតព្រម មិនឲ្យលេច
ឡើង មិនឲ្យលេចឡើងចំពោះ នូវសត្រូវតប នូវចំបាប់តប នូវចំរូងតប
នូវបដិប័ក្ខ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ព្រោះថា ជនអ្នកស្ងប់ មិនធ្វើនូវ
សត្រូវតបឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះកាក្រាស់ថា

បុគ្គលត្រូវគេប្រទូស្តហើយ បើពួនូវសំដីច្រើនរបស់
សមណៈទាំងឡាយ ឬរបស់ជន មានមាត់ពាក្យ
ច្រើនទាំងឡាយហើយ មិនត្រូវពោលតប នឹង
ជនទាំងនោះ ដោយពាក្យអាក្រក់ទេ ព្រោះថា
ជនអ្នកស្ងប់វែមនឹងមិនធ្វើ នូវសត្រូវតបឡើយ ។

[៨០] ភិក្ខុដឹងធម៌នេះហើយ គប្បីពិនិត្យ មានស្មារតី
សិក្សា សព្វកាល ដឹងនូវការរលត់ ថាជាការ
ស្ងប់ហើយ មិនគប្បីប្រហែស ក្នុងសាសនា នៃ
ព្រះគោតម ។

[៨១] អធិប្បាយពាក្យថា ដឹងធម៌នេះហើយ ត្រង់ពាក្យថា ធម៌នេះ
គឺធម៌ដែលតថាគតប្រាប់ សំដែង បញ្ញា តាំង បើក បែក ធ្វើឲ្យរាក់
ប្រកាសហើយ ។ ពាក្យថា ដឹងធម៌ គឺដឹង ប៉ឹង ត្រិះរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់
ធ្វើឲ្យប្រាកដហើយ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដឹងធម៌នេះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អថវា សមញ្ញំ វិសមញ្ញំ បថញ្ញំ វិបថញ្ញំ សាវជ្ជញ្ញំ
អនវជ្ជញ្ញំ ហិណញ្ញំ បណ្ឌិតញ្ញំ កណ្ណញ្ញំ សុកញ្ញំ
វិញ្ញាណភិក្ខុញ្ញំ វិញ្ញាបសត្តញ្ញំ ធម្មំ អញ្ញាយ ជានិត្តា
តុលយិត្តា តិរយិត្តា វិភាវយិត្តា វិភ្លតំ កត្តាតិ ឯវម្បិ
ឯតញ្ញំ ធម្មមញ្ញាយ ។ អថវា សម្មាបដិបទំ
អនុលោមប្បដិបទំ អបច្ចដីកប្បដិបទំ អន្តត្ថប្បដិបទំ
ធម្មានុធម្មប្បដិបទំ សីលេសុ បរិប្បិការិតំ ឥន្ទ្រិយេសុ
តុត្តាវរិតំ ភោជនេ មត្តញ្ញំ ជាករិយានុយោកំ
សតិសម្បជញ្ញំ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានេ ចត្តារោ
សម្មប្បដ្ឋានេ ចត្តារោ ឥន្ទ្រិយានេ បញ្ចន្ទ្រិយានិ បញ្ច
ពាលានិ សត្ត ពោជ្ឈិដ្ឋេ អរិយំ អដ្ឋង្គិកំ មក្ខំ និព្វានញ្ញំ
និព្វានកាមិនិញ្ញំ បដិបទំ ធម្មំ អញ្ញាយ ជានិត្តា
តុលយិត្តា តិរយិត្តា វិភាវយិត្តា វិភ្លតំ កត្តាតិ
ឯវម្បិ ឯតញ្ញំ ធម្មមញ្ញាយ ។

(៨២) វិចិន្តំ ភិក្ខុ សទា សតោ សិក្ខុតិ វិចិន្តំ
វិចិន្តោ បវិចិន្តោ តុលយន្តោ តិរយន្តោ វិភាវយន្តោ
វិភ្លតំ ករោន្តោ សព្វេ សង្ខារា អនិច្ចាតិ ។ បេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ម្យ៉ាងទៀត យល់ ដឹង ថ្វីង ត្រិះរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដហើយ
 នូវធម៌ដ៏ស្មើផង ធម៌មិនស្មើផង ធម៌ជាផ្លូវផង ធម៌មិនមែនជាផ្លូវផង ធម៌
 មានទោសផង ធម៌មិនមានទោសផង ធម៌ថោកទាបផង ធម៌ខ្ពង់ខ្ពស់ផង
 ធម៌ខ្លៅផង ធម៌សផង ធម៌ដែលអ្នកចេះដឹងតិះដៀលផង ធម៌ដែលអ្នក
 ចេះដឹងសរសើរផង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដឹងធម៌នេះ យ៉ាងនេះ
 ខ្លះ ។ ឬថាយល់ ដឹង ថ្វីង ត្រិះរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដហើយ
 នូវធម៌គឺសម្មាបដិបទា អនុលោមប្បដិបទា អបច្ចនិកប្បដិបទា អន្តក្ខប្បដិ-
 ប្បទា ធម្មនុធម្មប្បដិប្បទា ការបំពេញក្នុងសីលទាំងឡាយ ការគ្រប់គ្រង
 ទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ការដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ការប្រកបរឿយៗ
 នូវសេចក្តីភ្ញាក់រលឹក សតិទាំងសម្បជញ្ញៈ សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្ប-
 ធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ មគ្គដ៏ប្រសើរ
 ប្រកបដោយអង្គ ៨ និព្វាន នឹងនិព្វានតាមនីបដិបទា ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដឹងធម៌នេះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

[៨២] អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុគប្បវិនិគ្ស មានស្មារតី សិក្សា
 សព្វកាល ត្រង់ពាក្យថា ពិនិគ្ស គឺពិនិគ្ស ពិចារណា ថ្វីង ត្រិះរិះ ធ្វើ
 ឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា សង្ខារទាំងអស់មិនទៀង ។ បេ ។

បុព្វសមេ កុវិនិកសុត្តនិទ្ទេសោ

យន្តីត្តា សមុទយនម្មំ សព្វន្តំ និរោធនម្មន្តំ វិចីននោ
 បវិចីននោ តុលយនោ តិរយនោ វិភាវយនោ វិក្ខតំ
 ករោនោតិ វិចីនំ កិក្ខុ ។ សនាតិ សនា សព្វនា
 សព្វកាលំ ។ បេ ។ បច្ឆិមេ វិយោខន្តេ ។ សតោតិ
 ចត្វហិ ការណេហិ សតោ កាយេ កាយានុបស្ស-
 នាសតិប្បដ្ឋានំ ភាវនោ ។ បេ ។ សោ វុច្ឆតិ សតោ ។
 សិក្ខេតិ តិស្សោ សិក្ខា អនិសីលសិក្ខា អនិចិត្តសិក្ខា
 អនិប្បញ្ញសិក្ខា ។ បេ ។ អយំ អនិប្បញ្ញសិក្ខា ។
 ឥមា តិស្សោ សិក្ខា អាវជ្ជនោ សិក្ខេយ្យ ។ បេ ។
 សិក្ខេយ្យ អាចរយ្យ សមាចរយ្យ សមាទាយ
 វិត្តេយ្យតិ វិចីនំ កិក្ខុ សនា សតោ សិក្ខេ ។

(៨៣) សន្តិតិ និព្វតិ ញត្វាបិ រាគស្សំ និព្វតិ
 សន្តិតិ ញត្វា នោសស្សំ មោហស្សំ ។ បេ ។ សញ្ញា-
 កុសលាភិសង្ការានំ និព្វតិ សន្តិតិ ញត្វា ជាតិគ្វា
 តុលយត្វា តិរយត្វា វិភាវយត្វា វិក្ខតំ កត្វាតិ
 សន្តិតិ និព្វតិ ញត្វា ។

(៨៤) សាសនេ តោតមស្សំ នប្បមជ្ជេយ្យា-
 តិ តោតមសាសនេ ពុទ្ធសាសនេ ជិនសាសនេ

គុណសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ពិនិត្យពិចារណា ថ្វីង គ្រិះរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា របស់
 ណាមួយ មានការកើតឡើងជាធម្មតា របស់ទាំងអស់នោះ មាន
 ការរលត់ទៅជាធម្មតា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីពិនិត្យ ។
 ពាក្យថា សព្វកាល គឺសព្វកាល សព្វគ្រា ក្នុងកាលទាំងពួង ។ បេ ។
 ក្នុងគំនរនៃវ័យជាបច្ច័ម ។ ពាក្យថា មានស្មារតី គឺមានស្មារតី ដោយ
 ហេតុ ៤ គឺ ភិក្ខុចំរើនកាយេកាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះ
 លោកហៅថា អ្នកមានស្មារតី ។ ពាក្យថា គប្បីសិក្សា បានដល់សិក្ខា ៣
 គឺអធិសីលសិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ បេ ។ នេះអធិប្បញ្ញា-
 សិក្ខា ។ គប្បីនឹកសិក្សានូវសិក្ខាទាំង ៣ នេះ ។ បេ ។ គប្បីសិក្សា
 គប្បីប្រព្រឹត្ត គប្បីប្រព្រឹត្តស្មី គប្បីប្រព្រឹត្តសមាទាន ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុគប្បីពិនិត្យ មានស្មារតី សិក្សាសព្វកាល ។

(៨៣) ពាក្យថា ដឹងនូវការរលត់ថាជាការស្ងប់ គឺដឹងនូវការ
 រលត់រត់ ថាជាការស្ងប់ ដឹង ស្គាល់ ថ្វីង គ្រិះរិះ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ធ្វើ
 ឲ្យប្រាកដ នូវការរលត់ទោសៈ មោហៈ ។ បេ ។ អកុសលភិសង្ខារ
 ទាំងអស់ ថាជាការស្ងប់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដឹងនូវការរលត់
 ថាជាការស្ងប់ ។

(៨៤) ពាក្យថា មិនគប្បីប្រហែសក្នុងសាសនានៃព្រះគោតម គឺក្នុង
 សាសនារបស់ព្រះគោតម ក្នុងសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធ ក្នុងសាសនារបស់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តថាភតសាសនេ ទេវសាសនេ អរហន្តសាសនេ ។
 នប្បមជ្ឈេយ្យានិ សក្កច្ចការី អស្ស សាតច្ចការី
 អដ្ឋិតការី អនោលីនវតិកោ អនិក្ខតតម្កោ អនិក្ខត-
 តុរោ អប្បមត្តោ កុសលេសុ ធម្មេសុ កកាហំ អបរិច្ចរិ
 វា សីលក្ខន្ធិ បរិច្ចរេយ្យំ ។ បេ ។ អបរិច្ចរិ វា សមាធិ-
 ក្ខន្ធិ បញ្ញាខន្ធិ វិមុត្តិក្ខន្ធិ វិមុត្តិញ្ញាណានិស្សន្ធិក្ខន្ធិ
 កកាហំ អបរិច្ចរិ វា ទុក្ខំ បរិជាធម្មយ្យំ អប្បហំនេ
 វា កិលេសេ បជេហេយ្យំ អការិកំ វា មគ្គំ
 ភារេយ្យំ អសច្ចកតំ វា និរោធំ សច្ចករេយ្យន្តិ យោ
 តត្ថ ធម្មោ ច វាយាមោ ច ឧស្សាហោ ច ឧស្សាធិ
 ច ថាមោ ច អប្បដិវាដំ ច សតិសម្មជញ្ញញ្ច អាតប្បិ
 បដានំ អដិដ្ឋានំ អនុយោកោ អប្បមាទោ កុសលេសុ
 ធម្មេស្មតិ សាសនេ កោតមស្ស នប្បមជ្ឈេយ្យ ។

តេនាហ ភកវា

ឧតញ្ច ធម្មមញ្ញាយ
 វិចិធំ ភិក្ខុ សទា សតោ សិក្ខោ
 សន្តិកំ និព្វតិ ញត្ថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះជិនស្រី ក្នុងសាសនារបស់ព្រះតថាគត ក្នុងសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធ
 ជាទេវតា ក្នុងសាសនារបស់ព្រះអរហន្ត ។ ពាក្យថា មិនគប្បីប្រ-
 ហែស គឺគប្បីជាអ្នកធ្វើដោយសេចក្តីគោរព ធ្វើមិនដាច់ ធ្វើមិនឈប់
 មិនប្រព្រឹត្តវិញ្ញាណ មិនដាក់ឆន្ទៈ មិនដាក់ធុរៈ មិនធ្វេសប្រហែសក្នុងធម៌ជា
 កុសលទាំងឡាយថា កាលណា អញគប្បីញ៉ាំងសីលក្នុងដែលមិនទាន់
 ពេញលេញឲ្យពេញលេញបាន ។ បេ ។ ឬគប្បីញ៉ាំងសមាធិក្នុង បញ្ញា-
 ខន្ធ វិមត្តិកន្ធ វិមត្តិញាណទស្សនក្នុង ដែលមិនទាន់ពេញលេញឲ្យពេញ
 បាន ឬកាលណាអញគប្បីកំណត់ដឹងនូវទុក្ខដែលមិនទាន់កំណត់ដឹង ឬ
 គប្បីលះបង់កិលេសទាំងឡាយដែលមិនទាន់លះបង់ ឬគប្បីចំរើនមគ្គដែល
 មិនទាន់ចំរើន ឬគប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវនិរោធដែលមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់
 ច្បាស់ គឺបានដល់ឆន្ទៈ ការព្យាយាម ការទស្ស្យាប័ ការព្យាយាមដ៏មាំ
 កម្លាំងចិត្ត ការមិនត្រឡប់វិញ សតិទាំងសម្បជញ្ញៈ ការព្យាយាម
 ជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស ការតំកល់ព្យាយាម ការអធិដ្ឋាន ការប្រកប
 រឿយៗ នឹងការមិនប្រមាទ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយនោះ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីប្រហែសក្នុងសាសនានៃព្រះគោតម ។ ហេតុនោះ
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុដឹងធម៌នេះហើយ គប្បីពិនិត្យ មានស្មារតី សិក្សា
 សព្វកាល ដឹងនូវការរលត់ថា ជាការស្ងប់ហើយ

បុគ្គលមោ កុរិយសុត្តនិទ្ទេសោ

សាសនេ កោតមស្ស នប្បមជ្ឈេយ្យតិ ។

(៨៥) អភិក្ខុ ហិ សោ អនភិក្ខុតោ

សត្តិធម៌ំ អនីតិហមទស្សី

តស្មា ហិ តស្ស ភកវតោ សាសនេ

អប្បមត្តោ សទា នមស្សមនុស្សត្ថេ ភកវា។

(៨៦) អភិក្ខុ ហិ សោ អនភិក្ខុតោតិ អភិក្ខុត្រូចា

អភិក្ខុតសទ្ធា អភិក្ខុតកន្ធា អភិក្ខុតវសា អភិក្ខុត-

ដោដ្ឋព្វា អភិក្ខុតធម្មា អភិក្ខុ^(១) អនភិក្ខុតោ កេហិច

តិលេសេហិ អភិក្ខុ ហិ ចាបកេ អកុសលេ ធម្ម

សន្តិលេសិកេ ចោណោត្តរិកេ សទេរ ទុក្ខវិចារកេ

អាយតី ជាតិជរាមរណីយេតិ អភិក្ខុ ហិ សោ

អនភិក្ខុតោ ។

(៨៧) សត្តិធម៌ំ អនីតិហមទស្សីតិ សត្តិធម្មតិ

១ ឱ.ម. អភិក្ខុតិ រូបិកិក្ខុ សទាភិក្ខុ គន្ធាភិក្ខុ សោភិក្ខុ ដោដ្ឋព្វាភិក្ខុ ធម្មាភិក្ខុតិ ទិស្សន្តិ ។

ក្បួនសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

មិនគប្បីប្រហែស ក្នុងសាសនានៃព្រះគោតម ។

(៨៥) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ព្រះមានព្រះភាគ អង្គ
នោះ ទ្រង់គ្របសង្កត់(នូវអារម្មណ៍)ព្រះអង្គមិនមាន
អ្វីគ្របសង្កត់បានទេ បានឃើញធម៌ជាក់ច្បាស់ មិន
មែនដោយការជឿស្តាប់បុគ្គលដទៃ ព្រោះហេតុនោះ
បុគ្គលគប្បីមិនប្រហែស ថ្វាយបង្គំ សិក្សារឿយៗ
សព្វកាល ក្នុងសាសនានៃព្រះមានព្រះភាគនោះ ។

(៨៦) ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់គ្របសង្កត់ (នូវ
អារម្មណ៍)ព្រះអង្គមិនមានអ្វីគ្របសង្កត់បានទេ គឺឈ្មោះថាទ្រង់គ្របសង្កត់
(អារម្មណ៍)ព្រោះទ្រង់គ្របសង្កត់រូប គ្របសង្កត់សំឡេង គ្របសង្កត់ក្លិន
គ្របសង្កត់រស គ្របសង្កត់ផោដ្ឋព្វៈ គ្របសង្កត់ធម្មារម្មណ៍ ព្រះអង្គមិនត្រូវ
ពួកកិលេសណាមួយគ្របសង្កត់បានទេ ព្រោះថា ទ្រង់គ្របសង្កត់នូវអកុសល-
ធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ជាធម៌ប្រកបដោយសេចក្តីសៅហ្មង ប្រកបដោយ
ភពប្តីទៀត មានសេចក្តីត្រូវលក្រវាយ មានសេចក្តីទុក្ខជាវិបាក ជាបច្ច័យ
នៃជាតិជរានីមរណៈតទៅ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ព្រះមានព្រះភាគ
នោះ ទ្រង់គ្របសង្កត់(នូវអារម្មណ៍)ព្រះអង្គមិនមានអ្វីគ្របសង្កត់បានទេ។

(៨៧) ពាក្យថា បានឃើញធម៌ ជាក់ច្បាស់ មិនមែន
ដោយការជឿ ស្តាប់ បុគ្គលដទៃ ត្រង់ពាក្យថា ធម៌ជាក់ច្បាស់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន ឥតិហិតិហំ ន ឥតិកិរាយ ន បរម្បរាយ ន

បិដកសម្បទាយ ន តក្កហេតុ ន នយហេតុ ន

អាការបរិវិតក្កន ន ទិដ្ឋិនិដ្ឋានិក្ខន្ធយា សាមំ

សយមកិញ្ញាតំ អត្ថប្បច្ចក្ខំ ធម្មំ អទ្ធសំ អទ្ធក្ខំ

អបស្សំ បដិវដ្ឋិតិ សក្ខំធម្មំ អនិហមទស្សំ ។

[៨៨] តស្មា ហិ តស្ស កកវតោ សាសនេតិ តស្មាតិ

តស្មា តំការណា តិហេតុ តប្បច្ចយា តំនិទានា ។

តស្ស កកវតោ សាសនេតិ តស្ស កកវតោ សាសនេ

តោតមសាសនេ ពុទ្ធសាសនេ ដិនសាសនេ តថា-

កតសាសនេ ទេវសាសនេ អរហន្តសាសនេតិ តស្មា

ហិ តស្ស កកវតោ សាសនេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺបានឃើញ បានយល់ បានប្រទះ បានចាក់ធ្លុះនូវធម៌ដោយខ្លួនឯង
 ដែលគ្រាសដឹងដោយខ្លួនឯង ជាក់ច្បាស់ចំពោះខ្លួន មិនមែនដោយជឿ
 ស្តាប់ បុគ្គលដទៃ មិនមែនដោយពួកវាដូច្នោះៗ មិនមែនតាមទំនៀម មិន
 មែនដោយការផ្សព្វផ្សាយនឹងក្បួន មិនមែនដោយហេតុនៃការគ្រិះរិះ មិនមែន
 ដោយហេតុ នៃការគេតាន់ មិនមែនដោយការជញ្ជាំង នូវអាការៈ
 មិនមែនដោយការយល់ ការពិនិត្យ នឹងការចូលចិត្តឡើយ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់គ្រាសថា) បានឃើញធម៌ជាក់ច្បាស់ មិនមែនដោយការជឿស្តាប់
 បុគ្គលដទៃ ។

[៨៨] ពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងសាសនានៃព្រះមាន
 ព្រះភាគនោះ គ្រងពាក្យថា ព្រោះហេតុនោះ គឺព្រោះហេតុនោះ ព្រោះ
 រឿងនោះ ព្រោះដើមចមនោះ ព្រោះបច្ច័យនោះ ព្រោះនិទាននោះ ។
 ពាក្យថា ក្នុងសាសនានៃព្រះមានព្រះភាគនោះ គឺក្នុងសាសនារបស់
 ព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងសាសនារបស់ព្រះភាគម ក្នុងសាសនារបស់
 ព្រះពុទ្ធ ក្នុងសាសនារបស់ព្រះជិនស្រី ក្នុងសាសនារបស់ព្រះតថាគត
 ក្នុងសាសនា របស់ព្រះពុទ្ធជាទេវតា ក្នុងសាសនារបស់ព្រះអរហន្តនោះ
 ហេតុនោះ (ទ្រង់គ្រាសថា) ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងសាសនានៃ
 ព្រះមានព្រះភាគនោះ ។

បុទ្ធសមោ ភុវិពសុត្តនិទ្ទេសោ

(៨៧) អប្បមត្តោ សទា នមស្សមនុស្សិក្ខតិ
 កកវាតិ អប្បមត្តាតិ សក្កច្ចការី អស្ស ។ ប ។
 អប្បមត្តោ កុសលេសុ ធម្មេសុ ។ សទាតិ សទា
 សព្វនា ។ បេ ។ បច្ឆិមេ វាយោឡន្ត ។ នមស្សន្តិ
 កាយេន វា នមស្សមាណោ វាចាយ វា នមស្សមា-
 ណោ ចិត្តេន វា នមស្សមាណោ អន្ធក្ខប្បជីបតិយា
 នមស្សមាណោ ធម្មានុធម្មប្បជីបតិយា នមស្សមាណោ
 សក្ការមាណោ កុរុការមាណោ មាណយមាណោ ប្បជយ-
 មាណោ អបចាយមាណោ ។ អនុសិក្ខតិ តិស្ស្ស
 សិក្ខា អធិសីលសិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញ-
 សិក្ខា ។ បេ ។ អយំ អធិប្បញ្ញសិក្ខា ។ ឥមា
 តិស្ស្ស សិក្ខា អាវជ្ជន្តោ សិក្ខេយ្យ ។ បេ ។
 សច្ចិកាតត្ថំ សច្ចិករោន្តោ សិក្ខេយ្យ អាចរេយ្យ
 សមាចរេយ្យ សមាទាយ វិត្តេយ្យ ។ កកវាតិ
 ការវាជីវចនំ ។ បេ ។ សច្ចិកា បញ្ញតិ យទិទិ
 កកវាតិ អប្បមត្តោ សទា នមស្សមនុស្សិក្ខតិ
 កកវា ។ តេនាហា កកវា

ក្បួនសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

(៨៧) អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បុគ្គល
 គប្បីមិនប្រហែស ថ្វាយបង្គំ សិក្សារឿយៗ សព្វកាល ត្រង់ពាក្យថា គប្បី
 មិនប្រហែស គឺគប្បីជាអ្នកធ្វើដោយគោរព ។ បេ ។ មិនប្រហែសក្នុង
 កុសលទាំងឡាយ ។ ពាក្យថា សព្វកាល គឺសព្វកាល សព្វគ្រា ។ បេ ។
 ក្នុងគំនរនៃវ័យជាបច្ច័ម ។ ពាក្យថា ថ្វាយបង្គំ គឺថ្វាយបង្គំដោយកាយ
 ថ្វាយបង្គំដោយវេទ ថ្វាយបង្គំដោយចិត្ត ថ្វាយបង្គំដោយអន្ធកប្បដិបត្តិ
 ថ្វាយបង្គំ ធ្វើសក្ការៈ ធ្វើគោរព រាប់អាន បូជា កោតក្រែង ដោយធម្ម-
 នធម្មប្បដិបត្តិ ។ ពាក្យថា គប្បីសិក្សារឿយៗ បានដល់សិក្ខា៣ គឺអធិសីល
 សិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញសិក្ខា ។ បេ ។ នេះ អធិប្បញ្ញសិក្ខា ។ គប្បី
 នឹកសិក្សាសិក្ខា៣ នេះ ។ បេ ។ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ សិក្សា ប្រព្រឹត្ត
 ប្រព្រឹត្តស្មើ ប្រព្រឹត្តសមាទាននូវនិរោធដែលត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។
 ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យពោលដោយគោរព ។ បេ ។ ការបញ្ចត្តិ
 ថា មានព្រះភាគ នេះ (កើត) ព្រោះការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា បុគ្គលគប្បីមិនប្រហែស
 ថ្វាយបង្គំ សិក្សារឿយៗ សព្វកាល ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អភិក្ខុ ហិ សោ អនភិក្ខុតោ

សក្កិធម្មំ អនិច្ចាមនស្សំ

តស្មា ហិ តស្សំ ភក្កវតោ សាសនេ

អប្បមត្តោ សទា នមស្សំមនុស្សិក្ខេតិ ភក្កវតិ ។

បុទុសមោ តុវជិតសុត្តនិទ្ទេសោ និទ្ទិពោ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គ
 នោះ ទ្រង់គ្របសង្កត់ (នូវអាម្មណ៍) ព្រះអង្គមិន
 មានអ្វីគ្របសង្កត់បានទេ បានឃើញធម៌ជាក់ច្បាស់
 មិនមែនដោយជឿស្តាប់បុគ្គលដទៃ ព្រោះហេតុនោះ
 បុគ្គលគប្បីមិនប្រហែស ថ្វាយបង្គំ សិក្សារឿយ ៗ
 សព្វកាលក្នុងសាសនានៃព្រះមានព្រះភាគនោះ ។

ចប់ តុវិទិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤ ។



បណ្ណសមោ អត្តទណ្ណសត្តនិទ្ទេសោ

(៧០) អត្តទណ្ណ កយំ ជាតំ ជំនំ បស្ស្ទថ មេនកំ

សំវេតំ កត្តយស្សាមិ យថា សំវិជិតំ មយា ។

(៧១) អត្តទណ្ណ កយំ ជាតន្តំ ទណ្ណតិ តយោ

ទណ្ណា កាយទណ្ណោ វច្ឆិទណ្ណោ មនោទណ្ណោ ។

តវិជំ កាយទុច្ឆរិតំ កាយទណ្ណោ ចតុត្ថំជំ វច្ឆិទុច្ឆរិតំ

វច្ឆិទណ្ណោ តវិជំ មនោទុច្ឆរិតំ មនោទណ្ណោ ។ កយំ ភ្នំ

ទ្វេ កយានំ ទិដ្ឋធម្មកញ្ច កយំ សម្បរាយកញ្ច កយំ ។

កតមំ ទិដ្ឋធម្មកំ កយំ ។ ឥនេកទ្វោ

កាយេន ទុច្ឆរិតំ ចរតិ វាចាយ ទុច្ឆរិតំ ចរតិ

មនសា ទុច្ឆរិតំ ចរតិ ចាណាម្បិ ហនតិ អទិន្ទម្បិ

អាទិយតិ សន្ធិម្បិ ទិន្ទតិ ទិល្លោបម្បិ ហរតិ

ឯកាការិកម្បិ ករោតិ បរិបន្តេបិ តិដ្ឋតិ បរទារម្បិ

កច្ឆតិ មុសាបិ កណាតិ ។ តមេនំ កហេត្វា

រញ្ញោ ទិស្សន្តិ អយំ ទេវ ចោរោ អាគុចារី

ឥមស្ស យំ ឥច្ឆសិ តំ ទណ្ណំ បណោហិតំ ។

អត្ថទណ្ឌសតិទ្រព្យ ទី ១៥

(៧០) (ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា) ភ័យកើតអំពី

អាជ្ញារបស់ខ្លួន អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលជន

អ្នកឈ្មោះគា តថាគត នឹងសំដែងសំវេគធម៌

តាមដែលតថាគតធ្លាប់សំវេគហើយ ។

(៧១) អធិប្បាយពាក្យថា ភ័យកើតអំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន គ្រង់ពាក្យ

ថា អាជ្ញា បានដល់អាជ្ញា ៣ គឺ អាជ្ញាដោយកាយ អាជ្ញាដោយវាចា

អាជ្ញាដោយចិត្ត ។ កាយទុច្ចរិត ៣ ប្រការ ឈ្មោះថា អាជ្ញាដោយកាយ

វិចីទុច្ចរិត ៤ ប្រការ ឈ្មោះថា អាជ្ញាដោយវាចា មនោទុច្ចរិត ៣ ប្រការ

ឈ្មោះថា អាជ្ញាដោយចិត្ត ។ ពាក្យថា ភ័យ បានដល់ភ័យ ៤ ប្រការ

គឺទិដ្ឋធម្មិកភ័យ ១ សម្បរាយិកភ័យ ១ ។

ទិដ្ឋធម្មិកភ័យ តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ប្រព្រឹត្ត

ទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយវាចា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយចិត្ត

សម្លាប់សត្វខ្លះ កាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានទ្យងខ្លះ កាត់នូវតំណ

(នៃផ្ទះ) ខ្លះ ប្លន់ធំខ្លះ កំហែងយកទ្រព្យក្នុងផ្ទះមួយខ្លះ ឈរស្តាប់ច្រក

ផ្លូវខ្លះ គប់រកកិរិយារបស់អ្នកដទៃខ្លះ ពោលពាក្យកុហកខ្លះ ។ ពួករាជ-

បុរស ចាប់បុគ្គលនោះ ថ្វាយព្រះរាជា ទូលថា បពិត្រព្រះសម្មតិទេព

បុគ្គលនេះ ជាចោរ ប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ព្រះអង្គទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ

នឹងទណ្ឌកម្មណា ចំពោះចោរនេះ សូមទ្រង់ដាក់នូវទណ្ឌកម្មនោះចុះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តមេនំ រាជា បរិភាសតិ ។ សោ បរិភាសប្បច្ចយាបិ^(១)
 ទុក្ខទោមនស្សំ បដិសំវេទេតិ ។ ឯតំ ភយំ ទុក្ខ-
 ទោមនស្សំ កុតោ តស្សំ ។ អត្តទណ្ណតោ ជាតំ
 សញ្ញាតំ និព្វតំ អភិនិព្វតំ ចាតុក្កតំ ។ ឯត្តកេនបិ
 រាជា ន តុស្សតិ ។ តមេនំ រាជា ពន្លាបេតិ អនុពន្ធ-
 ទេន វា រដ្ឋពន្ធទេន វា សង្ខលីកពន្ធទេន វា វេត្ត-
 ពន្ធទេន វា លតាពន្ធទេន វា បក្ខេបពន្ធទេន វា
 បរិក្ខេបពន្ធទេន វា កាមពន្ធទេន វា^(២) នគរពន្ធទេន
 វា រដ្ឋពន្ធទេន វា ជនបទពន្ធទេន វា អន្តមសោ-
 សវចនីយម្បិ ករោតិ ន តេ លញ្ញា ឥតោ បក្កមតុ-
 ន្តំ ។ សោ ពន្ធនប្បច្ចយាបិ ទុក្ខទោមនស្សំ បដិសំ-
 វេទេតិ ។ ឯតំ ភយំ ទុក្ខទោមនស្សំ កុតោ
 តស្សំ ។ អត្តទណ្ណតោ ជាតំ សញ្ញាតំ និព្វតំ អភិនិព្វតំ
 ចាតុក្កតំ ។ ឯត្តកេនបិ រាជា ន តុស្សតិ ។
 តមេនំ រាជា តស្សំ ធនំ អាហារាបេតិ សតំ វា
 សហស្សំ វា សតសហស្សំ វា ។ សោ ធនជា-
 និប្បច្ចយាបិ ទុក្ខទោមនស្សំ បដិសំវេទេតិ ។

១ ម. បរិភាសប្បច្ចយា ភយំបិ ។ ២ ម. ឥតោ បរិ និគមពន្ធនេន វាតិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះរាជាក៏គម្រាមចោរនោះ ។ ចោរនោះ ទទួលទុក្ខទោមនស្ស ព្រោះ
 ការគម្រាមជាបច្ច័យក៏មាន ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្ស⁺ កើតមកពីណាដល់
 ចោរនោះ ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សកើតឡើង ចំរើនឡើង ដុះដាលឡើង លូត
 លាស់ឡើង កើតប្រាកដឡើង អំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន ។ ព្រះរាជាមិនពេញ
 ព្រះទ័យ ដោយអំពើសូម្បីត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះរាជាត្រាស់បង្គាប់ឲ្យចង
 ចោរនោះ ដោយចំណងគឺខ្នោះក្តី ដោយចំណងគឺវ័ទ្ធក្តី ដោយចំណង
 គឺច្រវាក់ក្តី ដោយចំណងគឺផ្លៅក្តី ដោយចំណងគឺវល្លិក្តី ដោយចំណង
 គឺគុកក្តី ដោយចំណងគឺរបងក្តី ដោយចំណងគឺស្រែកក្តី ដោយចំណង
 គឺនគរក្តី ដោយចំណងគឺដែនក្តី ដោយចំណងគឺជនបទក្តី ដោយហោច
 ទៅព្រះរាជាក៏រមែងធ្វើ (នូវចោរនោះ) ឲ្យស្តាប់បង្គាប់ថាអ្នកមិនត្រូវបាន
 ចៀសចេញទៅអំពីទីនេះទេ ។ ចោរនោះ ទទួលរងទុក្ខទោមនស្ស ព្រោះ
 ចំណងជាបច្ច័យក៏មាន ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សរែបរន៍⁺ កើតមកពីណា
 ដល់ចោរនោះ ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សកើតឡើង ចំរើនឡើង ដុះដាល
 ឡើង លូតលាស់ឡើង កើតប្រាកដឡើង អំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន ។ ព្រះរាជា
 មិនពេញព្រះទ័យ ដោយអំពើសូម្បីត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះរាជញ្ញាំងចោរ
 នោះឲ្យនាំទ្រព្យមួយរយក្តី មួយពាន់ក្តី មួយហ្នឹងក្តី មកថ្វាយព្រះអង្គ ។
 ចោរនោះ ទទួលរងទុក្ខទោមនស្ស ព្រោះការវិនាសទ្រព្យជាបច្ច័យក៏មាន ។

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

ឃតំ ភយំ ទុក្ខនោមនស្សំ កុតោ តស្ស ។ អត្ត-
 ទណ្ឌតោ ជាតំ សញ្ញាតំ និព្វតំ អភិវិព្វតំ ហតុក្ខតំ ។
 ឃត្តកេនបិ រាជា ន តុស្សតំ ។ តមេនិ រាជា វិវិជា
 កម្មការណា កាវបេតិ កសាហិបិ តាឡេតិ^(១)
 វេត្តេហិបិ តាឡេតិ^(២) អឡ្យទណ្ឌកេហិបិ តាឡេតិ^(៣)
 ហត្ថម្បំ និទ្ធពតំ ហាទម្បំ និទ្ធពតំ ហត្ថហាទម្បំ និទ្ធពតំ
 កណ្ណម្បំ និទ្ធពតំ ធាសម្បំ និទ្ធពតំ កណ្ណធាសម្បំ
 និទ្ធពតំ វិលង្គបាលកម្បំ ករោតិ សង្ខម្បណ្ណកម្បំ
 ករោតិ រហុម្បម្បំ ករោតិ ជោតិហាលកម្បំ ករោតិ
 ហត្ថប្បវ្មោតិកម្បំ ករោតិ ឃរកវត្តកម្បំ^(៤) ករោតិ
 បីរកវសិកម្បំ ករោតិ ឃណោយ្យកម្បំ ករោតិ
 ពាលសមិសិកម្បំ ករោតិ កហាបណាកម្បំ ករោតិ
 ខារាបតច្ឆិកម្បំ^(៥) ករោតិ បលិយបវិត្តិកម្បំ ករោតិ

១-២ ៣ ម. តាឡេតិ ។ ៤ ម. ឃរកវត្តកម្បំ ។ ៥ ម ខារាបតិច្ឆកម្បំ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ក៏យទុក្ខទោមនស្សន្តរៈ កើតមកពីណា ដល់ចោរនោះ ។ ក៏យទុក្ខទោមនស្ស កើតឡើង ចំរើនឡើង ដុះដាលឡើង លូតលាស់ឡើង កើតប្រាកដឡើង អំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន ។ ព្រះរាជាមិនពេញព្រះទ័យ ដោយអំពើសូម្បីត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់រាជបុរសឲ្យធ្វើចោរនោះ ដោយកម្មការណ៍ផ្សេងៗ គឺវាយដោយរំពាត់ខ្លះ វាយដោយផ្តៅខ្លះ វាយដោយដំបងខ្លះ កាត់ដៃខ្លះ កាត់ជើងខ្លះ កាត់ទាំងដៃទាំងជើងខ្លះ កាត់ស្លឹកត្រចៀកខ្លះ កាត់ប្រមុះខ្លះ កាត់ទាំងស្លឹកត្រចៀកទាំងប្រមុះខ្លះ ធ្វើនូវវិលន្តិយាលកកម្ម (អំពើដែលចោះរលាក្បាលធ្វើឲ្យដូចជាធ្នាំងជ្រក់) ខ្លះ ធ្វើនូវសន្ទមុណ្ឌកកម្ម (អំពើដែលគេបកវិស្សកក្បាលឲ្យរលីងដូចស័ន្ទ) ខ្លះ ធ្វើនូវរាហុមុខកម្ម (អំពើដែលថ្នក់វិហាកមាត់ឲ្យដូចជាមាត់រាហូ) ខ្លះ ធ្វើនូវជោតិមាលិកកម្ម (អំពើដែលរុំខ្លួនដុត) ខ្លះ ធ្វើនូវហត្ថប្បជោតិកកម្ម (អំពើដែលរុំដៃដុត) ខ្លះ ធ្វើនូវឯរកវត្តិកកម្ម (អំពើដែលពន្លាតវិស្សកកដល់កជើង) ខ្លះ ធ្វើនូវចីរកវាសិកកម្ម (អំពើដែលបកវិស្សកធ្វើឲ្យដូចជាស្បៀកសម្បកឈើ) ខ្លះ ធ្វើនូវឯណេយ្យកកម្ម (អំពើដែលដាក់កងត្រង់ជើងដោតឲ្យឈរហើយដុត) ខ្លះ ធ្វើនូវពលិសម័សិកកម្ម (អំពើដែលខ្លា សាច់ដោយសន្ទូច) ខ្លះ ធ្វើនូវកហាបណកកម្ម (អំពើដែលចោះសរីរៈប្រមាណប៉ុនៗ កហាបណៈ) ខ្លះ ធ្វើនូវខារាបត្ថចិកកម្ម (អំពើដែលយកទឹកផ្សារស្រោច) ខ្លះ ធ្វើនូវបលិយបរវត្តិកកម្ម (អំពើដែលឲ្យដេកផ្អៀងហើយដោតទុម្រុះប្រហោង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បលាលបីវកម្មី ករោតិ តត្ថនបិ តេលេន ឌីសិញ្ចត្ត
 សុនទេហិបិ ខានាបេតិ ជីវន្តម្បី សូលេ ឌុត្តាសេតិ
 អសំនាបិ សីសំ ជិន្នតិ ។ សោ កម្មការណាប្បច្ចយាបិ
 ទុក្ខនោនស្សំ បដិសំវេទេតិ ។ ឃតំ ភយំ ទុក្ខនោនស្សំ
 កុតោ តស្សំ ។ អត្តនណ្ឌោតោ ជាតំ សញ្ញាតំ ជិត្តតំ
 អភិជិត្តតំ ចាតុក្ខតំ ។ វាជា ឥមេសំ ចតុន្នំ ទណ្ឌានំ
 ឥស្សរោ ។ សោ សកេន កម្មេន កាយស្សំ កេនា
 បរម្មរណា អទាយំ ទុក្ខតំ វិនិចាតំ និរយំ ឧបបជ្ជតិ ។
 តមេនំ និរយចាលា បញ្ចវិជទន្ធនំ នាម កម្មការណំ
 កាវេន្នំ តត្តំ អយោឱលំ ហត្ថេ កមេន្នំ តត្តំ
 អយោឱលំ ទុតិយេ ហត្ថេ កមេន្នំ តត្តំ អយោឱលំ
 ចានេ កមេន្នំ តត្តំ អយោឱលំ ទុតិយេ ចានេ កមេន្នំ
 តត្តំ អយោឱលំ មជ្ឈេឧរស្មី កមេន្នំ ។ សោ តត្ត
 ទុក្ខា តិប្បា កដុកា វេទនា វេទេតិ ន ច តាវ
 កាលំ ករោតិ យាវ ន តំ ចាបកម្មំ ព្យន្តិហោតិ ។
 ឃតំ ភយំ ទុក្ខនោនស្សំ កុតោ តស្សំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ត្រចៀកទៅក្នុងដែនដីបង្វិលដូចជាដើងគុល) ខ្លះ ធ្វើនូវបលាលបីបកកម្ម
(អំពើដែលគេកិនឆ្អឹងឲ្យខ្ទេចហើយយកសក់យូរឡើង ធ្វើឲ្យដូចជាកណ្តាប់
ចំបើងខ្លះ) ស្រោចដោយប្រេងក្តៅខ្លះ ឲ្យឆ្អែកខ្លះ ឲ្យដេកផ្សារលើឈើ
អណ្តាតទាំងរស់ខ្លះ កាត់ក្បាលដោយដាវខ្លះ ។ ចោរនោះ ទទួលរងទុក្ខ
ទោមនស្ស ព្រោះហេតុនៃកម្មការណ៍ជាបច្ច័យក៏មាន ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្ស
បែបនេះ កើតមកពីណាដល់ចោរនោះ ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សកើត
ឡើង ចំរើនឡើង ដុះដាលឡើង លូតលាស់ឡើង កើតប្រាកដ
ឡើង អំពីអាជ្ញាបេសខ្លួន ។ ព្រះរាជាជាធំ (អាចធ្វើ) នូវអាជ្ញាទាំង
៤ យ៉ាងនេះឯង ។ ចោរនោះលុះបែកធ្លាយរាងកាយស្លាប់ទៅ ក៏កើត
ឯអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ព្រោះកម្មរបស់ខ្លួន ។ នាយនិរយបាល
ទាំងឡាយ ក៏ធ្វើនូវកម្មការណ៍ ឈ្មោះចំណង ៥ ប្រការ ចំពោះសត្វ
នោះ គឺបោះដែកគោលដីក្តៅត្រង់ដែ (ម្ខាង) បោះដែកគោលដីក្តៅត្រង់
ដែទីពីរ បោះដែកគោលដីក្តៅត្រង់ដើង (ម្ខាង) បោះដែកគោលដី
ក្តៅត្រង់ដើងទីពីរ បោះដែកគោលដីក្តៅត្រង់ពាក់កណ្តាលដើមទ្រូង ។
សត្វនោះ ក៏ទទួលរងនូវវេទនា ជាទុក្ខដ៏ក្លៀវក្លា ខ្ទេចផ្សក្នុងនរកនោះ
បាបកម្មនោះ មិនទាន់អស់រាបណា សត្វនោះក៏មិនធ្វើកាលកិរិយាដរាប
នោះ ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សនេះ កើតមកពីណា ដល់ចោរនោះ ។

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

អត្តទណ្ឌោតោ ជាតំ សញ្ញាតំ និព្វតំ អភិជញ្ញតំ
 ចាតុក្កតំ ។ តមេនំ និរយចាលា សំវេសិត្វា^(១) កុដារិហិ
 តច្ឆន្តិ ។ សោ តត្ថ ទុក្ខា តិប្បា កដុកា វេទនា
 វេទនិ ន ច តាវ កាលំ ករោតិ យាវ ន តំ
 ចាបកម្មំ ព្យង្គិហោតិ ។ តមេនំ និរយចាលា ឧទ្ធិចាទិ
 អនោសិរិ កហេត្វា វាសិហិ តច្ឆន្តិ ។ តមេនំ
 និរយចាលា រថេ យោជេត្វា អាទិត្តាយ បវិរិយា
 សម្មជ្ឈលិតាយ សញ្ញាតិក្កតាយ សាវេន្តិបិ បច្ចា-
 សាវេន្តិបិ ។ ថេ ។ តមេនំ និរយចាលា មហន្តិ
 អន្តរេបព្វតំ អាទិតំ សម្មជ្ឈលិតំ សញ្ញាតិក្កតំ
 អាភេបេន្តិបិ ឱភេបេន្តិបិ ។ ថេ ។ តមេនំ និរយចាលា
 ឧទ្ធិចាទិ អនោសិរិ កហេត្វា តត្តាយ លោហកុម្មិយា
 បក្ខិបន្តិ អាទិត្តាយ សម្មជ្ឈលិតាយ សញ្ញាតិក្កតាយ
 សោ តត្ថ ដេនុទ្ធិហកំ បច្ចតិ ។ សោ តត្ថ
 ដេនុទ្ធិហកំ បច្ចមាណោ សកិម្មិ ឧទ្ធិ កច្ឆតិ
 សតិម្មិ អនោ កច្ឆតិ សកិម្មិ តិរិយំ កច្ឆតិ ។
 សោ តត្ថ ទុក្ខា តិប្បា កដុកា វេទនា វេទនិ

១ ម.ឆវេសិកា ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ក៏យទុក្ខទោមនស្ស កើតចំរើន ដុះដាល លូតលាស់ កើតប្រាកដ
អំពីគាថារបស់ខ្លួន ។ នាយនិរយបាល ទាំងឡាយ ផ្អែកសត្វនោះ ហើយ
ទាំងដោយដឹងទាំងឡាយ ។ សត្វនោះ ក៏ទទួលរងវេទនា ជាទុក្ខ
ដ៏ក្លៀវក្លា ខ្លោចផ្សា ក្នុងនរកនោះ បាបកម្មនោះ មិនទាន់អស់ដរាប
ណា សត្វនោះ ក៏មិនធ្វើកាលកិរិយាដរាបនោះ ។ នាយនិរយបាល
ទាំងឡាយ ចាប់សត្វនោះ ឲ្យមានជើងឡើងលើ ឲ្យមានក្បាលចុះ
ក្រោមហើយ ក៏កាប់ដោយកាំបិតព្រាទាំងឡាយ ។ នាយនិរយបាល
ទាំងឡាយ ទឹមសត្វនោះក្នុងរថហើយ ក៏បរទៅខ្លះ បរមកវិញខ្លះ
លើផែនដីដ៏ក្លៀវដែលភ្លើងកំពុងឆេះសន្លាសន្លៅ ។ បេ ។ នាយនិរយបាល
ទាំងឡាយ ឲ្យសត្វនោះឡើងទៅលើក្នុងភ្លើងដ៏ធំ ដែលភ្លើងកំពុង
ឆេះទ្រុឌលាមសន្លាសន្លៅខ្លះ ឲ្យចុះខ្លះ ។ បេ ។ នាយនិរយបាលទាំង
ឡាយ ចាប់សត្វនោះ ឲ្យមានជើងឡើងលើ ឲ្យមានក្បាលចុះក្រោម
ហើយ បោះចុះទៅក្នុងខ្លះទងដ៏ក្លៀវ ដែលភ្លើងកំពុងឆេះ ទ្រុឌលាម
សន្លាសន្លៅ ។ សត្វនោះ ត្រូវកម្មស្មារង្ខាលឡើងដូចពពុះទឹកក្នុង
ខ្លះនោះ ។ សត្វនោះ ត្រូវកម្មស្មារង្ខាលឡើងដូចពពុះទឹកក្នុងខ្លះ
នោះ ក៏អណ្តែតឡើងលើម្តង ទៅក្រោមម្តង ទៅខាងទើងម្តង ។
សត្វនោះ ទទួលរងវេទនាជាទុក្ខដ៏ក្លៀវក្លា ខ្លោចផ្សា ក្នុងនរកនោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន ច តាវ កាលំ កកោតិ យោវ នំ តំ ចាបកម្មំ
 ព្យុទ្ធិហោតិ ។ ឯតំ ភយំ ទុក្ខនោមនស្សំ កុតោ
 តស្ស ។ អត្តនិទ្ទាតោ ជាតំ សញ្ញាតំ និព្វតំ
 អភិនិព្វតំ ចាតុភតំ ។ តមេនំ និរយថាលា
 មហានិរយេ បត្តិបន្តិ ។ សោ ខោ បន មហានិរយោ

ចតុក្កណ្ណោ ចតុទ្ធារោ	វិភត្តោ ភាគសោ មិតោ
អយោចាការបរិយត្តោ	អយសា បដិក្កដិតោ ។
តស្ស អយោមយា ភូមិ	ជលិតា តេជសា យុតា
សមញ្ញា យោជនសតំ	ជរិត្តា តិដ្ឋតិ សព្វទា ។
កនិរយោ តបនា យោរា	អច្ចុមន្តោ ទុរាសនា
លោមហំសន្យុចា ច	ភិស្មា បដិកយា ទុក្ខា ។
បុរិត្តិមាយ ច ភិត្តិយា	អច្ចុក្កន្តោ សម្មដិតោ
ឧហន្តោ ចាបកម្មន្តោ	បច្ចិមាយ បដិហពាតិ ។
បច្ចិមាយ ច ភិត្តិយា	អច្ចុក្កន្តោ សម្មដិតោ
ឧហន្តោ ចាបកម្មន្តោ	បុរិត្តិមាយ បដិហពាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បាបកម្មនោះ មិនទាន់អស់ដរាបណា សត្វនោះ ក៏មិនធ្វើកាលកិរិយា
 ដរាបនោះ ។ ភ័យទុក្ខទោមនស្សនេះ កើតមកពីណា ដល់ចោរនោះ ។
 ភ័យទុក្ខទោមនស្ស កើត ចំរើន ដុះដាល ល្អិតលាស់ កើតប្រាកដ អំពី
 អាជ្ញារបស់ខ្លួន ។ នាយនិយបាលទាំងឡាយ ចាប់បោះសត្វនោះទៅ
 ក្នុងមហានរក ។ ឯមហានរកនោះសោត

មានជ្រុង ៤ មានទ្វារ ៤ ដែលធម្មតាចែកតាក់តែង
 ដោយចំណែក ព័ទ្ធដោយកំពែងដែក គ្របដោយ
 ដែក ។ ទីនៃមហានរកនោះដែកសុទ្ធ ដែលរុញរឿង
 ប្រកបដោយកំដៅ ផ្សាយទៅអស់មួយរយយោជន៍
 ដោយជុំវិញបិតនៅសព្វកាល ។ មហានរកទាំង
 នោះ ក្តៅដ៏ពន្លឺកអស់កាលជានិច្ច មានអណ្តាត
 ភ្លើង ដែលបុគ្គលចូលទៅបានដោយក្រ មាន
 សភាពគួរជាទីព្រឺរោម តក់ស្លុត ជាទុក្ខ ក្នុងខួប ។
 គំនរអណ្តាតភ្លើង ដែលតាំងឡើងអំពីដញ្ជាំងខាង
 កើត ឆាបឆេះសត្វទាំងឡាយ ដែលមានបាបកម្ម
 ផ្តប់ទៅនឹងដញ្ជាំងខាងលិច ។ គំនរអណ្តាតភ្លើង
 ដែលតាំងឡើងអំពីដញ្ជាំងខាងលិច ឆាបឆេះសត្វ
 ទាំងឡាយ ដែលមានបាបកម្ម ផ្តប់ទៅនឹងដញ្ជាំង

បណ្ណាសមោ អត្តវណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧត្តរាយ ច ភិក្ខុយា អច្ឆិក្ខុនោ សម្មដ៏តោ

ឌុហនោ ហាបកមនេ ទិក្ខុណាយ បដិហពាតិ។

ទិក្ខុណាយ ច ភិក្ខុយា អច្ឆិក្ខុនោ សម្មដ៏តោ

ឌុហនោ ហាបកមនេ ឧត្តរាយ បដិហពាតិ ។

ហេដ្ឋីតោ ច សម្មដ៏យ អច្ឆិក្ខុនោ ភយានកោ

ឌុហនោ ហាបកមនេ ធននសី បដិហពាតិ ។

ធននម្ហា សម្មដ៏យ អច្ឆិក្ខុនោ ភយានកោ

ឌុហនោ ហាបកមនេ ភិមយំ បដិហពាតិ ។

អយោកិចាលំ អាទិត្តំ សន្តត្តំ ជលិត្តំ យថា

ឃី អវិច្ឆិទ្ធិយោ ហេដ្ឋា ឌុបរិ បស្សតោ ។

តត្ថ សត្តា មហាលុទ្ធា មហាតិព្វសការិនោ

អច្ឆន្តហាបកមនោ បច្ឆន្តំ ន ច មយ្យរេ ។

ជាតវេទិសមោ កាយោ តេសំ និរយវាសិនំ

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤

ខាងកើត ។ គំនរអណ្តាតភ្នំ ដែលតាំងឡើង
 អំពីជញ្ជាំងខាងជើង ឆាប់ឆេះសត្វទាំងឡាយដែល
 មានបាបកម្ម ផ្តប់ទៅនឹងជញ្ជាំងខាងត្បូង ។ គំនរ
 អណ្តាតភ្នំ ដែលតាំងឡើងអំពីជញ្ជាំងខាងត្បូង
 ឆាប់ឆេះសត្វទាំងឡាយដែលមានបាបកម្ម ផ្តប់ទៅ
 នឹងជញ្ជាំងខាងជើង ។ គំនរអណ្តាតភ្នំ គួរខ្ទាច
 តាំងឡើងអំពីខាងក្រោម ឆាប់ឆេះសត្វទាំងឡាយ
 ដែលមានបាបកម្ម ផ្តប់ទៅនឹងជម្រាល ។ គំនរ
 អណ្តាតភ្នំ ដ៏គួរខ្ទាច តាំងឡើងអំពីជម្រាល
 ឆាប់ឆេះ សត្វទាំងឡាយដែលមានបាបកម្ម ផ្តប់
 មកនឹងផែនដី ។ អម្បែងដែក កំពុងឆេះក្តៅ
 សព្វ រុំរឿងយ៉ាងណា នរកអរិច្ចី (ក៏ប្រាកដ)
 ដល់សត្វដែលតាំងនៅអំពីខាងក្រោម ខាងលើ
 អំពីខាង ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ សត្វទាំងឡាយ
 ជាអ្នកលោភធំ ធ្វើអំពើអាក្រក់ច្រើនយ៉ាង មាន
 អំពើបាបតែមួយយ៉ាង រមែងឆេះ តែមិនស្លាប់ក្នុង
 នរកនោះ ។ កាយនៃសត្វទាំងឡាយ ដែល
 អាស្រ័យនៅក្នុងនរកនោះ ប្រាកដស្មើដោយភ្នំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បស្ស កម្មាជំ ទិឡ្ហត្ថំ ធន ភស្មា ហោន្តំ ធម៌ មសិ^(១) ។

បុរត្ថិមេនបិ ជាន្តំ តតោ ជាន្តំ បច្ឆតោ^(២)

ឧត្តវេនបិ ជាន្តំ តតោ ជាន្តំ ទិក្ខុណំ ។

យំ យំ ទិសម្បិ ជាន្តំ តំ តំ ឡារំ បិដិយតិ

អភិជំក្ខមិតាសា តេ សត្តា មោក្ខំ^(៣) កវេសិយោ ។

ន តេ តតោ និក្ខមិតំ លកន្តំ កម្មបច្ឆយោ

តេសញ្ចា^(៤) បាបកម្មំ អវិបក្កំ កតំ ពហុន្តំ ។

ឯតំ ភយំ ទុក្ខ ជាមនស្សំ កុតោ តស្ស ។

អត្តទណ្ឌតោ ជាតំ សញ្ញាតំ និព្វតំ អភិជំព្វតំ បាតុក្កតំ ។

យានិ ច នេវយិកានិ ទុក្ខានិ យានិ ច តិវច្ឆា-

នយោនិកានិ ទុក្ខានិ យានិ ច បិតិវសយិកានិ

ទុក្ខានិ យានិ ច មាណុសកានិ ទុក្ខានិ តានិ

កុតោ ជាតានិ កុតោ សញ្ញាតានិ កុតោ និព្វតានិ

កុតោ អភិជំព្វតានិ កុតោ បាតុក្កតានិ ។

១ ម. មសិបិ ។ ២ ម. បច្ឆិមំ ។ ៣ ឱ. ឃោក្ខំ ។ ៤ ឱ. ពេសញ្ចោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អ្នកបូរមើលភាពនៃកម្មដ៏មាំមួនចុះ សត្វទាំងនោះ
 មិនទៅជាផេះ មិនទៅជាធូលី ។ សត្វនរក
 ទាំងឡាយ រមែងស្ទុះទៅទិសខាងកើត ស្ទុះ
 អំពីទិសនោះ មកទិសខាងលិចខ្លះ ស្ទុះទៅទិស
 ខាងជើង ស្ទុះអំពីទិសនោះ មកទិសខាងត្បូង
 ខ្លះ ។ សត្វនរកទាំងនោះ ស្ទុះទៅទិសណា ។
 ទ្វារក្នុងទិសនោះ ។ ក៏បិទជិតឯង សត្វនរកទាំង
 នោះ សុទ្ធតែមានសេចក្តីប្រាថ្នា ដើម្បីចេញ
 ស្វែងរកនូវការរួចចេញ ។ ប៉ុន្តែ សត្វនរកទាំង
 នោះមិនបានចេញអំពីនរកនោះ ព្រោះកម្មជាបច្ច័យ
 បាបកម្មរបស់សត្វទាំងនោះ មានច្រើនយ៉ាង ដែល
 ខ្លួនធ្វើហើយ ជាកម្មឲ្យផលមិនទាន់អស់ ។

ក៏យទុក្ខទោមនស្សន្តិះ កើតមកអំពីណា ដល់សត្វនោះ ។ ក៏យទុក្ខទោម-
 នស្ស កើតចំរើន ដុះដាលលូតលាស់ កើតប្រាកដ អំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន ។
 ទុក្ខក្នុងនរកណា ទុក្ខក្នុងកំណើតតិរចានណា ទុក្ខក្នុងបិត្តិវិស័យណា ទុក្ខ
 ក្នុងមនុស្សណា ទុក្ខទាំងនោះ កើតអំពីណា ចំរើនអំពីណា ដុះ
 ដាលអំពីណា លូតលាស់អំពីណា កើតប្រាកដឡើងអំពីណា ។

បញ្ញាវសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

អត្តទណ្ឌតោ ជាតានិ សញ្ញាតានិ និព្វតានិ អភិ-
និព្វតានិ ចាតុក្កតានិ អត្តទណ្ឌា កយំ ជាតំ ។

[៧២] ជនំ បស្សេត មេធកន្តំ ជនន្តំ ខត្តិយា
ច ព្រាហ្មណា ច វេស្សា ច សុទ្ធា ច កហដ្ឋា
ច បព្វជីតា ច ទេវា ច មនុស្សា ច ។ មេធកន្តំ
មេធកំ ជនំ កលហំ ជនំ វិរុទ្ធិំ ជនំ បដិវិរុទ្ធិំ ជនំ
អាហតជនំ^(១) បច្ចាហតជនំ^(២) អាយាតិតជនំ បច្ចា-
យាតិតជនំ បស្សេត ទក្ខេត ឱលោកេត និដ្ឋាយេត
ឧបបរិក្ខេតាតិ ជនំ បស្សេត មេធកំ ។

[៧៣] សំវេកំ កត្តយស្សាមិតិ សំវេកំ ឧព្វេកំ ឧត្រាសំ
កយំ បិទ្ធពំ យដ្ឋនំ ឧបទ្ធពំ ឧបសក្កំ កត្តយស្សាមិ
បកត្តយស្សាមិ អាចិត្តស្សាមិ ទេសស្សាមិ បញ្ញា-
បិស្សាមិ បដ្ឋបិស្សាមិ វិវិស្សាមិ វិភជិស្សាមិ ឧត្រានិក-
រិស្សាមិ បកាសិស្សាមិតិ សំវេកំ កត្តយស្សាមិ ។

[៧៤] យថា សំវិជិតំ មយាតិ យថា មយា
អត្តនាយេវ សំវេជិតោ ឧព្វេជិតោ សំវេកមាថាទិ-
តោតិ យថា សំវិជិតំ មយា ។ តេនាហ ភកកា

១ ម. ឧប្បតំ និទំ ។ ២ ម. បច្ចយាហនំ និទំ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ទុកតាំងនោះ កើត ចំរើន ដុះដាល លូតលាស់ កើតប្រាកដ អំពីអាជ្ញា
របស់ខ្លួន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភ័យកើតអំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន ។

(៧២) ពាក្យថា អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលជនអ្នកឈ្លោះគ្នា ត្រង់
ពាក្យថា ជន បានដល់ក្បួន ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សុទ្ធៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត
ទៅតា នឹងមនុស្ស ។ ពាក្យថា អ្នកឈ្លោះគ្នា គឺអ្នកទាំងឡាយ ចូរ
មើល ចូរឃើញ ចូរក្រឡេកមើល ចូរពិនិត្យមើល ចូរពិចារណាមើល
នូវជនអ្នកឈ្លោះគ្នា ជនអ្នកប្រកែកគ្នា ជនខុសនឹងគ្នា ជនប្រកាន់ខុស
នឹងគ្នា ជនដែលបៀតបៀនគ្នា ជនដែលតបតគ្នា ជនដែលគុំគួនគ្នា ជន
ដែលគុំគួនចំពោះគ្នា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកទាំងឡាយ
ចូរមើលជនអ្នកឈ្លោះគ្នា ។

(៧៣) ពាក្យថា តថាគតនឹងសំដែងសំវេគធម៌ គឺតថាគតនឹងសំដែង
នឹងបង្ហាញ ប្រាប់ ពន្យល់ បញ្ញត្ត តាំងទុក បើក បែក ធ្វើឲ្យរាក់
ប្រកាស នូវសំវេគធម៌ សេចក្តីរន្ធត់ តក់ស្លុត ភ័យ លំបាក ចង្អៀតចង្អល់
ទុបទ្រពចង្រៃ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តថាគតនឹងសំដែងសំវេគធម៌ ។

(៧៤) ពាក្យថា តាមដែលតថាគតធ្លាប់សង្វេគហើយ គឺ
តថាគត សង្វេគ រន្ធត់ ដល់នូវការសង្វេគហើយ ដោយខ្លួនឯង យ៉ាង
ណា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តាមដែលតថាគតសង្វេគហើយ ។
ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អត្តទណ្ណា ភយំ ជាតំ ជនំ បស្សេយ មេតកំ

សំវេតំ កិត្តយស្សាមិ យថា សិវិនិតំ មយាតិ ។

(៧៥) ដន្ទមានំ បដិ ទិស្វា មច្ឆេ អប្បោទកេ យថា

អញ្ញមញ្ញេហំ ព្យាវុទ្ធេ ទិស្វា មិ ភយមារិសិ ។

(៧៦) ដន្ទមានំ បដិ ទិស្វាតិ បជាតិ សត្តាធិវចនំ ។

បដិ តណ្ហាដន្ទនាយ ដន្ទមានំ ទិដ្ឋិដន្ទនាយ ដន្ទមានំ

កិលេសដន្ទនាយ ដន្ទមានំ ទុច្ឆរិតដន្ទនាយ ដន្ទមានំ

បយោកដន្ទនាយ ដន្ទមានំ វិហាកដន្ទនាយ ដន្ទមានំ

រត្តរកេន ដន្ទមានំ ទុដ្ឋនោសេន ដន្ទមានំ មុឡ្ហោ-

ហោន ដន្ទមានំ វិនិត្យមារេន ដន្ទមានំ បរាមដ្ឋទិដ្ឋិយា

ដន្ទមានំ វិក្ខេបកតទុទ្ធចេន ដន្ទមានំ អនិដ្ឋត-

វិចិកិច្ចាយ ដន្ទមានំ ថាមកតអនុសយេហំ ដន្ទមានំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភ័យកើតអំពីអាជ្ញារបស់ខ្លួន អ្នកទាំងឡាយ ចូរ
មើលជនអ្នកល្មោះគ្នា តថាគតនឹងសំដែងសំវេត-
ធម៌ តាមដែលតថាគតសំវេតហើយ ។

[៧៥] ភ័យ ចូលមកកាន់តថាគត ព្រោះឃើញប្រជា-
ជនកំពុងញាប់ញ័រ ដូចពួកគ្រី ក្នុងទីមានទឹកតិច
ព្រោះឃើញពួកជនដែលទាស់ទែងគ្នា ។

[៧៦] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រោះឃើញប្រជាជន កំពុងញាប់ញ័រ
ត្រង់ពាក្យថា ប្រជាជន គឺជាល្មោះរបស់សត្វ ។ ប្រជាជនកំពុង
ញាប់ញ័រ ដោយការញាប់ញ័រ ព្រោះតណ្ហា កំពុងញាប់ញ័រដោយ
ការញាប់ញ័រព្រោះទិដ្ឋិ កំពុងញាប់ញ័រដោយការញាប់ញ័រ ព្រោះកិ-
លេស កំពុងញាប់ញ័រដោយការញាប់ញ័រព្រោះទច្ចរិត កំពុងញាប់ញ័រ
ដោយការញាប់ញ័រ ព្រោះបរយោគ កំពុងញាប់ញ័រដោយការញាប់ញ័រ
ព្រោះវិបាក កំពុងញាប់ញ័រដោយរាគៈ ដែលគ្រេកអរហើយ កំពុង
ញាប់ញ័រដោយទោសៈដែលប្រទុស្តហើយ កំពុងញាប់ញ័រដោយមោហៈ
ដែលរង្វើងហើយ កំពុងញាប់ញ័រដោយមានៈ ដែលជាប់ចំពាក់ហើយ
កំពុងញាប់ញ័រដោយទិដ្ឋិដែលស្លាប់អវិជ្ជាហើយ កំពុងញាប់ញ័រដោយ
ទុទ្ធច្ចៈ ដែលរាយមាយហើយ កំពុងញាប់ញ័រដោយវិចិត្រិយាដែលមិនចូល
ចិត្តហើយ កំពុងញាប់ញ័រដោយអនុសយៈ ដែលដល់ហើយនូវកំឡាំង

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តន្តបិដក

លាភេន ជន្មមានំ អលាភេន ជន្មមានំ យសេន
 ជន្មមានំ អយសេន ជន្មមានំ បសិសាយ ជន្មមានំ
 និព្វាយ ជន្មមានំ សុខេន ជន្មមានំ ទុក្ខេន ជន្មមានំ
 ជាតិយា ជន្មមានំ ជរាយ ជន្មមានំ ព្យាធិតា ជន្មមានំ
 មរណេន ជន្មមានំ សោកបរិទេវទុក្ខទោមនស្ស្ហ-
 ហាយសេហំ ជន្មមានំ នេយិកេន ទុក្ខេន ជន្មមានំ
 តិរច្ឆានយោនិកេន ទុក្ខេន ជន្មមានំ បិត្តិសយិកេន
 ទុក្ខេន ជន្មមានំ មាណសកេន ទុក្ខេន ជន្មមានំ
 កញ្ចក្ខន្ធម្មលកេន ទុក្ខេន កញ្ចដ្ឋម្មលកេន ទុក្ខេន
 កញ្ចវិជ្ជានម្មលកេន ទុក្ខេន ជាតស្ស្ហបដិទ្ធិកេន
 ទុក្ខេន ជាតស្ស្ហ បរាធមយ្យកេន ទុក្ខេន អតបក្ក-
 មេន ទុក្ខេន បរាបក្កមេន ទុក្ខេន ទុក្ខទុក្ខេន
 សម្ពាទុក្ខេន វិបរណាមទុក្ខេន ចក្ករោកេន ទុក្ខេន
 សោតរោកេន យានរោកេន ជិវ្ហរោកេន កាយ-
 រោកេន សីសរោកេន កណ្ណរោកេន មុខរោកេន
 ទន្ធរោកេន កាសេន សាសេន បិណសេន

អក្ខរណ្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

កំពុងញាប់ញ័រដោយលាភ កំពុងញាប់ញ័រដោយការមិនមានលាភ កំពុង
ញាប់ញ័រដោយយស កំពុងញាប់ញ័រ ដោយការមិនមានយស កំពុង
ញាប់ញ័រ ដោយសេចក្តីសរសើរ កំពុងញាប់ញ័រដោយនិន្ទា កំពុង
ញាប់ញ័រដោយសុខ កំពុងញាប់ញ័រដោយទុក្ខ កំពុងញាប់ញ័រដោយជាតិ
កំពុងញាប់ញ័រដោយជរា កំពុងញាប់ញ័រដោយព្យាធិ កំពុងញាប់ញ័រ
ដោយមរណៈ កំពុងញាប់ញ័រដោយសោក ខ្សឹកខ្សួល ទុក្ខ ទោមនស្ស
នឹងសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ កំពុងញាប់ញ័រដោយទុក្ខកងនរក កំពុងញាប់ញ័រ
ដោយទុក្ខកងកំណើតតិរចាន កំពុងញាប់ញ័រ ដោយទុក្ខកងបិដិវិស័យ
កំពុងញាប់ញ័រដោយទុក្ខជាបសមនុស្ស ដោយទុក្ខមានការចុះកាន់គភ៌
ជាមូល ដោយទុក្ខមានការបើកនៅកងគភ៌ជាមូល ដោយទុក្ខមានការ
ចេញចាកគភ៌ជាមូល ដោយទុក្ខមានការជាប់ចំពាក់នៃសត្វដែលកើតហើយ
ដោយទុក្ខដែលទាក់ទងអំពីបុគ្គលដទៃនៃសត្វដែលកើតហើយ ដោយទុក្ខ
គឺការព្យាយាមរបស់ខ្លួន ដោយទុក្ខគឺការព្យាយាម របស់បុគ្គលដទៃ
ដោយទុក្ខទុក្ខ ដោយទុក្ខគឺសង្វារ ដោយទុក្ខព្រោះការប្រែប្រួល ដោយទុក្ខ
គឺរោគភ្នែក រោគត្រចៀក រោគច្រមុះ រោគអណ្តាត រោគកាយ រោគក្បាល
រោគត្រង់ស្លឹកត្រចៀក រោគមាត់ រោគធ្មេញ ក្អក ហឺត ឫសដូងច្រមុះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសេ

ឧបោន ជវេន ក្រុញ្ចិរោគេន មុច្ឆាយ បក្ខនិកាយ
 សុលាយ វិស្វនិកាយ ក្រុដ្ឋន កណ្ណាន កិលាសេន
 សោសេន អបមារេន ទទ្ធយោ កណ្ណាយ កថយោ
 រទសាយ វិភុតិកាយ លោហិតេន បិត្តេន មនុមេហេន
 អំសាយ បិដ្ឋិកាយ កកន្ធលាយ បិត្តសម្មដ្ឋានេហិ
 អាពាធដេហិ សេម្មសម្មដ្ឋានេហិ អាពាធដេហិ វាតសម្ម-
 ដ្ឋានេហិ អាពាធដេហិ សន្និទានិកេហិ អាពាធដេហិ
 ឧត្តបរិណាមជេហិ អាពាធដេហិ វិសមបរិហារជេហិ
 អាពាធដេហិ ឌីបក្កមិកេហិ អាពាធដេហិ កម្មវិទាករេ-
 ហិ អាពាធដេហិ សីតេន ឧណ្ហោន ជិយន្តាយ បិទា-
 សាយ ឧច្ចារេន បស្សារេន ឌីសមកសវាតាតបសិរិ-
 សបសម្មស្សេន មាតុមរណោន ទុក្ខេន បិតុមរណោន
 ទុក្ខេន ភាតុមរណោន ទុក្ខេន ភតិជីមរណោន
 ទុក្ខេន បុតុមរណោន ទុក្ខេន ជិតុមរណោន
 ទុក្ខេន ញាតិមរណោន ទុក្ខេន កោកព្យសនេន
 ទុក្ខេន រោកព្យសនេន ទុក្ខេន សីលព្យសនេន
 ទុក្ខេន ទិដ្ឋិព្យសនេន ទុក្ខេន ដន្ធមានំ សម្មន្ធមានំ
 វិប្បន្ធមានំ វេធមានំ បវេធមានំ សម្បវេធមានំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ក្តៅក្រហាយ ស្តាំងស្អម រោគក្នុងវិដ្ឋ វិលមុខ ធ្លាក់ឈាម ចុកសៀត
 ចុះវិដ្ឋ យូង ពក ស្រែង រឹងវៃ ឆ្អកស្រក ដំនួចសិរ រមាស កម
 រោគក្នុងទីខ្វះដោយក្របក យូងដែក ឈាម ប្រមាត់ ទឹកម្រាស់ផ្អម
 បួសដូងដុះ បួស បួសដូងបាត អាពាធតាំងឡើងអំពីប្រមាត់ អាពាធ
 តាំងឡើងអំពីស្មៅស្ម អាពាធតាំងឡើងអំពីខ្យល់ អាពាធតាំងឡើងអំពី
 ការប្រជុំធាតុ អាពាធកើតអំពីផ្កាសរដូវ អាពាធកើតអំពីការរក្សាឥរិយាបថ
 មិនស្មើគ្នា អាពាធកើតអំពីការព្យាយាមខ្លាំង អាពាធកើតអំពីផលកម្ម ត្រុ-
 ជាក់ ក្តៅ គំលាន សម្រេក ទុច្ចារៈ បស្ស្យាវៈ សម្បស្ស្យវៈនិរោធាម មូស
 ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ ទឹកពស់ កំពុងញាប់ញ័រ ញាប់ញ័រខ្លាំង អន្ទះអន្ទ្រង អន្ទះសា
 រន្ទត់ ចំប្រប់ខ្លាំង ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈមាតា ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈបិតា
 ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈបងប្អូនប្រុស ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈបងប្អូនស្រី
 ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈបុត្រ ដោយទុក្ខព្រោះមរណៈធីតា ដោយទុក្ខ
 ព្រោះមរណៈញាតិ ដោយទុក្ខព្រោះវិនាសភោគៈ ដោយទុក្ខព្រោះវិនាស
 គឺរោគ ដោយទុក្ខព្រោះវិនាសសីល ដោយទុក្ខព្រោះវិនាសគឺទិដ្ឋិ ។

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តន្តទ្រព្យ

ទិស្វាតិ បស្សិត្វា តុលយិត្វា តិរយិត្វា វិភាវយិត្វា
វិភូតិ កត្វាតិ ដន្ទមាដិ បដិ ទិស្វា ។

(៧៧) មច្ឆេ អប្បោទកេ យថាតិ យថា មច្ឆា
អប្បោទកេ បរិត្តោទកេ ឧទកេបរិយោទានេ កាកេហិ
វា កុលលេហិ វា ពលាកាហិ វា បរិចាតិយមាណា
ឧត្តិបិយមាណា ខដ្ឋមាណា ដន្ទន្តិ សម្មន្តិ វិប្បន្តិ
វេជ្ជន្តិ បវេជ្ជន្តិ សម្បវេជ្ជន្តិ ឯវមេវ បជា
តណ្ហាដន្ទនាយ ដន្ទន្តិ ។ បេ ។ ទិដ្ឋិព្យសនេន
ទុក្ខេន ដន្ទន្តិ សម្មន្តិ វិប្បន្តិ វេជ្ជន្តិ បវេជ្ជន្តិ
សម្បវេជ្ជន្តិតិ មច្ឆេ អប្បោទកេ យថា ។

(៧៨) អព្វាមពោហិ ព្យាវុទ្ធីតិ អព្វាមញ្ញំ សត្តា
វិវុទ្ធា បដិវិវុទ្ធា អាហតា បទ្ធាហតា អាមាតិតា
បទ្ធាមាតិតា រាជានោបិ រាជ្ជហិ វិវេទន្តិ ខត្តិយាបិ
ខត្តិយេហិ វិវេទន្តិ ព្រាហ្មណាបិ ព្រាហ្មណេហិ
វិវេទន្តិ កហបតិបិ កហបតិហិ វិវេទន្តិ មាតាបិ
បុត្រេន វិវេទតិ បុត្រាបិ មាតរា វិវេទតិ បិតាបិ
បុត្រេន វិវេទតិ បុត្រាបិ បិតរា វិវេទតិ ភាតាបិ
ភាតរា វិវេទតិ កកិដិបិ កកិដិយា វិវេទតិ

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ពាក្យថា ព្រោះឃើញ គឺព្រោះឃើញ ថ្មីន ពិចារណា ឈ្ងន៍យល់ ធ្វើឲ្យ
ប្រាកដ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ព្រោះឃើញប្រជាជនកំពុងញាប់ញ័រ។

(៧៧) ពាក្យថា ដូចពួកគ្រីក្នីនីមានទឹកតិប សេចក្តីថា គ្រីក្នីនីមាន
ទឹកតិប មានទឹកស្អួចស្តើង មានទឹករឹងទៅ ត្រូវកែកក្តី ខ្វែងក្តី កុកក្តី
ធាបឆក់ ចឹកស៊ី ក៏រមែងញាប់ញ័រ ញាប់ញ័រខ្លាំង អន្ទះអន្ទែង អន្ទះ-
សា ចំប្រប់ខ្លាំង យ៉ាងណាមិញ ពួកប្រជាជនក៏រមែងញាប់ញ័រដោយ
ការញាប់ញ័រព្រោះតណ្ហា ។ បេ ។ ញាប់ញ័រ ញាប់ញ័រខ្លាំង អន្ទះអន្ទែង
អន្ទះសា រន្ទត់ ចំប្រប់ខ្លាំង ដោយទុក្ខព្រោះវិនាសគឺទិដ្ឋិ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដូចពួកគ្រីក្នីនីមានទឹកតិប ។

(៧៨) ពាក្យថា ទាស'ទែននីត្ថា សេចក្តីថា ពួកសត្វខ្លាំង ខ្លីន
តប បៀតបៀន បៀតបៀនតប កុំគួន កុំគួនតបនូវគ្នានឹងគ្នា គឺពួក
ព្រះរាជាទាស'ទែននីនិងពួកព្រះរាជាខ្លះ ពួកក្សត្រទាស'ទែននីនិងពួកក្សត្រខ្លះ
ពួកព្រាហ្មណ៍ទាស'ទែននីនិងពួកព្រាហ្មណ៍ខ្លះ ពួកគហបតីទាស'ទែននីនិង
ពួកគហបតីខ្លះ មាតាទាស'ទែននីនិងបុត្រខ្លះ បុត្រទាស'ទែននីនិងមាតា
ខ្លះ បិតាទាស'ទែននីនិងបុត្រខ្លះ បុត្រទាស'ទែននីនិងបិតាខ្លះ បងប្អូនប្រុស
ទាស'ទែននីនិងបងប្អូនប្រុសខ្លះ បងប្អូនស្រីទាស'ទែននីនិងបងប្អូនស្រីខ្លះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ភាតាបិ ភតិជិយា វិវេទិបិ ភជិជិបិ ភាតរា វិវេទតិ

សហាយោបិ សហាយេន វិវេទតិ ។ តេ តត្ថ

កលហារិក្កហារិវាណាបន្ទា អញ្ញាមញ្ញំ ចាណីហិបិ ឧប-

ក្កមន្តំ លេខ្ខហិបិ ឧបក្កមន្តំ ទណ្ឌោហិបិ ឧបក្កមន្តំ

សត្តោហិបិ ឧបក្កមន្តំ ។ តេ តត្ថ មរណាម្បី កច្ឆន្តំ

មរណាមត្តម្បី ទត្តន្តំ អញ្ញាមញ្ញាហិ ព្យារុទ្ធេ ។

(៧៧) ទិស្វា មំ ភយហារិសីតិ ទិស្វាតិ ទិស្វា

បស្ស្យត្វា តុលយិត្វា តិរយិត្វា វិការយិត្វា វិក្កតំ កត្វា

ភយំ បិដ្ឋនំ យដ្ឋនំ ឧបទ្ករោ ឧបសក្កោ អារិសតីតិ

ទិស្វា មំ ភយហារិសិ ។ តេនាហា ភកកា

ដន្ទមាទំ បជំ ទិស្វា មច្ឆេ អប្បោទកេ យថា

អញ្ញាមញ្ញាហិ ព្យារុទ្ធេ ទិស្វា មំ ភយហារិសីតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បង្កបុនប្រសព្វទានសំទែននឹងបង្កបុនស្រីខ្លះ បង្កបុនស្រីទានសំទែននឹងបង្កបុន
 ប្រសព្វខ្លះ សំឡាញ់ទានសំទែននឹងសំឡាញ់ខ្លះ ។ ពួកជនទាំងនោះ ដល់នូវ
 ដំលោះ ប្រកែក ទានសំទែន ក្នុងទីនោះហើយប្រហារនូវគ្នានឹងគ្នា ដោយ
 វែងខ្លះ ប្រហារដោយដុំដីខ្លះ ប្រហារដោយដំបងខ្លះ ប្រហារដោយគ្រឿង
 សស្រ្តាវុធខ្លះ ។ ពួកជនទាំងនោះ ក្នុងទីនោះ ក៏ដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ខ្លះ
 ដល់នូវទុក្ខជិតស្លាប់ខ្លះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ទានសំទែនគ្នា ។

(៧៧) ពាក្យថា ភ័យចូលមកកាន់តថាគតព្រោះឃើញ ត្រង់
 ពាក្យថា ព្រោះឃើញ សេចក្តីថា ភ័យ សេចក្តីលំបាក ការចង្អៀតចង្អល់
 ទុបទ្រពចង្រៃ រមែងចូលមក (កាន់តថាគត) ព្រោះឃើញ យល់ ថ្វីង
 ពិចារណា ឈ្លងយល់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភ័យ
 ចូលមកកាន់តថាគតព្រោះឃើញ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ថា

ភ័យចូលមក កាន់តថាគត ព្រោះឃើញប្រជាជន
 កំពុងញាប់ញ័រ ដូចពួកត្រីក្នុងទីមានទឹកតិប ព្រោះ
 ឃើញពួកជន ដែលទានសំទែនគ្នា ។

បណ្ណសមេ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

[១០០] សមន្តមសារោលោកោ ទិសា សញ្ញា សមេវតា
 ភ័ច្ឆំ កវេនមត្តនោ ធាន្ទសាសី វេជោសំនំ ។

[១០១] សមន្តមសារោ លោកោតិ ជិវយលោកោ
 តិវច្ឆានយោនិលោកោ បិត្តិវិសយលោកោ មនុស្ស-
 លោកោ ទេវលោកោ ខន្ធលោកោ ធាតុលោកោ
 អាយតនលោកោ អយំ លោកោ បរោ លោកោ
 សម្រញ្ញលោកោ សទេវលោកោ អយំ វុច្ឆតិ លោ-
 កោ ។ ជិវយលោកោ អស្សារោ ទិស្សារោ សារាម-
 គតោ ទិច្ឆសារសារេន វា សុខសារសារេន វា អត្ត-
 សារសារេន វា និច្ចេន វា ធុវេន វា សស្សតេន វា អវិ-
 បរិណាមធម្មេន វា ។ តិវច្ឆានយោនិលោកោ បិត្តិវិស-
 យលោកោ មនុស្សលោកោ ទេវលោកោ ខន្ធលោ-
 កោ ធាតុលោកោ អាយតនលោកោ អយំ លោកោ
 បរោ លោកោ សម្រញ្ញលោកោ សទេវលោកោ
 អស្សារោ ទិស្សារោ សារាមគតោ ទិច្ឆសារសារេន
 វា សុខសារសារេន វា អត្តសារសារេន វា និច្ចេន វា
 ធុវេន វា សស្សតេន វា អវិបរិណាមធម្មេន វា ។

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

(១០០) លោក មិនមានខ្លឹមដោយជុំវិញ សង្ខារក្នុង
ទិសទាំងអស់ ញាប់ញ័រ តថាគត កាលប្រាថ្នា
សេចក្តីចំរើនដើម្បីខ្លួន មិនបានឃើញ (នូវទី-
ណាមួយ ដែលទុក្ខមិនញាប់ញ័រឡើយ ។

(១០១) អធិប្បាយពាក្យថា លោកមិនមានខ្លឹមដោយជុំវិញ (ដូច
តទៅនេះ) និរយលោក គិរចានយោនិលោក បិត្តិវិសយលោក
មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក
លោកនេះ លោកមុខ ព្រមទាំងព្រហ្មលោក ព្រមទាំងទេវលោក នេះ
ហៅថា លោក ។ និរយលោក មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាក
ខ្លឹម គឺចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមទៀងក្តី ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមសុខក្តី ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមខ្លួនក្តី
ចាកសភាវៈទៀងក្តី ចាកការបិតថេរក្តី ចាកការមាំមួនក្តី ចាកសភាវៈ
មិនប្រែប្រួលក្តី ។ គិរចានយោនិលោក បិត្តិវិសយលោក មនុស្ស-
លោក ទេវលោក ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក លោកនេះ
លោកមុខ ព្រមទាំងព្រហ្មលោក ព្រមទាំងទេវលោក ជាសភាវៈ
មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម គឺចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមទៀងក្តី
ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមសុខក្តី ចាកខ្លឹម គឺខ្លឹមខ្លួនក្តី ចាកសភាវៈទៀងក្តី
ចាកការបិតថេរក្តី ចាកការមាំមួនក្តី ចាកសភាវៈមិនប្រែប្រួលក្តី ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យថា^(១) នន្ទោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា ឃរណ្ណោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា ខុទ្ទិម្ពោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា ផ្កេតកន្ទោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា ចាលិកន្ទុកោ^(២) អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា ដេណ្យិម្ពោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា បុព្វទ្បកំ^(៣) អស្សារំ និស្សារំ សារាបគតំ យថា
 មរិចិ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ យថា
 កន្ទុលិក្ខន្ទោ អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 យថា មាយា អស្សារោ និស្សារោ សារាបគតោ
 ឃរមេវ និរយលោកោ អស្សារោ និស្សារោ
 សារាបគតោ និច្ចសារសារេន វា សុខសារសារេន
 វា អត្តសារសារេន វា និច្ចេន វា ធុវេន វា
 សស្សតេន វា អរិបរិណាមធម្មេន វា តិវច្ឆានយោនិ-
 លោកោ បិត្តិវិសយលោកោ មនុស្សលោកោ
 ។ បេ ។ សនេវលោកោ អស្សារោ និស្សារោ

១ ម. ឯត្តន្តរេ បទសទ្ធា អត្ថិ ។ ២ ម. បារិវត្តកោ ។ ៣ ឧ. ម. ខុទ្ទកបុព្វឡំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ដើមបបួស មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា ដើមល្អ័ង មិន
មានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា ដើមល្អា មិនមានខ្លឹម
ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា ដើមកន្តាំងបាយស មិនមានខ្លឹម ឥត
ខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា ដើមរលួសបាយ មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម
ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា ដុំពពុះទឹក មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាក
ខ្លឹមយ៉ាងណា ក្រពេញទឹក មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាង
ណា ថ្ងៃបណ្តើរកូន មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា
ដើមចេក មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា រស្មីមិនមាន
ខ្លឹម ឥតខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម យ៉ាងណា និរយលោក មិនមានខ្លឹម ឥត
ខ្លឹម ប្រាសចាកខ្លឹម គឺចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមទៀងក្តី ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមសុខក្តី
ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមខ្លួនក្តី ចាកសភាវៈទៀងក្តី ចាកការប៉ិតថេរក្តី ចាកការ
មាំមួនក្តី ចាកសភាវៈប្រែប្រួលក្តី តិរចានយោនិលោកក្តី បិតិវិសយលោក
មនុស្សលោក ។ បេ ។ ព្រមទាំងទេវលោក មិនមានខ្លឹម ឥតខ្លឹម

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេសោ

សារាថតតោ និច្ចសារសារេន វា សុខសារសារេន
វា អត្តសារសារេន វា និច្ចេន វា ចុវេន វា
សស្សតេន វា អវិបរិណាមជម្មេន វាតិ សមន្តមសារេ
លោកោ ។

[១០២] ទិសា សព្វា សមេរិតាតិ យេ បុរិមតិមាយ
ទិសាយ សង្ខារា តេបិ ឃរិតា សមេរិតា ចលិតា
យដ្ឋិតា អនិច្ចតាយ ជាតិយា អនុកតា ជរាយ
អនុសដា ព្យាធិដា អភិក្កតា មរណោន អញ្ញាហតា
ទុក្ខេ បតិដ្ឋិតា អតារណា អលេណា អសរណា
អសរណិក្កតា ។ យេ បច្ឆិមាយ ទិសាយ
សង្ខារា យេ ឧត្តរាយ ទិសាយ សង្ខារា យេ
ទត្តិណាយ ទិសាយ សង្ខារា យេ បុរិមតិមាយ
អនុទិសាយ សង្ខារា យេ បច្ឆិមាយ អនុទិសាយ
សង្ខារា យេ ឧត្តរាយ អនុទិសាយ សង្ខារា យេ
ទត្តិណាយ អនុទិសាយ សង្ខារា យេ ហេដ្ឋិមាយ
ទិសាយ សង្ខារា យេ ឧបរិមាយ ទិសាយ សង្ខារា
យេ ទិសទិសាសុ សង្ខារា តេបិ ឃរិតា សមេរិតា

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ប្រាសចាកខ្លឹម គឺចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមទៀងក្តី ចាកខ្លឹមគឺខ្លឹមសុខក្តី ចាកខ្លឹម
 គឺខ្លឹមខ្លួនក្តី ចាកសភាវៈទៀងក្តី ចាកការបិតថេរក្តី ចាកការមាំមួនក្តី
 ចាកសភាវៈមិនប្រែប្រួលក្តី ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 លោកមិនមានខ្លឹមដោយជុំវិញ ។

(១០២) ពាក្យថា សង្ខារក្នុងទិសទាំងអស់ញាប់ញ័រ អធិប្បាយថា
 ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសខាងកើត សង្ខារទាំងនោះឯង រំភើប ញាប់ញ័រ
 កក្រើក ខ្លាំងខ្លប់ ជាប់តាមដោយជាតិ ព្រោះសភាពសង្ខារនោះ មិនទៀង
 គឺត្រូវដកជ្រូតជ្រាបចូល ត្រូវព្យាធិគ្របសង្កត់ ត្រូវមរណៈញាំញី ជាសង្ខារ
 តាំងនៅក្នុងក្នុងទុក ពុំមានទីពំនាក់ ពុំមានទីជ្រកកោន ពុំមានទីពឹង
 ពុំមានទីពំនាក់ឡើយ ។ ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសខាងលិច ពួក
 សង្ខារណា ក្នុងទិសខាងជើង ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសខាងត្បូង
 ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសអគ្នេយ៍ ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសពាយ័ព្យ
 ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសឦសាន ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសនិរតី ពួក
 សង្ខារណា ក្នុងទិសខាងក្រោម ពួកសង្ខារណា ក្នុងទិសខាងលើ ពួក
 សង្ខារណា ក្នុងទិសទាំង១០ ពួកសង្ខារទាំងនោះឯង រំភើប ញាប់ញ័រ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចល័តា យដ្ឋិតា អនិច្ចតាយ ជាតិយា អនុគតា
ជរាយ អនុសជា ព្យាជិតា អភិក្ខតា មរណោ ន
អញ្ញាហតា ទុក្ខេ បតិដ្ឋិតា អតាលា អលេណា
អសរណា អសរណីក្ខតា ។ ភាសិតម្បី ចេតំ

កិញ្ញាបំ ចេតំ ជលតី វិមាទំ

ឌីភាសយំ ឌុត្តវិយំ ទិសាយ

រូបេ រណំ ទិស្វា សទា បរេដិតំ

តស្មា ន រូបេ រមតី សុមេដោ

មច្ចុដ្ឋាញាហតោ លោកោ ជរាយ បរិវារិតោ

តណ្ហាសល្មេន ឌីតិណ្ហោ ឥច្ឆាធុមាយិកោ សទា

សព្វោ អាទិបិតោ លោកោ សព្វោ លោកោ បដោបិតោ (១)

សព្វោ បដ្ឋលិតោ លោកោ សព្វោ លោកោ បកម្បិតោតិ។

ទិសា សញ្ច សមេរីតា ។

[១០៣] ឥច្ឆំ កវនមត្តនោតិ អត្តនោ កវំ(២)

តាលំ លេណំ សរណំ កតី បរាយនំ ឥច្ឆន្តោ

សាទិយន្តោ បត្តយន្តោ បិបាយន្តោ អភិជប្បន្តោតិ

ឥច្ឆំ កវនមត្តនោ ។

១ ម. បដ្ឋបិពោ ។ ២ ម. វារំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កក្រើក ខ្លាំងខ្ពស់ ជាប់តាមដោយជាតិ ព្រោះសភាពសង្ខារនោះមិនទៀង
គឺត្រូវជវជ្រុតជ្រាបចូល ត្រូវព្យាធិគ្របសង្កត់ ត្រូវមរណៈញ៉ាំញី ជាសង្ខារ
តាំងនៅក្នុងទុក្ខ ពុំមានទីពំនាក់ ពុំមានទីជ្រកកោន ពុំមានទីពឹង ពុំមានទី
ពំនាក់ឡើយ ។ សមដូចពាក្យនេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

វិមាននេះ ភ្នំរាងរឿងខ្លាំង ក្នុងទិស ក៏មែនពិត
ហើយ (តែ) បុគ្គលអ្នកមានប្រាជ្ញាល្អ ឃើញ
ទោស ដែលឲ្យញាប់ញ័រក្នុងរូបសព្វកាល ព្រោះ
ហេតុនោះ ទើបមិនត្រេកអរក្នុងរូប

លោក ត្រូវមច្ចុគ្របសង្កត់ ត្រូវជវហោមរោម ត្រូវ
សរគិតណាម្នាក់ ប្រកបដោយផ្សែង គឺសេចក្តីប្រាថ្នា
គ្រប់កាល លោកទាំងមូល ត្រូវភ្នែងឆេះ លោកទាំង
មូល ប្រាលរន្ទាល លោកទាំងមូល សន្ទោសន្ទៅ
លោកទាំងមូល រំភើប ។

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សង្ខារក្នុងទិសទាំងអស់ ញាប់ញ័រ ។

(១០៣) ពាក្យថា កាលប្រាថ្នាសេចក្តីចំរើន ដើម្បីខ្លួន គឺកាលចង់
បាន ត្រេកអរ ប្រាថ្នា ស្រឡាញ់ ក្នុងកាន់ ចំពោះសេចក្តីចំរើន ទី
ពំនាក់ ទីជ្រកកោន ទីពឹង ដំណើរការ ប្រព្រឹត្តិទៅមុខ ដើម្បីខ្លួន

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កាលប្រាថ្នាសេចក្តីចំរើន ដើម្បីខ្លួន ។

បណ្ណាល័យ អង្គការស្រុកស្រាវជ្រាវ

(១០៤) ឆ្នាំស្រូវ អន្តរាគមន៍ អន្តរាគមន៍
 ន អន្តរាគមន៍ អន្តរាគមន៍ អន្តរាគមន៍ ។ សត្វ យោ-
 ឡា ជំងឺ ឱសថ សត្វ អាហារ ព្យាបាល
 ឱសថ សត្វ ជំងឺ មរណ៍ ឱសថ សត្វ លាភ
 អន្តរាគមន៍ ឱសថ សត្វ យស អន្តរាគមន៍ ឱសថ
 សត្វ បសិស ឱសថ ឱសថ សត្វ សុខ ឱសថ
 ឱសថ ។

លាភ អន្តរាគមន៍ យស អន្តរាគមន៍ ច
 ឱសថ ច បសិស ច សុខ ឱសថ
 ឱសថ អន្តរាគមន៍ មរណ៍ ឱសថ
 អន្តរាគមន៍ បសិស ឱសថ ។

ឆ្នាំស្រូវ អន្តរាគមន៍ ។ តេជោ កករ
 សម្រាប់សារ លាភ ឱសថ សត្វ សម្រាប់
 ឱសថ កករ ឆ្នាំស្រូវ អន្តរាគមន៍ ។

(១០៥) ឱសថ ព្យាបាល ឱសថ មរណ៍ អន្តរាគមន៍

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

(១០៤) ពាក្យថា តថាគតមិនឃើញ (នូវទីណាមួយដែលទុក្ខ) មិនញ៉ាំង គឺមិនបានឃើញទីដែលទុក្ខមិនស្រោចចុះ បានឃើញតែទីដែលទុក្ខស្រោចចុះតែម្យ៉ាង ។ សេចក្តីចំរើនទាំងពួង ត្រូវដកញ៉ាំង ភាពនៃការមិនមានរោគទាំងពួង ត្រូវព្យាធិញ៉ាំង ជីវិតទាំងពួង ត្រូវមរណៈញ៉ាំង លោកទាំងពួងត្រូវអលោកញ៉ាំង យសទាំងពួងត្រូវអយសញ៉ាំង សេចក្តីសរសើរទាំងពួង ត្រូវនិន្ទាញ៉ាំង សុខទាំងពួង ត្រូវទុក្ខញ៉ាំង ។

ពួកធម៌ទាំងនេះ គឺ លោក អលោក យស អយស និន្ទា បសំសា សុខនឹងទុក្ខ ជាសភាពមិនទៀង មិនបិត

ថេរ មានការប្រែប្រួលជាធម្មតា ក្នុងពួកមនុស្ស

ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) តថាគតមិនឃើញ(នូវទីណាមួយ) ដែលទុក្ខមិនញ៉ាំងឡើយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា លោកមិនមានខ្លឹមដោយជុំវិញ សង្ខារក្នុងទិសទាំងអស់ ញាប់ញ័រ តថាគត កាលប្រាថ្នាសេចក្តីចំរើន ដើម្បីខ្លួន មិនបានឃើញ (នូវទីណាមួយ ដែលទុក្ខ) មិនញ៉ាំងឡើយ ។

(១០៥) សេចក្តីមិនត្រេកអរ កើតមាន ដល់តថាគត ព្រោះឃើញសត្វទាំងឡាយ ដែលទាស់ចិត្ត ក្នុងកាលជាទីសាបសូន្យ តែម្យ៉ាង ទាំងតថាគតបាន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អបេត្ត សល្លំ អន្តក្ខំ ទុទ្ធសំ ហនយស្សំតំ ។

(១០៦) ឌីសានេត្រូវ ព្យាវុទ្ធតិ ឌីសានេត្រូវតិ
សត្វំ យោព្វញ្ញំ ជរា ឌីសាបេតិ សត្វំ អារោក្យំ
ព្យាធិ ឌីសាបេតិ សត្វំ ជីវិតំ មរណំ ឌីសាបេតិ
សត្វំ លាភំ អលាកោ ឌីសាបេតិ សត្វំ យសំ
អយសោ ឌីសាបេតិ សត្វំ បសំសំ និព្វា ឌីសាបេតិ
សត្វំ សុខំ ទុក្ខំ ឌីសាបេតិ ឌីសានេត្រូវ ។

ព្យាវុទ្ធតិ យោព្វញ្ញកាមា សត្តា ជរាយ បដិវិវុទ្ធា
អារោក្យកាមា សត្តា ព្យាធិនា បដិវិវុទ្ធា ជីវិតកាមា
សត្តា មរណោន បដិវិវុទ្ធា លាភកាមា សត្តា
អលាកេន បដិវិវុទ្ធា យសកាមា សត្តា អយសេន
បដិវិវុទ្ធា បសំសកាមា សត្តា និព្វាយ បដិវិវុទ្ធា
សុខកាមា សត្តា ទុក្ខេន វិវុទ្ធា បដិវិវុទ្ធា អាហតា
បច្ឆាហតា អាហាតិតា បច្ឆាយាតិតាតិ ឌីសានេត្រូវ
ព្យាវុទ្ធ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឃើញសរក្នុងសត្វនេះ ជាសរអាស្រ័យនៅក្នុង

ហឫទ័យដែលគេកម្រឃើញបាន ។

(១០៦) អធិប្បាយពាក្យថា ដែលទាស់ចិត្តក្នុងកាលជាទីសាបសូន្យតែ
 ម្យ៉ាង ត្រង់ពាក្យថាក្នុងកាលជាទីសាបសូន្យតែម្យ៉ាង សេចក្តីថា ជញ្ជាំង
 ភាពក្មេងទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ ព្យាធិញ្ញាំងភាពមិនមានរោគទាំងពួងឲ្យ
 សាបសូន្យ មរណៈញ្ញាំងជីវិតទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ អលាភញ្ញាំងលាភ
 ទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ អយសញ្ញាំងយសទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ និន្ទាញ្ញាំង
 សេចក្តីសរសើរទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ ទុក្ខញ្ញាំងសុខទាំងពួងឲ្យសាបសូន្យ
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ក្នុងកាលជាទីសាបសូន្យតែម្យ៉ាង ។ ពាក្យថា
 ទាស់ចិត្ត សេចក្តីថា សត្វទាំងឡាយ អ្នកប្រាថ្នាភាពក្មេង ឃ្នាំងឃ្នាក់នឹង
 ជញ្ជាំង សត្វទាំងឡាយ អ្នកប្រាថ្នាភាពមិនមានរោគ ឃ្នាំងឃ្នាក់នឹងព្យាធិ
 សត្វទាំងឡាយ អ្នកប្រាថ្នាជីវិត ឃ្នាំងឃ្នាក់នឹងមរណៈ សត្វទាំងឡាយ
 អ្នកប្រាថ្នាលាភ ឃ្នាំងឃ្នាក់នឹងអលាភ សត្វទាំងឡាយអ្នកប្រាថ្នាយស
 ឃ្នាំងឃ្នាក់នឹងអយស សត្វទាំងឡាយអ្នកប្រាថ្នាសេចក្តីសរសើរ ឃ្នាំង
 ឃ្នាក់នឹងនិន្ទា សត្វទាំងឡាយអ្នកប្រាថ្នាសុខ ទាស់ ឃ្នាំងឃ្នាក់ ខ្នាំងខ្នាស់
 ខ្នាំងខ្នាស់ចំពោះ ចង្អៀតចង្អល់ តានតឹងចិត្តដោយសារទុក្ខ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ទាស់ចិត្តក្នុងកាលជាទីសាបសូន្យតែម្យ៉ាង ។

បណ្ណសមោ អរិយសុត្តនិទ្ទេសោ

[១០៧] ទិស្វា មេ អរតិ អហ្មតិ ទិស្វាតិ

ទិស្វា បស្សិត្វា តុលយិត្វា តិរយិត្វា វិការយិត្វា

វិក្ខតំ កត្វាតិ ទិស្វា ។ មេ អរតិ យា អរតិ

យា អនកិរតិ យា អនកិរមនា យា ឧក្កណ្ណិយា

យា បរិតសិតា អហ្មតិ ទិស្វា មេ អរតិ អហ្ម ។

[១០៨] អថេត្ថ សល្លំ អទ្កក្ខន្ធំ អថាតិ បទ-

សន្ធិំ ។ មេ ។ បទានុប្បត្តតាមេតំ អថាតិ ។ ឯត្តាតិ

សត្តេសុំ ។ សល្លន្ធំ សត្ត សល្លានិ រាគសល្លំ

នោសសល្លំ មោហាសល្លំ មាណសល្លំ ទិដ្ឋសល្លំ

សោកសល្លំ កម៌កថាសល្លំ ។ អទ្កក្ខន្ធំ អទ្កសំ

អទ្កក្ខំ អបស្សី បដិវិជ្ជន្ធំ អថេត្ថ សល្លំ អទ្កក្ខំ ។

[១០៩] ទុទ្ធសំ ហានយស្សិតន្ធំ ទុទ្ធសន្ធំ

អក្ខរណ្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

[១០៧] ពាក្យថា សេចក្តីមិនត្រេកអរ កើតមាន ដល់តថាគត
 ព្រោះឃើញ គ្រង់ពាក្យថា ព្រោះឃើញ គឺព្រោះជួប យល់ ថ្វីង
 ពិចារណា ឈ្នួងយល់ ធ្វើឲ្យប្រាកដ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ព្រោះឃើញ ។ ពាក្យថា សេចក្តីមិនត្រេកអរ (កើតមាន) ដល់តថាគត
 គឺសេចក្តីមិនត្រេកអរណា សេចក្តីមិនរីករាយណា សេចក្តីមិនស្រស់
 ស្រាយណា សេចក្តីអផ្សុកណា សេចក្តីតក់ស្លុតណា មានហើយ
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សេចក្តីមិនត្រេកអរ កើតមាន ដល់តថាគត
 ព្រោះឃើញ ។

[១០៨] ពាក្យថា ទាំងតថាគតបានឃើញសរ ក្នុងពួកសត្វ⁺
 គ្រង់ពាក្យថា ទាំង គឺជាបទេតក្លាប់ ។ បេ ។ ពាក្យថា ទាំង នេះជាលំដាប់
 នៃបទ ។ ពាក្យថា នេះ បានដល់ ក្នុងពួកសត្វ ។ ពាក្យថា សរ បាន
 ដល់សរ ៧ សរគឺរតៈ សរគឺទោសៈ សរគឺមោហៈ សរគឺមានៈ សរ
 គឺទិដ្ឋិ សរគឺសោក សរគឺសង្ស័យ ។ ពាក្យថា បានឃើញ គឺបាន
 ប្រទះ យល់ ឃើញ ចាក់ធ្លុះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ទាំង
 តថាគតបានឃើញសរ ក្នុងពួកសត្វ⁺ ។

[១០៩] អធិប្បាយពាក្យថា ជាសរអាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ
 ដែលគេកម្រឃើញបាន គ្រង់ពាក្យថា ដែលគេកម្រឃើញបាន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ទុទ្ទសំ ទុទ្ទកំ ទុប្បស្សំ ទត្ថជ្ជំ ទរនពាជ្ជំ
1 4 1 4 ១ 1 ៧ ៧ 1 1 ៧ 1 1 1 ៧

ទុប្បជីវជ្ជំ ។ ហទយស្សិតន្តំ ហទយំ វប្បតំ ចិត្តំ យំ ចិត្តំ

មនោ មាណសំ ហទយំ បណ្ណារំ មនោ មនាយតនំ

មន្ត្រិយំ វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណក្ខន្ធា តជ្ជា មនោវិញ្ញា-

ណាតតុ ។ ហទយស្សិតន្តំ ហទយនិស្សិតំ ចិត្តនិស្សិតំ

ចិត្តសន្តិស្សិតំ ចិត្តន ភហុតំ ភហុជាតំ សំសដ្ឋំ

សម្បយុត្តំ ឯកុប្បាទំ ឯកនិរោធំ ឯកវត្ថុកំ ឯកា-

វម្មណន្តំ ទុទ្ទសំ ហទយស្សិតំ ។ តេនាហ កកវា

ឌីសានេត្រូវ ព្យាវុទ្ធ ទិស្វា មេ អវតី អហុ

អថេតុ សល្លំ អទុក្កំ ទុទ្ទសំ ហទយស្សិតន្តំ ។

[១១០] យេន សល្លេន ឌីតិណ្ណោ ទិសា សព្វា វិជារតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺដ្ឋបប្រទះបានដោយក្រ យល់បានដោយក្រ ឃើញបានដោយក្រ
 ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ឈ្ងន់យល់បានដោយក្រ ចាក់ចុះបានដោយ
 ក្រ ។ ពាក្យថា ជាសរអាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ សេចក្តីថា ចិត្ត
 លោកហៅថា ហឫទ័យ បានដល់ ចិត្ត មនៈ មានសៈ ហឫទ័យៈ
 បណ្ណៈ មនៈ មនាយតនៈ មនិន្ទ្រិយ វិញ្ញាណ វិញ្ញាណក្ខន្ធ
 មនោវិញ្ញាណធាតុ ដែលកើតអំពីមនៈនោះ ។ ពាក្យថា ជាសរ
 អាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ បានសេចក្តីថា អាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ
 អាស្រ័យនូវចិត្ត អាស្រ័យនៅព្រមក្នុងចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅជាមួយ កើតជា
 មួយ ច្រឡំព្រម ប្រកបព្រម កើតជាមួយគ្នា រលត់ជាមួយគ្នា មាន
 វត្ថុជាមួយគ្នា មានអារម្មណ៍ជាមួយគ្នានឹងចិត្ត ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ជាសរអាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ ដែលគេកម្រឃើញបាន ។ ហេតុនោះ
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សេចក្តីមិនត្រេកអរ កើតមានដល់តថាគត ព្រោះ
 ឃើញសត្វទាំងឡាយ ដែលទាស់ចិត្តក្នុងកាលជា
 ទីសាបសូន្យតែម្យ៉ាង ទាំងតថាគតបានឃើញសរ
 ក្នុងពួកសត្វនេះ ជាសរអាស្រ័យនៅក្នុងហឫទ័យ
 ដែលគេកម្រឃើញបាន ។

(១១០) បុគ្គលដែលត្រូវសរណាមុតហើយ រមែងស្ទុះទៅ

បណ្ណសមោ អន្តរល្អស្តុតនិទ្ទេសោ

តមេវ សល្លំ អព្វយ្ហំ ន ជានីតំ ន សីទិតំ ។
 (១០០) យេន សល្លេន ឌីតិណ្ណោ ទិសា សញ្ញាវិជានីតិតំ
 សល្លន្តំ សត្តំ សល្លានិ រាគសល្លំ នោសសល្លំ
 មោហសល្លំ មាទសល្លំ ទិដ្ឋិសល្លំ សោកសល្លំ
 កមិកថាសល្លំ ។

កតមំ រាគសល្លំ ។ យោ រាគោ សារាគោ
 អនុនយោ អនុរោគោ នន្ទិ(១) នន្ទិរាគោ ចិត្តស្ស
 សារាគោ ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោកោ អកុសលម្បលំ
 ឥទិ រាគលល្លំ ។

កតមំ នោសសល្លំ ។ អនត្តំ មេ អចរិតំ អា-
 យាលោ ជាយតិ អនត្តំ មេ ចរិតិតំ អាយាលោ ជាយតិ
 អនត្តំ មេ ចរិស្សិតិតំ អាយាលោ ជាយតិ ។ បេ ។
 ចល្លាកំ អស្សរោហោ អនត្តមនតា ចិត្តស្ស ឥទិ
 នោសសល្លំ ។

កតមំ មោហសល្លំ ។ ទុក្ខេ អញ្ញាណំ ។ បេ។
 ទុក្ខនិរោធតាមិនិយា បដិបទាយ អញ្ញាណំ បុព្វនេ
 អញ្ញាណំ អបរនេ អញ្ញាណំ បុព្វនាបរនេ អញ្ញាណំ

១ ឃ. នន្ទិតំ នន្ទិ ។

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

កាន់ទិសទាំងពួង បុគ្គលដកសរវនាៈហើយ ទើប

មិនស្ទុះទៅ មិនលិចចុះ ។

[១១១] អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលដែលត្រូវសរណាមុតហើយ រមែង
ស្ទុះទៅកាន់ទិសទាំងពួង ត្រង់ពាក្យថា សរ បានដល់សរ ៧ សរគឺរាគៈ
សរគឺទោសៈ សរគឺមោហៈ សរគឺមានៈ សរគឺទិដ្ឋិ សរគឺសេចក្តីសោក
សរគឺសេចក្តីសង្ស័យ ។

សរគឺរាគៈ តើដូចម្តេច ។ តម្រេក តម្រេកខ្លាំង សេចក្តីស្រើប
ស្រាល សេចក្តីត្រេកត្រអាល សេចក្តីរីករាយ តម្រេកដែលប្រកបដោយ
សេចក្តីរីករាយ តម្រេកខ្លាំងនៃចិត្ត ។ បេ ។ អភិជ្ឈក លោកៈ អកុសល-
មូល ឯណា នេះ សរគឺរាគៈ ។

សរគឺទោសៈ តើដូចម្តេច ។ គំនុំកើតឡើងថា គេបានប្រព្រឹត្ត
នូវសេចក្តីវិនាសដល់អាត្មាអញ គំនុំកើតឡើងថា គេកំពុងប្រព្រឹត្តនូវ
សេចក្តីវិនាសដល់អាត្មាអញ គំនុំកើតឡើងថា គេនឹងប្រព្រឹត្តនូវសេចក្តី
វិនាសដល់អាត្មាអញ ។ បេ ។ ភាពនៃចិត្តកាច ការញាំងទឹកភ្នែកឲ្យ
ស្រក់ ភាពនៃចិត្តមិនត្រេកអរ នេះ សរគឺទោសៈ ។

សរគឺមោហៈ តើដូចម្តេច ។ ការមិនដឹងទុក្ខ ។ បេ ។ ការមិនដឹង
នូវសេចក្តីប្រតិបត្តិជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ការមិនដឹងទីបំផុតខាងដើម
ការមិនដឹងទីបំផុតខាងចុង ការមិនដឹងទីបំផុតខាងដើមនឹងទីបំផុតខាងចុង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥនប្បច្ចយតាបដិច្ចសមុប្បន្នេសុ ធម្មេសុ អញ្ញាណំ
 យំ ឃ្យេបំ អនិស្សនំ អនកិសមយោ អននុពោធា
 អសម្ពោធា អប្បដិវេធា អសង្កាហតា អបរិយោ-
 តាហតា អសមេត្តតា អបច្ចវេត្តតា អបច្ចក្កកម្មំ
 ទុម្មេជ្ឈំ ពាល្យំ មោហោ បមោហោ សម្មោហោ
 អវិជ្ជា អវិជ្ជាយោ អវិជ្ជាយោកោ អវិជ្ជានុសយោ
 អវិជ្ជាបរិយុដ្ឋានំ អវិជ្ជាលង្គំ មោហោ អកុសល-
 ម្យលំ ឥទំ មោហសល្លំ ។

កតមំ មានសល្លំ ។ សេយ្យោហមស្មិតំ មាធា
 សនិសោហមស្មិតំ មាធា ហិធាហមស្មិតំ មាធា
 យោ ឃ្យេហោ មាធា មញ្ញាតា មញ្ញាតតំ ខុណាតិ
 ខុណាមោ ធាជា សម្បត្តាហោ កេតុកម្យតា ចិត្តស្ស
 ឥទំ មានសល្លំ ។

កតមំ ទិដ្ឋិសល្លំ ។ វិសតិវត្តកា សក្កាយ-
 ទិដ្ឋិ ទសវត្តកា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ទសវត្តកា អនុត្តហិកា
 ទិដ្ឋិ យា ឃ្យេហោ ទិដ្ឋិ ទិដ្ឋិកតំ ទិដ្ឋិកហនំ ទិដ្ឋិ-
 កត្តារោ ទិដ្ឋិវិស្វកាយកំ ទិដ្ឋិប្បន្នតំ ទិដ្ឋិសំយោ-
 ជនំ តាហោ បដិក្កាហោ អភិទិវេសោ បរាមាសោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការមិនដឹង ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលកើតឡើង អាស្រ័យគ្នានឹងគ្នា
 ព្រោះរបស់នេះជាបច្ច័យ ការមិនឃើញ ការមិនយល់ប្បស ការមិន
 ភ្ញាក់រឭក ការមិនត្រាស់ដឹង ការមិនចាកធ្លុះ ការមិនកាន់យកស៊ីប
 ការមិនស្ទង់ចុះស៊ីប ការសំឡឹងមើលមិនស្មើ ការមិនពិចារណា អំពើ
 មិនដាក់ប្បស ការមិនផ្សេងផ្សំ ភាពនៃសេចក្តីល្ងង់ខ្លៅ សេចក្តីវង្វេង
 សេចក្តីវង្វេងខ្លាំង សេចក្តីវង្វេងជ្រប់ អវិជ្ជា អន្ធនគីអវិជ្ជា យោគៈគីអវិជ្ជា
 អនុស័យគីអវិជ្ជា បរិយដានគីអវិជ្ជា គន្លឹះគីអវិជ្ជា មោហៈ អកុសលមូល
 ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះ សរគីមោហៈ ។

សរគីមានៈ តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីប្រកាន់ថា អាត្មាអញជាបុគ្គល
 ប្រសើរ ការប្រកាន់ថា អាត្មាអញជាបុគ្គលស្មើ ការប្រកាន់ថា អាត្មាអញ
 ជាបុគ្គលថោកទាប សេចក្តីប្រកាន់ ការប្រកាន់ ភាពនៃសេចក្តីប្រកាន់
 ការធ្វើនៃវិធាន ការក្រអឺតក្រអោង សភាពដូចទង់ ការប្រកាន់ចិត្ត ភាពនៃ
 ចិត្តប្រាថ្នាដូចទង់ ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះ សរគីមានៈ ។

សរគីទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ សក្កាយទិដ្ឋិ មានវគ្គ ២០ មិច្ឆាទិដ្ឋិ
 មានវគ្គ ១០ អនុត្តរិកទិដ្ឋិ មានវគ្គ ១០ ទិដ្ឋិ ដំណើរគីទិដ្ឋិ ការប្រកាន់
 គីទិដ្ឋិ ផ្តល់បាក់គីទិដ្ឋិ បម្រុងគីទិដ្ឋិ គ្រឿងញាប់ញ័រគីទិដ្ឋិ សំយោជនៈ
 គីទិដ្ឋិ ការកាន់យក ការកាន់មាំ ការប្រកាន់ ការស្តាប់អង្រែល

បណ្ណាសមោ អត្តវណ្ណសុត្តនិទ្ទេ

កុម្មតោ មិច្ឆាបថោ មិច្ឆតំ តត្ថាយតនំ វបរិយេស.
កាហោ វិបរិតកាហោ វិបល្លាសកាហោ មិច្ឆាតា-
ហោ អយាថាវកស្មី ហេថាវកន្តិ កាហោ យាវតា
ទ្វាសដ្ឋំ ទិដ្ឋកតានំ ឥទំ ទិដ្ឋសល្លំ ។

កតមំ សោកសល្លំ ។ ញាតិព្យសនេន វា
ដុដ្ឋស្ស កោកព្យសនេន វា ដុដ្ឋស្ស រោកព្យសនេន
វា ដុដ្ឋស្ស សីលព្យសនេន វា ដុដ្ឋស្ស ទិដ្ឋព្យសនេន
វា ដុដ្ឋស្ស អញ្ញាតវាតវេន វា ព្យសនេន សមណ្ឌកតស្ស
អញ្ញាតវាតវេន វា ទុក្ខធម្មេន ដុដ្ឋស្ស សោកោ
សោចនា សោចិត្តំ អន្តោសោកោ អន្តោបរិ-
សោកោ អន្តោធាហោ អន្តោបរិធាហោ ចេតសោ
បរិជ្ឈាយនា នោមនស្សំ^(១) ឥទំ សោកសល្លំ ។

កតមំ កម័កថាសល្លំ ។ ទុក្ខេ កង្ខា ទុក្ខ-
សមុទយេ កង្ខា ទុក្ខនិរោធ�េ កង្ខា ទុក្ខនិរោធ-
កាមិនិយេ បដិបទាយ កង្ខា បព្វន្តេ កង្ខា អប-
រន្តេ កង្ខា បព្វន្តាបរន្តេ កង្ខា ឥទប្បច្ចយតាបដិ-
ច្ចសមុប្បនេសុ ធម្មេសុ កង្ខា យា ឃរុនា កង្ខា

១ ឱ. ឯត្តន្តរេ សោកសល្លំ ភិពិ ទិស្សតិ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ផ្លូវាក្រក់ គន្លងខុស ភាពនៃសេចក្តីខុស លំនៅដូចជាកំពង់ ការ
ប្រកាន់កងការវៃស្វន្តរកខុស ការប្រកាន់ភ្នាក់ ការប្រកាន់យៀងយូត
ការប្រកាន់ខុស ការប្រកាន់កងវត្ថុមិនពិតថាជាវត្ថុពិត ទិដ្ឋិ ៦២ ទាំងប៉ុន្មាន
មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះ សរគឺទិដ្ឋិ ។

សរគឺសេចក្តីសោក តើដូចម្តេច ។ ការសោក ឆាការសោក
ភាពនៃការសោក ការស្អប់ស្អាត ការស្រពោនក្នុង ការក្តៅក្នុង
ការក្តៅរោលរោលខាងក្នុង ការសញ្ចប់សញ្ជឹងនៃចិត្ត ការតូចចិត្ត របស់
បុគ្គល ដែលត្រូវវិនាសចាកញាតិប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវវិនាសភាគៈប៉ះពាល់ក្តី
ត្រូវវិនាសគឺរោគប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវវិនាសចាកសីលប៉ះពាល់ក្តី ត្រូវវិនាសគឺ
ទិដ្ឋិប៉ះពាល់ក្តី ឬប្រកបដោយវិនាសណាមួយក្តី ត្រូវទុកធម៌ណាមួយ
ប៉ះពាល់ក្តី នេះ សរសេចក្តីសោក ។

សរគឺសេចក្តីសង្ស័យ តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីសង្ស័យក្នុងទុក្ខ សេចក្តី
សង្ស័យក្នុងទុក្ខសមុទ័យ សេចក្តីសង្ស័យ ក្នុងទុក្ខនិរោធ សេចក្តី
សង្ស័យក្នុងទុក្ខនិរោធតាមិនបដិបទា សេចក្តីសង្ស័យក្នុងទីបំផុតខាងដើម
សេចក្តីសង្ស័យ ក្នុងទីបំផុតខាងចុង សេចក្តីសង្ស័យក្នុងទីបំផុតខាងដើម
នឹងទីបំផុតខាងចុង សេចក្តីសង្ស័យ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ដែលកើត
ឡើង អាស្រ័យគ្នានឹងគ្នា ព្រោះរបស់នេះជាបច្ច័យ សេចក្តីសង្ស័យ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កង្ខាយនា កង្ខាយតតិំ វិមតិំ វិចិត្តិញ្ចា ទ្រឡកំ
ទ្រឡាបថោ សំសយោ អនេកំសក្កាយោ អាសប្ប-
នា បរិសប្បនា អបរិយោកាហនា ធម្មតតិំ ចិត្តស្ស
មនោវិលេខោ ឥទំ កបំកថាសល្លំ ។

[១០២] យេន សល្លេន ឡិតិល្លោ ទិសា សញ្ចា វិជា-
វតីតិ រាគសល្លេន ឡិតិល្លោ វិន្ទោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
សមោហិតោ សមណ្ឌកតោ កាយេន ទុច្ឆរិទំ ចរតិ
វាចាយ ទុច្ឆរិទំ ចរតិ មនសា ទុច្ឆរិទំ ចរតិ ចាលាម្បិ
ហនតិ អទិទ្ធម្បិ អាទិយំតិ សទ្ធិម្បិ ចិទ្ធិតិ និល្លោបម្បិ
ហរតិ ឯកាការិកម្បិ ករេតិ បរិបន្តេបំ តិដ្ឋតិ
បរោរម្បិ កច្ឆតិ មុសាបំ កណតិ ។ ឯវម្បិ រាគសល្លេន
ឡិតិល្លោ វិន្ទោ ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ សមណ្ឌ-
កតោ ជារតិ វិជារតិ សន្ទារតិ សំសរតិ ។ អថវា
រាគសល្លេន ឡិតិល្លោ វិន្ទោ ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ
សមណ្ឌកតោ ភោគេ បរិយេសន្តោ នាវាយ មហា-
សម្មទំ បក្ខន្តតិ សីតស្ស បរិក្ខតោ ឧល្លាស្ស
បរិក្ខតោ ឱសមកសវាតាតបសិរិសបសម្មស្សហិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អាការសង្ស័យ ភាពនៃសេចក្តីសង្ស័យ ការប្រាសចាកសេចក្តីយល់
ការងឿងឆ្ងល់ ផ្លូវបែកជាពីរ ការអល់អែក ការកាន់យកនូវចំណែក
ច្រើនយ៉ាង ការស្តាប់ស្តី ការអង្គីអង្គី ការមិនចុះចិត្តស៊ប់ ភាព
នៃចិត្តច្រួលច្រាល ការសំញ៉ា់នៃចិត្ត ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ
នេះ សរគឺសេចក្តីសង្ស័យ ។

(១១២) ពាក្យថា បុគ្គលត្រូវសរណាមុតហើយ វេមន៍ស្ទុះទៅ
កាន់ទិសទាំងពួង អធិប្បាយថា បុគ្គលត្រូវសរគឺរតៈ មុត ធូរ ពាល់ត្រូវ
គ្របសង្កត់ ញ៉ាំញី ទ្រ្មានហើយ វេមន៍ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រ-
ព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយវាចា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយចិត្ត សម្លាប់សត្វខ្លះ កាន់
យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យខ្លះ កាត់នូវតំណ (នៃផ្ទះ) ខ្លះ បួនជំនុះ
ធ្វើការបួនក្នុងផ្ទះមួយខ្លះ ឈរស្តាប់ច្រកផ្លូវខ្លះ គប់រកភរិយារបស់អ្នកដទៃ
ខ្លះ ពោលពាក្យកុហកខ្លះ ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺរតៈ មុត ធូរ ពាល់
ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំញី ទ្រ្មានហើយ វេមន៍ស្ទុះទៅ រត់ទៅ រលះ
រលាំងទៅ អន្ទោលទៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលដែល
ត្រូវសរគឺរតៈ មុត ធូរ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំញី ទ្រ្មាន
ហើយ កាលស្វែងរកគោតៈទាំងឡាយ វេមន៍ស្ទុះទៅកាន់មហាសមុទ្រ
ដោយនាវា ត្រូវត្រជាក់បៀតបៀន ត្រូវកំដៅបៀតបៀន លំបាកដោយ
សម្ផស្ស នៃរេបាម ម្សស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ ពស់ក្អមនឹងពស់ធំ

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

វិស្សមាណោ^(១) ខុប្បិចាសាយ បិដ្ឋិយមាណោ^(២) កុម្ភិ
កច្ចតិ តកោលំ កច្ចតិ តក្កសិលំ កច្ចតិ កាលមុខិ
កច្ចតិ មរណាហិរិ^(៣) កច្ចតិ វេស្សនំ កច្ចតិ វេរាបថិ
កច្ចតិ ជិវិ កច្ចតិ តម្កលំនំ^(៤) កច្ចតិ វង្គិ កច្ចតិ ឃឿវន្តនំ
កច្ចតិ សុវណ្ណក្កដិ កច្ចតិ សុវណ្ណក្កមិ កច្ចតិ តម្កបណ្ឌិ
កច្ចតិ សុប្បារិ កច្ចតិ ករុកិ^(៥) កច្ចតិ សុរុទ្ធិ^(៦)
កច្ចតិ អង្គណោកិ^(៧) កច្ចតិ កង្កណំ^(៨) កច្ចតិ បរម-
កង្កណំ^(៩) កច្ចតិ យោនិ កច្ចតិ បិណកិ កច្ចតិ^(១០)
អលុសណ្ឌិ^(១១) កច្ចតិ មរុកន្តារិ កច្ចតិ ជណ្ឌិបថិ
កច្ចតិ អជបថិ កច្ចតិ មេណ្ឌិបថិ កច្ចតិ
សុដ្ឋបថិ កច្ចតិ ធម្មបថិ កច្ចតិ វិសបថិ កច្ចតិ
សកុណាបថិ កច្ចតិ ម្ភុសិកាបថិ កច្ចតិ ទិវិបថិ
កច្ចតិ វេត្តាណារិ^(១២) កច្ចតិ ។ បរិយេសន្តោ ន លកតិ

១ ម បិដ្ឋិយមាណោ ។ ២ ឧ ម. មិយ្យមាណោ ។ ៣ ម. បុរុបុរិ ។ ៤ ឧ. ម. តមសិ ។
៥ ឧ ករុកច្ចិ ។ ម ករុកច្ចិ ។ ៦ ម. សុរុទ្ធិ ។ ៧ ម. កង្កណោកិ ។ ៨ ម. កង្កណំ ។
៩ ម. បរមកង្កណំ ។ ១០ ឧ. ម. មេយោនំ គច្ចតិ ។ ម. បរមយោនំ គច្ចតិ ។
វិទកំ គច្ចតិ ។ ១១ ម. អលុសបទំ ។ ១២ ម. វេត្តាហិរិ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ត្រូវសេចក្តីស្រែកឃ្លានបៀតបៀន ក៏ទៅកាន់ដែន ឈ្មោះគុម្ភៈ ទៅកាន់
ស្រែកតក្កោលៈ ទៅកាន់ស្រែកតក្កសិលា ទៅកាន់ស្រែកកាលមុខៈ ទៅ
កាន់ស្រែកមរណបារៈ ទៅកាន់ស្រែកវេសុន្តៈ ទៅកាន់ស្រែកវេរាបថៈ
ទៅកាន់ស្រែកជវៈ ទៅកាន់ស្រែកតម្កលីន្តៈ ទៅកាន់ស្រែកវន្តៈ ទៅ
កាន់ស្រែកឯឡវន្តៈ ទៅកាន់ស្រែកសុវណ្ណក្នុងៈ ទៅកាន់ស្រែកសុ-
វណ្ណភូមិ ទៅកាន់ស្រែកតម្កបណ្ឌិ ទៅកាន់ស្រែកសុប្បារៈ ទៅកាន់ស្រែក
កុកៈ ទៅកាន់ស្រែកសុរទ្ធៈ ទៅកាន់ស្រែកអន្តិណោកៈ ទៅកាន់ស្រែក
គន្តិណៈ ទៅកាន់ស្រែកបរមគន្តិណៈ ទៅកាន់ស្រែកយោនៈ ទៅ
កាន់ស្រែកបិនកៈ ទៅកាន់អលូសន្នៈ ទៅកាន់មរកុញ្ញារៈ ទៅកាន់
ជណ្តបថ ទៅកាន់អជបថ ទៅកាន់មេណ្ឌបថ ទៅកាន់សង្កបថ
ទៅកាន់ឆត្តបថ ទៅកាន់វិសបថ ទៅកាន់សក្កណបថ ទៅកាន់ម្មសិ-
កាបថ ទៅកាន់ទរិបថ ទៅកាន់វត្តាធារៈ ។ កាលស្វែងរកមិនបាន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អលាភម្បលកម្មំ ទុក្ខទោមនស្សំ បដិសំវេទេតិ ។
 បរិយេសន្តោ លកតិ លទ្ធា អារក្ខម្បលកម្មំ ទុក្ខ-
 ទោមនស្សំ បដិសំវេទេតិ កំន្តិ មេ ភោគេ នេវ
 រាជាតោ ហរេយ្យំ ន ចោរា ហរេយ្យំ ន អត្ត
 ឧហេយ្យ ន ឧទកំ វហេយ្យ ន អប្បិយា
 នាយានា ហរេយ្យំន្តិ ។ តស្ស ឃំ អារក្ខតោ
 គោបយតោ តេ ភោកា វិប្បលុដ្ឋន្តិ ។ សោ វិប្ប-
 យោភម្បលកម្មំ ទុក្ខទោមនស្សំ បដិសំវេទេតិ ។
 ឃំវម្មំ រាគសល្លេន ឌីតិណ្ណា វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
 សមោហិតោ សមន្នាគតោ ជានិ វិជានិ សន្នា-
 វតិ សំសារតិ ។ នោសសល្លេន មោហសល្លេន
 មាណសល្លេន ឌីតិណ្ណា វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
 សមោហិតោ សមន្នាគតោ កាយេន ទុច្ឆរិតំ ចរតិ
 វាចាយ ទុច្ឆរិតំ ចរតិ មនសា ទុច្ឆរិតំ ចរតិ
 ចាណាម្ប ហនតិ អទិន្នម្បំ អាទិយតិ សន្និម្បំ
 និន្នតិ និល្លោបម្បំ ហរតិ ឃកាតារិកម្បំ ករេតិ
 បរិបន្តេបិ តដ្ឋតិ បរទារម្បំ គច្ឆតិ មុសាបិ
 កណតិ ។ ឃំ មាណសល្លេន ឌីតិណ្ណា វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

វែមន៍ទទួលទុក្ខទោមនស្ស មានការមិនបានជាមូលខ្លះ កាលវែមន៍រក
 ក៏រកបាន លុះបានហើយ ក៏ទទួលទុក្ខទោមនស្ស មានការរក្សាជាមូល
 ថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ ព្រះរាជាមិនគប្បីយកកោគៈទាំងឡាយ ចោរទាំងឡាយ
 មិនគប្បីលួចយកកោគៈទាំងឡាយ របស់ពាត្តាអញ ភ្លើងមិនគប្បីឆេះ
 ទឹកមិនគប្បីបន្ទាត់ ទាយទាំងឡាយមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនគប្បីនាំ
 យកទៅបាន ដូច្នោះខ្លះ ។ បុគ្គលនោះ កាលរក្សាគ្រប់គ្រងយ៉ាងនេះ
 កោគៈទាំងនោះក៏គង់វិនាសទៅ ។ បុគ្គលនោះ ក៏ទទួលទុក្ខទោមនស្ស
 មានការព្រាត់ប្រាសជាមូលខ្លះ ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរតីរាគៈមុត ធ្លុះ
 ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំញី ទ្រនោនហើយ វែមន៍ស្ទុះទៅ រត់ទៅ
 រលះរលាំងទៅ អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរ
 តីទោសៈ សរតីមាហៈ សរតីមានៈ មុត ធ្លុះ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់
 ញ៉ាំញី ទ្រនោនហើយ វែមន៍ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រព្រឹត្ត
 ទុច្ចរិតដោយវាចា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយចិត្ត សម្លាប់សត្វខ្លះ កាន់យក
 ទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យខ្លះ កាត់នូវតំណខ្លះ បួនធំខ្លះ ធ្វើការបួនក្នុង
 ផ្ទះមួយខ្លះ ឈរស្តាប់ច្រកផ្លូវខ្លះ គប់រកកិរិយារបស់អ្នកដទៃខ្លះ ពោល
 ពាក្យកុហកខ្លះ ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរតីមានៈ មុត ធ្លុះ ពាល់ត្រូវ

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេសោ

បរេតោ សមោហិតោ សមដ្ឋាកតោ ជានិតិ វិជានិតិ
សុដ្ឋានិតិ សិស្សានិតិ ។

ទិដ្ឋិសល្លេន ឌីតិណ្ណោ វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
សមោហិតោ សមដ្ឋាកតោ អចេលកោ ហោតិ
មត្តាបារោ ហត្តាវលេខនោ(១) ន ឯហិកទន្តិកោ ន
តិដ្ឋកទន្តិកោ ជានិហដិ ន ឌុទ្ធិស្ស កតំ ន
និមន្តនិ សាទិយតិ ។ សោ ន កុម្មិមុខា បដិ-
កណ្ណាតិ ន កឡោបិមុខា បដិកណ្ណាតិ ន ឯឡ-
កមន្តរំ ន ទណ្ណមន្តរំ ន ម្ភសលមន្តរំ ន ទ្ធិន្ត
កុញ្ញាមាណនំ ន កត្តិនិយា ន មាយមាណយ ន
បុរិសន្តរកតាយ ន សិទ្ធិតិសុ ន យត្ត សា ឌុបដ្ឋ-
តោ ហោតិ ន យត្ត មត្តិកា សណ្ណាសណ្ណាជានិ
ន មច្ឆំ ន មិសំ(២) ន មេរយំ ន បុសោទកំ បិវតិ ។
សោ ឯកាតារិកោ វា ហោតិ ឯកាលោបិកោ

១ ម. ហត្ថបលេខនោ ។ ២ ម. ឯត្តន្តរេ ន សុរន្តិ ទិស្សតិ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រ្មានហើយ វេមងស្ទុះទៅ រត់ទៅ រលះរលាំង
ទៅ អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះឯង ។

បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺទិដ្ឋិ មុត ធ្លុះ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង
ទ្រ្មានហើយ វេមងទៅជាអចលក៍(គ្មានសំពត់)លះបង់មារយាទ ស៊ីលិទ្ធ
ដៃ (នឹងជម្រះ ទុច្ចារៈដោយម្រាមដៃ) ជាអ្នកមិនទទួលកត្តដែលមានគេ
ហៅរកថា លោកដំបំរើចូរមក ជាអ្នកមិនទទួលកត្តដែលមានគេយាត់ថា
លោកដំបំរើចូរឈប់ មិនទទួលកត្តដែលគេនាំមកមុន មិនទទួលកត្តដែល
គេធ្វើចំពោះ មិនត្រេកអរនឹងកិច្ចនិមន្ត ។ អចលក៍នោះ មិនទទួលកត្តដែល
ឃើញគេដោះអំពីមាត់ឆ្មាំង មិនទទួលកត្តដែលឃើញគេដោះ អំពីមាត់
កញ្ជើ មិនទទួលកត្តនៅចន្លោះធរណីព្វារ មិនទទួលកត្តនៅចន្លោះកំណាត់
ឈើ មិនទទួលកត្តនៅចន្លោះអង្រែ មិនទទួលកត្តរបស់មនុស្សព្រំនាក់
កំពុងបរិភោគ មិនទទួលកត្តរបស់ស្រ្តីមានគភ៌ មិនទទួលកត្តរបស់ស្រ្តី
កំពុងបំបៅកូន មិនទទួលកត្តរបស់ស្រ្តីកំពុងនៅរួមនឹងបុរស មិនទទួល
កត្តដែលគេអង្គាសមក មិន(ទទួលកត្ត) កងទីដែលមានវត្តចាំ មិនទទួល
កត្តកងទីដែលមានរយរោម មិនស្ម័គ្រី មិនស្ម័សាច់ មិនផឹកមេរយី មិនផឹក
ទឹកថ្នាំដែលគ្រាំដោយស្រូវទាំងពួង ។ អចលក៍នោះ ជាអ្នកទទួលកត្ត
តែកងផ្ទះមួយ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយដុំបាយមួយតំបូតខ្លះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឆ្មារតីកោ វា ហោតិ ឆ្មារលោមិកោ ។ បេ ។
 សត្តារតីកោ វា ហោតិ សត្តារលោមិកោ ឯកិស្សបិ
 ទត្តិយា យាបេតិ ធូរិហិមិ ទត្តិហិ យាបេតិ ។ បេ ។
 សត្តហិមិ ទត្តិហិ យាបេតិ ឯកាហិកម្មិ អាហារិ
 អាហារេតិ ធូរិហិកម្មិ អាហារិ អាហារេតិ ។ បេ ។
 សត្តហិកម្មិ អាហារិ អាហារេតិ ឥតិ ឯវរូបំ អធិដ្ឋ-
 មាសិកម្មិ បរិយាយកត្តកោជនានុយោកមនុយុត្តោ
 វិហរតិ ។ ឯវម្មិ ទិដ្ឋិសល្លេន ធូរិណ្ណោ វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ
 បរេតោ សមោហិតោ សមណ្ឌកតោ ជានិ វិជានិ
 សន្ធាវតិ សំសរតិ ។ អថវា ទិដ្ឋិសល្លេន ធូរិណ្ណោ
 វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ សមណ្ឌកតោ
 សោ សាកកក្ខោ វា ហោតិ សាមាកកក្ខោ
 វា ហោតិ ធិវរកក្ខោ វា ហោតិ ទទ្ធលកក្ខោ វា
 ហោតិ ហតកក្ខោ វា ហោតិ^(១) អាចាមកក្ខោ វា
 ហោតិ បិញ្ញាកកក្ខោ វា ហោតិ^(២) តិណ្ណកក្ខោ វា
 ហោតិ តោមយកក្ខោ វា ហោតិ វនម្មលដលាហារេ

១ ម. ឯត្តន្តរេ ពណរក្ខោ វា ហោតិទិ ទិស្សន្តិ ។ ២ ម. ឯត្តន្តរេ តិលរក្ខោ
 វា ហោតិទិ ទិស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ទទួលកត្តិតក្នុងផ្ទះពីរ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយដុំបាយពីរតំនូត
 ខ្លះ ។ បេ ។ ទទួលកត្តិតក្នុងផ្ទះ ៧ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយ
 ដុំបាយ ៧ តំនូតខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយកត្ត ១ ភាជន៍
 តូចខ្លះ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយកត្ត ២ ភាជន៍តូចខ្លះ ។ បេ ។
 ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយកត្ត ៧ ភាជន៍តូចខ្លះ ស៊ីអាហាររំលង
 ១ ថ្ងៃខ្លះ ស៊ីអាហាររំលង ២ ថ្ងៃខ្លះ ។ បេ ។ ស៊ីអាហាររំលង ៧ ថ្ងៃខ្លះ
 អចេលក៍ ប្រកបដោយសេចក្តីព្យាយាមក្នុងការផ្លាស់ប្តូរនូវការបរិភោគកត្ត
 រំលងកន្លះខែខ្លះ មានសភាពយ៉ាងនេះដូច្នោះឯង ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរ
 គឺទិដ្ឋិ មុត ធូរ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រ្មានហើយ រមែង
 ស្ទុះទៅ រត់ទៅ រលះរលាំងទៅ អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 មួយទៀត បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺទិដ្ឋិ មុត ធូរ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់
 ញ៉ាំង ទ្រ្មានហើយ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានបន្ថែមស្រស់ជាអាហារ
 ខ្លះ មានអង្ករស្រវឹងជាអាហារខ្លះ មានស្នូយជាអាហារខ្លះ មាន
 ចំនៀវស្បែកជាអាហារខ្លះ មានស្បែកសារាយជាអាហារខ្លះ មាន
 បាយក្តាំងជាអាហារខ្លះ មានមេម្សៅជាអាហារខ្លះ មានស្នៅជាអាហារខ្លះ
 មានអាចម៍គោជាអាហារខ្លះ មានមើមនឹងផ្លែឈើ ក្នុងព្រៃជាអាហារ

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

យាថេតិ បវត្តន្តជលកោដិ ។ សោ សាលានិមិ ជារេតិ
 មសាលានិមិ ជារេតិ ធរុទ្ធស្សានិមិ ជារេតិ តិវិជានិមិ
 ជារេតិ អដិជានិមិ ជារេតិ បិសុក្ខុលានិមិ ជារេតិ
 អដិជក្ខិបម្បិ ជារេតិ កុសចីរម្បិ ជារេតិ វាកចីរម្បិ
 ជារេតិ ជលកចីរម្បិ ជារេតិ កេសកម្ពលម្បិ ជារេតិ
 ឧល្លកបក្ខម្បិ ជារេតិ កេសមស្សុលោចកោបិ ហោតិ
 កេសមស្សុលោចនានុយោកមនុយុត្តោ វិហារតិ ឧត្តដ្ឋ-
 កោបិ ហោតិ អាសនប្បដិក្ខត្តោ ឧក្កដិកោបិ ហោតិ
 ឧក្កដិកប្បនានមនុយុត្តោ កណ្តាកាបស្សយិកោបិ
 ហោតិ កណ្តាកាបស្សយេ សេយ្យំ កប្បេតិ ជលក-
 សេយ្យម្បិ កប្បេតិ ជណ្ឌិលសេយ្យម្បិ^(១) កប្បេតិ
 ឯកបស្សយិកោបិ ហោតិ រដោជល្លដរោ អព្ពោ-
 កាសិកោបិ ហោតិ យថាសន្តតិកោបិ ហោតិ
 វិកដិកោបិ ហោតិ វិកដកោជនានុយោកមនុយុត្តោ
 អមាណកោបិ ហោតិ អមាណកត្ថមនុយុត្តោ សាយតតិ-
 យកម្បិ ឧទកោរោហណានុយោកមនុយុត្តោ វិហារតិ

១ ម ធាណ្ឌិលសេយ្យម្បិ ។

អក្ខរក្រមសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

បរិភោគតែផ្លែឈើដែលជ្រះឯងខ្លះ ។ បុគ្គលនោះ ទ្រទ្រង់សំពត់សំបកដៃ
ខ្លះ ទ្រទ្រង់សំពត់ដែលត្បាញលាយគ្នាខ្លះ ទ្រទ្រង់សំពត់ដែលបកចេញ
អំពីសាកសពខ្លះ ទ្រទ្រង់សំបកឈើខ្លះ ទ្រទ្រង់ស្បែកខ្លះ ទ្រទ្រង់សំពត់
បង្កកូលខ្លះ ទ្រទ្រង់ស្បែកខ្លាទាំងក្របកខ្លះ ទ្រទ្រង់ស្បូវក្រងខ្លះ ទ្រទ្រង់
សំពត់ត្បាញដោយសំបកក្រចៅខ្លះ ទ្រទ្រង់ចំរៀកក្តារជាសំពត់ខ្លះ ទ្រទ្រង់
សំពត់កម្ពុលដែលត្បាញដោយសក់មនុស្សខ្លះ ទ្រទ្រង់សំពត់ដែលត្បាញ
ដោយស្វាបមៀមខ្លះ ទុកសក់នឹងពុកមាត់ខ្លះ ជាអ្នកប្រកបរឿយ ។ នូវការ
ព្យាយាមក្នុងការទុកសក់នឹងពុកមាត់ ជាអ្នកឈរឆ្នើមឡើងលើហាមឃាត់
អាសនៈខ្លះ អង្គុយប្រហោងប្រព្រឹត្តកាន់វត្ថុក្នុងការព្យាយាមអង្គុយប្រហោង
ខ្លះ ដេកលើបន្ទាខ្លះ សម្រេចការដេកលើបន្ទាខ្លះ សម្រេចការដេកលើ
ចំរៀកក្តារខ្លះ សម្រេចការដេកលើផែនដីទួលខ្លះ ប្រព្រឹត្តដេកផ្អៀងវែក
ម្ខាងខ្លះ ទ្រទ្រង់ភ្នែកខ្លះ^(១) ប្រព្រឹត្តនៅក្នុងទីវាលខ្លះ ប្រព្រឹត្តនៅក្នុង
ទីតាមតែប្រទះខ្លះ ជាអ្នកស៊ីលាមកខ្លះ ប្រកបក្នុងការបរិភោគលាមកខ្លះ
មិនផឹកទឹកត្រជាក់ ប្រកបក្នុងការបរិភោគនូវកត្តាមិនបាច់ផឹកទឹកត្រជាក់ខ្លះ
ប្រកបរឿយ ។ នូវព្យាយាមក្នុងការចុះត្រាំទឹកជាគំរប់ពាជនឹងពេលល្ងាចខ្លះ

១ មានខ្លួនលាបប្រេង ហើយឈរនៅក្នុងទីដែលមានផ្លូវលំហុយឡើង ។ អដ្ឋិកថា ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥតិ ឯវរូបំ អនេកវិហិតំ កាយស្ស អាតាបនបរិតា-
បនានុយោកមនុយុត្តោ វិហារតិ ។ ឯវម្បី ទិដ្ឋិសល្លេន
ឡិតិណ្ណោ វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ សមដ្ឋា-
កតោ ជារតិ វិជារតិ សន្ទារតិ សំសារតិ ។

សោកសល្លេន ឡិតិណ្ណោ វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
សមោហិតោ សមដ្ឋាកតោ សោចតិ កិលមតិ បរិទេវតិ
ឧវត្តាធិ កន្ទតិ សម្មោហំ អាបជ្ជតិ ។ វតំ ហេតិ
កកវតា ក្ខតប្បព្វំ ព្រាហ្មណ ឥមិស្សយេវ សាវត្ថយា
អញ្ញតវិស្សា ឥត្ថយា មាតា កាលមកាសិ ។
សា តស្ស កាលកិរិយាយ ឧម្មត្តិកា ខិត្តចិត្តា រថិយា
រថិយំ សិដ្ឋាដកេន សិដ្ឋាដកំ ឧបស្សន្តមិត្តា ឯវមាហ
អបិ មេ មាតវំ អន្ទសថ អបិ មេ មាតវំ អន្ទសថាតិ ។
ក្ខតប្បព្វំ ព្រាហ្មណ ឥមិស្សយេវ សាវត្ថយា អញ្ញតវិស្សា
ឥត្ថយា មាតា កាលមកាសិ ភាតា កាលមកាសិ
កតិដំ កាលមកាសិ បុត្តោ កាលមកាសិ ដិតា
កាលមកាសិ សាមិកោ កាលមកាសិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បុគ្គលជាអ្នកប្រកបរឿយ ។ នូវព្យាយាមក្នុងការធ្វើកំរើកាយច្រើនប្រការ
មានសភាពយ៉ាងនេះដូច្នោះឯង ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺទិដ្ឋិ មុត ធុះ
ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រៀមហើយ រមែងស្ទុះទៅ រត់ទៅ រលះ
រលាំងទៅ អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺសោក មុត ធុះ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង
ទ្រៀមហើយ រមែងស្តាយស្រណោះ លំបាក ខ្សឹកខ្សួល គក់ទ្រូង
ដល់នូវសេចក្តីរង្វើង ។ សមដូចពាក្យនេះដែលព្រះមានព្រះភាគត្រាស់
ហើយថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ហេតុធ្លាប់មានមកហើយ មាតារបស់ស្រ្តី
ម្នាក់ ក្នុងក្រុងសាវត្ថិនេឯង បានធ្វើមរណកាលហើយ ស្រ្តីនោះទៅ
ជាឆ្នួត មានចិត្តរវៃវាយ ព្រោះកាលកិរិយានៃមាតានោះ ហើយក៏ដើរ
ចេញអំពីច្រក ចូលទៅច្រក ចេញអំពីផ្លូវត្រឡែងកែង ចូលទៅផ្លូវត្រ-
ឡែងកែង ហើយពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយបានឃើញមាតា
របស់ខ្ញុំដែរឬ អ្នកទាំងឡាយ បានឃើញមាតារបស់ខ្ញុំដែរឬ ។ ម្ចាស់
ព្រាហ្មណ៍ ហេតុធ្លាប់មានមកហើយ មាតារបស់ស្រ្តីម្នាក់ ក្នុងក្រុងសាវត្ថិ
នេះឯង បានធ្វើមរណកាលហើយ បងប្អូនប្រុស បានធ្វើមរណកាល
ហើយ បងប្អូនស្រី បានធ្វើមរណកាលហើយ បុត្របានធ្វើមរណកាល
ហើយ ធីតាបានធ្វើមរណកាលហើយ ស្វាមីបានធ្វើមរណកាលហើយ ។

បណ្ណសមេ អន្តរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

សា តស្ស កាលកិរិយាយ ឧម្មត្តកោ ខិត្តចិត្តា
 រដិយា រដិយំ សិដ្ឋាជកេន សិដ្ឋាជកំ ឧបសង្ក-
 មិត្តា ឃុំមាហា អបិ មេ សាមិកំ អន្តសថ អបិ
 មេ សាមិកំ អន្តសថាតិ ។ ក្ខតបុព្វំ ព្រាហ្មណ
 ឥមិស្សាយេវ សាវត្តិយា អញ្ញាតរស្ស បុរិសស្ស មាតា
 កាលមកាសិ ។ សោ តស្ស កាលកិរិយាយ
 ឧម្មត្តកោ ខិត្តចិត្តា រដិយា រដិយំ សិដ្ឋាជកេន
 សិដ្ឋាជកំ ឧបសង្កមិត្តា ឃុំមាហា អបិ មេ មាតរិ
 អន្តសថ អបិ មេ មាតរិ អន្តសថាតិ ។ ក្ខតបុព្វំ
 ព្រាហ្មណ ឥមិស្សាយេវ សាវត្តិយា អញ្ញាតរស្ស
 បុរិសស្ស មិត្តា កាលមកាសិ ភាតា កាល-
 មកាសិ ភតិដិ កាលមកាសិ បុត្តោ កាលមកាសិ
 ដិតា កាលមកាសិ បដាបតិ កាលមកាសិ ។
 សោ តស្ស កាលកិរិយាយ ឧម្មត្តកោ ខិត្ត-
 ចិត្តា រដិយា រដិយំ សិដ្ឋាជកេន សិដ្ឋាជកំ
 ឧបសង្កមិត្តា ឃុំមាហា អបិ មេ បដាបតិ អន្តសថ

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ស្រ្តីនោះ ក៏ទៅជាឆ្កួត មានចិត្តរវើរវាយ ព្រោះកាលកិរិយានៃស្វាមីនោះ
 ហើយក៏ដើរចេញអំពីច្រក ចូលទៅកាន់ច្រក ចេញអំពីផ្លូវត្រូវឡើងកែង
 ចូលទៅកាន់ផ្លូវត្រូវឡើងកែង ហើយពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយ
 បានឃើញស្វាមីរបស់ខ្ញុំដែរឬ អ្នកទាំងឡាយបានឃើញស្វាមីរបស់ខ្ញុំដែរ
 ឬ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ហេតុធ្លាប់មានមកហើយ មាតារបស់បុរស
 ម្នាក់ ក្នុងក្រុងសាវត្ថិនេះឯង បានធ្វើមរណកាលហើយ ។ បុរស
 នោះ ក៏ទៅជាឆ្កួត មានចិត្តរវើរវាយ ព្រោះកាលកិរិយានៃមាតានោះ
 ហើយដើរចេញអំពីច្រក ចូលទៅកាន់ច្រក ចេញអំពីផ្លូវត្រូវឡើងកែង
 ចូលទៅកាន់ផ្លូវត្រូវឡើងកែង ហើយពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយ
 បានឃើញមាតារបស់ខ្ញុំដែរឬ អ្នកទាំងឡាយបានឃើញមាតារបស់ខ្ញុំដែរ
 ឬ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ហេតុធ្លាប់មានមកហើយ មាតារបស់បុរស
 ម្នាក់ ក្នុងក្រុងសាវត្ថិនេះឯង បានធ្វើមរណកាលហើយ បងប្អូនប្រុស
 បានធ្វើមរណកាលហើយ បងប្អូនស្រី បានធ្វើមរណកាលហើយ
 បុត្របានធ្វើមរណកាលហើយ ធីតាបានធ្វើមរណកាលហើយ កិរិយា
 បានធ្វើមរណកាលហើយ ។ បុរសនោះ ក៏ទៅជាឆ្កួត មានចិត្ត
 រវើរវាយ ព្រោះកាលកិរិយានៃកិរិយានោះ ហើយដើរចេញអំពីច្រក
 ចូលទៅកាន់ច្រក ចេញអំពីផ្លូវត្រូវឡើងកែង ចូលទៅកាន់ផ្លូវត្រូវឡើងកែង
 ហើយពោលយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយបានឃើញកិរិយារបស់ខ្ញុំដែរឬ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អថ មេ បជាបតី អន្តរាសាស័ត ។ ភ្នកបុត្តំ ព្រាហ្មណ
 ឥមិស្សាយេវ សាវត្ថយា អញ្ញាតា ឥត្ថំ ញាតិកុលំ
 អភមាសំ ។ តស្ស តេ ញាតកា សាមីកំ អច្ចុន្តិត្តា
 អញ្ញាស្ស ទាតុកាមា ។ សា ច ទំ ទ ឥច្ចតិ ។ អថខោ
 សា ឥត្ថំ សាមីកំ ឯតទរោច ឥមេ មំ អយ្យបុត្ត
 ញាតកា តំ អច្ចុន្តិត្តា អញ្ញាស្ស ទាតុកាមា ឧកោ
 មយំ មវិស្សមាតិ ។ អថខោ សោ បុរិសោ តំ
 ឥត្ថំ ទ្ធិជា ទេត្តា អត្តានំ ឌីទាតេសិ ឧកោ បេច្ច
 កវិស្សមាតិ ។ ឯវំ សោកសល្លេទ ឌីតិណ្ណោ វិទ្ធោ
 ដុដ្ឋោ បរេតោ សមេហិតោ សមដ្ឋាគតោ ជានីតិ
 វិជានីតិ សទ្ធាវតិ សំសរតិ ។

កថំកថាសល្លេទ ឌីតិណ្ណោ វិទ្ធោ ដុដ្ឋោ បរេតោ
 សមេហិតោ សមដ្ឋាគតោ សំសយបក្ខុណ្ណោ ហោតិ
 វិមតិបក្ខុណ្ណោ ទ្រុឡ្ហកជាតោ អហោសី នុ ខោ អហំ
 អតីតមទ្ធានំ ទ នុ ខោ អហោសី អតីតមទ្ធានំ កី នុ
 ខោ អហោសី អតីតមទ្ធានំ កថំ នុ ខោ អហោសី
 អតីតមទ្ធានំ កី ហុត្តា កី អហោសី នុ ខោ អហំ
 អតីតមទ្ធានំ កវិស្សមិ នុ ខោ អហំ អនាគតមទ្ធានំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អ្នកទាំងឡាយ បានឃើញភរិយា របស់ខ្ញុំដែរឬ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍
 ហេតុអ្វីមានមកហើយ ស្រីម្នាក់ ក្នុងក្រុងសាវត្ថីនេះឯង បានទៅកាន់
 ត្រកូលញាតិ ។ ពួកជនជាញាតិទាំងនោះ មានប្រាថ្នាផ្តាច់ស្វាមីរបស់ស្រី
 នោះ ហើយឲ្យដល់បុរសឯទៀត ។ តែស្រីនោះ មិនចង់បានបុរសនោះ
 ទេ ។ គ្រានោះ ស្រីនោះ បានពោលពាក្យនេះ នឹងស្វាមីថា ម្ចាស់
 អយ្យបុត្រ ពួកជនជាញាតិទាំងនេះ មានប្រាថ្នាផ្តាច់អ្នក ហើយឲ្យខ្ញុំដល់
 បុរសឯទៀត យើងទាំងពីរនាក់ នឹងស្លាប់ ។ គ្រានោះ បុរសនោះ
 កាត់ស្រីនោះជាពីរកំណាត់ ហើយសម្លាប់ខ្លួនឯងថា យើងទាំងពីរនាក់
 នឹងបានជួបគ្នាក្នុងបរលោក ។ បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺសោក មុត ធ្លុះ
 ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រនោនហើយ វមនស្ទុះទៅ រត់ទៅ
 រលះរលាំងទៅ អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលដែលត្រូវសរគឺសេចក្តីសង្ស័យ មុត ធ្លុះ ពាល់ត្រូវ គ្រប
 សង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រនោនហើយ ជាអ្នកស្ទុះទៅកាន់សេចក្តីសង្ស័យ ស្ទុះ
 ទៅកាន់សេចក្តីយល់ខុស ជាអ្នកយល់បែកជាពីរថា ក្នុងអតីតកាល
 អាត្មាអញ បានកើតប្តូរ⁺ ក្នុងអតីតកាល អាត្មាអញ មិនបានកើតទេប្តូរ⁺
 ក្នុងអតីតកាល អាត្មាអញ បានកើតដូចម្តេចហ្ន៎⁺ ក្នុងអតីតកាល
 អាត្មាអញបានកើត ដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎⁺ ក្នុងអតីតកាល អាត្មា
 អញមានសភាពដូចម្តេច បានកើតដូចម្តេចហ្ន៎⁺ ក្នុងអនាគតកាល

បណ្ណសមេ អក្ខរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

ន ទុ ខោ ភវិស្សមិ អនាគតមន្ទានំ កី ទុ ខោ ភវិ-
ស្សមិ អនាគតមន្ទានំ កយំ ទុ ខោ ភវិស្សមិ អនា-
គតមន្ទានំ កី ហុត្វា កី ភវិស្សមិ ទុ ខោ អហំ
អនាគតមន្ទានន្តំ ។ ឯតរហំ បច្ចុប្បន្នមន្ទានំ អជ្ឈតិ
កយំកយំ ហោតិ អហំ ទុខោស្មិ យោ ទុខោស្មិ កី
ទុខោស្មិ កយំ ទុខោស្មិ^(១) សត្តោ តុតោ អាគតោ
សោ កុហំ តាមិ ភវិស្សតិ ។ ឯវិ កយំកថា-
សល្លេន ឌិតិណ្ណោ វិន្ទោ ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ
សមណ្ឌកតោ ជានិ វិជានិ សន្ទានិ សំសរតិ ។
តេ ច^(២) សល្លេ អភិសង្ករោតិ តេ សល្លេ
អភិសង្ករោតោ សល្លាភិសង្ការសេន បុរតិមទិសំ
ជានិ បច្ចិមទិសំ ជានិ ឧត្តរទិសំ ជានិ ទត្តិណ-
ទិសំ ជានិ ។ តេ សល្លាភិសង្ការ អប្បហំនា
សល្លាភិសង្ការនំ អប្បហំនតា កតិយា ជានិ
និរយេ ជានិ តិរច្ឆានយោនិយា ជានិ បិត្តិវិសយេ
ជានិ មនុស្សលោកេ ជានិ ទេវលោកេ ជានិ

១ ម ឯត្តន្តរេ អយំ ទុខោតិ ទិស្សតិ ។ ២ ម. ចសទោ ឧត្តិ ។

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

អាត្មាអញនឹងមានប្តូរហ្ន៎ ក្នុងអនាគតកាល អាត្មាអញនឹងមិនមានទេប្តូរហ្ន៎
 ក្នុងអនាគតកាល អាត្មាអញនឹងមិនមានដូចម្តេចហ្ន៎ ក្នុងអនាគតកាល
 អាត្មាអញនឹងមានដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎ ក្នុងអនាគតកាល អាត្មាអញ
 មានសភាពដូចម្តេច នឹងមានទៀតដូចម្តេចហ្ន៎ ។ បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តី
 សង្ឃឹម ក្នុងសន្តាន ក្នុងបច្ចុប្បន្នឲ្យវេនេះថា អាត្មាអញមានប្តូរហ្ន៎
 អាត្មាអញមិនមានទេប្តូរហ្ន៎ អាត្មាអញមានដូចម្តេចហ្ន៎ អាត្មាអញមាន
 ដោយប្រការដូចម្តេចហ្ន៎ សត្វមកអំពីទីណា សត្វនោះ នឹងទៅក្នុងទី
 ណា ។ បុគ្គលដែលត្រូវសេចក្តីសង្ឃឹម មុត ធ្លុះ ពាល់ត្រូវ គ្រប
 សង្កត់ ញ៉ាំង ទ្រុឌទ្រោនហើយ វេមនស្មះទៅ វត់ទៅ រលះរលាំងទៅ
 អន្ទាលទៅ យ៉ាងនេះ ។ បុគ្គលបង្កើតសវទាំងនោះ កាលបើបង្កើតសវ
 ទាំងនោះ វេមនស្មះទៅក្នុងបរតិមទិស ស្មះទៅក្នុងបច្ចិមទិស ស្មះទៅ
 ក្នុងឧត្តរទិស ស្មះទៅក្នុងទិស ដោយអំណាចនៃការបង្កើតសវ ។
 ការបង្កើតសវទាំងនោះ បើបុគ្គលមិនបានលះបង់ហើយ បុគ្គលក៏វេមន
 ស្មះទៅក្នុងគតិ ស្មះទៅក្នុងនរក ស្មះទៅក្នុងកំណើតតិរចាន ស្មះទៅ
 ក្នុងបិត្តវិស័យ ស្មះទៅក្នុងមនុស្សលោក ស្មះទៅក្នុងទេវលោក

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កតិយា កតិ ឧបបត្តិយា ឧបបត្តិ បដិសន្ធិយា
បដិសន្ធិ កវេន កវំ សំសារេន សំសារំ វដ្តេន
វដ្តំ ជានិ វិជានិ សន្ធានិ សំសរតតិ យេន
សល្លេន ឌុតិលោកា ទិសា សញ្ញា វិជានិ ។

[១១៣] តមេវ សល្លំ អព្វយ្ហំ ន ជានិ ន
សីទតតិ តមេវ រាគសល្លំ ទោសសល្លំ មោហា-
សល្លំ មាទសល្លំ ទិដ្ឋិសល្លំ សោកសល្លំ កម៌-
កថាសល្លំ អព្វយ្ហំ អព្វហិត្វា ឧទ្ធពិត្វា សមុទ្ធពិត្វា
ឧប្បាទិយិត្វា សមុប្បាទិយិត្វា បដហិត្វា វិលោទិត្វា
ព្យដ្ឋិករិត្វា អនកាវដ្ឋមិត្វា នេវ បុរត្តមទិសំ ជានិ
ន បច្ឆមទិសំ ជានិ ន ឧត្តរទិសំ ជានិ ន
ទត្តិណាទិសំ ជានិ ។ តេ សល្លាភិសង្ការា បហំនា
សល្លាភិសង្ការានំ បហំនត្តា កតិយា ន ជានិ និរយេ
ន ជានិ តិវច្ឆានយោនិយា ន ជានិ បត្តិវិសយេ
ន ជានិ មនុស្សលោកេ ន ជានិ ទេវលោកេ
ន ជានិ ន កតិយា កតិ ន ឧបបត្តិយា ឧបបត្តិ ន
បដិសន្ធិយា បដិសន្ធិ ន កវេន កវំ ន សំសារេន
សំសារំ ន វដ្តេន វដ្តំ ជានិ វិជានិ សន្ធានិ សំសរតតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រោះការបង្កើតសរវៃដែលខ្លួនមិនទាន់លះបង់បាន វែមងស្ទុះទៅ រត់ទៅ
រលះរលាំងទៅ អន្ទាលទៅអំពីគតិ កាន់គតិ អំពីកំណើត កាន់កំណើត
អំពីបដិសន្ធិ កាន់បដិសន្ធិ អំពីភព កាន់ភព អំពីសង្សារ កាន់សង្សារ
អំពីវដ្តៈ កាន់វដ្តៈ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលដែលត្រូវ
សរណាមុតហើយ វែមងស្ទុះទៅកាន់ទិសទាំងពួង ។

(១១៣) ពាក្យថា បុគ្គលដកសរនោះហើយ ទើបមិនស្ទុះទៅ
មិនលិចចុះ សេចក្តីថា បុគ្គល ដក កើច ទាញ កត្រាក់ តាស់ រំលើង
លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវសរគឺរាគៈ សរគឺ
ទោសៈ សរគឺមោហៈ សរគឺមានៈ សរគឺទង្គិ សរគឺសោភៈ សរគឺសេចក្តី
សង្ស័យនោះឯងបាន ទើបមិនស្ទុះទៅក្នុងបុរិមទិស មិនស្ទុះទៅក្នុង
បច្ច័មទិស មិនស្ទុះទៅក្នុងទុត្តរទិស មិនស្ទុះទៅក្នុងទុក្ខណទិសទេ ។ ការ
បង្កើតសរទាំងនោះ បើបុគ្គលលះបង់បានហើយ បុគ្គលវែមងមិនស្ទុះ
ទៅក្នុងគតិ មិនស្ទុះទៅក្នុងនរក មិនស្ទុះទៅក្នុងកំណើតតិរចាន មិនស្ទុះ
ទៅក្នុងបិស័យ មិនស្ទុះទៅក្នុងមនុស្សលោក មិនស្ទុះទៅក្នុងទេវលោក
ព្រោះការបង្កើតសរវៃដែលបុគ្គលលះបង់បានហើយ គឺបុគ្គលមិនស្ទុះអំពីគតិ
កាន់គតិ មិនស្ទុះអំពីកំណើត កាន់កំណើត មិនស្ទុះអំពីបដិសន្ធិកាន់បដិ-
សន្ធិ មិនស្ទុះអំពីភព កាន់ភព មិនស្ទុះអំពីសង្សារ កាន់សង្សារ មិនស្ទុះ
រត់ រលះរលាំង អន្ទាលអំពីវដ្តៈ កាន់វដ្តៈ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)

បណ្ណាល័យ អង្គការស្នាក់នៅស្នាក់នៅ

តម្រូវ ស្នាក់ អង្គការ ន ជាន់ ៗ ន ស៊ីនីតិ កាមោយ

ន ស៊ីនីតិ កាមោយ ន ស៊ីនីតិ ជំនួយ ន

ស៊ីនីតិ អង្គការ ន ស៊ីនីតិ ន ស៊ីនីតិ ន

ឌីស៊ីនីតិ ន អង្គការ(១) ន អង្គការ តម្រូវ ស្នាក់

អង្គការ ន ជាន់ ន ស៊ីនីតិ ៗ តេឡេហា កកវា

យន ស្នាក់ ឌីស៊ីនីតិ ទិសា ស្នាក់ ជាន់

តម្រូវ ស្នាក់ អង្គការ ន ជាន់ ន ស៊ីនីតិ ៗ

(១០២) តត្ត ស៊ីនីតិ ឌីស៊ីនីតិ (យានិ លោក កងតានិ)

ន តេស្ត បស្តុតោ ស៊ីនីតិ

និព្វិជ្ជា ស្នាក់ កាមោ ស៊ីនីតិ និព្វិជ្ជា មត្តនោ ៗ

១ ឌី. ម. ឌីនីតិ ន ឌីនីតិ ទិស្នាក់ ៗ

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

បុគ្គលដកសរនោះហើយ ទើបមិនស្ទុះទៅ ។ ពាក្យថា មិនលិចចុះ គឺ
 មិនលិចចុះក្នុងអន្ទង់គឺកាម មិនលិចចុះក្នុងអន្ទង់គឺភព មិនលិចចុះក្នុងអន្ទង់
 គឺទិដ្ឋិ មិនលិចចុះ មិនជ្រុះ មិនសំយុងចុះ មិនធ្លាក់ចុះ មិនឈមចុះ
 ក្នុងអន្ទង់គឺអវិជ្ជា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលដកសរនោះហើយ
 ទើបមិនស្ទុះទៅ មិនលិចចុះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់
 ហើយថា

បុគ្គលដែលត្រូវសរណាមួយមុតហើយ
 រមែងស្ទុះទៅកាន់ទិសទាំងពួង បុគ្គល
 ដកសរនោះហើយ ទើបមិនស្ទុះទៅ
 មិនលិចចុះ ។

(១១៤) (ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា អារម្មណ៍ទាំង
 ឡាយណា ក្នុងលោក ដែលសត្វជាប់ចំពាក់) ការ
 សិក្សា ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ គេតែងរៀន បុគ្គល
 មិនគប្បីខ្វល់ខ្វាយ ក្នុងគ្រឿងចំពាក់ទាំងនោះទេ
 គប្បីយល់ច្បាស់នូវកាមទាំងឡាយ ដោយសព្វគ្រប់
 ហើយគប្បីសិក្សា នូវព្រះនិព្វានដើម្បីខ្លួន ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(១០៥) តត្ថ សិក្ខានុក្កិយន្តិ យានិ លោកេ
 កង្ខតានិ ភិក្ខុភិ ហត្ថិភិក្ខុ អស្សិភិក្ខុ រដ-
 សិក្ខា ធនុភិក្ខុ សាលាកិយំ សល្លកត្តិយំ កា-
 យតិកិច្ចំ ក្ខតិយំ កោមារតិកិច្ចំ^(១) ។ ក្កិយន្តិ
 ក្កិយន្តិ កមិយន្តិ កណិយន្តិ ធិបិយន្តិ វេហិយន្តិ ។
 អថវា ក្កិយន្តិ កណ្ឌិយន្តិ ខុទ្ទកណ្ឌិយន្តិ ធារិយន្តិ
 ឧបធារិយន្តិ ឧបលត្តិយន្តិ កង្ខតប្បដិលាកាយ ។
 កង្ខតា វុច្ឆន្តិ បញ្ចកាមគុណា ចក្កវិញ្ញយ្យ រូបា
 វដ្ឋា កណ្ឌា មនាថា បិយរូបា កាមុបសំហិតា
 រជ្ជិយា ។ កីការណា កង្ខតា វុច្ឆន្តិ បញ្ចកា-
 មគុណា ។ យេកុយ្យន ទេវមនុស្សា បញ្ចកាម-
 គុណា វុច្ឆន្តិ សាទិយន្តិ បិហយន្តិ អភិជប្បន្តិ
 តិការណា កង្ខតា វុច្ឆន្តិ បញ្ចកាមគុណា ។
 លោកេតិ មនុស្សលោកេតិ តត្ថ សិក្ខានុក្កិយន្តិ
 យានិ លោកេ កង្ខតានិ ។

(១០៦) ន តេសុ បសុតោ សិយាតិ

១ ម. កោមារសច្ចំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(១១៥) អធិប្បាយពាក្យថា អារម្មណ៍ទាំងឡាយណា ក្នុងលោក
 ដែលសត្វជាប់ចំពាក់ ការសិក្សា ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ គេតែងរៀន
 គ្រងពាក្យថា ការសិក្សា បានដល់ ការសិក្សាខាងដំរី ការសិក្សាខាងសេះ
 ការសិក្សាខាងបររថ ការសិក្សាខាងធូ វេជ្ជកម្មដោយស្វាគ វេជ្ជកម្ម
 ដោយការវះកាត់ វេជ្ជកម្មដោយការរក្សាកាយ វេជ្ជកម្មខាងខ្មោច វេជ្ជ-
 កម្មខាងការរក្សាក្មេង ។ ពាក្យថា គេតែងរៀន គឺគេតែងរៀន សំដែង
 និយាយ បំភ្លឺបញ្ចេញ ។ ឬគេតែងរៀន កាន់ទេន្ទេញ ទ្រទ្រង់ បង់ចាំ
 កំណត់ ដើម្បីបាននូវអារម្មណ៍ដែលជាប់ចំពាក់ ។ កាមគុណ ៥ គឺរូប
 ទាំងឡាយ ដែលដឹងច្បាស់ដោយចក្ខុ ជាទីប្រាថ្នា ត្រេកអរ ពេញចិត្ត
 ស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាមដែលគួរត្រេកអរ លោកហៅថា គ្រឿង
 ជាប់ចំពាក់ ។ កាមគុណ ៥ លោកហៅថា គ្រឿងជាប់ចំពាក់ តើហេតុ
 ដូចម្តេច ។ (ព្រោះថា) ទៅតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ ច្រើនតែប្រាថ្នា
 ត្រេកអរ ស្រឡាញ់ ចូលចិត្ត នូវកាមគុណ ៥ ហេតុនោះ កាមគុណ ៥
 លោកហៅថា គ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងមនុស្ស-
 លោក ហេតុនោះ (ទ្រង់ស្រាវជ្រាវថា) អារម្មណ៍ទាំងឡាយណា ក្នុងលោក
 ដែលសត្វជាប់ចំពាក់ ការសិក្សាក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ គេតែងរៀន ។

(១១៦) ពាក្យថា បុគ្គលមិនគប្បីខ្វល់ខ្វាយក្នុងគ្រឿងចំពាក់ទាំងនោះ

បណ្ណាល័យ អគ្គវិទ្យាល័យភ្នំពេញ

តាសុ វា សិក្ខាសុ តេសុ វា បញ្ចកាមកុណាសុ ន
 បសុតោ សិយា ន តន្ត្រិយោ អស្ស ន តប្បោណោ ន
 តប្បញ្ញារោ ន តទទិមុត្តោ ន តទាទិបតេយ្យតិ ន
 តេសុ បសុតោ សិយា ។

[១០៧] និព្វិជ្ឈ សព្វសោ កាមេតិ និព្វិជ្ឈតិ
 បដិវិជ្ឈិត្តា សព្វ សង្ខារា អនិច្ចាតិ បដិវិជ្ឈិត្តា សព្វ
 សង្ខារា ទុក្ខាតិ ។ បេ ។ យន្តិញ សមុទយធម្មំ សព្វន្ត
 និរោធធម្មន្តិ បដិវិជ្ឈិត្តា ។ សព្វសោតិ សព្វន
 សព្វំ សព្វថា សព្វំ អសេសំ និស្សេសំ បរិយា-
 នាយ វេទនមេតិ សព្វសោតិ ។ កាមាតិ ឧទានតោ
 ទ្វេ កាមា វត្ថុកាមា ច កិលេសកាមា ច ។ បេ ។
 ឥមេ វុច្ឆន្តិ វត្ថុកាមា ។ បេ ។ ឥមេ វុច្ឆន្តិ កិលេស-
 កាមាតិ និព្វិជ្ឈ សព្វសោ កាមេ ។

[១០៨] សិក្ខេ និព្វានមត្តនោតិ សិក្ខាតិ
 តិស្សោ សិក្ខា អនិសីលសិក្ខា អនិច្ចតសិក្ខា
 អនិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ បេ ។ អយំ អនិប្បញ្ញាសិក្ខា ។

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

សេចក្តីថា បុគ្គលមិនគប្បីខ្វល់ខ្វាយ ក្នុងការសិក្សាទាំងនោះ ឬក្នុងកាម-
គុណ ៥ ទាំងនោះ មិនគប្បីបង្កើនទៅកាន់កាមគុណនោះ មិនគប្បីទៅ
ទន់ទៅរកកាមគុណនោះ មិនគប្បីឈមទៅរកកាមគុណនោះ មិនគប្បី
ចុះសឹបក្នុងកាមគុណនោះ មិនគប្បីយកកាមគុណនោះជាធំ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលមិនគប្បីខ្វល់ខ្វាយក្នុងគ្រឿងចំពាក់ទាំងនោះទេ ។

(១១៧) ពាក្យថា គប្បីយល់ច្បាស់នូវកាមទាំងឡាយដោយសព្វ
គ្រប់ គ្រង់ពាក្យថា យល់ច្បាស់ គឺយល់ច្បាស់ យល់ច្បាស់ថា សង្ខារ
ទាំងឡាយទាំងពួងមិនទៀង យល់ច្បាស់ថា សង្ខារទាំងឡាយទាំងពួង
ជាទុក្ខ ។ បេ ។ យល់ច្បាស់ថា ធម្មជាតិណាមួយមានកិរិយាកើតឡើងជា
ធម្មតា ធម្មជាតិទាំងអស់នោះមានកិរិយារលត់ទៅវិញជាធម្មតា ។ ពាក្យថា
រោយសព្វគ្រប់ គឺគ្រប់ទាំងអស់ សព្វទាំងអស់ មិនមានសល់ ឥតសេស
សល់ ពាក្យថា សព្វគ្រប់ ៥ ជាពាក្យអស់រលីង ។ ពាក្យថា កាម បើ
កាមទុទាន បានដល់កាម ២ គឺ វត្ថុកាម ១ កិលេសកាម ១ ។ បេ ។
នេះ ហៅថា វត្ថុកាម ។ បេ ។ នេះ ហៅថា កិលេសកាម ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីយល់ច្បាស់នូវកាមទាំងឡាយដោយសព្វគ្រប់ ។

(១១៨) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីសិក្សា នូវព្រះនិព្វាន ដើម្បី
ខ្លួន គ្រង់ពាក្យថា សិក្សា បានដល់សិក្ខា ៣ គឺ អធិសីលសិក្ខា ១
អធិចិត្តសិក្ខា ១ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ១ ។ បេ ។ នេះ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

និព្វានមគ្គនោតិ អគ្គនោ រាគស្ស និព្វានាយ^(១) នោ-
សស្ស និព្វានាយ មោហស្ស និព្វានាយ ។ បេ ។
សព្វាគុសលាកិសង្ការំ សមាយ ឧបសមាយ
វ្យុបសមាយ និព្វានាយ បដិជិស្សន្តាយ បដិប្បស្ស-
ន្តិយា អធិសីលម្បំ សិក្ខេយ្យ អធិចិត្តម្បំ សិក្ខេយ្យ
អធិប្បញ្ញម្បំ សិក្ខេយ្យ ។ ឥមា តិស្សោ សិក្ខា
អាវុដ្ឋនោ សិក្ខេយ្យ ជានន្តោ សិក្ខេយ្យ ។ បេ ។
សច្ចិកាតតំ សច្ចិករោន្តោ សិក្ខេយ្យ អាចរេយ្យ
សមាចរេយ្យ សមាទាយ វត្ថេយ្យាតិ សិក្ខេ និព្វាន-
មគ្គនោ ។ តេនាហ ភកវា

តត្ថ សិក្ខានុកិយន្តិ (យានំ លោកេ កតំតានិ)

ន តេសុ បសុតោ សិយា

និព្វិដ្ឋំ សព្វសោ កាមេ សិក្ខេ និព្វានមគ្គនោតិ ។
(១១៧) សច្ចោ សិយា អប្បកត្តោ អមាយោ វិត្តេបេសុណោ
អក្កោជនោ លោកចាបតំ វេរិច្ឆំ វិត្តេ មុនិ ។

១ ម. សព្វន្ត និព្វាបនាយាតិ ទិស្សតិយេវ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា ព្រះនិព្វានដើម្បីខ្លួន សេចក្តីថា បុគ្គលគប្បីសិក្សាអធិសីលផង
 គប្បីសិក្សាអធិចិត្តផង គប្បីសិក្សាអធិប្បញ្ញាផង ដើម្បីរំលត់វត្ថុៈ ដើម្បី
 រំលត់ទោសៈ ដើម្បីរំលត់មោហៈរបស់ខ្លួន ។ បេ ។ ដើម្បីរម្ងាប់ ដើម្បីស្ងប់
 ដើម្បីស្ងប់រម្ងាប់ ដើម្បីរំលត់ ដើម្បីរលាស់ចេញ ដើម្បីលះបង់ ដើម្បី
 កំចាត់បង់នូវអភិសង្ខារជាអកុសលទាំងពួង ។ បុគ្គលគប្បីពិចារណាសិក្សា
 នូវសិក្ខាទាំង ៣ នេះ គប្បីដឹង សិក្សា ។ បេ ។ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ
 ធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់សិក្សា ប្រព្រឹត្តដោយអើពើ ប្រព្រឹត្តដោយគ្រឹម
 ត្រូវ ប្រព្រឹត្តជឿកាន់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីសិក្សានូវព្រះ
 និព្វានដើម្បីខ្លួន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

(អារម្មណ៍ទាំងឡាយណា ក្នុងលោកដែលសត្វជាប់
 ចំពាក់) ការសិក្សា ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនោះ គេតែង
 រៀន បុគ្គលមិនគប្បីខ្វល់ខ្វាយ ក្នុងគ្រឿងចំពាក់
 ទាំងនោះទេ គប្បីយល់ច្បាស់ នូវកាមទាំងឡាយ
 ដោយសព្វគ្រប់ ហើយសិក្សានូវព្រះនិព្វានដើម្បីខ្លួន ។

(១១៧) មុន គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ ជាអ្នកមិនឃ្មើស
 ឃ្មើស មិនមានមាយា មានពាក្យញ្ជះញង់លះបង់ហើយ
 ជាអ្នកមិនក្រោធ រមែងឆ្ងល់ផ្អាកលោភៈដ៏លាមក នឹង
 សេចក្តីកំណាញ់បាន ។

បណ្ណសមេ អក្ខរណសុត្តនិទ្ទេសោ

[១២០] សុទ្ធោ សិយា អប្បកញ្ចាតិ សុទ្ធោ សិយាតិ
 សច្ចវាចាយ សមន្តាកតោ សិយា សម្មាទិដ្ឋិយា សម-
 ន្តាកតោ សិយា អរិយេន អដ្ឋង្គិកេន មក្កេន សមន្តា-
 កតោ សិយាតិ សុទ្ធោ សិយ ។ អប្បកញ្ចាតិ
 តិណិ ចាកត្ថិយានិ កាយិកំ ចាកត្ថិយំ វាចសិកំ
 ចាកត្ថិយំ ចេតសិកំ ចាកត្ថិយំ ។ បេ ។ ឥទិ ចេត-
 សិកំ ចាកត្ថិយំ ។ យស្សីមាជិ តិណិ ចាកត្ថិយា-
 និ បហិមាជិ សមចិមាជិ វ្យុសន្តានិ បដិប្បស្ស-
 ន្តានិ អកត្ថប្បតិកានិ ញ្ញាណត្ថិនា ទុឡានិ សោ
 វុច្ចតិ អប្បកញ្ចាតិ សុទ្ធោ សិយា អប្បកញ្ចា ។

[១២១] អមាយោ វិត្តបេសុណោតិ មាយា វុច្ចតិ
 វញ្ជនិកា ចរិយា ។ ឥនេកទ្ធោ កាយេន ទុច្ចរិតិ
 ចរិត្តា វាចាយ ទុច្ចរិតិ ចរិត្តា មនសា ទុច្ចរិតិ ចរិត្តា
 តស្ស បដិច្ចាទនហេតុ ចាបកំ ឥច្ចំ បណិទហតិ មា មិ
 ជញ្ញាតិ ឥច្ចតិ មា មិ ជញ្ញាតិ សង្កប្បេតិ មា មិ ជញ្ញាតិ
 វាចំ កាសតិ មា មិ ជញ្ញាតិ កាយេន បរក្កមតិ ។

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទំ ១៥

(១២០) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ ជាអ្នកមិនឃ្លើសឃ្លង់ ត្រង់ពាក្យថា គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ គឺគួរជាអ្នកប្រកបដោយសច្ចៈវេទនា គួរប្រកបដោយសុទ្ធិទ័ដ្ឋ គួរប្រកបដោយមគ្គដ៏ប្រសើរមានអង្គ៨ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ ។ ពាក្យថា ជាអ្នកមិនឃ្លើសឃ្លង់ បានដល់ ការឃ្លើសឃ្លង់ ៣ គឺការឃ្លើសឃ្លង់ដោយកាយ ១ ការឃ្លើសឃ្លង់ដោយវេទនា ១ ការឃ្លើសឃ្លង់ដោយចិត្ត ១ ។ បេ ។ នេះ ការឃ្លើសឃ្លង់ ដោយចិត្ត ។ ការឃ្លើសឃ្លង់ ៣ នេះ បុគ្គលណា បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តល់ រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឱ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណ ហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនឃ្លើសឃ្លង់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ ជាអ្នកមិនឃ្លើសឃ្លង់ ។

(១២១) ពាក្យថា មិនមានមាយា មានពាក្យញ្ជះញង់លះបង់ហើយ អធិប្បាយថា ការប្រព្រឹត្តិជាគ្រឿងបញ្ឆោត លោកហៅថា មាយា ។ បុគ្គល ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយកាយ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយវេទនា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតដោយចិត្ត តាំងប្រាថ្នាដ៏លាមក ព្រោះហេតុនៃការបិទបាំង នូវអំពើទុច្ចរិតនោះ រមែងប្រាថ្នាថា សូមកុំឱ្យអ្នកផងដឹងនូវអញ រមែង គ្រិះរិះថា សូមកុំឱ្យអ្នកផងដឹងនូវអញ ពោលវេទនាថា សូមកុំឱ្យអ្នកផង ដឹងនូវអញ ប្រឹងប្រែងដោយកាយថា សូមកុំឱ្យអ្នកផងដឹងនូវអញ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសេ

យា ឯវុទ្ធា មាយា មាយាវិតា អត្តសក វុទ្ធានា
និកតិ ជិតិវណា ជិហរណា បរិហរណា គូហនា
បរិគូហនា នាទនា បរិដ្ឋាននា អនុត្តានិកម្មំ អនាវិកម្មំ
វេទ្ឋាននា ចាបតិវិយា អយំ វុទ្ធិតិ មាយា ។

យស្សេសា មាយា បហីនា សម្មច្ឆន្ទា វុបសនា
បដិប្បស្សន្ទា អកតុប្បត្តិកា ញាណត្តិនា ទឡ្យា
សោ វុទ្ធិតិ អមាយោ ។ វិត្តបេសុណោតិ បេសុញ្ញតិ
និគេកច្ឆោ បិសុណាវិនោ ហោតិ ។ បេ ។ ឯវិ
កេនាជិច្ឆាយោ បេសុញ្ញំ ឧបសំហរតិ ។ យស្សេតិ
បេសុញ្ញំ បហីនំ សម្មច្ឆន្ទំ វុបសនំ បដិប្បស្សន្ទំ
អកតុប្បត្តិកំ ញាណត្តិនា ទឡ្យំ សោ វុទ្ធិតិ
វិត្តបេសុណោ វិត្តបេសុណោតិ(១) អមាយោ
វិត្តបេសុណោ ។

(១២២) អក្កោជនោ លោកចាបតិ វេទ្ឋិ វិត្តេ
មុនិ អក្កោជនោតិ ហិ ខោ វុតិ ។

១ ម. វិត្តបេសុណោ បរិវិត្តបេសុណោតិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មាយា ភាពនៃបុគ្គលមានកលលាក់ពុត ការប្រព្រឹត្តិឈ្មោះធាន ការ
 បញ្ជោត ការលាក់កំរិត ការលួចគំនិត ការវេសវង់ ការគេចកែ ការ
 លាក់លៀម ការគេកាញ់ ការបិទបាំង ការបិទទុកដោយជុំវិញ អំពើមិន
 ផ្លូវ អំពើមិនច្បាស់ ការបិទជិតស្នូល កិរិយាដ៏លាមក ណា មានសភាព
 យ៉ាងនេះ នេះលោកហៅថា មាយា ។ មាយានុ៎ះ បុគ្គលណា បានលះបង់
 ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឱ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយ
 ភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនមានមាយា ។
 ពាក្យថា មានពាក្យញ្ជះញង់ លះបង់ហើយ ត្រង់ពាក្យថា ញ្ជះញង់
 សេចក្តីថា បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកពោលពាក្យញ្ជះញង់ ។ បេ ។
 បុគ្គលមានសេចក្តីប៉ិនប៉ងដើម្បីបំបែក រមែងនាំមកនូវពាក្យញ្ជះញង់ យ៉ាង
 នេះឯង ។ ពាក្យញ្ជះញង់នុ៎ះ បុគ្គលណា បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់
 ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឱ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ
 បុគ្គលនោះលោកហៅថា អ្នកមានពាក្យញ្ជះញង់លះបង់ហើយ គឺមាន
 ពាក្យញ្ជះញង់ប្រាសចេញហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលមិន
 មានមាយា មានពាក្យញ្ជះញង់លះបង់ហើយ ។

[១៦២] អធិប្បាយពាក្យថា មុនិ ជាអ្នកមិនក្រោធ រមែង
 ធ្ងន់ផុតលោកៈ ដ៏លាមក នឹងសេចក្តីកំណាញ់បាន ត្រង់ពាក្យថា
 ជាអ្នកមិនក្រោធ លោកបានពោលហើយ ក៏ពិតមែនហើយ ។

បណ្ណសមេ អន្តរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

អបិច កោដោ តាវ វត្ថុញ្ច ។ ទសហា តាវេហិ កោដោ
 ជាយតិ ។ បេ។ យស្សសោ កោដោ បហំដោ
 សម្មត្ថោ វ្យាសត្ថោ បដិប្បស្សន្តោ អភព្វប្បត្តិកោ
 ញ្ញាណត្ថំនា ទឡោ សោ វត្ថុតិ អក្កោធជោ ។
 កោធស្ស បហំនត្តា អក្កោធជោ កោធវត្ថុស្ស
 បរិញ្ញាតត្តា អក្កោធជោ កោធហេតុស្ស ឧប្បនត្តា
 អក្កោធជោ ។ លោភោតិ យោ លោភោ លុត្តនា
 លុត្តតត្ថំ ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោភោ អកុសលម្បលំ ។
 វេវិច្ឆំ វត្ថុតិ បញ្ច មច្ឆរិយានិ អាវាសមច្ឆរិយំ ។ បេ។
 តាហោ វត្ថុតិ មច្ឆរិយំ ។ មុនីតិ មោនិ វត្ថុតិ ញ្ញាណំ
 យា បញ្ញា បដាននា ។ បេ។ សង្កជាលមតិច្ច សោ
 មុនីតិ ។ អក្កោធជោ លោភទាបកំ វេវិច្ឆំ វិតវេ មុនីតិ
 មុនិ លោភទាបកញ្ច វេវិច្ឆញ្ច អតិ ឧត្តរិ បត្តរិ សម
 តិក្កមិ វិតិក្កមិ វិតិវត្ថុយតិ អក្កោធជោ លោភទាប-
 កំ វេវិច្ឆំ វិតវេ មុនិ ។ តេនាហ ភកកា

អក្ខរណ្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

តែខ្ញុំគួរពោលពីសេចក្តីក្រោធ ជាមុនសិន ។ សេចក្តីក្រោធ រមែង
កើតឡើងដោយអាការៈ ១០ យ៉ាង ។ បេ ។ សេចក្តីក្រោធនេះ បុគ្គល
ណា បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត
ឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា
អ្នកមិនក្រោធ ។ បុគ្គលឈ្មោះថា អ្នកមិនក្រោធ ព្រោះលះបង់ក្រោធ
ឈ្មោះថា អ្នកមិនក្រោធ ព្រោះកំណត់ដឹងវត្ថុក្រោធ ឈ្មោះថា អ្នកមិន
ក្រោធ ព្រោះផ្តាច់ផ្តិលហេតុក្រោធ ។ ពាក្យថា លោកៈ បានដល់
សេចក្តីជាប់ចំពាក់ អាការៈជាទីជាប់ចំពាក់ ភាពនៃចិត្តជាប់ចំពាក់ ។ បេ ។
អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ សេចក្តីកំណាញ់ លោកពោលសំដៅ
មច្ឆរិយៈ ៥ គឺអាវាសមច្ឆរិយៈ ។ បេ ។ ការប្រកាន់ស្មិត លោកហៅថា
សេចក្តីកំណាញ់ ។ ពាក្យថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណ លោកហៅថា
មានៈបានខាងប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ មុនិនោះ កន្លងនូវបណ្តាញ
ជាគ្រឿងជាប់ចំពាក់ ។ ពាក្យថា មុនិ ជាអ្នកមិនក្រោធ រមែងឆ្ងងផុត
លោកៈ ដ៏លាមក នឹងសេចក្តីកំណាញ់បាន បានសេចក្តីថា មុនិបានឆ្ងង
ឆ្ងងឡើង ឆ្ងងកាត់ ឈានកន្លង ប្រព្រឹត្តកន្លង លោតរំលង នូវលោកៈ
ដ៏លាមក នឹងសេចក្តីកំណាញ់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិ ជាអ្នក
មិនក្រោធ រមែងឆ្ងងផុតលោកៈដ៏លាមក នឹងសេចក្តីកំណាញ់បាន ។
ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស អហានិទ្ទេសោ

សង្ខារោ សីលោ អប្បករោ អមាយោ វិត្តេថេ សុខោ

អក្កោជនោ លោកហាបតិំ វេរិច្ឆំ វិត្តេថេ មុនីតិំ ។

(១២៣) និទ្ធិំ តន្តិំ សហោ បីនិំ បមាទេន ន សិរិសេ

អតិមាទេ ន តិដ្ឋេយ្យំ និព្វានមនសោ នរោ ។

(១២៤) និទ្ធិំ តន្តិំ សហោ បីនិំ និទ្ធាតិំ យា

កាយស្ស អកល្យតា អកម្មញ្ញតា ឌីនាហោ បរិ-

យោនាហោ អន្តោសមោរោនោ មិទ្ធិំ សោប្បិំ^(១) ចច-

លាយិកា^(២) សុបិណា សុបិតតិំ ។ តន្តិំ យា តន្តិំ

តន្តិយនា តន្តិមនកតា អាលសិយំ អាលសាយនា

អាលសាយិតតិំ ។ បីនិំ យា ចិត្តស្ស អកល្យតា

អកម្មញ្ញតា ឌីលីយនា សលីយនា លីនិំ លីយនា

លីយិតតិំ បីនិំ បីយនា បីយិតតិំ ចិត្តស្ស ។

១ ម. សុប្បិំ ។ ២ ម ឯតន្តរេ សុប្បន្តិំ ទិស្សតិំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនគប្បីជាអ្នកមានសច្ចៈ ជាអ្នកមិនឃើញសង្ខារ មិន
មានមាយា មានពាក្យញ្ជះញង់លះបង់ហើយ ជា
អ្នកមិនក្រោធ រមែងឆ្ងល់ផុតលោក ដ៏លាមក នឹង
សេចក្តីកំណាញ់បាន ។

[១២៣] ជនមានចិត្តស្ងួតទៅ កាន់ព្រះនិព្វាន គប្បី
គ្របសង្កត់ នូវការដេកលក់ នូវការខ្ជិល នូវការ
រួញរា មិនគប្បីនៅរួមដោយសេចក្តីប្រហែស មិន
គប្បីតាំងនៅក្នុងការមើលងាយឡើយ ។

[១២៤] អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីគ្របសង្កត់នូវការដេកលក់ នូវការ
ខ្ជិល នូវការរួញរា គ្រងពាក្យថា ការដេកលក់ បានខាងភាពនៃកាយ
ឈឺចាប់ ភាពនៃកាយមិនគួរដល់ការងារ ការទន់ទោរចុះ ការងោកងក់
ការឆ្ងុយស្រឡេតខាងក្នុងសន្តាន ការឆ្ងុយងក់ ការលក់ ការញ័រគ្របក
ភ្នែក អាការជាទីលក់ ភាពនៃចិត្តលក់ស៊ប់ ។ ពាក្យថា ការខ្ជិល
បានដល់ សេចក្តីខ្ជិល អាការកំផ្លិល ភាពនៃចិត្តខ្ជិល សេចក្តីប្រអូស
អាការប្រអូស ភាពនៃចិត្តប្រអូស ។ ពាក្យថា ការរួញរា បាន
ខាង ភាពនៃចិត្តឈឺចាប់ ភាពនៃចិត្តមិនគួរដល់ការងារ អាការជា
ទីធុញថប់ ការរួញថយ ការកៀចក្រាញ អាការជាទីកៀចក្រាញ
ភាពនៃចិត្តកៀចក្រាញ ការរួញ អាការជាទីរួញ ភាពនៃចិត្តរួញ ។

បណ្ណសមេ អក្ខរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

និទ្ទំ តនិទ្ទំ សមេ បីនិទ្ទំ និទ្ទំ តនិទ្ទំ បីនិទ្ទំ
សមេយ្យ បរិសមេយ្យ អភិករេយ្យ អន្លៀត្តរេយ្យ
បរិយាទិយេយ្យ មន្តេយ្យតិ និទ្ទំ តនិទ្ទំ សមេ បីនិទ្ទំ ។

[១២៥] បមាទេន ន សិរិសេតិ បមាទោ
វត្តញ្ច ។ កាយទុច្ចរិតេ វា វចិទុច្ចរិតេ វា
មនោទុច្ចរិតេ វា បញ្ចសុ វា កាមគុណសុ ចិត្តស្ស
វេស្សត្តោ វេស្សត្តានុប្បនាមំ កុសលាមំ វា ធម្មាមំ
ភាវនាយ អសក្កត្តកិរិយតា អសាត្តកិរិយតា អនជ្ជិ
តកិរិយតា ឌីលំនវត្តតា និក្ខត្តនតា និក្ខត្តនវតា
អនាសេវនា អភាវនា អពហុលីកម្មំ អនជ្ជាមំ
អននុយោកោ បមាទោ យោ ឯវ្យោ បមាទោ
បមជ្ជនា បមជ្ជិតតំ អយំ វចិត្តិ បមាទោ ។ បមាទេន
ន សិរិសេតិ បមាទេន ន សិរិសេយ្យ ន ភាវសេយ្យ

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ពាក្យថា គប្បីគ្របសង្កត់ នូវការដេកលក់ នូវការខ្ជិល នូវការរញ្ជាញ
 បានសេចក្តីថា គប្បីសង្កត់ គប្បីគ្របសង្កត់ គប្បីបង្រួប គប្បីសង្កត់សង្កិន
 គប្បីរួបរឹត គប្បីញ៉ាំញី នូវការដេកលក់ ១ ការខ្ជិល ១ ការរញ្ជាញ ១
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីគ្របសង្កត់ នូវការដេកលក់ នូវការខ្ជិល
 នឹងការរញ្ជាញ ។

(១៦៥) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីនៅរួមដោយសេចក្តីប្រហែស
 ឯសេចក្តីប្រហែស ខ្ញុំត្រូវពោលដូចតទៅនេះ ។ ការបណ្តោយចិត្ត ការ
 ឲ្យកម្លាំងដល់ការបណ្តោយចិត្តទៅក្នុងកាយទុច្ចរិតក្តី ក្នុងរូបទុច្ចរិតក្តី ក្នុង
 មនោទុច្ចរិតក្តី ក្នុងកាមគុណ ៥ ក្តី ឬការធ្វើដោយមិនគោរព ការធ្វើមិនឲ្យ
 រឿយ ។ ការធ្វើមិនខាប់ខ្ជួន ការប្រព្រឹត្តិទំរង់ ការដាក់ចោលនូវសេចក្តី
 ប្រាថ្នា ការដាក់ចោលនូវធុរៈ ការមិនសេព ការមិនចំរើន ការធ្វើមិនឲ្យច្រើន
 ការមិនតាំងទុក ការមិនប្រកបរឿយៗ ការធ្វេសក្នុងការចំរើននូវកុសលធម៌
 ការប្រហែស អាការជាទីធ្វេស ភាពនៃចិត្តធ្វេស ណា មានសភាពយ៉ាង
 នេះ នេះលោកហៅថា សេចក្តីប្រហែស ។ ពាក្យថា មិនគប្បីនៅរួម
 ដោយសេចក្តីប្រហែស បានសេចក្តីថា មិនគប្បីនៅរួម មិនគប្បីនៅអាស្រ័យ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន បរិវេសយ្យ បមាទំ បជ្ជហេយ្យ វិនោទេយ្យ
ព្យង្គិកេរេយ្យ អនភាវុទ្ធិមេយ្យ បមាណា អារតោ
អស្ស វិរតោ បជិវិរតោ និក្ខត្តោ និស្សរដ្ឋោ
វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន^(១) ចេតសា
វិហរេយ្យាតិ បមាទេន ន សិវេស ។

[១២៦] អតិមាទេ ន តិដ្ឋយ្យាតិ អតិមាទោតិ
ឥនេកេន្ទោ បរិ អតិមញ្ញតិ ជាតិយា វា កោតេន វា
។ បេ។ អញ្ញតរញ្ញតរេន វា វុត្តនា ។ យោ ឃរុម្ភោ
មាទោ មញ្ញនា មញ្ញតតិ ឧណ្ហតិ ឧណ្ហមោ ធរជា
សម្បត្តាហោ កេតុកម្បតា ចិត្តស្ស អយំ វុច្ចតិ
អតិមាទោ ។ អតិមាទេ ន តិដ្ឋយ្យាតិ អតិមាទេ
ន តិដ្ឋយ្យ ន សន្តិដ្ឋយ្យ អតិមាទំ បជ្ជហេយ្យ
វិនោទេយ្យ ព្យង្គិកេរេយ្យ អនភាវុទ្ធិមេយ្យ អតិមាណា
អារតោ អស្ស វិរតោ បជិវិរតោ និក្ខត្តោ និស្សរដ្ឋោ
វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយាទិកតេន ចេតសា
វិហរេយ្យាតិ អតិមាទេ ន តិដ្ឋយ្យ ។

១ ម. វិមរិយាទិកតេនាតិ ទិស្សតិរយរ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនគប្បីនៅជិត ដោយការប្រហែស គប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស
ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវការប្រហែស គឺគប្បីជាបុគ្គលចៀសវាង គេចចេញ
វៀរស្រឡះ រត់ចេញ រលាស់ចេញ រួចចេញ ប្រាសចេញ ចាកការ
ប្រហែស គប្បីជាអ្នកមានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីនៅរួមដោយសេចក្តីប្រហែស ។

(១២៦) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីតាំងនៅ ក្នុងការមើលងាយ
គ្រង់ពាក្យថា ការមើលងាយ សេចក្តីថា បុគ្គលខ្វះក្នុងលោកនេះ វែមងមើល
ងាយអ្នកដទៃទៀត ដោយជាតិក្តី ដោយគោត្រក្តី ។ បេ ។ ដោយវត្ថុដ៏វិសេស
ណាមួយក្តី ។ សេចក្តីប្រកាន់ អាការប្រកាន់ ភាពនៃចិត្តប្រកាន់ ការ
ធ្វើដ៏ឆ្នៃ អាការធ្វើដ៏ឆ្នៃ ចិត្តដូចទង្គជ័យ ការប្រកាន់ខ្លាំង ភាពនៃចិត្តប្រាថ្នា
ដូចទង្គ ណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះលោកហៅថា ការមើលងាយ ។

ពាក្យថា មិនគប្បីតាំងនៅក្នុងការមើលងាយ គឺមិនគប្បីបិតនៅ មិនគប្បី
តាំងនៅក្នុងការមើលងាយ បានសេចក្តីថា គប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យ
វិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវការមើលងាយ គឺគួរចៀសវាង គេចចេញ
វៀរស្រឡះ រត់ចេញ រលាស់ចេញ រួចចេញ ប្រាសចេញ ចាកការ
មើលងាយ គប្បីជាអ្នកមានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីតាំងនៅក្នុងការមើលងាយ ។

បណ្ណសមោ អង្គទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

(១២៧) និព្វានមនសោ នរោតិ វេទកោច្ឆោ ធានំ
 ទេវោ សីលំ សមាធិយេវោ ឧបោសថកម្មំ ករោច្ឆោ
 ចានីយំ បរិភោជនីយំ ឧបជ្ឈបេវោ បរិវេណំ សម្មជ្ឈោ
 ចេតិយំ វជ្ជោ ចេតិយេ កន្ធិមាលំ អាហេបេវោ
 ចេតិយំ បទក្កិណំ ករោច្ឆោ យដ្ឋិញ្ចំ តេជានុកំ កុស-
 លាកិសង្ការំ អភិសង្ការោ ន កតិហេតុ ន ឧបបត្តិ-
 ហេតុ ន បដិសន្ធិហេតុ ន កវហេតុ ន សំសារហេតុ
 ន វជ្ជហេតុ សព្វន្តំ វិសំយោតាធិច្បាយោ និព្វាននិទ្ទោ
 និព្វានទោណោ និព្វានបញ្ចារោ អភិសង្ការតតិ ឃវម្បិ
 និព្វានមនសោ នរោ ។ អថវា សព្វសង្ការនាតុយា
 ចិន្តំ បដិវាបេត្វា អមតាយ នាតុយា ចិន្តំ ឧបសំហារតិ
 ឯតំ សន្តំ ឯតំ បណីតំ យទិទំ សព្វសង្ការសមថោ
 សព្វបដិច្ចដិទិស្សតោ តណ្ហាក្ខយោ វិរាតោ និរោធា
 និព្វានន្តំ ឃវម្បិ និព្វានមនសោ នរោ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

(១២៧) ពាក្យថា ជនមានចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន អធិប្បាយថា
 បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ កាលឲ្យទាន សមាទានសីល ធ្វើទុរុបាសថ-
 កម្ម តំកល់ទុកទឹកដែលបុគ្គលគប្បីផឹក នឹងភោជនដែលបុគ្គលគប្បី
 បរិភោគ បោសប្រាសទីបរិវេណ ថ្វាយបង្គំព្រះចេតិយ រៀបចំគ្រឿង
 ក្រអូបនឹងកម្រងផ្កាថ្វាយព្រះចេតិយ ធ្វើប្រទក្សិណព្រះចេតិយ កសាង
 អភិសង្ការជាកុសលណាមួយ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងគ្រែធាតុ មិនមែនព្រោះ
 ហេតុគតិ មិនមែនព្រោះហេតុការកើត មិនមែនព្រោះហេតុបដិសន្ធិ
 មិនមែនព្រោះហេតុគត មិនមែនព្រោះហេតុសំសារ មិនមែនព្រោះហេតុ
 វដ្តៈទេ វែមនឹងជាអ្នកមានបំណងដើម្បីប្រាសចាករយោគៈ ជាអ្នកទុនទៅ
 កាន់ព្រះនិព្វាន ឈរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ទោរទន់ទៅកាន់ព្រះនិព្វាន
 កសាងកុសលទាំងអស់នោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជនមាន
 ចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលញ៉ាំងចិត្ត
 ឲ្យឆ្លាកចេញចាកសង្ខារធាតុទាំងពួង ហើយប្រមូលចិត្ត ដើម្បីអមតធាតុ
 (ព្រះនិព្វាន) ថា គុណជាតន្ត្រីស្ងប់ គុណជាតន្ត្រីប្រសើរ គឺការរម្ងាប់
 សង្ខារទាំងពួង ការរលាស់ចេញ ខ្យល់បដិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា
 ការប្រាសចាករយោគៈ ការរលត់ និព្វាន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ជនមានចិត្តស្ងួនទៅកាន់ព្រះនិព្វានយ៉ាងនេះខ្លះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន បណ្ឌិតា ឧបទិស្សុខស្ស្គ ហេតុ

ទទន្តំ ណាណនំ បុណព្វវាយ

កាមញ្ច តេ ឧបទិបរិក្ខយាយ

ទទន្តំ ណានំ អបុណព្វវាយ ។

ន បណ្ឌិតា ឧបទិស្សុខស្ស្គ ហេតុ

កាវេន្តំ ណាណនំ បុណព្វវាយ

កាមញ្ច តេ ឧបទិបរិក្ខយាយ

កាវេន្តំ ណាណនំ អបុណព្វវាយ ។

តេ និព្វតី អភិមនា ទទន្តំ

តន្តិបិត្តា តណាទិមត្តតា

នដោ យថា សាករមជ្ឈកតា^(១)

កវេន្តំ និព្វានបរាយនា តេតិ ។

និព្វានមនសោ នរោ ។ តេនាហ កកវំ

និទ្ធិំ តន្តិំ សហេ បីនិំ បមាទេន ន សិវសេ

អតិមានេ ន តិដ្ឋយ្យ និព្វានមនសោ នរោតិ ។

១ ម.សាករមជ្ឈបេតា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បណ្ឌិតទាំងឡាយ ឲ្យទាន មិនមែនព្រោះហេតុសុខ
 នៃឧបធំ ដើម្បីកតថ្មីទេ បណ្ឌិតទាំងនោះ ឲ្យទាន
 ដើម្បីការអស់ឧបធំ មិនដើម្បីកតថ្មី ដោយពិត ។
 បណ្ឌិតទាំងឡាយ ចំរើនឈាន មិនមែនព្រោះហេតុ
 សុខនៃឧបធំ ដើម្បីកតថ្មីទេ បណ្ឌិតទាំងនោះ ចំរើន
 ឈាន ដើម្បីការអស់ឧបធំ មិនដើម្បីកតថ្មី ដោយ
 ពិត ។ បណ្ឌិតទាំងនោះ មានចិត្តត្រេកអរស៊ីបំពេញ
 ការរលត់ទុក្ខ ទើបឲ្យទាន មានចិត្តទន់ទោរទៅកាន់
 ព្រះនិព្វាននោះ មានចិត្តចុះស៊ីបំពេញកាន់ព្រះនិព្វាន
 នោះ បណ្ឌិតទាំងនោះ មានព្រះនិព្វានជាទីប្រព្រឹត្ត
 ទៅខាងមុខ ដូចស្នឹងទាំងឡាយ ដែលហូរទៅ
 កាន់ទឹកណ្តាលនៃសាគរ ។

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជនមានចិត្តស្នឹងទៅ កាន់ព្រះនិព្វាន ។

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ជនមានចិត្តស្នឹងទៅ កាន់ព្រះនិព្វាន គប្បីគ្រប
 សង្កត់ នូវការដេកលក់ នូវការខ្ជិល នូវការរញ្ជាញ
 មិនគប្បីនៅរួម ដោយសេចក្តីប្រហែស មិនគប្បី
 តាំងនៅ ក្នុងការមើលងាយឡើយ ។

បណ្ណសមេ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

[១២៨] មោសវដ្ឋេន និយ្យេថ រូបេ ស្នេហំ ន កុត្តយេ

មានញ្ច បរិជាទេយ្យ សាហសា វិរតោ ចរេ ។

[១២៩] មោសវដ្ឋេន និយ្យេថាតិ មោសវដ្ឋំ វុច្ចតិ
 មុសាវាទោ ។ ឥន្ទេកម្មោ សកក្កតោ វា បរិសក្កតោ
 វា ញាតិមជ្ឈកតោ ប្បកមជ្ឈកតោ វា រាជកុលមជ្ឈ-
 កតោ វា អភិជតោ សក្ខិបុដ្ឋោ ឯហិ កោ បុរិស
 យំ ជាធាសិ តិ វាទេហិតិ សោ អជាជំ វា អាហ
 ជាធាមិតិ ជាជំ វា អាហ ន ជាធាមិតិ អបស្សំ វា
 អាហ បស្សមិតិ បស្សំ វា អាហ ន បស្សមិតិ
 ឥតិ អត្តហេតុ វា បរហេតុ វា អាមិសកិញ្ចក្កហេតុ
 វា សម្មជាទមុសា ភាសិតា ហោតិ ឥទំ(១) វុច្ចតិ មោ-
 សវដ្ឋំ ។ អបិច តិហាការេហិ ចតុប្បញ្ញនសត្តអដ្ឋ-
 ហាការេហិ ។ បេ។ ឥមេហិ អដ្ឋហាការេហិ មុសា-
 វាទោ ហោតិ ។ មោសវដ្ឋេន និយ្យេថាតិ មោសវដ្ឋេន
 ន យាយេយ្យ ន វុយ្យេយ្យ ន សំហរេយ្យ
 មោសវដ្ឋំ បជហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យដ្ឋិតេយ្យ

១ ឱ. ភាសិតា ឥតិ ។ ម. ភាសិត ឥទំ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

(១២៨) បុគ្គលគប្បីគេចចេញចាកពាក្យកុហក មិនគប្បីធ្វើ
សេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប គប្បីស្គាល់មានៈ ទាំងគប្បី
ប្រព្រឹត្តវៀរស្រឡះ ចាកសាហសាចរិយា(១) ។

(១២៩) ពាក្យថា គប្បីគេចចេញចាកពាក្យកុហក អធិប្បាយថា មុសា-
វាទ លោកហៅថា ពាក្យកុហក ។ បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ នៅក្នុងទីប្រ-
ជុំក៏ នៅក្នុងបរិស័ទក៏ នៅក្នុងកណ្តាលញាតិក៏ នៅក្នុងកណ្តាលពួកក៏ នៅ
ក្នុងកណ្តាលរាជត្រកូលក៏ ដែលគេនាំយកទៅ សួរជាសាក្សីថា នៃបុរស
ដ៏ចំរើន អ្នកចូរមក អ្នកដឹងហេតុណា ចូរអ្នកប្រាប់ហេតុនោះ បុគ្គល
នោះ មិនដឹង និយាយថា ខ្ញុំដឹងក្តី ដឹង និយាយថា ខ្ញុំមិនដឹងក្តី មិនឃើញ
និយាយថា ខ្ញុំឃើញក្តី ឃើញ និយាយថា ខ្ញុំមិនឃើញក្តី ជាអ្នកពោល
វាចាកុហក ទាំងដឹងខ្លួន ព្រោះហេតុខ្លួនខ្លះ ព្រោះហេតុបុគ្គលដទៃខ្លះ
ព្រោះហេតុអាមិសៈបន្តិចបន្តួចខ្លះ នេះ ហៅថា ពាក្យកុហក ។ មួយទៀត
មុសាវាទ ដោយអាការ បី ដោយអាការៈ បួន ប្រាំ ប្រាំមួយ ប្រាំពីរ
ប្រាំបី ។ បេ ។ នេះ មុសាវាទ ដោយអាការៈប្រាំបី ។ ពាក្យថា គប្បីគេច
ចេញចាកពាក្យកុហក បានសេចក្តីថា មិនគប្បីបណ្តោយ មិនគប្បីបន្ទាត់
មិនគប្បីបង្ហើរ ដោយពាក្យកុហក គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស

១ ការប្រព្រឹត្តិសាហស គឺការប្រព្រឹត្តិវិហស ដោយកម្លាំងរាគៈ ខោសៈ មោហៈ ធានើម
ហៅថា សហសាចរិយា ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនភាវុដ្ឋមេយ្យ មោសវជ្ជា អារតោ អស្ស វិរតោ
បដិវិរតោ និក្ខុដ្ឋោ និស្សដ្ឋោ^(១) វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញុត្តោ
វិមរិយានិកេតន^(២) ចេតសា វិហារេយ្យាតិ មោសវជ្ជេន
និយ្យេន ។

[១៣០] រូបេ ស្មេហំ ន កុញ្ញយេតិ រូបន្តំ ចត្តារោ
ច មហាក្ខតា ចត្តនញ្ញំ មហាក្ខតានំ ឧបាទាយរូបំ ។
រូបេ ស្មេហំ ន កុញ្ញយេតិ រូបេ ស្មេហំ ន ករេយ្យ
នន្តំ ន ករេយ្យ មេមំ ន ករេយ្យ រាតំ ន ករេយ្យ
ន ជនេយ្យ ន សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ ធាកិ-
និព្វត្តេយ្យាតិ រូបេ ស្មេហំ ន កុញ្ញយេ ។

[១៣១] មានញ្ច បរិជានេយ្យាតិ មារោតិ
ឯកវិជេន មារោ^(៣) ចិត្តស្ស ឧណ្ហាតិ ។ ធុវិជេន
មារោ អត្តក្កសនមារោ បរវម្ភនមារោ ។ តិវិជេន
មារោ សេយ្យោហមស្ម័តិ មារោ សទិសោហមស្ម័តិ
មារោ ហីនោហមស្ម័តិ មារោ ។ ចត្តាជេន
មារោ ណារេន មារំ ជនេតិ យសេន មារំ ជនេតិ
ចសំសាយ មារំ ជនេតិ សុខេន មារំ ជនេតិ ។

១ ម សុព្ពត្ត ហិទេសុ និស្សដោតិ ទិស្សតិយេវ ។ ២ ម. សុព្ពត្ត ហិទេសុ
វិបរិយាទិកេតនាតិ ទិស្សតិយេវ ។ ៣ ម. ឯត្តន្តរេ យា-សុទ្ធាតិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវពាក្យកុហក គប្បីជាអ្នកចៀសវាង គេចចេញ រៀន
ស្រឡះ រត់ចេញ រលាស់ចេញ រួចចេញ ប្រាសចេញ ចាកពាក្យកុហក
ជាអ្នកមានចិត្ត ប្រាសចាកសេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
គប្បីគេចចេញចាកពាក្យកុហក ។

(១៣០) ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប ត្រង់ពាក្យថា
រូប បានដល់ មហាក្ខត្រូប ៤ នឹងឧបាទាយរូបរបស់មហាក្ខត្រូប ៤ ។
ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប គឺមិនគប្បីធ្វើស្នេហា មិនគប្បីធ្វើ
សេចក្តីពេញចិត្ត មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ មិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បីឲ្យ
កើត មិនគប្បីឲ្យដុះដាល មិនគប្បីឲ្យលូតលាស់ មិនគប្បីឲ្យកើតឡើងនូវ
តម្រេកក្នុងរូប ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា)មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប។

(១៣១) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីស្គាល់មានៈ ត្រង់ពាក្យ
ថា មានៈ សេចក្តីថា មានៈដោយចំណែក ១ បានដល់ ការក្រអឺត
ក្រអោងនៃចិត្ត ។ មានៈដោយចំណែក ២ គឺ មានៈដោយការរលើកខ្លួន
ឯង ១ មានៈដោយការបង្ហាញអ្នកដទៃ ១ ។ មានៈដោយចំណែក ៣ គឺ
មានៈថាអញជាបុគ្គលប្រសើរ ១ មានៈថាអញជាបុគ្គលស្មើ ១ មានៈថា
អញជាបុគ្គលថោកទាប ១ ។ មានៈដោយចំណែក ៤ គឺ បុគ្គលញ៉ាំង
មានៈឲ្យកើត ព្រោះលាក ១ ញ៉ាំងមានៈឲ្យកើត ព្រោះយស ១ ញ៉ាំង
មានៈឲ្យកើត ព្រោះសេចក្តីសរសើរ ១ ញ៉ាំងមានៈឲ្យកើត ព្រោះសុខ ១ ។

បណ្ណសមា អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

វញ្ជវិជេន មាលោ លាភិម្ហំ មនាបិកាណំ រូបានន្តំ មាណិ
 ជនេតិ^(១) មនាបិកាណំ សន្ទាណំ កត្តាណំ រសាណំ
 ដោជ្ជញ្ជានន្តំ មាណិ ជនេតិ ។ ចត្វិជេន មាលោ
 ចក្កុសម្បទាយ មាណិ ជនេតិ សោតសម្បទាយ
 យានសម្បទាយ ជិហ្ហសម្បទាយ កាយសម្បទាយ
 មនោសម្បទាយ មាណិ ជនេតិ ។ សត្តវិជេន មាលោ
 មាលោ អតិមាលោ មាណតិមាលោ ឪមាលោ អធិមាលោ
 អស្មិមាលោ មិច្ឆាមាលោ ។ អដ្ឋវិជេន មាលោ លាភេន
 មាណិ ជនេតិ អលាភេន ឪមាណិ ជនេតិ យសេន មាណិ
 ជនេតិ អយសេន ឪមាណិ ជនេតិ បសំសាយ មាណិ
 ជនេតិ ធិន្ទាយ ឪមាណិ ជនេតិ សុខេន មាណិ ជនេតិ
 ទុក្ខេន ឪមាណិ ជនេតិ ។ នវវិជេន មាលោ សេយ្យស្ស
 សេយ្យោហមស្មីតិ មាលោ សេយ្យស្ស សទិសោហម-
 ស្មីតិ មាលោ សេយ្យស្ស ហីនោហមស្មីតិ មាលោ
 សទិសស្ស សេយ្យោហមស្មីតិ មាលោ សទិសស្ស
 សទិសោហមស្មីតិ មាលោ សទិសស្ស ហីនោហ-
 មស្មីតិ មាលោ ហីនស្ស សេយ្យោហមស្មីតិ មាលោ

១ ម. ឯត្តន្តរេ លាភិម្ហំតិ ទិស្សតិ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

មានៈដោយចំណែក ៥ គឺ បុគ្គលញ្ញាំងមានៈឲ្យកើតថា អញបានរូបជា
ទីពេញចិត្ត ញ្ញាំងមានៈឲ្យកើតថា អញបានសំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វជាទី
ពេញចិត្ត ។ មានៈដោយចំណែក ៦ គឺ បុគ្គលញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត
ព្រោះចក្ខុសម្បទ ញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត ព្រោះសោតសម្បទ យានសម្បទ
ជីវ្ហសម្បទ កាយសម្បទ មនោសម្បទ ។ មានៈដោយចំណែក ៧
គឺមានៈ អតិមានៈ មានាតិមានៈ ឧមានៈ អធិមានៈ អស្មិមានៈ
មិច្ឆាមានៈ ។ មានៈដោយចំណែក ៨ គឺបុគ្គលញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត
ព្រោះលាភ ញ្ញាំងឧមានៈឲ្យកើត ព្រោះអលាភ ញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត
ព្រោះយស ញ្ញាំងឧមានៈឲ្យកើត ព្រោះអយស ញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត
ព្រោះបសំសា ញ្ញាំងឧមានៈឲ្យកើត ព្រោះនិន្ទា ញ្ញាំងមានៈឲ្យកើត
ព្រោះសុខ ញ្ញាំងឧមានៈឲ្យកើត ព្រោះទុក្ខ ។ មានៈដោយចំណែក ៩
គឺ មានៈថាអញប្រសើរជាងបុគ្គលប្រសើរ មានៈថាអញស្មើនឹងបុគ្គល
ប្រសើរ មានៈថាអញថោកទាបជាងបុគ្គលប្រសើរ មានៈថាអញប្រសើរ
ជាងបុគ្គលអាក្រក់ មានៈថាអញស្មើ នឹងបុគ្គលអាក្រក់ មានៈថាអញ
ថោកទាបជាងបុគ្គលអាក្រក់ មានៈថាអញប្រសើរជាងបុគ្គលអាក្រក់ មានៈថាអញ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ហ័នស្ស សទិសោហមស្ម័តិ មាណោ ហ័នស្ស ហ័នោ-
 ហមស្ម័តិ មាណោ ។ ទិសវិជេន មាណោ ឥនេកក្ខោ មាណិ
 ជនេតិ ជាតិយា វា តោត្តន វា ។ បេ ។ អញ្ញាត-
 រញ្ញាតវេន វា វុត្តនា យោ ឃ្រវ្រោ មាណោ មញ្ញា
 មញ្ញាតតិ ឧណ្ហាតិ ឧណ្ហាមោ ធជោ សម្មត្តាហោ
 កេតុកម្យតា ចិត្តស្ស អយំ វុត្តតិ មាណោ ។

ហានព្វ បរិជាធម្មតិ មាណិ តិហិ បរិញ្ញាហិ
 បរិជាធម្ម ញ្ញាតបរិញ្ញាយ តិរណាបរិញ្ញាយ បហាន-
 បរិញ្ញាយ ។ កតមា ញ្ញាតបរិញ្ញា ។ មាណិ
 ជាតាតិ អយំ ឯកវិជេន មាណោ ចិត្តស្ស ឧណ្ហាតិ
 អយំ ទុវិជេន មាណោ អត្តកំសនមាណោ បរវ្មនមា-
 ណោ ។ បេ ។ អយំ ទិសវិជេន មាណោ ឥនេកក្ខោ
 មាណិ ជនេតិ ជាតិយា វា តោត្តន វា ។ បេ ។
 អញ្ញាតរញ្ញាតវេន វា វុត្តនាតិ ជាតាតិ បស្សតិ អយំ
 ញ្ញាតបរិញ្ញា ។ កតមា តិរណាបរិញ្ញា ។ ឃ្រ
 ញ្ញាតា^(១) មាណិ តិរេតិ អនិច្ចតោ ទុក្ខតោ ។ បេ ។
 អនិស្សរណតោ តិរេតិ អយំ តិរណាបរិញ្ញា ។

១ ម. ឯតំ ញ្ញាតំ ពញា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានៈថាអញស្មើ នឹងបុគ្គលអ្នកថោកទាប មានៈថាអញថោកទាបជាង
 បុគ្គលអ្នកថោកទាប ។ មានៈដោយចំណែក ១០ គឺ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុង
 លោកនេះ ញ៉ាំងមានៈឲ្យកើតដោយជាតិក្តី គោត្រក្តី ។ បេ ។ ដោយ
 វត្ថុណាមួយក្តី សេចក្តីប្រកាន់ អាការជាទីប្រកាន់ ភាពនៃចិត្តប្រកាន់
 ការឆ្លើងវិឆ្លៃ អាការឆ្លើងវិឆ្លៃ ចិត្តដូចទង់ ការប្រកាន់ខ្លាំង ភាពនៃចិត្តប្រាថ្នា
 ដូចទង់ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះ លោកហៅថា មានៈ ។

ពាក្យថា គប្បីស្គាល់មានៈ គឺគប្បីស្គាល់មានៈ ដោយបរិញ្ញា ៣
 គឺ ញាតបរិញ្ញា ១ តិរណបរិញ្ញា ១ បហានបរិញ្ញា ១ ។ ញាតបរិញ្ញា
 តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលស្គាល់មានៈថា មានៈនេះដោយចំណែក ១ គឺ
 ការឆ្លើងវិឆ្លៃនៃចិត្ត មានៈនេះដោយចំណែក ២ គឺមានៈដោយការលើក
 ខ្លួនឯង មានៈដោយការបន្តបង្កប់អ្នកដទៃ ។ បេ ។ មានៈនេះដោយ
 ចំណែក ១០ គឺបុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ ញ៉ាំងមានៈឲ្យកើត ដោយជាតិក្តី
 គោត្រក្តី ។ បេ ។ ដោយវត្ថុណាមួយក្តី បុគ្គលដឹង ឃើញដូច្នោះ នេះ
 ញាតបរិញ្ញា ។ តិរណបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលដឹងយ៉ាងនេះ ហើយ
 ពិចារណានូវមានៈ ដោយសេចក្តីថាមិនទៀង ជាទុក្ខ ។ បេ ។ ពិចារណា
 នូវមានៈ ដោយសេចក្តីថាមិនជាទីរលាស់ចេញ នេះ តិរណបរិញ្ញា ។

បណ្ណសមេ អក្ខរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

កតមា បហានបរិញ្ញា ។ ឃុំ តិរេត្តា^(១) មាណិ
 បដហតិ វិជោទេតិ ព្យង្គិកេតិ អនភាវ័ដ្ឋមេតិ អយំ
 បហានបរិញ្ញា ។ មានព្វ បរិជាទេយ្យតិ មាណិ
 ឥមាហិ តិហិ បរិញ្ញាហិ បរិជាទេយ្យតិ មានព្វ
 បរិជាទេយ្យ ។

[១៣២] សាហសា វិរតោ ចរេតិ កតមា សាហសា-
 ចរិយា ។ រត្តស្ស រាគចរិយា សាហសាចរិហេ ទុដ្ឋស្ស
 ទោសចរិយា សាហសាចរិយា ម្ភឡស្ស មោហចរិយា
 សាហសាចរិយា វិនិពទ្ធស្ស មាណចរិយា សាហសា-
 ចរិយា បរាមជ្ឈស្ស ទិដ្ឋិចរិយា សាហសាចរិយា វិក្ខេប-
 កតស្ស ឧទ្ធច្ចចរិយា សាហសាចរិយា អនិដ្ឋង្គតស្ស
 វិចីកិច្ចាចរិយា សាហសាចរិយា ថាមកតស្ស អនុស-
 យចរិយា សាហសាចរិយា អយំ សាហសាចរិយា ។
 សាហសា វិរតោ ចរេតិ សាហសាចរិយាយ អារតោ

១ ម.តិរយ័ត្តា ។

អត្ថបទល្អិតល្អន់ទ្វេស ទី ១៥

បហានបរិញ្ញា តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលពិចារណា យ៉ាងនេះហើយ
លះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវមានៈ នេះ
បហានបរិញ្ញា ។ ពាក្យថា គប្បីស្គាល់មានៈ គឺ គប្បីស្គាល់មានៈ
ដោយបរិញ្ញា ព្យ នេះឯង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីស្គាល់
មានៈ ។

(១៣២) ពាក្យថា ទាំងគប្បីប្រព្រឹត្តវៀរស្រឡះចាកសាហសាចរិយា
សំនួរថា សាហសាចរិយា តើដូចម្តេច ។ ការប្រព្រឹត្តដោយតម្រេក
របស់បុគ្គល ដែលក្រេកអរ ឈ្មោះថា សាហសាចរិយា ការប្រព្រឹត្ត
ដោយកំហឹង របស់បុគ្គលដែលខឹង ឈ្មោះថា សាហសាចរិយា ការ
ប្រព្រឹត្តដោយល្ងង់ខ្លៅ របស់បុគ្គលដែលល្ងង់ ឈ្មោះថា សាហសាចរិយា
ការប្រព្រឹត្តដោយមានៈ របស់បុគ្គលដែលប្រកាន់មាំ ឈ្មោះថា សាហ-
សាចរិយា ការប្រព្រឹត្តដោយទិដ្ឋិ របស់បុគ្គលដែលស្តាប់អង្គុល ឈ្មោះ
ថា សាហសាចរិយា ការប្រព្រឹត្តដោយទុទ្ធច្នះ របស់បុគ្គលដែលដល់
នូវសេចក្តីរាយមាយ ឈ្មោះថា សាហសាចរិយា ការប្រព្រឹត្តដោយវិច-
កិត្តា របស់បុគ្គលអ្នកដល់នូវសេចក្តីមិនដាច់ស្រេច ឈ្មោះថា សាហ-
សាចរិយា ការប្រព្រឹត្តដោយអនុស័យ របស់បុគ្គលដែលដល់នូវកំឡាំង
ឈ្មោះថា សាហសាចរិយា នេះ សាហសាចរិយា ។ ពាក្យថា
គប្បីប្រព្រឹត្តវៀរស្រឡះ ចាកសាហសាចរិយា គឺ គប្បីចៀសវាង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខតោ និស្សតោ វិប្បមុត្តោ
 វិសញ្ញត្តោ វិមរិយានិកតេន ចេតសា វិហរេយ្យ
 ចរេយ្យ វិចរេយ្យ ឥរិយេយ្យ វត្តេយ្យ ចាលេយ្យ
 យថេយ្យ យាថេយ្យតិ សាហសា វិរតោ ចរេ ។
 តេនាហ កកវា

មោសវដ្ឋេន និយ្យេថ រូបេ ស្មេហំ ន កុត្តយេ
 មាណុ បរិជាទេយ្យ សាហសា វិរតោ ចរេតិ ។

[១៣៣] បុរាណំ នាភិនទ្ទេយ្យ នវេ ខន្តិមកុត្តយេ
 ហ័យមាទេ ន សោចេយ្យ អាភិស្សំន សិតោ សិយា ។
 (១)

[១៣៤] បុរាណំ នាភិនទ្ទេយ្យតិ បុរាណា វុច្ឆន្តិ
 អតីតា រូបា វេទនា សញ្ញា សង្ខារា វិញ្ញាណំ ។
 អតីតេ សង្ខារេ តណ្ហាវសេន ទិដ្ឋិវសេន
 នាភិនទ្ទេយ្យ នាភិវេទេយ្យ ន អន្លោសេយ្យ

១ ១. អាកាសំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គេចចេញ រៀរចេញ រត់ចេញ រលាស់ចេញ រួចចេញ ប្រាសចេញ
ចាកសាហសាចរិយា គប្បីនៅ គ្រាប់ទៅ ទៅ សម្រេចឥរិយាបថ
ប្រព្រឹត្ត រក្សា យាត្រា យាត្រាទៅ ដោយចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់រល់
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីប្រព្រឹត្តរៀរស្រឡះ ចាកសាហសា-
ចរិយា ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលគប្បីគេចចេញចាកពាក្យកុហក មិនគប្បីធ្វើ
សេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប គប្បីស្គាល់មានៈ ទាំងគប្បី
ប្រព្រឹត្តរៀរស្រឡះ ចាកសាហសាចរិយា ។

(១៣៣) បុគ្គលមិនគប្បីត្រេកអរចំពោះបុរាណក្ខន្ធ (ខន្ធបាស់)
មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងនវក្ខន្ធ (ខន្ធច្នី)
មិនគប្បីសោកស្តាយ ចំពោះវត្ថុកាលវិនាស មិន
គប្បីជាអ្នកអាស្រ័យសភាវៈជាគ្រឿងទាញមក ។

(១៣៤) ពាក្យថា មិនគប្បីត្រេកអរចំពោះបុរាណក្ខន្ធ សេចក្តីថា
រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ជាអតីត លោកហៅថា
បុរាណក្ខន្ធ ។ បុគ្គលមិនគប្បីត្រេកអរ មិនគប្បីសរសើរ មិនគប្បីជ្រុលជ្រប់
គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវការត្រេកអរ

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេសោ

អភិទន្ធនំ អភិវទនំ អន្លោសានំ កាហំ បរាមាសំ
អភិទេវេសំ បដិហេយ្យ វិលោទេយ្យ ត្បន្តិកេយ្យ
អនភាវុត្តមេយ្យាតិ បុរាណំ ឆាភិទន្ធណេយ្យ ។

[១៣៥] នវេ ខន្តិមក្កុញ្ចយេតិ នវា វុត្តន្តិ បច្ចុប្បន្នា
រូបា វេទនា សញ្ញា សង្ខារា វិញ្ញាណំ ។ បច្ចុប្បន្នេ
សង្ខារេ តណ្ហាវសេន ទិដ្ឋិវសេន ខន្តិ ន កេយ្យ
ធន្តិ ន កេយ្យ មេមំ ន កេយ្យ វាភំ ន
កេយ្យ ន ជនេយ្យ ន សញ្ញនេយ្យ ន និព្វត្តេយ្យ
ឆាភិទេវេស្យាតិ នវេ ខន្តិមក្កុញ្ចយេ ។

[១៣៦] ហ័យមាទេ ន សោចេយ្យាតិ ហ័យមា-
ទេ ហាយមាទេ បរិហាយមាទេ វេមាទេ វិកត្តមាទេ
អន្តរាយមាទេ ន សោចេយ្យ ន កិលមេយ្យ ន
បរាមសេយ្យ ន បរិទេវេយ្យ ន ឧវត្តាធឿ កន្ថេយ្យ
ន សម្មាហំ អាចជ្ជេយ្យ ចក្កស្មី ហ័យមាទេ
ហាយមាទេ បរិហាយមាទេ វេមាទេ វិកត្តមាទេ
អន្តរាយមាទេ សោតស្មី យានស្មី ជីវិហយ កា-
យស្មី រូបស្មី សទ្ធស្មី កន្ធស្មី វាសស្មី ដោជ្ជត្ថស្មី

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ការសរសើរ ការជ្រុលជ្រប់ ការប្រកាន់ ការស្តាប់អង្គុល ការដាច់ចំពាក់
ចំពោះសង្ខារជាអតីត ដោយអំណាចតណ្ហា ដោយអំណាចទិដ្ឋិ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីត្រេកអរចំពោះបុរាណក្ខន្ធ ។

(១៧៥) ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងនវក្ខន្ធ
សេចក្តីថា រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ជាបច្ចុប្បន្ន
លោកហៅថា នវក្ខន្ធ ។ បុគ្គលមិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្ត មិនគប្បីធ្វើ
សេចក្តីប្រាថ្នា មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ គឺមិនគប្បីធ្វើ មិនគប្បីឲ្យ
កើត មិនគប្បីឲ្យលូតលាស់ មិនគប្បីឲ្យដុះដាល មិនគប្បីឲ្យកើត
នូវតម្រេកចំពោះសង្ខារជាបច្ចុប្បន្ន ដោយអំណាចតណ្ហា ដោយចំណាច
ទិដ្ឋិ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្តក្នុងនវក្ខន្ធ ។

(១៧៦) ពាក្យថា មិនគប្បីសោកស្តាយ ចំពោះវត្ថុកាលវិនាស
គឺ មិនគប្បីសោកស្តាយ មិនគប្បីលំបាក មិនគប្បីស្តាប់អង្គុល មិនគប្បី
ខ្សឹកខ្សួល មិនគប្បីគក់ទ្រង់ មិនគប្បីដល់នូវសេចក្តីវង្វេង ចំពោះវត្ថុកាល
វិនាស ខួបខាត សាបសូន្យ បាត់បង់ ព្រាត់ប្រាស អន្តរធាន គឺមិន
គប្បីសោកស្តាយ មិនគប្បីលំបាក មិនគប្បីស្តាប់អង្គុល មិនគប្បីខ្សឹក
ខ្សួល មិនគប្បីគក់ទ្រង់ មិនគប្បីដល់នូវសេចក្តីវង្វេង ចំពោះចក្ខុ កាល
វិនាស ខួបខាត សាបសូន្យ បាត់បង់ ព្រាត់ប្រាស អន្តរធាន ចំពោះ
សោតៈ យានៈ ជីវ្ហ កាយ រូប សទ្ទៈ គន្លៈ រសៈ ដោដ្ឋពៈ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កុលស្មី កណ្តស្មី អាវាសស្មី លាកស្មី យសស្មី បស្មិ-
 សាយ សុខស្មី ចរិវស្មី បណ្ឌិតស្មី សេនាសនស្មី
 កំលានប្បវត្តយកេសជ្ជបរិក្ខារស្មី ហ័យមានេ ហាយ-
 មានេ បរិហាយមានេ វេមានេ វិកត្តមានេ អន្តរ-
 ឆាយមានេ ន សោចេយ្យ ន កំលមេយ្យ ន បរា-
 មសេយ្យ ន បរិទេវេយ្យ ន ឧរត្តាធឿ កន្ទេយ្យ ន
 សម្មាហំ អាចជ្ជេយ្យតិ ហ័យមានេ ន សោចេយ្យ ។

(១៣៧) អាគស្សំ ន សំតោ សំយាតិ
 អាគស្សំ វុច្ចតិ តណ្ហា យោ រាគោ សារាគោ
 ។ បេ ។ អភិជ្ឈិ លោភោ អកុសលម្បលំ ។ កី-
 ការណា អាគស្សំ វុច្ចតិ តណ្ហា ។ យាយ តណ្ហាយ
 រូបំ អាគស្សតិ សមាគស្សតិ តណ្ហាតិ បរាមសតិ
 អភិវិសតិ វេទនំ សញ្ញំ សម្ពាវេ វិញ្ញាណំ កតិ
 ឧបបត្តិ បដិសន្ធិ ភវំ សំសារំ វុដ្ឋំ អាគស្សតិ
 សមាគស្សតិ តណ្ហាតិ បរាមសតិ អភិវិសតិ
 តិការណា អាគស្សំ វុច្ចតិ តណ្ហា ។ អាគស្សំ
 ន សំតោ សំយាតិ តណ្ហំ ន សំតោ សំយា តណ្ហំ
 បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ អនកាវុដ្ឋមេយ្យ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ត្រកូល គណៈ អាវាស លាភ យស បសំសា សុខ ចីវរ បិណ្ឌបាត
សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារ កាលវិនាស ខូចខាត សាប
សូន្យ បាត់បង់ ព្រាត់ប្រាស អន្តរធាន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
មិនគប្បីសោកស្តាយចំពោះវត្ថុកាលវិនាស ។

(១៣៧) ពាក្យថា មិនគប្បីជាអ្នកអាស្រ័យសភាវៈជាគ្រឿងទាញមក
អធិប្បាយថា តណ្ហា លោកហៅថា សភាវៈជាគ្រឿងទាញមក បានដល់
រាគៈ រាគៈមានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈក លោកៈ អកុសលមូល ។
តណ្ហា លោកហៅថា សភាវៈជាគ្រឿងទាញមក តើដូចម្តេច ។ បុគ្គល
តែងទាញមក ប្រមូលមក កាន់យក ស្តាប់អង្គុល ជាប់ចំពាក់
ចំពោះរូប បុគ្គលតែងទាញមក ប្រមូលមក កាន់យក ស្តាប់អង្គុល
ជាប់ចំពាក់ ចំពោះវេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ គតិ ឧបបត្តិ
បដិសន្ធិ ភព សំសារវដ្តៈ ដោយតណ្ហាណា ព្រោះហេតុនោះ តណ្ហា
នោះ លោកហៅថា ជាគ្រឿងទាញមក ។ ពាក្យថា មិនគប្បី
ជាអ្នកអាស្រ័យសភាវៈជាគ្រឿងទាញមក គឺមិនគប្បីជាអ្នកអាស្រ័យនូវ
តណ្ហា គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាននូវតណ្ហា

បណ្ណាសមោ អន្តរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

តណ្ហាយ អារតោ អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខ-
តោ និស្សន្ទោ វិប្បមត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយានិក-
តេន ចេតសា វិហរេយ្យតិ អាគស្សំ ន សីតោ
សីយា ។ តេនាហ កកវា

បុរាណំ ធាតិនន្ទេយ្យ នវេ ខន្តិមកុញ្ចយេ
ហ័យមាទេ ន សោចេយ្យ អាគស្សំ ន សីតោ សីយាតិ។

[១៣៨] កេធិ ព្រូមិ មហោយោតិ អាចមំ ព្រូមិ ជប្បំ នំ
អារម្មណំ បកប្បំ នំ កាមបង្កោ ទុវច្ចយោ។

[១៣៩] កេធិ ព្រូមិ មហោយោតិ កេនោ វុច្ចតិ
តណ្ហា យោ រាតោ សារាតោ ។ បេ។ អភិជ្ឈា

លោកោ អកុសលម្បលំ ។ មហោយោ វុច្ចតិ តណ្ហា
យោ រាតោ សារាតោ ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោកោ

អកុសលម្បលំ ។ កេធិ ព្រូមិ មហោយោតិ កេធិ
មហោយោតិ ព្រូមិ អាចិក្ខាមិ ទេសេមិ បញ្ញាបេមិ

បដ្ឋបេមិ វិវាមិ វិកជាមិ ទុត្តានិកោមិ

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

បុគ្គលគប្បីចៀសវាង គេចចេញ វៀរស្រឡះ រត់ចេញ រលាស់
ចេញ រួចចេញ ប្រាសចេញ ចាកតណ្ហា ជាអ្នកមានចិត្តប្រាសចាក
សេចក្តីសល់វល់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីអាស្រ័យ
សភាវៈជាគ្រឿងទាញមក ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

បុគ្គលមិនគប្បីត្រេកអរចំពោះបុរាណកូន្ម(ខន្ធចាស់)
មិនគប្បីធ្វើសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងនវកូន្ម (ខន្ធថ្មី) មិន
គប្បីសោកស្តាយ ចំពោះវត្តកាលវិនាស មិនគប្បី
អាស្រ័យសភាវៈជាគ្រឿងទាញមក ។

(១៣៨) តថាគតពោលថា សេចក្តីប្រាថ្នា ជាអន្ធន៍ធំ
ពោលថា តណ្ហា ជាអាចម ជាបំណង ជាអារម្មណ៍
ជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ថា កាមជាភក់ ដែលសត្វ
កន្លងបានដោយក្រ ។

(១៣៩) ពាក្យថា តថាគតពោលថា សេចក្តីប្រាថ្នា ជាអន្ធន៍ធំ
សេចក្តីថា តណ្ហា លោកហៅថា សេចក្តីប្រាថ្នា បានដល់រាគៈ រាគៈមាន
កំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ តណ្ហា លោកហៅ
ថា អន្ធន៍ធំ បានខាងរាគៈ រាគៈមានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ
អកុសលមូល ។ ពាក្យថា តថាគតពោលថាសេចក្តីប្រាថ្នាជាអន្ធន៍ធំ បាន
សេចក្តីថា តថាគតពោល ប្រាប់ សំដែង បញ្ញត្ត តាំងទុក បើក ចែក ធ្វើឲ្យរក់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បកាសេម័តិ កេនិំ ព្រូមិ មហោយោតិ ។

(១៤០) អាចមំ ព្រូមិ ជប្បនន្តិំ អាចមា វុច្ចតិ
 តណ្ហា យោ វកោ សាវកោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា
 លោកោ អកុសលម្វលំ ។ ជប្បនាបិ វុច្ចតិ តណ្ហា
 យោ វកោ សាវកោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកោ
 អកុសលម្វលំ ។ អាចមំ ព្រូមិ ជប្បនន្តិំ អាចមំ
 ជប្បនាតិ ព្រូមិ អាចិក្ខាមិ ទេសេមិ បញ្ញាបេមិ បដ្ឋ-
 បេមិ វិវាមិ វិកជាមិ ខុត្តានិកោមិ បកាសេម័តិ
 អាចមំ ព្រូមិ ជប្បនំ ។

(១៤១) អារម្មណំ បកប្បនន្តិំ អារម្មណា វុច្ចតិ
 តណ្ហា យោ វកោ សាវកោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា
 លោកោ អកុសលម្វលំ ។ បកប្បនាបិ វុច្ចតិ
 តណ្ហា យោ វកោ សាវកោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា
 លោកោ អកុសលម្វលន្តិំ អារម្មណំ បកប្បនំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ប្រកាស នូវសេចក្តីប្រាថ្នា ថាជាអន្លង់ធំ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
តថាគតពោលថា សេចក្តីប្រាថ្នា ជាអន្លង់ធំ ។

(១៤០) ពាក្យថា តថាគតពោលថា តណ្ហាជាអាចម ជាបំណង
សេចក្តីថា តណ្ហា លោកហៅថា អាចម បានដល់រាគៈ រាគៈមាន
កំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ តណ្ហា លោក
ហៅថា បំណង បានដល់រាគៈ រាគៈមានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា
លោកៈ អកុសលមូល ។ ពាក្យថា តថាគតពោលថា តណ្ហាជា
អាចម ជាបំណង បានសេចក្តីថា តថាគតពោល ប្រាប់ សំដែង បញ្ចក
តាំងទុក បើក ចែក ធ្វើឲ្យរាក់ ប្រកាសនូវតណ្ហាថា ដូចជាអាចម
ថាជាបំណង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តថាគតពោលថា តណ្ហាជា
អាចម ជាបំណង ។

(១៤១) ពាក្យថា ជាអារម្មណ៍ ជាគ្រឿងញាប់ញ័រ សេចក្តី
ថា តណ្ហា លោកហៅថា អារម្មណ៍ បានដល់ រាគៈ រាគៈមាន
កំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ តណ្ហា លោក
ហៅថា គ្រឿងញាប់ញ័រ បានដល់ រាគៈ រាគៈមានកំឡាំង ។ បេ ។
អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជា
អារម្មណ៍ ជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ។

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេសោ

(១៤២) កាមបង្កើត ទុក្ខយោតិ កាមបង្កើត
 កាមកន្តមោ កាមក្លិលេសោ កាមបលិទោ កាម-
 បលិពោដោ ទុក្ខយោ ទុក្ខវត្ថោ ទុក្ខពោ ទុក្ខតពោ
 ទុក្ខស្សមតិក្កមោ ទុក្ខវត្ថោតិ កាមបង្កើត ទុក្ខយោ ។
 តេនាហ ភកវា

កេនិំ ព្រូមិំ មហោយោតិ អាចមិំ ព្រូមិំ ជប្បនិំ
 អារម្មណំ បកប្បនិំ កាមបង្កើត ទុក្ខយោតិ ។

(១៤៣) សត្វា អវេក្កមិំ មុនិំ ថលេ តិដ្ឋតិំ ព្រាហ្មណោ
 សត្វំ សោ បដិទិស្សន្ត វេសេ សន្តោតិ វុច្ឆតិ ។

(១៤៤) សត្វា អវេក្កមិំ មុនិំ វេសេ វុច្ឆ-
 វាចាយ អវេក្កមន្តោ សម្មាទិដ្ឋិយា អវេក្កមន្តោ
 អរិយា អដ្ឋង្គិកា មត្តា អវេក្កមន្តោ ។ មុនិំ
 មោនិំ វុច្ឆតិ ញាណំ យា បញ្ញា បដាននា

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

[១៤២] ពាក្យថា កាមជាភក្តី ដែលសត្វកន្លងបានដោយក្រ
 សេចក្តីថា កាមដូចជាភក្តី កាមដូចជាល្បាប់ សេចក្តីសៅហ្មង គឺកាម
 គ្រឿងស្អិតគឺកាម សេចក្តីកង្វល់គឺកាម ដែលសត្វកន្លងបាន ដោយក្រ
 កន្លងបានដោយក្រ រមួងបានដោយក្រ ឆ្លងឡើងបាន ដោយក្រ
 ឈានកន្លងបានដោយក្រ ប្រព្រឹត្តកន្លងបាន ដោយក្រ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កាមជាភក្តី ដែលសត្វកន្លងបានដោយក្រ ។ ហេតុ
 នោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

គថាគតពោលថា សេចក្តីប្រាថ្នាជាអន្លង់ធំ ពោល
 ថា តណ្ហា ជាអាចម ជាបំណង ជាអារម្មណ៍
 ជាគ្រឿងញាប់ញ័រ ថា កាមជាភក្តីដែលសត្វ
 កន្លងបានដោយក្រ ។

[១៤៣] មុនិ មិនយូតចាកសច្ចៈ ជាព្រាហ្មណ៍ បិតនៅលើ
 ទីទួល មុនិនោះ លះបង់វត្តទាំងពួង មុនិនោះឯង
 គថាគតហៅថា អ្នកស្ងប់ ។

[១៤៤] ពាក្យថា មុនិ មិនយូតចាកសច្ចៈ គឺ មិនយូតចាកសច្ចៈ
 វេទា មិនយូតចាកសម្មាទិដ្ឋិ មិនយូតចាកអដ្ឋង្គិកមគ្គដ៏ប្រសើរ ។ ពាក្យ
 ថា មុនិ សេចក្តីថា ញាណ លោកហៅថា មោនៈ បានខាងប្រាជ្ញា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

។ បេ ។ សង្កជាលមតិច្ច សោ មុនីតិ សច្ចា អរោក្កិមិ
មុនី ។

(១៤៥) ថលេ តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោតិ ថលំ
វុច្ចតិ អមតំ និព្វានំ យោ សោ សព្វសង្ខារសមថោ
សព្វបដិច្ចដិនិស្សន្តោ តណ្ហាត្តិយោ វិរាតោ និរោដោ
និព្វានំ ។ ព្រាហ្មណោតិ សត្តន្ធិ ធម្មានំ វាហិតត្តា
ព្រាហ្មណោ ។ បេ ។ អនិស្សិតោ តាទិ បវុច្ចតេ ស
ព្រហ្មា ។ ថលេ តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោតិ ព្រាហ្មណោ
ថលេ តិដ្ឋតិ ទីបេ តិដ្ឋតិ តាលោ តិដ្ឋតិ លេលោ
តិដ្ឋតិ សរលោ តិដ្ឋតិ អភយេ តិដ្ឋតិ អច្ចតេ
តិដ្ឋតិ អមតេ តិដ្ឋតិ និព្វានេ តិដ្ឋតិ ថលេ
តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោ ។

(១៤៦) សត្វំ សោ បដិនិស្សជ្ជាតិ សត្វំ វុច្ចតិ
ទ្វានុសាយតនានិ ចក្កញ្ចវ រូបា ច ។ បេ ។ មនោ ចេវ
ធម្មា ច ។ យតោ អជ្ឈិតិកតាហិវេសុ អាយតនេសុ
ធន្តរកោ បហំនោ ហោតិ ខុច្ចិទ្ធម្មលោ តាលាវត្ថុ-
កតោ អនភាវុទ្ធិតោ អាយតិ អនុប្បាទធម្មោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ មុនិនោះ កន្លងនូវបណ្តាញ ជាគ្រឿងចំពាក់
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិ មិនយូរតបាកសច្ចៈ ។

(១៤៥) ពាក្យថា ជាព្រាហ្មណ៍ បិតនៅលើទីទួល សេចក្តីថា
អមតនិព្វាន លោកហៅថា ទីទួល បានខាង ការម្យប់សង្ខារទាំងពួង ការ
លះបង់ ទុបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការប្រាសចាកតម្រេក ការរលត់
និព្វាន ។ ពាក្យថា ព្រាហ្មណ៍ គឺ ឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ ព្រោះលះធម៌ ៧
។ បេ ។ ជាអ្នកមិនអាស្រ័យ (ដោយតណ្ហានឹងទិដ្ឋិ) ប្រកបដោយតាទិគុណ
បុគ្គលនោះ លោកហៅថា ព្រាហ្មណ៍ ។ ពាក្យថា ជាព្រាហ្មណ៍ បិតនៅ
លើទីទួល បានសេចក្តីថា ព្រាហ្មណ៍បិតនៅលើទីទួល គឺបិតនៅលើកោះ
បិតនៅលើទីពំនាក់ បិតនៅលើទីពួន បិតនៅលើទីពឹង បិតនៅលើទី
មិនមានភ័យ បិតនៅលើទីមិនច្យុត បិតនៅលើទីមិនស្លាប់ បិតនៅលើ
ទីមិនមានវេទនៈ (ព្រះនិព្វាន) ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាព្រាហ្មណ៍
បិតនៅលើទីទួល ។

(១៤៦) ពាក្យថា មុនិនោះ លះបង់វត្ថុទាំងពួង អធិប្បាយថា វត្ថុទាំងពួង
លោកពោលសំដៅអាយតនៈ ១២ គឺចក្ខុ ១ រូប ១ ។ បេ ។ ចិត្ត ១ ធម៌ ១ ។
ធន្តរកៈកងអាយតនៈទាំងឡាយ ទាំងខាងកង នឹងខាងក្រៅ មុនិនោះ
បានលះបង់ ផ្តាច់បង់បួសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើតដូចជាទីកើតនៃដើម
ត្នោត ដល់នូវការវិវឌ្ឍន៍ មិនឲ្យមានការកើតជាធម្មតាតទៅ ក្នុងកាល

បណ្ណសមេ អន្តរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

ឃ្លាតាវតាបំ សត្វំ ចត្តំ ហោតិ វុទ្ធិំ មត្តំ បហំនំ

បដិទិស្ស្គដ្ឋំ ។ យតោ តណ្ហា ច ទិដ្ឋំ ច មាណោ

ច បហំនា ហោន្តិ ឧច្ឆិទ្ធម្មលា តាលាវតកតា

អនកាវុទ្ធិតា អាយតិ អនុប្បាទធម្មា ឃ្លាតាវតាបំ

សត្វំ ចត្តំ ហោតិ វុទ្ធិំ មត្តំ បហំនំ បដិទិស្ស្គដ្ឋំ ។

យតោ បញ្ញាកិសុដ្ឋារោ ច អបញ្ញាកិសុដ្ឋារោ ច

អនេណ្ណកិសុដ្ឋារោ ច បហំនា ហោន្តិ ឧច្ឆិទ្ធម្មលា

តាលាវតកតា អនកាវុទ្ធិតា អាយតិ អនុប្បាទធម្មា

ឃ្លាតាវតាបំ សត្វំ ចត្តំ ហោតិ វុទ្ធិំ មត្តំ បហំនំ

បដិទិស្ស្គដ្ឋំ សត្វំ សោ បដិទិស្ស្គដ្ឋំ ។

(១៤៧) សវេ សន្តោតិ វុច្ឆតិ សោ សន្តោ

ឧបសន្តោ វុបសន្តោ និព្វតោ បដិប្បស្សន្តោតិ វុច្ឆតិ

កមិយតិ កណិយតិ ទិបិយតិ វេហរិយតិ ។

សវេ សន្តោតិ វុច្ឆតិ ។ តេនាហ កកវា

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ណា វត្ថុទាំងពួង ឈ្មោះថា មុនិនោះបានលះចោល ខ្នក់ចេញ រួចស្រឡះ លះបង់ រលាស់ចោល ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ។ តណ្ហា ១ ទិដ្ឋិ ១ មានៈ ១ មុនិនោះបានលះបង់ ផ្តាច់បង់បួសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើតដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការវះមិនមាន មិនឲ្យមានការកើតជាធម្មតាទៅ ក្នុងកាលណា វត្ថុទាំងពួង ឈ្មោះថា មុនិនោះលះចោល ខ្នក់ចេញ រួចស្រឡះ លះបង់ រលាស់ចោល ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ។ ចុញភិក្ខុសង្ខារ អបុញ្ញភិក្ខុសង្ខារ នឹងអនេញភិក្ខុសង្ខារ មុនិនោះបានលះបង់ ផ្តាច់បង់បួសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការវះមិនមាន មិនឲ្យមានការកើតជាធម្មតាទៅ ក្នុងកាលណា វត្ថុទាំងពួង ឈ្មោះថា មុនិនោះបានលះចោល ខ្នក់ចេញ រួចស្រឡះ លះបង់ រលាស់ចោល ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិនោះ លះបង់វត្ថុទាំងពួង ។

(១៤៧) ពាក្យថា មុនិនោះឯង តថាគតហៅថា អ្នកស្ងប់ គឺមុនិនោះ តថាគតពោល សំដែង និយាយ បំភ្លឺ បញ្ចេញ ថាជាអ្នកស្ងប់ រម្ងាប់ ស្ងប់រម្ងាប់ រលត់ សះស្បើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិនោះ តថាគតហៅថា អ្នកស្ងប់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សច្ចា អរោក្កមំ មនិ ឋលេ តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោ

សព្វំ សោ បដិទិស្សន្ត ភវេ សន្តោតិ វុច្ចតិ ។

[១៤៨] ភវេ វិទ្ធា ស វេទក្ក ញត្វា ធម្មំ អនិស្សិតោ

សម្មា សោ លោកេ ភវិហោនោ នប្បិហេតិធិ កស្សចិ ។

[១៤៩] ភវេ វិទ្ធា ស វេទក្កតិ វិទ្ធាតិ វិទ្ធា

វិជ្ជាកតោ ញាណំ ពុទ្ធិមា វិភាវី មេធាវី ។ វេទ-

ក្កតិ វេនោ វុច្ចតិ ចត្វសុ មគ្គសុ ញាណំ ។ បេ ។

សព្វវេទនាសុ វិភាវតោ សព្វវេទមតិច្ច វេទក្ក សោតិ

ស វេ វិទ្ធា ស វេទក្ក ។

[១៥០] ញត្វា ធម្មំ អនិស្សិតោតិ ញត្វា ជានិត្វា

តុលយិត្វា ភិរយិត្វា វិភាវយិត្វា វិក្កតំ កត្វា សព្វេ

សង្ខារ អនិច្ចាតិ ញត្វា ជានិត្វា តុលយិត្វា ភិរយិត្វា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មុនិ មិនយូរតចាកសច្ចៈ ជាព្រាហ្មណ៍ បិតានៅ
លើទីទួល មុនិនោះ លះបង់វត្តទាំងពួង មុនិនោះ
ឯង គម្រាគត ហៅថា អ្នកស្ងប់ ។

(១៤៨) មុនិនោះ ឈ្មោះថាអ្នកដឹង មុនិនោះ ឈ្មោះថា
អ្នកដល់នូវវេទ ឈ្មោះថាមិនអាស្រ័យធម៌ ព្រោះដឹង
មុនិនោះ ឈ្មោះថារស់នៅក្នុងលោក ដោយប្រពៃ
តែងមិនស្រឡាញ់ចំពោះបុគ្គលណាមួយ ក្នុងលោកនេះ ។

(១៤៩) អធិប្បាយពាក្យថា មុនិនោះ ឈ្មោះថា អ្នកដឹង មុនិ
នោះ ឈ្មោះថា អ្នកដល់នូវវេទ ត្រង់ពាក្យថា អ្នកដឹង គឺអ្នកចេះដឹង
អ្នកតាំងនៅក្នុងវិជ្ជា មានញាណ មានប្រាជ្ញា មានប្រាជ្ញាល្បឿនយល់ មាន
ប្រាជ្ញាធ្លុះធ្លាយ ។ ពាក្យថា អ្នកដល់នូវវេទ សេចក្តីថា ញាណក្នុងមគ្គ៤
លោកហៅថា វេទ ។ បេ ។ មុនិនោះជាអ្នកប្រាសចាកភក្តីក្នុងវេទនា
ទាំងពួង កន្លងវេទទាំងពួង ឈ្មោះថា អ្នកដល់នូវវេទ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិនោះ ឈ្មោះថា អ្នកដឹង មុនិនោះ ឈ្មោះថា
អ្នកដល់នូវវេទ ។

(១៥០) ពាក្យថា ឈ្មោះថាមិនអាស្រ័យធម៌ ព្រោះដឹង គឺ
ព្រោះដឹង ស្គាល់ ថ្វីង ពិចារណា យល់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា
សង្ខារទាំងពួង មិនទៀង ព្រោះដឹង ស្គាល់ ថ្វីង ពិចារណា

បណ្ណសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

វិការវយ្ហត្វា វិក្កតំ កត្វា សព្វេ សុដ្ឋាវា ទុក្ខាតិ
 ។ បេ ។ យន្តិកំ សមុទយ ធម៌ំ សព្វនំ និរោធិយន្តិ
 ញត្វា ជានិក្ខា តុលយ្ហត្វា តិវយ្ហត្វា វិការវយ្ហត្វា វិក្កតំ
 កត្វា ។ អនិស្ស័តោតិ ទ្វេ និស្ស័យា តណ្ហានិស្ស័យោ
 ច និដ្ឋិនិស្ស័យោ ច ។ បេ ។ អយំ តណ្ហានិស្ស័យោ
 ។ បេ ។ អយំ និដ្ឋិនិស្ស័យោ ។ តណ្ហានិស្ស័យំ
 បហាយ និដ្ឋិនិស្ស័យំ បដិនិស្ស័ដ្ឋិត្វា ចក្កំ អនិស្ស័តោ
 ។ សាតំ អនិស្ស័តោ យានំ អនិស្ស័តោ ។ បេ ។
 និដ្ឋសុតមុតវិញ្ញាតព្វេ ធម្មេ អនិស្ស័តោ អនល្លំនោ
 អនុបកតោ អនន្ស័សតោ អនធម្មតោ និក្ខនោ
 និស្ស័ដ្ឋោ វិប្បមុតោ វិសញ្ញតោ វិមរិយានិកតេន
 ចេតសា វិហារតិ ញត្វា ធម៌ំ អនិស្ស័តោ ។

[១៥០] សម្មា សោ លោកេ ឥរិយានេតិ យតោ
 អន្ស័តិកពាហិវេសុ អាយតនេសុ ធន្តរកោ បហំនោ
 ហោតិ ឧច្ឆន្ទមូលោ តាលាវត្តកតោ អនភាវ័ន្តតោ
 អាយតី អនុប្បាទធម្មោ ឯត្តាវតាបិ សម្មា សោ លោកេ
 ចរតិ វិហារតិ ឥរិយតិ វត្តតិ ចាលេតិ យបេតិ យាបេតិ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

យល់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា សង្ខារទាំងពួងជាទុក្ខ ។ បេ ។ ព្រោះដឹង
 ស្គាល់ ថ្លឹង ពិចារណា យល់ច្បាស់ ធ្វើឲ្យប្រាកដថា ធម្មជាតិណាមួយ
 មានភិរិយាកើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតិទាំងអស់នោះ មាននិរិយាលត់
 ទៅវិញជាធម្មតា ។ ពាក្យថា មិនអាស្រ័យ បានដល់និស្ស័យ ២ គឺ
 តណ្ហានិស្ស័យ ១ ទិដ្ឋិនិស្ស័យ ១ ។ បេ ។ នេះ តណ្ហានិស្ស័យ ។ បេ ។
 នេះ ទិដ្ឋិនិស្ស័យ ។ មុនិលះបង់តណ្ហានិស្ស័យ រលាស់ចេញនូវទិដ្ឋិ-
 និស្ស័យ មិនអាស្រ័យចក្ក មិនអាស្រ័យសោតៈ មិនអាស្រ័យឃានៈ
 ។ បេ ។ មិនអាស្រ័យធម៌ដែលគប្បីឃើញ ព្វ ប៉ះពាល់ ឬ ដឹង មិនក្រាញ
 នៅ មិនចូលទៅដិត មិនជ្រុលជ្រប់ មិនចុះសិប គឺជាអ្នករត់ចេញ រលាស់
 ចេញ រួចស្រឡះ ប្រាសចេញ មានចិត្តប្រាសចាកសេចក្តីសល់រល់
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ឈ្មោះថាមិនអាស្រ័យធម៌ ព្រោះដឹង ។

[១៥១] ពាក្យថា មុនិនោះ ឈ្មោះថារស់នៅ ក្នុងលោក
 ដោយប្រពៃ អធិប្បាយថា ឆន្ទរាគក្នុងអាយតនៈ ទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅ
 មុនិនោះបានលះបង់ ផ្តាច់ឫសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទី
 កើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវការមិនមាន មិនឲ្យមានការកើតជាធម្មតា
 តទៅ ក្នុងកាលណា មុនិនោះ ឈ្មោះថា ត្រាច់ទៅ នៅ
 សម្រេចនិរិយាបថ ប្រព្រឹត្ត រក្សា យាត្រា ឲ្យយាត្រាទៅ ក្នុងលោក
 ដោយប្រពៃ ដោយហេតុមានប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យតោ បុញ្ញាភិសង្ការោ ច អបុញ្ញាភិសង្ការោ ច
 អនេញាភិសង្ការោ ច បហំនា ហោន្តិ ឧច្ឆិទ្ធម្មលា
 តាលាវត្ថុកតា អនកាវត្ថុតា អាយតី អនុប្បាទិទម្មា
 ឯត្តាវតាបិ សម្មា សោ លោកេ ចរតិ វិហារតិ
 វិយតិ វត្ថុតិ ចាលេតិ យថេតិ យោថេតិវិ សម្មា
 សោ លោកេ វិយាយោ ។

(១៥២) នប្បិហេតិទ កស្សបិវិ បិហា វត្ថុតិ
 តណ្ហា យោ វតោ សាវតោ ។ បេ។ អភិជ្ឈា លោ-
 កោ អកុសលម្បលី ។ យស្មេសា បិហា តណ្ហា
 បហំនា សម្មច្ឆិទ្ធម្មា វបសន្តា បដិប្បស្សន្តា អកត្តប្បត្តិ-
 កា ព្រាណត្តិទា ទឡា សោ កស្សបិ នប្បិហេតិ
 ខត្តិយស្ស វា ព្រាហ្មណស្ស វា វេស្សស្ស វា សុទ្ធស្ស
 វា កហជ្ជស្ស វា បព្វជិតស្ស វា ទេវស្ស វា មនុស្សស្ស
 វាតិ នប្បិហេតិទ កស្សបិ ។ តេនាហ កកវា

ស វេ វិទ្ធា ស វេទត្ថ ព្រាត្តា ទម្មំ អនិស្សិតោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បញ្ចកិសង្ការ អបញ្ចកិសង្ការ នឹងអនេញ្ញកិសង្ការ មុនិនោះបាន
 លះបង់ ផ្តាច់បួសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត
 ដល់នូវការវះមិនមាន មិនឲ្យមានការកើតជាធម្មតាទៅ ក្នុងកាលណា
 មុនិនោះ ឈ្មោះថាត្រាច់ទៅ នៅ សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្ត រក្សា
 យាត្រា ឲ្យយាត្រាទៅ ក្នុងលោក ដោយប្រពៃ ដោយហេតុមាន
 ប្រមាណប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មុនិនោះ
 ឈ្មោះថាវសនេវ ក្នុងលោក ដោយប្រពៃ ។

(១៨៤) ពាក្យថា តែងមិនស្រឡាញ់ ចំពោះបុគ្គលណាមួយក្នុង
 លោកនេះ សេចក្តីថា គណ្ណា លោកហៅថា សេចក្តីស្រឡាញ់ បាន
 ដល់រាគៈ រាគៈមានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។
 សេចក្តីស្រឡាញ់ គឺតណ្ហានេះ មុនិណាបានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់
 ឲ្យម្ងាប ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើង គឺញាណហើយ
 មុនិនោះមិនស្រឡាញ់ចំពោះបុគ្គលណាមួយ ទោះជាក្សត្រក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី
 វេស្សៈក្តី សុទ្ធីក្តី គ្រហស្ថក្តី បព្វជិតក្តី ទេវតាក្តី មនុស្សក្តី
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តែងមិនស្រឡាញ់ចំពោះបុគ្គលណាមួយ
 ក្នុងលោកនេះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មុនិនោះ ឈ្មោះថាអ្នកដឹង មុនិនោះ ឈ្មោះថាអ្នក
 ដល់នូវវេទ ឈ្មោះថាមិនអាស្រ័យធម៌ ព្រោះដឹង

បណ្ណាល័យ អគ្គវិទ្យាល័យសុភ័ក្ត្រ

សម្មាសោលោកេ វិហារោ នប្បិហោតិ ន កស្សប្បិច្ឆិតិ ។

(១៥៣) យោ ច កាមេ អច្ចុតិ សង្ខំ លោកេ ទុក្ខយំ

នសោសោចតិ នាជ្ឈិតិ ចិន្ទស្សោតោ អពទ្ធិនោ ។

(១៥៤) យោ ច កាមេ អច្ចុតិ សង្ខំ លោកេ

ទុក្ខយំ ធាតុ យោតិ យោ យាទិសោ យថាយុត្តោ

យថាវិហិតោ យថាបកាវោ យល្អានប្បត្តោ យំ

ធម្មសមណ្ឌកតោ ខត្តិយោ វា ព្រាហ្មណោ វា វេស្សោ

វា សុទ្ធា វា កហដ្ឋោ វា បព្វជិតោ វា ទេវោ វា

មនុស្សោ វា ។ កាមាតិ ទុទ្ធានតោ ទ្វេ កាមា

វិតកាមា ច កិលេសកាមា ច ។ បេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ

វិតកាមា ។ បេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ វេ

សង្ខំតិ សត្ត សង្ខំ វា កស្សប្បិច្ឆិតិ ទោសសង្ខំ

មោហសង្ខំ មាណសង្ខំ ទិដ្ឋិសង្ខំ កិលេសសង្ខំ

ទុក្ខវិតសង្ខំ ។ លោកេតិ អនាយលោកេ

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

មុនិទានេ ឈ្មោះថាវស្សនោក្នុងលោក ដោយប្រវិព
តែងមិនស្រឡាញ់ ចំពោះបុគ្គលណាមួយ ក្នុង
លោកនេះ ។

(១៥៣) បុគ្គលណា បានធ្ងន់នូវកាមផង នូវគ្រឿងចំពាក់
ដែលសត្វធ្ងន់បានដោយក្រក្រងលោកផង បុគ្គលនោះ
វែមនិមិនសោកស្តាយ មិនសញ្ចប់សញ្ជឹង (ព្រោះ)
ជាអ្នកមានខ្សែដាច់ហើយ ជាអ្នកមិនមានចំណង ។

(១៥៤) អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលណា បានធ្ងន់នូវកាមផង នូវគ្រឿង
ចំពាក់ ដែលសត្វធ្ងន់បានដោយក្រក្រងលោកផង ត្រង់ពាក្យថា បុគ្គល
ណា គឺជនណា បែបណា ប្រកបយ៉ាងណា មានបែបផែនយ៉ាងណា
មានប្រការយ៉ាងណា ដល់នូវឋានៈយ៉ាងណា ប្រកបដោយធម៌ណា
ខោះជាក្សត្រក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី វេស្សៈក្តី សុទ្ធាក្តី គ្រហស្ថក្តី បព្វជិត្តក្តី
ទេវតាក្តី មនុស្សក្តី ។ ពាក្យថា កាម តាមទុទ្ទាន កាមមាន ២ គឺត្ថ-
កាម១ កិលេសកាម១ ។ បេ។ នេះ ហៅថា វត្ថុកាម ។ បេ។ នេះហៅថា
កិលេសកាម ។ ពាក្យថា គ្រឿងចំពាក់ បានដល់គ្រឿងចំពាក់ ៧ គឺ
គ្រឿងចំពាក់គឺរាតៈ ១ គ្រឿងចំពាក់គឺទោសៈ ១ គ្រឿងចំពាក់គឺមោហៈ ១
គ្រឿងចំពាក់គឺមានៈ ១ គ្រឿងចំពាក់គឺទិដ្ឋិ ១ គ្រឿងចំពាក់គឺកិលេស ១
គ្រឿងចំពាក់គឺធូប្រតិ ១ ។ ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអប្បាយលោក

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

មនុស្សលោកេ ទេវលោកេ ខន្ធលោកេ ធាតុលោកេ
 អាយតនលោកេ ។ ទុរច្ឆយន្តិ^(១) យោ កាមេ ច
 សន្តេ ច លោកេ ទុរច្ឆយេ ទុរតិវត្តេ ទុត្រេ ទុ-
 ប្បត្រេ ទុស្សមតិក្កមេ ទុត្ថិវត្តេ អត្តិ ឧត្តិ បត្តិ
 សមតិក្កមិ វិវត្តយតិ យោ ច កាមេ អច្ចត្តិ
 សន្តិ លោកេ ទុរច្ឆយំ ។

[១៥៥] ន សោ សោចតិ ជាដ្ឋេត្តិវិបរិណាតិ
 វា វត្តិ ន សោចតិ វិបរិណាតស្មី វា វត្តស្មី ន
 សោចតិ ចត្តិ មេ វិបរិណាតន្តិ ន សោចតិ សោតិ
 មេ យានិ មេ ដិព្វា មេ កាយោ មេ រូបា មេ
 សន្តា មេ កត្តា មេ វសា មេ ដោដ្ឋព្វា មេ កុលំ
 មេ កណោ មេ អាវសោ មេ លាភោ មេ យសោ
 មេ បសំសា មេ សុទិ មេ ចីវរិ មេ បិណ្ឌាហិតោ មេ
 សេនាសនិ មេ កិណានប្បច្ឆយកេសជ្ជបរិក្ខារោ មេ
 មាតា មេ បិតា មេ ភាតា មេ ភតិជំ មេ បុត្រោ មេ

១ ម. សង្កំលោកេ ទុរច្ឆយន្តិកិ ទិស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មនុស្សលោក ទេវលោក ខន្ធលោក ឆានុលោក អាយតនលោក ។
 ពាក្យថា ដែលសត្វធ្ងន់បានដោយក្រ សេចក្តីថា បុគ្គលណា បានធ្ងន់
 ធ្ងន់ឡើង ធ្ងន់កាត់ ឈានកន្លង ប្រព្រឹត្តកន្លង នូវកាម នឹងគ្រឿងចំពាក់
 ដែលសត្វធ្ងន់បានដោយក្រ លោតរំលងបានដោយក្រ ធ្ងន់ចេញបាន
 ដោយក្រ ធ្ងន់កាត់បានដោយក្រ ឈានកន្លងបានដោយក្រ ប្រព្រឹត្តកន្លង
 បានដោយក្រ ក្នុងលោក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលណា បានធ្ងន់
 នូវកាមផង នូវគ្រឿងចំពាក់ ដែលសត្វធ្ងន់បានដោយក្រក្នុងលោកផង ។

(១៥៥) ពាក្យថា បុគ្គលនោះ រមែងមិនសោកស្តាយ មិនសព្វប៉ុសព្វឆឹង
 អធិប្បាយថា បុគ្គលនោះរមែងមិនសោកស្តាយរកវត្ថុដែលត្រូវប្រែប្រួល ឬ
 កាលវត្ថុប្រែប្រួលហើយ មិនសោកស្តាយ គឺមិនសោកស្តាយថា ចក្ខុរបស់
 អញ ប្រែប្រួលហើយ មិនសោកស្តាយ មិនលំបាក មិនខ្វឹកខ្វួល មិនគក់
 ទ្រង់ មិនដល់នូវសេចក្តីរង្វេងថា សោតរបស់អញ ហានរបស់អញ ដីក
 របស់អញ កាយរបស់អញ រូបរបស់អញ សំឡេងរបស់អញ ក្លិនរបស់
 អញ រសរបស់អញ ផ្សំរូបរបស់អញ ត្រកូលរបស់អញ ពួករបស់អញ
 អាវសរបស់អញ លាករបស់អញ យសរបស់អញ សេចក្តីសរសើររបស់
 អញ សុខរបស់អញ ចីវររបស់អញ បិណ្ឌបាតរបស់អញ សេនាសនៈ
 របស់អញ គិលានប្បច្ចយកេសដ្ឋបរិក្ការរបស់អញ មាតារបស់អញ បិតា
 របស់អញ បងប្អូនប្រុសរបស់អញ បងប្អូនស្រីរបស់អញ បុត្ររបស់អញ

បណ្ណាសាមោ អត្តទណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

ដីតា មេ មិត្តា មេ អមត្តា មេ ញាតិសាលោហិតា
 មេ វិបរិណាតាតិ ន សោចតិ ន កិលមតិ ន បរិទេវតិ
 ន ឧរត្តាធឿ កន្ទតិ ន សម្មោហិ អាបជ្ជតិ ន សោច-
 តិ ។ ទាជ្ឈតិ ន ទាជ្ឈតិ ន អជ្ឈតិ ន ឧបនិជ្ឈាយតិ
 ន និជ្ឈាយតិ ន បជ្ឈាយតិ ។ អថវា ន ជាយតិ ន
 ជីយតិ ន មីយតិ ន ចវតិ ន ឧបបជ្ជតិ ន សោ
 សោចតិ ទាជ្ឈតិ ។

[១៥៦] ជិន្នស្សោតោ អតន្តនោតិ សោតា វុច្ចតិ
 តណ្ហា យោ វាតោ សាវាតោ ។ បេ។ អភិជ្ឈា
 លោកោ អកុសលម្បលំ ។ យស្សេសា សោតា
 តណ្ហា បហំនា សម្មចំនា វុបសន្តា បដិប្បស្សន្តា
 អកត្តប្បត្តិកា ញាណត្តិទា ទឡា សោ វុច្ចតិ ជិន្ន-
 ស្សោតោ ។ អតន្តនោតិ សត្ត ពន្ធនានិ វាគពន្ធនិ
 ទោសពន្ធនិ មោហពន្ធនិ មាណពន្ធនិ ទិដ្ឋិពន្ធនិ
 កិលេសពន្ធនិ ទុច្ចរិតពន្ធនិ ។ យស្សេតានិ ពន្ធនានិ
 បហំនានិ សម្មចំនានិ វុបសន្តានិ បដិប្បស្សន្តានិ
 អកត្តប្បត្តិកានិ ញាណត្តិទានិ ទឡានិ សោ
 វុច្ចតិ អតន្តនោតិ ជិន្នស្សោតោ អតន្តនោ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ធីតារបស់អញ មិត្ររបស់អញ អាមាត្យរបស់អញ ញាតិសាលោហិតរបស់
 អញ ប្រែប្រួលហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) វែមន៍មិនសោកស្តាយ ។
 ពាក្យថា មិនសញ្ញប់ដញ្ជឹង គឺ មិនទ្រមឹងទ្រមើយ មិនស្រពោនស្រពាប់
 មិនទង្គិះ មិនជ្រប់ មិនស្មូលស្មប់។ ឬថា មិនកើត មិនចាស់ មិនស្លាប់ មិន
 ច្បួត មិនឧបបត្តិ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលនោះ វែមន៍មិន
 សោកស្តាយ មិនសញ្ញប់ដញ្ជឹង ។

(១៥៦) ពាក្យថា ជាអ្នកមានខ្សែដាច់ហើយ ជាអ្នកមិនមានចំណង
 សេចក្តីថា តណ្ហា លោក ហៅថា ខ្សែ បានដល់ រាគៈ រាគៈមាន
 កំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ តណ្ហា
 លេច្នោះថាខ្សែនុ៎ះ បុគ្គលណា បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់
 ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ
 បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមានខ្សែដាច់ហើយ ។ ពាក្យថា
 ជាអ្នកមិនមានចំណង សេចក្តីថា ចំណង ៧ ចំណងគឺរាគៈ ១ ចំណង
 គឺទោសៈ ១ ចំណងគឺមោហៈ ១ ចំណងគឺមានៈ ១ ចំណងគឺទិដ្ឋិ ១ ចំណង
 គឺកិលេស ១ ចំណងគឺទុច្ចរិត ១ ។ ចំណងទាំងនុ៎ះ បុគ្គលណា បាន
 លះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយ
 ភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនមានចំណង ហេតុ
 នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាអ្នកមានខ្សែដាច់ហើយ ជាអ្នកមិនមានចំណង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តេនាហ កកវ

យោ ច កាមេ អច្ចុតិ សង្កំ លោកេ ទុរច្ចយំ

នសោ សោចតិ នាជ្ឈតិ វិន្ទុស្សោតោ អពន្ធនោតិ។

[១៥៧] យំ បុព្វេ តំ វិសោសេហិ បច្ឆា តេ មាហុ កិញ្ចុនំ

មជ្ឈេ ច នោ កហេស្សសិ ឧបសន្តោ ចរិស្សសិ ។

[១៥៨] យំ បុព្វេ តំ វិសោសេហិតិ អតីតេ

សង្ខារេ អារត្ត យេ កិលេសា ឧប្បជ្ឈយ្យំ តេ

កិលេសេ សោសេហិ វិសោសេហិ សុក្ខាបេហិ

បដហេហិ វិនោទេហិ ព្យង្គិករោហិ^(១) អនការង្គ-

មេហិតិ ឯវម្បិ យំ បុព្វេ តំ វិសោសេហិ ។

អថវ យេ អតីតា កម្មាភិសង្ខារា អវិបក្កវិចារា

តេ កម្មាភិសង្ខារេ សោសេហិ វិសោសេហិ

១ ម. វិសុក្ខាបេហិ អពិធំ ករោហិ បដិហ វិទោទេហិ ព្យង្គិករោហិតំ ទិស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

បុគ្គលណា បានឆ្លងនូវកាមផង នូវគ្រឿងចំពាក់
ដែលសត្វឆ្លងបានដោយក្រក្រងលោកផង បុគ្គលនោះ
រមែងមិនសោកស្តាយ មិនសញ្ជាប់សញ្ជឹង (ព្រោះ)
ជាអ្នកមានខ្សែដាច់ហើយ ជាអ្នកមិនមានចំណង ។

(១៥៧) កិលេសជាតណា (ដែលកើត) ក្នុងកាលមុន
អ្នកចូរញ៉ាំងកិលេសជាតនោះ ឲ្យរឹងស្អួត កិលេស
ជាតជាគ្រឿងកន្ទួល កុំមានដល់អ្នក ក្នុងកាល
ជាខាងក្រោយឡើយ បើអ្នកមិនកាន់យកក្នុងខ្លួនជា
កណ្តាលទេ អ្នកនឹងជាបុគ្គលស្ងប់ ត្រាច់ទៅ ។

(១៥៨) ពាក្យថា កិលេសជាតណា (ដែលកើត) ក្នុងកាលមុន អ្នក
ចូរញ៉ាំងកិលេសជាតនោះឲ្យរឹងស្អួត អធិប្បាយថា កិលេសទាំងឡាយណា
គប្បីកើតឡើង ព្រោះប្រារព្ធនូវសង្ខារជាអតីត អ្នកចូរញ៉ាំងកិលេសទាំង
នោះ ឲ្យស្អួត ឲ្យរឹង ឲ្យក្រៀម គឺចូរលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស
ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវកិលេសទាំងនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
កិលេសជាតណា (ដែលកើត) ក្នុងកាលមុន អ្នកចូរញ៉ាំងកិលេសជាត
នោះ ឲ្យរឹងស្អួត យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត កម្មាភិសង្ខារណាមានផល
មិនទាន់ចាស់ ជាអតីត អ្នកចូរញ៉ាំងកម្មាភិសង្ខារទាំងនោះឲ្យស្អួត ឲ្យរឹង

បណ្ណសមេ អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

សុត្តោបេហិ អតីដិ កកោហិ បដហេហិ វិលោទេហិ
ព្យង្គិកកោហិ អនភាវង្គមេហិតិ ឃុំ យំ បុព្វ
តំ វិសោសេហិ ។

[១៥៧] បច្ឆា តេ មាហុ កកំពានង្គំ បច្ឆា
វុច្ឆតិ អនាគតំ ។ អនាគតេ សង្ខារេ អារត្ត យានំ
ឧប្បវ្មេយ្យំ រាគកកំពានំ ទោសកកំពានំ មោហកកំពានំ
មានកកំពានំ ទិដ្ឋកកំពានំ កិលេសកកំពានំ ទុច្ឆរិត-
កកំពានំ ឥមាទិ កកំពានាទិ តុយំ មា អហុ មា
មាតុមកាសិ មា ជនេសិ មា សញ្ញនេសិ មា
និព្វត្តេសិ មា អភិនិព្វត្តេសិ បដហេហិ វិលោទេហិ
ព្យង្គិកកោហិ អនភាវង្គមេហិតិ បច្ឆា តេ មាហុ
កកំពានំ ។

[១៦០] មជ្ឈេ ចេនោ កហោស្សសីតិ មជ្ឈំ វុច្ឆង្គិ
បច្ឆប្បវ្មា រូទា វេទនា សញ្ញា សង្ខារា វិញ្ញាណំ ។ បច្ឆ-
ប្បវ្មេ សង្ខារេ តណ្ហាវសេន ទិដ្ឋិវសេន ន កហោស្សសី
ន ឧក្កហោស្សសិ ន កណ្ហាស្សសិ ន បរាមសិស្សសិ
នាភិនិដ្ឋស្សសិ នាភិវទិស្សសិ ន អជ្ឈាសិស្សសិ

អត្ថបទល្អសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ឲ្យក្រៀម គឺចូរធ្វើមិនឲ្យជាពូជ ចូរលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិន
ឲ្យកើតមាន នូវកម្មភិក្ខុសង្ខារនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កិលេស-
ជាតណា (ដែលកើត) ក្នុងកាលមុន អ្នកចូរញ៉ាំងកិលេសជាតនោះ
ឲ្យរឹងស្ងួត យ៉ាងនេះខ្លះ ។

(១៥៧) ពាក្យថា កិលេសជាតជាគ្រឿងកង្វល់ ចូរកុំមានដល់
អ្នក ក្នុងកាលជាខាងក្រោយឡើយ សេចក្តីថា អនាគត លោកហៅ
ថា កាលខាងក្រោយ ។ គ្រឿងកង្វល់ទាំងឡាយណា គប្បីកើតឡើង
ព្រោះប្រារព្ធនូវសង្ខារជាអនាគត គ្រឿងកង្វល់ទាំងនេះ គឺកង្វល់គឺពត៌ៈ
កង្វល់គឺទោសៈ កង្វល់គឺមោហៈ កង្វល់គឺមានៈ កង្វល់គឺទិដ្ឋិ កង្វល់
គឺកិលេស កង្វល់គឺចូរិត កុំមានដល់អ្នកឡើយ ទាំងអ្នកកុំធ្វើឲ្យប្រាកដ
កុំញ៉ាំងគ្រឿងកង្វល់ឲ្យកើតឡើង កុំឲ្យដុះដាល កុំឲ្យលូតលាស់ កុំ
ឲ្យកើតឡើងចំពោះ គឺចូរលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យ
កើតមាននូវគ្រឿងកង្វល់ទាំងនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កិលេស
ជាត ជាគ្រឿងកង្វល់ ចូរកុំមានដល់អ្នក ក្នុងកាលជាខាងក្រោយឡើយ ។

(១៦០) ពាក្យថា បើអ្នកមិនកាន់យក ក្នុងខន្ធជាកណ្តាល សេចក្តីថា
រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ជាបឋមប្បន្ន ហៅថា ខន្ធជាកណ្តាល។
បើអ្នកមិនកាន់ មិនស្អុយ មិនចាប់ មិនពាល់ មិនត្រេកអរ មិនស្រស់ស្រាយ
មិនជ្រុលជ្រប់ ចំពោះសង្ខារជាបឋមប្បន្ន ដោយអំណាចតណ្ហានឹងទិដ្ឋិទេ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អភិទន្ធនំ អភិវទនំ អដ្ឋោសានំ តាហំ បរាមាសំ
អភិទិវេសំ បដហិស្សសិ វិនោទិស្សសិ ព្យង្គិករិស្សសិ
អនកាវង្គមិស្សសីតិ មដ្ឋេ ចេ លោ កហោស្សសិ ។

(១៦០) ឧបសន្តោ ចរិស្សសីតិ រាគស្ស សន្ត-

ត្តា សន្តោ នោសស្ស សន្តត្តា សន្តោ ។ បេ ។

សញ្ចកុសលាភិសដ្ឋារាទំ សន្តត្តា សមិតត្តា វ្យប-

សមិតត្តា វិជ្ជាតត្តា និព្វតត្តា វិកតត្តា បដិប្បស្សន្តត្តា

សន្តោ ឧបសន្តោ វ្យបសន្តោ និព្វតោ បដិប្បស្សន្តោ

ចរិស្សសិ វិហរិស្សសិ វេរិយិស្សសិ វត្តិស្សសិ

ចាលិស្សសិ យបិស្សសិ យាបិស្សសីតិ ឧបសន្តោ

ចរិស្សសិ ។ តេនាហ កកវ

យំ បុព្វេ តំ វិសោសេហិ បច្ឆា តេ មាហុ កិញ្ចនំ

មដ្ឋេ ចេ លោ កហោស្សសិ ឧបសន្តោ ចរិស្សសីតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺថា បើអ្នកលះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យកើតមាន នូវសេចក្តី
ត្រេកអរ សេចក្តីស្រស់ស្រាយ សេចក្តីជ្រុលជ្រប់ សេចក្តីប្រកាន់ ការ
ស្ថាបអវិជ្ជុល ការជាប់ចំពាក់ទេ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បើអ្នកមិន
កាន់យក ក្នុងខន្ធជាកណ្តាល ។

[១៦១] ពាក្យថា អ្នកនឹងជាបុគ្គលស្ងប់ ត្រាច់ទៅ គឺអ្នកនឹងជា
បុគ្គលស្ងប់ ព្រោះស្ងប់រាគៈ ជាបុគ្គលស្ងប់ ព្រោះស្ងប់ទោសៈ ។ បេ ។
នឹងជាអ្នកស្ងប់ អ្នករម្ងាប់ អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ អ្នករលត់ទុក អ្នកសះស្បើយទុក
ព្រោះស្ងប់ ព្រោះរម្ងាប់ ព្រោះស្ងប់រម្ងាប់ ព្រោះផុត ព្រោះរលត់ទុក
ព្រោះប្រាសទៅ ព្រោះទ្រុឌទ្រោមទៅ នៃអភិសង្ខារជាអកុសលទាំងពួង
ហើយនឹងត្រាច់ទៅ នៅ សម្រេចឥរិយាបថ ប្រព្រឹត្ត រក្សា យាត្រា
ឲ្យយាត្រាទៅ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកនឹងជាបុគ្គលស្ងប់
ត្រាច់ទៅ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

កិលេសជាតណា (ដែលកើត) ក្នុងកាលមុន អ្នកចូរ
ញ៉ាំងកិលេសជាតនោះ ឲ្យរឹងស្អិត កិលេសជាត
ជាគ្រឿងកង្វល់ កុំមានដល់អ្នក ក្នុងកាលជា
ខាងក្រោយឡើយ បើអ្នកមិនកាន់យក ក្នុងខន្ធជា
កណ្តាលទេ អ្នកនឹងជាបុគ្គលស្ងប់ ត្រាច់ទៅ ។

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

(១៦២) សព្វសោ នាមរូបស្មី យស្ស នត្ថំ មមាយំតំ
អសតា ច ន សោចតិ ស វេ លោកេ ន ជិយ្យត។

(១៦៣) សព្វសោ នាមរូបស្មី យស្ស នត្ថំ
មមាយំតន្តំ សព្វសោតិ សព្វេន សព្វំ សព្វថា
សព្វំ អសេសំ វិស្សសំ បរិយាទាយវចនមេតំ
សព្វសោតិ ។ នាមន្តំ ចត្តារោ អរូបនោ ខន្ធា ។
រូបន្តំ ចត្តារោ ច មហាក្ខតា ចត្តន្តោ មហាក្ខតានំ
ឧបាទាយរូបំ ។ យស្សាតិ អរហតោ ខីណាសវស្ស ។
មមត្តន្តំ ទ្រេ មមត្តា តណ្ហាមមត្តញ្ច ទិដ្ឋិមមត្តញ្ច
។បេ។ ឥទំ តណ្ហាមមត្តំ ។បេ។ ឥទំ ទិដ្ឋិមមត្តំ ។
សព្វសោ នាមរូបស្មី យស្ស នត្ថំ មមាយំតន្តំ សព្វ-
សោ នាមរូបស្មី មមត្តា យស្ស នត្ថំ ន សំវិជ្ជន្តំ
នុបលព្វន្តំ បហំនា សម្មត្តនា វ្របសន្តា បដិប្បស្សន្តា
អភព្វប្បត្តិកា ញ្ញាលត្តិកា ទឡាតិ សព្វសោ នាម-
រូបស្មី យស្ស នត្ថំ មមាយំតំ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

(១៦២) សេចក្តីប្រកាន់ ក្នុងនាមនឹងរូប ដោយសព្វគ្រប់
 នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ បុគ្គលនោះ រមែងមិន
 សោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារ ដែលមិនមាន បុគ្គល
 នោះឯង រមែងមិនសាបសូន្យ ក្នុងលោកឡើយ ។

(១៦៣) អធិប្បាយពាក្យថា សេចក្តីប្រកាន់ ក្នុងនាមនឹងរូប ដោយ
 សព្វគ្រប់ នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ ត្រង់ពាក្យថា ដោយសព្វគ្រប់
 គឺគ្រប់ទាំងអស់ សព្វទាំងអស់ ឥតសេសសល់ មិនមានសេសសល់
 ពាក្យថា ដោយសព្វគ្រប់ ៖ គឺជាពាក្យប្រមូល ។ ពាក្យថា នាម បាន
 ដល់អរូបក្ខន្ធវិស្វ ។ ពាក្យថា រូប បានដល់មហាកូតរូប ៤ នឹងទុបាទាយរូប
 របស់មហាកូតរូប ៤ ។ ពាក្យថា នៃបុគ្គលណា គឺនៃព្រះអរហន្តវិណា-
 ស្រព ។ ពាក្យថា សេចក្តីប្រកាន់ បានខាងសេចក្តីប្រកាន់២ សេចក្តី
 ប្រកាន់គឺតណ្ហា ១ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះសេចក្តីប្រកាន់គឺតណ្ហា
 ។ បេ ។ នេះ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ។ ពាក្យថា ការប្រកាន់ក្នុងនាមនឹងរូប
 ដោយសព្វគ្រប់នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ បានសេចក្តីថា សេចក្តីប្រកាន់
 ក្នុងនាមនឹងរូបដោយសព្វគ្រប់នៃបុគ្គលណា មិនមាន ឥតមាន មិនបាន
 គឺបុគ្គលណាបានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើត
 ឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា
 សេចក្តីប្រកាន់ ក្នុងនាមនឹងរូបដោយសព្វគ្រប់នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[១៦៤] អសតា ច ន សោចតិវិបរិណាតិ វា
 វត្ថុំ ន សោចតិ វិបរិណាតស្មី វា វត្ថុស្មី ន សោចតិ
 ចក្កំ មេ វិបរិណាតន្តំ ន សោចតិ សោតិ មេ យានិ
 មេ ជីវ្ហា មេ កាយោ មេ រូបា មេ សន្តា មេ កន្តា
 មេ រសា មេ ដោដ្ឋញ្ចា មេ កុលំ មេ កណោ មេ
 អាវសោ មេ លាភោ មេ ។ បេ ។ ញាតិសាលោ-
 ហិតា មេ វិបរិណាតាតិ ន សោចតិ ន កិលមតិ ន
 បរិទេវតិ ន ឧរត្តាន្នី កន្ធាតិ ន សម្មោហំ អាបជ្ជ-
 តិវិ ឯវម្បិ អសតា ច ន សោចតិ ។ អថវា អសា-
 តាយ ទុក្ខាយ វេទនាយ ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ
 សមដ្ឋាកតោ ន សោចតិ ន កិលមតិ ន បរិទេវតិ
 ន ឧរត្តាន្នី កន្ធាតិ ន សម្មោហំ អាបជ្ជតិវិ ឯវម្បិ
 អសតា ច ន សោចតិ ។ អថវា ចក្ករោកេន
 ដុដ្ឋា បរេតោ ។ បេ ។ ខ្ញុំសមកកសវតាតបសិរិស-
 បសម្មស្ស្រហំ ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមដ្ឋា-
 កតោ ន សោចតិ ន កិលមតិ ន បរិទេវតិ
 ន ឧរត្តាន្នី កន្ធាតិ ន សម្មោហំ អាបជ្ជតិវិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(១៦៤) ពាក្យថា បុគ្គលនោះរមែងមិនសោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារ
 ដែលមិនមាន អធិប្បាយថា បុគ្គលរមែងមិនសោករកវត្ថុដែលត្រូវប្រែប្រួល
 ឬកាលវត្ថុប្រែប្រួលហើយ មិនសោក គឺមិនសោកថា ចក្ខុរបស់អញ
 ប្រែប្រួលហើយ មិនសោក មិនលំបាក មិនខ្សឹកខ្សួល មិនគក់ទ្រើង មិន
 មិនដល់នូវការវង្វេងថា សោតៈរបស់អញ ហនៈរបស់អញ ដំរូវរបស់
 អញ កាយរបស់អញ រូបរបស់អញ សំឡេងរបស់អញ ក្លិនរបស់
 អញ រសរបស់អញ ផ្សព្វរបស់អញ ត្រកូលរបស់អញ ពួករបស់អញ
 អាវាសរបស់អញ លាភរបស់អញ ។ បេ ។ ញាតិសាលាហិតរបស់
 អញ ប្រែប្រួលហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលរមែង
 មិនសោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារដែលមិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត
 បុគ្គលដែលត្រូវទុកវេទនា មិនជាទីត្រេកអរ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់
 រូតិភ ទ្រ្មានហើយ រមែងមិនសោក មិនលំបាក មិនខ្សឹកខ្សួល
 មិនគក់ទ្រើង មិនដល់នូវការវង្វេង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គល
 នោះ រមែងមិនសោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារ ដែលមិនមាន យ៉ាងនេះ
 ខ្លះ ។ មួយទៀត បុគ្គលដែលត្រូវចក្ខុរោគ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ។ បេ ។
 ត្រូវសម្ពស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ នឹងពស់ ពាល់ត្រូវ
 គ្របសង្កត់ រូបិភ ទ្រ្មានហើយ រមែងមិនសោក មិនលំបាក មិនខ្សឹក
 ខ្សួល មិនគក់ទ្រើង មិនដល់នូវការវង្វេង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)

បណ្ណាល័យ អន្តរាស័យស្ថានីយ៍

ឯវច្ឆ័ អសតា ច ន សោចតិ ។ អថវា អសន្ត
 អសិវិជ្ជមានេ អនុបលត្តិយមានេ អហុ វត មេ
 តំ វត មេ នតិ សិយា វត មេ តំ វតាហំ ន
 លកាមីតិ ន សោចតិ ន កិលមតិ ន បរិទេវតិ
 ន ឧត្តាន្ទី កន្ទតិ ន សម្រាហំ អាបជ្ជតិ
 ឯវច្ឆ័ អសតា ច ន សោចតិ ។

(១៦៥) ស វេ លោកេ ន ជិយ្យតិ យស្ស
 មយ្ហំ វា ឥទំ បរេសំ វា ឥទ្ធិ កិញ្ច រូបកតំ វេទនា-
 កតំ សញ្ញាកតំ សម្ព័រកតំ វិញ្ញាណាកតំ កហិតំ
 បរាមជ្ជំ អភិធម្មិជ្ជំ អជ្ឈោសិតំ អធិប្បត្តំ អត្ថំ តស្ស
 ជាទំ អត្ថំ ។ ភាសិតម្បិ ហេតំ

ជិញ្ញោ រថស្សមណិកុណ្ណាលេ ច
 បុត្តេ ច នារេ ច តថេវ ជិញ្ញោ
 សព្វេសុ កោតេសុ អសេវិតេសុ
 កស្មា ន សន្តប្បសិ សោកកាលេ ។
 បុត្រេ មច្ឆំ វិជហន្តិ កោតា
 មទ្រាវ នេ បុត្រវំ ជហិតិ

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

បុគ្គលរមែងមិនសោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារ ដែលមិនមាន យ៉ាងនេះ
 ខ្លះ ។ មួយវិញទៀត កាលសត្វនឹងសង្ខារមិនមាន ឥតមាន ដែល
 មិនបាន បុគ្គលក៏មិនសោក មិនលំបាក មិនខ្សឹកខ្សួល មិនគក់ទ្រូង
 មិនដល់នូវការវង្វេងថា ឧហ្ម៍⁺ វត្ថុនោះ មានដល់អញហើយ ឧហ្ម៍⁺
 វត្ថុនោះ មិនមានដល់អញទេ ឧហ្ម៍⁺ សូមឲ្យវត្ថុនោះ មានដល់អញ
 ឧហ្ម៍⁺ អញមិនបានវត្ថុនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលរមែង
 មិនសោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារ ដែលមិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

(១៦៥) ពាក្យថា បុគ្គលនោះឯង រមែងមិនសាបសូន្យ ក្នុង
 លោក អធិប្បាយថា រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ណាមួយ ដែល
 គួរកាន់យក គួរស្តាប់អង្វែល គួរជាប់ចំពាក់ គួរជ្រុលជ្រប់ គួរចុះស៊ប់
 ថា នេះរបស់អញក្តី ថានេះរបស់បុគ្គលដទៃក្តី នៃបុគ្គលណា មាន
 ឯសេចក្តីសាបសូន្យ នៃបុគ្គលនោះ ក៏មាន ។ សមដូចភាសិតនេះថា

ព្រះអង្គសាបសូន្យចាករថ សេះ កែវមណី នឹងកណ្តាល
 សាបសូន្យចាកបុត្រ នឹងករិយា ដូច្នោះដែរ កាល
 ភោគៈ ទាំងអស់ ព្រះអង្គមិនបានសេពសាយហើយ
 ហេតុអ្វី ទើបព្រះអង្គមិនក្តៅក្រហាយ ក្នុងកាលដែល
 គួរសោក ។ ភោគៈទាំងឡាយ លះបង់សត្វមុន ក៏មាន
 សត្វលះបង់ភោគៈទាំងនោះ មុនជាងទៅទៀត ក៏មាន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អស្សុកា ភោគិយោ កាមកាមី

តស្មា ន សោចាមហំ សោកកាលេ ។

ឧទេតិ អាប្បុរតិ វេតិ ចន្ទោ

អត្ថំ កមេត្តាន បលេតិ សុរិយោ

វិទិតា មយា អដ្ឋ(១) លោកធម្មា

តស្មា ន សោចាមហំ សោកកាលេតិ ។

យស្ស មយំ វា ឥទិ បរេសំ វា ឥទន្តិ កិញ្ចុ

រូបកតំ វេទនាកតំ សញ្ញាកតំ សង្ខារកតំ វិញ្ញាណកតំ

កហិតំ បរាមដ្ឋំ អភិទិវដ្ឋំ អដ្ឋោសិតំ អធិប្បុតំ នត្ថំ

តស្ស ជានិ នត្ថំ ។ ភាសិតម្យំ ហេតំ នន្ទសិ សម-

ណាតិ កី លទ្ធា អាវុសោតិ តេនហិ សមណ

សោចសីតិ កី ជិយត្ថុ អាវុសោតិ តេនហិ សមណ

នេវ នន្ទសិ ន សោចសីតិ ឯវមាវុសោតិ ។

ចរស្សំ វេត បស្សម ព្រាហ្មណំ ចរិទិត្តំ

អនន្តិ អនិយំ កិក្កំ តិណំ លោកេ វិសត្តិកន្តិ

១ ឱ. សុត្ត ។ ម. សុត្ត ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បពិត្រព្រះអង្គអ្នកមានប្រាថ្នាកាម ពួកជនអ្នកមានភោគៈ
 មិនមានអ្វីជារបស់ខ្លួនទេ ហេតុនោះ ទើបខ្ញុំមិនសោកក្នុង
 កាលដែលគួរសោក ។ ព្រះច័ន្ទវរមង្គលរះឡើង រួចពេញវង់
 ហើយអស់ទៅវិញ ព្រះអាទិត្យអស្តង្គតទៅ លោកធម៌
 ទាំង ៨ ខ្ញុំដឹងច្បាស់ហើយ ហេតុនោះ ទើបខ្ញុំមិនសោក
 ក្នុងកាលដែលគួរសោក ។

រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ណាមួយ ដែលគួរកាន់យក គួរស្តាប់
 អង្វែល គួរជាប់ចំពាក់ គួរជ្រុលជ្រប់ គួរចុះសិបថា នេះរបស់អញក្តី
 ថានេះរបស់បុគ្គលដទៃក្តី នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ សេចក្តីសាបសូន្យ
 នៃបុគ្គលនោះ ក៏មិនមាន ។ សមដូចភាសិតនេះថា បពិត្រសមណៈ លោក
 ត្រេកអរឬ ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ យើងត្រេកអរព្រោះបានអ្វី បពិត្រសមណៈ
 បើដូច្នោះលោកសោកឬ ម្ចាស់អ្នកមានអាយុ យើងសាបសូន្យអ្វីហើយ
 បពិត្រសមណៈ បើដូច្នោះ លោកមិនត្រេកអរ មិនសោកឬ ម្ចាស់អ្នក
 មានអាយុ យ៉ាងហ្នឹងហើយ ។

យូរណាស់ហើយ យើងទើបឃើញព្រាហ្មណ៍ ដែល
 មានទុក្ខរលត់ហើយ ដែលមិនមានសេចក្តីត្រេកអរ
 ដែលមិនមានសេចក្តីតានតឹង ជាភិក្ខុឆ្លងតណ្ហា ដែល
 ផ្សាយទៅកាន់អារម្មណ៍ផ្សេងៗ ក្នុងលោក ។

បណ្ណាល័យ អង្គវណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

ស វេ លោកេ ន ជិយ្យតិ ។ តេនាហ កកវា

សព្វសោ នាមរូបស្មី យស្មី នត្ថំ មហាយតិំ

អសតា ប ន សោចតិំ ស វេ លោកេ ន ជិយ្យតិំតិ ។

(១៦៦) យស្មី នត្ថំ ឥទិំ មេតិ បរេសំ វាបិ កិញ្ចុនិំ

មមត្តិំ សោ អសិំនិំ នត្ថំ មេតិ ន សោចតិំ ។

(១៦៧) យស្មី នត្ថំ ឥទិំ មេតិ បរេសំ វាបិ

កិញ្ចុនិំ យស្មីតិំ អរហតោ ខីណាសវស្មី ។

យស្មី មយ្ហំ វា ឥទិំ បរេសំ វា ឥទិំ កិញ្ចុ រូបក-

តិំ វេទនាភតិំ សញ្ញាភតិំ សង្ខារភតិំ វិញ្ញាណភតិំ

ភហិតិំ បរាមជ្ជំ អភិជវិជ្ជំ អជ្ឈេសិតិំ អនិមិត្តំ នត្ថំ

ន សិវិជ្ជតិំ នបលព្វតិំ បហំនិំ សមច្ឆន្តំ វុបសន្តំ

បដិប្បស្មន្តំ អកត្តប្បត្តិកិំ ញ្ញាណត្តិណា ន ឧប្បន្តំ

អត្ថបទល្អិតល្អន់ទ្រុស ទី ១៥

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលនោះឯង រមែងមិនសាបសូន្យក្នុងលោក។

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សេចក្តីប្រកាន់ ក្នុងនាមនឹងរូប ដោយសព្វគ្រប់

នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ បុគ្គលនោះ រមែងមិន

សោក ព្រោះសត្វនឹងសង្ខារដែលមិនមាន បុគ្គល

នោះឯង រមែងមិនសាបសូន្យ ក្នុងលោក ។

(១៦៦) ខន្ធនិមួយដែលគួរប្រកាន់ថា នេះរបស់អញ

ឬថា នេះបុគ្គលរបស់ដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ

បុគ្គលនោះ កាលមិនបានសេចក្តីប្រកាន់ រមែងមិន

សោកថា អញ មិនមានរបស់នេះ ដូច្នោះឡើយ ។

(១៦៧) អធិប្បាយពាក្យថា ខន្ធនិមួយដែលគួរប្រកាន់ថា នេះ

របស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គលដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ ត្រង់

ពាក្យថា នៃបុគ្គលណា គឺនៃព្រះអរហន្តខ្លីណាស្រេច ។ រូប វេទនា

សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ណាមួយ ដែលគួរកាន់ គួរសាបអង្រែល គួរជាប់

ចំពាក់ គួរជ្រុលជ្រប់ គួរចុះសឹបថា នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គល

ដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមាន មិនមានព្រម ដែលមិនបាន គឺបុគ្គលណា

បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើង

ដុតដោយភ្លើង គឺញាណហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឃ្លីម្បិ យស្ស នត្តំ ឥទំ មេតិ បរេសំ វាបិ កិញ្ចំ ។
 វត្តំ ហេតិ កកវតា ឆាយំ ភិក្ខុវេ កាយោ តម្បាកំ
 នបិ អញ្ញោសំ បុរាណាមិទំ ភិក្ខុវេ កម្មំ អភិសង្ខតំ
 អភិសញ្ញេតយតំ វេទនិយំ ទដ្ឋតំ តត្រ ភិក្ខុវេ សុត-
 វា អរិយសារកោ បដិច្ចសមុប្បាទិយេវ សាធុកំ យោ-
 និសោ មនសិករោតិ ឥតិ ឥមស្មី សតិ ឥទំ ហោតិ
 ឥមស្សុប្បាដា ឥទំ ឧប្បជ្ជតិ ឥមស្មី អសតិ ឥទំ
 ន ហោតិ ឥមស្ស និរោដា ឥទំ និរុជ្ជតិ យទិទំ
 អវិជ្ជាបច្ចយា សង្ខារា សង្ខារប្បច្ចយា វិញ្ញាណំ ។ បេ ។
 ឃ្លីមេតស្ស កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស សមុទយោ
 ហោតិ ។ អវិជ្ជាយត្រូវ អសេសវិរាគនិរោដា សង្ខារ-
 និរោដា ។ បេ ។ ឃ្លីមេតស្ស កេវលស្ស ទុក្ខក្ខន្ធស្ស
 និរោដា ហោតិតិ ។ ឃ្លីម្បិ យស្ស នត្តំ ឥទំ
 មេតិ បរេសំ វាបិ កិញ្ចំ ។ វត្តំ ហេតិ កកវតា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ខន្ធនីមួយដែលគួរប្រកាន់ថា នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គលដទៃ
នៃបុគ្គលណា មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគក៏បាន
ត្រាស់ហើយថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាយនេះ មិនមែនរបស់អ្នក
ទាំងឡាយទេ ទាំងមិនមែនរបស់អ្នកដទៃទេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កម្មនេះ
ជារបស់ចាស់ ដែលគេតាក់តែងហើយ ដែលចិត្តសន្សំហើយ ជាទីតាំង
នៃវេទនា អ្នកទាំងឡាយត្រូវឃើញ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងដំណើរ
នោះ អរិយសាវ័កអ្នកបេះដឹង រមែងកំណត់ទុកក្នុងចិត្តដោយ ។ បុរាណ ចំពោះ
បដិច្ចសមុប្បាយទេធម៌ដោយល្អថា កាលបើនេះមាន នេះក៏មាន នេះ
កើតឡើង ព្រោះនេះកើត កាលបើនេះមិនមាន នេះក៏មិនមាន នេះ
រលត់ ព្រោះនេះរលត់ គឺថា សង្ខារទាំងឡាយ (កើតមាន) ព្រោះអវិជ្ជា
ជាបច្ច័យ វិញ្ញាណ (កើតមាន) ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ ។ បេ ។
ការកើតឡើងនៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមាន យ៉ាងនេះ ។ ការរលត់
សង្ខារ ព្រោះការរលត់រលាយអស់អវិជ្ជាមិនមានសេសសល់ ។ បេ ។
ការរលត់កងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមាន យ៉ាងនេះឯង ។ ខន្ធនីមួយ
(ដែលគួរប្រកាន់ថា) នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គលដទៃ
នៃបុគ្គលណា មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគ
ក៏បានត្រាស់ហើយថា

បណ្ណាល័យ អង្គការស្នងការខ្មែរសេរី

សុំព្រះគោល លោក អង្គការស្នងការ មោទន ជ សុខា សុខា

អង្គការ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

ឆ្នាំ ១៩៧៥ លោក អង្គការ ទី ១ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

ឆ្នាំ ១៩៧៥ យស្សី ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

ឆ្នាំ ១៩៧៥ ហេតុ ករណី យស្សី ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥

បណ្ណាល័យ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥

ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥

សុខា យស្សី ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥

មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

យស្សី ទី ១ ខាង ឆ្នាំ ១៩៧៥ មហា វិញ្ញាណ បណ្ណាល័យ

អត្ថបទសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ម្នាលមោឃរាជ អ្នកចូរមានស្មារតីគ្រប់កាលសំឡឹងមើល
នូវលោក ថាជារបស់សូន្យចុះ ឬគ្រលឯកអត្តានុទិដ្ឋិហើយ
គប្បីត្រង់មច្ចុបានដោយវិធីយ៉ាងនេះ មច្ចុរាជវមែនមិនជួបប្រទះ
នូវបុគ្គលដែលសំឡឹងមើលលោក យ៉ាងនោះ ។

ខន្ធនិមួយ (ដែលគួរប្រកាន់ថា) នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គល
ដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ពាក្យនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហើយថា ម្នាលភិក្ខុ
ទាំងឡាយ ធម្មជាតិណា មិនមែនជារបស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នកទាំងឡាយ
ចូរលះបង់នូវធម្មជាតិនោះចេញ ធម្មជាតិនោះ ដែលអ្នកទាំងឡាយ លះ
បង់បានហើយ នឹងមានប្រយោជន៍ មានសេចក្តីសុខ អស់កាលដ៏វែង ។
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មជាតិដូចម្តេច មិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយ ម្នាល
ភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះ
រូបនោះចេញ រូបនោះដែលអ្នកទាំងឡាយលះហើយ នឹងមានប្រយោជន៍
មានសេចក្តីសុខអស់កាលវែង វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ មិនមែន
របស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នកទាំងឡាយចូរលះបង់នាមខន្ធនោះចេញ នាមខន្ធ
នោះដែលអ្នកទាំងឡាយលះបង់ហើយនឹងមានប្រយោជន៍ មានសេចក្តីសុខ
អស់កាលវែង ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ សំគាល់ ហេតុនោះ
ដូចម្តេច ស្មៅឈើ មែកឈើ ស្លឹកឈើណា មាននៅក្នុងវត្តជេតពាននេះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តំ ជនោ ហរេយ្យ វា ឡហេយ្យ វា យថាបច្ចយំ
 វា ករេយ្យ អបិ នុ តុម្ហាកំ ឯវេស្ស អម្មេ ជនោ
 ហរតិ វា ឡហតិ វា យថាបច្ចយំ វា ករោតីតិ ។
 នោ ហេតំ កន្តេ ។ តំ កិស្ស ហេតុ ។ ន ហិ
 នោ ឯតំ កន្តេ អត្តា វា អត្តនិយំ វាតិ ។ ឯវំ ខោ
 កិក្ខវេ យំ ន តុម្ហាកំ តំ បជហេថ តំ វោ បហំនំ
 ទីយរត្តំ ហិតាយ សុខាយ ករិស្សតីតិ ។
 កិញ្ច កិក្ខវេ ន តុម្ហាកំ រូបំ កិក្ខវេ ន តុម្ហាកំ
 តំ បជហេថ តំ វោ បហំនំ ទីយរត្តំ ហិតាយ
 សុខាយ ករិស្សតី វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណំ
 ន តុម្ហាកំ តំ បជហេថ តំ វោ បហំនំ ទីយរត្តំ
 ហិតាយ សុខាយ ករិស្សតីតិ ។ ឯវម្បំ យស្ស
 នត្តំ វេទំ មេតិ បរេសំ វាថ កិញ្ចនំ ។

កាសីតម្បំ ហេតំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អ្នកផងគប្បីនាំយកចេញ ឬដុត ឬក៏ធ្វើឲ្យស្លាប់ជាដើមនោះ ឲ្យសមគួរ
 ដល់បច្ច័យ ចុះអ្នកទាំងឡាយ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះដែរឬទេ ថា
 អ្នកផងនាំយក ឬដុត ឬក៏ធ្វើ ឲ្យយើងទាំងឡាយ ឲ្យសមគួរដល់បច្ច័យ ។
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ដំណើរនេះ មិនដូច្នោះទេ ។ ដំណើរនេះ ព្រោះ
 ហេតុអ្វី ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្លួនក៏ វត្តជាប់របស់ខ្លួនក៏ មិនមែន
 ជាប់របស់យើងខ្ញុំទេ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ យ៉ាងនោះមែនហើយ វត្តណា
 មិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នកទាំងឡាយ ចូរលះបង់វត្តនោះចេញ
 វត្តនោះដែលអ្នកទាំងឡាយលះបង់ហើយ នឹងមានប្រយោជន៍ មានសេចក្តី
 សុខ អស់កាលវែង ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ វត្តអ្វី មិនមែនរបស់អ្នក
 ទាំងឡាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ រូបមិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នក
 ទាំងឡាយ ចូរលះបង់រូបនោះចេញ រូបនោះដែលអ្នកទាំងឡាយលះបង់
 ហើយ នឹងមានប្រយោជន៍ មានសេចក្តីសុខ អស់កាលវែង ។ វេទនា
 សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ មិនមែនរបស់អ្នកទាំងឡាយទេ អ្នកទាំងឡាយ
 ចូរលះបង់នាមខន្ធនោះចេញ នាមខន្ធនោះ ដែលអ្នកទាំងឡាយ លះបង់
 ហើយ នឹងមានប្រយោជន៍ មានសេចក្តីសុខ អស់កាលវែង ។
 ខន្ធនីមួយ (ដែលគួរប្រកាន់ថា) នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គល
 ដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមានយ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត មានភាសិតនេះថា

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

សុទ្ធិកមសមុប្បាទំ^(១) សុទ្ធិសង្ខារសន្តតិ

បស្សន្តស្ស្គ យថាក្ខតំ ន ភយំ ហោតិ កាមណិ

តិណាកដ្ឋសមំ លោកំ យទា បញ្ញាយ បស្សតិ

នាញំ បត្តយតេ កតំញំ អញ្ញត្រ អប្បជិសន្ធិយានិ^(២) ។

វជិរា ភិក្ខុនំ មារំ ចាបិមន្តំ ឯតទរោច

កន្ធិ សត្តោតិ បច្ឆេសិ មារ ទិដ្ឋិកតំ នុ តេ

សុទ្ធិសង្ខារបុញ្ញាយំ នយិធ សត្តបលព្ភតិ

យថាបិ អដ្ឋសម្ភារា ហោតិ សន្តោ រថោ ឥតិ

ឃរំ ខន្ធសុ សន្តេសុ ហោតិ សត្តោតិ សម្មតិ

ទុក្ខមេវ ហិ សម្ពោតិ ទុក្ខំ តដ្ឋតិ វេតិ ច

នាញត្រ ទុក្ខា សម្ពោតិ នាញំ ទុក្ខា និវដ្ឋតិ ។

ឃរម្បំ យស្ស នត្ថំ ឥទំ មេតិ បរេសំ វាបិ កតំនំ ។

ឃរមេវ ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ រូបំ សមន្នេសតិ

យាវតា រូបស្ស កតិ វេទនំ សញ្ញំ សង្ខារេ

វិញ្ញាណំ សមន្នេសតិ យាវតា វិញ្ញាណស្ស កតិ

១ ម. សុទ្ធិមុសមុប្បាទំ ។ ២ ម. តិលោ បរំ ឯវម្បំ យស្ស ឧត្តំ ឥទំ មេតំ បរេសំ វាបិ កិញ្ញាឥត្តំ ទិស្សត្តំ ។

អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

បពិត្រអ្នកជាធំ បុគ្គលកាលឃើញ នូវការកើតឡើងនៃការ
 ប្រព្រឹត្តទៅសុទ្ធ នូវតំណនៃសង្ខារសុទ្ធ ក៏យវមែងមិនមាន
 ដោយពិត បុគ្គលឃើញដោយបញ្ញាបូរសត្វលោក ទុកស្មើ
 ដោយស្មៅនឹងកំណាត់ឈើ ក្នុងកាលណា ក្នុងកាលនោះ
 វមែងមិនប្រាថ្នានូវវត្ថុដទៃបន្តិចបន្តួច ក្រៅអំពីមិនបដិសន្ធិ ។
 វដិពាក្យន្តី បានពោលពាក្យនេះ នឹងមានចិត្តបាបថា
 ម្ចាស់មាន អ្នកជឿនូវអ្វីហ្នឹងជាសត្វ ទិដ្ឋិរបស់អ្នកដូច្នោះឬ
 នេះជាគំនរនៃសង្ខារសុទ្ធ សត្វក្នុងគំនរនេះ បុគ្គលរកមិន
 បានទេ ពាក្យថារបដូច្នោះ វមែងកើតមាន ព្រោះគ្រឿង
 ផ្សំនៃអវយវៈ យ៉ាងណាមិញ កាលបើខន្ធចាំងឡាយមាន
 សេចក្តីសន្មតថាសត្វ ក៏វមែងមាន យ៉ាងនោះដែរ ពិតណាស់
 ទុកហ្នឹងឯង វមែងកើតឡើង ទុកវមែងបិតនៅផង រលត់
 ទៅផង មិនមានធម្មជាតិណាមួយ ក្រៅអំពីទុក្ខ កើតឡើង
 មិនមានធម្មជាតិដទៃ ក្រៅអំពីទុក្ខ រលត់ទៅ ។

ខន្ធនិមួយ (ដែលគួរប្រកាន់) ថា នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់គ្រួសារដទៃ
 នៃបុគ្គលណា មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុចាំងឡាយ ភិក្ខុស្វែងរករូប រហូតដល់គតិ របស់រូប
 ស្វែងរកវេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ រហូតដល់គតិរបស់វិញ្ញាណ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តស្ស រូបំ សមន្នេសតោ យាវតា រូបស្ស កតំ វេទនំ
 សញ្ញំ សង្ខារេ វិញ្ញាណំ សមន្នេសតោ យាវតា
 វិញ្ញាណស្ស កតំ យម្បំ យស្ស ហោតិ អហន្តិ វា
 មមន្តិ វា អស្មតិ វា តម្បំ តស្ស ន ហោតិ ។
 ឯវម្បំ យស្ស នត្តំ ឥទំ មេតិ បរេសំ វាចំ កិញ្ញំ ។

អាយស្មា អានន្តោ កកវន្តំ ឯតទរោច សុញ្ញោ
 លោកោ សុញ្ញោ លោកោតិ កន្តេ វុច្ចតិ កិត្តាវតា
 ន ខោ កន្តេ សុញ្ញោ លោកោតិ វុច្ចតិ ។ យស្មា
 ខោ អានន្តំ សុញ្ញំ អត្តនំ វា អត្តនិយេន វា តស្មា
 សុញ្ញោ លោកោតិ វុច្ចតិ ។ កិញ្ញានន្តំ សុញ្ញំ
 អត្តនំ វា អត្តនិយេន វា ចក្កំ ខោ អានន្តំ
 សុញ្ញំ អត្តនំ វា អត្តនិយេន វា រូបា សុញ្ញោ ចក្ក-
 វិញ្ញាណំ សុញ្ញំ ចក្កសម្មស្សោ សុញ្ញោ យទិទំ ចក្ក-
 សម្មស្សប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជតិ វេទយនំ សុខំ វា ទុក្ខំ
 វា អទិក្កមសុខំ វា តម្បំ សុញ្ញំ សោតិ សុញ្ញំ
 សទ្ធិំ សុញ្ញំ យានំ សុញ្ញំ កន្តំ សុញ្ញំ ជីវិតំ សុញ្ញោ
 រសា សុញ្ញោ កាយោ សុញ្ញោ ជោដ្ឋោ សុញ្ញោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កាលបើភិក្ខុនោះ ស្វែងរករូបរហូតដល់គតិរបស់រូប ស្វែងរកវេទនា
 សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ រហូតដល់គតិរបស់វិញ្ញាណ យ៉ាងនេះហើយ
 (សេចក្តីប្រកាន់) ណាថា អញដូច្នោះក្តី ថារបស់អញដូច្នោះក្តី (ថាអញ) មាន
 ដូច្នោះក្តី របស់ភិក្ខុណា (សេចក្តីប្រកាន់) នោះ របស់ភិក្ខុនោះ មិនមានទេ ។
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ខន្ធនិមួយដែលគួរប្រកាន់ថា នេះរបស់អញ
 ឬថា នេះរបស់បុគ្គលដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ព្រះអានន្តមានអាយុ ក្រាបទូលសួរដំណើរនេះ ចំពោះព្រះមានព្រះ
 ភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យដែលព្រះអង្គពោលថា លោកសូន្យ
 លោកសូន្យដូច្នោះ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពាក្យដែលព្រះអង្គពោលថា
 លោកសូន្យ តើដោយហេតុដូចម្តេច ។ ម្នាលអានន្ត ធម្មជាតិសូន្យ
 ចាកខ្លួន ឬចាកវត្ថុជាប់របស់ខ្លួន ព្រោះហេតុណា ហេតុនោះ បានជា
 តថាគត ពោលថាលោកសូន្យ ។ ម្នាលអានន្ត ធម្មជាតិដូចម្តេច ដែល
 សូន្យចាកខ្លួន ឬចាកវត្ថុជាប់របស់ខ្លួន ម្នាលអានន្ត ចក្ខុហ្នឹងឯង សូន្យ
 ចាកខ្លួន ឬចាកវត្ថុជាប់របស់ខ្លួន រូបទាំងឡាយសូន្យ ចក្ខុវិញ្ញាណសូន្យ
 ចក្ខុសម្មស្សសូន្យ សុខក៏ ទុកក៏ អទុក្ខសុខក៏ ណា ដែលបុគ្គលដឹងហើយ
 រមែងកើតឡើង ព្រោះចក្ខុសម្មស្សជាបច្ច័យ ធម្មជាតិមានសុខជាដើម
 នោះឯង ជាប់របស់សូន្យ សេកតៈសូន្យ សទ្ទៈសូន្យ យានៈសូន្យ គន្លះសូន្យ
 ដំរីសូន្យ រសទាំងឡាយសូន្យ កាយសូន្យ ផោដ្ឋព្វៈទាំងឡាយសូន្យ

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រាភិបាល

មនោ សុំញា ធម្មោ សុំញា មនោវិញ្ញាណំ សុំញា
 មនោសម្មស្សោ សុំញា យទិទំ មនោសម្មស្សប្បវ្វយា
 ឧប្បជ្ជិតំ វេទយិតំ សុំខំ វា ទុក្ខំ វា អទុក្ខមសុំខំ
 វា តម្បី សុំញា អត្តនំ វា អត្តនិយេន វា យស្មា
 ខោ អាណន្តំ សុំញា អត្តនំ វា អត្តនិយេន វា តស្មា
 សុំញា លោកោតំ វុច្ឆតិតំ ។ ឯវម្បី យស្ស ធាតុ
 ឥទំ មេតំ បរេសំ វាបំ កិញ្ចំ ។

(១៦៨) មមត្តំ សោ អសិរិទ្ធីន្តំ មមត្តាតំ ទ្រ
 មមត្តា តណ្ហាមមត្តញ្ចំ ទិដ្ឋមមត្តញ្ចំ ។ បេ។ ឥទំ
 តណ្ហាមមត្តំ ។ បេ។ ឥទំ ទិដ្ឋមមត្តំ ។ តណ្ហាមមត្តំ
 បហាយ ទិដ្ឋមមត្តំ បដិទិស្សជ្ជិត្តា មមត្តំ អសិរិទ្ធីន្តា
 អសិរិទ្ធីន្តា អនិកច្ឆន្តា អប្បដិលកន្តោតំ មមត្តំ
 សោ អសិរិទ្ធី ។

(១៦៩) ធាតុ មេតំ ន សោចតិតំ វិបរិណាតំ វា វុត្ត
 ន សោចតិតំ វិបរិណាតស្មី វា វុត្តស្មី ន សោចតិតំ
 ចក្កំ មេ វិបរិណាតន្តំ ន សោចតិតំ សោតំ មេ ។ បេ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

មនៈសូន្យ ធម្មៈសូន្យ មនោវិញ្ញាណសូន្យ មនោសម្ព័ស្សសូន្យ សុខក្ក
 ទកក្ក អទកមសុខក្ក ណា ដែលបុគ្គលដឹងហើយ រមែងកើតឡើង
 ព្រោះមនោសម្ព័ស្សជាបច្ច័យ ធម្មជាតិមានសុខជាដើមនោះឯង ជារបស់
 សូន្យ ចាកខ្លួន ឬចាកវត្ថុជារបស់ខ្លួន ម្នាលធានន្ទ ធម្មជាតិដែលសូន្យ
 ចាកខ្លួន ឬចាកវត្ថុជារបស់ខ្លួន ព្រោះហេតុណា ហេតុនោះ គឺថាគត
 ពោលថា លោកសូន្យ ។ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ខ្លួនមួយដែល
 គួរប្រកាន់ថា នេះរបស់អញ ឬថា នេះរបស់បុគ្គលដទៃ នៃបុគ្គលណា
 មិនមាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

[១៦៨] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ កាលមិនបានសេចក្តីប្រកាន់ ត្រង់
 ពាក្យថា សេចក្តីប្រកាន់ បានដល់ សេចក្តីប្រកាន់ ២ សេចក្តីប្រកាន់គឺ
 គតណ្ហា ១ សេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ១ ។ បេ ។ នេះសេចក្តីប្រកាន់គតណ្ហា
 ។ បេ ។ នេះសេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ។ បុគ្គលកាលលះបង់សេចក្តីប្រកាន់
 គតណ្ហា រលាស់ចោលសេចក្តីប្រកាន់គឺទិដ្ឋិ ហើយមិនច្នៃ មិនប្រទះ មិន
 បាន មិនបានចំពោះ នូវសេចក្តីប្រកាន់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 បុគ្គលនោះ កាលមិនបាននូវសេចក្តីប្រកាន់ ។

[១៦៩] ពាក្យថា រមែងមិនសោកថា អញមិនមានរបស់នេះ គឺបុគ្គល
 មិនសោករករបស់ដែលត្រូវប្រែប្រួល ឬកាលវត្ថុដែលប្រែប្រួលហើយ មិន
 សោក គឺមិនសោកថា ចករបស់អញប្រែប្រួល សោតរបស់អញ ។ បេ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សាលោហិតា មេ វិចារណតាតិ ន សោចតិ ន

កិលមតិ ន បរិទេវតិ ន ឧរត្តាធឿ កក្កតិ ន

សម្មាហំ អាបជ្ជតីតិ នត្ថំ មេតិ ន សោចតិ ។

តេនាហ កកវា

យស្ស នត្ថំ ឥទំ មេតិ បរេសំ វាបំ កិញ្ចនំ

មមត្ថំ សោ អសិវំទំ នត្ថំ មេតិ ន សោចតីតិ ។

(១៧០) អនិជ្ជវំ អនានុកិទ្ធា អនេជោ សព្វុត្ថំ សមោ

តមាទិសំសំ បព្រមំ បុច្ឆិតោ អវិកម្មំនំ ។

(១៧១) អនិជ្ជវំ អនានុកិទ្ធាតិ កតមំ និជ្ជវយំ ។

ឥនេកច្ឆោ និជ្ជវំ ហោតិ បរលាភសក្ការកុក្ការមាណ-

នវន្ទនប្បជនាសុ ឥស្សតិ ឧស្សយតិ ឥស្សំ ពានុតិ

យំ ឯវុបំ និជ្ជវយំ និជ្ជវយកម្មំ ឥស្សា ឥស្សាយនា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនសោក មិនលំបាក មិនខ្សឹកខ្សួល មិនគក់ទ្រង់ មិនដល់នូវការវង្វែង
ថា ញាតិសាលាហិត របស់អញ ប្រែប្រួលហើយ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គលមិនសោកថា អញមិនមាន របស់នេះ ។

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ខន្ធនីមួយ (ដែលគួរប្រកាន់ថា) នេះ របស់អញ ឬថា នេះរបស់
បុគ្គលដទៃ នៃបុគ្គលណា មិនមានទេ បុគ្គលនោះ កាល
មិនបានសេចក្តីប្រកាន់ រមែងមិនសោកថា អញមិនមាន
របស់នេះ ដូច្នោះឡើយ ។

(១៧០) គថាគតដែលត្រូវគេសួរ អំពីពួកបុគ្គលអ្នកមិន
ញាប់ញ័រហើយ នឹងពោលនូវអានិសង្ស (នៃពួកបុគ្គល) នោះ
គឺបុគ្គលអ្នកមិនមានសេចក្តីប្រណែន អ្នកមិនប្រាថ្នា អ្នកមិន
មានការញាប់ញ័រ អ្នកមានចិត្តស្មើក្នុងធម៌ទាំងពួង ។

(១៧១) អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលអ្នកមិនមានសេចក្តីប្រណែន អ្នកមិន
ប្រាថ្នា សំនួរថា សេចក្តីប្រណែន តើដូចម្តេច? បុគ្គលខ្វះក្នុងលោកនេះ ជាអ្នក
ប្រណែន រមែងប្រណែន ឈ្នានីស ចង់នូវសេចក្តីប្រណែនទុក ក្នុងលោក
សក្តារៈ ការគោរព ការរាប់អាន ការថ្វាយបង្គំ ការបូជា របស់បុគ្គលដទៃ
សេចក្តីប្រណែន អំពីនៃសេចក្តីប្រណែន សេចក្តីបូស្សា អាការនៃបូស្សា

បណ្ណាល័យ អក្ខរក្រមសុត្តនិទ្ទេស

ឥស្សាយិត្តំ ឧស្សយោ ឧស្សយនា ឧស្សយិត្តំ ឥទ្ធ
 វុច្ឆតិ និដរិយំ ។ យស្សតិ និដរិយំ បហំនិ សម្ម-
 ចំនំ វ្របសនំ បដិប្បស្សន្តិ អកត្តប្បត្តិកំ ញ្ញាណ-
 កំណា ទឡំ សោ វុច្ឆតិ អនិដរិតិ អនិដរិ ។
 អនាទុកំនោតិ គេណា វុច្ឆតិ តណ្ហា យោ វាគោ
 សាវាគោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកោ អកុសលម្មលំ ។
 យស្សសោ គេណា បហំនា សម្មចំនោ វ្របសនោ
 បដិប្បស្សនោ អកត្តប្បត្តិកោ ញ្ញាណកំណា ទឡោ
 សោ វុច្ឆតិ អនាទុកំនោ ។ សោ វ្រប អតំនោ ។ បេ ។
 ទិដ្ឋសុតមុតិវិញ្ញាតព្វេសុ ធម្មេសុ អតំនោ អក-
 ចំនោ អម្មចំនោ អនិជ្ឈាបន្នោ វិគកេណា វិគតកេណា
 ចត្តកេណា វុន្តកេណា មុត្តកេណា បហំនកេណា
 បដិទិស្សដ្ឋកេណា វិគវាគោ វិគតវាគោ ចត្តវាគោ
 វុន្តវាគោ មុត្តវាគោ បហំនវាគោ បដិទិស្សដ្ឋវាគោ
 ទិច្ឆាតោ ទិព្វតោ សីតិក្ខតោ សុខប្បដិសំវេទី

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ភាពនៃសេចក្តីឫស្សា សេចក្តីឃ្នានីស អាការនៃឃ្នានីស ភាព
នៃសេចក្តីឃ្នានីស ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ នេះ លោកហៅថា
សេចក្តីច្រណែន ។ សេចក្តីច្រណែន⁺ បុគ្គលណា បានលះបង់
ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើង
គឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនមានសេចក្តី
ច្រណែន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកមិនមានសេចក្តីច្រណែន ។
ពាក្យថា អ្នកមិនប្រាថ្នា សេចក្តីថា តណ្ហា លោកហៅថា សេចក្តី
ប្រាថ្នា បានខាង រាគៈ រាគៈ មានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ
អកុសលមូល ។ សេចក្តីប្រាថ្នា⁺ បុគ្គលណា បានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិល
ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើង គឺ
ញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនប្រាថ្នា ។ បុគ្គល
នោះ មិនប្រាថ្នាក្នុងរូប ។ បេ ។ មិនប្រាថ្នា មិនចង់បាន មិនល្មោក
មិនជ្រុលជ្រប់ ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងឡាយ ដែលឃើញ ឮ ប៉ះពាល់
បុគ្គល្យដឹង គឺជាអ្នកអស់ចំណង់ គ្មានចំណង់ លះបង់ចំណង់ ខ្ចាក់ចោល
ចំណង់ មានចំណង់រួចស្រឡះ មានចំណង់វិនាស មានចំណង់
រលាស់ចេញ ជាអ្នកអស់តម្រេក គ្មានតម្រេក លះបង់តម្រេក ខ្ចាក់
ចោលតម្រេក មានតម្រេករួចស្រឡះ មានតម្រេកវិនាស មានតម្រេក
រលាស់ចេញ ជាអ្នកមិនឃ្នាន រលត់ចំណង់ មានចិត្តត្រជាក់ ទទួលសុខ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ព្រហ្មក្រែនន អត្តនា វិហារតីតិ អនិជ្ជវី អនានុតិទ្ធា ។

(១៧២) អនេជោ សព្វដី សមោតិ ឯជា

វុច្ចតិ តណ្ហា យោ រាតោ សារាតោ ។ បេ ។

អភិជ្ឈា លោភោ អកុសលម្វលំ ។ យស្សសា

ឯជា តណ្ហា បហីនា សម្មចិន្ទា វុបសន្តា បដិ-

ប្បស្សន្តា អកត្តប្បវត្តិកា ញាណតិណា ទឡ្ហា សោ

វុច្ចតិ អនេជោ ។ ឯជាយ បហីនត្តា អនេជោ សោ

លាកេបិ ន ឥញ្ចតិ អលាកេបិ ន ឥញ្ចតិ យសេបិ

ន ឥញ្ចតិ អយសេបិ ន ឥញ្ចតិ បសំសាយបិ

ន ឥញ្ចតិ និន្ទាយបិ ន ឥញ្ចតិ សុខេបិ ន ឥញ្ចតិ

ទុក្ខេបិ ន ឥញ្ចតិ ន ចរតិ ន វេជតិ ន ប្បវេជតិ

ន សម្បវេជតីតិ អនេជោ ។ សព្វដី សមោតិ សត្វំ

វុច្ចតិ ទ្វាទសាយតនានិ ចក្ក ចេវ រូនា ច ។ បេ ។

មនោ ចេវ ជម្មា ច ។ យតោ អជ្ឈតិកកោហិវេសុ

អាយតនេសុ ធន្តរាតោ បហីនោ ហោតិ ខុច្ចិន្ទម្ពលោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានខ្លួនដ៏ប្រសើរ សម្រាន្តនា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកមិន
មានសេចក្តីប្រណែន អ្នកមិនប្រាថ្នា ។

(១៧២) ពាក្យថា អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ អ្នកមានចិត្តស្មើ
ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងពួង ធម៌ប្បាយថា តណ្ហា លោកហៅថា សេចក្តី
ញាប់ញ័រ បានខាងរាគៈ រាគៈ មានកំឡាំង ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ
អកុសលមូល ។ តណ្ហា ជាគ្រឿងញាប់ញ័រនេះ បុគ្គលណា បានលះបង់
ផ្តាច់ផ្តិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យម្ខាង ធ្វើមិនគួរឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយ
ភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមិនមានការញាប់
ញ័រ ។ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ ព្រោះ
លះតណ្ហាជាគ្រឿងញាប់ញ័រហើយ វេមនិមិនញាប់ញ័រ ក្នុងលាភខ្លះ មិន
ញាប់ញ័រ ក្នុងអលាភខ្លះ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងយសខ្លះ មិនញាប់ញ័រ
ក្នុងអយសខ្លះ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងបសំសាខ្លះ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងនិន្ទាខ្លះ
មិនញាប់ញ័រ ក្នុងសុខខ្លះ មិនញាប់ញ័រ មិនកំរើក មិនរំភើប មិនរន្ធត់
មិនស្ទុនស្ទោ ក្នុងទុក្ខខ្លះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកមិនមាន
ការញាប់ញ័រ ។ ពាក្យថា អ្នកមានចិត្តស្មើក្នុងធម៌ទាំងពួង សេចក្តី
ថា ធម៌ទាំងពួង លោកពោលសំដៅ អាយតនៈ ១២ គឺ ចក្ខុ ១
រូប ១ ។ បេ ។ មនៈ ១ ធម៌ៈ ១ ។ កាលណា ធន្តរាគៈ ក្នុង
អាយតនៈទាំងខាងក្នុងខាងក្រៅ បុគ្គលបានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តិលបូសគល់

បណ្ណសមោ អន្តរណ្ណសុត្តនិទ្ទេសោ

តាលាវុត្តកតោ អនកាវុត្តតោ អាយតិ អនុប្បាទិយមោ

សោ វុត្តិ សព្វត្ថ សមោ សព្វត្ថ តានិ សព្វត្ថ មជ្ឈតោ

សព្វត្ថ ឧបេក្កកោតិ អនេយោ សព្វដី សមោ ។

(១៧៣) តមាណិសំសំ បព្រមិ បុច្ឆិតោ អវិកម្មិន្ទិន្ទិ

អវិកម្មិន្ទិ បុគ្គលានិ បុដ្ឋោ បុច្ឆិតោ យាចិតោ

អជ្ឈេសិតោ បសាទិតោ ឥមេ ចត្តារោ អាណិសំសេ

បព្រមិ យោ សោ អនិជ្ជវី អនាទុតិទ្ធោ អនេយោ

សព្វនិ សមោតិ ព្រមិ អាចិក្ខាមិ ។ បេ ។ បកា-

សេមីតិ តមាណិសំសំ បព្រមិ បុច្ឆិតោ អវិកម្មិន្ទិន្ទិ ។

តេនាហ ភកកា

អនិជ្ជវី អនាទុតិទ្ធោ អនេយោ សព្វដី សមោ

តមាណិសំសំ បព្រមិ បុច្ឆិតោ អវិកម្មិន្ទិន្ទិ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវភាពមិនមាន មិន
 ឲ្យមានការកើតតទៅជាធម្មតា បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមានចិត្តស្មើ
 ក្នុងធម៌ទាំងពួង អ្នកនឹងធីក្នុងធម៌ទាំងពួង អ្នកកណ្តាល ក្នុងធម៌ទាំងពួង
 អ្នកព្រងើយកន្តើយ ក្នុងធម៌ទាំងពួង ក្នុងកាលនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់
 ត្រាស់ថា) អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ អ្នកមានចិត្តស្មើក្នុងធម៌ទាំងពួង ។

(១៧៣) ពាក្យថា តថាគត ដែលត្រូវគេសួរ អំពីពួកបុគ្គល អ្នកមិន
 ញាប់ញ័រ នឹងពោលនូវអានិសង្ស្យ (នៃពួកបុគ្គល) នោះ គឺ តថាគតដែល
 ត្រូវគេសួរ គេដេញដោល គេសូម គេអាពាធនា គេជ្រះថ្លា អំពីពួកបុគ្គល
 អ្នកមិនញាប់ញ័រ នឹងពោល នឹងសំដែង នឹងប្រាប់ ។ បេ ។ នឹងប្រកាស
 នូវអានិសង្ស្យ ៤ នេះ ថា បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមិនមានសេចក្តីប្រណែន ១
 អ្នកមិនប្រាថ្នា ១ អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ ១ អ្នកមានចិត្តស្មើក្នុងធម៌
 ទាំងពួង ១ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តថាគត ដែលត្រូវគេសួរ
 អំពីពួកបុគ្គលអ្នកមិនញាប់ញ័រ នឹងពោលនូវអានិសង្ស្យ (នៃពួកបុគ្គល)

នោះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា
 តថាគតដែលត្រូវគេសួរ អំពីពួកបុគ្គល អ្នកមិនញាប់ញ័រ នឹង
 ពោលនូវអានិសង្ស្យ (នៃពួកបុគ្គល) នោះ គឺបុគ្គលអ្នកមិនមាន
 សេចក្តីប្រណែន អ្នកមិនប្រាថ្នា អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ
 អ្នកមានចិត្តស្មើ ក្នុងធម៌ទាំងពួង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[១៧៤] អនេជស្សវិជានតោ នត្ថំ កាចំ និសង្កិតំ

វិរតោ សោ វិយារម្ហា ខេមិ បស្សតិ សព្វំ ។

[១៧៥] អនេជស្សវិជានតោតិ ឯជា វុច្ចតិ តណ្ហា
 យោ រកោ សារកោ ។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកោ
 អកុសលម្ចាស់ ។ យស្សសា ឯជា តណ្ហា បហំនា
 សម្មច្ឆន្ទា វុបសន្តា បដិប្បស្សន្ទា អកត្តប្បត្តិកា ញា-
 ណត្តំនា ទឡា សោ វុច្ចតិ អនេជោ ។ ឯជាយ បហំ-
 នត្តា អនេជោ សោ លោកេបិ ន ឥញ្ចតិ អលោកេបិ
 ន ឥញ្ចតិ យសេបិ ន ឥញ្ចតិ អយសេបិ ន ឥញ្ចតិ
 បសំសាយបិ ន ឥញ្ចតិ និទ្ទាយបិ ន ឥញ្ចតិ សុខេបិ
 ន ឥញ្ចតិ ទុក្ខេបិ ន ឥញ្ចតិ ន ចលតិ ន វេជតិ
 នប្បវេជតិ ន សម្បវេជតិ អនេជស្ស ។ វិជានតោតិ
 ជានតោ អាជានតោ វិជានតោ បដិវិជានតោ បដិវិជ្ឈតោ
 សព្វេ សម្ពុរា អនិច្ចាតិ ជានតោ អាជានតោ វិជានតោ
 បដិវិជានតោ បដិវិជ្ឈតោ សព្វេ សម្ពុរា ទុក្ខាតិ ។ បេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(១៧៤) ការតាក់តែង ណានីមួយ នៃបុគ្គលអ្នកមិនមានការ
ញាប់ញ័រ អ្នកដឹងច្បាស់ មិនមានទេ បុគ្គលនោះ វៀរចាក
ការផ្ដើមផ្សេងៗ រមែងឃើញសេចក្ដីក្សេមក្សងទីតាំងពួង ។

(១៧៥) ពាក្យថា អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ អ្នកដឹងច្បាស់ សេចក្ដីថា
គណ្ណា លោកហៅថា ការញាប់ញ័រ បានខាង រាគៈ រាគៈមានកំឡាំង
។ បេ ។ អភិជ្ឈា លោកៈ អកុសលមូល ។ គណ្ណាជាគ្រឿងញាប់
ញ័រនេះ បុគ្គលណា បានលះបង់ ផ្គាប់ផ្គិល ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យ
កើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា
អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ ។ បុគ្គលឈ្មោះថា អ្នកមិនមានការញាប់ញ័រនោះ
ព្រោះលះគណ្ណាជាគ្រឿងញាប់ញ័រហើយ រមែងមិនញាប់ញ័រក្នុងលាកខ្លះ
មិនញាប់ញ័រ ក្នុងអលាកខ្លះ មិនញាប់ញ័រក្នុងយសខ្លះ មិនញាប់ញ័រ
ក្នុងអយសខ្លះ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងបសំសាខ្លះ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងនិទ្ទាខ្លះ
មិនញាប់ញ័រ ក្នុងសុខខ្លះ មិនញាប់ញ័រ មិនកំរើក មិនកំរើប មិនរន្ធក់
មិនសូន់ស្នា ក្នុងទុក្ខខ្លះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកមិនមានការ
ញាប់ញ័រ ។ ពាក្យថា អ្នកដឹងច្បាស់ គឺអ្នកដឹង ដឹងទូទៅ ដឹងច្បាស់
ដឹងចំពោះ យល់ច្បាស់ថា សង្ខារទាំងពួងមិនទៀង អ្នកដឹង ដឹងទូទៅ
ដឹងច្បាស់ ដឹងចំពោះ យល់ច្បាស់ថា សង្ខារទាំងពួងជាទុក្ខ ។ បេ ។

បណ្ណាល័យ អន្តរាស្ត្រសុត្តនិទ្ទេសោ

យជ្ជីកំ សម្មុទយធម្មំ សព្វនំ វិរោធនម្ពនំ ជាជនោ
អាជានោ វិជានោ បដិវិជានោ បដិវិជ្ជោតោតិ
អនេជស្ស វិជានោ ។

(១៧៦) នត្ថំ កាចិ និសង្កតិ វិសង្កតិយោ

វុច្ឆនិ បញ្ចកិសង្ការោ អបញ្ចកិសង្ការោ អនេញ្ចកិ-
សង្ការោ ។ យតោ បញ្ចកិសង្ការោ ច អបញ្ចកិ-
សង្ការោ ច អនេញ្ចកិសង្ការោ ច បហំនា ហោន្តិ
ឧច្ឆន្ទម្ពលា តាលាវត្ថុកតា អនកាវដ្ឋតា អាយតិ
អនុប្បាទធម្មា ឯត្តាវតា និសង្កតិយោ នត្ថំ ន
សិវិជ្ជនំ នុបលព្វនំ បហំនា សម្មចំនា វុបសន្តា
បដិប្បស្សន្តា អកត្តប្បត្តិកា ញ្ញាលាកិណា ទឡាតិ
នត្ថំ កាចិ និសង្កតិ ។

(១៧៧) វិរតោ សោ វិយារម្ភាតិ វិយារម្ភោ

វុច្ឆនិ បញ្ចកិសង្ការោ អបញ្ចកិសង្ការោ អនេញ្ច-
កិសង្ការោ ។ យតោ បញ្ចកិសង្ការោ ច អបញ្ច-
កិសង្ការោ ច អនេញ្ចកិសង្ការោ ច បហំនា
ហោន្តិ ឧច្ឆន្ទម្ពលា តាលាវត្ថុកតា អនកាវដ្ឋតា

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

អ្នកដឹង ដឹងទៅ ដឹងច្បាស់ ដឹងចំពោះ យល់ច្បាស់ថា ធម្មជាតិ
ណាមួយ មានការកើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតិទាំងអស់នោះ មានការ
រលត់ទៅវិញជាធម្មតា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អ្នកមិនមានការ
ញាប់ញ័រ អ្នកដឹងច្បាស់ ។

[១៧៦] ពាក្យថា ការតាក់តែងណានីមួយ មិនមាន សេចក្តី
ថា ការតាក់តែងទាំងឡាយ លោកពោលសំដៅយក បញ្ចកិសង្ខារ
អបុញ្ចកិសង្ខារ អនេញ្ចកិសង្ខារ ។ បញ្ចកិសង្ខារ អបុញ្ចកិសង្ខារ
អនេញ្ចកិសង្ខារ បុគ្គលលះបង់ ផ្តាច់ឫសគល់ ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើតដូចជា
ទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវភាពមិនមាន មិនឲ្យមានការកើតទៅជាធម្មតា
ក្នុងកាលណា ការតាក់តែងទាំងឡាយនៃបុគ្គល មិនមាន ឥតមាន ដែល
មិនបាន គឺលោកបានលះបង់ ផ្តាច់ផ្តល់ ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរឲ្យ
កើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះ ក្នុង
កាលនោះ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ការតាក់តែងណានីមួយ មិនមាន ។

[១៧៧] ពាក្យថា បុគ្គលនោះ រៀរចាកការផ្តើម
ផ្សេងៗ សេចក្តីថា បញ្ចកិសង្ខារ អបុញ្ចកិសង្ខារ អនេញ្ចកិ-
សង្ខារ លោកហៅថា ការផ្តើមផ្សេងៗ ។ បញ្ចកិសង្ខារ
អបុញ្ចកិសង្ខារ អនេញ្ចកិសង្ខារ បុគ្គលលះបង់ ផ្តាច់ឫសគល់
ធ្វើមិនឲ្យមានទីកើត ដូចជាទីកើតនៃដើមត្នោត ដល់នូវភាពមិនមាន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អាយតី អនុប្បាទធម្មា ឯត្តាវតា^(១) វិយារម្ហា អារតោ
 អស្សវិរតោ បដិវិរតោ ឯត្តន្តោ^(២) ឯស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ
 វិសព្វាត្តោ វិមរិយាទិកតន្ត' ចេតសា វិហារតីតិ
 វិរតោ សោ វិយារម្ហា ។

[១៧៨] ខេមំ បស្សតិ សព្វដ៏តិ កយករោ រាតោ
 កយករោ ទោសោ កយករោ មោហោ ។ បេ។
 កយករា តិលេសា ។ កយករស្ស រាគស្ស បហ៍-
 នត្តា ។ បេ។ កយករាទំ តិលេសាទំ បហ៍នត្តា
 សព្វត្ត ខេមំ បស្សតិ សព្វត្ត អកយំ បស្សតិ សព្វត្ត
 អធិតិកំ បស្សតិ សព្វត្ត អនុបទ្ធីវិ បស្សតិ សព្វត្ត
 អនុបសក្កិ បស្សតិ សព្វត្ត បស្សទ្ធី បស្សតីតិ ខេមំ
 បស្សតិ សព្វដ៏ ។ តេណាហ កកវា

អនេជស្ស វិជានតោ នត្តិ កាចិ ឯសដ្ឋិតិ
 វិរតោ សោ វិយារម្ហា ខេមំ បស្សតិ សព្វដ៏តិ។

១ ម. ឯត្តន្តរោ អារព្ពាតិ ទិស្សតិ ។ ២ ឧ ធិក្ខុញោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនឲ្យមានការកើតតទៅជាធម្មតា ក្នុងកាលណា បុគ្គលជាអ្នកចៀសវាង
គេចចេញ វៀរស្រឡះផ្សេងៗ រត់ចេញ រលាស់ចេញ រួចស្រឡះ
ប្រកបប្រាស ចាកការផ្ដើមផ្សេងៗ មានចិត្តប្រាសចាកសេចក្ដីសលវិល
ដោយហេតុប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកាលនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បុគ្គល
នោះ វៀរចាកការតាក់តែងផ្សេងៗ ។

(១៧៨) ពាក្យថា វែមនឃើញសេចក្ដីក្សេមក្សងទីទាំងពួង សេចក្ដីថា
រាគៈជាគ្រឿងធ្វើនូវភ័យ ទោសៈជាគ្រឿងធ្វើនូវភ័យ មោហៈជាគ្រឿង
ធ្វើនូវភ័យ ។ បេ ។ កិលេសទាំងឡាយ ជាគ្រឿងធ្វើនូវភ័យ ។
ព្រោះរាគៈជាគ្រឿងធ្វើនូវភ័យ លោកលះបង់ហើយ ។ បេ ។ ព្រោះ
កិលេសជាគ្រឿងធ្វើនូវភ័យ លោកលះបង់ហើយ ទើបឈ្មោះថា
ឃើញសេចក្ដីក្សេមក្សងទីទាំងពួង គឺឃើញហេតុមិនមានភ័យក្នុងទីទាំងពួង
ឃើញវត្ថុមិនមានចង្រៃក្នុងទីទាំងពួង ឃើញវត្ថុមិនមានទុបទ្រពក្នុងទីទាំង
ពួង ឃើញការមិនមានទុបស័ក្ដក្នុងទីទាំងពួង ឃើញគុណដ៏ស្ងប់រម្ងាប់ក្នុង
ទីទាំងពួង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) វែមនឃើញសេចក្ដីក្សេមក្សង
ទីទាំងពួង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ការតាក់តែងណានីមួយ នៃបុគ្គលអ្នកមិនមានការញាប់ញ័រ
អ្នកដឹងច្បាស់ មិនមានទេ បុគ្គលនោះ វៀរចាកការផ្ដើម
ផ្សេងៗ វែមនឃើញសេចក្ដីក្សេមក្សងទីទាំងពួង ។

បណ្តសមោ អន្តរល្អសុត្តនិទ្ទេសោ

[១៧៧] ន សមេសុ ន ឌីមេសុ ន ឧស្សេសុ វទតេ មុនិ
សន្តោ សោ វីតមច្ឆរោ ជាទេតិ ន ធិរស្សតិ
(កកវ) ។

[១៨០] ន សមេសុ ន ឌីមេសុ ន ឧស្សេសុ
វទតេ មុនិ មោនិ វុច្ឆតិ ញាណំ យា បញ្ញា
បជាននា ។ បេ ។ សង្កជាលមតិច្ឆ សោ មុនិ ។
មុនិ សេយ្យោហមស្មីតិ វា សទិសោហមស្មីតិ វា
ហំនោហមស្មីតិ វា ន វទតិ ន កថេតិ ន កណាតិ
ន ធិបយតិ ន វេហរតិ ន សមេសុ ន ឌីមេសុ
ន ឧស្សេសុ វទតេ មុនិ ។

[១៨១] សន្តោ សោ វីតមច្ឆរោតិ សន្តោតិ រាគស្ស
សន្តត្តា^(១) សន្តោ នោសស្ស មោហស្ស ។ បេ ។
សញ្ញកុសលាកិសង្ខារនិ សន្តត្តា សមិតត្តា វ្រុប-
សមិតត្តា វិជ្ជាតត្តា និព្វតត្តា វិកតត្តា បដិប្បស្សន្តត្តា
សន្តោ ឧបសន្តោ វ្រុបសន្តោ និព្វតោ បដិប្បស្សន្តោតិ

• ១. ឯត្តន្តរេ សមិកញាតិ ទិស្សតិ ។

អក្ខរណ្តសុត្តនិទ្ទេស ទីៈ១៥

[១៧៧] មុនិ មិននិយាយ ក្នុងហេតុដ៏ស្មើទេ មិននិយាយ
ក្នុងហេតុដ៏ថោកទាបទេ មិននិយាយក្នុងហេតុដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទេ
(ព្រោះ) លោកជាអ្នកស្ងប់ ប្រាសចាកកំណាញ់ មិនប្រកាន់
មិនរលាស់របោល (ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះ) ។

[១៨០] ពាក្យថា មុនិ មិននិយាយ ក្នុងហេតុដ៏ស្មើទេ មិន
និយាយ ក្នុងហេតុដ៏ថោកទាបទេ មិននិយាយ ក្នុងហេតុដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទេ
សេចក្តីថា ញាណ លោកហៅថា មោទៈ បានដល់ប្រាជ្ញា ការដ៏សព្វ
។ បេ ។ មុនិនោះ កន្លងនូវបណ្តាញជាគ្រឿងចំពាក់ ។ មុនិ វមិធិ
មិននិយាយ មិនសំដែង មិនពោល មិនបំភ្លឺ មិនបញ្ចេញថា អញជា
បុគ្គលប្រសើរ ឬថា អញជាបុគ្គលស្មើ ឬក៏ថា អញជាបុគ្គលថោក
ទាប ដូច្នោះឡើយ ហេតុនោះ ទ្រង់ត្រាស់ថា មុនិ មិននិយាយក្នុង
ហេតុដ៏ស្មើទេ មិននិយាយក្នុងហេតុដ៏ថោកទាបទេ មិននិយាយក្នុងហេតុ
ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទេ ។

[១៨១] អធិប្បាយពាក្យថា លោកជាអ្នកស្ងប់ ប្រាសចាកកំណាញ់
ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកស្ងប់ គឺជាអ្នកស្ងប់ ព្រោះស្ងប់រតៈ ជាអ្នកស្ងប់ អ្នក
រម្ងាប់ អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ អ្នករលត់ទុក អ្នកសះស្បើយទុក ព្រោះស្ងប់ចាសៈ
មោហៈ ។ បេ ។ ព្រោះស្ងប់ ព្រោះរម្ងាប់ ព្រោះធុរ្យាយ ព្រោះរលត់
ព្រោះប្រាសចេញ ព្រោះសះស្បើយ នូវអភិសង្ខារជាអកុសលទាំងពួង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សន្តោ សោ ។ វីតមច្ឆរោតំ បញ្ច មច្ឆរិយានំ អាវាស-

មច្ឆរិយំ ។ បេ ។ តាហោ វេទំ វុច្ឆតិ មច្ឆរិយំ ។

យស្ស្នតិ មច្ឆរិយំ បហំនំ សមច្ឆន្តំ វុបសន្តំ បដិ-

ប្បស្សន្តំ អកល្យតិកំ ញាណត្តំនា នឡំ សោ វុច្ឆតិ

វីតមច្ឆរោ វីតតមច្ឆរោ ចត្តមច្ឆរោ វុត្តមច្ឆរោ មត្តមច្ឆរោ

បហំនមច្ឆរោ បដិនិស្សដ្ឋមច្ឆរោតំ សន្តោ សោ

វីតមច្ឆរោ ។

[១៨២] នាទេតំ ន និរស្សតិកំ កកវតិ នាទេតិកំ

វុបំ នាទេតិ នាទិយតិ ន ឧបាទិយតិ ន

កណ្ណាតិ ន បរាមសតិ នាភិទិវិសតិ វេទនំ សញ្ញា

សង្ខារេ វិញ្ញាណំ កតិ ឧបបតិ បដិសន្ធិ កវំ សំសារំ វុជ្ជ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាអ្នកស្ងប់ ។ ពាក្យថា ប្រាសចាកកំណាញ់
 សេចក្តីថា កំណាញ់៥ គឺកំណាញ់អាវាស ។ បេ ។ ការប្រកាន់ នេះ
 លោកហៅថា ការកំណាញ់ ។ ការកំណាញ់នេះ បុគ្គលណា លះបង់
 ផ្តាច់ផ្តល់ ឲ្យស្ងប់ ឲ្យរម្ងាប់ ធ្វើមិនគួរ ឲ្យកើតឡើងបាន ដុតដោយភ្លើង
 គឺញាណហើយ បុគ្គលនោះ លោកហៅថា អ្នកមានកំណាញ់ទៅប្រាស
 មានកំណាញ់យូរចេញ មានកំណាញ់លះបង់ មានកំណាញ់ខ្លាច់ចោល
 មានកំណាញ់រួចចេញ មានកំណាញ់បន្ទាត់ចេញ មានកំណាញ់រលាស់
 ចេញហើយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) លោកជាអ្នកស្ងប់ ប្រាសចាក
 កំណាញ់ ។

(១៨២) អធិប្បាយពាក្យថា មិនប្រកាន់ មិនលះចោល
 ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ដូច្នោះ គ្រងពាក្យថា មិនប្រកាន់ គឺមិន
 ប្រកាន់ មិនក្អួចកាន់ មិនទង់ទាញទុក មិនកាន់យក មិនស្តាប់អង្គុល
 មិនជាប់ចំពាក់ ចំពោះរូប មិនប្រកាន់ មិនក្អួចកាន់ មិនទង់ទាញ
 ទុក មិនស្តាប់អង្គុល មិនជាប់ចំពាក់ ចំពោះវេទនា សញ្ញា
 សង្ខារ វិញ្ញាណ គតិ ឧបបត្តិ បដិសន្ធិ ភព សំសារ វដ្តៈ

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ

ជាទេតិ ជាទិយតិ ន ឧបាទិយតិ ន កណ្ណាតិ ន
 បរាមសតិ ជាកិណិវិសតិ ជាទេតិ ។ ន ជិវស្សតិ
 រូបំ ន បដហតិ ន វិលោទេតិ ន ព្យជ្ជិករោតិ ន
 អនភាវ្យមេតិ វេទនំ សញ្ញំ សង្ខារេ វិញ្ញាណំ កតិ
 ឧបបត្តិ បដិសន្ធិ កវិ សិសារិ វជ្ជំ ន បដហតិ ន
 វិលោទេតិ ន ព្យជ្ជិករោតិ ន អនភាវ្យមេតិ ន
 ជិវស្សតិ ។ កកវាតិ តារវាជិវចនំ ។ បេ ។ សច្ចិកា
 បញ្ញតិ យទិទិ កកវាតិ ។ តេនាហ កកវា

ន សមេសុ ន ឌីមេសុ ន ឧស្សេសុ វេទនេ មុនិ
 សន្តោ សោ វីតមច្ចរោ ជាទេតិ ន ជិវស្សតិ
 (កកវា) ។

បណ្ណាសមោ អត្តទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសោ ឆិដ្ឋិកោ ។

អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនប្រកាន់ ។ ពាក្យថា មិនរលាស់
ចោល គឺមិនលះបង់ មិនបរន្ទាបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យដល់ការមិន
មាន ឡើយ មិនលះបង់ មិនបរន្ទាបង់ មិនធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យដល់
ការមិនមាន ឡើយ វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ គតិ ឧបបត្តិ បដិសន្ធិ
ភព សំសារ វដ្តៈ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនរលាស់ចោល ។

ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យពោលដោយគោរព ។ បេ ។ ការ
បញ្ញត្តិថា ព្រះមានព្រះភាគ នេះ (កើត) ព្រោះការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

មុនិ មិននិយាយ ក្នុងហេតុដ៏ស្មើទេ មិននិយាយក្នុងហេតុដ៏
ថោកទាបទេ មិននិយាយក្នុងហេតុដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ទេ (ព្រោះ)
លោកជាអ្នកស្ងប់ ប្រាសចាកកំណាញ់ មិនប្រកាន់ មិន
រលាស់ចោល (ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ដូច្នោះ) ។

ចប់អត្ថទណ្ឌសុត្តនិទ្ទេសទី ១៥ ។



លោក្យលមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(១៨៣) ន មេ ទិដ្ឋោ ឥតោ បុព្វេ (ឥច្ឆាយស្មា
សារីបុត្តោ)

ន សុតោ ឧទ កស្សចំ

ឃី វក្កវនោ សត្តា

តុសីតា កណិមាគតោ ។

(១៨៤) ន មេ ទិដ្ឋោ ឥតោ បុព្វេតិ ឥតោ បុព្វេ
ន មយោ ទិដ្ឋបុព្វោ សោ កកវា ឥមិមា ចក្កុណា
ឥមិមា អត្តភាវេន ។ យទា កកវា តាវត្ថីសកវេន
ចារិច្ចត្តកម្មលេ បណ្ណកម្មលសិលាយំ វស្សំ វុដ្ឋោ
ទេវកណាបរិវតោ មជ្ឈេ មណិមយេន សោទាលោន
សង្កស្សនករំ ឌីតិណ្ណោ ឥមំ នស្សនំ បុព្វេ ន
ទិដ្ឋោតិ ន មេ ទិដ្ឋោ ឥតោ បុព្វេ ។

(១៨៥) ឥច្ឆាយស្មា សារីបុត្តោតិ ឥច្ឆាតិ បទិសន្ទិ
បទិសំសត្តោ បទិចារិប្បរិ អក្ខរសមវាយោ ព្យញ្ជនសិ-
លដ្ឋតា បទានុបុព្វតាមេតំ ឥច្ឆាតិ ។ អាយស្មាតិ បិយវ-
ចនំ ករុវចនំ សការវសប្បតិស្សវចនមេតំ អាយស្មាតិ ។

សារីបុត្រសុត្តនិទ្ទេស ទី ១២

(១៨៣) (ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ ពោលដូច្នោះថា) ក្នុងកាល
មុនអំពីកាលនេះ ខ្ញុំមិនបានឃើញ ទាំងមិនបានឮ (អំពីសំ-
ណាក់) អ្នកណាមួយទេ ព្រះសាស្តា មានព្រះសូរសៀងដ៏
ពីរោះ យ៉ាងនេះ ទ្រង់ចុះចាកឋានតុសិតមកកាន់ពួក ។

(១៨៤) ពាក្យថា ក្នុងកាលមុនអំពីកាលនេះ ខ្ញុំមិនបានឃើញ
គឺ ក្នុងកាលមុនអំពីកាលនេះ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ខ្ញុំមិនធ្លាប់
ឃើញ ដោយចក្ខុនេះ ដោយអត្តភាពនេះទេ ។ កាលដែលព្រះមាន
ព្រះភាគ គង់ចាំវិស្សលើថ្មបណ្តាមួយក្រោមម្លប់បារិវេណ្ឌត្រីក្ស នាឋាន
តារត្តិវ្យ មានពួកទេវតាវហហម ទ្រង់យាងចុះកាន់ក្រុងសង្កស្សតាម
ដណ្តើរកែវត្រង់កណ្តាល ខ្ញុំមិនបានឃើញក្នុងកាលមុន រៀរលែងនូវការ
ឃើញនេះ ។ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ក្នុងកាលមុន អំពី
កាលនេះ ខ្ញុំមិនបានឃើញ ។

(១៨៥) ពាក្យថា ព្រះសារីបុត្រមានអាយុ (ពោល) ថាដូច្នោះ
ត្រង់ពាក្យថា ដូច្នោះ ជាពាក្យតបទ ភ្ជាប់បទ បំពេញបទ ប្រជុំអក្ខរៈ
ជាពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា ដូច្នោះ នេះ គឺជាលំដាប់បទ ។
ពាក្យថា មានអាយុ គឺពាក្យជាទីស្រឡាញ់ ជាពាក្យគោរព ពាក្យ
ថា មានអាយុ នេះ ជាពាក្យប្រកបដោយសេចក្តីគោរព កោតក្រែង ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សារីបុត្តោតិ ភស្មំ ថេរស្មំ ឆានិំ សង្ខា សមញ្ញ
បញ្ញត្តិំ វេហារោ ឆានិំ ឆាមកម្មំ ឆាមធម្យំ ឆិរតិំ
ព្យញ្ជនំ អភិលាទោតិ ឥន្ទាយស្មា សារីបុត្តោ ។

[១៨៦] ន សុតោ ឧទ កស្ម័ចិ ឆាតិ បដិក្ខេហោ។
ឧទាតិ បទសន្និ បទសំសត្តោ បទចារិប្បរិ អក្ករ-
សមវាយោ ព្យញ្ជនសិល្លដ្ឋតា បទានុប្បព្វតាមេតិ
ឧទាតិ ។ កស្ម័ចិ កស្ម័ចិ ខតិយស្មំ វា
ព្រហ្មណស្មំ វា វេស្មស្មំ វា សុទ្ធស្មំ វា កហដ្ឋស្មំ
វា បព្វជិតស្មំ វា ទេវស្មំ វា មនុស្សស្មំ វាតិ ន
សុតោ ឧទ កស្ម័ចិ ។

[១៨៧] ឃិរិ វក្កវទោ សត្តាតិ ឃិរិ វក្កវទោ
មជ្ជវទោ បេមនីយវទោ ហទយន្តមវទោ ករិក-
វុទមញ្ញស្មំ(១) ។ អដ្ឋន្តសមញ្ញកតោ ទោ បទ
ភស្មំ ភកវតោ ឥទតោ យោសោ និច្ឆរតិ វិស្សត្តោ
ច សុវិញ្ញយោ ច មញ្ញ ច សវនីយោ ច
តិទ្ធា(២) ច អវិសារី ច កម្មីរោ ច និទ្ធានិ ច ។

១ ម. ករិកវុទមញ្ញយោសោ ។ ២ ម. ពិទ្ធា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ពាក្យថា ព្រះសារីបុត្ត គឺជាឈ្មោះ ជាការរាប់ ជាពាក្យសំគាល់ ជាបញ្ញត្តិ ជាពាក្យហៅ ជានាម ជានាមកម្ម ជានាមបញ្ញត្តិ ជាសំដី ជាគ្រឿងបញ្ជាក់ ជាគ្រឿងប្រកាស របស់ព្រះថេរៈនោះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះសារីបុត្ត មានអាយុ ពោលដូច្នោះ ។

[១៨៦] ពាក្យថា ទាំងមិនបានឮ អំពីសំណាក់អ្នកណាមួយទេ ត្រង់ពាក្យថា មិន ជាពាក្យហាមឃាត់ ។ ពាក្យថា ទាំង ជាពាក្យ គបទ ភ្ជាប់បទ បំពេញបទ ប្រជុំអក្ខរៈ ជាពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា ទាំង ន្ទៈ គឺជាលំដាប់បទ ។ ពាក្យថា អ្នកណាមួយ គឺអ្នក ណាមួយ ទោះក្សត្រីក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី វេស្សៈក្តី សុទ្ធៈក្តី គ្រហស្ថក្តី បព្វជិតក្តី វេទតាភិ មនុស្សក្តី ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ទាំង មិនបានឮ អំពីសំណាក់អ្នកណាមួយទេ ។

[១៨៧] ពាក្យថា ព្រះសាស្តាមានព្រះសូរសៀងពីរោះ យ៉ាង នេះ អធិប្បាយថា ព្រះអង្គមានព្រះសូរសៀងពីរោះ សូរសៀងទន់ ផ្អែម សូរសៀងគួរជាទីស្រឡាញ់ សូរសៀងជាទីតាប់ចិត្ត សូរសៀង ពីរោះ ដូចសំឡេងសត្វករិក យ៉ាងនេះ ។ ព្រះសូរសៀងដែលផ្សាយ ចេញចាកព្រះទស្ថ របស់ព្រះមានព្រះភាគនោះ ប្រកបដោយអង្គ ៨ គឺ ក្បោះក្បាយ ១ គប្បីជីនបានដោយនិយម ១ ទន់ពីរោះ ១ ស្រួលស្តាប់ ១ មូល ១ មិនបែកប្រែក ១ ក្រអួន ១ លាន់រំពង ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

យនា បរិសំ ខោ បន សោ ភកវា សវេន វិញ្ញាបេតិ
ន ភស្ស ពហិន្ទា បរិសាយ យោសោ និច្ឆរតិ ។
ព្រហ្មស្សវេ ខោ បន សោ ភកវា កវិកកាណិ
ឃី វកវនោ ។ សត្តាតិ ភកវា សត្តវហោ ។
យថា សត្តវហោ សត្ត កក្កានិ តារេតិ លោកក្កានិ
តារេតិ វាជ្ជកក្កានិ តារេតិ ទុក្ខកក្កានិ តារេតិ
និរុទ្ធកក្កានិ តារេតិ ឧត្តារេតិ និត្តារេតិ បត្តារេតិ
ខេមន្តក្ខមី សម្មាបេតិ ឃីមេវ ភកវា សត្តវហោ
សត្ត កក្កានិ តារេតិ ជាតិកក្កានិ តារេតិ ជវកក្កានិ
តារេតិ ព្យាធិកក្កានិ តារេតិ មរណសោកបរិនេ-
ទុក្ខនោមនស្សនាយាសកក្កានិ តារេតិ រាគកក្កានិ
តារេតិ នោសមោហមានិដ្ឋិកិលេសទុច្ឆរិតកក្កានិ
តារេតិ រាគកហនិ តារេតិ នោសមោហមានិដ្ឋិកហនិ
តារេតិ កិលេសកហនិ តារេតិ ឧត្តារេតិ និត្តារេតិ
បត្តារេតិ ខេមន្ត អមតំ និព្វានំ សម្មាបេតិតិ ឃីម្បិ ភកវា
សត្តវហោ ។ អថវា ភកវា នេតា វិនេតា អនុនេតា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កាលណា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ញ៉ាំងបរិស័ទឲ្យដឹងដោយព្រះ
សូរសៀង ព្រះសូរសៀងព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ មិនខ្លាយចេញទៅ
ខាងក្រៅអំពីបរិស័ទ ។ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ មានព្រះសូរសៀងដូច
ជាសំឡេងព្រហ្ម មានព្រះសូរសៀងដូចជាសំឡេងសត្វករិក ហេតុនោះ
លោកពោលថា ព្រះមានព្រះភាគ មានព្រះសូរសៀងពីរោះ យ៉ាងនេះ ។
ពាក្យថា ព្រះសាស្តា គឺព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកនាំពួក ។ នាយពួក ញ៉ាំង
ពួកទាំងឡាយឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់ គឺឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺចោរ ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់
គឺម្រឹគសាហាវ ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺការអត់យូន ឲ្យឆ្លង ឲ្យឆ្លងឡើង ឲ្យឆ្លង
ចេញ ឲ្យឆ្លងផុតផ្លូវលំបាក់គឺការមិនមានទឹក ឲ្យបានដល់ទីក្រែម យ៉ាងណា
មិញ ព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកនាំពួក តែងញ៉ាំងពួកសត្វឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់
គឺឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺជាតិ ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺជក ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺព្យាធិ
ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់ គឺ មរណៈ សោកៈ បរិទេវៈ ទុក្ខៈ ទោមនស្សៈ
ទុបាយាសៈ ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺភក្តៈ ឲ្យឆ្លងផ្លូវលំបាក់គឺទោសៈ មោហៈ
មានៈ ទិដ្ឋិ កិលេស ទុច្ចរិត ឲ្យឆ្លងសេចក្តីសំញ៉ាតិភក្តៈ ឲ្យឆ្លងសេចក្តី
សំញ៉ាតិទោសៈ មោហៈ មានៈ ទិដ្ឋិ ឲ្យឆ្លង ឲ្យឆ្លងឡើង ឲ្យឆ្លងចេញ
ឲ្យឆ្លងផុត នូវសេចក្តីសំញ៉ាតិកិលេស ឲ្យដល់ទីក្រែម គឺអមតនិព្វាន
ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកនាំពួក យ៉ាងនេះ
ខ្លះ ។ មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទូន្មាន ណែនាំ ប្រៀនប្រដៅ

សោឡសោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សញ្ញាបេតា និជ្ឈាបេតា បេត្តតា បសាទេតាតិ ឯវម្បិ
 កកវា សត្តវាយោ ។ អថវា កកវា អនុប្បន្នស្ស
 មត្តស្ស ឱប្បាទេតា អសញ្ញាតស្ស មត្តស្ស
 សញ្ញាទេតា អនក្ខាតស្ស មត្តស្ស អក្ខាតា មត្តញ្ញ
 មត្តវិទ្ធិ មត្តកោវិទោ ។ មត្តានុកា ច បទ ឯតវហិ
 សាវកា វិហារន្តិ បច្ឆាសមន្តាភតាតិ ឯវម្បិ កកវា
 សត្តវាយោតិ ឯវិ វត្តវិទោ សត្តា ។

[១៨៨] តុសិតា កណិមាភតោតិ កកវា តុសិតា
 កាយា ចរិត្តា សតោ សម្បជានោ មាតុក្កុច្ឆិ
 ឱក្កន្តោតិ ឯវម្បិ តុសិតា កណិមាភតោ ។ អថវា
 តុសិតា វត្តន្តិ ទេវា ។ តេ តុដ្ឋា សន្តដ្ឋា
 អត្តមនា បម្មទិតា បតិសោមនស្សជានា តុសិតា-
 ទេវលោកតោ កណិមាភតោតិ ឯវម្បិ តុសិតា
 កណិមាភតោ ។ អថវា តុសិតា វត្តន្តិ អរហន្តោ ។
 តេ តុដ្ឋា សន្តដ្ឋា អត្តមនា បរិប្បណាសន្តប្បា

សារីបុគ្គសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឲ្យស្គាល់ ឲ្យចាក់ធ្លុះ ឲ្យសំឡឹងមើល ឲ្យជ្រះថ្លា ហេតុនោះ ព្រះមាន
 ព្រះភាគជាអ្នកនាំពួក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 ធ្វើមគ្គិដែលមិនទាន់កើត ឲ្យកើតឡើង ទ្រង់ធ្វើមគ្គិដែលមិនទាន់
 កើត ឲ្យកើតព្រម ទ្រង់ប្រាប់មគ្គិដែលមិនទាន់បានប្រាប់ ជាអ្នកដឹងនូវមគ្គ
 ប្រាប់ច្បាស់នូវមគ្គ ឈ្លាសក្នុងមគ្គ ។ ឯពួកសារីក៏ឲ្យនេះ ជាអ្នកដើរ
 តាមមគ្គ ជាអ្នកប្រកបតាមក្រោយ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្លោះ
 ថាជាអ្នកនាំពួក យ៉ាងនេះខ្លះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះសាស្តា
 មានព្រះសូរសៀងពីរោះ យ៉ាងនេះឯង ។

(១៨៨) ពាក្យថា ចុះចាកឋានគុសិត មកកាន់ពួក អធិប្បាយ
 ថា ព្រះមានព្រះភាគ ចុះចាកកាយគុសិត ស្តេចមកកាន់ផ្ទៃមាតា ទាំង
 មានស្មារតី ដឹងច្បាស់ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះសាស្តាចុះចាក
 ឋានគុសិតមកកាន់ពួក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ពួកទេវតា លោក
 ហៅថា គុសិត ។ ពួកទេវតាទាំងនោះ ជាអ្នកត្រេកអរ ត្រេកអរព្រម
 ពេញចិត្ត រីករាយ មានបីភីនីនីសោមនស្ស ព្រះសាស្តាចុះចាកឋាន
 គុសិតទៅលោក មកកាន់ពួក ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ចុះចាក
 ឋានគុសិត មកកាន់ពួក យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត ព្រះអរហន្ត
 ទាំងឡាយ លោកហៅថា គុសិត ។ ព្រះអរហន្តទាំងនោះ ជាអ្នក
 ត្រេកអរ ត្រេកអរព្រម ពេញចិត្ត រីករាយ មានបីភីនីនីសោមនស្ស

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អរហន្តានិ កណ៌មាគតោតិ ឯវម្បី តុសិតា កណ៌មា-
 គតោ ។ កណ៌ិតិ កណ៌ី ។ កកវា កណាបរិយោតិ
 កណ៌ី ។ កណាស្ស សត្តានិ កណ៌ី ។ កណ៌ំ
 បរិហាវតិ កណ៌ី ។ កណ៌ំ ឌីវទតិ កណ៌ី ។
 កណាមនុសាសតិ កណ៌ី ។ វិសារដោ កណ៌ំ ឧបសង្ក-
 មតិ កណ៌ី ។ កណាស្ស សុស្សសតិ សោតិ ឌីទហតិ
 អណ្ណាបតិ ឧបដ្ឋបេតិ កណ៌ី ។ កណ៌ំ អកុសលា
 វដ្ឋាបេតា កុសលេ បតិដ្ឋាបេតិ កណ៌ី ។
 កិក្កុកណាស្ស កណ៌ី ។ កិក្កុដិកណាស្ស កណ៌ី ។
 ឧបាសកកណាស្ស កណ៌ី ។ ឧបាសិកាកណាស្ស
 កណ៌ី ។ រាជកណាស្ស កណ៌ី ។ ខត្តិយកណាស្ស
 ព្រាហ្មណកណាស្ស វេស្សកណាស្ស សុទ្ធកណាស្ស
 ទេវកណាស្ស ព្រាហ្មកណាស្ស កណ៌ី ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគស្តេចមកកាន់ពួកព្រះអរហន្តទាំងឡាយ ហេតុនោះ(លោក
 ពោលថា) ចុះចាកឋានតុសិត មកកាន់ពួកយ៉ាងនេះខ្លះ ។ ព្រះមានព្រះ
 ភាគឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះមានពួក ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមាន
 ពួក ព្រោះជាអាចារ្យនៃពួក ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះ
 ជាសាស្ត្រនៃពួក ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះទ្រង់រក្សា
 ពួក ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះទ្រង់ទូន្មានពួក ។ ព្រះ
 មានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះទ្រង់ប្រៀនប្រដៅពួក ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះទ្រង់អង្គី ចូលទៅរកពួក ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះពួកតែងស្តាប់ដោយគោរព (នូវពាក្យ)
 នៃព្រះមានព្រះភាគនោះ ផ្ទៀងសោតៈស្តាប់ ដកល់ទុកនូវចិត្តដើម្បីដឹង ។
 ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក ព្រោះទ្រង់ញ៉ាំងពួកឲ្យក្រោកចេញ
 អំពីអកុសលធម៌ហើយឲ្យតាំងនៅក្នុងកុសលធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះ
 ថាមានពួក របស់ពួកនៃកិក្ខុ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក របស់
 ពួកនៃកិក្ខុនី ។ ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក របស់ពួកនៃឧបាសក ។
 ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួក របស់ពួកនៃឧបាសិកា ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ឈ្មោះថាមានពួករបស់ពួក នៃព្រះរាជ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ឈ្មោះថាមានពួក របស់ពួកនៃក្សត្រ របស់ពួកនៃព្រាហ្មណ៍ របស់ពួកនៃ
 វេស្សៈ របស់ពួកនៃសុទ្ធៈ របស់ពួកនៃទេវតា របស់ពួកនៃព្រហ្ម ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សង្ឃី កណី ។ កណាចរិយោ អាគតោ ឧបកតោ
សមុបកតោ សម្មតោ សង្កស្សនករន្តិ តុសីតា
កណីមាគតោ ។ តេនាហ សារីបុត្តត្ថេរោ

ន មេ ទិដ្ឋោ ឥតោ បុព្វេ (ឥច្ឆាយស្មា សារីបុត្តោ)

ន សុតោ ឧទ កស្សចិ
ឃំ វក្កវនោ សត្តា
តុសីតា កណីមាគតាតិ ។

(១៨៧) សទេវកស្ស លោកស្ស
យថា ទិស្សតិ ចក្កមា
សត្ថំ តមំ វិលោទេត្វា
ឯកោវ វតិមជ្ឈតា ។

(១៨៨) សទេវកស្ស លោកស្សតិ សទេវ-
កស្ស លោកស្ស សមាវកស្ស សព្វហ្មកស្ស
សស្សមណាព្រាហ្មណីយា បជាយ សទេវមនុស្សា-
យាតិ សទេវកស្ស លោកស្ស ។

(១៨៩) យថា ទិស្សតិ ចក្កមាតិ យថា កកវន្តិ
តាវត្តិសកវនេ ចារិច្ឆតកម្មលេ បណ្ឌកម្មលសិ-
លាយំ និសិទ្ធិ ចម្មំ ទេសេន្តិ ទេវតា បស្សន្តិ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ព្រះមានព្រះភាគ មានសង្ឃ មានគណៈ ជាគណាចារ្យ បានស្តេចមក
ចូលទៅជិត ចូលទៅជិតព្រម បានដល់នូវសង្ឃស្សនគរ ហេតុនោះ
(លោកពោលថា) ព្រះមានព្រះភាគ ចុះចាកឋានតុសិតមកកាន់ពួក ។
ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា

(ព្រះសារីបុត្តមានអាយុ ពោលដូច្នោះថា) ក្នុងកាលមុនអំពី
កាលនេះ ខ្ញុំមិនបានឃើញ ទាំងមិនបានឮ (អំពីសំណាក់)
អ្នកណាមួយទេ ព្រះសាស្តា មានព្រះសូរសៀងពីរោះ យ៉ាង
នេះ ទ្រង់ចុះចាកឋានតុសិត មកកាន់ពួក ។

(១៨៧) ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុ ប្រាកដ ដល់លោក
ព្រមទាំងទៅលោក ទ្រង់កំចាត់បង់នូវឆន្ទៈទាំងពួង តែមួយ
អង្គឯង បានដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ។

(១៨៨) ពាក្យថា ដល់លោកព្រមទាំងទៅលោក គឺដល់លោក ព្រម
ទាំងទៅលោក ព្រមទាំងមារលោក ព្រមទាំងព្រហ្មលោក ដល់ពពួកសត្វ
ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្មតិទេព នឹងមនុស្ស
ដ៏សេស ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ដល់លោកព្រមទាំងទៅលោក ។

(១៨៩) ពាក្យថា ទ្រង់មានចក្ខុ ប្រាកដ អធិប្បាយថា ពួក
ទៅតាមឃើញព្រះមានព្រះភាគ កាលគង់លើថ្មបណ្តកម្ពល ក្រោមម្លប់
បារិច្ឆតកព្រឹក្ស នាឋានតារត្តិន្យ ទ្រង់សំដែងធម៌ យ៉ាងណា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តថា មនុស្សា បស្សន្តិ ។ យថា មនុស្សា បស្សន្តិ
តថា ទេវតា បស្សន្តិ ។ យថា ទេវាទំ ទិស្សតិ តថា
មនុស្សាទំ ទិស្សតិ ។ យថា មនុស្សាទំ ទិស្សតិ តថា
ទេវាទំ ទិស្សតិ ឯវម្បី យថា ទិស្សតិ ចក្កមា ។
យថា វា បនេតេ គោន្តោ សមណាប្រាហ្មណា អទន្តា
ទន្តវណ្ណោន ទិស្សន្តិ អសន្តា សន្តវណ្ណោន ទិស្សន្តិ
អនុបសន្តា ឧបសន្តវណ្ណោន ទិស្សន្តិ អនិព្វតា
និព្វតវណ្ណោន ទិស្សន្តិ ។

បដិវ្យុបកោ មត្តិកាកុណ្ណាលោវ
លោហមាសោវ^(១) ស្សវណ្ណាច្ឆន្ទោ
ចរន្តិ លោកេ បរិវាវច្ឆន្ទា
អន្តោ អសុទ្ធា ពហំ សោភមាធាតិ ។

ន ភកវា ឯវម្បី ទិស្សតិ ។ ភកវា ក្វតេន តច្ឆេន
តថេន យោថាវេន អរិបរិភេន សភាវេន ទន្តោ
ទន្តវណ្ណោន ទិស្សតិ សន្តោ សន្តវណ្ណោន ទិស្សតិ
ឧបសន្តោ ឧបសន្តវណ្ណោន ទិស្សតិ និព្វតោ

១ ម- លោហឧបមាសោវ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពួកមនុស្សត្រូវមែនឃើញ យ៉ាងនោះ ។ មនុស្សទាំងឡាយ ឃើញ
 យ៉ាងណា ពួកទេវតាឃើញ យ៉ាងនោះ ។ ព្រះមានព្រះភាគប្រាកដ
 ដល់ពួកទេវតា យ៉ាងណា ប្រាកដដល់ពួកមនុស្ស យ៉ាងនោះ ។ ព្រះ
 មានព្រះភាគប្រាកដ ដល់ពួកមនុស្ស យ៉ាងណា ប្រាកដដល់ពួកទេវតា
 យ៉ាងនោះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) មានចក្ខុប្រាកដ យ៉ាងនេះ
 ខ្លះ ។ មួយទៀត ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ដ៏ចម្រើនខ្លះ ដែលមានចិត្តមិន
 ទាន់ទូន្មានទេ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តទូន្មាន មានចិត្តមិនទាន់
 រម្ងាប់ទេ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តរម្ងាប់ មានចិត្តមិនទាន់ស្ងប់
 ស្ងាត់ទេ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ មិនទាន់មានទុក្ខ
 រលត់ទេ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានទុក្ខរលត់ យ៉ាងណាមិញ ។

ពួកសមណៈព្រាហ្មណ៍ ដែលមានបរិវារហោម មិនមាន
 សេចក្តីបរិសុទ្ធខាងកង មានលំអខាងក្រៅ ត្រេចទៅក្នុងលោក
 ដូចជាកុណ្ឌលដែលធ្វើអំពីដីស្អិត មានសភាពដ៏សមគួរ ឬ
 ដូចជាមាសកៈទង់ដែង ដែលក្រវែងឲ្យមាស (យ៉ាងណាមិញ) ។

ចំណែកព្រះមានព្រះភាគ មិនប្រាកដ យ៉ាងនោះទេ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
 ទ្រង់មានព្រះទ័យទូន្មានហើយ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តទូន្មាន
 ទ្រង់មានព្រះទ័យរម្ងាប់ហើយ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តរម្ងាប់ ទ្រង់
 មានព្រះទ័យស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ប្រាកដដោយភេទនៃអ្នកមានចិត្តស្ងប់រម្ងាប់

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

និព្វតវណ្ណោ និនិស្សិតិ ។ អកម្មិតសវិហោបថា ច ពុទ្ធា
 ភកវន្តោ បណិធិសម្មជ្ជាតិ ឯវម្បិ យថា និនិស្សិតិ
 ចក្កិមា ។ អថវា ភកវា វិសុទ្ធសុខោ កដកិត្តិសុទ្ធ-
 សិលោកោ ជាភកវនេ ច សុបណ្ណកវនេ ច
 យត្តកវនេ ច អសុរកវនេ ច កន្ធាកវនេ ច
 មហារាជកវនេ ច ឥន្ទកវនេ ច ព្រហ្មកវនេ ច
 ឯតានិសោ ច តានិសោ ច តតោ ច កិយ្យោតិ ឯវម្បិ
 យថា និនិស្សិតិ ចក្កិមា ។ អថវា ភកវា ធិសពលេ-
 ហិ សម្មជ្ជាតោ ចត្តិហិ វេសារជ្ជេហិ ចត្តិហិ
 បដិសម្ពិទ្ធាហិ ធិហិ អភិញ្ញាហិ ធិហិ ពុទ្ធជម្មេហិ
 តេជេន ច តលេន ច កុណេន ច វិរិយេន ច បញ្ញាយ
 ច និនិស្សិតិ ញាយតិ បញ្ញាយតិ ។

ទ្ធវេសន្តោ បកាសេន្តិ ហិមវន្តោ បព្វតោ
 អសន្តេន និនិស្សិតិ វត្តិ ខិត្តា យថា សរតិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ទ្រង់មានទុក្ខរលត់ហើយ ប្រាកដដោយភេទ នៃអ្នកមានទុក្ខរលត់ហើយ
 ដោយពិត ប្រាកដ ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួល មិនវិបរិត ពិតមែន ។
 មួយទៀត ព្រះពុទ្ធាងឡាយ មានព្រះភាគ មានព្រះភិយាបថមិនបាន
 ញាប់ញ័រ សឹងបរិបូណ៌ដោយសេចក្តីប្រាថ្នា ហេតុនោះ (លោកពោលថា)
 ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុ ប្រាកដ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត
 ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គមានកិត្តិសព្ទដ៏បរិសុទ្ធ មានកិត្តិសព្ទនឹងសេចក្តី
 សរសើរដ៏ពោរពេញ ក្នុងភពនៃនាគផង ក្នុងភពនៃគ្រុឌផង ក្នុងភព
 នៃយក្ខផង ក្នុងភពនៃអសុរផង ក្នុងភពនៃគន្ធព្វផង ក្នុងភពនៃមហារាជ
 ផង ក្នុងភពនៃព្រះឥន្ទផង ក្នុងភពនៃព្រហ្មផង គឺថា ព្រះអង្គ មាន
 កិត្តិសព្ទនឹងសេចក្តីសរសើរ ប្រាកដបែបនេះផង ប្រាកដបែបនោះផង
 លើសលប់ជាងនោះផង ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះមាន
 ព្រះភាគ មានចក្ខុប្រាកដ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ
 ព្រះអង្គប្រកបដោយកំឡាំង ១០ តែងប្រាកដ ជាក់ច្បាស់ដោយវេសា-
 រដ្ឋញាណ ៤ បដិសម្ពុទ្ធា ៤ អភិញ្ញា ៦ ពុទ្ធធម៌ ៦ គេជះ ១ ពលះ ១
 គុណ ១ វិរិយ ១ បញ្ញា ១ ។

សប្បុរសទាំងឡាយ រមែងប្រាកដក្នុងទីឆ្ងាយ ដូចភ្នំហិមវន្ត
 អសប្បុរសទាំងឡាយ មិនប្រាកដក្នុងទីឆ្ងាយនោះបានទេ
 ដូចជាសរដែលគេបាញ់ទៅក្នុងពេលយប់ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឯវម្បី យថា ទិស្សតិ ចក្កមា ។

ចក្កមាតិ ភកវា បញ្ចហិ ចក្កហិ ចក្កមា មិសចក្កនា-
បិ ចក្កមា ទិព្វចក្កនាបិ ចក្កមា បញ្ចា ចក្កនាបិ ចក្កមា
ពុទ្ធិចក្កនាបិ ចក្កមា សមន្តចក្កនាបិ ចក្កមា ។

កកិ ភកវា មិសចក្កនាបិ ចក្កមា ។ មិស-
ចក្កមា ភកវតោ បញ្ច វណ្ណា សិវជ្ជន្ត ជលោ ច
វណ្ណា ប័តកោ ច វណ្ណា លោហិតកោ ច
វណ្ណា កណ្ណោ ច វណ្ណា ឌីនាតោ ច វណ្ណា ។

យត្ថ ច ភកវតោ អក្ខលោមាណិ បតិដ្ឋិតាណិ តំ
នីលំ ហោតិ សុនីលំ ចាសាទិកំ ទស្សនេយ្យំ

ឧម្មារប្បប្បសមាណំ ។ តស្ស បរតោ ប័តកំ ហោតិ
សុប័តកំ សុវណ្ណវណ្ណំ ចាសាទិកំ ទស្សនេយ្យំ

កណ្ណាការប្បប្បសមាណំ ។ ឧកតោ ច អក្ខក្ក-
ចាណិ ភកវតោ លោហិតកាណិ ហោន្តិ សុលោ-

ហិតកាណិ ចាសាទិកាណិ ទស្សនេយ្យាណិ ឥន្ទកោ-
បកសមាណាណិ ។ មជ្ឈេ កណ្ណំ ហោតិ សុកណ្ណំ

អល្យទំ សិន្និទ្ធិ ចាសាទិកំ ទស្សនេយ្យំ អន្សារិដ្ឋក-
សមាណំ ។ តស្ស បរតោ ឌីនាតំ ហោតិ សុឌីនាតំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុប្រាកដ
យ៉ាងនេះខ្លះ ។

ពាក្យថា ទ្រង់មានចក្ខុ សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយ
ចក្ខុ ៥ គឺមានចក្ខុដោយមំសចក្ខុ ១ មានចក្ខុដោយទិព្វចក្ខុ ១ មានចក្ខុ
ដោយបញ្ញាចក្ខុ ១ មានចក្ខុដោយពិទ្ធចក្ខុ ១ មានចក្ខុដោយសមុទ្រចក្ខុ ១ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយមំសចក្ខុ តើដូចម្តេច ។ កងមំសចក្ខុ
របស់ព្រះមានព្រះភាគមានសម្បុរ ៥ គឺសម្បុរខៀវ ១ សម្បុរលឿង ១
សម្បុរក្រហម ១ សម្បុរខ្មៅ ១ សម្បុរស ១ ។ ពេមព្រះនេត្រ របស់
ព្រះមានព្រះភាគ តាំងនៅត្រង់ទីណា ទីនោះ មានសម្បុរខៀវ ខៀវ
ស្រងាត់ គួរជ្រះថ្លា គួរមើលមើល ស្រដៀងនឹងផ្កាត្រកៀត ។ ទីក្រៅអំពី
នោះ មានសម្បុរលឿង លឿងទុំ ដូចសម្បុរមាស គួរជ្រះថ្លា គួរ
មើលមើល ស្រដៀងនឹងផ្កាកណ្តិការ ។ អណ្តៅព្រះនេត្រទាំងពីរខាង
របស់ព្រះមានព្រះភាគ មានសម្បុរក្រហម ក្រហមឆ្មៅ គួរជ្រះថ្លា
គួរមើលមើល ស្រដៀងនឹងអណ្តើកមាស ។ ត្រង់កណ្តាល មាន
សម្បុរខ្មៅ ខ្មៅស្រាល មិនមានសៅហ្មង យ៉ាងស្និទ្ធ គួរជ្រះថ្លា គួរមើល
មើល ស្រដៀងនឹងផ្លែផ្កា ។ ក្រៅអំពីនោះ មានសម្បុរស សស្កូ

សោធន៍សមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សេតិំ បណ្ណារិំ ចាសាទិកំ ទិស្សនេយ្យំ ឌីសធិតារ-
កសមាជំ ។ តេន ភកវា ចាកតិកេន មិសចក្កនា
អត្តការិបរិយាបន្នេន បរិមសុចរិតកម្មានិទ្ធិត្រេន
សមន្តា យោជនំ បស្សតិ ទិវាចេវ វត្តញ្ច ។
យទាបិ ចតុវដ្តសមន្តាកតោ អន្ធការេ ហោតិ
សុរិយោ ច អត្តដ្ឋមិតោ ហោតិ កាឡបក្ខោ ច
ឧទោសថោ ហោតិ តិព្វោ ច វនសណ្ណោ ហោតិ
មហា ច អកាលមេយោ អត្តដ្ឋិតោ ហោតិ ។
ឯវ្របេបិ ចតុវដ្តសមន្តាកតោ អន្ធការេ សមន្តា យោជនំ
បស្សតិ ។ នត្តិ សោ ក្យដោ វា កវាជំ វា
ចាការេ វា បព្វតោ វា កច្ឆោ វា លតា វា អារិណំ
វ្រចានំ ទិស្សនាយ ។ ឯកញ្ចេ តិលដលំ និមិត្តំ កត្វា
តិលវាហោ បត្តិបេយ្យ តញ្ញាវ តិលដលំ ឧទ្ធកេយ្យ ។
ឯវិំ បរិសុទ្ធិំ ភកវតោ ចាកតិកំ មិសចក្ក ។
ឯវិំ ភកវា មិសចក្កនាបិ ចក្កមា ។
កបិំ ភកវា ទិព្វេន ចក្កនាបិ ចក្កមា ។
ភកវា ទិព្វេន ចក្កនា វិសុទ្ធន អតិក្កនមាណុសកេន
សត្តេ បស្សតិ ចវមាទេ ឧបបជ្ជមាទេ ហិទេ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

សក្កិះ សត្រសុះ គួរជ្រះថ្លា គួររមលមើល ស្រដៀងនឹងផ្កាយព្រឹក ។
 ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ទេតឃើញជុំវិញចម្ងាយ ១ យោជន៍ ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ
 ដោយព្រះមំសចក្កតាមប្រក្រតីនោះ ដែលកើតអំពីសុចរិតកម្មក្នុងកាលមុន
 រាប់ទាំងអត្តភាពផង ។ ទោះបីនឹងតប្រកបដោយអង្គ ៤ គឺព្រះអាទិត្យ
 អស្តង្គត ១ ថ្ងៃឧបោសវេជាចំណែកខាងរេនាច ១ ដងព្រៃជិតស្ងួប ១
 ភ្លៀងធំខុសកាលតាំងឡើង ១ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទេតឃើញ
 ជុំវិញ ចម្ងាយ ១ យោជន៍ ក្នុងទីនឹងតប្រកបដោយអង្គ ៤ សូម្បីមាន
 សភាពយ៉ាងនេះ ។ ព្រះអង្គ មិនមានជញ្ជាំង ឬសន្ទុះទ្វារ កំផែង
 ឬក្នុំ គុម្មឈើ ឬវល្លី ជាគ្រឿងរាំងនូវកិរិយាឃើញរូបទាំងឡាយទេ ។
 បើទុកជាគេដាក់គ្រាប់ល្ង ១ គ្រាប់ ក្នុងរទេះ ពេញដោយល្ង ធ្វើឲ្យ
 ជាគ្រឿងចំណាំ ក៏នៅតែព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រើសយកគ្រាប់ល្ងនោះ
 បានវិញដដែល ។ ព្រះមំសចក្កជាប្រក្រតី របស់ព្រះមានព្រះភាគ
 បរិសុទ្ធយ៉ាងនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយមំសចក្ក
 យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយទិព្វចក្ខុ តើដូចម្តេច ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុដូចជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងផុតចក្ខុរបស់មនុស្ស
 ទ្រង់ទេតឃើញពួកសត្វ កំពង់ច្បុក កំពង់កើត ជាសត្វថោកទាប

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បណ្ឌិតេ សុវណ្ណោ ទិព្វណ្ណោ សុគតេ ទុគតេ
 យថាកម្មបតេ សត្តេ បដាជាតិ ឥមេ វត កោណ្ណោ
 សត្តា កាយទិច្ឆវតេន សមម្ពាគតា វច្ឆិទិច្ឆវតេន
 សមម្ពាគតា មនោទិច្ឆវតេន សមម្ពាគតា អរិយានំ
 ឧបវាទកា មិច្ឆាទិដ្ឋិកា មិច្ឆាទិដ្ឋិកម្មសមាទាជា
 តេ កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា អមាយំ ទុគតី
 វិនិចាតំ និរយំ ឧបបណ្ណា ឥមេ វា បន កោណ្ណោ
 សត្តា កាយសុចរិតេន សមម្ពាគតា វច្ឆិសុចរិតេន
 សមម្ពាគតា មនោសុចរិតេន សមម្ពាគតា អរិយានំ
 អនុបវាទកា សម្មាទិដ្ឋិកា សម្មាទិដ្ឋិកម្មសមាទាជា
 តេ កាយស្ស ភេទា បរម្មរណា សុគតី សក្កំ
 លោកំ ឧបបណ្ណាតិ ឥតិ ទិព្វេន ចក្កជា
 វិសុទ្ធន អតិក្កន្ធមានុសកេន សត្តេ បស្សិតិ
 ចវមានេ ឧបបជ្ជមានេ ហីនេ បណ្ឌិតេ សុវណ្ណោ
 ទិព្វណ្ណោ សុគតេ ទុគតេ យថាកម្មបតេ សត្តេ
 បដាជាតិ ។ អាកម្ពមាទោ ច ភគវា ឃីម្បិ
 លោកិណតំ បស្សេយ្យ ទ្រេបំ លោកិណតុយោ
 បស្សេយ្យ តិស្សេបិ លោកិណតុយោ បស្សេយ្យ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឧត្តម មានវណ្ណៈល្អ មានវណ្ណៈអាក្រក់ មានដំណើរល្អ មានដំណើរអាក្រក់
 ដឹងប្បាសន៍នូវពួកសត្វដែលអន្ទោលទៅតាមកម្មថា អើហ្ន៎ ពួកសត្វដ៏ចំរើន
 ទាំងនេះ ប្រកបដោយកាយទុច្ចរិត ប្រកបដោយវិច្ច័យទុច្ចរិត ប្រកបដោយ
 មនោទុច្ចរិត តិះដៀលព្រះអរិយៈ ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ កាន់យកអំពើនៃមិច្ឆាទិដ្ឋិ ពួក
 សត្វនោះ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយស្លាប់ទៅហើយ ក៏ទៅកើតក្នុងអបាយ
 ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ម្យ៉ាងទៀត ពួកសត្វដ៏ចំរើននេះ ប្រកបដោយ
 កាយសុរិក ប្រកបដោយវិច្ច័យសុច្ចរិត ប្រកបដោយមនោសុច្ចរិត មិន
 តិះដៀលព្រះអរិយៈ ជាសម្មាទិដ្ឋិ កាន់យកអំពើនៃសម្មាទិដ្ឋិ សត្វទាំងនោះ
 លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយស្លាប់ទៅហើយ ក៏ទៅកើតក្នុងសុគតិ សួគ៌ ទៅ-
 លោក ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានចក្ខុ ដូចជាទិព្វ ដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងផុត
 ចក្ខុរបស់មនុស្ស ទ្រង់ឃើញពួកសត្វ ដែលកំពុងច្បុក កំពុងកើត ជា
 សត្វថោកទាប ឧត្តម មានវណ្ណៈល្អ មានវណ្ណៈអាក្រក់ មានដំណើរល្អ
 មានដំណើរអាក្រក់ ទ្រង់ជ្រាបនូវពួកសត្វដែលអន្ទោលទៅតាមកម្មយ៉ាង
 នេះ ។ មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគកាលបើចង់ឃើញ គប្បីឃើញ
 លោកធាតុ ១ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ២ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៣ ខ្លះ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ចតុស្ស័យិ លោកិយានុយោ បស្ស័យ្យ បញ្ចប្ប
 លោកិយានុយោ បស្ស័យ្យ ទិសប័ លោកិយានុយោ
 បស្ស័យ្យ វីសម្មិ លោកិយានុយោ បស្ស័យ្យ
 តិសម្មិ លោកិយានុយោ បស្ស័យ្យ ចត្តាធិសម្មិ
 លោកិយានុយោ បស្ស័យ្យ បញ្ញាសម្មិ លោកិយានុ-
 យោ បស្ស័យ្យ សហស្សិម្មិ ច្ចុឡិនិកំ លោកិយានុ
 បស្ស័យ្យ ទ្ធិសហស្សិម្មិ មជ្ឈិមិកំ លោកិយានុ
 បស្ស័យ្យ តិសហស្សិម្មិ លោកិយានុ បស្ស័យ្យ មហា-
 សហស្សិម្មិ លោកិយានុ បស្ស័យ្យ ។ សោ យាវតកំ
 អាករេយ្យ តាវតកំ បស្ស័យ្យ ។ ឃិវិ បរិសុទ្ធិ ភកវតោ
 ទិព្វចក្ក ។ ឃិវិ ភកវា ទិព្វន ចក្កនាបិ ចក្កមា ។
 កបំ ភកវា បញ្ញាចក្កនាបិ ចក្កមា ។ ភកវា មហាប-
 ញ្ញា បុគ្គបញ្ញា ហាសបញ្ញា ជវនបញ្ញា តិក្ខុបញ្ញា
 ទិព្វធីតបញ្ញា បញ្ញាប្បភេទិកុសលោ បក្កិណ្ណញ្ញា-
 ណោ អធិកតបដិសម្មិទោ ចតុវេសារជ្ជប្បត្តោ ទិសព-
 លធាវី បុរិសាសគោ បុរិសសីហោ បុរិសនាគោ បុរិសា-
 ជញ្ញោ បុរិសនាគោ អនន្តញ្ញាណោ អនន្តត្រដា
 អនន្តយសោ អន្តោ មហាន្តោ ធនវា ទេតា វិទេតា

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឃើញលោកធាតុ ៤ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៥ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ១០
 ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ២០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៣០ ខ្លះ ឃើញ
 លោកធាតុ ៤០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុ ៥០ ខ្លះ ឃើញលោកធាតុក្នុង
 ១ ពាន់ខ្លះ ឃើញលោកធាតុជាកណ្តាល ១ ពាន់ ២ ជាន់ខ្លះ (១ លាន)
 ឃើញលោកធាតុ ១ ពាន់ ៣ ជាន់ខ្លះ (១០០ កោដិ) ឃើញលោក-
 ធាតុច្រើនពាន់ខ្លះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ អង្គនោះ ទ្រង់ប្រាថ្នាត្រឹម
 ណា គប្បីទេតឃើញ ត្រឹមនោះ ។ ទិព្វចក្ខុរបស់ព្រះមានព្រះភាគ
 បរិសុទ្ធ យ៉ាងនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់មានចក្ខុ ដោយទិព្វចក្ខុ
 យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយបញ្ចាចក្ខុ តើដូចម្តេច ។ ព្រះ
 មានព្រះភាគ មានបញ្ចាច្រើន មានបញ្ចាក្រាស់ មានបញ្ចារីករាយ
 មានបញ្ចារហ័ស មានបញ្ចាក្លាហាន មានបញ្ចាទំលាយបង្ខំរិកិលេស
 ឈ្លាសកងប្រភេទនៃបញ្ចា មានញាណបែកផ្ទុយ បានសម្រេចបដិ-
 សម្ព័ត្ត បានសម្រេចចក្ខុវេសារជញ្ញាណ ទ្រទ្រង់នូវកម្លាំង ១០ ជាបុរស
 ដ៏ប្រសើរ ជាសីហបុរស ជានាគបុរស ជាអាជញ្ញបុរស ជាបុរសអ្នក
 នាំនូវធុរៈ មានញាណមិនមានទីបំផុត មានតេជះមិនមានទីបំផុត មាន
 យសមិនមានទីបំផុត ស្តុកស្តម្ភ មាំមួន មានទ្រព្យ ទ្រង់ទូន្មាន ណែនាំ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនុនេតា សញ្ញាបេតា វិជ្ជាបេតា បេត្តតា បសានេ-
តា ។ សោ ហិ ភកវា អនុប្បន្នស្ស មត្តស្ស ឧប្បា-
នេតា អសញ្ញាតស្ស មត្តស្ស សញ្ញានេតា អនក្ខា-
តស្ស មត្តស្ស អក្ខាតា មត្តញ្ញ បត្តវិទ្ធិ មត្តកោវិ-
នោ ។ មត្តានុតា ច បន ឯតវហិ សាវកា វិហារន្ត
បច្ឆា សមម្មាគតា ។ សោ ហិ ភកវា ជាធំ ជាតាត
បស្សិំ បស្សតិ ចក្កក្ខតោ ញ្ញាណក្ខតោ ធម្មក្ខតោ
ព្រហ្មក្ខតោ វត្តា បវត្តា អត្តស្ស វិន្នេតា អមតស្ស
នាតា ធម្មស្សមិ តថាគតោ ។ នត្តំ តស្ស ភកវតោ
អញ្ញាតំ អនិដ្ឋំ អវិនិតំ អសច្ឆកតំ អដ្ឋសតំ បញ្ញា-
យ ។ អតតាចាគតបច្ឆប្បន្នំ ឧបាទាយ សព្វ
ធម្មា សញ្ញាការេន តុទ្ធស្ស ភកវតោ ញ្ញាណមុខ
អាចារិំ អាគច្ឆន្តំ ។ យន្តំញំ ធម្មយំ បាម អត្តំ ជាធំតតំ
អត្តតោ វា បរតោ វា ឧកយតោ វា វិនិដ្ឋធម្មតោ វា
អត្តោ សម្បវាយតោ វា អត្តោ ឧត្តានោ វា អត្តោ
គម្ពីរោ វា អត្តោ គុដ្ឋោ វា អត្តោ បដិច្ចដ្ឋោ វា អត្តោ
នេយ្យោ វា អត្តោ វិនោ វា អត្តោ អនវដ្ឋោ វា អត្តោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ប្រៀនប្រដៅ ឲ្យស្គាល់ ឲ្យចាក់ធ្លុះ ឲ្យប្រាថ្នា ឲ្យជ្រះថ្លា ។ ព្រោះ
 ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ញ៉ាំងមគ្គដែលមិនទាន់កើត ឲ្យកើត
 ឡើង ទ្រង់ញ៉ាំងមគ្គដែលមិនទាន់កើតឡើងព្រម ឲ្យកើតឡើងព្រម
 ទ្រង់ប្រាប់មគ្គដែលមិនទាន់បានប្រាប់ ជាអ្នកដឹងនូវមគ្គ ជ្រាបច្បាស់
 នូវមគ្គ ឈ្លាសវៃក្នុងមគ្គ ។ ឯពួកសាវ័កក្នុងកាលឥឡូវនេះ គ្រាន់តែ
 ជាអ្នកដើរតាមផ្លូវមកតាមក្រោយ ។ ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ
 ទ្រង់ជ្រាបហេតុដែលគួរជ្រាប ទ្រង់ឃើញហេតុដែលគួរឃើញ ទ្រង់មាន
 ចក្ខុ មានធម៌ មានញាណ មានភាពដ៏ប្រសើរ ទ្រង់ពោល សំដែង
 បង្ហាញនូវប្រយោជន៍ ជាអ្នកឲ្យនូវព្រះនិព្វាន ជាម្ចាស់ហេតុធម៌ ជាព្រះ
 តថាគត ។ ហេតុណាមួយ ដែលព្រះមានព្រះភាគនោះ មិនជ្រាប មិន
 ឃើញ មិនជាក់ច្បាស់ មិនធ្វើឲ្យប្រាកដ មិនពាល់ត្រូវដោយបញ្ញា
 មិនដែលមានទេ ។ ធម៌ទាំងអស់ រាប់ទាំងអតីត អនាគត បច្ចុប្បន្ន
 រមែងមកកាន់គន្លងចម្បងព្រះញាណនៃព្រះពុទ្ធដ៏មានព្រះភាគ ដោយអា-
 ការទាំងពួង ។ ឈ្មោះថាវត្ថុណាមួយ ដែលត្រូវយល់ ត្រូវដឹង ប្រយោជន៍
 ខ្លួនក្តី ប្រយោជន៍អ្នកដទៃក្តី ប្រយោជន៍ទាំងពីរក្តី ប្រយោជន៍ជាបច្ចុប្បន្នក្តី
 ប្រយោជន៍ក្នុងលោកខាងមុខក្តី ប្រយោជន៍រកក្តី ប្រយោជន៍ជ្រៅក្តី
 ប្រយោជន៍លាក់ក្តី ប្រយោជន៍កំបាំងក្តី ប្រយោជន៍ដែលត្រូវណែនាំក្តី
 ប្រយោជន៍ដែលបាននាំចេញស្រាប់ហើយក្តី ប្រយោជន៍មិនមានទោសក្តី

សោធន៍សមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

និក្ខិលេសោ វា អន្តោ វេទានោ វា អន្តោ បរមន្តោ
 វា សព្វន្តំ អន្តោ ពុទ្ធិញ្ញោ បរិវត្តិតំ ។ អតីតេ
 ពុទ្ធស្ស ភកវតោ អប្បដិហិតំ ញ្ញាណំ អនាគតេ
 អប្បដិហិតំ ញ្ញាណំ បច្ចុប្បន្នេ អបដិហិតំ ញ្ញាណំ ។
 សព្វំ កាយកម្មំ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ ញ្ញាណានុបរិវត្ត
 សព្វំ វេទកម្មំ សព្វំ មនោ កម្មំ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ
 ញ្ញាណានុបរិវត្ត ។ យាវតកំ នេយ្យំ តាវតកំ ញ្ញាណំ
 យាវតកំ ញ្ញាណំ តាវតកំ នេយ្យំ នេយ្យបរិយន្តិកំ
 ញ្ញាណំ ញ្ញាណាបរិយន្តិកំ នេយ្យំ នេយ្យំ អតិក្កមិត្តា
 ញ្ញាណំ នប្បវត្តិតំ ញ្ញាណំ អតិក្កមិត្តា នេយ្យបថា
 នតិ អញ្ញមញ្ញបរិយន្តដាយនោ តេ ធម្មា ។ យថា
 ទ្ធិន្តំ សមុត្តបដលានំ សម្មា ផុសីតានំ ហេដ្ឋិមិ
 សមុត្តបដលំ ឧបរិមំ នាតវត្តិតំ ឧបរិមំ សមុត្តបដលំ
 ហេដ្ឋិមិ នាតវត្តិតំ អញ្ញមញ្ញបរិយន្តដាយនោ ហោន្ត
 ឯវមេវ ពុទ្ធស្ស ភកវតោ នេយ្យញ្ញា ញ្ញាណញ្ញា
 អញ្ញមញ្ញបរិយន្តដាយនោ យាវតកំ នេយ្យំ តាវតកំ
 ញ្ញាណំ យាវតកំ ញ្ញាណំ តាវតកំ នេយ្យំ

សារបុគ្គលត្រូវទិទ្ធស ទី ១៦

ប្រយោជន៍មិនមានកិលេសក្តី ប្រយោជន៍ដ៏ផ្លូវផងក្តី ប្រយោជន៍ដ៏
សំខាន់ក្តី ទាំងអស់នោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាងក្នុងនៃពុទ្ធាណា ។
ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ មានព្រះញាណ មិនទើសទាក់ក្នុងអតីត មាន
ព្រះញាណមិនទើសទាក់ក្នុងអនាគត ព្រះមានញាណមិនទើសទាក់ក្នុង
បច្ចុប្បន្ន ។ កាយកម្មទាំងអស់ ប្រព្រឹត្តទៅតាមព្រះញាណរបស់
ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ រឺកម្មទាំងអស់ មនោកម្មទាំងអស់ ប្រព្រឹត្ត
ទៅតាមព្រះញាណ របស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។ ហេតុដែលត្រូវដឹង
មានត្រឹមណា ព្រះញាណ ក៏មានត្រឹមនោះ ព្រះញាណមានត្រឹមណា
ហេតុដែលត្រូវដឹង ក៏មានត្រឹមនោះ ព្រះញាណមានហេតុដែលត្រូវដឹង
ជាទីបំផុត ហេតុដែលត្រូវដឹងក៏មានញាណជាទីបំផុត ព្រះញាណមិនប្រ-
ព្រឹត្តកន្លងហេតុដែលត្រូវដឹង កន្លងដែលត្រូវដឹង ប្រព្រឹត្តកន្លងព្រះញាណ
ក៏មិនមាន ធម៌ទាំងនោះ រមែងបិតនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ។ ផ្នែកសុត្រ
ទាំងពីរដែលសិទ្ធគាល ផ្នែកសុត្រខាងក្រោម មិនប្រព្រឹត្តហួសផ្នែកសុត្រខាង
លើ ផ្នែកសុត្រខាងលើ មិនហួសផ្នែកសុត្រខាងក្រោម ផ្នែកសុត្រទាំងពីរ
រមែងបិតនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា យ៉ាងណាមិញ ហេតុដែលត្រូវដឹងផង
ព្រះញាណផង របស់ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ តាំងនៅក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា
យ៉ាងនោះឯង គឺហេតុដែលត្រូវដឹងមានត្រឹមណា ព្រះញាណក៏មានត្រឹម
នោះ ព្រះញាណមានត្រឹមណា ហេតុដែលត្រូវដឹង ក៏មានត្រឹមនោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឈេយ្យបរិយន្តិកំ ញាណំ ញាណាបរិយន្តិកំ ឈេយ្យំ
 ឈេយ្យំ អតិក្កមិត្តា ញាណំ ឈប្បវត្តតិ ញាណំ អតិ-
 ក្កមិត្តា ឈេយ្យបថោ នត្ថំ អញ្ញមញ្ញបរិយន្តដាយំ ឈោ
 តេ ធម្មា ។ សព្វធម្មេសុ ពុទ្ធស្ស កកវតោ ញាណំ
 បរិវត្តតិ ។ សព្វេ ធម្មា ពុទ្ធស្ស កកវតោ
 អាវជ្ជនបដិពន្ធា អាកត្តបដិពន្ធា មនសីការបដិពន្ធា
 ចិត្តប្បាធិបដិពន្ធា ។ សព្វសត្តេសុ ពុទ្ធស្ស
 កកវតោ ញាណំ បរិវត្តតិ ។ សព្វេសំ សត្តានិ
 កកវា អាសយំ ជាធាតិ អនុសយំ ជាធាតិ ចរិតិ
 ជាធាតិ អធិមុត្តិ ជាធាតិ អប្បវជិត្តេ មហារជិត្តេ
 តិក្ខុទ្រិយេ មុទិទ្រិយេ ស្វាការេ ទ្វាការេ សុវិញ្ញា-
 បយេ ធុវិញ្ញាបយេ កញ្ញកព្វេ សត្តេ បជាធាតិ ។
 សនេវកោ លោកោ សមារកោ សព្រហ្មកោ
 សស្សមណាព្រាហ្មណី បជា សនេវមនុស្សា អន្តោ-
 ពុទ្ធស្រាណោ បរិវត្តតិ ។ យថា យេ កេចិ មច្ច-
 កច្ចថា អន្តមសោ តិមិតិមិដ្ឋលំ ឧបាទាយ អន្តោ-
 មហាសមុទ្រេ បរិវត្តនិ វិវេវេ សនេវកោ លោកោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះញាណមានហេតុដែលត្រូវដឹងជាទីបំផុត ហេតុដែលត្រូវដឹង ក៏មាន
 ព្រះញាណជាទីបំផុត ព្រះញាណ មិនប្រព្រឹត្តកន្លងហេតុដែលត្រូវដឹង
 កន្លងដែលត្រូវដឹង ប្រព្រឹត្តកន្លងព្រះញាណក៏មិនមាន ធម៌ទាំងនោះ រមែង
 តាំងនៅ ក្នុងទីបំផុតនៃគ្នានឹងគ្នា ។ ព្រះញាណរបស់ព្រះពុទ្ធមាន
 ព្រះភាគ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម៌ទាំងពួង ។ ធម៌ទាំងពួងជាប់ដោយការ
 ពិចារណា ជាប់ដោយសេចក្តីប្រាថ្នា ជាប់ដោយការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត
 ជាប់ដោយចិត្តប្បាទ នៃព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ។ ព្រះញាណរបស់
 ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពួកសត្វទាំងពួង ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបអធ្យាស្រ័យ ជ្រាបអនុស័យ ជ្រាបចរិត ជ្រាបនូវ
 អធិប្បតិកនៃសត្វទាំងពួង ជ្រាបច្បាស់នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលមានចុលី
 តិចក្នុងភ្នែក មានចុលីច្រើនក្នុងភ្នែក មានឥន្ទ្រិយភ្លៀវភ្លា មានឥន្ទ្រិយ
 ទន់ មានអាការល្អ មានអាការអាក្រក់ ឲ្យដឹងបានដោយនិយម ឲ្យដឹង
 បានដោយកម្រ ជាសត្វគួរ នឹងមិនគួរត្រាស់ដឹង ។ លោកព្រមទាំង
 ទៅលោក ព្រមទាំងមារ ព្រមទាំងព្រហ្ម ពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណ-
 ព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាសម្បតិទេព នឹងមនុស្សដ៏សេស រមែង
 ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពុទ្ធាណា ។ ហ្នឹងត្រីនឹងអណ្តើកណានីមួយ ដោយហោច
 ទៅ រាប់តាំងពីត្រីឈ្មោះតិមី នឹងត្រីឈ្មោះតិមីដ្ឋលៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខាង
 ក្នុងមហាសមុទ្រ យ៉ាងណា លោកព្រមទាំងទៅលោក ព្រមទាំងមារ

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សមារកោ សព្រហ្មកោ សស្សមណាព្រាហ្មណី បដា
សនេវមនុស្សា អន្តោពុទ្ធិញ្ញាលោ បរិវត្តតិ ។ យថា
យេ កេចិ បក្ខំ អន្តមសោ ករុន្ធិ វេនតេយ្យំ
ឧបាទាយ អាកាសស្ស បទេសេ បរិវត្តន្តិ ឯវមេវ
យេថ តេ សារីបុត្តសមា បញ្ញាយ តេចិ ពុទ្ធិ-
ញ្ញាលាស្ស បទេសេ បរិវត្តន្តិ ។ ពុទ្ធិញ្ញាណំ នេវ-
មនុស្សនំ បញ្ជំ តវិត្តា អភិកវិត្តា តិដ្ឋតិ ។ យេថ
តេ ខតិយបណ្ឌិតា ព្រាហ្មណាបណ្ឌិតា កហបតិ-
បណ្ឌិតា សមណាបណ្ឌិតា ឯបុណា កតបរាប្បវាទា
វាលវេជ្ជវា វេកិណ្ឌោ មពោ ចរន្តិ បញ្ញាកតេន
ទិដ្ឋិតតានិ តេ បញ្ជំ អភិសុទ្ធិវិត្តា អភិសុទ្ធិវិត្តា តថា-
កតំ ឧបសេដ្ឋមិត្តា បច្ឆន្តិ ។ កថិតា ច វិសដ្ឋិតា ច
តេ បញ្ជា កកវតា ហោន្តិ និទិដ្ឋការណា ឧបក្ខិតកា
ច ។ តេ កកវតោ សម្បជ្ឈន្តិ ។ អថទោ កកវ
តត្ថ អតិរោចតិ យទិទិ បញ្ញាយាតិ ឯវំ កកវ
បញ្ញាចក្កនាបិ ចក្កមា ។
កថំ កកវំ ពុទ្ធិចក្កនាបិ ចក្កមា ។
កកវំ ពុទ្ធិចក្កនា លោកិ វេលោកេន្តោ អនុស

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៥

ព្រមទាំងព្រហ្ម ពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្ស
 ជាសម្បត្តិទេព នឹងមនុស្សដ៏សេស ក៏ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុងពុទ្ធាណុញ្ញ
 នោះឯង ។ ពួកបក្សីណាមួយ ដោយហោបទៅ រាប់តាំងពីត្រឡឃ្មោះ
 វេនគេយៗ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រទេសនៃអាកាស យ៉ាងណា ពួកជនណា មាន
 បញ្ញាស្មើនឹងព្រះសារីបុត្ត សូម្បីជនទាំងនោះ ក៏ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងប្រទេសនៃ
 ពុទ្ធាណុញ្ញ យ៉ាងនោះឯង ។ ពុទ្ធាណុញ្ញរូបក្របបូរណ៍នៃទេវតានឹង
 មនុស្សទាំងឡាយហើយឋិតនៅ ។ ពួកជនណាមួយ ជាខតិយបណ្ឌិត
 ក៏ ព្រាហ្មណ៍បណ្ឌិតក៏ គហបតិបណ្ឌិតក៏ សមណបណ្ឌិតក៏ ជាបណ្ឌិត
 មានប្រាជ្ញាល្អិត មានបរិបូណ៌ទេវតាហើយ មានសភាពដូចជាខ្នងធុអ្នក
 បាញ់រោមកន្ទុយ អាចទំលាយនូវទ្រង់ទ្រាយទាំងឡាយដោយប្រាជ្ញាបាន ពួក
 ជនទាំងនោះក៏តាក់តែងរៀបចំនូវបញ្ញា ហើយចូលទៅសួរព្រះគម្ភាគត ។
 បញ្ញាទាំងនោះព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងទាំងដោះស្រាយហើយ ជា
 ប្រស្នាដែលព្រះមានព្រះភាគគួរសំដែងចេញនូវហេតុ ទាំងជាប្រស្នាដែល
 ព្រះអង្គគួរបញ្ជប់ទុក ។ ជនទាំងនោះនាគាចុះចូលព្រះមានព្រះភាគ ។
 គ្រានោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់រុំរៀងក្នុងទីប្រជុំនោះ ដោយបញ្ញា
 ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយបញ្ញាចក្ខុ យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុ ដោយពុទ្ធចក្ខុ តើដូចម្តេច ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគ ទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វលោក ដោយពុទ្ធចក្ខុ បានឃើញ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សត្តេ អប្បរជកេ មហារជកេ តិក្ខុទ្រ័យេ មុទិទ្រ័យេ
 ស្វាការេ ទ្វាការេ សុវិញ្ញាបយេ ទុវិញ្ញាបយេ អប្បេ-
 កក្ខេ បរលោកវជ្ជកយ ទស្សវិនោ វិហារន្តេ ។ សេយ្យ-
 ថាបិ នាម ឧប្បលិនិយំ វា បទុមិនិយំ វា បុណ្ណវិកិនិយំ
 វា អប្បេកថ្នានិ ឧប្បលានិ វា បទុមានិ វា បុណ្ណវិ-
 កានិ វា ឧទកេ ជាតានិ ឧទកេ សំវឌ្ឍានិ ឧទកា-
 នុកតានិ អន្តោ និមុក្កហោសិតានិ អប្បេកថ្នានិ ឧប្ប-
 លានិ វា បទុមានិ វា បុណ្ណវិកានិ វា ឧទកេ ជាតានិ
 ឧទកេ សំវឌ្ឍានិ សមោទកណ្ឌិតានិ អប្បេកថ្នានិ
 ឧប្បលានិ វា បទុមានិ វា បុណ្ណវិកានិ វា ឧទកេ
 ជាតានិ ឧទកេ សំវឌ្ឍានិ ឧទកា អច្ឆក្ក តិដ្ឋនិ
 អនុបលិត្តានិ ឧទកេន ឯវមេវ កកវា តុទ្ធចក្កនា
 លោកំ វេលោកេន្តោ អទ្គុស សត្តេ អប្បរជកេ
 មហារជកេ តិក្ខុទ្រ័យេ មុទិទ្រ័យេ ស្វាការេ ទ្វាការេ
 សុវិញ្ញាបយេ ទុវិញ្ញាបយេ អប្បេកក្ខេ បរលោក-
 វជ្ជកយ ទស្សវិនោ វិហារន្តេ ។ ជានាតិ កកវា
 អយំ បុក្កលោ វាគចរិតោ អយំ នោសចរិតោ អយំ
 មោហចរិតោ អយំ វិតក្កចរិតោ អយំ សទ្ធាចរិតោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

នូវសត្វទាំងឡាយ មានធូលីស្រាលស្មើក្នុងភ្នែក មានធូលីក្រាស់ក្នុងភ្នែក
 មានឥន្ទ្រិយភ្ញៀវភ្លា មានឥន្ទ្រិយទន់ មានអាការល្អ មានអាការ
 អាក្រក់ ជាសត្វឲ្យជីវិតបានដោយងាយ ឲ្យជីវិតបានដោយកម្រ នូវសត្វ
 ពួកខ្លះ ជាអ្នកឃើញទោសក្នុងបរលោក ថាគួរខ្ជាប់ ។ ដូចដលជាតពួក
 ខ្លះ គឺព្រលិតក្តី ឈូកក្រហមក្តី ឈូកសក្តី ក្នុងត្រពាំងព្រលិតក្តី
 ក្នុងត្រពាំងឈូកក្រហមក្តី ក្នុងត្រពាំងឈូកសក្តី ដុះក្នុងទឹក ចំរើនក្នុងទឹក
 លូតតាមទឹក លិចប៉ះខាងក្នុងដែលទឹកចំរើនហើយ ផ្កាដលជាតពួកខ្លះ
 គឺព្រលិតក្តី ឈូកក្រហមក្តី ឈូកសក្តី ដុះក្នុងទឹក ចំរើនក្នុងទឹក
 បិតនៅស្មើនឹងទឹក ដលជាតពួកខ្លះ គឺព្រលិតក្តី ឈូកក្រហមក្តី
 ឈូកសក្តី ដុះក្នុងទឹក ចំរើនក្នុងទឹក បិតនៅផុតពីទឹក មិនទទឹកដោយ
 ទឹក យ៉ាងណា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វលោកដោយ
 ពុទ្ធចក្ខុ ទ្រង់ទតឃើញ នូវសត្វទាំងឡាយដែលមានធូលីតិចក្នុងភ្នែក មាន
 ធូលីច្រើនក្នុងភ្នែក មានឥន្ទ្រិយភ្ញៀវភ្លា មានឥន្ទ្រិយទន់ មានអាការល្អ
 មានអាការអាក្រក់ ជាសត្វឲ្យជីវិតបានដោយងាយ ឲ្យជីវិតបានដោយកម្រ
 នូវសត្វពួកខ្លះ ជាអ្នកឃើញទោសក្នុងបរលោកថា គួរខ្ជាប់ ក៏យ៉ាង
 នោះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបថា បុគ្គលនេះ ជាវាគចរិត
 នេះជាទោសចរិត នេះជាមោហចរិត នេះជាវិតក្ខចរិត នេះជាសទ្ធាចរិត

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

អយំ ញ្ញាណាចរិតោតិ ។ ភកចរិតស្ស ភកវា បុគ្គលស្ស
 អស្មកកមំ កេថេតិ ។ ទោសចរិតស្ស ភកវា បុគ្គលស្ស
 មេត្តាការំ អាចិត្តតិ ។ មោហាចរិតំ ភកវា បុគ្គលំ
 ឧទ្ទេសេ បរិបុណ្ណយ កាលេន ធម្មស្សវេន កាលេន
 ធម្មសាកញ្ញាយ ករុសំវាសេ និវេសេតិ ។ វិតក្កចរិតស្ស
 ភកវា បុគ្គលស្ស អាណាចានស្សតិ អាចិត្តតិ ។ សទ្ធា-
 ចរិតស្ស ភកវា បុគ្គលស្ស ចាសាទនិយំ និមិត្ត
 អាចិត្តតិ ពុទ្ធសុពោធិ ធម្មសុធម្មតំ សង្ឃសុបដិបត្ត
 សីលានិ ច អត្តនោ ។ ញ្ញាណាចរិតស្ស ភកវា
 បុគ្គលស្ស វិបស្សនានិមិត្តំ អាចិត្តតិ អនិច្ចាការិ
 ទិក្ខាការិ អនត្តាការិ ។

សេលេ យថា បព្វតម្ពុទ្ធនិដ្ឋិតោ
 យថាបំ បស្ស ជនតំ សមន្តតោ
 តថ្មបមំ ធម្មមយំ សុមេធិ
 ចាសាទមារុយ្ហ សមន្តចក្ខុ
 សោការកំណំ ជនតមបេតសោកោ
 អវេក្ខុសុ ជាតិជរាភិក្ខុតន្តិ ។

ឃី ភកវា ពុទ្ធចក្ខុនាបំ ចក្ខុមា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នេះជាញាណចរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងអសុភកថា ដល់បុគ្គល
 ជាវត្តចរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រាប់មេត្តាការីនា ដល់បុគ្គលជាពោស-
 ចរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ញ៉ាំងបុគ្គលជាមោហចរិត ឲ្យតាំងនៅ
 ក្នុងទុខេស (ការរៀនបាលី) ក្នុងបរិបូណ៌ (ការរៀនអដ្ឋកថា) ក្នុងការស្តាប់
 ធម៌តាមកាល ក្នុងការសន្ទនាគ្នាទៅវិញទៅមកនូវធម៌តាមកាល ក្នុងការ
 នៅជាមួយនឹងគ្រូ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រាប់អាណាបានស្សតិ ដល់
 បុគ្គលជាវត្តចរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រាប់និមិត្តដែលគួរជ្រះ
 ថ្លា គឺការត្រាស់ដឹងដ៏ប្រវៃពៃនៃព្រះពុទ្ធ ការទ្រទ្រង់ល្អនៃព្រះធម៌ សេចក្តី
 ប្រតិបត្តិល្អនៃព្រះសង្ឃ នឹងសីលទាំងឡាយសម្រាប់ខ្លួន ដល់បុគ្គល
 ជាសទ្ធាចរិត ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រាប់នូវវិបស្សនានិមិត្ត គឺអាការ
 មិនទៀង អាការជាទុក្ខ អាការមិនមែនខ្លួន ដល់បុគ្គលជាញាណចរិត ។

បុគ្គលឈរលើកំពូលក្នុង គប្បីឃើញប្រជុំជន ដោយជុំវិញ
 យ៉ាងណាមិញ បពិត្រព្រះអង្គមានប្រាជ្ញាល្អ មានសមន្តចក្ខុ
 ព្រះអង្គមានសេចក្តីសោកទៅប្រាសហើយ សូមទ្រង់យោងឡើង
 កាន់ប្រាសាទគឺធម៌ ហើយទតមើលប្រជុំជន ដែលខ្យល់ដោយ
 សេចក្តីសោក ត្រូវជាតិនឹងជរាគ្របសង្កត់ ក៏យ៉ាងនោះឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយពុទ្ធចក្ខុ យ៉ាងនេះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កតំ ភកវា សមន្តចក្កនាបំ ចក្កមា ។ សមន្ត-
 ចក្កំ វចនំ សព្វញ្ញញ្ញំ ។ ភកវា សព្វញ្ញញ្ញំ
 ណោន ឧបេតោ សម្មបេតោ ឧបកតោ សម្មបកតោ
 ឧបបន្នោ សម្មបបន្នោ សមន្នាកតោ ។

ន តស្ស អនិដ្ឋមិទ្ធតំ កំព្វំ
 អថា អវិញ្ញាតមជាទិទតំ
 សតំ អភិញ្ញាសំ យទិទ្ធតំ នេយ្យំ
 តថាកតោ តេន សមន្តចក្កតំ ។

ឃី ភកវា សមន្តចក្កនាបំ ចក្កមាតំ យថា ទិស្សតំ
 ចក្កមា ។

(១៧២) សតំ តមំ វិនោទេត្វាតំ សតំ រក-
 តមំ នោសតមំ មោហតមំ មាណសតមំ ទិដ្ឋតមំ
 កិលេសតមំ ទុច្ចរិតតមំ អនូករណំ អចក្កករណំ
 អញ្ញាណករណំ បញ្ញាណិរោធិកំ វិយាតបក្កិកំ អនិ-
 ញ្ញានសំវត្តនិកំ បន្ធិត្វា បជហិត្វា វិនោទិត្វា ព្យន្តិ-
 ករិត្វា អនការ្យន្តមេត្វាតំ សតំ តមំ វិនោទេត្វា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយសមន្តចក្ខុ តើដូចម្តេច ។ ព្រះ
សព្វញ្ញាណ លោកលោកៗ ជា សមន្តចក្ខុ ។ ព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់ចូល ចូលព្រម ទៅជិត ជិតព្រម ដល់ ដល់ព្រម ប្រកប
ដោយសព្វញ្ញាណ ។

ហេតុនីមួយក្នុងលោកនេះ ដែនព្រះមានព្រះភាគនោះ ទ្រង់
មិនឃើញ ឬថាមិនទ្រង់ជ្រាប មិនគួរជ្រាប មិនមានទេ ហេតុ
ណា ដែលត្រូវដឹង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាបហេតុ
នោះទាំងអស់ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះគឺថាគតទើបឈ្មោះថា
សមន្តចក្ខុ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុដោយសមន្តចក្ខុ យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ (លោក
ពោលថា) ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុប្រាកដ ។

[១៧២] ពាក្យថា កំចាត់បង់នូវឆន្ទៈទាំងពួង គឺទ្រង់បន្ទាត់
លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យដល់នូវការៈមិនមានបែបភាព
នូវឆន្ទៈគឺពត៌ៈ ឆន្ទៈគឺទោសៈ ឆន្ទៈគឺមោហៈ ឆន្ទៈគឺមានៈ ឆន្ទៈ
គឺទិដ្ឋិ ឆន្ទៈគឺកិលេស ឆន្ទៈគឺទុច្ចរិត គ្រឿងធ្វើឲ្យឆន្ទៈ គ្រឿងធ្វើមិនឲ្យ
មានបញ្ញាចក្ខុ គ្រឿងធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ជាគ្រឿងរលត់បញ្ញា ជា
ចំណែកនៃការបៀតបៀន ដែលមិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីព្រះនិព្វាន ហេតុ
នោះ (លោកពោលថា) កំចាត់បង់នូវឆន្ទៈទាំងពួង ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

[១៩៣] ឯកោវ រតិមជ្ឈកាតិ^(១) ភគវា បព្វ-
 ជ្ជាសង្ខារេន ឯកោ អនុតិយជ្ជេន ឯកោ តណ្ហាយ
 បហានត្តេន ឯកោ ឯកន្តវីតរាតោតិ ឯកោ ឯ-
 កន្តវីតដោសោតិ ឯកោ ឯកន្តវីតមោហោតិ ឯកោ
 ឯកន្តនិក្ខិលេសោតិ ឯកោ ឯកាយនមក្កំ ក-
 តោតិ ឯកោ ឯកោ អនុត្តរំ សម្មាសម្ពោធិ
 អភិសម្មទ្ធាតិ ឯកោ ។

កថំ ភគវា បព្វជ្ជាសង្ខារេន ឯកោ ។
 ភគវា ទហារេវ សមាធា សុសុកាឱកេសោ
 ភទ្ទេន យោពូពោន សមន្នាគតោ បឋមេន វយសា
 អកាមកាធំ មាតាបិត្តំ អស្សុមុខាធំ រុទ្ធាធំ
 វិលបន្តាធំ ញាតិសង្ឃំ បហាយ សត្វំ យសបលំ-
 ពោធំ ធិន្ទត្វា បុត្តនារបលំពោធំ ធិន្ទត្វា ញាតិ-
 បលំពោធំ ធិន្ទត្វា មិត្តាមច្ចុបលំពោធំ ធិន្ទត្វា សង្ឃ-
 ធិបលំពោធំ ធិន្ទត្វា កេសមស្សំ ឡិហារត្វា

១ ឧ.ម. ឯកន្តវេ ឯកោតិ ទិស្សតិ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

(១៧៣) ពាក្យថា ដល់នូវការគ្រេកអរ តែមួយព្រះអង្គឯង អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯងដោយចំណែកបព្វជ្ជា មួយព្រះអង្គឯង ដោយសេចក្តីថាមិនមានបុគ្គលជាទីពឹង មួយព្រះអង្គឯងដោយអត្តថាលះបង្គំ ភណ្ណា មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាករាគៈដោយចំណែកមួយ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាកទោសៈដោយចំណែកមួយ មួយ ព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាកមោហៈដោយចំណែកមួយ មួយព្រះ អង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គមិនមានកិលេសដោយចំណែកមួយ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គយាងទៅកាន់ផ្លូវជាទីទៅនៃបុគ្គលម្នាក់ឯង មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គតែម្នាក់ឯងទ្រង់ត្រាស់ដឹងអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិ ហេតុនោះ (លោកពោល) តែមួយព្រះអង្គឯង ។

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ដោយចំណែកបព្វជ្ជានោះ តើ ដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ កាលនៅជាកំឡោះនៅឡើយ មាន ព្រះកេសាខ្មៅស្រលៃ ប្រកបដោយវ័យកំពុងចំរើន គឺបឋមវ័យ កាល ដែលព្រះមាតាបិតា ទ្រង់មិនពេញព្រះទ័យ (នឹងការទ្រង់ផ្លូវ) ដែលមានព្រះគក្រដាក់ទៅ ដោយទឹកព្រះនេត្រ ទ្រង់ព្រះកន្សែងសោយ សោកហើយ ទ្រង់ក៏លះបង្គំពួកញាតិ កាត់យសបលិពោធិ ទាំង អស់ កាត់បុគ្គទារបលិពោធិ កាត់ញាតិបលិពោធិ កាត់មិត្តាមិត្ត បលិពោធិ កាត់សន្តិធិបលិពោធិ ហើយការសក់ នឹងពួកមាត់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កាសាយានិ វត្តានិ អន្តរទេត្វា អការស្មា អនការិយំ
បព្វជិត្វា អាភិព្ពនការិ ឧបកម្ពា ឯកោ ចរតិ
វិហារតិ ឥរិយតិ វត្តតិ ចាលេតិ យបេតិ យាបេតិ
ឃីរិ កកវា បព្វជ្ជាសម្មាគេន ឯកោ ។

កេមិ កកវា អនុតិយដ្ឋេន ឯកោ ។ សោ
ឃីរិ បព្វជិតោ សមាធា ឯកោ អរញ្ញវនបត្តានិ
បត្តានិ សេនាសនានិ បជិសេវតិ អប្បសន្តានិ អប្ប-
និក្សេសានិ វិជនវតានិ មនុស្សរាហសេយ្យកានិ
បជិសល្លានសារូចានិ សោ ឯកោ កច្ចតិ ឯកោ
តិដ្ឋតិ ឯកោ និសីទតិ ឯកោ សេយ្យំ កប្បតិ
ឯកោ កាមិ ចិណ្ណាយ បរិសតិ ឯកោ បដិក្កមតិ
ឯកោ រហោ និសីទតិ ឯកោ ចម្ពំ អនិដ្ឋាតិ
ឯកោ ចរតិ វិហារតិ ឥរិយតិ វត្តតិ ចាលេតិ
យបេតិ យាបេតិ ឃីរិ កកវា អនុតិយដ្ឋេន ឯកោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ស្ងៀកដណ្តប់សំពត់កាសាយៈ ចេញចាកផ្ទះចូលទៅកាន់ផ្នួស ដល់នូវភាព
 មិនមានការកង្វល់ គ្រាប់ទៅ ប្រព្រឹត្តទៅ ចរទៅ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា
 រស់នៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ មួយអង្គឯង ព្រះមានព្រះភាគ
 ឈ្មោះថា មួយព្រះអង្គឯង ដោយចំណែកបព្វជ្ជា យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ដោយសេចក្តីថា មិនមានបុគ្គល
 ជាទីពឹង តើដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគនោះ កាលទ្រង់ព្រះផ្នួស
 ហើយយ៉ាងនេះ តែមួយព្រះអង្គ ទ្រង់អាស្រ័យសេនាសនៈស្ងាត់ ដែល
 តាំងនៅក្នុងព្រៃ តូចធំ មានសំឡេងតិច មានគីកកងតិច ប្រាសចាកសំដី
 មនុស្សអ្នកដើរទៅមក សមគួរដល់ការកំបាំងអំពីពួកមនុស្ស គួរជាទីលាក់
 ខ្លួនពួនសម្បុបាន ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ យ៉ាងទៅមួយអង្គឯង ឈរមួយ
 អង្គឯង គង់នៅមួយអង្គឯង សម្រេចការផ្តុំមួយអង្គឯង ចូលទៅកាន់
 ស្រុកដើម្បីចំណុះបាត្រមួយអង្គឯង ចៀសចេញទៅមួយអង្គឯង គង់នៅ
 ក្នុងទីស្ងាត់មួយអង្គឯង អធ្ឆន្តទីចង្រ្កមមួយអង្គឯង គ្រាប់ទៅ ប្រព្រឹត្ត
 នៅ ចរទៅ ប្រព្រឹត្តទៅ រក្សា រស់នៅ ញ៉ាំងអត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ
 មួយព្រះអង្គឯង ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមួយព្រះអង្គឯង ដោយ
 សេចក្តីថា មិនមានបុគ្គលជាទីពឹង យ៉ាងនេះ ។

សោធន៍សមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

កក្កដំ កក្កវា តណ្ហាយ បហានដ្ឋេន ឯកោ ។

សោ ឯវំ ឯកោ អនុតិយោ អប្បមត្តោ អាតាប័

បហ័តត្តោ វិហារន្តោ នដ្ឋា នេវញ្ជាយ តិវេ ពោ-

ជីវុត្តមលេ មហាបដានំ បទហន្តោ មារំ សសេនំ

នម្មប័ បមត្តពន្ធានំ វិជមត្តា តណ្ហា ជាលនំ សវតំ

វិសត្តកំ បដហតិ វិលោទតិ ព្យន្តិករោតិ អនកា-

វន្តមេតិ ។

តណ្ហានុតិយោ បុរិសោ ទីយមន្ទានំ សំសរំ

សត្តកាវណ្ណាថាភារំ សំសារំ មាតិវត្តតិ

ឯតមាទីនរំ ញត្តា តណ្ហា ទុក្ខស្ស សម្បរំ

វិតតណ្ហោ អនាទានោ សតោ ភិក្ខុ បរិព្វជេតិ ។

ឯវំ កក្កវា តណ្ហាយ បហានដ្ឋេន ឯកោ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ដោយសេចក្តីថាលះបង់តណ្ហា
 នោះ តើដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ មួយព្រះអង្គឯង មិនមាន
 បុគ្គលជាទីពីរ យ៉ាងនេះហើយ ព្រះអង្គមិនមានសេចក្តីប្រហែស មាន
 ព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកំដៅកិលេស មានព្រះទ័យបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះនិព្វាន
 ទ្រង់គង់នៅក្រោមដើមពោធិព្រឹក្ស ទៀបឆ្នេរស្ទឹងនេរញ្ឆា តាំងទុកនូវ
 មហាបធាន កំចាត់បង់នូវមារ ដែលមិនលែងជនឲ្យរួច ព្រមទាំងសេនា
 ជាដៅពង្សនៃអ្នកប្រហែស ហើយលះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើ
 មិនឲ្យមានបែបភាព នូវតណ្ហា ដែលជាបណ្តាញ ជាគ្រឿងហូរទៅ
 ជាប់នៅក្នុងការម្តងផ្សេង ។ ។

បុរសដែលមានតណ្ហាជាទីពីរ រមែងអន្ទោលទៅអស់កាល
 ជាយូរអង្វែង មិនប្រព្រឹត្តកន្លងនូវសំសារវដ្ត ជាភាពមាន
 ប្រការយ៉ាងនេះ ជាភាពមានប្រការដទៃ ក៏ក្នុងនូវទោស
 + នេះហើយ គប្បីជាអ្នកប្រាសចាកតណ្ហា មិនមានការប្រកាន់
 មានស្មារតី រៀននូវតណ្ហា ដែលជាដែនកើតទុក្ខ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះថាមួយព្រះអង្គឯង ដោយសេចក្តីថា លះបង់
 តណ្ហា យ៉ាងនេះ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កថំ ភកវា ឯកន្តវីតរកោតិ ឯកោ ។ រាគស្ស
 បហំនត្តា ឯកន្តវីតរកោតិ ឯកោ ។ ទោសស្ស
 បហំនត្តា ឯកន្តវីតទោសោតិ ឯកោ ។ មោហស្ស
 បហំនត្តា ឯកន្តវីតមោហោតិ ឯកោ ។ កិលេសានំ
 បហំនត្តា ឯកន្តវីតកិលេសោតិ ឯកោ ។

កថំ ភកវា ឯកាយនមក្កំ កតោតិ ឯកោ ។
 ឯកាយនមក្កោ វុទ្ធិតិ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានា ចត្តារោ
 សម្មប្បដ្ឋានា ចត្តារោ ឥន្ទ្រចានា បញ្ចុទ្ធិយានំ
 បញ្ចុ ពលានំ សត្ត ពោជ្ឈង្គំ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ
 មក្កោ ។

ឯកាយនំ ជាតិខយន្តនស្សី
 មក្កំ បដាណតិ ហិរានុកម្មី
 ឯតេន មក្កេន អតរិស្ស បុព្វ
 តរិស្សនិយេវ តរនំ ឌិយនិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាករាគៈ
 ដោយចំណែកមួយ តើដូចម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង
 ព្រោះប្រាសចាករាគៈ ដោយចំណែកមួយ ព្រោះលះបង់រាគៈហើយ ។
 ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះប្រាសចាកទោសៈ ដោយ
 ចំណែកមួយ ព្រោះលះបង់ទោសៈហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគមួយព្រះអង្គ
 ឯង ព្រោះប្រាសចាកមោហៈ ដោយចំណែកមួយ ព្រោះលះបង់មោហៈ
 ហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះមិនមានកិលេស
 ដោយចំណែកមួយ ព្រោះលះបង់នូវកិលេសទាំងឡាយហើយ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះស្តេចទៅកាន់ផ្លូវជាទីទៅ
 នៃបុគ្គលម្នាក់ឯង តើដូចម្តេច ។ ដែលហៅថា ផ្លូវជាទីទៅនៃបុគ្គល
 ម្នាក់ឯង (នោះ) សំដៅយកសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤ ឥទ្ធិបាទ ៤
 ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មានប្រក្រតិយើញនូវទីបំផុត នៃធម៌ជា
 គ្រឿងអស់ទៅនៃជាតិ មានសេចក្តីអនុគ្រោះ ដោយប្រ-
 យោជន៍ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ នូវផ្លូវជាទីទៅ នៃបុគ្គលម្នាក់ឯង
 ជនទាំងឡាយក្នុងកាលមុន បានឆ្លងហើយតាមផ្លូវនេះ ជន
 ទាំងឡាយបម្រុងនឹងឆ្លង ទាំងជនទាំងឡាយកំពុងឆ្លង
 នូវធម៌ (ក៏ឆ្លងតាមផ្លូវនេះ) ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះស្តេចទៅកាន់ផ្លូវជាទីទៅ
នៃបុគ្គលម្នាក់ឯង យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះព្រះអង្គតែម្នាក់ឯង ទ្រង់
ត្រាស់ដឹងនូវអនត្តរសម្មាសម្ពោធិ តើដូចម្តេច ។ ញាណ បញ្ញា
បញ្ញាទ្រិយ បញ្ញាពលៈ ធម្មវិចយៈ សម្ពោជ្ឈន្ត វិមំសា វិបស្សនា
សម្មាទិដ្ឋិ កុណមគ្គ ៤ លោកហៅថា ពោធិ ។ ដោយសារពោធិញាណ
នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទើបទ្រង់ត្រាស់ដឹងថា សង្ខារទាំងពួងមិនទៀង
ត្រាស់ដឹងថា សង្ខារទាំងពួងជាទុក្ខ ត្រាស់ដឹងថា ធម៌ទាំងពួងជាអនត្តា
ត្រាស់ដឹងថា សង្ខារទាំងឡាយមានអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ។ បេ ។ ត្រាស់ដឹងថា
ជរាមរណៈមានជាតិជាបច្ច័យ ត្រាស់ដឹងថា សេចក្តីរលត់នៃសង្ខារ ព្រោះ
រលត់អវិជ្ជា ។ បេ ។ ត្រាស់ដឹងថា ការរលត់នៃជរាមរណៈ ព្រោះរលត់ជាតិ
ត្រាស់ដឹងថា នេះទុក្ខ ត្រាស់ដឹងថា នេះទុក្ខសមុទ័យ ត្រាស់ដឹងថា
នេះទុក្ខនិរោធិ ត្រាស់ដឹងថា នេះទុក្ខនិរោធិតាមនិបដិបទា ត្រាស់ដឹងថា
នេះអាសវៈ ត្រាស់ដឹងថា នេះអាសវៈសមុទ័យ ត្រាស់ដឹងថា នេះ
អាសវៈនិរោធិ ត្រាស់ដឹងថា នេះអាសវៈនិរោធិតាមនិបដិបទា ត្រាស់ដឹងថា
ធម៌ទាំងនេះ គប្បីដឹង ត្រាស់ដឹងថា ធម៌ទាំងនេះ ត្រូវកំណត់ត្រាស់ដឹង
ថា ធម៌ទាំងនេះ ត្រូវលះបង់ ត្រាស់ដឹងថា ធម៌ទាំងនេះ ត្រូវចំរើន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តមេ ធម្មា សច្ចំកាតញ្ចតំ ពុជ្ឈិ ធម្មំ ជស្សាយត-
 ណានំ សមុទយញ្ច អត្តន័មញ្ច អស្សាទញ្ច អាទីន-
 វញ្ច ជិស្សរណាញ្ច ពុជ្ឈិ បញ្ចន្តំ ឧបាទានក្ខត្តានំ
 សមុទយញ្ច អត្តន័មញ្ច អស្សាទញ្ច អាទីនវញ្ច
 ជិស្សរណាញ្ច ពុជ្ឈិ ធម្មំ មហាក្ខតានញ្ច សមុទយញ្ច
 អត្តន័មញ្ច អស្សាទញ្ច អាទីនវញ្ច ជិស្សរណាញ្ច
 ពុជ្ឈិ យន្តិញ្ច សមុទយធម្មំ សព្វនំ និរោធធម្មនំ
 ពុជ្ឈិ ។ អថវា យន្តិញ្ច ពុជ្ឈិតំ បដិពុជ្ឈិតំ
 សម្ពុជ្ឈិតំ អធិកន្តំ ដុសិតំ សច្ចំកាតំ សព្វនំ
 តេន ពោជញ្ញាលោន ពុជ្ឈិ អនុពុជ្ឈិ បដិពុជ្ឈិ
 សម្ពុជ្ឈិ សម្មាពុជ្ឈិ អធិកច្ចំ បដិលភិ ដុសេសិ
 សច្ចំកាសិ ឃីរំ ភកវា ឃិកោ អនុត្តរំ សម្មាសម្មោធិ
 អភិសម្ពុជ្ឈិតំ ឃិកោ ។

រតិមជ្ឈិតានិ រតិណំ នេក្ខម្មរតិ បរវេក្ខរតិ ឧបសមរតិ
 សម្មោធិរតិ អជ្ឈិតា(១) អធិកច្ចំ ដុសេសិ សច្ចំកាសិតិ

១ ឧ.ម. ឯត្តន្តរេ សមជ្ឈិតាតិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ត្រាស់ដឹងថា ធម៌ទាំងនេះ ត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ត្រាស់ដឹងនូវហេតុដែល
 នាំឲ្យកើតឡើងផង នូវសេចក្តីអស់ផង នូវអានិសង្សផង នូវទោសផង
 នូវកិរិយារលាស់ចោលផង នៃផស្សៈតទៈ ៦ ត្រាស់ដឹងនូវហេតុដែល
 នាំឲ្យកើតឡើងផង នូវសេចក្តីអស់ផង នូវអានិសង្សផង នូវទោសផង
 នូវកិរិយារលាស់ចោលផង នៃឧបាទានក្នុង ៥ ត្រាស់ដឹងនូវហេតុដែល
 នាំឲ្យកើតឡើងផង នូវសេចក្តីអស់ផង នូវអានិសង្សផង នូវទោសផង
 នូវកិរិយារលាស់ចោលផង នៃមហាក្ករូប ៤ ត្រាស់ដឹងថា ធម្មជាតណា
 មួយ មានការកើតឡើងជាធម្មតា ធម្មជាតទាំងអស់នោះ តែងរលត់
 ទៅវិញជាធម្មតា ។ មួយទៀត ធម្មជាតណាមួយ ដែលព្រះមាន
 ព្រះភាគគប្បីជ្រាប គប្បីជ្រាបចំពោះ គប្បីជ្រាបព្រម គប្បីត្រាស់ដឹង
 គប្បីពាល់ត្រូវ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់ជ្រាប
 ជ្រាបតាមលំដាប់ ជ្រាបចំពោះ ជ្រាបព្រម ជ្រាបដោយប្រពៃ ត្រាស់ដឹង
 បានចំពោះ ពាល់ត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវធម្មជាតទាំងអស់នោះ
 ដោយពោធិញ្ញាណនោះ ព្រះមានព្រះភាគ មួយព្រះអង្គឯង ព្រោះ
 ព្រះអង្គតែមួយព្រះអង្គឯង ត្រាស់ដឹងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិ យ៉ាងនេះ ។

ពាក្យថា សេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងបទថា បានដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ
 មានសេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគ ដល់ សម្រេច ពាល់ត្រូវ ធ្វើឲ្យ
 ជាក់ច្បាស់ នូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងនេក្ខមៈ នូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងបរិវេក

សោធអ្សសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឯកោវ រតិមជ្ឈិតា ។ តេនាហា សារីបុត្តត្តោ

សនេវកស្សុ លោកស្សុ យថា និស្សតិ ចក្កមា

សត្វំ តមំ វិនោទេត្វា ឯកោវ រតិមជ្ឈិតាតិ ។

[១៧៤] តំ ពុទ្ធិ អសិទ្ធិ តានិ អកុហំ កុណិមាភតិ

ពហុនមិធ ពុទ្ធានំ អត្ថបញ្ចាន អាកមំ ។

[១៧៥] តំ ពុទ្ធិ អសិទ្ធិ តានិ ពុទ្ធាតិយោ

សោ ភកវា សយម្ហ អនាចរិយកោ បុព្វ អននុស្សុ-

តេសុ ធម្មេសុ សាមំ សច្ចានិ អភិសម្ពុជ្ឈិ តត្ថ ច

សព្វញ្ញតំ បត្តោ ពលេសុ ច វសីការិ បត្តោ ។

ពុទ្ធាតិ កេនត្ថេន ពុទ្ធា ។ ពុជ្ឈិតា សច្ចានិ

ពុទ្ធា ។ ពោធិតា បជាយាតិ ពុទ្ធា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នូវសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងការស្ងប់រម្ងាប់ នូវសេចក្តីត្រេកអរក្នុងសម្លាញ់
ហេតុនោះ (លោកពោលថា) បានដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ មួយព្រះអង្គ
ឯង ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា

ព្រះមានព្រះភាគ មានចក្ខុប្រាកដដល់លោក ព្រមទាំង
ទេវលោក ទ្រង់កំចាត់បង់ នូវធីតាទាំងឡាយ តែមួយ
អង្គឯង បានដល់នូវសេចក្តីត្រេកអរ ។

(១៧៤) ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រសា ដើម្បីពួកជនអ្នកជាប់ច្រើន
នាក់ ក្នុងទីនេះ ចំពោះព្រះពុទ្ធ អង្គនោះ ព្រះអង្គមិន
អាស្រ័យ ទ្រង់នឹងធីតា ព្រះអង្គមិនកុហក ព្រះអង្គជាមេពួក
ទ្រង់យាងមក ។

(១៧៥) អធិប្បាយពាក្យថា ចំពោះព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ព្រះអង្គមិនអា-
ស្រ័យ ជាតាទិបុគ្គល ត្រង់ពាក្យថា ព្រះពុទ្ធ បានដល់ ព្រះមានព្រះភាគ
ជាសយម្ប ឥតមានគ្រូអាចារ្យ បានត្រាស់ដឹងសច្ចៈដោយព្រះអង្គឯង
ក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលមិនធ្លាប់ពួកក្នុងកាលមុនផង ទ្រង់ដល់នូវសព្វញ្ញាត-
ញ្ញាណក្នុងសច្ចៈនោះផង ទ្រង់ដល់នូវការស្តាប់ក្នុងពលៈទាំងឡាយផង ។
សំនួរត្រង់ពាក្យថា ព្រះពុទ្ធ ចុះព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ដោយអត្តថាដូចម្តេច ។
ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះហេតុព្រះអង្គត្រាស់ដឹងសច្ចៈទាំងឡាយ ។
ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះហេតុព្រះអង្គញ្ញាំងពួកសត្វឲ្យត្រាស់ដឹង ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សព្វពាតាយ ពុទ្ធា ។ សព្វទស្សវិតាយ ពុទ្ធា ។
 អភិញ្ញយ្យតាយ^(១) ពុទ្ធា វិកសិតាយ^(២) ពុទ្ធា ។
 ខីណាសវសង្ខាតេន ពុទ្ធា ។ ជិវបក្កិលេស-
 សង្ខាតេន ពុទ្ធា ។ ឯកន្តវីតរកោតិ ពុទ្ធា ។
 ឯកន្តវីតមោសោតិ ពុទ្ធា ។ ឯកន្តវីតមោហោតិ
 ពុទ្ធា ។ ឯកន្តនិក្កិលេសោតិ ពុទ្ធា ។
 ឯកាយនមន្តិ កតោតិ ពុទ្ធា ។ ឯកោ អនុតិរិ
 សម្មាសម្ពោជី អភិសម្ពុទ្ធាតិ ពុទ្ធា ។ អពុទ្ធវិហ-
 តត្តា ពុទ្ធិប្បដិលាកត្តា ពុទ្ធា ។ ពុទ្ធាតិ នេតិ នាមិ
 មាតរា កតំ ន បិតរា កតំ ន ភាតរា កតំ ន ភតិ-
 និយា កតំ ន មិត្តាមច្ចេហិ កតំ ន ញាតិសាលោហិ-
 តេហិ កតំ ន សមណាព្រាហ្មណោហិ កតំ ន ទេវ-
 តាហិ កតំ វិមោក្ខន្តិកមេតិ ពុទ្ធានិ កកវន្តានិ
 ពោជិយា មូលេ សហ សព្វពាតញ្ញញ្ញ បដិលាក

១ ឧ. អញ្ញយ្យតាយ ។ ម. អញ្ញយ្យតាយ ។ ២ ម. វិសវិតាយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវធម៌ទាំងអស់ ។ ព្រះនាមថា
 ព្រះពុទ្ធ ព្រោះទ្រង់ឃើញច្បាស់នូវធម៌ទាំងអស់ ។ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ
 ព្រោះទ្រង់ត្រាស់ដឹងដោយព្រះអង្គឯង ។ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះ
 អង្គរកហើយ ។ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះការរាប់ថាជាព្រះខ្លីណាស្រេច ។
 ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះការរាប់ថាមិនមានឧបក្កិលេស ។ ព្រះនាមថា
 ព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាកកតៈ ដោយចំណែកមួយ ។ ព្រះនាមថា
 ព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាកទោសៈ ដោយចំណែកមួយ ។ ព្រះនាម
 ថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គប្រាសចាកមោហៈ ដោយចំណែកមួយ ។
 ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គមិនមានកិលេសដោយចំណែកមួយ ។
 ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គយាងទៅកាន់ផ្លូវជាទីទៅតែមួយអង្គឯង ។
 ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គត្រាស់ដឹងអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិតែមួយ
 អង្គឯង ។ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធ ព្រោះព្រះអង្គកំចាត់បង្គំនូវសេចក្តីមិន
 ដឹង ព្រោះព្រះអង្គបាននូវសេចក្តីត្រាស់ដឹង ។ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធខ្លះ
 ព្រះមាតាមិនបានថ្វាយ ព្រះបិតាមិនបានថ្វាយ បង្គំបួនប្រុសមិនបានថ្វាយ
 បង្គំបួនស្រីមិនបានថ្វាយ ពួកមិត្តនឹងអាមាត្យមិនបានថ្វាយ ពួកញាតិសា-
 លោហិតមិនបានថ្វាយ ពួកសមណព្រាហ្មណ៍មិនបានថ្វាយ ពួកទេវតា
 ក៏មិនបានថ្វាយ ព្រះនាមថាព្រះពុទ្ធខ្លះ ជាព្រះនាមមានក្នុងទីបំផុតនៃ
 វិមោក្ខ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយទ្រង់មានជោគ ការបញ្ចត្តិថា ព្រះពុទ្ធ
 នេះ (ភើត) ដោយការធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ ព្រមដោយការបានចំពោះ

សោឡសមា សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សង្ខតោ បញ្ញត្តិ យទិទិ ពុទ្ធាតំ តំ ពុទ្ធិ ។

[១៧៦] អសីតន្តិ ទ្វេ និស្សយោ តណ្ហានិស្សយោ ច និដ្ឋនិស្សយោ ច ។

កតមោ តណ្ហានិស្សយោ ។ យាវតា តណ្ហា-
សង្ខតោន ឥមកតំ មរិយានិកតំ ឌុំជិកតំ បរិ-
យន្តិកតំ បរិកហិតំ មមាយតំ ឥទិ មមិ ឯតំ
មមិ ឯតុកំ មមិ ឯត្តាវតា មមិ មម រូបា សន្តា
កម្មា រសា ដោដ្ឋព្វា អត្តរណា បាបុរណា ទាសីទា-
សា អដេឡកា កុក្កជស្វករា ហត្ថិកវាស្សវឡ្ហវា
ខេត្តិវត្ថុ ហិរញ្ញំ សុវណ្ណំ តាមនិកមរាជជានិយោ រដ្ឋព្វ
ជនបទោ ច កោសោ ច កោដ្ឋាការព្វា កេវលម្ប
មហាបវរី តណ្ហាវសេន មមាយតំ យាវតា
អដ្ឋសតតណ្ហាវិបរីតិ^(១) អយំ តណ្ហានិស្សយោ ។

កតមោ និដ្ឋនិស្សយោ ។ វីសតិវត្ថុកា សក្កា-
យទិដ្ឋំ ទសវត្ថុកា មិច្ឆានិដ្ឋំ ទសវត្ថុកា អន្តតា-
ហិកា និដ្ឋំ យា ឯវរូបា និដ្ឋំ និដ្ឋិកតំ និដ្ឋិកហនំ
និដ្ឋិកត្តារោ និដ្ឋិវិស្វកាយិកំ និដ្ឋិវប្បន្តិ

១-ម. អដ្ឋសតំ តណ្ហាវិបរីតិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នូវសព្វពាក្យពោណទៀបគល់ពោធិព្រឹក្ស ហេតុនោះ (លោកពោលថា)
រំពោះព្រះពុទ្ធនោះ ។

(១៧៦) ពាក្យថា ព្រះអង្គមិនអាស្រ័យ អធិប្បាយថា គ្រឿង
អាស្រ័យមាន ២ គ្រឿងអាស្រ័យគឺតណ្ហា ១ គ្រឿងអាស្រ័យគឺទិដ្ឋិ ១ ។

គ្រឿងអាស្រ័យគឺតណ្ហា តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលប្រកាន់វត្ថុដែលខ្លួន
ធ្វើឲ្យជាសីមា ធ្វើឲ្យជាព្រំ ធ្វើឲ្យជាប្រទល់ដែន ធ្វើឲ្យជាទីបំផុត កាន់
កាប់ ប្រកាន់ ដោយចំណែកតណ្ហា ទាំងអម្បាលមានថា នេះរបស់
អញ នេះរបស់អញ ប៉ុណ្ណោះរបស់អញ អម្បាលមាននេះរបស់អញ រូប
សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈ កំរាល គ្រឿងដង្កប់ ខ្ញុំស្រី ខ្ញុំប្រុស
ពវេត ចៀម មាន់ ជ្រូក ដំរី គោ សេះ ឈ្មោលសេះញី ស្រែ ចម្ការ ប្រាក់
មាស ស្រកនិគម រាជធានី ដែន ជនបទ ឃ្នាំងនឹងជម្រករបស់អញ
សូម្បីការប្រកាន់នូវដែនដីធំទាំងមូល ដោយអំណាចតណ្ហា ការប្រែប្រួល
នៃតណ្ហា ១០៨ ទាំងអម្បាលមាន នេះគ្រឿងអាស្រ័យគឺតណ្ហា ។

គ្រឿងអាស្រ័យគឺទិដ្ឋិ តើដូចម្តេច ។ សក្កាយទិដ្ឋិ មានវត្ថុ ២០ មិច្ឆាទិដ្ឋិ
មានវត្ថុ ១០ អនត្តាហិកទិដ្ឋិមានវត្ថុ ១០ ទិដ្ឋិ ដំណើរគឺទិដ្ឋិ ព្រៃស្យាតគឺទិដ្ឋិ
ផ្លូវលំបាក់គឺទិដ្ឋិ ធម្មជាតិដំទាសគឺទិដ្ឋិ ធម្មជាតិញញាក់ញញើរគឺទិដ្ឋិ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ទិដ្ឋិសំយោជនំ កាហោ បដិក្កាហោ អភិទិវេសោ
 បរាមាសោ កុម្មត្តោ មិច្ឆាបដោ មិច្ឆតំ តិក្កាយតនំ
 វិបរិយេសក្កាហោ វិបរិតក្កាហោ វិប្បល្លាសក្កាហោ
 មិច្ឆាកាហោ អយាថាវកស្មី យាថាវកន្តំ កាហោ
 យាវតា ម្នាសដ្ឋំ ទិដ្ឋិតតានំ អយំ ទិដ្ឋិនិស្សយោ ។

ពុទ្ធស្ស ភកវតោ តណ្ហានិស្សយោ បហំនោ
 ទិដ្ឋិនិស្សយោ បដិនិស្សដ្ឋោ ។ តណ្ហានិស្សយស្ស
 បហំនត្តា ទិដ្ឋិនិស្សយស្ស បដិនិស្សដ្ឋត្តា ភកវា
 ចក្ខុំ អនិស្សិតោ សោតំ ហានំ ជិវំ កាយំ មនំ
 អនិស្សិតោ រូបេ សន្នេ កន្ធូ រសេ ដោដ្ឋព្វេ កុលំ
 កណំ អាវាសំ លាភំ យសំ បសំសំ សុខំ ចរំ
 បណ្ឌាចាតំ សេនាសនំ គិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការំ
 កាមធាតុំ រូបធាតុំ អរូបធាតុំ កាមករំ រូបករំ អរូប-
 ករំ សញ្ញាករំ អសញ្ញាករំ នេវសញ្ញានាសញ្ញាករំ
 ឯកវេការករំ បតុវេការករំ បញ្ចវេការករំ អតតំ
 អនាគតំ បច្ចុប្បន្នំ ទិដ្ឋសុតមុតិវិញ្ញាតព្វេ ធម្មេ
 អនិស្សិតោ អនល្លំនោ អនុបកតោ អនជ្ឈោសិតោ
 អនធិមត្តោ និក្ខន្តោ និស្សដ្ឋោ វិប្បមត្តោ វិសញ្ញត្តោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គ្រឿងចង្រ្កក្រឿកគីទិដ្ឋិ កំណាន់ កំណាន់សិបស្នូន ការប្រកាន់មាំ
 ការស្តាប់អង្រែល ផ្លូវគរខ្មែរ ផ្លូវខុស សភាពខុស ទីដូចជាកំពង់
 កំណាន់ដោយការស្វែងរកផ្សេងៗ កំណាន់ផ្ទុយ កំណាន់ប្រែប្រួល
 កំណាន់ខុស កំណាន់ថា មែនកងវត្តដែលមិនមែន ទិដ្ឋិ ៦២ ទាំង
 អម្បាលមាន នេះគ្រឿងអាស្រ័យគីទិដ្ឋិ ។

ព្រះពុទ្ធមានព្រះភាគ លះបង់គ្រឿងអាស្រ័យគីតណ្ហា រលាស់ចោល
 គ្រឿងអាស្រ័យគីទិដ្ឋិហើយ ។ ព្រោះលះបង់គ្រឿងអាស្រ័យគីតណ្ហា
 រលាស់ចោលគ្រឿងអាស្រ័យគីទិដ្ឋិ ព្រះមានព្រះភាគ មិនអាស្រ័យចក្ក
 មិនអាស្រ័យសោតៈ ឃានៈ ជីវ្ហ កាយ ចិត្ត មិនអាស្រ័យ មិនស្មិត
 មិនចូលទៅជិត មិនជក់ចិត្ត មិនចុះចិត្ត ស្កុះចេញ ខ្នាតចេញ ឃ្នាត
 ចេញ ប្រាសចេញ ចាករូប សំឡេង ក្លិន រស ផោដ្ឋព្វៈ ត្រកូល
 ពួក អាវស លាភ យស សេចក្តីសរសើរ ចីវរ បិណ្ឌបាត
 សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការ កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ
 កាមភព រូបភព អរូបភព សញ្ញាភព អសញ្ញាភព នៅសញ្ញាណ-
 សញ្ញាភព ឯកវេការភព ចតុវេការភព បញ្ចវេការភព ជាអតីត
 អនាគត បច្ចុប្បន្ន ធម៌ទាំងឡាយដែលខ្លួនឃើញ ព្វ ប៉ះពាល់ ឬគប្បីដឹង

សោធន៍សោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

វិមរិយា ទិកតេន ចេតសា វិហារតីតិ តំ ពុទ្ធិ អសីតំ ។

(១៧៧) តាទិន្ទំ ភកកវំ បញ្ចហ្មកាវេហិ តាទិ
ឥដ្ឋានិដ្ឋេ តាទិ ចត្តារីតិ តាទិ តិណ្ណារីតិ តាទិ
មុត្តារីតិ តាទិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។

កេមិ ភកកវំ ឥដ្ឋានិដ្ឋេ តាទិ ។ ភកកវំ លាភេមិ
តាទិ អលាភេមិ តាទិ យសេមិ តាទិ អយសេមិ តាទិ
ថសិសាយមិ តាទិ ទិណ្ណាយមិ តាទិ សុខេមិ តាទិ
ទុក្ខេមិ តាទិ ។ ឯកញ្ចេ ពាហំ កន្ទេន លិម្បេយ្យំ
ឯកញ្ចេ ពាហំ វាសិយា តច្ឆេយ្យំ ។ អមុកស្មី
នត្ថំ រាតោ អមុកស្មី នត្ថំ បដិយំ ។ អនុនយថ-
ដិយវិប្បហំនោ ឧក្សា តិដ្ឋក្សា តិវីតិវត្តោ អនុរោធិវិរោ-
ធសមតិក្កតោ ។ ឯវិ ភកកវំ ឥដ្ឋានិដ្ឋេ តាទិ ។
កេមិ ភកកវំ ចត្តារីតិ តាទិ ។ ភកកវតោ(១)

១ ឯត្ថ បុព្វេ រាគវា ពាទិទិ ទិស្សតិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មានព្រះទ័យសម្រេចសម្រាន្តទៅ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះពុទ្ធ
អង្គនោះ ព្រះអង្គមិនអាស្រ័យ ។

(១៧៧) ពាក្យថា ទ្រង់នឹងធីង អធិប្បាយថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីង
ដោយ អាការៈ ៥ គឺទ្រង់នឹងធីងក្នុងវង្សវារម្មណ៍នឹងអនិវារម្មណ៍ ១ ទ្រង់នឹងធីង
ព្រោះព្រះអង្គបានលះ ១ ទ្រង់នឹងធីងព្រោះព្រះអង្គបានឆ្លង ១ ទ្រង់នឹងធីង
ព្រោះព្រះអង្គបានរួច ១ ទ្រង់នឹងធីងព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះ ១ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នឹងធីងក្នុងវង្សវារម្មណ៍នឹងអនិវារម្មណ៍ តើដូច
ម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីងក្នុងលោកផង ទ្រង់នឹងធីងក្នុងការមិន
មានលោកផង ទ្រង់នឹងធីងក្នុងយសផង ទ្រង់នឹងធីងក្នុងការមិនមានយសផង
ទ្រង់នឹងធីងក្នុងសេចក្តីសរសើរផង ទ្រង់នឹងធីងក្នុងនិទ្ទាផង ទ្រង់នឹងធីង
ក្នុងសុខផង ទ្រង់នឹងធីងក្នុងទុក្ខផង ។ បើពួកជនគប្បីលាបព្រះពាហ្មមាន
ដោយគ្រឿងក្រអូប គប្បីប្រាសព្រះពាហ្មមានដោយកាំបិតព្រា ។ គម្រក
ក្នុងការលាបដោយគ្រឿងក្រអូបឯណោះមិនមាន សេចក្តីប៉ាំងប៉ាក់ក្នុងការ
ប្រាសដោយកាំបិតព្រាឯណោះមិនមាន ។ ព្រះមានព្រះភាគលះស្រឡះនូវ
សេចក្តីស្រឡាញ់ស្និទ្ធនឹងសេចក្តីប៉ាំងប៉ាក់ កន្លងផុតនូវសេចក្តីកាន់ជើងនឹង
សេចក្តីផ្តាច់ផ្តាល់ កន្លងផុតស្រឡះនូវសេចក្តីត្រូវចិត្តនឹងសេចក្តីខុសចិត្ត ។
ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នឹងធីងក្នុងវង្សវារម្មណ៍នឹងអនិវារម្មណ៍ យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីង ព្រោះព្រះអង្គបានលះ តើដូចម្តេច ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

រាគោ ចត្តោ វណ្ណោ មុត្តោ បហំនោ បដិទិស្សន្តោ ។
 នោសោ មោហោ កោណោ ឧបដំហោ មក្ខោ
 បទ្គោសោ ឥស្សោ មច្ឆរិយំ មាយា សាមេយ្យំ មន្តោ
 សារម្តោ មាណោ អតិមាណោ មនោ បមាណោ សព្វេ
 កិលេសា សព្វេ ទុច្ឆរិតា សព្វេ ទរថា សព្វេ បរិទ្គោហា
 សព្វេ សត្តាថា សព្វាកុសលាភិសដ្ឋារា ចត្តោ វណ្ណោ
 មុត្តោ បហំនោ បដិទិស្សន្តោ ។ ឃី កកវា ចត្តារីតិ តាទិ ។

កថំ កកវា តិណ្ណារីតិ តាទិ ។ កកវា កា-
 មោយំ តិណ្ណោ ករោយំ តិណ្ណោ ទិដ្ឋាយំ តិណ្ណោ
 អវិដ្ឋាយំ តិណ្ណោ សព្វសំសារបដិ តិណ្ណោ ឧត្តិណ្ណោ
 ទិតិណ្ណោ អតិកក្កោ សមតិកក្កោ វីតិវត្តោ ។ សោ
 វដ្ឋវាសោ ចិណ្ណាចរណោ កតទ្វោ . កតទិសោ កត-
 កោដិកោ ចាលិតព្រហ្មចរិយោ ឧត្តមទិដ្ឋិប្បត្តោ
 ភារីតមត្តោ បហំនកិលេសោ បដិវិទ្ធាកុប្បោ សច្ចិ-
 កតនិរោដោ ។ ទុក្ខំ តស្ស បរិញ្ញាតំ សមុទយោ
 បហំនោ មត្តោ ភារីតោ និរោដោ សច្ចិកតោ
 អភិញ្ញាយ្យំ អភិញ្ញាតំ បរិញ្ញាយ្យំ បរិញ្ញាតំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានលះ ខ្លក់ លែង កំចាត់ លះបង់រាគៈ ។
 ទ្រង់បានលះ ខ្លក់ លែង កំចាត់ លះបង់ទោសៈ មោហៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ
 មក្ខៈ ចឡោសៈ ឥស្សា មច្ឆរិយៈ មាយា សារបេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្ពៈ
 មានៈ អភិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់
 សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់ ការអន្ទះអន្ទែងទាំងអស់ ការរក្សាក្រហាយ
 ទាំងអស់ អភិសង្ខារជាអកុសលទាំងអស់ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់
 នឹងធីនី ព្រោះព្រះអង្គបានលះ យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះទ្រង់បានឆ្លង តើដូចម្តេច ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគទ្រង់បានឆ្លងការមោឃៈ ឆ្លងករោធនៈ ឆ្លងទិដ្ឋាយៈ ឆ្លងអវិជ្ជាយៈ
 ឆ្លង ឆ្លងផុត ឆ្លងរួច កន្លង កន្លងដោយប្រពៃ រំលង នូវផ្លូវសង្សារទាំង
 អស់ ។ ព្រះអង្គគង់នៅក្នុងអរិយវាស ប្រព្រឹត្តចរណៈដើរហួសផ្លូវឆ្ងាយ
 គឺសង្សារ ដល់នូវទិស គឺ (ព្រះនិព្វាន) ដល់នូវទីបំផុត (អនុបាទិសេស-
 និព្វាន) រក្សាព្រហ្មចរិយៈ ដល់នូវទិដ្ឋដ៏ឧត្តម ចំរើនមគ្គ លះបង់កិលេស
 ចាក់ធ្លុះព្រះអរហត្តផល ដែលមិនកំរើក ធ្វើឲ្យច្បាស់លាស់នូវនិរោធន ។
 ព្រះអង្គកំណត់ដឹងទុក លះបង់សមុទយៈ ចំរើនមគ្គ ធ្វើឲ្យច្បាស់លាស់នូវ
 និរោធន ត្រាស់ដឹងធម៌ដែលត្រូវត្រាស់ដឹង កំណត់ធម៌ដែលត្រូវកំណត់ដឹង

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

បហាតតំ បហំនំ ភាវេតតំ ភាវំនំ សច្ចំកាតតំ

សច្ចំកតំ ។ សោ ឧត្តត្ថបលំយោ សច្ចំណាបរិក្ខោ

អព្វធឿសិកោ និរក្កធឿ អរិយោ បន្ទុដ្ឋដោ បន្ទុកាវោ

វិសញ្ញតោ បញ្ញត្តិវិប្បហំនោ ធន្យត្តិសមណ្ឌកតោ

ឯការក្ខោ ចតុរាបស្សោនោ បន្ទុណាបច្ឆកសច្ចោ

សមវយសដ្ឋេសនោ អនាវលសត្តប្បោ បស្សន្ទកាយ-

សត្វាវោ សុវិមត្តចិត្តោ សុវិមត្តប្បញ្ញោ កេវលំ វិសិគវា

ឧត្តមបុរិសោ បរមបុរិសោ បរមប្បតិប្បត្តោ ។ សោ

នេវ អាចិណតិ ន អបចិណតិ អបចិនិត្វា វិតោ

នេវ បជហតិ ន ឧចាទិយតិ បជហិត្វា វិតោ

នេវ វិសិនេតិ ន ឧស្សិនេតិ វិសិនិត្វា វិតោ

នេវ វិធិបេតិ ន សន្ទុបេតិ វិធិបេត្វា វិតោ

អសេក្ខន សីលក្ខន្ធន សមណ្ឌកតត្តា វិតោ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

លះបង់ធម៌ដែលត្រូវលះបង់ ចំរើនធម៌ដែលត្រូវចំរើន ធ្វើឲ្យច្បាស់លាស់
 នូវធម៌ ដែលត្រូវធ្វើឲ្យច្បាស់លាស់ ។ ព្រះអង្គដកគន្លឹះទ្វារ គឺអវិជ្ជា
 កំចាត់ស្នាមភ្លោះគឺកម្មកិសង្ខារ ដកសសរខ្សឿន គឺតណ្ហា មិនមានសន្ទុះ
 ទ្វារ គឺឡើយម្តាយសំយោជនៈ ជាបុគ្គលបរិសុទ្ធ ទំលាក់ទង្គង់ដ៏យ គឺមានៈ
 ហើយដាក់ការៈ គឺខន្ធជាដើម ប្រាសចាកយោគៈ នឹងកិលេស លះ
 ស្រឡះនូវអង្គ ៥ គឺនិវរណៈ ប្រកបអង្គ ៦ គឺទុបេក្ខា មានការឃុំគ្រង
 យ៉ាងឯក គឺសតិ មានអបសេរ្យនធម៌ ៤ បន្ទាប់បន្សំច្រកសច្ចៈ មានការ
 ស្វែងរកគ្រប់យ៉ាង លះចោលហើយដោយប្រពៃ មានសង្កប្បៈមិនល្អក់
 រម្ងាប់កាយសង្ខារ មានចិត្តច្រសឡះដោយល្អ មានបញ្ញាច្រសឡះ
 ដោយល្អ មានគុណដ៏បរិបូណ៌ អប់រំព្រហ្មចរិយៈ ជាបុរសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ជា
 បុរសដ៏ក្រៃលែង ដល់ហើយនូវកិរិយាបាននូវអមតៈ ។ ព្រះអង្គឈប់កត្តន
 ឈប់កំចាត់កំចាយ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួនព្រោះកំចាត់កំចាយ (កិលេស)
 ព្រះអង្គឈប់លះបង់ឈប់ប្រកាន់មាំ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះលះបង់
 ព្រះអង្គឈប់ចាក់ស្រែះ ឈប់ក្រអឺតក្រអោង ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះ
 មិនចាក់ស្រែះ ព្រះអង្គឈប់រំលត់ ឈប់បង្ហាត់ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន
 ព្រោះរំលត់ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះប្រកបដោយអសេក្ខសីលក្ខន្ធ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អសេត្តោន សមាធិត្តោន្តោន សមដ្ឋាកតត្តា វិគោ
អសេត្តោន បញ្ញាខន្តោន សមដ្ឋាកតត្តា វិគោ អសេ-
ត្តោន វិមត្តិត្តោន្តោន សមដ្ឋាកតត្តា វិគោ អសេត្តោន
វិមត្តិត្តោន ណាទស្សន្តោន្តោន សមដ្ឋាកតត្តា វិគោ សច្ចំ
បដិច្ចាទយត្តា វិគោ ឃីរំ សមត្តិត្តោន្តោន វិគោ កិលេ-
សកំ បរិយាទយត្តា វិគោ អបរិកមនតាយ វិគោ
ក្សដំ^(១) សមាទាយ វិគោ មុត្តិប្បដិសេវនតាយ វិគោ
មេត្តាយ ចារិសុទ្ធិយា វិគោ ករុណាយ ចារិសុទ្ធិយា
វិគោ មុទិតាយ ចារិសុទ្ធិយា វិគោ ឧបេក្ខាយ ចារិ-
សុទ្ធិយា វិគោ អច្ចន្តចារិសុទ្ធិយា វិគោ អកម្មតាតាយ
ចារិសុទ្ធិយា វិគោ វិមត្តិត្តា វិគោ សន្តសិតត្តា វិគោ
ខន្ធបរិយន្តោ វិគោ ជាតុបរិយន្តោ វិគោ អាយតន-
បរិយន្តោ វិគោ កតិបរិយន្តោ វិគោ ឧបបត្តិបរិយន្តោ
វិគោ បដិសន្ធិបរិយន្តោ វិគោ កវបរិយន្តោ វិគោ

១ ឧ. ម. កដំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះប្រកបដោយអសេក្ខសមាធិក្នុង ឈ្មោះថា
 ទ្រង់នឹងនួន ព្រោះប្រកបដោយអសេក្ខបញ្ញាខន្ធ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន
 ព្រោះប្រកបដោយអសេក្ខវិមុត្តិក្នុង ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះប្រកប
 ដោយអសេក្ខវិមុត្តិណាណាទស្សនក្នុង ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះដឹង
 អរិយសច្ច ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះកន្លង(តណ្ហាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ)
 យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះរំលត់ភ្លើងភិកិលេស ឈ្មោះថា
 ទ្រង់នឹងនួន ព្រោះមិនមានការត្រឡប់វិញ ឈ្មោះថា ទ្រង់នឹងនួន
 ព្រោះចាប់កំពូល (គឺជំនះ) បាន ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះការសេត
 ចំពោះនូវការរួច ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះមេត្តាដ៏បរិសុទ្ធ ឈ្មោះថា
 ទ្រង់នឹងនួន ព្រោះករុណាដ៏បរិសុទ្ធ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះមុទិតា
 ដ៏បរិសុទ្ធ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះទុបេក្ខាដ៏បរិសុទ្ធ ឈ្មោះថា
 ទ្រង់នឹងនួន ព្រោះបរិសុទ្ធិយ"ងដាច់ខាត ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះបរិ-
 សុទ្ធិ មិនមានតណ្ហា ទិដ្ឋិ មាន៖ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះទ្រង់
 រួចស្រឡះ (ចាកកិលេស) ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ព្រោះជាអ្នកសន្តោស
 ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួនក្នុងទីបំផុតខន្ធ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុត
 ធាតុ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុតពាយតនៈ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន
 ក្នុងទីបំផុតភិកិលេស ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុតទុបបតិ ឈ្មោះថា
 ទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុតបដិសន្ធិ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុតភព

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តិទេសោ

សំសារបរិយន្តេ វិគោ វុដ្ឋបរិយន្តេ វិគោ អន្តិមភវេ
វិគោ អន្តិមសមុស្សយេ វិគោ អន្តិមទេហាធករោ
កកវា ។

តស្សាយំ បច្ឆិមកោ ករោ ចរិមោយំ សមុស្សយោ
ជាតិមរណសំសារោ នត្ថំ តស្ស បុណ្ណោតិ ។
ឃី កកវា តិណ្ណាវីតិ តាទិ ។

កេមិ កកវា មុត្តាវីតិ តាទិ ។ កកវតោ វាតា
ចំតំ មុត្តំ វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ ។ ទោសា ចំតំ មុត្តំ វិមុត្តំ
សុវិមុត្តំ ។ មោហា ចំតំ មុត្តំ វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ ។

កោធា ឧបនាហា មក្ខា បទ្បាសា ឥស្សយ(១)
មច្ឆរិយា មាយាយ សាថេយ្យា ថម្ហា សារម្ហា មាធា
អតិមាធា មទា បមាធា សព្វកិលេសេហិ សព្វទុច្ច-
រិតេហិ សព្វទរថេហិ សព្វបរិទ្បាហេហិ សព្វសម្ពា-
ថេហិ សព្វកុសលាភិសង្ខារេហិ ចំតំ មុត្តំ វិមុត្តំ
សុវិមុត្តំ ។ ឃី កកវា មុត្តាវីតិ តាទិ ។

កេមិ កកវា តិណ្ណិទ្កេសា តាទិ ។ កកវា សីលេ សតិ
សីលវាតិ តិណ្ណិទ្កេសា តាទិ ។ សទ្ធាយ សតិ សទ្ធាតិ

១ ឧ. ឥស្ស ។

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងទីបំផុតសង្សារ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួនក្នុងទីបំផុត
វដ្តៈ ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងកតចុងបង្កស្រី ឈ្មោះថាទ្រង់នឹងនួន ក្នុងសរីរៈ
ចុងបង្កស្រី គឺទ្រង់នូវសរីរៈចុងបង្កស្រី រើចេញនូវដំណើរទៅកាន់កតថ្មី ។

នេះជាកតចុងបង្កស្រី របស់ព្រះអង្គ នេះជាសរីរៈក្រោយ
បង្កស្រីរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គមិនមានជាតិ មរណៈ សង្សារ
នឹងកតថ្មីទៀតទេ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះបានឆ្ងង យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះបានរួច តើដូចម្តេច ។ ព្រះហឫទ័យ
របស់ព្រះមានព្រះភាគរួច រួចស្រឡះ រួចផុតចាករាគៈ ។ ព្រះហឫទ័យរួច
រួចស្រឡះ រួចផុតចាកទោសៈ ។ ព្រះហឫទ័យ រួច រួចស្រឡះ រួចផុតចាក
មោហៈ ។ ព្រះហឫទ័យ រួច រួចស្រឡះ រួចផុតចាកកោធនៈ ឧបទាហៈ
មក្ខៈ បទ្បាសៈ ឥស្សរា មច្ឆរិយៈ មាយា សារបេយ្យៈ ធម្មៈ សារម្មៈ មានៈ
អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់-
ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអន្ទែងទាំងពួង សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង
អភិសង្ខារជាអកុសល ទាំងពួង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់នឹងធីនី
ព្រោះបានរួច យ៉ាងនេះ ។

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះ តើដូច
ម្តេច ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា
កាលបើសីលមាន ទ្រង់ក៏មានសីល ។ ទ្រង់នឹងធីនី ព្រោះការសំដែងចេញនូវ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តំនិទ្ទេសា តាទិ ។ វិរិយេ សតិ វិរិយវាតិ តំនិទ្ទេសា
 តាទិ ។ សតិយា សតិ សតិមាតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។
 សមាធិស្មី សតិ សមាហិតោតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។
 បញ្ញាយ សតិ បញ្ញាវាតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។
 វិជ្ជាយ សតិ តេវិជ្ជាតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។ អភិ-
 ញាយ សតិ ធន្យភិញ្ញាតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។
 ពលេ សតិ ទិសពលោតិ តំនិទ្ទេសា តាទិ ។
 ឃី កកវា តំនិទ្ទេសា តាទិ តំ ពុទ្ធិ អសីតិ តាទិ ។

[១៧៨] អកុហំ កណិមាភត្ថំ អកុហោតិ

តណិ កុហានុត្ថំ បច្ចុយប្បដិសេវនសម្ពាតិ កុហាន-
 នុត្ថំ វិរិយាបថសម្ពាតិ កុហានុត្ថំ សាមន្តជប្បនសម្ពា-
 តិ កុហានុត្ថំ ។

កតមំ បច្ចុយប្បដិសេវនសម្ពាតិ កុហានុត្ថំ ។

ឥធន កហបតិកា ភិក្ខុំ និមន្តនំ ចីវរបណ្ណា-
 មាតសេនាសនកិលានប្បច្ចុយកេសជ្ជបរិក្ខារេហំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គុណនោះថា កាលបើសត្វមាន ទ្រង់ក៏មានសត្វ ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើវិរិយៈមាន ទ្រង់ក៏មានវិរិយ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើសតិមាន ទ្រង់ក៏មានសតិ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើសមាធិមាន ទ្រង់ក៏តាំងព្រះហ្វឺយខ្ជាប់ ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើបញ្ញាមាន ទ្រង់ក៏មានបញ្ញា ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើវិជ្ជាមាន ទ្រង់ក៏មានវិជ្ជា ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើអភិញ្ញាមាន ទ្រង់ក៏មានអភិញ្ញា ។ ទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះថា កាលបើពលៈមាន ទ្រង់ក៏មានពលៈ ១៤ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីន ព្រោះការសំដែងចេញនូវគុណនោះ យ៉ាងនេះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ចំពោះព្រះពុទ្ធសង្គនោះ ព្រះអង្គមិនអាស្រ័យ ទ្រង់នឹងធីន ។

[១៧៤] អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះអង្គមិនកុហក ព្រះអង្គជាមេត្តក ទ្រង់យាងមក ត្រង់ពាក្យថា មិនកុហក សេចក្តីថា វត្ថុនៃការកុហកមាន ៣ គឺវត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងការសេពបច្ច័យ ១ វត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងវិរិយាបថ ១ វត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងការពោលក្នុងទីជិត ១ ។

វត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងការសេពបច្ច័យ តើដូចម្តេច ។ ពួកគហបតី ក្នុងសាសនានេះ និមន្តកិកដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលាន-

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សោ ចាបិច្ឆោ ឥច្ឆាបកតោ អត្ថកោ ចរិវប័ណ្ណាចាត-
 សេនាសនិកលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារាណំ ភិយ្យោ-
 កម្មតំ ឧបាទាយ ចរិវំ បច្ចក្ខាតិ ប័ណ្ណាចាតំ
 បច្ចក្ខាតិ សេនាសនំ បច្ចក្ខាតិ កិលានប្បច្ចយ-
 កេសជ្ជបរិក្ខារំ បច្ចក្ខាតិ ។ សោ ឯវមាហ
 ភី សមណាស្ស មហាក្សេន ចរិវេន ឯតំ សារុប្បំ
 យំ សមណោ សុសាទា វា សង្ការក្ខជា វា
 ចាបណិកា វា នន្តកានំ ឧច្ចនិត្តា សង្ឃដី
 ករិត្តា ធារេយ្យ ភី សមណាស្ស មហាក្សេន
 ប័ណ្ណាចាតេន ឯតំ សារុប្បំ យំ សមណោ ឧញាចរិ-
 យាយ ប័ណ្ណិយាលោចេន ជិវិតំ កប្បេយ្យ ភី
 សមណាស្ស មហាក្សេន សេនាសនេន ឯតំ សារុប្បំ
 យំ សមណោ រុក្ខម្ហលិកោ វា អស្ស សោសានិកោ
 វា អញ្ញោកាសិកោ វា ភី សមណាស្ស មហាក្សេន
 កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារេន ឯតំ សារុប្បំ យំ
 សមណោ បូតិមុត្តេន ហរិតកីខណ្ណេន ឱសដិ
 ករេយ្យតិ តទុបាទាយ ល្ងទំ ចរិវំ ធារេតិ ល្ងទំ
 ប័ណ្ណាចាតំ កុញតិ ល្ងទំ សេនាសនំ ចដិសេវតិ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការ ។ ភិក្ខុនោះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាពាក្រក៏ ត្រូវ
សេចក្តីប្រាថ្នាគ្របសង្កត់ មានសេចក្តីត្រូវការ ពាស្រ័យសេចក្តីប្រាថ្នានូវ
ចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការ ដំលើសលប់
ហើយហាមឃាត់ចីវរ ហាមឃាត់បិណ្ឌបាត ហាមឃាត់សេនាសនៈ
ហាមឃាត់គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការ ។ ភិក្ខុនោះ បាននិយាយ
យ៉ាងនេះថា ស្រមណ៍ មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយចីវរមានថ្ងៃច្រើន
ឯការសមគួរនេះ ស្រមណ៍ ត្រូវតែរើសសំពត់ ដែលមិនមានជាយ
ទាំងឡាយ អំពីព្រៃស្នូសាន ឬអំពីគំនរសម្រាម ឬក៏ដែលធ្លាក់ក្នុង
ចន្លោះផ្សារ យកមកធ្វើសង្ស័យប្រើប្រាស់ ស្រមណ៍មានប្រយោជន៍អ្វី
ដោយបិណ្ឌបាតមានថ្ងៃច្រើន ឯការសមគួរនេះ ស្រមណ៍ត្រូវតែចិញ្ចឹម
ជីវិតដោយពន្ធុតបាយ ដែលធ្វើឲ្យទៅជាដុំ ដោយការដើរទៅស្វែងរក
ស្រមណ៍មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយសេនាសនៈមានថ្ងៃច្រើន ឯការសម
គួរនេះ ស្រមណ៍ ត្រូវតែជាអ្នកនៅជិតដើមឈើ ឬនៅក្នុងព្រៃស្នូសាន
ពុំនោះសោត នៅក្នុងទីវាល ស្រមណ៍មានប្រយោជន៍អ្វី ដោយគិលា-
នប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការមានថ្ងៃច្រើន ឯការសមគួរនេះ ស្រមណ៍ ត្រូវតែ
ធ្វើថ្នាំដោយទឹកម្យត្រស្អុយ ដោយចំណិតផ្លែសម័ ទាំងអំពីកាលនោះ
ក៏ប្រើប្រាស់ចីវរសៅហ្មង បរិភោគបិណ្ឌបាតសៅហ្មង សេពសេនាសនៈ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ល្ងទំ កំលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការំ បដិសេវតិ ។
 តមេនំ កហបតិកា ឃរិ ជានន្តំ អយំ សមណោ
 អប្បិច្ឆោ សន្តុដ្ឋោ បរិវិត្តោ អសំសដ្ឋោ អារទ្ធុរិយោ
 ធុតវំនោតិ កិយ្យោ កិយ្យោ និមន្តន្តំ បរិបិណ្ឌាទាត-
 សេនាសនកំលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការេហំ ។ សោ
 ឃរមាហា តិណ្ណំ សម្មទីកាវំ សទ្ធោ កុលបុត្តោ
 ពហំ បុញ្ញំ បសេវតិ សទ្ធាយ សម្មទីកាវំ សទ្ធោ
 កុលបុត្តោ ពហំ បុញ្ញំ បសេវតិ ទេយ្យធម្មស្ស
 សម្មទីកាវំ សទ្ធោ កុលបុត្តោ ពហំ បុញ្ញំ បសេវតិ
 នក្ខំណោយ្យានំ សម្មទីកាវំ សទ្ធោ កុលបុត្តោ
 ពហំ បុញ្ញំ បសេវតិ តុម្ភាកញ្ចោវយំ សទ្ធា អត្ថំ
 ទេយ្យធម្មោ ច សិរិដ្ឋតិ អហព្វា បដិក្កហាកោ
 សទាហំ ន បដិក្កហោស្សាមិ ឃរិ តុម្ភេ បុញ្ញោ
 បរិពាហិកា កវិស្សេន ន មយំ ឥមំនា អត្តោ អបិច
 តុម្ភាកំយេវ អនុកម្មាយ បដិក្កណាមិតិ តទុទាទាយ
 ពហុម្បំ បរិ បដិក្កណាតិ ពហុម្បំ បិណ្ឌាទាតិ
 បដិក្កណាតិ ពហុម្បំ សេនាសនំ បដិក្កណាតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

សៅហ្មង រសេពសោយគិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិការ ដ៏សៅហ្មង ។

ពួកគហបតីដ៏ឥតកិរិយា នោះ យ៉ាងនេះថា ស្រមណ៍នេះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាថា

តិច ជាអ្នកសន្តោស ស្ងប់ស្ងាត់ មិនច្របូកច្របល់ ផ្គងព្យាយាម ពោល

ធុតគុណ ដូច្នោះហើយ ក៏រឹងរិតតែនិមន្តដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ

នឹងគិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិការ ។ កិរិយានោះបាននិយាយ យ៉ាងនេះថា កុល-

បុត្រមានសទ្ធា បានបុណ្យច្រើន ព្រោះវត្ថុៗ ប្រការមានក្នុងទីចំពោះមុខ

គឺកុលបុត្រមានសទ្ធាបានបុណ្យច្រើន ព្រោះសទ្ធាមានក្នុងទីចំពោះមុខ ១

កុលបុត្រមានសទ្ធា បានបុណ្យច្រើន ព្រោះទេយ្យធម៌មានក្នុងទីចំពោះ

មុខ១ កុលបុត្រមានសទ្ធា បានបុណ្យច្រើន ព្រោះពួកទុក្ខិណេយ្យបុគ្គល

មានក្នុងទីចំពោះមុខ១ សទ្ធារបស់ពួកអ្នកក៏មាន ទេយ្យធម៌ក៏មានព្រម

អាត្មាក៏ជាអ្នកទទួល បើអាត្មានឹងមិនទទួល កាលបើយ៉ាងនេះពួកអ្នកមុខជា

យូតឆ្ងាយចាកបុណ្យមិនខាន អាត្មាមិនមានសេចក្តីត្រូវការដោយវត្ថុនេះ

ទេ ប៉ុន្តែអាត្មាទទួល ដើម្បីអនុគ្រោះដល់ពួកអ្នកទេតើ តាំងពីនោះមកក៏កុ

នោះទទួលចីវរក៏ច្រើន ទទួលបិណ្ឌបាតក៏ច្រើន ទទួលសេនាសនៈក៏ច្រើន

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

តហុម្មំ ភិណ្ណោនប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការំ បដិក្កណ្ណាតិ ។
យា ឃរុទា ភាក្កដិកា ភាក្កដិយំ កុហនា កុ-
ហាយនា កុហិតតំ ឥទិ វុច្ចតិ បច្ចយប្បដិសេវន-
សង្ខាតំ កុហនវត្ថុ ។

កតមំ ឥរិយាបថសង្ខាតំ កុហនវត្ថុ ។ ឥន-
កោច្ឆោ ចាបិច្ឆោ ឥច្ឆាបកតោ សម្ពាវនាធិប្បាយោ
ឃរិ មំ ជនោ សម្ពាវេស្សតីតិ កមំ សណ្ណាបេតិ ហំ
សណ្ណាបេតិ វិសុដ្ឋិ សណ្ណាបេតិ សេយ្យំ សណ្ណាបេតិ
បណិជាយ កុច្ចតិ បណិជាយ តិដ្ឋតិ បណិជាយ
វិសុដ្ឋតិ បណិជាយ សេយ្យំ កប្បេតិ សមាហិតោ
វិយ កុច្ចតិ សមាហិតោ វិយ តិដ្ឋតិ សមាហិតោ
វិយ វិសុដ្ឋតិ សមាហិតោ វិយ សេយ្យំ កប្បេតិ
អាចាថកដ្ឋាយវំ ហោតិ ។ យា ឃរុទា ឥរិយា-
បថស្ស អាវេបនា បវេនា សណ្ណបនា ភាក្កដិកា
ភាក្កដិយំ កុហនា កុហាយនា កុហិតតំ ឥទិ
វុច្ចតិ ឥរិយាបថសង្ខាតំ កុហនវត្ថុ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ទទួលគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិការក៏ច្រើន ។ ការធ្វើមុខស្រពោន ភាពនៃ
ការធ្វើមុខស្រពោន ការបំភាន់ អាការនៃការបំភាន់ ភាពនៃការបំភាន់
មានសភាពយ៉ាងនេះ ឯណា នេះលោកហៅថា វត្ថុនៃការកុហកចំណែក
ខាងការសេពបច្ច័យ ។

វត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងឥរិយាបថ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនា
នេះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាអាក្រក់ ត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាគ្របសណ្ឋិត ប្រាថ្នា
ការសរសើរ (គិត) ថា អ្នកផងនឹងសរសើរពោធិ៍យ៉ាងនេះ ហើយ
រៀបចំដំណើរ រៀបចំការឈរ រៀបចំការអង្គុយ រៀបចំការដេក ប្រុង
ចិត្តហើយ ទើបដើរ ប្រុងចិត្តហើយទើបឈរ ប្រុងចិត្តហើយទើបអង្គុយ
ប្រុងចិត្តហើយទើបសម្រេចនូវការដេក ដើរធ្វើហាក់ដូចជាចូលកាន់សមាធិ
ឈរធ្វើហាក់ដូចជាចូលកាន់សមាធិ អង្គុយធ្វើហាក់ដូចជាចូលកាន់សមាធិ
សម្រេចការដេកធ្វើហាក់ដូចជាចូលកាន់សមាធិ ជាបុគ្គលហាក់ដូចជាចូល
ឈានក្នុងតន្ត្រីចក្ខុ (នៃអ្នកផង) ។ កិរិយាផ្សេងៗ កិរិយាតំកល់ កិរិយា
រៀបចំនូវឥរិយាបថ កិរិយាធ្វើមុខស្រពោន ភាពនៃការធ្វើមុខស្រពោន
កិរិយាបំភាន់ អាការនៃការបំភាន់ ភាពនៃការបំភាន់ មានសភាពយ៉ាងនេះ
ឯណា នេះលោកហៅថា វត្ថុនៃការកុហក ចំណែកខាងឥរិយាបថ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កតមំ សាមន្តជប្បនសង្ខតំ កុហានវត្ថុ ។
 ឥនេកោច្ឆោ ចាបិច្ឆោ ឥច្ឆាបកតោ សម្មាវនាធិប្បា-
 យោ ឃឹមំ មំ ជនោ សម្មាវេស្សត្ថិតិ អរិយធម្មសន្និ-
 ស្សីតំ វាចំ ភាសតិ យោ ឃឹម្យមំ ចីវំ ជារតិ សោ
 សមណោ មហេសក្ខោតិ កណាតិ យោ ឃឹម្យមំ បត្តិ
 ជារតិ លោហថាលកំ ជារតិ ធម្មករកំ ជារតិ
 បរិសាវនំ ជារតិ កុញ្ញកំ ជារតិ ឧបាហនំ
 ជារតិ កាយពន្ធនំ ជារតិ អាឃោតំ ជារតិ
 សោ សមណោ មហេសក្ខោតិ កណាតិ ។ យស្ស
 ឃឹម្យចោ ឧបជ្ឈាយោ សោ សមណោ មហេសក្ខោតិ
 កណាតិ ។ យស្ស ឃឹម្យចោ អាចរិយោ សមាទុបជ្ឈា-
 យកា សមាទាចរិយកា មិត្តា សន្និដ្ឋា សម្មត្តា
 សហាយា សោ សមណោ មហេសក្ខោតិ កណាតិ។
 យោ ឃឹម្យចេ វិហារេ វសតិ សោ សមណោ
 មហេសក្ខោតិ កណាតិ ។ យោ ឃឹម្យចេ អឡ្យយោគេ
 វសតិ ចាសាទេ វសតិ ហម្មិយេ វសតិ គុហាយំ
 វសតិ លេណោ វសតិ កុដិយា វសតិ ក្រុជាតារេ
 វសតិ អដ្ឋេ វសតិ មាឡេ វសតិ ឧទ្ធុណោ វសតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

វត្ថុនៃការកុហក ចំណែកខាងការពោលក្នុងទីជិត តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះ
ក្នុងសាសនានេះ មានសេចក្តីប្រាថ្នាអាក្រក់ ត្រូវសេចក្តីប្រាថ្នាគ្រប
ស្កិត ប្រាថ្នាការសរសើរ (គិត) ថា អ្នកផងនឹងសរសើរអាត្មាអញ
យ៉ាងនេះ ហើយពោលវាចាដែលអាស្រ័យព្រមនូវអរិយធម៌ គឺពោល
ថា ស្រមណំណា ទ្រទ្រង់ចំរើរមានសភាពយ៉ាងនេះ ស្រមណំនោះមាន
ស័ក្តិធំ ពោលថា ស្រមណំណា ទ្រទ្រង់បាត្រ ទ្រទ្រង់ផ្តុលលោហៈ
ទ្រទ្រង់ធម្មក្រក ទ្រទ្រង់សំពត់តម្រងទឹក ទ្រទ្រង់កូនសោ ទ្រទ្រង់ស្បែក-
ជើង ទ្រទ្រង់វត្ថុពន្លឺចង្កេះ ទ្រទ្រង់សំពត់អាវយាគៈ មានសភាពយ៉ាងនេះ
ស្រមណំនោះមានស័ក្តិធំ ។ ពោលថា ស្រមណំណា មានទុបដ្ឋយ័
បែបនេះ ស្រមណំនោះ មានស័ក្តិធំ ។ ពោលថា ស្រមណំណា
មានអាចារ្យ មានទុបដ្ឋយ័ស្មើគ្នា មានអាចារ្យស្មើគ្នា មានពួកមិត្រ
មានពួកភ្ញៀវ យ៉ាងជិតជិត យ៉ាងស្ងាត់ស្ងួរ បែបនេះ ស្រមណំ
នោះ មានស័ក្តិធំ ។ ពោលថា ស្រមណំ ណា នៅក្នុងវិហារ
បែបនេះ ស្រមណំនោះ មានស័ក្តិធំ ។ ពោលថា ស្រមណំ
ណា នៅក្នុងបង្គំ នៅក្នុងប្រាសាទ នៅក្នុងផ្ទះ មានដំបូល
រលីង នៅក្នុងរង្គិក្ខុ នៅក្នុងទីសម្រាប់ជ្រកកោន នៅក្នុងកុដី
នៅក្នុងផ្ទះមានកំពូល នៅក្នុងបម នៅក្នុងផ្ទះមូល នៅក្នុងថែវ

សោឡសមោ ណវបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧបជ្ជានសាលាយំ វសតិ មណ្ឌបេ វសតិ វុត្តម្បលេ
 វសតិ សោ សមណោ មហេសគ្រោតិ កណ៌តិ ។
 អថវា កោរជីកកោរជីកោ ភាគុដិកភាគុដិកោ
 កុហកុហោ លបលហោ មុខសម្មាវិតោ អយំ ស-
 មណោ ឥមាសំ ឃ្យវាទំ សន្តានំ វិហារសមា-
 បត្តំនំ លាភតិ តានិសំ កម្មំ កុដ្ឋំ ជបុណំ បដិច្ចដ្ឋ
 លោកុត្តរសុញ្ញតាបសិយុត្តំ កមំ កថេតិ ។ យោ
 ឃ្យវាទា ភាគុដិកា ភាគុដិយំ កុហនា កុហាយនា
 កុហិតតំ ឥទំ វុច្ចតិ សាមន្តជប្បនសដ្ឋានំ កុ-
 ហនវត្ថុ ។

ពុទ្ធស្ស កកវតោ ឥមាទំ តិណិ កុហនវត្ថុនិ
 បហំនានិ សមចំនានិ វុបសន្តានិ បដិប្បស្សនានិ
 អកព្វប្បត្តិកានិ ញ្ញាណត្តិនា ទឡានិ តស្មា ពុទ្ធា
 អកុហោតិ អកុហំ ។

(១៧៧) កណ៌មាគតន្តំ កណ៌តិ កណ៌ ។
 កកវា កណាចរិយោតិ កណ៌ ។ កណស្ស សត្តាតិ
 កណ៌ ។ កណំ បវហាវតិ កណ៌ ។ កណំ
 ឡិវទតិ កណ៌ ។ កណំ អនុសាសតិ កណ៌ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នៅក្នុងរោងឆាន់ នៅក្នុងបារាំង នៅក្នុងម្លប់ឈើ បែបនេះ ស្រមណីនោះ
 មានស័ក្តិធំ ។ មួយទៀត ភិក្ខុធ្វើមុខស្រឡាតស្រឡាត ធ្វើមុខស្រពោន
 ស្រពាប់ បំភាន់បំភាន់ និយាយពក់ទាក់ ត្រូវគេសរសើរដោយអំណាច
 មាត់ ក៏ពោលសំដីដ៏ជ្រៅ កំបាំង ល្អិត ដ៏បិទបាំង ប្រកបព្រមដោយ
 ព្រះនិព្វានដែលជាលោកុត្តរធម៌ ប្រាកដដូចនោះថា ស្រមណីនេះ ជា
 អ្នកបានវិហារសមាបត្តិទាំងឡាយ ដ៏រំលាប់ មានសភាពយ៉ាងនេះ ។
 កិរិយាធ្វើមុខស្រពោន ភាពនៃការធ្វើមុខស្រពោន កិរិយាបំភាន់
 អាការនៃការបំភាន់ ភាពនៃការបំភាន់ មានសភាពយ៉ាងនេះ ឯណា
 នេះលោកហៅថា វត្ថុនៃការកុហកចំណែកខាងការពោលក្នុងទីជិត ។

វត្ថុនៃការកុហកទាំង ៣ នេះ ព្រះពុទ្ធមានដោតបានលះបង់ ក្បាល
 ក្របែល រំលត់រំលាយ រំសាយរំសោះ ធ្វើមិនគួរឱ្យកើតឡើងបាន
 ដុតដោយភ្លើងគឺញាណហើយ ហេតុនោះ ព្រះពុទ្ធ ឈ្មោះថាព្រះអង្គមិន
 កុហក ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ព្រះអង្គមិនកុហក ។

(១៧៧) អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះអង្គជាមេពួក ទ្រង់យាងមក
 ត្រង់ពាក្យថា ព្រះអង្គជាមេពួក គឺព្រះមានព្រះភាគជាមេពួក ។ ព្រះមាន
 ព្រះភាគឈ្មោះថាមេពួក ព្រោះជាអាចារ្យរបស់ពួក ។ ឈ្មោះថាមេពួក
 ព្រោះជាគ្រូរបស់ពួក ។ ឈ្មោះថាមេពួក ព្រោះគ្រប់គ្រងពួក ។ ឈ្មោះថា
 មេពួក ព្រោះទូន្មានពួក ។ ឈ្មោះថាមេពួក ព្រោះប្រដៃប្រដៅពួក ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

វិសារនោ កណំ ឧបសង្កមត័តិ កណំ ។
 កណាស្ស សុស្សសតិ សោតិ ឌីទហតិ អញ្ញាច័តិ
 ឧបង្កបេត័តិ កណំ ។ កណំ អកុសលា វុដ្ឋាបេត្តា
 កុសលេ បតិដ្ឋបេត័តិ កណំ ។ កិក្កកណាស្ស
 កណំ ។ កិក្កនិកណាស្ស កណំ ។ ឧបាសកក-
 ណាស្ស កណំ ។ ឧបាសិកាកណាស្ស កណំ ។
 រាជកណាស្ស កណំ ។ ខត្តិយកណាស្ស កណំ ។
 ព្រាហ្មណាស្ស កណំ ។ វេស្សកណាស្ស កណំ ។
 សុទ្ធកណាស្ស កណំ ។ ព្រហ្មកណាស្ស កណំ ។
 ទេវកណាស្ស កណំ ។ សង្ឃី កណំ កណាចរិយោ
 អាគតោ ឧបាគតោ សម្មាគតោ សម្មត្តោ សង្ក-
 ស្សនករន្តិ អកុហំ កណំមាគតិ ។

(២០០) ពហុន្តមិធិ ពន្ធានន្តិ ពហុន្តនិ ពហុន្តិ
 ខត្តិយានិ ព្រាហ្មណានិ វេស្សានិ សុទ្ធានិ កហ-
 ដ្ឋានិ បព្វជិតានិ ទេវានិ មនុស្សានិ ។ ពន្ធានន្តិ
 ពន្ធានិ ពន្ធិចរានិ បរិចារិកានិ សិស្សានន្តិ ពហុន្តមិធិ
 ពន្ធានិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឈ្មោះថាមេត្តក ព្រោះភ្ញៀវក្លាចូលទៅកាន់ពួក ។ ឈ្មោះថាមេត្តក
 ព្រោះពួកប្រាថ្នាដើម្បីស្តាប់ ផ្សំឯសោតៈ ដកល់ចិត្តដើម្បីដឹង (ព្រះពុទ្ធ
 ដីកា) របស់ព្រះអង្គ ។ ឈ្មោះថាមេត្តក ព្រោះញ៉ាំងពួកឲ្យចេញ
 ចាកអកុសលហើយ ឲ្យតាំងនៅមាំក្នុងកុសល ។ ឈ្មោះថាមេត្តក
 របស់ពួកភិក្ខុ ។ ឈ្មោះថាមេត្តក របស់ពួកភិក្ខុនី ។ ឈ្មោះថាមេត្តក
 របស់ពួកឧបាសក ។ ឈ្មោះថា មេត្តក របស់ពួកឧបាសិកា ។
 ឈ្មោះថា មេត្តក របស់ពួកព្រះរាជានិកាយ ។ ឈ្មោះថា មេត្តក របស់ពួក
 ក្សត្រិយ៍ ។ ឈ្មោះថាមេត្តក របស់ពួកព្រាហ្មណ៍ ។ ឈ្មោះថា
 មេត្តក របស់ពួកវេស្សៈ ។ ឈ្មោះថា មេត្តក របស់ពួកសុទ្ធៈ ។
 ឈ្មោះថាមេត្តក របស់ពួកព្រហ្ម ។ ឈ្មោះថាមេត្តក របស់ពួកទេវតា ។
 ទ្រង់មានក្រុម មានពួក ជាអាចារ្យរបស់ពួក យានិមកហើយ ចូលមកជិត
 ហើយ ចូលមកជិតព្រមហើយ ដល់ព្រមហើយនូវសង្គស្សនគរ ហេតុនោះ
 (លោកពោលថា) ព្រះអង្គមិនកុហក ព្រះអង្គជាមេត្តក ទ្រង់យានិមក ។

(២០០) ពាក្យថា ដើម្បីពួកជនអ្នកជាប់ច្រើននាក់ក្នុងទីនេះ ត្រង់ពាក្យថា
 ច្រើននាក់ គឺដើម្បីពួកក្សត្រិយ៍ ពួកព្រាហ្មណ៍ ពួកវេស្សៈ ពួកសុទ្ធៈ ពួកគ្រ-
 ហស្ថ ពួកបព្វជិត ពួកទេវតា ពួកមនុស្សច្រើននាក់ ។ ពាក្យថា ដើម្បីពួកជន
 អ្នកជាប់ គឺដើម្បីពួកជនអ្នកជាប់ អ្នកប្រព្រឹត្តជាប់ អ្នកបំរើ គឺដើម្បីពួកសិស្ស
 ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ដើម្បីពួកជនអ្នកជាប់ដ៏ច្រើននាក់ក្នុងទីនេះ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(២០០) អត្ថំ បញ្ចោន អាគមន្តំ បញ្ចោន អត្ថំកោ
អាគតោម្ហំ បញ្ចំ បច្ឆិតកោមោ អាគតោម្ហំ បញ្ចំ សោតុ-
កោមោ អាគតោម្ហំតិ ឯវម្បំ អត្ថំ បញ្ចោន អាគមំ ។
អថវា បញ្ចត្តកាណំ បញ្ចប្បដកាណំ បញ្ចំ សោតុ-
កាមាណំ អាគមណំ អភិក្កមណំ ឧបសង្កមណំ បយ្ហរុ-
ចាសនា សិយាតិ ឯវម្បំ អត្ថំ បញ្ចោន អាគមំ ។
អថវា បញ្ចាកមោ តុយ្ហំ អត្ថំ ភូមសំ(១) អលមត្តោ
មយោ បច្ឆិតំ កថេតំ វិស្សជ្ជេតំ វត្តស្សេតំ(២) ការណ៍
ឯវម្បំ អត្ថំ បញ្ចោន អាគមំ ។ តេនាហ សារីបុត្តត្តោរោ

តំ ពុទ្ធិំ អសិតំ តានី អកុហំ កណិមាគតំ
ពហុនមិធ ពទ្ធាណំ អត្ថំ បញ្ចោន អាគមន្តំ ។

(២០២) ភិក្ខុនោ វិជិតុច្ឆតោ ភជតោ វិត្តមាសណំ
វត្តម្ហំលំ សុសាណំ វា បព្វតាណំ គុហាសុ វា ។

១ ម. ភូមិ ពហុវិសតិ ទិស្សតិ ។ ២ ម. វិហស្សេតំ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

(២០១) ពាក្យថា ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រស្នា គឺខ្ញុំជាបុគ្គលមកហើយ
 ដោយត្រូវការប្រស្នា ខ្ញុំជាបុគ្គលចង់សួរប្រស្នា ទើបមក ជាបុគ្គល
 ចង់ស្តាប់ប្រស្នាទើបមក ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រស្នា
 យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត កិរិយាមក កិរិយាឈានទៅមុខ កិរិយាឈាន
 ក្នុងទៅជិត កិរិយាអង្គុយជិត នៃពួកជនដែលមានសេចក្តីត្រូវការ
 ដោយប្រស្នា នៃពួកជនអ្នកសួរប្រស្នា នៃពួកជនអ្នកចង់ស្តាប់ប្រស្នា
 ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រស្នា យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 មួយវិញទៀត ព្រះអង្គមានការមកដោយប្រស្នា ព្រះអង្គជាបុគ្គលអាច
 ដើម្បីឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គសួរ ដើម្បីសំដែង ដើម្បីឆ្លើយ នេះជាការរបស់
 ព្រះអង្គអ្នកសំដែង ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រស្នា
 យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា

ខ្ញុំមកនឹងសួរប្រស្នា ដើម្បីពួកជនអ្នកជាប់ច្រើននាក់ ក្នុង
 ទីនេះ ចំពោះព្រះពុទ្ធ អង្គនោះ ព្រះអង្គមិនអាស្រ័យ
 ទ្រង់នឹងធីត ព្រះអង្គមិនកុហក ព្រះអង្គជាមេពួក ទ្រង់
 យាងមក ។

(២០២) ភិក្ខុទើបរកើម តែងគប់អាសនៈទេព គឺគប់ឈើ
 ឬព្រៃស្នាសាន ឬក្នុងរូងភ្នំទាំងឡាយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកមិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(២០៣) ភិក្ខុនោ វិជិតុច្ឆតោតិ ភិក្ខុនោតិ
 កល្យាណាបុត្តជ្ជនស្ស វា ភិក្ខុនោ សេក្ខស្ស វាតិ
 ភិក្ខុនោ ។ វិជិតុច្ឆតោតិ ជាតិយា វិជិតុច្ឆតោ ជរាយ
 ព្យាធិនា មរណោ ន សោកេហិ បរិទេវេហិ ទុក្ខេហិ
 នោមនស្សេហិ ឧទាយាសេហិ វិជិតុច្ឆតោ នេយ-
 កេន ទុក្ខេន តិរច្ឆានយោនិកេន ទុក្ខេន បតិ-
 វិសយិកេន ទុក្ខេន មាទុសកេន ទុក្ខេន កញ្ច-
 ក្កនិម្មលកេន ទុក្ខេន កញ្ច បតិម្មលកេន ទុក្ខេន
 កញ្ចវដ្ឋានម្មលកេន ទុក្ខេន ជាតស្ស្សបដិពទ្ធកេន
 ទុក្ខេន ជាតស្ស្ស បរាទេយ្យកេន ទុក្ខេន អត្តបក្ក-
 មេន ទុក្ខេន បរុបក្កមេន ទុក្ខេន ទុក្ខទុក្ខេន
 សម្ពាទុក្ខេន វិបរិណាមទុក្ខេន ចក្ករោកេន ទុក្ខេន
 សោតរោកេន ទុក្ខេន យានរោកេន ទុក្ខេន ជិវា-
 រោកេន ទុក្ខេន កាយរោកេន ទុក្ខេន សីសរោកេន
 ទុក្ខេន កណ្ណរោកេន ទុក្ខេន មុខរោកេន ទុក្ខេន
 ទន្ធរោកេន ទុក្ខេន កាសេន សាសេន
 បិណសេន ឡហេន ជិវេន ក្កច្ឆរោកេន ម្មតាយ
 បក្ខន្ធកាយ សុលាយ វិស្វចិកាយ កុដ្ឋេន កណ្ណេន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២០៣) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុខ្ញើមរអើម ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុ គឺភិក្ខុជា
 កល្យាណបុគ្គល ឬជាសេន្ទុះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ភិក្ខុ ។ ពាក្យ
 ថា ខ្ញើមរអើម គឺខ្ញើមរអើមជាតិ ខ្ញើមរអើមជរា ព្យាធិ មរណៈ សេចក្តី
 សោក សេចក្តីខ្សឹកខ្សួល សេចក្តីទុក្ខ សេចក្តីតបចិត្ត សេចក្តីសង្រេង
 សង្រេង ខ្ញើមរអើម ព្រួយចិត្ត អៀន ឆ្លើមទុកដែលកើតក្នុងនរក ទុកដែល
 កើតក្នុងកំណើតតិរចាន ទុកដែលកើតក្នុងបិតិវិស័យ ទុកដែលកើតក្នុង
 មនុស្ស ទុកមានកិរិយាចូលកាន់គភីជាដើមចម ទុកមានកិរិយាបិតនៅ
 ក្នុងគភីជាដើមចម ទុកមានកិរិយាចេញចាកគភីជាដើមចម ទុកដែល
 ចូលទៅចងក្រៀកនូវសត្វដែលកើតហើយ ទុកដែលជាបត់អំពីអ្នកដទៃ
 នៃសត្វដែលកើតហើយ ទុកដោយសេចក្តីព្យាយាមរបស់ខ្លួន ទុក
 ដោយសេចក្តីព្យាយាមរបស់គេ ទុកដោយសេចក្តីលំបាក ទុកដោយ
 សង្វារ ទុកដោយការប្រក្សាយ ទុកដោយរោគភ័ក្ត ទុកដោយរោគ
 ត្រចៀក ទុកដោយរោគច្រមុះ ទុកដោយរោគអណ្តាត ទុកដោយរោគ
 កាយ ទុកដោយរោគក្បាល ទុកដោយរោគត្រចៀក ទុកដោយ
 រោគមាត់ ទុកដោយរោគធ្មេញ ភិក្ខុ ហិត រោគច្រមុះ ក្តៅក្នុង គ្រាំគ្រា
 យូរ ពក រោគក្នុងពោះ សន្ទប់ សន្ទំ ចុះឈាម ចកសៀត ចុះរាគរូស

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

កិណ្ណសេន គោសេន អបមារេន ធន្តរោ កណ្ណិ-
 យោ កង្កុយោ រទសាយ វិត្តកាយ លោហិតេន
 បិត្តេន មន្តមេហេន អន្តរាយ បិដ្ឋកាយ ភគុ-
 លាយ បិត្តសម្មជ្ជានេហិ អាពាធដេហិ សេម្មសម្មជ្ជា-
 នេហិ អាពាធដេហិ វាតសម្មជ្ជានេហិ អាពាធដេហិ
 សន្និទាតិកេហិ អាពាធដេហិ ឧត្តបរិណាមដេហិ អា-
 ពាធដេហិ វិសមបរិហារដេហិ អាពាធដេហិ ឌីបក្កមិកេ-
 ហិ អាពាធដេហិ កម្មវិទាកដេហិ អាពាធដេហិ សីតេន
 ឧណ្ហោន ជិយច្ឆាយ បិទាសាយ ឧច្ចារេន បស្ស្ហ-
 វេន ខំសមកសវាតាតបសិរិសបសម្មស្ស្ហហិ ធុត្តេហិ
 មាតុមរណោន ធុត្តេន បិតុមរណោន ធុត្តេន ភាតុ-
 មរណោន ធុត្តេន ភគិនិមរណោន ធុត្តេន បុត្តមរ-
 ណោន ធុត្តេន ជិតុមរណោន ធុត្តេន ញាតិព្យស-
 នេន ភោគព្យសនេន រោគព្យសនេន សីលព្យស-
 នេន ទិដ្ឋិព្យសនេន ធុត្តេន វិជិតុច្ឆតោ អដ្ឋិយតោ
 ហរាយតោ ជិតុច្ឆតោតិ ភិក្ខុយោ វិជិតុច្ឆតោ ។

(២០២) ភជតោ វិត្តមាសនន្តិ អាសនំ
 វិច្ឆតិ យត្ត និសំទតិ មញ្ញោ បិបិ ភិសិ តដ្ឋិកា

សារបុគ្គលក្នុងខ្មែរ ទំ ១៦

ស្រែង រលេង ឆ្លុះជ្រក ដំនូចពិស រមាស់ កម រោគកើត
 គ្រងកន្លែងដែលខ្លាដោយក្រចក យូងដែក ឈាម ប្រមាត់ ប្រមេះ
 ទឹកម្យត្រផ្អែម ឫសដូងដុះ រលកកែវ ឫសដូងបាត អាពាធកើតអំពី
 ប្រមាត់ អាពាធកើតអំពីស្នេស្ន អាពាធកើតអំពីខ្យល់ អាពាធកើត
 អំពីប្រជុំខ្យល់ប្រមាត់នឹងស្នេស្ន អាពាធកើតអំពីរដូវប្រែប្រួល អាពាធកើត
 ដោយការផ្លាស់ប្តូរវិយាបថមនស្សីតា អាពាធកើតដោយការព្យាយាម
 (មានវាយនឹងបងជាដើម) អាពាធកើតដោយវិបាកនៃកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ
 យូន ស្រែក ដុះ នោម ទុក្ខគឺសម្បស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់
 កំដៅថ្ងៃ នឹងសត្វល្អន ទុក្ខ ព្រោះមាតាស្លាប់ ទុក្ខ ព្រោះបិតា
 ស្លាប់ ទុក្ខ ព្រោះបងប្អូនប្រុសស្លាប់ ទុក្ខ ព្រោះបងប្អូនស្រីស្លាប់
 ទុក្ខ ព្រោះកូនប្រុសស្លាប់ ទុក្ខ ព្រោះកូនស្រីស្លាប់ ទុក្ខ ព្រោះ
 វិនាសញាតិ ព្រោះវិនាសភោគៈ ព្រោះវិនាសគឺរោគ ព្រោះវិនាស
 សីល ព្រោះវិនាសទិដ្ឋិ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ភិក្ខុខ្លឹមរមើម ។

(២០២) ពាក្យថា តែងគប្បីសនៈទេទេ សេចក្តីថា គេអង្គុយ
 លើទីណា ទីនោះ លោកហៅថា អាសនៈ គឺ គ្រែ តាំង ពួក កន្លែង

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចម្បុឡោកា ភិណ្ណាសន្តារោ បណ្ណាសន្តារោ បណ្ណាស-
 សន្តារោ ។ ភិ អាសនំ អសប្បាយរូបទិស្សនេន វិភិ
 វិភិ បវិភិ អសប្បាយសទ្ធិស្សនេន វិភិ វិភិ បវិភិ
 ។ បេ ។ អសប្បាយេហិ បញ្ចហិ កាមគុណេហិ វិភិ
 វិភិ បវិភិ ភិ អាសនំ កជតោ សម្មជតោ សេវតោ
 និសេវតោ សំសេវតោ បដិសេវតោភិ កជតោ
 វិភិមាសនំ ។

(២០៥) វុត្តម្បុលំ សុសានំ វាភិ វុត្តម្បុលំយេវ វុត្ត-
 ម្បុលំ សុសានំយេវ សុសានន្តំ វុត្តម្បុលំ សុសានំ វា ។

(២០៦) បព្វតានំ គុហាសុ វាភិ បព្វតាយេវ
 បព្វតា កណ្ណាយេវ កណ្ណា ភិគុហាយេវ ភិគុហា
 បព្វតន្តិកាយោ វុច្ឆន្តិ បព្វតកត្តារា បព្វតានន្តំ
 បព្វតានំ គុហាសុ វា តេនាហា សាវ័ថុត្តតោរោ

ភិក្ខុនោ វិជិត្តិកតោ កជតោ វិភិមាសនំ
 វុត្តម្បុលំ សុសានំ វា បព្វតានំ គុហាសុ វាភិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កំណាត់ស្បែក កម្រាលស្មៅ កម្រាលស្លឹកឈើខ្លី កម្រាលស្លឹក
ឈើធំ ។ អាសនៈនោះទេ ភ្នំ ភ្នំស្បែក ចាកការឃើញរូប
មិនជាទីសប្បាយ ទេ ភ្នំ ភ្នំស្បែក ចាកការឮសំឡេងមិន
ជាទីសប្បាយ ។ បេ ។ ទេ ភ្នំ ភ្នំស្បែក ចាកការមគ្គុណ
៥ មិនជាទីសប្បាយ ។ គប់ គប់ព្រម សេព សេពដោយអស់ជើង
សេពព្រម សេពសិប្បនូវអាសនៈនោះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា)
គប់អាសនៈទេ ។

(២០៥) ពាក្យថា គល់ឈើ ឬ ព្រៃស្នួសាន សេចក្តីថា
គល់ឈើហ្នឹងឯង ឈ្មោះថាគល់ឈើ ព្រៃស្នួសានហ្នឹងឯង ឈ្មោះថា
ព្រៃស្នួសាន ហេតុនោះ (លោកពោលថា) គល់ឈើ ឬព្រៃស្នួសាន ។

(២០៦) ពាក្យថា ឬក្នុងរូងភ្នំទាំងឡាយ សេចក្តីថា ភ្នំទាំងឡាយ
ហ្នឹងឯង ឈ្មោះថាភ្នំ ច្រកទាំងឡាយហ្នឹងឯង ឈ្មោះថា ច្រកភ្នំ
រូងភ្នំទាំងឡាយហ្នឹងឯង ឈ្មោះថារូងភ្នំ ផ្ទៃភ្នំរបស់ភ្នំទាំងឡាយ ឈ្មោះ
ថាចន្លោះភ្នំទាំងឡាយ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ឬក្នុងរូងភ្នំទាំង
ឡាយ ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោលថា

ភិក្ខុទ្រីមរម័ម តែងគប់អាសនៈទេ គឺគល់ឈើ
ឬព្រៃស្នួសាន ឬក្នុងរូងភ្នំទាំងឡាយ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

[២០៧] ឧច្ចារ្យេសុ សយនេសុ ក៏វន្តោ^(១) តត្ថ កេរវា
យេហិ ភិក្ខុ ន វេជេយ្យ និក្សេសេ សយនាសនេ។

[២០៨] ឧច្ចារ្យេសុ សយនេស្វតិ ឧច្ចារ្យេស្វតិ
ឧច្ចារ្យេសុ ហ័នប្បណីតេសុ នេកចាបកេសុ ។
សយនេស្វតិ សយនិវ្វតិ សេនាសនិវិហារោ អឌ្ឍ-
យោកោ ចាសានោ ហម្មិយំ កុហាតិ ឧច្ចារ្យេសុ
សយនេសុ ។

[២០៩] ក៏វន្តោ^(១) តត្ថ កេរវាតិ ក៏វន្តោតិ ក៏វន្តោ
កុដិវន្តោ ននិវន្តោ សុទ្ធិ ករោវន្តោ ។ អថវា ក៏វន្តោ
កតិ កត្តកា កវតកា កវពហុកា ។ តេ កេរវាតិ
សីហា ព្យក្សា ធិបិ អច្ឆនាច្ឆា កោកា កោមហិសា
ហត្ថិ អហិ វិច្ឆិកា សតបទី ចោរោ វា អស្សុ
មាលាវា កតកម្មា វា អកតកម្មា វាតិ ក៏វន្តោ តត្ថ
កេរវា ។

[២១០] យេហិ ភិក្ខុ ន វេជេយ្យតិ យេហិតិ
យេហិ កេរវេហិ កេរវេ បស្សីត្វា វា សុណិត្វា វា ន
វេជេយ្យ នប្បវេជេយ្យ ន សម្បវេជេយ្យ ន តសេយ្យ

១ ម- វិវន្តោ ។

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

(២០៧) ពួកសត្វគួរខ្លាច ស្រែកក្នុងសយនៈ ខ្ពស់នឹងទាបនោះ
ជាពួកសត្វដែលភិក្ខុ មិនគប្បីរន្ទត់ ក្នុងសយនាសនៈ
មិនមានសំឡេងគីកកង ។

(២០៨) ពាក្យថា ខ្ពស់នឹងទាប ក្នុងបទថា ក្នុងសយនៈ ខ្ពស់នឹង
ទាប គឺខ្ពស់នឹងទាប ថា កន្លងថ្ងៃ ល្អនឹងអាក្រក់ ។ ពាក្យថា ក្នុង
សយនៈ សេចក្តីថា សេនាសនៈ លោកហៅថា សយនៈ គឺវិហារ
បង្ហា ប្រាសាទ ផ្ទះមានដំបូលរលីង រុងរឿង ហេតុនោះ (លោកពោល
ថា) ក្នុងសយនៈ ខ្ពស់នឹងទាប ។

(២០៩) ពាក្យថា ពួកសត្វគួរខ្លាច ស្រែកក្នុងសយនៈនោះ ត្រង់
ពាក្យថា ស្រែក គឺស្រែកសន្ទាប់ បន្តិ ធ្វើសំឡេង ។ មួយទៀត មាន
ប៉ុន្មាន ប៉ុន្មាន មានប្រមាណប៉ុន្មាន មានកំណត់ប៉ុន្មាន ច្រើនប៉ុន្មាន ។

ពាក្យថា ពួកសត្វគួរខ្លាច គឺពួកសីហៈ ខ្លាធំ ខ្លាដំបង ខ្លាឃុំ ខ្លាទិន
ឆ្កែព្រៃ គោ ក្របី ដំរី ពស់ ខ្នុរ តែប ពួកហោរ ឬពួកមាណាតមាន
ការងារធ្វើហើយក្តី មានការងារមិនទាន់ធ្វើហើយក្តី ហេតុនោះ (លោក
ពោលថា) ពួកសត្វគួរខ្លាច ស្រែកក្នុងសយនៈនោះ ។

(២១០) ពាក្យថា ជាពួកសត្វ ដែលភិក្ខុមិនគប្បីរន្ទត់ ត្រង់
ពាក្យថា ដែលភិក្ខុ បានសេចក្តីថា ភិក្ខុមិនគប្បីរន្ទត់ មិនគប្បីញាប់
ញ័រ មិនគប្បីញាប់ញ័រព្រម មិនគប្បីតក់ស្លុត មិនគប្បីស្ទុន់ស្ទា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន ឧត្តសេយ្យ ន បរិត្តសេយ្យ ន កាយេយ្យ ន
សន្តាសំ អាចជ្ជេយ្យ អភិរុ អស្ស អន្ធម្មំ អនុត្រាសី
អមលាយី បហំនកយកេរវោ វិភតលោមហំសោ
វិហរេយ្យាតិ យេហិ ភិក្ខុ ន វេជេយ្យ ។

(២០០) និក្ខ្យាសេ សយនាសនេតិ អប្បសន្តេ
អប្បនិក្ខ្យាសេ វីជនវតេ មនុស្សរាហសេយ្យកេ
បដិសល្លានសារូបេ សេនាសនេតិ និក្ខ្យាសេ សយ-
នាសនេ ។ តេនាហ សារីប្បុត្តត្តោ

ឧទ្ធាវចេសុ សយនេសុ កីវន្តោ តត្ថ កេរវោ

យេហិ ភិក្ខុ ន វេជេយ្យ និក្ខ្យាសេ សយនាសនេតិ។

(២០២) កតិ បរិស្សយា លោកេ កច្ចតោ អកតំ ទិសំ

យេ ភិក្ខុ អភិសម្មវេ បន្ថម្មំ សយនាសនេ ។

(២០៣) កតិ បរិស្សយា លោកេតិ កតិកិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនគប្បីឡើងឡើង មិនគប្បីខ្ចាច មិនគប្បីដល់ នូវការស្របស្រួល គប្បី
ជាបុគ្គលមិនខ្ចាច មិនរន្ធត់ មិនស្ងួន មិនរត់ លះបង់សេចក្តីខ្ចាច
នឹងសេចក្តីចម្រើន ប្រាសចាកសេចក្តីព្រឺព្រួចនៃរោម ព្រោះពួកសត្វគួរ
ខ្ចាច គឺព្រោះឃើញ ឬព្រោះឮ នូវពួកសត្វគួរខ្ចាច ហេតុនោះ
(លោកពោលថា) ជាពួកសត្វដែលភិក្ខុ មិនគប្បីរន្ធត់ ។

(២១១) ពាក្យថា ក្នុងសយនាសនៈ មិនមានសំឡេងគីកកង គឺ
ក្នុងសេនាសនៈ មិនមានសំឡេង មិនមានសំឡេងគីកកង ប្រាសចាក
ខ្យល់កាយរបស់ជន គួរដល់សេចក្តីស្ងាត់របស់មនុស្ស គួរដល់សេចក្តី
សម្ងំ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ក្នុងសយនាសនៈ មិនមាន
សំឡេងគីកកង ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តតេជ ពោលថា

ពួកសត្វគួរខ្ចាចស្រែកក្នុងសយនៈ ខ្ពស់នឹងទាបនោះ ជាពួក
សត្វដែលភិក្ខុ មិនគប្បីរន្ធត់ ក្នុងសយនាសនៈ មិនមាន
សំឡេងគីកកង ។

(២១២) ភិក្ខុគប្បីគ្របសង្កត់ពួកបរិស្សយៈ (អន្តរាយ) ណា
ក្នុងសយនាសនៈ ទីបំផុត បរិស្សយៈ(ទាំងនោះ) ក្នុងលោក
របស់ភិក្ខុទៅកាន់ទិសដែលមិនដែលទៅ តើមានប៉ុន្មាន ។

(២១៣) អធិប្បាយពាក្យថា បរិស្សយៈទាំងឡាយ ក្នុង
លោក តើមានប៉ុន្មាន គ្រងពាក្យថា តើមានប៉ុន្មាន គឺ មានប៉ុន្មាន

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

កតិ កតិកា កតិកា កតិកា ។ បរិស្សយានិ ទ្វេ
បរិស្សយា ចាកដបរិស្សយា ច បដិច្ចន្តបរិស្សយា ច ។

កតមេ ចាកដបរិស្សយា ។ សីហា ព្យក្សា
ទីបី អន្តរាចារ កោកា កោមហិសា ហត្ថ អហិ
វិច្ឆិកា សតបទី ចោរា វា អស្ស មាណវា កត-
កម្មា វា អកតកម្មា វា ចក្ករោកោ សោតរោ-
កោ យានរោកោ ជីវ្ហរោកោ កាយរោកោ សីសរោកោ
កណ្ណរោកោ មុខរោកោ ទន្ធរោកោ កាសោ សា-
សោ បិណសោ ឧហោ ជរោ ក្រច័រោកោ មុច្ឆា បក្ខ-
ន្តិកា សុលា វិស្វចិកា ក្រដ៏ កណ្ណោ កិលាសោ
សោសោ អបមារោ ទទ្ធ កណ្ណ កច្ឆ រាសា
វិកច្ឆិកា លោហិតំ បិក្ខំ មធ្យមេហោ អសា បិឡ-
កា ភក្ខន្ធលា បិក្ខុសម្មដ្ឋានា អាពាធិ សេច្ឆ-
សម្មដ្ឋានា អាពាធិ វាតសម្មដ្ឋានា អាពាធិ សន្និ-
ចានិកា អាពាធិ ឧត្តបរិណាមដា អាពាធិ វិស-
មបរិហារដា អាពាធិ ឌីបក្កមិកា អាពាធិ កម្ម-
វិចាកដា អាពាធិ សីនិ ឧណ្ហំ ជិយ្ហា បិចាសា ឧច្ចា-
រោ បស្សរោ ខិសមកសវាតាតបសិរិសបសម្មស្សោ

សារីបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មានប្រមាណប៉ុន្មាន មានកំណត់ប៉ុន្មាន ច្រើនប៉ុន្មាន ។ ពាក្យថា
បរិស្សយៈទាំងឡាយ គឺ បរិស្សយៈ មាន ២ គឺ បាក់ដបរិស្សយៈ
(អន្តរាយប្រាកដ) ១ បដិច្ចបរិស្សយៈ (អន្តរាយកំបាំង) ១ ។

ពួកបាក់ដបរិស្សយៈ តើដូចម្តេច ។ ពួកសីហៈ ខ្លាធំ ខ្លាដំបង
ខ្លាយុំ ខ្លាខ្លីន វៃត្រៃព្រៃ គោ ក្របី ដំរី ពស់ ខ្នុយ កែប
ពួកចោរ ប្តមាណពមានការងារធ្វើហើយក្តី មានការងារមិនទាន់ធ្វើ
ហើយក្តី ពេតភ្នែក ពេតត្រចៀក ពេតច្រមុះ ពេតអណ្តាត ពេតកាយ
ពេតក្បាល ពេតស្លឹកត្រចៀក ពេតមាត់ ពេតធ្មេញ ក្អក ហឹត
ពេតច្រមុះ ពេតក្តៅក្នុង ពេតគ្រាំគ្រា ពេតក្នុងពោះ សន្ធឹប សន្ធឹ
ចុះឈាម ចុកសៀត រករូស យូង ពក ស្រែង រលេង ឆ្អក
ជ្រូក ដំនួចពិស រមាស់ កម ពេតកើតត្រងកន្លែងដែលខ្វារដោយក្រចក
យូងដែក ឈាម ប្រមាត់ ប្រមេះ ទឹកមូត្រផ្អែម ឫសដូងដុះ រលកកែវ
ឫសដូងបាត ពួកអាពាធកើតអំពីប្រមាត់ ពួកអាពាធកើតអំពីស្មៅស្ម ពួក
អាពាធកើតអំពីខ្យល់ ពួកអាពាធកើតដោយការប្រជុំ (ខ្យល់ប្រមាត់នឹង
ស្មៅស្ម)ពួកអាពាធកើតអំពីការប្រែប្រួលរដូវ ពួកអាពាធកើតអំពីការផ្លាស់ប្តូរ
ឥរិយាបថមិនស្មើ ពួកអាពាធកើតដោយការព្យាយាមរបស់អ្នកដទៃ ពួក
អាពាធកើតដោយវិបាកនៃកម្ម ត្រជាក់ ក្តៅ យូន ស្រែក ទុច្ចារៈ
បស្សាវៈ សម្បុស្សនៃរាបាម ម្មស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ នឹងសត្វល្អិត

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥតិ វា ឥមេ វុច្ឆន្តិ ចាកដបរិស្សយោ ។

កតមេ បដិច្ចន្តបរិស្សយោ ។ កាយទុច្ឆរិតំ វចិ-
 ទុច្ឆរិតំ មនោទុច្ឆរិតំ កាមច្ចន្តដីវណំ ព្យាទាទដីវណំ
 បីនមិទ្ធដីវណំ ឧទ្ធចក្កក្កច្ចដីវណំ វិចិត្តិច្ឆាដីវណំ
 វាតោ ទោសោ មោហោ កោដោ ឧបនាហោ
 មក្ខោ បណ្ឌាសោ ឥស្សា មច្ឆរិយំ មយោ សាមេយ្យំ
 ជម្ពោ សារម្ពោ មាណោ អតិមាណោ មនោ បមាណោ
 សព្វេ កិលេសា សព្វេ ទុច្ឆរិតា សព្វេ ទរថា សព្វេ
 បរិណ្ណហា សព្វេ សន្តាទា សព្វាក្កសលាភិសង្ខារា
 ឥមេ វុច្ឆន្តិ បដិច្ចន្តបរិស្សយោ ។

បរិស្សយាតិ កេនត្ថេន បរិស្សយោ ។ បរិស-
 ហន្តិតិ បរិស្សយោ ។ បរិហានាយ សិវត្តន្តិតិ បរិស្ស-
 យោ ។ តត្រាសយាតិ បរិស្សយោ ។

កមិំ បរិសហន្តិតិ បរិស្សយោ ។ តេ បរិស្សយោ
 តំ បុគ្គលំ សហន្តិ បរិសហន្តិ អភិកវន្តិ អន្លោត្តរន្តិ
 បរិយាទិយន្តិ មទ្ធន្តិ ។ ឃិវិំ បរិសហន្តិតិ បរិស្សយោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ទាំងនេះ លោកហៅថា ពួកបាណស្សៈ ដូច្នោះខ្លះ ។

ពួកបដិច្ចនបរិស្សៈ តើដូចម្តេច ។ កាយទុច្ចរិត វិច្ចិច្ចរិត

មនោទុច្ចរិត កាមច្ចននីវរណៈ ព្យាបាទនីវរណៈ បីនមិទ្ធនីវរណៈ

ទុច្ចកកចនីវរណៈ វិច្ចិច្ចនីវរណៈ រាគៈ ទោសៈ មោហៈ កោធុៈ

ទុបនាហៈ មក្ខៈ បឡាសៈ ឥស្សៈ មច្ចរិយៈ មាយា សាវេយ្យៈ

ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំងពួង ទុច្ច-

រិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអន្ទឹងទាំងពួង

សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងពួង អភិសង្ខារជាអកុសលទាំងពួង ទាំងនេះ

លោកហៅថា ពួកបដិច្ចនបរិស្សៈ ។

សំនួរត្រង់ពាក្យថា បរិស្សៈ ចុះ បរិស្សៈ តើដោយសេចក្តី

ដូចម្តេច ។ បរិស្សៈ ព្រោះហេតុគ្របសង្កត់ ។ បរិស្សៈ

ព្រោះហេតុប្រព្រឹត្តទៅព្រម ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ ។ បរិស្សៈ

ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរនោះ ។

បរិស្សៈ ព្រោះហេតុគ្របសង្កត់ តើដូចម្តេច ។ បរិស្សៈ

ទាំងនោះ រវៃមង្គសង្កត់ គ្របសង្កត់ បង្កើត រូបរិត ក្តោបញ្ចាំញីបុគ្គល

នោះ ។ បរិស្សៈ ព្រោះហេតុគ្របសង្កត់ យ៉ាងនេះ ។

សោធអសោ សាវបុគ្គសុត្តនិទ្ទេសោ

កថំ បរិហានាយ សំវត្តន្តិកំ បរិស្សយោ ។ តេ
 បរិស្សយោ កុសលានំ ធម្មានំ បរិហានាយ អន្តរា-
 យាយ សំវត្តន្តិ ។ កតមេសំ កុសលានំ ធម្មានំ ។
 សម្មាសដិបទាយ អនុលោមប្បដិបទាយ អបច្ចនីកប្ប-
 ដិបទាយ អន្ធក្ខប្បដិបទាយ ធម្មានុធម្មប្បដិបទាយ
 សីលេសុ បរិប្បិការិតាយ ឥន្ទ្រិយេសុ កុត្តន្ទារតាយ
 កោជនេ មត្តពាតាយ ជាករិយានុយោកស្ស សតិ-
 សម្បជញ្ញាស្ស ចតុន្នំ សតិប្បដ្ឋានានំ ភាវនានុយោ-
 កស្ស ចតុន្នំ សម្មប្បដានានំ ចតុន្នំ ឥន្ទ្រិទានានំ បញ្ចន្នំ
 ឥន្ទ្រិយានំ បញ្ចន្នំ ពលានំ សត្តន្នំ ពោជ្ឈង្គានំ អរិ-
 យស្ស អដ្ឋង្គិកស្ស មក្កស្ស ភាវនានុយោកស្ស ឥមេ-
 សំ កុសលានំ ធម្មានំ បរិហានាយ អន្តរាយាយ
 សំវត្តន្តិ ។ ឃីរំ បរិហានាយ សំវត្តន្តិកំ បរិស្សយោ ។

កថំ តត្រាសយាតិ បរិស្សយោ ។ តត្ថេតេ បាបកា
 អកុសលា ធម្មា ឧប្បជ្ឈន្តិ អត្តភាវសន្និស្សយោ ។
 យថា តិលេ តិលាសយា ចាលា សយន្តិ ទិកេ
 ទិកាសយា ចាលា សយន្តិ វិនេ វិនាសយា ចាលា
 សយន្តិ វិក្ខេ វិក្ខាសយា ចាលា សយន្តិ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុប្រព្រឹត្តទៅព្រម ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ
 តើដូចម្តេច ។ បរិស្សយៈ ទាំងនោះ រមែងប្រព្រឹត្តទៅព្រម
 ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ ដើម្បីអន្តរាយ នៃកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។
 ពួកកុសលធម៌ តើដូចម្តេច ។ (ពួកបរិស្សយៈ) រមែងប្រព្រឹត្តទៅ
 ព្រម ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ ដើម្បីអន្តរាយនៃកុសលធម៌ទាំងនេះ គឺ
 សម្មាបដិបទា អនុលោមប្បដិបទា អបច្ចនីកប្បដិបទា អន្តត្ថប្បដិបទា
 ធម្មានុធម្មប្បដិបទា កិរិយាធ្វើឲ្យពេញលេញ ក្នុងសីលទាំងឡាយ
 កិរិយាគ្រប់គ្រងទារ ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ កិរិយាដឹងប្រមាណក្នុង
 ភោជន កិរិយាប្រកបរឿយ ។ នូវសេចក្តីភ្ញាក់រឭក កិរិយាប្រកបរឿយ ។
 ក្នុងការនាវាសតិទាំងសម្បជញ្ញៈ សតិប្បដាន ៤ កិរិយាប្រកបរឿយ ។
 ក្នុងការនាវាសម្មប្បធាន ៤ ឥន្ទិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥
 ពោជ្ឈន្តៈ ៧ មគ្គដ៏ប្រសើរប្រកបដោយអង្គ ៨ ។ បរិស្សយៈ ព្រោះ
 ហេតុប្រព្រឹត្តទៅព្រម ដើម្បីសេចក្តីសាបសូន្យ យ៉ាងនេះ ។

បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសីរៈនោះ តើដូចម្តេច ។
 ពួកអកុសលធម៌ ដ៏អាក្រក់នេះ អាស្រ័យព្រម នូវអត្តភាព កើតក្នុង
 អត្តភាពនោះ ។ ពួកសត្វអាស្រ័យរូង ដេកក្នុងរូង ពួកសត្វ
 អាស្រ័យទឹក ដេកក្នុងទឹក ពួកសត្វអាស្រ័យព្រៃ ដេកក្នុងព្រៃ
 ពួកសត្វអាស្រ័យដើមឈើ ដេកលើដើមឈើ យ៉ាងណាមិញ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឯវមេវ តត្ថេតេ ចាបកា អកុសលា ធម្មា
ឧប្បជ្ជន្តិ អត្តការសន្និស្សយានិ ឯវម្បិ តត្រាសយានិ
បរិស្សយា ។

វុត្តំ ហេតិ ភកវតា សាន្តេវាសិកោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ជាសុ វិហារតិ កថញ្ច ភិក្ខុវេ
ភិក្ខុ សាន្តេវាសិកោ សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ជាសុ
វិហារតិ ឥធិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ ចក្កនា រូបំ ទិស្វា
ឧប្បជ្ជន្តិ ចាបកា អកុសលា ធម្មា សរសន្តប្បា
សញ្ញាជនីយា ត្យស្ស អន្តោ វសន្តិ អន្តាសវន្តិ ចា-
បកា អកុសលា ធម្មានិ តស្មា សាន្តេវាសិកោតិ
វុច្ឆតិ តេ និ សមុដាចរន្តិ (១) ចាបកា អកុសលា ធម្មានិ
តស្មា សាចរិយកោតិ វុច្ឆតិ បុនចបរំ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
សោតេន សន្និ សុត្វា យានេន កន្និ យាយិត្វា ជិវហ្ម
វសំ សាយិត្វា កាយេន ដោជ្ជតំ ដុសិត្វា មនសា
ធម្មំ វិញ្ញាយ ឧប្បជ្ជន្តិ ចាបកា អកុសលា ធម្មា

១ ម. ឯត្តន្តរេ សមុទាចរន្តិនន្តិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពួកអកុសលធម៌ ដ៏អាក្រក់នេះ អាស្រ័យព្រមនូវអត្តភាព កើតក្នុង
អត្តភាពនោះ យ៉ាងនោះដែរ បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុង
សរីរៈនោះ យ៉ាងនេះ ដូច្នោះខ្លះ ។

សមដូចព្រះតម្រាស់នេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ថា ម្នាល
ភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអកុសលនឹងសិស្ស អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ រមែងនៅ
ជាទុក្ខមិនសប្បាយ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអកុសលនឹងសិស្ស អ្នកនៅរួម
នឹងអាចារ្យ រមែងនៅជាទុក្ខមិនសប្បាយ តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ
ពួកអកុសលធម៌ដ៏អាក្រក់ ជាតម្រិះដោយអំណាចកិរិយាអន្ទាលទៅ (ក្នុង
ការម្នាក់ផ្សេងៗ) ជាគ្រឿងទំនុកបំរុងរបស់សំយោជនៈ កើតដល់ភិក្ខុ
ក្នុងសាសនានេះ ព្រោះឃើញរូបដោយចក្ខុ ពួកអកុសលធម៌ដ៏អាក្រក់
នោះ នៅជាប់ដិតជាមុខខាងក្នុងនៃភិក្ខុនោះ ហេតុនោះ គឺថាគតហៅ
ភិក្ខុនោះថា អ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស ពួកអកុសលធម៌ដ៏អាក្រក់នោះ ត្រួតត្រា
នូវភិក្ខុនោះ ហេតុនោះ គឺថាគតហៅភិក្ខុនោះថាអ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពាក្យដទៃនៅមានទៀត ពួកអកុសលធម៌ដ៏អាក្រក់
ជាតម្រិះកើតដោយអំណាចកិរិយាអន្ទាលទៅ ជាគ្រឿងទំនុកបំរុង នៃ
សំយោជនៈ កើតដល់ភិក្ខុ ព្រោះឮសំឡេងដោយត្រចៀក ធំភ្លិន
ដោយច្រមុះ ក្រេបជញ្ជក់រសដោយអណ្តាត ពាល់ត្រូវផ្សព្វដោយ
កាយ ដ៏ឃ្នាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ពួកអកុសលធម៌ដ៏អាក្រក់នោះ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សរសង្កប្បា សតោណាជនីយា ត្យស្ស អន្តោ វសន្តិ
អន្តាស្សវន្តិ ហាថកា អកុសលា ធម្មាតិ តស្មា
សាន្តោវសិកោតិ វុច្ចតិ តេ នំ សមុទាចរន្តិ (១)
ហាថកា អកុសលា ធម្មាតិ តស្មា សាចរិយកោតិ
វុច្ចតិ ឃី ខោ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ សាន្តោវសិកោ
សាចរិយកោ ទុក្ខំ ន ជាសុ វិហាវតីតិ ។ ឃីម្បិ
តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វតំ ហេតំ ភកវតា តយោមេ ភិក្ខុវេ អន្តរាម-
លា អន្តរាមមិត្តា អន្តរាសបត្តា អន្តរាវជកា អន្តរា-
បច្ចុត្តកា កតមេ តយោ លោកោ ភិក្ខុវេ អន្តរា-
មលោ អន្តរាមមិត្តា អន្តរាសបត្តា អន្តរាវជកោ
អន្តរាបច្ចុត្តកោ ទោសោ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលោ អន្តរាម-
មិត្តា អន្តរាសបត្តា អន្តរាវជកោ អន្តរាបច្ចុត្តកោ
មោហោ ភិក្ខុវេ អន្តរាមលោ អន្តរាមមិត្តា អន្តរាសប-
ត្តោ អន្តរាវជកោ អន្តរាបច្ចុត្តកោ ឥមេ ខោ ភិក្ខុវេ
តយោ អន្តរាមលា អន្តរាមមិត្តា អន្តរាសបត្តា អន្ត-
រាវជកា អន្តរាបច្ចុត្តកា ។

១ ម. ឯត្តន្តរេ សមុទាចរន្តិន្តិ ទិស្សតិ ។

សារបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

រមែងនៅជាប់ជិតជាមួយខាងក្នុងភិក្ខុនោះ ហេតុនោះ តថាគតហោភិក្ខុនោះ
 ថា អ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស ពួកអ្នកសលធម៌ដ៏អាក្រក់នោះ ត្រួតត្រាភិក្ខុនោះ
 ហេតុនោះ តថាគតហោភិក្ខុនោះថា អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ ម្ចាស់ភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនៅរួមនឹងសិស្ស អ្នកនៅរួមនឹងអាចារ្យ ជាទ្រុក
 មិនសប្បាយ យ៉ាងនេះឯង ។ បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអស់យក្នុងសរីរៈ
 នោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះថា
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកមន្ទិលខាងក្នុង ពួកខ្មាំងខាងក្នុង ពួកអ្នកមាន
 ពៀរខាងក្នុង ពួកអ្នកសំឡាប់ខាងក្នុង ពួកបច្ចាមិត្រខាងក្នុង នេះមាន
 ៣ ចុះមាន ៣ គឺអ្វីខ្លះ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ លោកៈ ជាមន្ទិលខាង
 ក្នុង ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជាអ្នកមានពៀរខាងក្នុង ជាអ្នកសំឡាប់ខាងក្នុង
 ជាបច្ចាមិត្រខាងក្នុង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ទោសៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង
 ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជាអ្នកមានពៀរខាងក្នុង ជាអ្នកសំឡាប់ខាងក្នុង ជា
 បច្ចាមិត្រខាងក្នុង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មោហៈ ជាមន្ទិលខាងក្នុង
 ជាខ្មាំងខាងក្នុង ជាអ្នកមានពៀរខាងក្នុង ជាអ្នកសំឡាប់ខាងក្នុង ជា
 បច្ចាមិត្រខាងក្នុង ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកមន្ទិលខាងក្នុង ពួកខ្មាំង
 ខាងក្នុង ពួកអ្នកមានពៀរខាងក្នុង ពួកបច្ចាមិត្រខាងក្នុង មាន ៣
 យ៉ាងនេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនត្ថជនលោ លោភោ	លោភោ ចិត្តប្បកោថលោ
កយមន្តរតោ ជាតំ	តំ ជលោ លាវតុជ្ឈតំ
លុទ្ធោ អត្ថំ ន ជាលាតំ	លុទ្ធោ ធម្មំ ន បស្សតំ
អន្ទតមំ តទា ហោតំ	យំ លោភោ សហតេ នរំ
អនត្ថជនលោ ទោសោ	ទោសោ ចិត្តប្បកោថលោ
កយមន្តរតោ ជាតំ	តំ ជលោ លាវតុជ្ឈតំ
កុទ្ធោ អត្ថំ ន ជាលាតំ	កុទ្ធោ ធម្មំ ន បស្សតំ
អន្ទតមំ តទា ហោតំ	យំ កោលោ សហតេ នរំ
អនត្ថជនលោ មោហោ	មោហោ ចិត្តប្បកោថលោ
កយមន្តរតោ ជាតំ	តំ ជលោ លាវតុជ្ឈតំ
ម្ភឡោ អត្ថំ ន ជាលាតំ	ម្ភឡោ ធម្មំ ន បស្សតំ
អន្ទតមំ តទា ហោតំ	យំ មោហោ សហតេ នរុន្តំ។

ឯវម្ពំ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វត្ថំ ហេតំ ភកវតា តយោ ខោ ថហារាជ
 បរិសស្ស ធម្មា អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាណា ឧប្បជ្ឈន្តំ
 អហិតាយ ទុក្ខាយ អជាសុវិហារាយ កតមេ
 តយោ លោភោ ខោ ថហារាជ បរិសស្ស ធម្មា
 អជ្ឈតំ ឧប្បជ្ឈមាលោ ឧបជ្ឈតិ អហិតាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

លោកៈ ឲ្យកើតវិនាស លោកៈ បណ្តាលឲ្យចិត្តកំរើក
 ភ័យកើតហើយក្នុងខាងក្នុង អ្នកផងមិនដឹងនូវភ័យនោះ ជន
 ល្មោក រមែងមិនស្គាល់ផល ជនល្មោករមែងមិនឃើញហេតុ
 ឆន្ទីតឈឹងតែឆនមាន ក្នុងកាលដែលលោកៈគ្របសង្កត់នរៈ
 ទោសៈឲ្យកើតវិនាស ទោសៈ បណ្តាលឲ្យចិត្តកំរើក ភ័យ
 កើតហើយក្នុងខាងក្នុង អ្នកផងមិនដឹងនូវភ័យនោះ ជនខឹង
 រមែងមិនស្គាល់ផល ជនខឹងរមែងមិនឃើញហេតុ ឆន្ទីតឈឹង
 តែឆនមាន ក្នុងកាលដែលកោធនៈគ្របសង្កត់នរៈ មោហៈឲ្យ
 កើតវិនាស មោហៈ បណ្តាលឲ្យចិត្តកំរើក ភ័យកើតហើយ
 ក្នុងខាងក្នុង អ្នកផងមិនដឹងនូវភ័យនោះ ជនវង្វេង រមែងមិន
 ស្គាល់ផល ជនវង្វេង រមែងមិនឃើញហេតុ ឆន្ទីតឈឹង
 តែឆនមាន ក្នុងកាលដែលមោហៈគ្របសង្កត់នរៈ ។

បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយវិញទៀត ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះថា
 បពិត្រមហារាជ ពួកធម៌ ៣ កាលដែលកើតខាងក្នុងនៃបុរស ក៏កើត
 ដើម្បីមិនឲ្យមានសេចក្តីចំរើន ដើម្បីឲ្យលំបាក ដើម្បីឲ្យនៅមិនស្រួល
 ពួកធម៌ ៣ គឺអ្វីខ្លះ បពិត្រមហារាជ លោកៈ ជាធម៌កាលដែលកើត
 ឡើង ក្នុងសន្តាននៃបុរស ក៏កើតឡើងដើម្បីមិនឲ្យមានសេចក្តីចំរើន

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ទុក្ខាយ អដាសុរិហារាយ នោសោ ខោ មហារាជ
 បុរិសស្ស ធម្មោ អជ្ឈតិ ឧប្បជ្ឈមាណោ ឧប្បជ្ឈតិ
 អហិតាយ ទុក្ខាយ អដាសុរិហារាយ មោហោ
 ខោ មហារាជ បុរិសស្ស ធម្មោ អជ្ឈតិ ឧប្បជ្ឈមាណោ
 ឧប្បជ្ឈតិ អហិតាយ ទុក្ខាយ អដាសុរិហារាយ ឥមេ
 ខោ មហារាជ តយោ បុរិសស្ស ធម្មោ អជ្ឈតិ
 ឧប្បជ្ឈមាណោ ឧប្បជ្ឈតិ អហិតាយ ទុក្ខាយ អដា-
 សុរិហារាយាតិ ។

លោកោ នោសោ ច មោហោ ច បុរិសំ ចាបចេតសំ
 ហិសន្តិ អត្តសមតោ តចសារី សុច្ឆលន្តិ ។
 ឯវម្បី តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។

វត្តំ ហេតិ កកវតា
 រាតោ ច នោសោ ច ឥតោនិទាណា
 អរតិ វតិ លោមហិសោ ឥតោជាតោ
 ឥតោ សម្មជ្ឈាយ មនោវិតក្កា
 កុហារកា ធម្មំមរោស្សជ្ឈន្តិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ដើម្បីឲ្យលំបាក ដើម្បីឲ្យនៅមិនស្រួល បពិត្រមហារាជ ទោសៈ
 ជាធម៌កាលដែលកើតឡើងក្នុងសន្តាននៃបុរស ក៏កើតឡើង ដើម្បីមិន
 ឲ្យមានសេចក្តីចំរើន ដើម្បីឲ្យលំបាក ដើម្បីឲ្យនៅមិនស្រួល បពិត្រ
 មហារាជ មោហៈ ជាធម៌កាលដែលកើតឡើង ក្នុងសន្តាននៃបុរស
 ក៏កើតឡើង ដើម្បីមិនឲ្យមានសេចក្តីចំរើន ដើម្បីឲ្យលំបាក ដើម្បីឲ្យ
 នៅមិនស្រួល បពិត្រមហារាជ ពួកធម៌ ៣ នេះឯង កាលដែលកើត
 ឡើងក្នុងសន្តាននៃបុរស ក៏កើតឡើង ដើម្បីមិនឲ្យមានសេចក្តីចំរើន
 ដើម្បីឲ្យលំបាក ដើម្បីឲ្យនៅមិនស្រួល ។

លោកៈ ទោសៈ នឹងមោហៈ កកើតអំពីចិត្ត តែងបៀត
 បៀនបុរស ដែលមានចិត្តអាក្រក់ ដូចដើមបូស្សីស្លាប់
 ដោយសារផ្លែរបស់ខ្លួន ។

បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអាក្រក់យក្នុងសរីរៈនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។

មួយទៀត ព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ព្រះតម្រាស់នេះថា

រាគៈ នឹងទោសៈ មានអត្តភាពនេះជាដើមទង សេចក្តីអផ្សុក
 សេចក្តីត្រេកអរ នឹងសេចក្តីព្រឺព្រួចពេម កើតអំពីអត្តភាព
 នេះ សេចក្តីជញ្ជឹងក្នុងចិត្តទាំងឡាយ តាំងឡើងអំពីអត្តភាព
 នេះ ហើយលែង (នូវចិត្ត) ដូចពួកក្មេងតូចលែងក្អែក ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស អហានិទ្ទេសោ

ឯម្បៃ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។ លោកេតិ
មនុស្សលោកេតិ កតិ បរិស្សយា លោកេ ។

[២០៤] កច្ចតោ អកតំ ទិសន្តិ អកតទិសា
វុច្ចតិ អមតនិព្វានំ យោ សោ សព្វសម្មាសមថោ
សព្វបដិប្បដិទិសតោ តណ្ហាភូយោ វិរាតោ និរោ-
ដោ និព្វានំ ។ អកតបុព្វា ន ទិសា កតបុព្វា^(១)
ឥមំនា ទិយេន អន្តរា ។ សមតត្តិកំ អនវសេសំ
តេលបត្តិ យថា បរិហវេយ្យ ឯវំ សចិត្តមនុវក្ខេយ្យ
បត្តយមាណោ^(២) ទិសំ អកតបុព្វំ ។ អកតបុព្វំ ទិសំ
វជតោ កច្ចតោ អភិក្កមតោតិ កច្ចតោ អកតំ ទិសំ ។

[២០៥] យេ ភិក្ខុ អភិសម្ពវេតិ^(៣) យេ បរិស្សយេ
អភិសម្ពវេយ្យ អភិកវេយ្យ អដ្ឋោត្តវេយ្យ បរិយាទិ-
យេយ្យ មទ្កេយ្យតិ យេ ភិក្ខុ អភិសម្ពវេ ។

[២០៦] បន្តម្ហិ សយនាសនេតិ អន្តេ បន្តេ
បរិយន្តេ សេលន្តេ វា វនន្តេ វា ឧទកន្តេ វា

១ ម- អតតបុព្វា សា ទិសា ឧ សា ទិសា គតបុព្វា ឥតិ បាហិនុក្កមោ ទិស្សតិ ។
២ ម. បត្តយាតោ ។ ៣ ឧ.ម. ឯក្កន្តវេ យេតិទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បរិស្សយៈ ព្រោះហេតុអាស្រ័យក្នុងសរីរ នោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។
ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងមនុស្សលោក ហេតុនោះ (លោកពោលថា)
បរិស្សយៈទាំងឡាយ ក្នុងលោក មានប៉ុន្មាន ។

[២១២] ពាក្យថា ទៅកាន់ទិសដែលមិនដែលទៅ សេចក្តីថា
អមតនិព្វាន លោកហៅថា ទិសដែលមិនដែលទៅ បានខាងការរម្ងាប់
សង្ខារទាំងពួង ការរលាស់ចោលនូវឧបធិទាំងពួង ការអស់តណ្ហា ការ
រសាយ ការរលត់ ព្រះនិព្វាន ។ ទិសដែលមិនដែលទៅ មិនធ្លាប់ទៅ
ដោយកាលដ៏អវិជ្ជនេះ ។ បុគ្គលថ្មមនូវភាជន៍ប្រេង ដែលពេញរស្មី
មិនហៀរហូរ យ៉ាងណា បុគ្គលកាលប្រាថ្នា នូវទិសដែលមិនធ្លាប់
ទៅ ត្រូវឃុំគ្រងចិត្តរបស់ខ្លួន យ៉ាងនោះ ។ កាលដល់ កាលទៅ កាល
ឈានទៅ កាន់ទិសដែលមិនធ្លាប់ទៅ ហេតុនោះ (លោកពោលថា)
ទៅកាន់ទិសដែលមិនដែលទៅ ។

[២១៥] ពាក្យថា ភិក្ខុគប្បីគ្របសង្កត់ពួកបរិស្សយៈណា គឺគប្បី
គ្របសង្កត់ គប្បីគ្រប គប្បីសង្រួប គប្បីសង្រួប គប្បីញ៉ាំងញី នូវពួក
បរិស្សយៈណា ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ភិក្ខុគប្បីគ្របសង្កត់ពួក
បរិស្សយៈណា ។

[២១៦] ពាក្យថា ក្នុងសយនាសនៈ ទីបំផុត គឺក្នុងសេនាសនៈ
ទីបំផុត ខាងចុង ខាងចុងបង្អស់ គឺទីបំផុតក្នុង ទីបំផុតព្រៃក្នុង ទីបំផុតទឹកក្នុង

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ននន្តេ វា យត្ថ ន កសិយតិ ន វិបិយតិ ជនន្តិ
អតិក្កមិត្តា មនុស្សានិ អនុមចារេ សេនាសនេតិ
បន្តម្ហិ សយនាសនេ ។ តេនាហ សារីបុត្តត្ថេរោ

កតិ បរិស្សយា លោកេ កច្ចតោ អកតំ ទិសំ
យេ ភិក្ខុ អភិសម្មវេ បន្តម្ហិ សយនាសនេតិ។

(២០៧) ក្សាស្ស ព្យប្បថយោ អស្ស ក្សាស្សស្ស ឥធ
កោចរា

កានិ សីលព្វតានស្ស បហិតត្តស្ស ភិក្ខុនោ ។

(២០៨) ក្សាស្ស ព្យប្បថយោ អស្សតិ កីទិសេន
ព្យប្បថេន សមន្តាគតោ អស្ស កីសណ្ឌិតេន កីប-
ការេន កីបដិកាតេនាតិ វិបិចារិសុទ្ធិ បុច្ឆតិ ។

កតមា វិបិចារិសុទ្ធិ ។ ឥធ ភិក្ខុ មុសាវាទិ
បហាយ មុសាវាទា បដិវិរតោ ហោតិ សច្ចវាទី សច្ច-
សន្នោ ថេតោ បច្ចយិកោ អវិសំវាទិកោ លោកស្ស
បិសុណំ វាទិ បហាយ បិសុណាយ វាចាយ បដិវិរតោ
ហោតិ ឥតោ សុត្តា ន អមុត្រ អក្កាតា ឥមេសំ ភេនាយ
អមុត្រ វា សុត្តា ន ឥមេសំ អក្កាតា អម្ពសំ ភេនាយ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ទីបំផុតទន្ទេក្តី បានដល់ទីដែលគេមិនក្លរ មិនសាបព្រោះ មិនមែនជាឧប-
 ហារៈរបស់ពួកមនុស្ស កន្លងនូវទីបំផុតនៃជន ហេតុនោះ (លោកពោល
 ថា) ក្នុងសយនាសនៈទីបំផុត ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្រូវពោលថា
 ក៏កុត្តប្បិក្របសន្តត្តកបរិស្សយៈណា ក្នុងសយនាសនៈទី
 បំផុត បរិស្សយៈទាំងនោះក្នុងលោក របស់ក៏កុទៅកាន់ទិស
 ដែលមិនដែលទៅ តើមានប៉ុន្មាន ។

(២១៧) ក៏មានចិត្តបញ្ជូនទៅហើយនោះ ត្រូវមានសំដីដូច
 ម្តេច ក៏កនោះត្រូវមានគោចរ ដូចម្តេច ក្នុងសាសនានេះ
 ត្រូវមានសីលនឹងវត្តដូចម្តេច ។

(២១៨) ពាក្យថា ត្រូវមានសំដី ដូចម្តេច គឺព្រះសារីបុត្តត្រូវ
 សួរនូវវិចីបារិសុទ្ធិថា ក៏កុត្តប្បិក្របដោយសំដីប្រាកដដូចម្តេច មានទ្រង់
 ព្រាយដូចម្តេច មានបែបដូចម្តេច មានយ៉ាងដូចម្តេច ។

វិចីបារិសុទ្ធិ តើដូចម្តេច ។ ក៏កក្នុងសាសនានេះ លះបង់មុសាវាទ
 ជាអ្នករៀនស្រឡះ ចាកមុសាវាទ ពោលតែពាក្យពិត តពាក្យពិត
 មានវាចាខាប់ខ្លួន គួរឲ្យអ្នកផងជឿបាន មិនពោលបំភាន់សត្វលោក
 លះបង់បិសុណាវាចា ជាអ្នករៀនស្រឡះ ចាកបិសុណាវាចា គឺព្រះអំពី
 ពួកជននេះ មិនប្រាប់ពួកជនឯណោះ ដើម្បីបំបែកពួកជននេះ ឬព្រះអំពី
 ពួកជនឯណោះ មិនប្រាប់ដល់ពួកជននេះ ដើម្បីបំបែកពួកជនឯណោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ភតិ ភិណ្ឌំ វា សន្ធាតា សហិតានំ វា អនុប្បនាតា
 សមត្តារមោ សមត្តរតោ សមត្តនន្ទំ សមត្តករណី
 វាចំ ភាសិតា ហោតិ ជេសំ វាចំ បហាយ ជេសាយ
 វាចាយ បដិវរតោ ហោតិ យា សា វាចា នេលា
 កណ្តាសុខា បេមនិយា ហនិយន្តមា ចោរី ពហុជ-
 នកត្តា ពហុជនមនាតា តថារូបំ វាចំ ភាសិតា
 ហោតិ សម្មប្បលាបំ បហាយ សម្មម្បលាតា
 បដិវរតោ ហោតិ កាលវាទី ក្ខតវាទី អត្តវាទី ធម្មវាទី
 វិនិយវាទី និទានវតី វាចំ ភាសិតា ហោតិ កាលេន
 សាបទេសំ បរិយន្តវតី អត្តសញ្ញាតិ ចត្វហិ វចសុច-
 រិតេហិ សមន្តាគតោ ចតុទ្ទោសាបកតំ វាចំ ភាសិត
 ពត្តិសាយ តវន្តានកថាយ អារតោ អស្សវរតោ បដិវរ-
 តោ និក្ខន្តោ និស្សរដ្ឋោ វិប្បមត្តោ វិសញ្ញត្តោ វិមរិយា-
 និកតេន ចេតសា វិហរតិ នស កថាវត្ថុនិ កថេ-
 តិ សេយ្យបិទំ អប្ប្នកបិ សន្តដ្ឋកបិ បរិវេក-
 កបិ អសំសត្តកបិ វិរិយារម្ពកបិ សីលកបិ ស-
 មាធិកបិ បញ្ញាកបិ វិមត្តិកបិ វិមត្តិញ្ញាណ-
 នស្សនកបិ សតិប្បដ្ឋានកបិ សម្មប្បដ្ឋានកបិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ជាអ្នកបង្រៀមបង្រៀមពួកជនដែលបែកគ្នាហើយ ឬជាអ្នកឲ្យកំឡាំងដល់
 ពួកជនដែលស្រុះស្រួលគ្នាហើយ មានសេចក្តីព្រមព្រៀងជាទីត្រេកអរ
 ត្រេកអរក្នុងសេចក្តីព្រមព្រៀង រីករាយក្នុងការព្រមព្រៀង ពោលវាចា
 ដែលធ្វើឲ្យព្រមព្រៀងគ្នា ដោយប្រការដូច្នោះ លះបង់ផុសវាចា ជា
 អ្នកវៀរស្រឡះ ចាកផុសវាចា វាចាណា ដែលជាសំដីឥតមានទោស
 ស្រួលដល់ត្រចៀក គួរឲ្យស្រឡាញ់ ពេញហឫទ័យ ជាសំដីរបស់
 អ្នកក្រុង ជាទីត្រេកអរដល់ជនច្រើននាក់ ពេញចិត្តដល់ជនច្រើននាក់
 តែងពោលតែវាចាបែបនោះឯង លះបង់សម្បជ្ឈលាបៈ ជាអ្នកវៀរស្រឡះ
 ចាកសម្បជ្ឈលាបៈ ពោលក្នុងកាលគួរ ពោលពាក្យពិត ពោលអត្ថ
 ពោលធម៌ ពោលវិន័យ ពោលពាក្យជាទីតំកល់ទុក ក្នុងហឫទ័យ
 តាមកាល ប្រកបដោយគ្រឿងអាង មានគ្រឿងកំណត់ ប្រកបដោយ
 ប្រយោជន៍ ប្រកបដោយវិចិត្រចរិត ៤ ពោលវាចាប្រាសចាកទោស ៤
 គប្បីជាអ្នកតម វៀរ វៀរស្រឡះ ចេញ ខ្ពត យូត ប្រាសចេញ
 ចាកតវ្វានកថា ៣២ នៅដោយចិត្តដែលធ្វើឲ្យប្រាសចាកវែន ពោល
 កថាវត្ថុ ១០ គឺ អប្បិច្ឆកថា សន្តដ៏កថា បរិវេកកថា អសំសគ្គ-
 កថា វិរិយារម្មកថា សីលកថា សមាធិកថា បញ្ញាកថា វិមត្តិ-
 កថា វិមត្តិពោណទស្សនកថា សតិប្បដ្ឋានកថា សម្បជ្ឈធានកថា

សោធអ្នសមោ សារីបុគ្គសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥន្ទ្រិចានកមិំ ឥន្ទ្រិយកមិំ ពលកមិំ ពោជ្ឈង្គកមិំ មគ្គ-
កមិំ ផលកមិំ ធិញ្ចនកមិំ កថេតិ វាចាយ យតោ
យតោ បដិយតោ កុតោ តោបិតោ រក្ខិតោ សិរីតោ
អយំ វិចីចារិសុទ្ធិ ។ ឯទិសាយ វិចីចារិសុទ្ធិយា
សមម្ពាគតោ អស្សាតិ ក្សាស្ស ព្យប្បដយោ អស្ស ។

(២០៧) ក្សាស្សស្ស ឥធ តោចរាតិ កិទិសេន
តោចវេន សមម្ពាគតោ អស្ស កិសណ្ឌិតេន កិ-
បការេន កិបដិកាកេនាតិ តោចរំ បុច្ឆតិ^(១) ។
អត្ថំ អតោចរោ អត្ថំ តោចរោ ។

កតមោ អតោចរោ ។ ឥនេកចោ វេសិយ-
តោចរោ វា ហោតិ វិធវតោចរោ វា ហោតិ ប្ច-
លកុមារតោចរោ វា ហោតិ បណ្ឌកតោចរោ វា
ហោតិ ភិក្ខុនីតោចរោ វា ហោតិ ចានាគារតោចរោ
វា ហោតិ សិសង្កោ វិហារតិ រាជ្ជហិ រាជមហាម-
ត្តេហិ វិគ្គិយេហិ វិគ្គិយសារកេហិ អននុលោមិ-
កេន វិហិសិសក្កេន យានិ វា បន តានិ កុ-
លានិ អស្សនានិ អប្បសម្ពាណិ អនោចានក្ខតានិ

១ ឱ តោចរតិ តោចរំ វុច្ឆតិ វិស្សន្តំ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឥទ្ធិបាទិកថា ឥន្ទ្រិយកថា ពាលកថា ពោជ្ឈង្គិកថា មគ្គកថា ផល-
កថា និព្វានកថា ជាអ្នកប្រុង ប្រយ័ត្ន រវាំង គ្រប់គ្រង ឃុំគ្រង រក្សា
សង្គ្រម ដោយវតា នេះ វិចីបារិសុទ្ធិ ។ គប្បីជាអ្នកប្រកបដោយ
វិចីបារិសុទ្ធិ ប្រាកដដូច្នោះ ហេតុនោះ (លោកពោលថា) ត្រូវមានសំដី
ដូចម្តេច ។

(២១៧) ពាក្យថា ភិក្ខុនោះត្រូវមានគោចរដូចម្តេច ក្នុងសាស-
នានេះ គឺព្រះសារីបុត្តតេវ សួរគោចរថា (ភិក្ខុនោះ) គប្បីជាអ្នកប្រកប
ដោយគោចរប្រាកដដូចម្តេច មានទ្រង់ទ្រាយដូចម្តេច មានបែបដូចម្តេច
មានយ៉ាង ដូចម្តេច ។ អគោចរក៏មាន គោចរ ក៏មាន ។

អគោចរ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកគ្រាប់ទៅកាន់
ផ្ទះស្រីពេស្យា ជាអ្នកគ្រាប់ទៅកាន់ផ្ទះស្រីមេម៉ាយ ជាអ្នកគ្រាប់ទៅកាន់
ផ្ទះស្រីក្រមុំចាស់ ជាអ្នកគ្រាប់ទៅកាន់សំណាក់មនុស្សខ្ចើយ ជាអ្នកគ្រាប់
ទៅកាន់សំណាក់ភិក្ខុនី ជាអ្នកគ្រាប់ទៅកាន់រោងស្រា នៅច្របូកច្របល់
នឹងពួកព្រះរាជា ពួកមហាមាត្ររបស់ព្រះរាជា នឹងពួកភិក្ខុ នឹងពួកសា-
នឹងវ័កនៃភិក្ខុ នឹងការច្របូកច្របល់ដោយគ្រហស្ថមិនត្រូវទំនង សេព គប់
ចូលទៅអង្គុយជិតពួកគ្រហស្ថមិនមានជំនឿ មិនជ្រះថ្លា មិនមែនជាអណ្ណន្ត

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អកោសកបរិកាសកានិ អនត្តកាមានិ អហិតកា-
 មានិ អជាសុកាមានិ អយោកក្ខេមកាមានិ ភិក្ខុនិ
 ភិក្ខុនីនិ ឧបាសកានិ ឧបាសិកានិ តថាវុទានិ
 កុលានិ សេវតិ ភជតិ បយុវុបាសតិ អយំ វុច្ឆតិ
 អតោចរោ ។ អថវា អន្តរយរិ បរិដ្ឋោ វិបិ
 បដិបដ្ឋោ អសំវុតោ កច្ឆតិ ហត្ថិ ឌីលោកេន្តោ
 អស្សំ ឌីលោកេន្តោ រថិ ឌីលោកេន្តោ បត្ថិ
 ឌីលោកេន្តោ ឥត្ថិយោ ឌីលោកេន្តោ បុរិសេ ឌី-
 លោកេន្តោ កុមារកេ ឌីលោកេន្តោ កុមារិកា-
 យោ ឌីលោកេន្តោ អន្តរាបណំ ឌីលោកេន្តោ យ-
 រមុខានិ ឌីលោកេន្តោ ឌុន្និ ឌីលោកេន្តោ អនោ
 ឌីលោកេន្តោ ទិសាវិទិសិ បេក្ខមាណោ កច្ឆតិ
 អយម្បិ វុច្ឆតិ អតោចរោ ។ អថវា ចក្កុនា រូបិ
 ទិស្វា និមិត្តត្តាហិ ហោតិ អនុឡាណន ត្តាហិ យត្វាជិក-
 រណាមេនិ ។ បេ។ មនិច្រ្ទិយំ អសំវុតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈាទោ-
 មនស្សា ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្តាស្សវេយ្យំ
 តស្ស ន សំវាយ បដិបដ្ឋតិ ន រក្ខតិ មនិច្រ្ទិយំ មនិច្រ្ទិ-
 យេ ន សំវរិ អាបដ្ឋតិ អយម្បិ វុច្ឆតិ អតោចរោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ជាអ្នកដេរដំលាប ប្រាថ្នាការមិនចំរើន ប្រាថ្នាការមិនជាប្រយោជន៍
 ប្រាថ្នាការមិនស្រួល ប្រាថ្នាការមិនក្រមុចាករយាតៈ ដើម្បីពួកភិក្ខុ
 ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា នេះ ហៅថា អគោចរ ។ មួយទៀត
 ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់ មិនសង្រួម ដើរទៅក្រឡេកមើល
 ដំរី មើលសេះ មើលរថ មើលពលប្តើរជើង មើលពួកស្រ្តី មើល
 ពួកប្រុស មើលពួកកេងប្រុស មើលពួកកេងស្រី មើលចន្លោះផ្សារ
 មើលទ្វារផ្ទះ មើលលើ មើលក្រោម មៀងមើលទិសនឹងទិសឆៀង
 ដើរទៅ នេះក៏ហៅថា អគោចរដែរ ។ មួយទៀត ភិក្ខុឃើញរូបដោយ
 ចក្ខុ ជាអ្នកកាន់យកនូវនិមិត្ត កាន់យកនូវអនុព្យញ្ញនៈ ពួកអកុសល-
 ធម៌ដ៏អាក្រក់ គឺអភិជ្ឈានឹងទោមនស្ស គប្បីដិតជាមជាប់តាមភិក្ខុនេះ
 ព្រោះហេតុនៃការមិនសង្រួមចក្ខុន្តិយណា ។ បេ ។ មិនសង្រួម
 មនិន្ត្រិយ មិនប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវមនិន្ត្រិយនោះ មិនរក្សាមនិន្ត្រិយ
 មិនដល់នូវការសង្រួម ក្នុងមនិន្ត្រិយ នេះក៏ហៅថា អគោចរដែរ ។

សេឡុសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

យថា វា បនេតេ កោន្តោ សមណាត្រាហ្មណា
 សន្តានេយ្យានិ កោជនានិ កុញ្ញត្តា តេ ឯវរូបំ
 វិស្វកណស្សនំ អនុយត្តា វិហារន្តំ សេយ្យមីទិ
 នច្ចំ ឥតំ វាទិតំ បេក្ខំ អក្កានំ ចាណីស្សរិ
 វេតានិ កុម្មម្បនំ សោកនករកំ ចណ្ណាលំ
 វិសំ ជោវនំ ហត្ថយុទ្ធិ អស្សយុទ្ធិ មហិសយុទ្ធិ
 ឧសកយុទ្ធិ អជយុទ្ធិ មេណ្ណកយុទ្ធិ កក្កជយុទ្ធិ
 វដ្ឋកយុទ្ធិ ទណ្ណយុទ្ធិ មជ្ឈយុទ្ធិ និព្វុទ្ធិ ឧយ្យោចិ-
 កំ ពលក្កំ សេនាព្យំហំ អណីកណស្សនំ ឥតំ វា
 ឥតំ ឯវរូបំ វិស្វកណស្សនំ អនុយត្តា ហោន្តំ អយម្បិ
 វុច្ឆតិ អតោចរោ ។ បញ្ចបំ កាមគុណា អតោ-
 ចរោ ។ វុត្តំ ហេតិ ភកវតា មា ភិក្ខុវេ អតោចរេ
 ចរេ បរិសយេ អតោចរេ ភិក្ខុវេ ចរតិ បរិសយេ
 លច្ឆតិ មារោ ឌីតារិ លច្ឆតិ មារោ អារម្មណំ
 កោ ច ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ អតោចរោ បរិសយោ
 យទិទំ បញ្ច កាមគុណា កតមេ បញ្ច

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ពុំនោះសោត ដូចជាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ដ៏ចំរើន ពួកមួយ
 បរិភោគភោជន ដែលគេឲ្យដោយសទ្ធាហើយ សមណព្រាហ្មណ៍
 ទាំងនោះ តែងប្រកបរឿយ ។ នូវការមើលល្បែង ដែលជាសត្រូវ
 ដល់កុសលធម៌ មានសភាពយ៉ាងនេះ គឺ រាំ ច្រៀង ប្រគំ
 មហោស្រព និយាយរឿង គង រតាំង ស្ត្រមានជ្រុង ៤ រូបគំនូរ
 ល្បែងដំដែក ល្បែងរាំ ល្បែងលាងឆ្អឹង ប្រដល់ដំរី ប្រទាំសេះ
 ប្រដល់ក្របី ប្រដល់គោ ប្រដល់ពពែ ប្រដល់កែវ ប្រដល់មាន់
 ប្រដល់ចាប ល្បែងគុនដំបង ប្រដល់ ចំបាប់ ទើសម្រាប់ច្បាំងគ្នា
 ទើសម្រាប់រៀបពល លំនៅកងទ័ព ទើសម្រាប់មើលសេនាប្រកប
 ដោយអង្គ ៤ ជាអ្នកប្រកបរឿយ ។ នូវការមើលល្បែង ដែលជា
 សត្រូវដល់កុសលធម៌ មានសភាពយ៉ាងនេះដូច្នោះៗខ្លះ នេះក៏ហៅថា
 អគោចរដែរ ។ សូម្បីតែកាមគុណទាំង ៥ ក៏ឈ្មោះថា អគោចរ ។
 សមដូចព្រះតម្រាស់នេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់ថា ម្ចាស់
 ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយកុំប្រព្រឹត្ត ក្នុងអគោចរដែលជាវិស័យនៃ
 សត្រូវ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយ ប្រព្រឹត្តក្នុង
 អគោចរ ដែលជាវិស័យនៃសត្រូវ មាននឹងបានចន្លោះ មាននឹងបាន
 ការម្ចាស់ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ អគោចររបស់ភិក្ខុដែលជាវិស័យនៃ
 សត្រូវ គឺអ្វី គឺកាមគុណទាំង ៥ កាមគុណទាំង ៥ តើដូចម្តេចខ្លះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចក្កវិញ្ញាយ្យ រូបា ឥដ្ឋា កក្កា មនាថា បិយ្យា
 កាម្មបសញ្ញា រជនីយា សោតវិញ្ញាយ្យ សន្តា
 យានវិញ្ញាយ្យ កក្កា ជិវ្ហវិញ្ញាយ្យ រសា កាយវិញ្ញា-
 យ្យ ដោជ្ជញ្ញា ឥដ្ឋា កក្កា មនាថា បិយ្យា កាម្ម-
 បសញ្ញា រជនីយា អយំ វុច្ចតិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុយោ
 អគោចរោ បរិសយោតិ ។ អយម្បី វុច្ចតិ អគោចរោ ។

គតមោ គោចរោ ។ ឥធិ ភិក្ខុ ន វេសិយ-
 គោចរោ ហោតិ ន វិធិវគោចរោ ហោតិ ន ថ្វលក្ក-
 មាវគោចរោ ហោតិ ន បណ្ឌកគោចរោ ហោតិ ន
 ភិក្ខុដិគោចរោ ហោតិ ន មាណាសាវគោចរោ ហោតិ
 អសំសដ្ឋោ វិហារតិ រាជ្ជហិ រាជមហាមត្តហិ
 តត្ថយេហិ តត្ថយសាវគោហិ អននុលោមិគេន
 តិហិសំសគ្គេន យានិ វា បន តានិ កុលានិ
 សន្តានិ បសន្តានិ ឌីបានក្ខតានិ កាសាវបន្លោ-
 តានិ ឥសិវតប្បដិវតានិ អត្តកាមានិ ហត-
 កាមានិ វាសុកាមានិ យោគក្កេមកាមានិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺរូបទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយចក្ខុ ជាទីប្រាថ្នា ជាទី
 ត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត មានសភាពជាទីស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាម
 គួរឱ្យត្រេកត្រអាល សំឡេងទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយ
 ត្រចៀក ក្នុងទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយច្រមុះ រស
 ទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងច្បាស់ដោយអណ្តាត ផោដ្ឋព្វៈទាំងឡាយដែល
 គប្បីដឹងច្បាស់ដោយកាយ ជាទីប្រាថ្នា ជាទីត្រេកអរ ជាទីគាប់ចិត្ត មាន
 សភាពជាទីស្រឡាញ់ ប្រកបដោយកាម គួរឱ្យត្រេកត្រអាល ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ នេះគឺថាគតហៅថា អគោចរបស់ភិក្ខុ ដែលជាវិស័យ
 នៃសត្រូវ ។ នេះក៏លោកហៅថា អគោចរដែរ ។

គោចរ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក៏សាសនានេះ ជាអ្នកមិនគ្រាប់ទៅកាន់សំ-
 ណាក់ស្រ្តីពេស្យា មិនគ្រាប់ទៅកាន់សំណាក់ស្រ្តីមេម៉ាយ មិនគ្រាប់ទៅ
 កាន់សំណាក់ស្រ្តីក្រមុំចាស់ មិនគ្រាប់ទៅកាន់សំណាក់មនុស្សខ្ចីយ មិន
 គ្រាប់ទៅកាន់សំណាក់ភិក្ខុនី មិនគ្រាប់ទៅកាន់ពេងស្រា មិននៅច្របូកច្រ-
 បល់នឹងពួកព្រះរាជានឹងពួកមហាមាត្ររបស់ព្រះរាជានឹងពួកភិក្ខុនិយ នឹងពួក
 សាវ័កភិក្ខុនិយ នឹងការច្របូកច្របល់ដោយគ្រហស្ថ មិនត្រូវទំនង សេព គប់
 ចូលទៅអង្គុយជិត នឹងពួកត្រកូលដែលមានជំនឿ ជ្រះថ្លា ជាអណ្តាតចិញ្ចែង
 ចិញ្ចាចដោយកាសាវ័តស្រ្ត សាយកាយដោយខ្យល់ឥសី ប្រាថ្នាសេចក្តីចំ-
 រើនប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ប្រាថ្នាសេចក្តីស្រួល ប្រាថ្នាសេចក្តីក្រមុំចាកយោគៈ

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧបាសកានំ ឧបាសិកានំ តថាវ្យាហនំ
 កុលានំ សេវតិ កជតិ បយ្យវ្យាសតិ អយំ វុច្ចតិ
 តោចរោ ។ អដវា ភិក្ខុ អន្តរយរិ បវិជ្ជា វិបិ
 បដិបន្នោ សំវតោ កច្ចតិ ន ហត្ថិ ឌីលោកេន្តោ ន
 អស្សំ ឌីលោកេន្តោ ន រថិ ឌីលោកេន្តោ ន បត្តិ
 ឌីលោកេន្តោ ។ បេ។ ន ទិសាវិទិសំ បេត្តមាទោ
 កច្ចតិ អយម្បិ វុច្ចតិ តោចរោ ។

អដវា^(១) ចក្កនា វុបិ ទិស្វា ន ទិមិត្តតាហំ
 ហោតិ ។ បេ។ មនិទ្រ្តិយេ សំវរិ អាបជ្ជតិ អយម្បិ
 វុច្ចតិ តោចរោ ។ យថា វា បនេកេ កោន្តោ
 សមណាប្រាហ្មណា សុទ្ធានេយ្យានំ កោជនានំ កុញ្ញត្វា
 តេ ឯវុបិ វិស្វកទស្សនំ អននុយុត្តា វិហារនំ សេយ្យដំទំ
 នច្ចំ តតំ វាទតំ ។ បេ។ អណីកទស្សនំ តតំ វា តតំ
 ឯវុបា វិស្វកទស្សនានុយោតា បដិវតោ ហោតិ
 អយម្បិ វុច្ចតិ តោចរោ ។ ចត្តារោបិ សតិប្បដ្ឋា-
 នា តោចរោ ។ វុត្តិ ហោតិ កកវតា តោចរេ ភិក្ខុវេ
 ចរថ សកេ បិត្តិកេ វិសយេ តោចរេ ភិក្ខុវេ ចរតិ

១ ម. ឯត្តន្តរេ វិក្កុតិ ទិស្សតិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ដើម្បីពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ទុបាសកទុបាសិកា នេះហៅថា គោចរ ។ មួយ
 ទៀត ភិក្ខុចូលទៅកាន់ចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់ សង្រួមដើរទៅ មិន
 ក្រឡេកមើលដំរី មិនមើលសេះ មិនមើលរថ មិនមើលពលប្តើរជើង
 ។ បេ ។ មិនមៀងមើលទិសនឹងទិសធៀង ដើរទៅ នេះក៏ហៅថា
 គោចរដែរ ។ មួយវិញទៀត ភិក្ខុឃើញរូបដោយចក្ខុ ជាអ្នកមិនកាន់
 យកនូវនិមិត្ត ។ បេ ។ ដល់នូវសេចក្តីសង្រួមក្នុងមនិទ្រ្តិយ នេះហៅថា
 គោចរដែរ ។ ពុំនោះសោត ដូចជាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចំរើន
 ពួកមួយ បរិភោគភោជន ដែលគេឲ្យដោយសទ្ធាហើយ សមណ-
 ព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មិនប្រកបរឿយ ។ នូវការមើលល្បែងដែលជា
 សត្រូវដល់កុសលធម៌ មានសភាពយ៉ាងនេះ គឺល្បែង រំ ច្រៀង
 ប្រគំ ។ បេ ។ ទីសម្រាប់មើលសេនា ប្រកបដោយអង្គ ៤ ជា
 អ្នករៀនស្រឡះ ចាកកិរិយាប្រកបរឿយ ។ នូវការមើលល្បែងដែលជា
 សត្រូវដល់កុសលធម៌ មានសភាពយ៉ាងនេះឯង នេះ ក៏ហៅថា
 គោចរដែរ ។ សូម្បីសតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ ក៏ឈ្មោះថា គោចរដែរ ។
 សមដូចព្រះតម្រាស់នេះ ដែលព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់ថា ម្ចាស់
 ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយចូរព្រមព្រៀងគ្នាគ្រប់គ្នា ដែលជាវិស័យរបស់
 បិតាខ្លួន ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើអ្នកទាំងឡាយព្រមព្រៀងគ្នាគ្រប់គ្នាគ្រប់គ្នាគ្រប់គ្នា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សកេ បត្តិកេ វិសយេ ន លច្ឆតិ មារោ ឌីតារិ
 ន លច្ឆតិ មារោ អារម្មណំ កោ ច ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ
 តោចរោ សកោ បត្តិកោ វិសយោ យទិទិ ចត្តារោ
 សតិប្បដ្ឋានា កតមេ ចត្តារោ ឥធ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ
 កាយេ កាយានុបស្សី វិហារតិ អាតាបិ សម្បជានោ
 សតិមា វិនេយ្យ លោកេ អភិជ្ឈានោមនស្សិ វេទនាសុ
 ចិត្តេ ធម្មេសុ ធម្មានុបស្សី វិហារតិ អាតាបិ
 សម្បជានោ សតិមា វិនេយ្យ លោកេ អភិជ្ឈា-
 នោមនស្សិ អយំ វច្ឆតិ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុនោ តោចរោ
 សកោ បត្តិកោ វិសយោតិ ។ អយម្ប វច្ឆតិ
 តោចរោ ។ ខ្លីទិសេន តោចរេន សមដ្ឋានតោ
 អស្សាតិ ក្សាស្សស្ស ឥធ តោចរោ ។

(២២០) កានិ សីលព្វតានស្សតិ កិទិសេន
 សីលព្វតេន សមដ្ឋានតោ អស្ស កិសណ្ឌិតេន កិ-
 បកាវេន កិបដិភាតេនាតិ សីលព្វតចារិសុទ្ធិ បច្ឆតិ ។

កតមា សីលព្វតចារិសុទ្ធិ ។ អត្ថ សីលញ្ចវ
 វត្តញ្ច អត្ថ វត្ត ន សីលំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ដែលជាវិស័យរបស់បិសាន្ត មាននឹងមិនបានចន្លោះ មាននឹងមិនបាន
 ការម្នាក់ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ គោចរ ដែលជាវិស័យរបស់បិសាន្ត
 គឺអ្វី គឺសតិប្បដ្ឋាន ៤ ចុះសតិប្បដ្ឋាន ៤ តើដូចម្តេច ម្នាលភិក្ខុទាំង
 ឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកឃើញរឿយៗ នូវកាយក្នុងកាយ មាន
 ព្យាយាម ដុតកំដៅកិលេស ដឹងខ្លួន មានស្មារតី កំចាត់បង់អភិជ្ឈា
 នឹងទោមស្ស ក្នុងលោក (ជាអ្នកឃើញរឿយៗ នូវវេទនា) ក្នុងវេទនា
 ទាំងឡាយ (ជាអ្នកឃើញរឿយៗ នូវចិត្ត) ក្នុងចិត្ត ជាអ្នកឃើញ
 រឿយៗ នូវធម៌ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ មានព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស ដឹង
 ខ្លួន មានស្មារតី កំចាត់បង់អភិជ្ឈានឹងទោមស្ស ក្នុងលោក ម្នាលភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ នេះគឺថាគតហៅថា គោចរ ដែលជាវិស័យរបស់បិសាន្ត ។
 នេះ ក៏លោកហៅថា គោចរដែរ ។ ភិក្ខុគប្បីជាអ្នកប្រកបដោយគោចរ
 ប្រាកដដូច្នោះ ហេតុនោះ (លោកសួរថា) ភិក្ខុនោះមានគោចរដូចម្តេច
 ក្នុងសាសនានេះ ។

(២២០) ពាក្យថា ត្រូវមានសីលនឹងវត្តដូចម្តេច គឺព្រះសាវ័បុត្ត-
 ត្ថេរ សួរសីលពូតបារិសុទ្ធិថា គប្បីជាអ្នកប្រកបដោយសីលនឹងវត្ត ប្រាកដ
 ដូចម្តេច មានទ្រង់ទ្រាយដូចម្តេច មានបែបដូចម្តេច មានយ៉ាងដូចម្តេច ។
 សីលពូតបារិសុទ្ធិ តើដូចម្តេច ។ សីលផង វត្តផង ក៏មាន
 វត្ត មិនមែនសីល ក៏មាន ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

កតមំ សីលញ្ចវ វុត្តញ្ច ។ ឥធិ ភិក្ខុ សីលវា
 ហោតិ បាដិមោក្ខសំវាសំវិតោ វិហារតិ អាចារតោ-
 ចរសម្បជ្ជោ អណុមតេសុ វជ្ជេសុ កយទស្សវី សមា-
 ធាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ យោ តត្ថ សំយមោ
 សំវារោ អវិគិក្ខមោ ឥទំ សីលំ ។ យំ សមាទានំ
 ។តំ វុត្តំ ។ សំវារជ្ជន សីលំ សមាទានជ្ជន វុត្តំ
 ឥទំ វុត្តតិ សីលញ្ចវ វុត្តញ្ច ។

កតមំ វុត្តំ ន សីលំ ។ អដ្ឋ ធម្មត្ថានំ
 អារាម្យកង្កំ បិណ្ឌបាតិកង្កំ បិសុក្ខលកង្កំ តេច-
 វិកង្កំ សបទានទារិកង្កំ ខលុបច្ឆាភតិកង្កំ នេស-
 ដ្ឋិកង្កំ យថាសន្តតិកង្កំ ឥទំ វុត្តតិ វុត្តំ ន សីលំ ។
 វិរិយសមាទានម្បិ វុត្តតិ វុត្តំ ន សីលំ ។ កាម
 តថា ច ចារិ ច អដ្ឋ ច អវសុស្សតុ សវិរ
 ឧបសុស្សតុ មិសលោហិតំ យន្តំ បុរិសត្តាមេន
 បុរិសពលេន បុរិសវិរិយេន បុរិសបរក្កាមេន បត្តត្ថំ
 ន តិ អទាបុណិត្វា វិរិយស្ស សណ្ណានំ កវិស្សតតិ
 ចិត្តំ បក្កណ្ណាតិ បទហតិ ឃវបម្បិ វិរិយសមាទានំ
 វុត្តតិ វុត្តំ ន សីលំ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

សីលផង វត្តផង តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុកងសាសនានេះ ជាអ្នកមាន
 សីល ជាអ្នកសង្រួមកងបាតិមោក្ខសំវែរៈ បរិបូណ៌ ដោយអាចារៈនឹងគោចរ
 ឃើញភ័យក្នុងទោសទាំងឡាយ ត្រឹមតែបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុង
 សិក្ខាបទទាំងឡាយ សេចក្តីរាំង សេចក្តីសង្រួម សេចក្តីមិនប្រព្រឹត្ត
 ល្មើស ណា ក្នុងសិក្ខាបទទាំងនោះ នេះ សីល ។ ការសមាទានណា
 ការសមាទាននោះ ជាវត្ត ។ ឈ្មោះថា សីល ដោយសេចក្តីថាសង្រួម
 ឈ្មោះថាវត្ត ដោយសេចក្តីថាសមាទាន ។ នេះលោកហៅថា សីល
 ផង វត្តផង ។

វត្តមិនមែនសីល តើដូចម្តេច ។ ធុតង្គ៨ គឺ អវញ្ញក្កៈ បិណ្ឌបា.
 ភិក្ខុក្កៈ បំសុក្ខលិក្កៈ តេចិវិក្កៈ សបទានហារិក្កៈ ខលុបច្ឆាភត្តិក្កៈ
 ទេសជ្ជិក្កៈ យថាសន្តតិក្កៈ នេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែន
 សីល ។ វិរិយសមាទាន ក៏លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។ ភិក្ខុផង
 តំកល់ចិត្តថា ស្បែក សរសៃ នឹងឆ្អឹង ចូរសល់នៅតាមប្រាថ្នាចុះ
 សាច់នឹងឈាម ចូររើស្លតក្នុងសររះចុះ គុណជាតណា ដែលគេគប្បី
 សម្រេច ដោយកំឡាំងកាយនៃបុរស ដោយកំឡាំងប្រាជ្ញានៃបុរស
 ដោយការព្យាយាមនៃបុរស ដោយសេចក្តីប្រឹងប្រែង នៃបុរស ការ
 មិនទាន់សម្រេចនូវគុណជាតនោះទេ នឹងមិនឈប់ព្យាយាមឡើយ វិរិយ-
 សមាទាន មានសភាពយ៉ាងនេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ធាសិស្សំ ន បិវិស្សាមិ វិហារតោ ន និក្ខមិ
 នបិ បស្សំ និទានេស្សំ តណ្ហាសល្លេ អន្ធហានេតិ
 ចិត្តំ បក្កណាតិ បទហតិ ឃុវបម្ប វិរិយសមាទានំ
 វុច្ចតិ វុត្តំ ន សីលំ ។ ន តាវហំ ឥមំ បល្ល័ង្ក
 កិណ្ឌស្សាមិ យាវ មេ ន អនុទានាយ អាសវេហិ
 ចិត្តំ វិមច្ចិស្សតិ ចិត្តំ បក្កណាតិ បទហតិ ឃុវ បម្ប
 វិរិយសមាទានំ វុច្ចតិ វុត្តំ ន សីលំ ។ ន តាវហំ
 ឥមម្ហា អាសនា វុជ្ជហិស្សាមិ ចង្កមា ឱរោហិស្សាមិ
 វិហារា និក្ខមិស្សាមិ អន្តរយោកា និក្ខមិស្សាមិ
 ទាសានា និក្ខមិស្សាមិ ហម្មយា និក្ខមិស្សាមិ កុ-
 ហាយ និក្ខមិស្សាមិ លេណា និក្ខមិស្សាមិ កុដិយា
 និក្ខមិស្សាមិ ក្រដាតារា និក្ខមិស្សាមិ អដ្ឋា និក្ខមិ-
 ស្សាមិ មាឡា និក្ខមិស្សាមិ ខុទ្ទណ្ហា និក្ខមិស្សាមិ
 ឧបដ្ឋានសាលាយ និក្ខមិស្សាមិ មណ្ឌទា និក្ខមិ-
 ស្សាមិ រុក្ខមូលា និក្ខមិស្សាមិ យាវ មេ ន អនុទា-
 នាយ អាសវេហិ ចិត្តំ វិមច្ចិស្សតិ ចិត្តំ បក្កណាតិ
 បទហតិ ឃុវបម្ប វិរិយសមាទានំ វុច្ចតិ វុត្តំ ន
 សីលំ ។ ឥមសិញោ បព្វណ្ហាសមយំ អរិយធម៌

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុផ្សំតំកល់ចិត្តថា

អាត្មាអញ នឹងមិនបរិភោគ នឹងមិនផឹក នឹងមិនចេញអំពីវត្ត
នឹងមិនទម្រេត បើព្រាញគឺតណា អាត្មាអញដកមិនទាន់រួចទេ

វិរិយសមាទាន មានសភាពយ៉ាងនេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។

ភិក្ខុផ្សំតាំងចិត្តថា ចិត្តរបស់អាត្មាអញ មិនទាន់រួចស្រឡះចាកអាសវៈ

ព្រោះមិនប្រកាន់មាំដរាបណា អាត្មាអញនឹងមិនទំលាយក្នុងចេញដរាប

នោះ វិរិយសមាទាន មានសភាពយ៉ាងនេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែន

សីល ។ ភិក្ខុផ្សំតំកល់ចិត្តថា ចិត្តរបស់អាត្មាអញ បើមិនទាន់រួចស្រឡះ

ចាកអាសវៈ ព្រោះមិនប្រកាន់មាំ ដរាបណា អាត្មាអញនឹងមិនក្រោកចាក

អាសនៈនេះ មិនចុះអំពីទីចង្រ្កម មិនចេញអំពីវត្ត មិនចេញអំពីអង្គរយោគ

មិនចេញអំពីប្រាសាទ មិនចេញអំពីប្រាសាទត្រងីល មិនចេញអំពីគុហា

មិនចេញអំពីទីពួន មិនចេញអំពីកុដី មិនចេញអំពីផ្ទះកំពូល មិនចេញអំពី

បីម មិនចេញអំពីរោង មិនចេញអំពីទីអាស្រ័យ មិនចេញអំពីរោងឆាន់ មិន

ចេញអំពីមណ្ឌប មិនចេញអំពីគល់ឈើ ដរាបនោះ វិរិយសមាទាន មាន

សភាពយ៉ាងនេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។ ភិក្ខុផ្សំតំកល់ចិត្តថា ក្នុង

បុព្វណ្ណសម័យនេះឯង អាត្មាអញនឹងនាំមក នឹងប្រមូលមក នឹងត្រាស់ដឹង

សោឡសមោ សារីបុត្តសុតិទ្ធោសោ

អាហារិស្សាមិ សមាហារិស្សាមិ អធិកច្ឆិស្សាមិ ដុស-
 យិស្សាមិ សច្ចិការិស្សាមិភិ ចិត្តំ បក្កណ្ណាភិ
 បទហាភិ ឯវុប្បឡិ វិរិយសមាទានំ វុច្ឆតិ វុត្តំ ន
 សីលំ ។ (១) ឥមស្មិញោវ មជ្ឈិវ្លកសមយំ សា-
 យណ្ណសមយំ បរេកត្តំ បច្ឆាកត្តំ បុរិមំ យាមិ
 មជ្ឈិមំ យាមិ បច្ឆមំ យាមិ កាខ្សេ ជុល្លោ វិស្ស
 ហោមន្តេ កម្មេ បុរិមេ វិយោខន្តេ មជ្ឈិមេ វិយោខន្តេ
 បច្ឆមេ វិយោខន្តេ អរិយធម៌ំ អាហារិស្សាមិ សមា-
 ហារិស្សាមិ អធិកច្ឆិស្សាមិ ដុសយិស្សាមិ សច្ចិការិស្សា-
 មិភិ ចិត្តំ បក្កណ្ណាភិ បទហាភិ ឯវុប្បឡិ វិរិយស-
 មាទានំ វុច្ឆតិ វុត្តំ ន សីលំ ។ អយំ សីលព្វត-
 ហារិសុទ្ធិ ។ ឡិទិសាយ សីលព្វតហារិសុទ្ធិយា ស-
 មជ្ឈាកតោ អស្សាភិ កាណិ សីលព្វតានស្ស ។

[២២០] បហិតត្តស្ស កិក្កុនោភិ បហិត-
 ត្តស្សាភិ អារទ្ធុវិរិយស្ស ថាមវតោ ទទ្ធិបរក្កមស្ស

១ ឧម. ឯត្តន្តរេ ឥមស្មិញោវ បុព្វណ្ណសមយំ អរិយធម៌ំ អាហារិស្សាមិ សមាហ-
 រិស្សាមិ អធិកច្ឆិស្សាមិ បស្សយិស្សាមិ សច្ចិការិស្សាមិភិ ចិត្តំ បទហាភិ ឯវុប្បឡិ
 វិរិយសមាទានំ វុច្ឆតិ វុត្តំ ន សីលន្តំ ឥមេ បាហំ ទិស្សន្តិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នឹងពាល់ត្រូវ នឹងធ្វើ ឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវអរិយធម៌ ឲ្យពាល់តែបាន
វិរិយសមាទាន មានសភាពយ៉ាងនេះ លោកហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។

ក៏ក៏ផងតំកលចិត្តថា ក្នុងវេលាថ្ងៃត្រង់នេះឯង ក្នុងវេលាថ្ងៃរសៀល ក្នុង
វេលាមុនបាយ ក្នុងវេលាក្រោយបាយ ក្នុងយាមដើមដំបូង ក្នុងយាម

កណ្តាល ក្នុងយាមខាងក្រោយ ក្នុងកាលខាងរនោច ក្នុងកាលខាងខ្ចីត

ក្នុងរដូវភ្លៀង ក្នុងរដូវត្រជាក់ ក្នុងរដូវកៅ ក្នុងវេយាខន្ធដំបូង ក្នុង

វេយាខន្ធកណ្តាលនេះ ក្នុងវេយាខន្ធខាងក្រោយ អាត្មាអញនឹងនាំមក

នឹងប្រមូលមក នឹងត្រាស់ដឹង នឹងពាល់ត្រូវ នឹងធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ

អរិយធម៌ ឲ្យពាល់តែបាន វិរិយសមាទាន មានសភាពយ៉ាងនេះ

លោក ហៅថា វត្ត មិនមែនសីល ។ នេះ សីលពូតបារិសុទ្ធិ ។

ក៏ក៏គប្បីជាអ្នកប្រកប ដោយសីលពូតបារិសុទ្ធិ ប្រាកដដូច្នោះ ហេតុ

នោះ (លោកសួរថា) ត្រូវមានសីលនឹងវត្ត ដូចម្តេច ។

[២២១] អធិប្បាយពាក្យថា ក៏ក៏មានចិត្ត បញ្ជូនទៅ ត្រង់

ពាក្យថា មានចិត្តបញ្ជូនទៅ គឺមានសេចក្តីព្យាយាមតឹងតែង មាន

កំឡាំងចិត្ត មានសេចក្តីប្រឹងប្រែង ដ៏មត់មាំ មានធន្នៈមិនដាក់ចុះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនិក្ខត្តចន្ទស្ស អនិក្ខត្តជរស្ស កុសលេស្ស
 ធម្មេស្ស ។ អថវា បេសិកត្តស្ស យស្សត្ថា
 បេសិតោ អត្តត្ត ច ញ្ញាយេ ច លត្តុណោ ច
 ការណោ ច ហំនាហំនេ ច ។ សព្វេ សង្ខារា
 អនិច្ចាតិ បេសិកត្តស្ស ។ សព្វេ សង្ខារា ទុក្ខាតិ
 បេសិកត្តស្ស ។ សព្វេ ធម្មា អនត្តាតិ បេសិកត្តស្ស
 អវិជ្ជាបច្ចយា សង្ខារាតិ បេសិកត្តស្ស ។ បេ ។ ជាតិ-
 ប្បច្ចយា ជរាមរណានិ បេសិកត្តស្ស ។ អវិជ្ជានិរោធា
 សង្ខារនិរោធាតិ បេសិកត្តស្ស ។ បេ ។ ជាតិនិរោ-
 ធា ជរាមរណានិរោធាតិ បេសិកត្តស្ស ។ ឥទំ ទុក្ខនិ
 បេសិកត្តស្ស ។ បេ ។ អយំ ទុក្ខនិរោធហតាមិនី បដិ-
 បទាតិ បេសិកត្តស្ស ។ ឥមេ អាសវាតិ បេសិកត្ត-
 ស្ស ។ បេ ។ អយំ អាសវនិរោធហតាមិនី បដិបទាតិ
 បេសិកត្តស្ស ។ ឥមេ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យាតិ បេសិកត្តស្ស
 ។ បេ ។ ឥមេ ធម្មា សច្ចិកាតព្វាតិ បេសិកត្តស្ស ។
 ធនំ ជស្សាយតនានំ សមុទយញ្ច អត្តជ្ជមញ្ច
 អស្សុទញ្ច អាទិនវញ្ច និស្សវណាញ្ច បេសិកត្តស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានធុរៈមិនដាក់ចុះ ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ មួយទៀត មានចិត្ត
 បញ្ជានទៅ បានដល់ខ្លួននៃបុគ្គល ដែលបញ្ជានចិត្តទៅ ក្នុងប្រយោជន៍
 ខ្លួនផង ក្នុងធម៌^១ ក្នុងជីវិតផង ក្នុងលក្ខណៈផង ក្នុងហេតុផង ក្នុងហេតុគ្រប់
 ប្រមុខផង ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា សង្ខារទាំងពួងមិនទៀង ។ មាន
 ចិត្តបញ្ជានទៅថា សង្ខារទាំងពួង ជាទុក្ខ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា
 ធម៌ទាំងពួង មិនមែនខ្លួន ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា សង្ខារ (កើតមាន)
 ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ ។ បេ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា ជរាមរណៈ
 (កើតមាន) ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា ការរលត់
 សង្ខារ ព្រោះរលត់អវិជ្ជា ។ បេ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា ការរលត់ជរា
 មរណៈ ព្រោះរលត់ជាតិ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា នេះ ទុក្ខ ។ បេ ។
 មានចិត្តបញ្ជានទៅថា នេះ បដិបទា ជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ។
 មានចិត្តបញ្ជានទៅថា នេះ ភាសវៈ ។ បេ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅថា
 នេះ បដិបទា ជាដំណើរទៅកាន់ទីរលត់ភាសវៈ ។ មានចិត្តបញ្ជាន
 ទៅថា ធម៌ទាំងឡាយនេះ គួរដឹងច្បាស់ ។ បេ ។ មានចិត្តបញ្ជានទៅ
 ថា ធម៌នេះ គួរធ្វើឲ្យដាក់ច្បាស់ ។ មានចិត្តស្និទ្ធនៅកាន់ការកើត ការ
 រលត់ អាទិសង្ស ទោស នឹងការរលាស់ចេញនៃផស្សៈតនៈ ៦ ។

១ អរិយដ្ឋង្គិកមគ្គ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

បញ្ចុំ ឧបាទានក្ខន្ធានំ ចតុំ មហាក្ខតានំ
 សមុទយញ្ច អត្ថន័មញ្ច អស្សាទញ្ច អាទិនវញ្ច
 និស្សរណាញ្ច បេសិតត្តស្ស ។ យន្តិញ្ច សមុទយជម្ព
 សព្វនំ និរោធដម្ពនំ បេសិតត្តស្ស ។ ភិក្ខុនោតិ កល្យា-
 ណាបុប្ផនិស្ស វា ភិក្ខុនោ សេត្តស្ស វា ភិក្ខុនោតិ
 បហិតត្តស្ស ភិក្ខុនោ ។ តេនាហ សារីបុត្តត្ថរោ

ក្យាស ព្យប្បថយោ អស្ស ក្យាស្សស្ស ឥធម តោចរា
 កានិ សីលព្វតានស្ស បហិតត្តស្ស ភិក្ខុនោតិ ។

(២២២) កំ សោ សិក្ខំ សមាទាយ ឯកោទិ និបកោសតោ
 កម្មារោ រជតស្សេវ និទ្ធិមេ មលមត្តនោ ។

(២២៣) កំ សោ សិក្ខំ សមាទាយាតិ កំ
 សោ សិក្ខំ អាទាយ សមាទាយ អាទិយិត្វ
 តណ្ហិត្វ បរាមសិត្វ អភិទិវិត្វតិ កំ
 សោ សិក្ខំ សមាទាយ ។ ឯកោទិ
 និបកោ សតោតិ ឯកោទិតិ ឯកត្តចិត្តោ
 អវិត្តចិត្តោ អវិសាហជមាទសោតិ ឯកោទិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មានចិត្តស្ងួតទៅកាន់ការកើត ការវិនាស អាទិសង្ស ទោស នឹងការ
 រលាស់ចេញ នៃទុប្បាទានក្នុងទាំង ៥ ផង នៃមហាក្សត្ររូបទាំង ៤
 ផង ។ មានចិត្តបញ្ជូនទៅថា របស់ណា មានការកើតជាធម្មតា របស់
 ទាំងអស់នោះ មានការរលត់ជាធម្មតា ។ ពាក្យថា ភិក្ខុ គឺ ភិក្ខុជា
 កល្យាណបុគ្គជន ឬភិក្ខុជាសេក្ខៈ ហេតុនោះ (លោកស្នេហា) ភិក្ខុ
 មានចិត្តបញ្ជូនទៅ ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្ត ពោលថា
 ភិក្ខុមានចិត្តបញ្ជូនទៅហើយនោះ ត្រូវមានសំដី ដូចម្តេច
 ភិក្ខុនោះ ត្រូវមានគោចរ ដូចម្តេច ក្នុងសាសនានេះ ត្រូវ
 មានសីលនឹងវត្ត ដូចម្តេច ។

(២២២) ភិក្ខុនោះ សមាទានសិក្ខាដូចម្តេច មានចិត្តខ្ពស់
 ឯក មានប្រាជ្ញា មានស្មារតី (ដូចម្តេច) ទើបកំចាត់បង់
 មន្ទិលរបស់ខ្លួនបាន ដូចជាងលោហៈ ដេញមន្ទិលប្រាក់ ។

(២២៣) ពាក្យថា ភិក្ខុនោះ សមាទានសិក្ខាដូចម្តេច គឺភិក្ខុនោះ
 កាន់ សមាទាន កាន់យក ក្នុងកាន់ បបោសអង្អែល ប្រកាន់ស្អិត ដូរសិក្ខា
 ដូចម្តេច ហេតុនោះ (លោកស្នេហា) ភិក្ខុនោះ សមាទានសិក្ខាដូចម្តេច ។
 ពាក្យថា មានចិត្តខ្ពស់ឯក មានប្រាជ្ញា មានស្មារតី ត្រង់ពាក្យថា
 មានចិត្តខ្ពស់ឯក គឺមានចិត្ត មានការម្នាក់តែមួយ មានចិត្តមិនរើរវាយ
 មានចិត្តមិនរសេមរសាម ហេតុនោះ (លោកស្នេហា) មានចិត្តខ្ពស់ឯក ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសេ

និបកោតិ និបកោ បណ្ឌិតោ បញ្ចវា ពុទ្ធិមា
 ញ្ញាណំ វិការី មេធារី ។ សតោតិ ចត្វហិ
 ការណោហិ សតោ កាយេ កាយានុបស្សនាស-
 តិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ វេទនាសុ ចិត្តេ ធម្មេសុ
 ធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ ។ សោ
 វុច្ចតិ សតោ(១) ។ កំ សោ សិក្ខំ សមាទាយាតិ
 អធិសីលសិក្ខំ បុច្ឆតិ ។ ឯកោទីតិ អធិចិត្តសិក្ខំ
 បុច្ឆតិ ។ និបកោតិ អធិប្បញ្ញាសិក្ខំ បុច្ឆតិ ។
 សតោតិ សតិចារិសុទ្ធិ បុច្ឆតិ កំ សោ សិក្ខំ
 សមាទាយ ឯកោទិ និបកោ សតោ ។

(២២២) កក្កាហោ វជិតស្សេវ និទ្ធិមេ មលមត្ត-
 នោតិ កក្កាហោ វុច្ចតិ សុវណ្ណាការោ ។ វជិតំ
 វុច្ចតិ ជាតរូបំ ។ យថា សុវណ្ណាការោ ជាតរូបស្ស
 ឡិទ្ធិវិកម្មំ មលំ ធមតិ សន្ធិមតិ និទ្ធិមតិ មជ្ឈិ-
 មកម្មំ មលំ ធមតិ សន្ធិមតិ និទ្ធិមតិ
 សុខមកម្មំ មលំ ធមតិ សន្ធិមតិ និទ្ធិមតិ

១ ឧ ម. សពោតិ សពោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា មានប្រាជ្ញា គឺមានប្រាជ្ញាចាស់ ជាបណ្ឌិត មានប្រាជ្ញា មាន
 ការដឹង មានញាណ មានការភ្ជួច្បាស់ មានប្រាជ្ញាកំចាត់បង់កិលេស ។
 ពាក្យថា មានស្មារតី គឺមានស្មារតី ដោយហេតុ ៤ គឺមានស្មារតី ចំរើន
 សតិប្បដ្ឋានជាគ្រឿងពិចារណានូវកាយ ក្នុងកាយ មានស្មារតី ចំរើន
 សតិប្បដ្ឋានជាគ្រឿងពិចារណានូវវេទនា ក្នុងវេទនាទាំងឡាយ មាន
 ស្មារតី ចំរើនសតិប្បដ្ឋានជាគ្រឿងពិចារណានូវចិត្ត ក្នុងចិត្ត មានស្មារតី
 ចំរើនសតិប្បដ្ឋានជាគ្រឿងពិចារណា នូវធម៌ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ។
 ភិក្ខុនោះ ហៅថា អ្នកមានស្មារតី ។ ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុនោះសមាទាន
 សិក្ខា ដូចម្តេច គឺ លោកស្មរអធិសីលសិក្ខា ។ ត្រង់ពាក្យថា មានចិត្ត
 ខ្ពស់ឯក គឺលោក ស្មរអធិចិត្តសិក្ខា ។ ត្រង់ពាក្យថា មានប្រាជ្ញា
 គឺ លោកស្មរអធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ត្រង់ពាក្យថា មានស្មារតី គឺលោក
 ស្មរសតិប្បវិសុទ្ធិ ហេតុនោះ (លោកស្មរថា) ភិក្ខុនោះ មានចិត្តខ្ពស់ឯក
 មានប្រាជ្ញា មានស្មារតី សមាទានសិក្ខា ដូចម្តេច ។

(២២៤) ពាក្យថា ទើបកំចាត់បង់មន្ទិល របស់ខ្លួនបាន ដូចជាង
 លោហៈ ដែលដេញមន្ទិលប្រាក់ អធិប្បាយថា ជាងមាស លោក
 ហៅថា ជាងលោហៈ ។ ជាតរូប លោកហៅថា ប្រាក់ ។ ជាងមាស
 កំចាត់ ដុសខាត់ ដេញមន្ទិលប្រាក់ដ៏គ្រោតគ្រោតផង កំចាត់ ដុសខាត់
 ដេញមន្ទិលធុនកណ្តាលផង កំចាត់ ដុសខាត់ ដេញមន្ទិលធុនល្អិតផង

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឃ្លាមេវ ភិក្ខុ អត្តនោ ខំ ឡារិកេបិ កិលេសេ ធមតិ
 សន្ទមតិ និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យន្តិកោតិ អន-
 ភាវន្តមេតិ មជ្ឈិមកេបិ កិលេសេ ធមតិ សន្ទមតិ
 និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យន្តិកោតិ អនភាវន្តមេ-
 តិ សុខមកេបិ កិលេសេ ធមតិ សន្ទមតិ និទ្ទមតិ
 បដហតិ វិនោទេតិ ព្យន្តិកោតិ អនភាវន្តមេតិ ។ អថវា
 ភិក្ខុ អត្តនោ រាគមលំ នោសមលំ មោហមលំ មា-
 នមលំ ទិដ្ឋមលំ កិលេសមលំ ទុច្ឆរតមលំ អនុករ-
 ណំ អចក្កករណំ អញ្ញាណករណំ បញ្ញាណិរោធិកំ
 វិយាតបក្ខំកំ អនិព្វានសំវត្តនិកំ ធមតិ សន្ទមតិ
 និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យន្តិកោតិ អនភា-
 វន្តមេតិ ។ អថវា សម្មាទិដ្ឋិយា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ធមតិ សន្ទមតិ
 និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យន្តិកោតិ អនភា-
 វន្តមេតិ សម្មាសង្កប្បន មិច្ឆាសង្កប្បំ សម្មាវាចាយ
 មិច្ឆាវាចំ សម្មាកម្មន្តន មិច្ឆាកម្មន្តំ សម្មាអាជីវេន
 មិច្ឆាអាជីវំ សម្មាវាយាមេន មិច្ឆាវាយាមំ សម្មាសតិយា

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មានទុបមាយ៉ាងណា ភិក្ខុ កំចាត់ ជុសខាត់ ដេញ លះបង់ បន្ទាបង់
ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាព នូវកិលេសគ្រោតគ្រាតរបស់ខ្លួន
ផង កំចាត់ ជុសខាត់ ដេញ លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើ
មិនឲ្យមានបែបភាព នូវកិលេសជាកណ្តាលផង កំចាត់ ជុសខាត់ ដេញ
លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាព នូវកិលេស
ដ៏ល្អិតផង ក៏មានទុបមេយ្យយ៉ាងនោះឯង ។ មួយទៀត ភិក្ខុ កំចាត់
ជុសខាត់ ដេញ លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យមាន
បែបភាព នូវមន្ទិលគីរកតៈ មន្ទិលគីរោសៈ មន្ទិលគីរោហៈ មន្ទិលគី
មានៈ មន្ទិលគីទិដ្ឋិ មន្ទិលគីកិលេស មន្ទិលគីទុច្ចរិតរបស់ខ្លួន ជាកិ-
លេសជាតធ្វើឲ្យងងឹត ធ្វើមិនឲ្យមានចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ជា
គ្រឿងធ្វើឲ្យលេត់បញ្ញា ជាកិលេសជាតប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពួកធម៌ ធ្វើឲ្យ
ចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទិមិនមែនជាព្រះនិព្វាន ។ មួយទៀត ភិក្ខុ
កំចាត់ ជុសខាត់ ដេញ លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យ
មានបែបភាព នូវមិច្ឆាទិដ្ឋិ ដោយសម្មាទិដ្ឋិ កំចាត់ជុសខាត់ ដេញ
លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាព នូវមិច្ឆា-
សង្កប្បៈ ដោយសម្មាសង្កប្បៈ នូវមិច្ឆាវេទនា ដោយសម្មាវេទនា នូវមិច្ឆា-
កមនៈ ដោយសម្មាកមនៈ នូវមិច្ឆាភាជីវៈ ដោយសម្មាភាជីវៈ នូវ
មិច្ឆាវាយាមៈ ដោយសម្មាវាយាមៈ នូវមិច្ឆាសតិ ដោយសម្មាសតិ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

មិច្ឆាសតិ សុម្មាសមាធិតា មិច្ឆាសមាធិ សុម្មាញ្ញា-
 ណោន មិច្ឆាញ្ញាណំ សម្មាវិមុត្តិយា មិច្ឆាវិមុត្តិ ធម្មតិ
 សន្ទមតិ និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យជ្ជិកកោតិ
 អនភាវុទ្ធមតិ ។ អថវា អរិយេន អដ្ឋង្គិកេន មគ្គេន
 សព្វេ កិណរសេ សព្វេ ទុច្ចរិតេ សព្វេ ទរថេ សព្វេ
 បរិទ្ធភាហេ សព្វេ សន្តាបេ សព្វេ កុសលានិសង្ការេ
 ធម្មតិ សន្ទមតិ និទ្ទមតិ បដហតិ វិនោទេតិ ព្យជ្ជិ-
 កកោតិ អនភាវុទ្ធមតិ កក្ខាហេ រជតស្សេវ និទ្ទមេ
 មលមត្តោ ។ តេនាហ សារីបុត្តត្ថេរោ

កំ សោ សិក្ខំ សមាទាយ ឯកោទិ និបកោ សតោ
 កក្ខាហេ រជតស្សេវ និទ្ទមេ មលមត្តោតិ ។

(២២៥) វិជិតុច្ឆមានស្ស យទិទំ ជាសុ
 (សារីបុត្តាតិ កកវា)

វិត្តាសនំ សយនំ សេវតោ ចេ
 សម្ពោជីកាមស្ស យថានុធម៌
 តន្តេ បវិត្តាមិ យថាបដានំ ។

(២២៦) វិជិតុច្ឆមានស្ស យទិទំ ជាស្នតិ វិជិតុច្ឆ-
 មានស្នតិ ជាតិយា វិជិតុច្ឆមានស្ស ជរាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

នូវមិច្ឆាសមាធិ ដោយសម្មាសមាធិ នូវមិច្ឆាញាណ ដោយសម្មាញាណ
 នូវមិច្ឆាវិមុត្តិ ដោយសម្មាវិមុត្តិ ។ មួយវិញទៀត ភិក្ខុកំចាត់ដុសខាត់
 ដេញ លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាព
 នូវកិលេសទាំងអស់ ទុច្ចរិតទាំងអស់ សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងអស់
 សេចក្តីក្តៅក្រហាយទាំងអស់ សេចក្តីក្រហល់ក្រហាយទាំងអស់ អភិ-
 សង្ខារជាអកុសលទាំងអស់ ដោយអដ្ឋង្គិកមគ្គដ៏ប្រសើរ ហេតុនោះ
 (លោកសួរថា) ទើបកំចាត់បង់មន្ទិល របស់ខ្លួនបាន ដូចជាងលោហៈ
 ដេញមន្ទិលប្រាក់ ។ ហេតុនោះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរពោលថា

ភិក្ខុនោះ សមាទានសិក្ខាដូចម្តេច មានចិត្តខ្ពស់ឯក មាន
 ប្រាជ្ញា មានស្មារតី (ដូចម្តេច) ទើបកំចាត់បង់មន្ទិល
 របស់ខ្លួនបាន ដូចជាងលោហៈដេញមន្ទិលប្រាក់ ។

[២២៥] (ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់តបថា ម្នាលសារីបុត្ត)

ការសប្បាយណា របស់ភិក្ខុកាលខ្លើមរអើមសេពទីអង្គុយ
 ទីដេកដ៏ស្ងាត់ មានបំណង នូវសម្មាធិញាណ តាម
 លំដាប់ធម៌ តថាគតនឹងប្រាប់ការសប្បាយនោះ ដល់អ្នក
 តាមទំនងដែលតថាគតដឹង ។

[២២៦] អធិប្បាយពាក្យថា ការសប្បាយណារបស់ភិក្ខុកាលខ្លើម
 រអើម គ្រងពាក្យថា កាលខ្លើមរអើម គឺខ្លើមរអើមព្រោះជាតិ ព្រោះដរា

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ព្យាធិនា មរណោ ន សោគេហិ បរិទេវេហិ ទុក្ខេហិ
 នោមនស្សេហិ ទុកាយាសេហិ ។ យេ ។ ទិដ្ឋិព្យាស-
 នេន ទុក្ខេន វិជិតុច្ឆមាណស្ស ។ អដ្ឋិយមាណស្ស
 ហរាយមាណស្សាតិ វិជិតុច្ឆមាណស្ស ។ យទិទំ ជាស្សតិ
 យំ ជាសុ ជាសុវិហារំ តំ កថេស្សាមិ ។ កតមោ
 ជាសុវិហារោ ។ សម្មាសដិបទា អនុលោមប្បដិបទា
 អបច្ចដិកប្បដិបទា អន្ធតប្បដិបទា ធម្មានុធម្មប្បដិបទា
 សីលេសុ បរិប្បិការីតា ឥន្ទ្រិយេសុ កុត្តទ្វារតា
 ភោជនេ មត្តញ្ញា ជាករិយានុយោគោ សតិសម្ម-
 ជញ្ញំ ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានា ចត្តារោ សម្មប្បដ្ឋានា
 ចត្តារោ ឥន្ទិទានា បញ្ចិន្ទ្រិយានិ បញ្ច ពលានិ សត្ត
 ពោជ្ឈង្គំ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មត្តោ និព្វានញ្ច និព្វាន-
 តាមិទំ ច បដិបទា អយំ ជាសុវិហារោតិ វិជិតុច្ឆ-
 មាណស្ស យទិទំ ជាសុ ។

(២២៧) សារីបុត្តាតិ កកវតិ តំ ថេរិ នាមេនា-
 លបតិ ។ កកវតិ ការវាជិវចនំ ។ អបិច កក្ក-
 រាតោតិ កកវា ។ កក្កនោសោតិ កកវា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ព្រោះព្យាធិ ព្រោះមរណៈ ព្រោះសោក ព្រោះសេចក្តីខ្សឹកខ្សួល ព្រោះ
 ទុក្ខ ព្រោះភូចចិត្ត ព្រោះសេចក្តីតានតឹង ។ បេ ។ ខ្លើមរអើម ជិនឆ្មុំ
 ឡើយណាយ ព្រោះទុក្ខគឺវិនាសទិដ្ឋិ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) កាល
 ខ្លើមរអើម ពាក្យថា ការសប្បាយណា សេចក្តីថា ការសប្បាយ ការ
 នៅសប្បាយណា តថាគតនឹងសំដែងការនៅសប្បាយនោះ ។ ការនៅ
 សប្បាយ តើដូចម្តេច ។ ការប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ ការប្រតិបត្តិជាអនុ-
 លោម ការប្រតិបត្តិមិនជាសត្រូវ ការប្រតិបត្តិតាមលំដាប់ប្រយោជន៍ ការ
 ប្រតិបត្តិនូវធម៌ដ៏សមគួរដល់ធម៌ ភាពជាអ្នកបំពេញក្នុងសីល ភាពជាអ្នក
 គ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយ ភាពជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ការប្រកប
 រឿយ ។ នូវការក្រាក់ព្យុក សតិសម្បជញ្ញៈ សតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤
 ឥន្ទ្រិយ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈន្តិ ៧ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨
 ដ៏ប្រសើរ និព្វាន នឹងបដិបទាជាដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន នេះឈ្មោះថា
 ការនៅសប្បាយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ការសប្បាយណា
 របស់ភិក្ខុកាលខ្លើមរអើម ។

(២២៧) ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សារីបុត្ត គឺទ្រង់
 ហៅព្រះថេរនោះតាមនាម ។ ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាពាក្យនិយាយ
 ដោយគោរព ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់
 បំបាក់ចោលនូវវាគៈ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ភក្កមោហោតិ ភក្កវា ។ ភក្កមាលោតិ ភក្កវា ។

ភក្កនិដ្ឋិតិ ភក្កវា ។ ភក្កកណ្ណាកោតិ ភក្កវា ។

ភក្កកិលេសោតិ ភក្កវា ។ ភជី វិភជី បដិវិភជី

ធម្មតន្តិ ភក្កវា ។ ភវានិ អន្តករោតិ ភក្កវា ។ ភាវិត-

កាយោតិ ភក្កវា ។ ភាវិតសីលោតិ ភាវិតចិត្តោតិ

ភាវិតបញ្ញោតិ ភក្កវា ។ ភជី វា ភក្កវា អរញ្ញានបន្ទានិ

បន្ទានិ សេនាសនានិ អប្បសន្ទានិ អប្បនិ-

ក្សោសានិ វិជនវតានិ មនុស្សរហសេយ្យកានិ

បដិសល្លានសារ្យទានិ ភក្កវា ។ ភាតី វា ភក្កវា

ចីវរបណ្ណាទានសេនាសនកិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខា-

វានន្តិ ភក្កវា ។ ភាតី វា ភក្កវា អត្តរសស្ស

ធម្មរសស្ស វិមត្តិរសស្ស អធិសីលស្ស អធិចិត្តស្ស

អធិប្បញ្ញាយោតិ ភក្កវា ។ ភាតី វា ភក្កវា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ចោលទោសៈ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់
ចោលមោហៈ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់
ចោលមានៈ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់
ចោលទិដ្ឋិ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់ចោល
កិលេសដូចបន្ទា ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់បំបាក់
ចោលកិលេស ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុទ្រង់ចែក
វលែក បំបែក នូវធម្មតនៈ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះ
ព្រះអង្គធ្វើនូវទីបំផុតនៃភព ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុ
ព្រះអង្គមានកាយអប់រំហើយ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុ
ព្រះអង្គមានសីលអប់រំហើយ ព្រោះព្រះអង្គមានព្រះទ័យអប់រំហើយ ព្រោះ
ព្រះអង្គមានប្រាជ្ញាអប់រំហើយ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ
ព្រោះហេតុព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់គប់រកវែត្រកូចនឹងវែត្រធំ ជាសេនាសនៈដ៏
ស្ងាត់ មានសំឡេងតិច មានសូរកង់រំពងតិច ប្រាសចាកខ្យល់ដែលកើត
(អំពីសរីរៈមនុស្ស) ជាទីគួរដល់ការកំបាំងអំពីមនុស្សសមគួរដល់ការព្រួន
សម្លៀក ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមាន
បុណ្យ ទ្រង់មានភាគចំរើរ ចំណុចាត សេនាសនៈ នឹងគ្រឿងបរិក្ខារគឺ
ថ្នាំជាបច្ច័យ នៃអ្នកជម្ងឺ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ
ព្រោះហេតុព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគនៃអត្តរស ធម្មរស វិមុត្តិរស
អធិសីល អធិចិត្ត អធិប្បញ្ញា ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ចតុន្ទំ ឈានំ ចតុន្ទំ អប្បមញ្ញំ ចតុន្ទំ អរូប-
 សមាបត្តិន្ទំ កកវា ។ ភាគី វា កកវា អដ្ឋន្ទំ
 វិមោក្ខានំ អដ្ឋន្ទំ អភិកាយតនានំ ធរ្មន្ទំ អនុប្ប-
 វិហារសមាបត្តិន្ទំ កកវា ។ ភាគី វា កកវា
 ទស្សន្ទំ សញ្ញាការៈនំ ទស្សន្ទំ កសិណសមាបត្តិន្ទំ
 អាណាថានស្សិតសមាធិស្ស អស្សកសមាបត្តិយោតិ ក-
 កវា ។ ភាគី វា កកវា ចតុន្ទំ សតិប្បដ្ឋានំ ចតុន្ទំ
 សម្មប្បដ្ឋានំ ចតុន្ទំ ឥន្ទ្រចានំ បញ្ចន្ទំ ឥន្ទ្រ-
 យានំ បញ្ចន្ទំ ពលានំ សត្តន្ទំ ពោជ្ឈន្ទំ អរិយស្ស
 អដ្ឋន្ទំកស្ស មត្តស្សិតិ កកវា ។ ភាគី វា កកវា
 ទស្សន្ទំ តថាគតពលានំ ចតុន្ទំ វេសារដ្ឋានំ ចតុន្ទំ
 បដិសម្ពន្ធានំ ធន្ទំ អភិញ្ញំ ធន្ទំ ពុទ្ធជម្មាន្ទំ កក-
 វា ។ កកវាតិ នេតំ នាមំ មាតារា កតំ ន បិទរា
 កតំ ន ភាទរា កតំ ន កកិន្ទយា កតំ ន មិទ្ធាម-
 ច្ចេហិ កតំ ន ញាតិសាលោហិតេហិ កតំ ន
 សមណព្រាហ្មណេហិ កតំ ន ទេវតាហិ កតំ
 វិមោក្ខន្ទំកមេតំ ពុទ្ធានំ កកវន្ទំ ពោជិយា មូលេ
 សហ សព្វញ្ញតញ្ញាណស្ស បដិលាភា សន្និកា

សារបុគ្គលក្នុងទ្វេស ទី ១៦

ព្រោះហេតុព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគនៃឈាន ៤ អប្បមញ្ញ ៤ អរូប-
សមាបត្តិ ៤ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះ
មានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃវិមោក្ខ ៨ អភិកាយតនៈ ៨ អនុបុព្វវិហារ-
សមាបត្តិ ៧ ។ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះហេតុព្រះមានបុណ្យ
ទ្រង់មានភាគ នៃសញ្ញាភាវនា ១០ កសិណសមាបត្តិ ១០ អាណាបាណ-
ស្សតិសមាធិ អសុកសមាបត្តិ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ
ព្រោះហេតុព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤
ឥន្ទ្រិយ ៥ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គ ៧ មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨
ដ៏ប្រសើរ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះព្រះភាគ ព្រោះហេតុ
ព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគនៃតថាគតពលៈ ១០ វេសារដ្ឋៈ ៤ បដិ-
សម្ពិទា ៤ អភិញ្ញា ៦ ពុទ្ធធមិ ៦ ។ ព្រះនាមថា ព្រះមានព្រះភាគ នេះ
មិនមែនព្រះមាតាថ្វាយ មិនមែនព្រះបិតាថ្វាយ មិនមែនបងប្អូនប្រុស
ថ្វាយ មិនមែនបងប្អូនស្រីថ្វាយ មិនមែនពួកមិត្តភាមិត្រកូលថ្វាយ មិន
មែនពួកញាតិសាលាហិតថ្វាយ មិនមែនពួកសមណព្រាហ្មណ៍ថ្វាយ
មិនមែនពួកទេវតាថ្វាយ ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគនេះ មានក្នុងទី
បំផុតនៃវិមោក្ខរបស់ព្រះពុទ្ធាង្គុយ ដ៏មានព្រះភាគ ការបញ្ញត្តិថា
ព្រះមានព្រះភាគនេះ កើតដោយការធ្វើឲ្យជាក់ប្បាស ព្រមទាំងការ
បានចំពោះនូវសព្វពាក្យណា ទៀបគល់ពោធិព្រឹក្ស ព្រោះហេតុនោះ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

បញ្ចត្តិ យទិទំ កកវតិ សារីបុត្តាតិ កកវា ។

(២២៨) វិត្តាសនំ សយនំ សេវតោ ចេតិ អាសនំ
 វុច្ចតិ យត្ថ និស័ទតិ មញ្ញោ បីបំ ភិសិ តដ្ឋិកា
 ចម្មុខណ្ណោ តិណាសន្តារោ បណ្ណាសន្តារោ បលាលស-
 ន្តារោ ។ សយនំ វុច្ចតិ សេនាសនំ វិហារោ អន្តរ-
 យោតោ ពាសានោ ហម្មយំ កុហា ។ សយនាសនំ
 អសប្បាយរូបទស្សនេន វិត្តំ វិវិត្តំ បវិវិត្តំ អសប្បាយ-
 សទ្ធស្សវនេន ។ បេ ។ អសប្បាយេហិ បញ្ចាហិ
 កាមកុណេហិ វិត្តំ វិវិត្តំ បវិវិត្តំ ។ វិត្តំ សយនាសនំ
 សេវតោ និសេវតោ សំសេវតោ បដិសេវតោតិ
 វិត្តាសនំ សយនំ សេវតោ ចេ ។

(២២៩) សម្ពោធិកាមស្ស យថានុចម្មន្តិ សម្ពោធិ
 វុច្ចតិ ចត្វសុ មគ្គសុ ញ្ញាលំ បញ្ញា បញ្ញាប្រិយំ
 បញ្ញាពលំ ធម្មវិចយសពោជ្ឈេន្តោ វិមសា វិបស្សនា
 សម្មាទិដ្ឋិ ។ តំ សម្ពោធិ ពុជ្ឈិតកាមស្ស អនុពុជ្ឈិត-
 កាមស្ស បដិពុជ្ឈិតកាមស្ស សម្មុជ្ឈិតកាមស្ស អដិ-
 កន្តិកាមស្ស ជស្សិតកាមស្ស សច្ចិកាតុកាមស្សតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(លោកពោលថា) ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា ម្ចាស់សារីបុត្ត ។

(២២៨) ពាក្យថា សេពនូវទីអង្គុយ ទីដេកដ៏ស្ងាត់ អធិប្បាយ ថា គេអង្គុយលើទីណា ទីនោះ លោកហៅថា ទីអង្គុយ គឺគ្រែ តាំង ពួក កន្ទួល បម្មខ័ណ្ឌ កម្រាលស្មៅ កម្រាលស្លឹក កម្រាលចម្រើង ។ ទីសេនាសនៈគឺវិហារ អង្គរយោគ ប្រាសាទ ប្រាសាទត្រងិល គុហា លោកហៅថា ទីដេក ។ ទីដេកទីអង្គុយដ៏ស្ងាត់ ស្ងាត់ឈឹង ស្ងាត់ជ្រងំ ចាកការឃើញរូបមិនជាទីសប្បាយ ចាកការឮសំឡេងមិនជាទីសប្បាយ ។ បេ ។ ដ៏ស្ងាត់ ស្ងាត់ឈឹង ស្ងាត់ជ្រងំ ចាកកាមគុណ ៥ មិនជាទី សប្បាយ ។ កាលគប់ គប់រក សមគប់ គប់ស្និទ្ធ នូវទីដេកទីអង្គុយ ដ៏ស្ងាត់ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សេពនូវទីអង្គុយទីដេកដ៏ស្ងាត់ ។

(២២៩) ពាក្យថា មានបំណងនូវសម្ពោធិញ្ញាណ តាមលំដាប់ធម៌ សេចក្តីថា ការដឹង បញ្ញា បញ្ញន្ត្រិយ បញ្ញាពលៈ ធម្មវិចយ- សម្ពោជ្ឈន្តិៈ វិមំសា វិបស្សនា សម្មាទិដ្ឋិ ក្នុងមគ្គ ៤ លោកហៅ ថា សម្ពោធិ ។ មានបំណង ដើម្បីត្រាស់ដឹង មានបំណងដើម្បី ត្រាស់ដឹងតាម មានបំណង ដើម្បីត្រាស់ដឹងចំពោះ មានបំណង ដើម្បីត្រាស់ដឹងព្រម មានបំណង ដើម្បីបាន មានបំណងដើម្បី ពាល់ត្រូវ មានបំណងដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវសម្ពោធិញ្ញាណនោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មានបំណង ដើម្បីសម្ពោធិញ្ញាណ ។

សោឡុសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សម្ពោធិកាមស្ស ។ យថានុធម្មន្តិ កតមេ ពោធិយា
អនុធម្មា ។ សម្មាបដិបទា អនុលោមប្បដិបទា អបច្ចន្តិ-
កប្បដិបទា អនុត្តប្បដិបទា ធម្មានុធម្មប្បដិបទា
សីលេសុ បរិប្បរិការតា វេទ្រិយេសុ កុត្តន្តារតា ភោជនេ
មត្តញ្ញា ជាករិយានុយោគោ សតិសម្មជញ្ញំ វេទ
វច្ឆន្តិ ពោធិយោ អនុធម្មា ។ អថវា ចតុន្តិ មត្តានិ
បុព្វភាគេ វិបស្សនា វេទ វច្ឆន្តិ ពោធិយោ អនុ-
ធម្មាតិ សម្ពោធិកាមស្ស យថានុធម្មំ ។

(២៣០) តន្តេ បវក្ខាមិ យថាបដានន្តិ តន្តិ
ពោធិយោ អនុធម្មំ ។ បវក្ខាមិតិ វក្ខាមិ បវក្ខាមិ
អាចិក្ខិស្សាមិ ទេសិស្សាមិ បញ្ញាបេស្សាមិ បដ្ឋបេ-
ស្សាមិ វិវិស្សាមិ វិភជិស្សាមិ ឧត្តានិករិស្សាមិ បកា-
សិស្សាមិ ។ យថាបដានន្តិ យថា បដានន្តោ អាជា-
នន្តោ វិជានន្តោ បដិវិជានន្តោ បដិវិជ្ឈន្តោ ន វតិហិតិ-
ហំ ន វតិកិរាយ ន បរម្យរាយ ន បិដកសម្មទាយ

សារីបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

សំនួរត្រង់ពាក្យថា តាមលំដាប់ធម៌ ចុះតាមលំដាប់ធម៌ នៃពោធិញ្ញាណ តើ
 ដូចម្តេច ។ ការប្រតិបត្តិដោយប្រពៃ ការប្រតិបត្តិជាអនុលោម ការប្រតិបត្តិ
 មិនជាសត្រូវ ការប្រតិបត្តិតាមលំដាប់ប្រយោជន៍ ការប្រតិបត្តិធម៌ដ៏សមគួរ
 ដល់ធម៌ ភាពជាអ្នកបំពេញក្នុងសីល ភាពជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងទ្រុយ
 ភាពជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោដន ការប្រកបរឿយ ។ នូវសេចក្តី
 ភ្ញាក់រឭក សតិសម្បជញ្ញៈ ធម៌ទាំងនេះ លោកហៅថា តាមលំដាប់ធម៌
 នៃពោធិញ្ញាណ ។ មួយទៀត វិបស្សនាក្នុងចំណែកខាងដើមនៃមគ្គ ៤ នេះ
 លោកហៅថាតាមលំដាប់ធម៌ នៃពោធិញ្ញាណ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់
 ថា) មានបំណងនូវពោធិញ្ញាណ តាមលំដាប់ធម៌ ។

(២៣០) អធិប្បាយពាក្យថា តថាគតនឹងប្រាប់ការសប្បាយនោះដល់
 អ្នក តាមទំនងដែលតថាគតដឹង ត្រង់ពាក្យថា ការសប្បាយនោះ គឺធម៌
 ជាលំដាប់នៃពោធិញ្ញាណ ។ ពាក្យថា តថាគតនឹងប្រាប់ គឺតថាគតនឹង
 ពោលប្រាប់ ចង្អុល បង្ហាញ សំដែង ធ្វើឲ្យដឹងច្បាស់ តាំងផ្តើមបើក ចែក
 ធ្វើឲ្យរក់ ប្រកាស ។ ពាក្យថា តាមទំនងដែលតថាគតដឹង គឺតថាគត
 កាលដឹង យល់ ចូលចិត្ត ដឹងប្រាកដ ចាក់ឆ្មុះយ៉ាងណានឹងសំដែង
 នូវធម៌នោះ យ៉ាងនោះដោយខ្លួនឯង ជាធម៌ដឹងចំពោះខ្លួនឯង ប្រាកដ
 ចំពោះខ្លួន មិនមែនដោយយល់ថា យ៉ាងនេះយ៉ាងនោះទេ មិនមែនតាម
 ពួកថា ដូច្នោះ មិនមែនពួក ។ តាមកទេ មិនមែនដោយការប្រកាន់តាមក្បួន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ន តក្កហេតុ ន នយហេតុ ន អាការបរិវិតក្កេន
ន ទិដ្ឋនិដ្ឋានក្កនិយា សាមី សយមភិញ្ញាតិ
អត្ថប្បច្ចកំ ធម្មំ តំ កេថយិស្សាមីតិ តន្តេ បវក្កាមី
យថាបដានំ ។ (តនាហា កកវ)

វិជិត្តច្ចមាណស្ស យទិទំ ជាសុ (សាវប្បត្តាតិ កកវ)
វិត្តាសនំ សយនំ សេវតោ ថ
សម្ពោធិកាមស្ស យថានុធម្មំ
តន្តេ បវក្កាមី យថាបដានន្តំ ។

[២៣០] បញ្ចន្ធិ ជីវេ កយានំ ន កាយេ

ភិក្កុ សតោ សប្បវិយន្តចារី
ទំសាធិបាតាន សរិសនានំ
មនុស្សជស្សាន ចតុប្បនានំ ។

[២៣២] បញ្ចន្ធិ ជីវេ កយានំ ន កាយេតិ
ជីវេតិ ជីវេ បណ្ឌិតោ បញ្ចវា ពុទ្ធិមា ញ្ញាណំ
វិការី មេធារី ។ ជីវេ បញ្ចន្ធិ កយានំ ន កា-
យេយ្យ ន តសេយ្យ ន ឧត្តសេយ្យ ន បរិត្ត-
សេយ្យ ន សន្តាសំ អាបជ្ជេយ្យ អភិវុ អស្ស អច្ចមី

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មិនមែនដោយការប្រកាន់តាមគ្រិះរិះ មិនមែនដោយការប្រកាន់តាមន័យ
មិនមែនគ្រិះរិះដោយអាការៈ មិនមែនដោយការពិចារណា តាមការគួរ
ដោយទិដ្ឋិទេ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) តថាគត នឹងប្រាប់ការ
សប្បាយនោះ ដល់អ្នក តាមទំនងដែលតថាគតដឹង ។ ហេតុនោះ
ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

(ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់តបថា ម្ចាស់សារីបុត្ត) ការ
សប្បាយណា របស់ភិក្ខុកាលខ្ចើមរមើម សេពទីអង្គុយ
ទីដេកដ៏ស្ងួត មានបំណងនូវមោធិញ្ញាណ តាមលំដាប់ធម៌
តថាគតនឹងប្រាប់ការសប្បាយនោះ ដល់អ្នក តាមទំនង
ដែលតថាគតដឹង ។

(២៧១) ភិក្ខុជាធិរៈ មានស្មារតី ប្រព្រឹត្តធម៌ប្រកបដោយទីបំផុត
ជុំវិញ មិនគប្បីខ្លាច ចំពោះភ័យ ។ យ៉ាង គឺរលោម មមាថ
ពស់ សម្ពុស្សរបស់មនុស្ស នឹងសត្វចក្ខុប្បាទ ។

(២៧២) ពាក្យថា ធិរៈ ក្នុងបទថា ធិរៈ មិនគប្បីខ្លាចចំពោះភ័យ ៥
យ៉ាង បានដល់ ធិរៈ បណ្ឌិត អ្នកមានប្រាជ្ញា មានការត្រាស់ដឹង មាន
ញាណ មានការភ្ជួច្បាស់ មានប្រាជ្ញា ជាគ្រឿងកំចាត់បង់នូវកិលេស ។
ភិក្ខុជាធិរៈ មិនគប្បីខ្លាច មិនគប្បីតក់ស្លុត មិនគប្បីរន្ធត់ មិនគប្បីស្ទុន
ស្ទោ មិនគប្បីដល់នូវសេចក្តីតក់ស្លុត មិនគប្បីជាអ្នកស្ទុន មិនញាប់ញ័រ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

អនុគ្រាសី អបលាយី បហំនកយកេរវោ វិភត្តលោ-
មហំសោ វិហរេយ្យតិ បញ្ចុដ្ឋំ ធិរោ កយានិ
ន កាយេ ។

(២៣៣) ភិក្ខុ សតោ សបរិយន្តចារីតិ ភិក្ខុ-
តិ កល្យាណបុថុជ្ឈនោ វា ភិក្ខុ សេក្ខោ វា
ភិក្ខុ ។ សតោតិ ចត្វហិ ការណេហិ សតោ
កាយេ កាយានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានំ ភាវេន្តោ សតោ
វេទនាសុ ចិត្តេ ធម្មេសុ ធម្មានុបស្សនាសតិប្បដ្ឋានំ
ភាវេន្តោ សតោ សោ វុច្ចតិ សតោ ។ សបរិយន្ត-
ចារីតិ ចត្តារោ បរិយន្តា សីលសំវេរបរិយន្តោ ឥន្ទ្រិយ-
សំវេរបរិយន្តោ ភោជនេ មត្តញ្ញាបរិយន្តោ ជាករិ-
យានុយោកបរិយន្តោ ។

កតមោ សីលសំវេរបរិយន្តោ ។ ឥធុ
ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ ចាតិមោក្ខសំវេសំវេតោ
វិហរតិ អាចារតោចរសម្បជ្ឈោ អណ្តមត្តសុ
វុដ្ឋេសុ កយនិស្សារី សមាទាយ សិក្ខតិ
សិក្ខាបទេសុ អន្តោ ប្បតិការិ បច្ចវេក្ខមាណោ

សារបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មិនគក់ស្មុត មិនរត់ចេញ លះបង់នូវសេចក្តីខ្លាចនឹងសេចក្តីភ្នាក់ ជាអ្នក
ប្រាសចាកសេចក្តីព្រៃពេម ចំពោះភ័យ ៥ យ៉ាង ហេតុនោះ (ទ្រង់គ្រាស់
ថា) ភិក្ខុជាធីរៈ មិនគប្បីខ្លាចចំពោះភ័យ ៥ យ៉ាង ។

(២៣៣) អធិប្បាយ ពាក្យថា ភិក្ខុមានស្មារតី ប្រព្រឹត្តធម៌ប្រកបដោយ
ទីបំផុតជុំវិញ ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុ បានដល់ភិក្ខុជាកល្យាណបុគ្គល ឬភិក្ខុ
ជាសេតុៈ ។ ពាក្យថា មានស្មារតី បានដល់ភិក្ខុមានស្មារតីដោយហេតុ ៤
គឺមានស្មារតី ចំរើនសតិប្បដ្ឋាន ជាគ្រឿងពិចារណា នូវកាយក្នុងកាយ
មានស្មារតី ចំរើនសតិប្បដ្ឋាន ជាគ្រឿងពិចារណា នូវវេទនាក្នុងវេទនា មាន
ស្មារតី ចំរើនសតិប្បដ្ឋាន ជាគ្រឿងពិចារណា នូវវិញ្ញាណក្នុងវិញ្ញាណ មានស្មារតី
ចំរើនសតិប្បដ្ឋាន ជាគ្រឿងពិចារណា នូវធម៌ក្នុងធម៌ ភិក្ខុនោះ លោក
ហៅថា អ្នកមានស្មារតី ។ ពាក្យថា ប្រព្រឹត្តធម៌ប្រកបដោយទីបំផុតជុំវិញ
បានដល់ទីបំផុតជុំវិញ ៤ គឺ ទីបំផុតជុំវិញដោយការសង្រួមសីល ១ ទីបំផុត
ជុំវិញដោយការសង្រួមឥន្ទ្រិយ ១ ទីបំផុតជុំវិញដោយការដឹងប្រមាណក្នុង
គោជន១ ទីបំផុតជុំវិញដោយការប្រកបរឿយ ១ នូវការក្រាក់រលឹក ១ ។

ទីបំផុតជុំវិញដោយការសង្រួមសីលតើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ
ជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរវសីល បរិច្ចណិដោយ អាចារៈ
នឹងគោចរៈ ឃើញភ័យក្នុងទោសមានប្រមាណតិចតួច សមាទានសិក្សា
ក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ពិចារណាឃើញច្បាស់នូវភាពស្មុយក្នុងខាងក្នុង

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អនោ សីលសំវបរិយន្តោ ចរតិ មរិយានិ ន ភិណ្ឌតិ
អយំ សីលសំវបរិយន្តោ ។

កតមោ ឥន្ទ្រិយសំវបរិយន្តោ ។ ឥធិ ភិក្ខុ
ចក្កុណា រូបំ ទិស្វា ន ទិមិត្តត្តាហំ ហោតិ នានុព្យ-
ញានត្តាហំ យត្វាធិករណមេនំ ចក្កុន្ទ្រិយំ អសំវតំ
វិហារន្តំ អភិជ្ឈានោមនស្សា ចាបកា អកុសលា
ធម្មា អន្ធាស្សវេយ្យំ តស្ស សំវរាយ បដិបជ្ជតិ រក្ខតិ
ចក្កុន្ទ្រិយំ ចក្កុន្ទ្រិយេ សំវរំ អាបជ្ជតិ សោ-
តេន សន្តំ សុត្វា យានេន កន្តំ យាយិត្វា ជិវ្ហយ
រសំ សាយិត្វា កាយេន ដោជ្ជតំ ផុស្សិត្វា មនសា
ធម្មំវិញ្ញាយ ន ទិមិត្តត្តាហំ ហោតិ នានុព្យញ្ញានត្តាហំ
យត្វាធិករណមេនំ មន្ទ្រិយំ អសំវតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈា-
នោមនស្សា ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្ធាស្ស-
វេយ្យំ តស្ស សំវរាយ បដិបជ្ជតិ រក្ខតិ មន្ទ្រិយំ
មន្ទ្រិយេ សំវរំ អាបជ្ជតិ អាទិត្តបរិយាយំ បច្ចុវេក្ខ-
មា នោ អនោ ឥន្ទ្រិយសំវបរិយន្តោ ចរតិ មរិយានិ ន
ភិណ្ឌតិ អយំ ឥន្ទ្រិយសំវបរិយន្តោ ។

កតមោ កោជនេ មត្តពាតាបរិយន្តោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ប្រព្រឹត្តនូវទីបំផុតជុំវិញដោយការសង្រួមសីលក្នុងខាងក្នុង មិនទំលាយនូវ
ខេត្តវែន (វិនសីល) នេះទីបំផុតជុំវិញ ដោយការសង្រួមសីល ។

ទីបំផុតជុំវិញ ដោយការសង្រួមឥន្ទ្រិយ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុង
សាសនានេះ ឃើញរូបដោយភ្នែក ជាអ្នកមិនក្នុងកាន់នូវនិមិត្ត មិនក្នុង
កាន់នូវអនុព្យញ្ញនៈ ធម៌ជាអកុសល ដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈនឹងទោមនស្ស
គប្បីដិតតាមបុគ្គលមិនសង្រួមនូវចក្ខុន្ទ្រិយ ព្រោះការមិនសង្រួមចក្ខុន្ទ្រិយ
ណាជាហេតុ ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមចក្ខុន្ទ្រិយនោះ រក្សាចក្ខុន្ទ្រិយ ដល់
នូវការសង្រួម ក្នុងចក្ខុន្ទ្រិយ ព្រមទាំងដោយត្រចៀក ធំក្លិនដោយ
ច្រមុះ លិទ្ធកសដោយអណ្តាត ប៉ះពាល់សម្ផស្សដោយកាយ ដឹងធម្មា-
រម្មណ៍ដោយចិត្ត ជាអ្នកមិនក្នុងកាន់នូវនិមិត្ត មិនក្នុងកាន់នូវអនុព្យញ្ញនៈ
ធម៌ជាអកុសលដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈនឹងទោមនស្ស មិនដិតតាមបុគ្គល
មិនសង្រួមមន្ទ្រិយ ព្រោះការមិនសង្រួមមន្ទ្រិយណាជាហេតុ ប្រតិ-
បត្តិដើម្បីសង្រួមមន្ទ្រិយនោះ រក្សាមន្ទ្រិយ ដល់នូវការសង្រួមក្នុង
មន្ទ្រិយ ពិចារណានូវអាទិត្តបរិយាយសូត្រ ប្រព្រឹត្តក្នុងទីបំផុតជុំវិញ
ដោយការសង្រួមឥន្ទ្រិយខាងក្នុង មិនទំលាយខេត្តវែន នេះទីបំផុត
ជុំវិញ ដោយការសង្រួមឥន្ទ្រិយ ។

ទីបំផុតជុំវិញ ដោយការដឹងប្រមាណក្នុងកោដន តើដូចម្តេច ។

សោធន៍សមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥធិ កិក្ខុ បដិសង្ខា យោនិសោ អាហារំ អាហារេតិ
 នេវ នវាយ ន មនាយ ន មណ្ឌនាយ ន វិក្ខុសនាយ
 យាវនេវ ឥមស្ស កាយស្ស វិតិយា យាបនាយ
 វិហឹសុបរតិយា ព្រហ្មចរិយានុក្កហាយ ឥតិ បុរណាញ
 វេទនំ បដិហង្ខាមិ នវញ្ច វេទនំ ន ឧប្បទេស្សាមិ
 យាត្រា ច មេ ករិស្សតិ អនវជ្ជតា ច ជាសុវិហារោ
 ចាតិ អក្ខត្តញ្ចនវណប្បដិច្ចានបុត្តមិសុបមំ បច្ច-
 វេក្ខមាតោ អន្តោ កោជនេ មត្តញ្ចតាបរិយន្តោ
 ចរតិ មរិយានំ ន កិណ្ឌតិ អយំ កោជនេ
 មត្តញ្ចតាបរិយន្តោ ។

កតមោ ជាករិយានុយោកបរិយន្តោ ។ ឥធិ កិក្ខុ
 ទិវសំ^(១) ចង្កមេន និសង្ខាយ អាវរណីយេហិ ធម្មេហិ
 ចិត្តំ បរិសោធនតិ វត្តិយា បមមំ យាមំ ចង្កមេន
 និសង្ខាយ អាវរណីយេហិ ធម្មេហិ ចិត្តំ បរិសោធនតិ
 វត្តិយា មជ្ឈិមំ យាមំ នក្ខណេន បស្សេន សីហសេយ្យំ
 កប្បេតិ ចានេ ចានំ អច្ចាជាយ សតោ សម្បជានោ
 ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិករិត្តា វត្តិយា បច្ចមំ យាមំ បច្ចដាយ

១ ឧ. ទិវា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ភិក្ខុកងសាសនានេះ ពិចារណាដោយ ឧបាយ ហើយបរិភោគអាហារថា
 អាត្មាអញមិនបរិភោគ ដើម្បីការលេង មិនដើម្បីការស្រវឹង មិនដើម្បី
 ការតាក់តែង មិនដើម្បីការផូរផង់ គ្រាន់តែដើម្បីការតាំងនៅនៃកាយនេះ
 ដើម្បីការញ៉ាំងជីវិតទ្រុឌទ្រុយប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបំបាត់បង់នូវសេចក្តីលំបាក
 ដើម្បីអនុគ្រោះដល់ព្រហ្មចារ្យ នឹងកំបាត់បង់នូវវេទនាចាស់ផង នឹងមិន
 ញ៉ាំងវេទនាថ្មីឲ្យកើតឡើងផង ករិយាប្រព្រឹត្តទៅ (នៃករិយាបថទាំង ៤)
 ផង សេចក្តីមិនមានទោសផង ការនៅសប្បាយផង នឹងមានដល់អាត្មាអញ
 ដូច្នោះ ភិក្ខុពិចារណានូវអាហារ ឧបមាដោយប្រេងសម្រាប់លាបក្បាល
 រទេះ នឹងសំពត់សម្រាប់ដំបៅនឹងសាច់កូន ប្រព្រឹត្តកងទីបំផុតជុំវិញ
 ដោយការជឿប្រមាណ ក្នុងកោដនខាងក្នុង មិនទំលាយនូវខេត្តដែន
 នេះទីបំផុតជុំវិញ ដោយការជឿប្រមាណ ក្នុងកោដន ។

ទីបំផុតជុំវិញ ដោយការប្រកបរឿយ ។ នូវការភ្ញាក់រលឹក តើដូច
 ម្តេច ។ ភិក្ខុកងសាសនានេះ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធតាកធម៌ជាគ្រឿង
 ពរាំង ដោយការចង្រ្រម ដោយការអង្គុយ អស់វេលាថ្ងៃ ញ៉ាំងចិត្ត
 ឲ្យបរិសុទ្ធ ចាកធម៌ជាគ្រឿងពរាំង ដោយការចង្រ្រម ដោយការអង្គុយ
 អស់បឋមយាមនៃរាត្រី សម្រេចសីហសេយ្យា ដោយខាងខាងស្តាំ
 អស់មជ្ឈិមយាមនៃរាត្រី យកជើងតម្រុតលើជើង មានស្មារតី ដឹងខ្លួន
 ធ្វើទុកកងចិត្តនូវសញ្ញាថា នឹងក្រោក ហើយក្រោកក្នុងបច្ច័យយាមនៃរាត្រី

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចន្ទីមេន និសង្គាយ អាវរណីយេហិ ធម្មេហិ
 ចិត្តំ បរិសោធនតិ កន្ថេករត្តវិហារិ បច្ឆវេត្តមាធា
 អន្តោ ជាគរិយានុយោកបរិយន្តោ ចរតិ មរិយានិ ន
 ភិក្ខុតិ អយំ ជាគរិយានុយោកបរិយន្តោតិ ភិក្ខុ
 សតោ សបរិយន្តចារិ ។

(២៣២) ឱសាធិចាតាន សិរីសចានន្តំ ឱសា
 វុច្ឆន្តិ បិដ្ឋលមត្តិកា ។ អធិចាតិកា វុច្ឆន្តិ សព្វា-
 បិ មត្តិកាយោ ។ តីការណា អធិចាតិកា
 វុច្ឆន្តិ សព្វាបិ មត្តិកាយោ ។ តា ឧប្បតិត្វា ឧប្បតិត្វា
 ទានន្តំ តីការណា អធិចាតិកា វុច្ឆន្តិ សព្វាបិ
 មត្តិកាយោ ។ សិរីសចា វុច្ឆន្តិ អហិតិ ឱសាធិចា-
 តាន សិរីសចានំ ។

(២៣៥) មនុស្ស្រស្សាន ចតុប្បទានន្តំ មនុស្ស-
 ធរស្សា វុច្ឆន្តិ ចោរា វា អស្សុ មាណវា កកត-
 កម្មា វា អកតកម្មា វា ។ តេ ភិក្ខុំ បញ្ញំ
 វា ចុទ្ទេយ្យំ វាទិ វា អាពោចេយ្យំ អក្កោសេយ្យំ បរិកា-
 សេយ្យំ រោសេយ្យំ វិរោសេយ្យំ ហីសេយ្យំ វិហីសេយ្យំ
 ហោមេយ្យំ វិហោមេយ្យំ យានេយ្យំ ឧបយានេយ្យំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ញ៉ាំងចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធតាមដំណឹងគ្រឿងរាំង ដោយការចង្រ្កម ដោយការ
អង្គុយ ពិចារណានូវការនៅតាមកម្ដៅកត្តសូត្រ ប្រព្រឹត្តកងទីបំផុតជុំវិញ
ដោយការប្រកបរឿយៗនូវការភ្ញាក់រលឹកខាងក្នុង មិនទំលាយនូវខេត្តដែន
នេះទីបំផុតជុំវិញ ដោយការប្រកបរឿយៗនូវការភ្ញាក់រលឹក ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមានស្មារតី ប្រព្រឹត្តធម៌ប្រកបដោយទីបំផុតជុំវិញ ។

(២៣៤) ពាក្យថា រេបាម មមាច ពស៍ សេចក្ដីថា រុយ
ក្រហម លោកហៅថា រេបាម ។ ពួករុយទាំងអស់ លោកហៅថា
មមាច ។ ព្រោះអ្វី បានជាពួករុយទាំងអស់ លោកហៅថា មមាច ។
ពួករុយទាំងនោះ តែងហើរធ្វើលឿនទៅទៅ ព្រោះហេតុនោះ ពួក
រុយទាំងអស់ លោកហៅថា មមាច ។ ពស៍ទាំងឡាយ លោកហៅ
ថា ពស៍ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) រេបាម មមាច ពស៍ ។

(២៣៥) ពាក្យថា សម្មស្សរបស់មនុស្ស នឹងសត្វចតុប្បាទ
សេចក្ដីថា ពួកចោរក្ដី មាណាពមានការងារធ្វើហើយក្ដី មានការ
ងារធ្វើមិនទាន់ហើយក្ដី លោកហៅថា សម្មស្សរបស់មនុស្ស ។
ពួកជនទាំងនោះ គប្បីសួរប្រស្នាចំពោះភិក្ខុក្ដី លើកព៌ទ្ធក្ដី ជេវក្ដី
ប្រទេចក្ដី ខឹងក្ដី ក្រែវក្រោធក្ដី បៀតបៀនក្ដី បៀតបៀន
ផ្សេងៗក្ដី គ្របសង្កត់ក្ដី ជិះជាន់ក្ដី ប្រហារក្ដី ប្រហារមាំក្ដី

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧបយានំ វា កករេយ្យំ ។ យោ កោចិ មនុស្សតោ
 ឧបយាតោ មនុស្សដស្សោ ។ ចតុប្បទានន្តិ សីហា
 ព្យក្សា ធិបិ អច្ឆតវច្ឆា កោកា កោមហាសា ហត្ថំ ។
 តេ ភិក្ខុំ មន្ទេយ្យំ ខានេយ្យំ ហីសេយ្យំ វិហីសេយ្យំ
 ហោវេយ្យំ វិហោវេយ្យំ យាតេយ្យំ ឧបយាតេយ្យំ
 ឧបយានំ វា កករេយ្យំ ។ ចតុប្បទតោ ឧបយាតោ
 យត្ថិញ្ចំ ចតុប្បទកយន្តិ មនុស្សដស្សាន ចតុប្បទានំ ។
 តេនាហ ភកវា

បញ្ចន្ត ជំរោ ភយានំ ន ភាយេ
 ភិក្ខុ សតោ សបរិយន្តចារី
 ឌីសាធិចាតាន សរិសចានំ

មនុស្សដស្សាន ចតុប្បទានន្តិ ។

(២៣៦) បរធម្មិកានិបិ ន សន្តសេយ្យ
 ទិស្វាបិ តេសំ ពហុកេវវានិ
 អថាបរាជំ អភិសម្ពវេយ្យំ
 បរិស្សយានិ កុសលានុឃសី ។

(២៣៧) បរធម្មិកានិបិ ន សន្តសេយ្យ
 ទិស្វាបិ តេសំ ពហុកេវវានិតិ បរធម្មិកា វុច្ចតិ

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ធ្វើនូវការបៀតបៀនមាំក្តី ។ ការបៀតបៀន អំពីមនុស្សណានីមួយ
 (ការបៀតបៀននោះ) ឈ្មោះថា សម្មស្សរបស់មនុស្ស ។ ពាក្យថា
 សត្វចតុប្បាទ គឺសត្វសីហា ខ្លាធំ ខ្លាដំបង ខ្លាយ៉ូ ខ្លាខ្លីន ត្រៃត្រៃ
 គោ ក្របី ដំរី ។ សត្វទាំងនោះគប្បីញ៉ាំញី ទាំងស្រុង បៀតបៀន
 បៀតបៀនផ្សេងៗ គ្របសង្កត់ ជិះជាន់ ប្រហារ ប្រហារមាំ ធ្វើការ
 ប្រហារមាំចំពោះភិក្ខុ ។ ការបៀតបៀនមាំ អំពីសត្វចតុប្បាទ ភ័យ
 អំពីសត្វចតុប្បាទណានីមួយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សម្មស្ស
 របស់មនុស្ស នឹងសត្វចតុប្បាទ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
 ត្រាស់ថា

ភិក្ខុជាធីរៈ មានស្មារតី ប្រព្រឹត្តធម៌ប្រកបដោយទីបំផុតជុំវិញ
 មិនគប្បីខ្លាច ចំពោះភ័យ ៥ យ៉ាង គឺ រាបាម មមាច ពាស
 សម្មស្សរបស់មនុស្ស នឹងសត្វចតុប្បាទ ។

(២៣៦) ភិក្ខុឃើញហេតុគួរខ្លាចដ៏ច្រើន របស់ពួកអ្នកកាន់ធម៌
 ដទៃនោះ មិនគប្បីភ័យភ័យទេ មួយទៀត ភិក្ខុទាំងឡាយ
 អ្នកស្វែងរកកុសលធម៌ គប្បីគ្របសង្កត់អន្តរាយទាំងឡាយ
 ដទៃបាន ។

(២៣៧) ពាក្យថា ភិក្ខុឃើញហេតុគួរខ្លាច ដ៏ច្រើន របស់
 ពួកអ្នកកាន់ធម៌ ដទៃនោះ មិនគប្បីភ័យភ័យទេ អធិប្បាយថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សត្ត សហធម្មិកេ វេបេត្តា យេកេចិ ពុទ្ធិ អប្បសន្នា
 ធម្ម អប្បសន្នា សន្នេ អប្បសន្នា ។ តេ ភិក្ខុ បញ្ចាំ
 វា បុច្ឆយ្ហិ វាទិ វា អាហេយ្ហិ អក្កោសេយ្ហិ
 បរិកាសេយ្ហិ រោសេយ្ហិ វិរោសេយ្ហិ ហីសេយ្ហិ
 វិហីសេយ្ហិ ហោវេយ្ហិ វិហោវេយ្ហិ យានេយ្ហិ ឧប-
 យានេយ្ហិ ឧបយានិ វា កេវេយ្ហិ តេសំ ពហុ កេវេ
 បស្សីត្វា វា សុណិត្វា វា ន វេជេយ្ហ ធម្មវេជេយ្ហ
 ន សម្មវេជេយ្ហ ន តសេយ្ហ ន សន្តសេយ្ហ ន ឧត្ត-
 សេយ្ហ ន បរិត្តសេយ្ហ ន កាសយេយ្ហ ន សន្តាសំ
 អាចជ្ជេយ្ហ អភិរុ(១) អស្ស អច្ឆម្ពី អនុត្រាសិ អបលាយ
 បហំនកយកេវវោ វិកតលោមហំសោ វិហារេយ្យាតិ បរ-
 ធម្មិកានិបិ ន សន្តសេយ្ហ ទិស្វាបិ តេសំ ពហុកេវវាទី ។

(២៣៨) អថាបរាជំ អភិសម្ពវេយ្ហិ បរិស្សយានិ
 កុសលានុឧស័តិ អថាបរាទិបិ អត្តំ អភិសម្ពោ-
 តព្វានិ អភិភវិតព្វានិ អជ្ឈោត្តវិតព្វានិ បរិយានិយ-
 តព្វានិ មទ្ពិតព្វានិ ។ បរិស្សយានិ ទ្វេ បរិស្សយា
 នាកជបរិស្សយា ច បដិច្ចនុបរិស្សយា ច ។ បេ ។

១ ឧ អភិរុ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ជនទាំងឡាយណាមួយ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះធម៌
 មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសង្ឃ លើកតែសហធម្មិកបុគ្គល ៧ ពួកចេញ លោក
 ហៅថា ពួកអ្នកកាន់ធម៌ដទៃ ។ ពួកជននោះ គប្បីសួរប្រស្នា នឹងភិក្ខុ
 ឬលើកវាទៈ ជេរប្រទេច ខឹងក្រែកក្រោធ បៀតបៀន បៀតបៀនផ្សេងៗ
 គ្របសង្កត់ ជិះជាន់ ប្រហារ ប្រហារខ្លាំង ធ្វើនូវការបៀតបៀតខ្លាំង ភិក្ខុ
 ឃើញក្តី ពូក្តី នូវហេតុគួរខ្លាចដ៏ច្រើន របស់ជននោះ មិនគប្បីញាប់ញ័រ
 មិនគប្បីរន្ធត់ មិនគប្បីសស្ទើតសស្ទក់ មិនគប្បីតក់ស្លុត មិនគប្បីស្ទុតរន្ធត់
 មិនគប្បីរំភើប មិនគប្បីញ័រចំប្រប់ មិនគប្បីខ្លាច មិនគប្បីដល់នូវការ
 តក់ស្លុត គប្បីជាអ្នកមិនខ្លាច មិនញាប់ញ័រ មិនតក់ស្លុត មិនរត់ចេញ
 លះបង់ នូវសេចក្តីខ្លាច នឹងការភ្ញាក់ មានការព្រំពេមទៅប្រាសហើយ
 ហេតុនោះ (ទ្រង់គ្រាស់ថា) ភិក្ខុឃើញហេតុគួរខ្លាចដ៏ច្រើន របស់ពួក
 អ្នកកាន់ធម៌ដទៃនោះ មិនគប្បីតក់ស្លុតទេ ។

(២៣៨) ពាក្យថា មួយទៀត ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកស្វែងរក
 កុសលធម៌ គប្បីគ្រប់សង្កត់អន្តរាយ ទាំងឡាយដទៃបាន សេចក្តីថា
 មួយទៀត សេចក្តីអន្តរាយ ទាំងឡាយដទៃ ដែលគួរគ្របសង្កត់ ជិះជាន់
 សង្កត់សង្កិន បំផ្លាញ ញាំញី ក៏មាន ។ ពាក្យថា សេចក្តីអន្តរាយ បាន
 ដល់សេចក្តីអន្តរាយ ២ គឺ អន្តរាយប្រាកដ ១ អន្តរាយកំបាំង ១ ។ បេ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឯវេទ្យំ តត្រាសយាតិ បរិស្សយា ។ កុសលានុឃសីតិ
 សម្មាបដិបទំ អនុលោមប្បដិបទំ អបច្ចដីកប្បដិបទំ
 អន្ធត្ថប្បដិបទំ ។ បេ។ អរិយំ អដ្ឋង្គិកំ មក្ខំ និព្វានព្វា
 និព្វានកាមិនិព្វា បដិបទំ ឯសន្តេន កវេសន្តេន បរិយេ-
 សន្តេន បរិស្សយា អភិសម្ពោតព្វា អភិកវិតព្វា អដ្ឋោត្ត-
 រិតព្វា បរិយាទិយិតព្វា មទ្គិតព្វាតិ អថាបរាជំ អភិសម្ព-
 វេយ្យំ បរិស្សយាជំ កុសលានុឃសី ។ តេនាហ កកវា

បរាជម្ពីកាជំបំ ន សន្តសេយ្យ

ទិស្វាបិ តេសំ ពហុកេរវាជំ

អថាបរាជំ អភិសម្ពវេយ្យំ

បរិស្សយាជំ កុសលានុឃសីតិ ។

[២៧៧] អាតង្គដស្សេន ខុនាយ ដុដ្ឋា

សីតិ អប្បណ្ណំ^(១) អធិវាសយេយ្យ

សោ តេហ ដុដ្ឋា ពហុនា អនោកោ

វិរិយបរក្កមី ទិទ្ធិ កវេយ្យ ។

[២៧០] អាតង្គដស្សេន ខុនាយ ដុដ្ឋាតិ

អាតង្គដស្សេន វិច្ឆតិ រោគដស្សេន ។

១ ឱ, អប្បណ្ណំ ។ ម, អត្តណ្ណំ ។

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឈ្មោះថាអន្តរាយ ព្រោះជាសភាពអាស្រ័យក្នុងសរីរនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 ពាក្យថា អ្នកស្វែងរកកុសលធម៌ គឺ ភិក្ខុអ្នកស្វែងរក សូន្យស្វែងរក
 ប្រមើលរកនូវការប្រតិបត្តិល្អ ការប្រតិបត្តិជាអនុលោម ការប្រតិបត្តិដ៏
 សមគួរដល់អត្ត ។ បេ ។ នូវមគ្គដ៏ប្រសើរមានអង្គ ៨ ព្រះនិព្វាន ការប្រតិបត្តិ
 ជាដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន គប្បីគ្របសង្កត់ ជិះជាន់ សង្កត់សង្កិន ចំ-
 ង្វាញ ញ៉ាំងញី នូវសេចក្តីអន្តរាយទាំងឡាយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 មួយទៀត ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកស្វែងរកកុសលធម៌ គប្បីគ្របសង្កត់
 អន្តរាយទាំងឡាយដទៃបាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុឃើញហេតុគួរខ្លាចដ៏ច្រើន របស់ពួកអ្នកកាន់ធម៌ដទៃនោះ
 មិនគប្បីគក់ស្តុកទេ មួយទៀត ភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកស្វែងរក
 កុសលធម៌ គប្បីគ្របសង្កត់ អន្តរាយទាំងឡាយដទៃបាន ។

(២៧៧) ភិក្ខុត្រូវសម្មស្សជម្ងឺ ឬគ្មានពាល់ត្រូវហើយ គប្បី
 ត្រាំអត់ ចំពោះត្រជាក់នឹងក្តៅ ភិក្ខុនោះ ដែលអាការដ៏ច្រើន
 នោះ ពាល់ត្រូវហើយ មិនគប្បីជាអ្នកធ្វើឧកាស គប្បី
 ធ្វើព្យាយាម ប្រឹងប្រែងឲ្យនៅតែម៉ឺងម៉ាត់ ។

(២៧០) ពាក្យថា ភិក្ខុត្រូវសម្មស្សជម្ងឺ (ឬ) គ្មាន ពាល់ត្រូវ
 ហើយ សេចក្តីថា សម្មស្សនៃរោគ លោកហៅថា សម្មស្សជម្ងឺ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

រោគដស្សនំ ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមម្ពាគតោ
 អស្សំ ចក្ករោគេន ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមម្ពា-
 គតោ អស្សំ សោតរោគេន យានរោគេន ជីវ្ហរោ-
 គេន កាយរោគេន ។ បេ ។ ខំសមគកសវតាតប-
 សិរីសបសម្មស្សនំ ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ
 សមម្ពាគតោ អស្សំ ។ ខុណា វុច្ឆតិ ធាតកោ ។
 ធាតកេន ដុដ្ឋា បរេតោ សមោហិតោ សមម្ពាគ-
 តោ អស្សុតិ អាតង្គដស្សនំ ខុណាយ ដុដ្ឋា ។

(២២០) សីតិ អដ្ឋុណំ អធិវាសយេយ្យតិ សីតន្ត
 ទ្ធិហិ ការណេហិ សីតិ ហោតិ អព្ពន្ធវធាតុសង្កេបវ-
 សេន វា សីតិ ហោតិ ពហិទ្ធា ឧត្តវសេន វា សីតិ
 ហោតិ ។ ឧណ្ហន្តំ ទ្ធិហិ ការណេហិ ឧណ្ហំ
 ហោតិ អព្ពន្ធវធាតុសង្កេបវសេន វា ឧណ្ហំ ហោតិ
 ពហិទ្ធា ឧត្តវសេន វា ឧណ្ហំ ហោតិ ។ សីតិ
 ឧណ្ហំ អធិវាសយេយ្យតិ ខមោ អស្សំ សីតស្ស
 ឧណ្ហស្ស ជ័យច្ឆាយ បិថាសាយ ខំសមគកសវតា-
 តបសិរីសបសម្មស្សនំ ធុរតានំ ធុរកតានំ វេទនបថានំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុត្រូវសម្មស្សនៃពេគ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម
 គឺថា ត្រូវពេគភ្នែកពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម ត្រូវ
 ពេគត្រចៀក ពេគច្រមុះ ពេគអណ្តាត ពេគកាយ ។ បេ ។ ត្រូវ
 សម្មស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ នឹងពស់ ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់
 ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម ។ សេចក្តីយូន លោកហៅថា គំលាន ។
 ភិក្ខុត្រូវគំលាន ពាល់ត្រូវ គ្របសង្កត់ ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ត្រូវសម្មស្សនៃពេគ ពាល់ត្រូវហើយ ។

(២២១) ពាក្យថា គប្បីទ្រាំអត់ ចំពោះត្រជាក់នឹងក្តៅ ត្រង់ពាក្យថា
 ត្រជាក់ បានដល់ត្រជាក់ដោយហេតុ ២ គឺ ត្រជាក់ដោយអំណាចធាតុ
 ខាងក្នុងកម្រិត ១ ត្រជាក់ដោយអំណាចរដូវខាងក្រៅ ១ ។ ពាក្យថា
 ក្តៅ បានដល់ការក្តៅដោយហេតុ ២ គឺ ក្តៅដោយអំណាចធាតុខាងក្នុង
 កម្រិត ១ ក្តៅដោយអំណាចរដូវខាងក្រៅ ១ ។ ពាក្យថា គប្បីទ្រាំ
 អត់ចំពោះត្រជាក់ នឹងក្តៅ បានសេចក្តីថា ភិក្ខុគប្បីជាអ្នកអត់ធន់ចំពោះ
 ត្រជាក់ ក្តៅ សេចក្តីយូន សេចក្តីស្រែក សម្មស្សនៃរបោម មូស ខ្យល់
 កំដៅថ្ងៃ ពស់ ចំពោះគន្លងពាក្យដែលគេពោលអាក្រក់ មកអាក្រក់

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧប្បន្ទានំ សារីកានំ វេទនានំ ទុក្ខានំ តិប្បានំ
ខរានំ កដុកានំ អសាតានំ អមនាថានំ ចាលាហរានំ
អធិវាសិកជានិកោ អស្សាតិ សីតិ អថុល្លាំ
អធិវាសយេយ្យ ។

[២២២] សោ តេហិ ដុដ្ឋោ ពហុជា អនោកោតិ
សោ តេហិតិ(១) អាត្តផ្កេស្សេន ច ខុនាយ ច
សីតេន ច ឧល្លាន ច ដុដ្ឋោ បរេតោ សមោហិតោ
សមម្ពាគតោ អស្សាតិ សោ តេហិ ដុដ្ឋោ ។
ពហុជាតិ អនេកវិដេហិ អាការេហិ ដុដ្ឋោ បរេតោ
សមោហិតោ សមម្ពាគតោ អស្សាតិ សោ តេហិ
ដុដ្ឋោ ពហុជា ។ អនោកោតិ អភិសង្ខារសហគត-
វិញ្ញាណស្ស ឡិកាសំ ន កកោតិវិបិ អនោកោ ។
អថវា កាយទុច្ចរិតស្ស វិបិទុច្ចរិតស្ស មនោទុច្ចរិតស្ស
ឡិកាសំ ន កកោតិវិបិ អនោកោតិ សោ តេហិ
ដុដ្ឋោ ពហុជា អនោកោ ។

១ សោ តេហិ ឡិកាសំ វិបិ ។

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

គប្បីជាអ្នកប្រកបដោយជាតិ ជាអ្នកអត់ធន់វេទនា ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងសរីរៈ
 ដែលកើតហើយ ជាទុក្ខ ខ្លាំងក្លា ខ្លោចផ្សា ក្តៅផ្សា មិនស្រួល
 មិនជាទីតាប់ចិត្ត ដែលអាចនាំយកជីវិតបាន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ភិក្ខុគប្បីអត់សង្កត់ចំពោះគ្រជាកំនឹងក្តៅ ។

(២៤២) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុនោះ ដែលអាការដ៏ច្រើននោះ
 ពាល់ត្រូវហើយ មិនគប្បីជាអ្នកធ្វើធុតកាស ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុនោះដែល
 អាការនោះ គឺ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកត្រូវសម្តែងស្រមៃផង គម្លានផង
 គ្រជាកំផង ក្តៅផង ពាល់ត្រូវ គ្រប់សង្កត់ ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះ ដែលអាការនោះ ពាល់
 ត្រូវហើយ ។ ពាក្យថា ដោយច្រើន គឺត្រូវអាការច្រើនយ៉ាង ពាល់
 ត្រូវ គ្រប់សង្កត់ ស្រោចចុះ ប្រកបព្រម ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 ភិក្ខុនោះដែលអាការដ៏ច្រើននោះ ពាល់ត្រូវហើយ ។ ពាក្យថា មិន
 គប្បីជាអ្នកធ្វើធុតកាស គឺ ឈ្មោះថាមិនធ្វើធុតកាស ព្រោះមិនធ្វើធុតកាស
 ដល់វិញ្ញាណ ដែលប្រកបដោយអភិសង្ខារ ក៏មាន ឬឈ្មោះថាមិនធ្វើ
 ធុតកាស ព្រោះមិនធ្វើធុតកាសដល់កាយទុច្ចរិត វច្ចុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត
 ក៏មាន ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះ ដែលអាការដ៏ច្រើន
 នោះ ពាល់ត្រូវហើយ មិនគប្បីជាអ្នកធ្វើធុតកាស ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[២៤៣] វិរិយបរក្កមំ ទទ្ធិំ កកេយ្យតិ វិរិយ-
 បរក្កមោ វុច្ចតិ យោ ចេតសិកោ វិរិយារម្មោ
 និក្កមោ បរក្កមោ ឧយ្យមោ វាយោមោ ឧស្សាហោ
 ឧស្សាធិ អប្បនិវាណំ ថាមោ ធិតិ អសិលីបរក្ក-
 មតា អនិក្ខត្តចន្ទតា អនិក្ខត្តជរតា ជរសម្បត្តា-
 ហោ វិរិយំ វិរិយំ ជ្រុយំ វិរិយពលំ សម្មាវាយាមោ ។
 វិរិយបរក្កមំ ទទ្ធិំ កកេយ្យ ទទ្ធិសមាទានោ អស្ស
 អវដ្ឋិតសមាទានោតិ វិរិយបរក្កមំ ទទ្ធិំ កកេយ្យ ។
 តេនាហ កកវា

អាត្មជ័ដស្សេន ខុដាយ ដុដ្ឋោ
 សំតិ អដ្ឋុល្លំ អនិវាសយេយ្យ
 សោ តេហិ ដុដ្ឋោ ពហុនា អនោកោ
 វិរិយបរក្កមំ ទទ្ធិំ កកេយ្យតិ ។

[២៤៤] ថេយ្យំ ន កកេយ្យ ន មុសា កណោយ្យ
 មេត្តាយ ដស្សេ តសថាវាណំ
 យទាវលតិ មនសោ វិជញ្ញា
 កណ្ហាស្ស បក្ខោតិ វិនោទយេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២៤៣) ពាក្យថា គប្បីធ្វើព្យាយាមប្រឹងប្រែងឲ្យនៅតែម៉ឺងម៉ាត់
 សេចក្តីថា ការព្យាយាមគឺនឹង ការសង្វាត ការប្រឹងប្រែង ការឧហាត
 ការព្យាយាម ការទុស្សហ៍ ការខ្ចីឃ្នាត ការមិនបន្ទុះបន្ទុយ កម្លាំងកាយ
 ការតាំងមាំ ការប្រឹងប្រែងមិនធូរថយ ការមិនដាក់ចុះនូវសេចក្តីប្រាថ្នា ការ
 មិនដាក់ធុរៈ ការផ្គងធុរៈ ការព្យាយាម ការព្យាយាមជាធំ ការព្យាយាម
 ជាកំឡាំង ការព្យាយាមត្រូវ ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងចិត្ត ឯណា នោះ លោក
 ហៅថា ការព្យាយាមប្រឹងប្រែង ។ ភិក្ខុគប្បីធ្វើព្យាយាម ប្រឹងប្រែងឲ្យ
 ម៉ឺងម៉ាត់ គឺគប្បីជាអ្នកសមាទានដ៏មាំមាំ ជាអ្នកសមាទានដ៏មុតមាំ ហេតុ
 នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុគប្បីធ្វើព្យាយាម ប្រឹងប្រែងឲ្យម៉ឺងម៉ាត់ ។
 ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុត្រូវសម្មស្សជម្ងឺ (ឬ) គំលានពាល់ត្រូវហើយ គប្បីទ្រាំអត់
 ចំពោះត្រជាក់ នឹងក្តៅ ភិក្ខុនោះ ដែលអាការដ៏ច្រើននោះ
 ពាល់ត្រូវហើយ មិនគប្បីជាអ្នកធ្វើឧកាស គប្បីធ្វើព្យាយាម
 ប្រឹងប្រែងឲ្យនៅតែម៉ឺងម៉ាត់ ។

(២៤៤) ភិក្ខុមិនគប្បីធ្វើការលួច មិនគប្បីពោលកុហក គប្បី
 ផ្សព្វផ្សាយមេត្តា ចំពោះពួកសត្វ ដែលមានសន្តានគត់ស្មុគ
 នឹងមានសន្តានរឹងប៉ឹង ភិក្ខុបើដឹងសេចក្តីលក់ចិត្ត ក្នុងកាល
 ណា គប្បីបន្ទោបង់ នូវសេចក្តីលក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត)
 ថា នេះប័ក្ខពួករបស់ខ្មៅ ក្នុងកាលនោះ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(២៤៥) មេយ្យំ ន ករេយ្យ ន មុសា កណោយ្យាតិ
 មេយ្យ ន ករេយ្យាតិ ឥធិ ភិក្ខុ អនិទ្ធិំ បហាយ
 អនិទ្ធានាថា បដិវរតោ អស្ស ទិទ្ធានាយំ ទិទ្ធានាដិក្ខុដ្ឋិ
 អថេនេន សុចិក្ខុតេន អត្តនា វិហារេយ្យាតិ
 មេយ្យំ ន ករេយ្យ ។ ន មុសា កណោយ្យាតិ
 ឥធិ ភិក្ខុ មុសាវាទិ បហាយ មុសាវាទា
 បដិវរតោ អស្ស សច្ចវាទី សច្ចសន្នោ ថេតោ
 បច្ចយំកោ អវិសំវាទកោ លោកស្សាតិ មេយ្យំ
 ន ករេយ្យ ន មុសា កណោយ្យ ។

(២៤៦) មេត្តាយ ដស្ស្គ តសថាវាវាទិតិ មេ-
 ត្តាតិ យា សត្តេសុ មេតិ មេត្តាយនា មេត្តាយិ-
 តត្ថំ អនុនា អនុនាយនា អនុនាយិតត្ថំ ហិរេសិតា
 អនុកម្មា អព្យាទានោ អព្យាបន្លោ អនោសោ
 កុសលម្មលំ ។ តសាតិ យេសំ តសិណា តណ្ហា
 អប្បហិទា យេសញ្ច កយកេវវា អប្បហិទា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

(២៤៥) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីធ្វើការលួច មិនគប្បីពោល
 កុហក ត្រង់ពាក្យថា មិនគប្បីធ្វើការលួច សេចក្តីថា ភិក្ខុក្នុងសាសនា
 នេះ គប្បីជាអ្នកលះបង់អទិទ្ធាទាន វៀរស្រឡះចាកអទិទ្ធាទាន កាន់យក
 តែរបស់ដែលគេឲ្យ ប្រាថ្នាតែរបស់ដែលគេឲ្យ មានខ្លួនជាអ្នកមិនលួច
 មានសភាពដ៏ស្អាត ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិនគប្បីធ្វើការលួច ។
 ពាក្យថា មិនគប្បីពោលកុហក គឺភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គប្បីជាអ្នកលះបង់
 មុសាវាទ វៀរស្រឡះចាកមុសាវាទ ជាអ្នកពោលតែពាក្យពិត តពាក្យ
 ពិត មានវាចាខាប់ខ្លួន គួរឲ្យអ្នកផងជឿបាន មិនពោលបំភាន់សត្វ-
 លោក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមិនគប្បីធ្វើការលួច មិន
 គប្បីពោលកុហក ។

(២៤៦) អធិប្បាយពាក្យថា គប្បីផ្សព្វផ្សាយមេត្តា ចំពោះ
 ពួកសត្វដែលមានសន្តានតក់ស្លុត នឹងមានសន្តានរឹងប៉ឹង ត្រង់ពាក្យថា
 មេត្តា បានដល់ សេចក្តីរាប់អាន អាការនៃសេចក្តីរាប់អាន ភាពនៃ
 សេចក្តីរាប់អាន សេចក្តីអាណិត អាការនៃសេចក្តីអាណិត ភាពនៃសេចក្តី
 អាណិត ការស្វែងរកប្រយោជន៍ សេចក្តីអនុគ្រោះ ការមិនព្យាបាទ
 ការមិនបង់ពៀរ ការមិនប្រទុស្ត កុសលមូល ចំពោះពួកសត្វ ។ ពួក
 សត្វដែលមិនទាន់លះបង់សេចក្តីតក់ស្លុត គឺតណ្ហាផង ពួកសត្វដែលមិន
 លះបង់សេចក្តីក្លាយដ៏ពន្លឹកផង ឈ្មោះថា ពួកសត្វមានសន្តានតក់ស្លុត ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កីការណា វុច្ឆន្តិ តសា (១) ។ តេ តសន្តិ ឧត្ត-
សន្តិ បរិត្តសន្តិ កាយន្តិ សន្តាសំ អាបជ្ជន្តិ តំ-

ការណា វុច្ឆន្តិ តសា ។ ថាវាតិ យេសំ តសំណា
តណ្ហា បហំណា យេសញ្ច កយកេវវា បហំណា ។

កីការណា វុច្ឆន្តិ ថាវា ។ តេ ន តសន្តិ ន
ឧត្តសន្តិ ន បរិត្តសន្តិ ន កាយន្តិ ន សន្តាសំ

អាបជ្ជន្តិ តំការណា វុច្ឆន្តិ ថាវា ។ មេត្តាយ
ដស្ស្ក តសថាវានិតិ តសេ ច ថាវេ ច មេត្តាយ

ដស្ស្កយ្យ ដរេយ្យ មេត្តាសហគតេន ចេតសា វិប្ប-
លេន មហគ្គតេន អប្បមាលោន អវេរេន អព្យា-

បជ្ជេន ដវត្តា វិហរេយ្យាតិ មេត្តាយ ដស្ស្ក តស-
ថាវានិ ។

(២៤៧) យនាវិលត្តំ មនសោ វិជញ្ញាតិ យនាតិ
យនា ។ មនសោតិ យំ ចិត្តំ មនោ មនសំ
ហនយំ បណ្ណារំ មនោ មនាយតនំ មនិទ្រុយំ

១ ខ. ពិពោ បរំ អប្បហំនាតិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ព្រោះហេតុអ្វី ទើបលោកហៅថា ពួកសត្វមានសន្តានតក់ស្លុត ។ ព្រោះ
 ថាពួកសត្វនោះ តែងតក់ស្លុត រន្ធត់ ញាប់ញ័រ ភិតភ័យ ដល់នូវសេចក្តី
 តក់ស្លុត ហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា ពួកសត្វមានសន្តានតក់ស្លុត ។
 ពួកសត្វដែលលះបង់សេចក្តីតក់ស្លុត គឺតណ្ហាផង ពួកសត្វដែលលះបង់
 សេចក្តីភ័យដ៏ពន្លឺកងផង ឈ្មោះថា ពួកសត្វមានសន្តានរឹងប៉ឹង ។ ព្រោះ
 ហេតុអ្វី ទើបលោកហៅថា ពួកសត្វមានសន្តានរឹងប៉ឹង ។ (ព្រោះថា)
 ពួកសត្វទាំងនោះ រមែងមិនតក់ស្លុត មិនរន្ធត់ មិនញាប់ញ័រ មិនខ្លាច
 មិនដល់នូវការតក់ស្លុត ហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា ពួកសត្វមាន
 សន្តានរឹងប៉ឹង ។ ពាក្យថា គប្បីផ្សព្វផ្សាយមេត្តា ចំពោះពួកសត្វ
 ដែលមានសន្តានតក់ស្លុត នឹងមានសន្តានរឹងប៉ឹង បានសេចក្តីថា គប្បី
 ប៉ះពាល់ គប្បីផ្សព្វផ្សាយមេត្តា ចំពោះសត្វមានសន្តានតក់ស្លុត នឹងមាន
 សន្តានរឹងប៉ឹង គឺថា គប្បីផ្សព្វផ្សាយទៅដោយចិត្តដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងមេត្តា
 ដ៏ទូលាយ ជាសភាពធំ មិនមានប្រមាណ មិនមានពៀរ មិនមាន
 ព្យាបាទ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីផ្សព្វផ្សាយមេត្តា ចំពោះពួក
 សត្វដែលមានសន្តានតក់ស្លុត នឹងមានសន្តានរឹងប៉ឹង ។

(២៤៧) ពាក្យថា ភិក្ខុ បើដឹងនូវសេចក្តីលក់ចិត្ត ក្នុងកាលណា
 ត្រង់ពាក្យថា ក្នុងកាលណា គឺក្នុងវេលាណា ។ ពាក្យថា ចិត្ត បាន
 ដល់ចិត្ត មនោ មានសៈ ហឫទ័យៈ បណ្ណាវៈ មនោ មនាយគនៈ មន្ត្រិយ្យ

សេដ្ឋសមោ សិវបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

វិញ្ញាណំ វិញ្ញាណក្ខន្ធាត្ថោ តជ្ជា មនោវិញ្ញាណនាតុ ។
 កាយទុច្ចរិតេន ចិត្តំ អារិលំ ហោតិ លុទ្ធិតំ ឃរិតំ
 យដ្ឋិតំ ចលិតំ កន្តំ អរូបសន្តំ វចីទុច្ចរិតេន មនោ-
 ទុច្ចរិតេន រាគេន នោសេន មោហេន កោធន
 ឧបនាហេន មត្តេន បទ្បាសេន ឥស្សាយ មច្ចរិយេន
 មាយាយ សាមេយ្យេន បម្ភេន សារម្ភេន មារេន
 អតិមារេន មនេន បមារេន សត្វក្កិលេសេហិ
 សត្វទុច្ចរិតេហិ សត្វនរេហិ សត្វបរិទ្បាហេហិ
 សត្វសន្តាបេហិ សព្វកុសលាភិសង្ខារេហិ ចិត្តំ
 អារិលំ ហោតិ លុទ្ធិតំ ឃរិតំ យដ្ឋិតំ ចលិតំ
 កន្តំ អរូបសន្តំ ។ យនារិលត្តំ មនសោ វិជញ្ញាតិ
 ចិត្តស្ស អារិលកាវិ ជានេយ្យ អាជានេយ្យ វិជានេយ្យ
 បដិវិជានេយ្យ បដិវិជ្ជេយ្យាតិ យនារិលត្តំ មនសោ
 វិជញ្ញា ។

(២៤៨) កណ្ណាស្ស បក្ខោតិ វិនោទយេយ្យាតិ
 កណ្ណាតិ យោ សោ មារេ កណ្ណោ អធិបតិ
 អន្តក្ខ ធម្មិចិ បមត្តពានុ ។ កណ្ណាស្ស បក្ខោតិ វិនោ-
 ទយេយ្យាតិ កណ្ណាបក្ខោ មារបក្ខោ មារទាសោ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

វិញ្ញាណ វិញ្ញាណក្ខន្ធ មនោវិញ្ញាណធាតុ ដែលកើតអំពីវិញ្ញាណក្ខន្ធ
 នោះ ។ ចិត្តតែងល្អក់ វិកវា រកើប ខ្លាំងខ្លប់ ញាប់ញ័រ ភ្ញាក់ផ្អើល
 មិនស្ងប់ ព្រោះកាយទុច្ចរិត ចិត្តតែងល្អក់ វិកវា រកើប ខ្លាំងខ្លប់ ញាប់-
 ញ័រ ភ្ញាក់ផ្អើល មិនស្ងប់ ព្រោះវិច្ចុច្ចរិត មនោទុច្ចរិត រាគៈ ទោសៈ
 មោហៈ កោធនៈ ឧបនាហៈ មក្ខៈ បលាសៈ ឥស្សៈ មច្ឆរិយៈ មាយា
 សារេយ្យៈ ថម្មៈ សារម្មៈ មានៈ អតិមានៈ មទៈ បមាទៈ កិលេសទាំង
 ពួង ទុច្ចរិតទាំងពួង សេចក្តីក្រវល់ក្រវាយទាំងពួង សេចក្តីអន្ទះអន្ទែង
 ទាំងពួង កំដៅទាំងពួង អភិសង្ខារជាអកុសលទាំងពួង ។ ពាក្យថា
 ភិក្ខុបើដឹងសេចក្តីល្អក់ចិត្ត ក្នុងកាលណា គឺ គប្បីដឹង គប្បីយល់ គប្បី
 ចូលចិត្ត គប្បីដឹងច្បាស់ គប្បីចាកធ្លុះ នូវភាពនៃចិត្តល្អក់ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីដឹងសេចក្តីល្អក់ចិត្ត ក្នុងកាលណា ។

(២៤៨) ពាក្យថា គប្បីបន្ទាបនឹងនូវសេចក្តីល្អក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត)
 ថានេះប័ក្ខពួករបស់ខ្មៅ ត្រង់ពាក្យថា ខ្មៅ គឺមាន ឈ្មោះថា ខ្មៅ អធិបតី
 អ្នកដល់នូវទីបំផុត អ្នកមិនឲ្យរួច ដៅពង្សអ្នកប្រមាទ ។ ពាក្យថា គប្បី
 បន្ទាបនឹងនូវសេចក្តីល្អក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត) ថា នេះប័ក្ខពួករបស់ខ្មៅ
 សេចក្តីថា ភិក្ខុគប្បីលះបង់ បន្ទាបនឹង ធ្វើឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវភាពមិនមាន
 ដោយគិតថា នេះជាប័ក្ខពួករបស់ខ្មៅ ជាពួករបស់មារ ជាអន្ទាក់របស់មារ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

មារតលំសំ មារាមិសំ មារវិសយោ មារន្តតោ(១)
 មារតោចរោ មារតន្តនន្តិ បជហេយ្យ វិនោទេយ្យ
 ព្យជ្ជិកវេយ្យ អនភាវ័ន្តមេយ្យាតិ ឯវម្បិ កក្កាស្ស
 បក្ខោតិ វិនោទេយេយ្យ ។ អថវា កក្កាបក្ខោ
 មារបក្ខោ អកុសលបក្ខោ ទុក្ខុនយោ ទុក្ខុវិហាកោ
 និរយសំវត្តនិកោ តិវច្ឆានយោនិសំវត្តនិកោ បិត្តិ-
 វិសយសំវត្តនិកោតិ បជហេយ្យ វិនោទេយ្យ
 ព្យជ្ជិកវេយ្យ អនភាវ័ន្តមេយ្យាតិ ឯវម្បិ កក្កាស្ស
 បក្ខោតិ វិនោទេយេយ្យ ។ តេនាហ កកវា

ថេយ្យំ ន កវេយ្យ(២) ន មុសា អណោយ្យ
 មេត្តាយ ជស្សេ តសថាវវាទិ
 យទាវិលត្តំ មនសោ វិជញ្ញា
 កក្កាស្ស បក្ខោតិ វិនោទេយេយ្យាតិ ។

(២២៧) កោណតិមាទស្ស វសំ ន កច្ច
 មូលម្បិ តេសំ បលិខញ្ញ តិដ្ឋ
 អថប្បិយំ វា បន អប្បិយំ វា
 អទ្ធា កវន្តោ អភិសម្មវេយ្យ ។

• ម. មារនិវាសោ ។ អដ្ឋិ. មារនិវាសោ ។ ២ ម. ន កវេយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ជាសន្ទុចរបស់មារ ជានុយរបស់មារ ជាវិស័យរបស់មារ ជាតបះទីបំផុត
 របស់មារ ជាគោចរបស់មារ ជាចំណងរបស់មារ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់
 ថា) គប្បីបន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីលក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត) ថា នេះប័ក្ខពួករបស់
 ខ្មៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត ភិក្ខុគប្បីលះបង់ បន្ទាបនឹង ធ្វើឲ្យវិនាស
 ឲ្យដល់នូវភាពមិនមាន (ដោយគិត) ថា នេះជាប័ក្ខពួករបស់ខ្មៅ ជាពួក
 របស់មារ ជាពួកអកុសល ជាកិលេសចំរើនតែទុក្ខ ជាផលនៃទុក្ខ ជាកិ-
 លេសប្រកបក្នុងការប្រព្រឹត្តិទៅក្នុងនរក ប្រកបក្នុងការប្រព្រឹត្តិទៅក្នុងសត្វ
 តិរច្ឆាន ប្រកបក្នុងការប្រព្រឹត្តិទៅក្នុងបតិវិស័យ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់
 ថា) គប្បីបន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីលក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត) ថា នេះប័ក្ខ
 ពួករបស់ខ្មៅ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

ភិក្ខុមិនគប្បីធ្វើការលួច មិនគប្បីពោលកុហក គប្បីផ្សព្វផ្សាយ
 មេត្តាចំពោះពួកសត្វ ដែលមានសន្តានតក់ស្លុត នឹងមាន
 សន្តានរឹងប៉ឹង ភិក្ខុ បើដឹងសេចក្តីលក់ចិត្ត ក្នុងកាលណា គប្បី
 បន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីលក់ចិត្តនោះ (ដោយគិត) ថា នេះប័ក្ខ
 ពួករបស់ខ្មៅ ក្នុងកាលនោះ ។

(២៤៧) ភិក្ខុមិនគប្បីលុះអំណាចក្រោធ នឹងការមើលងាយ ទាំង
 គប្បីតាស៊ូបូស នៃកិលេសទាំងនោះចេញ មួយទៀត គប្បីគ្រប
 សង្កត់ឲ្យមាំនូវសភាវៈ ជាទីស្រឡាញ់ ឬមិនជាទីស្រឡាញ់ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(២៥០) កោដានិមានស្ស វសំ ន កច្ឆេតិ
 កោដានិ យោ ចិត្តស្ស អាយាតោ បដិយាតោ
 ។ បេ ។ ចណ្ឌិកំ អស្សុរោហោ អនត្តមនតា ចិត្តស្ស ។
 អតិមាណេតិ ឥនេកច្ឆោ បរិ អតិមញ្ញតិ ជាតិយា
 វា កោត្តន វា ។ បេ ។ អញ្ញញ្ញតេន វា
 វត្ថុនា ។ កោដានិមានស្ស វសំ ន កច្ឆេតិ
 កោធស្ស ច អតិមានស្ស ច វសំ ន កច្ឆេយ្យ
 កោធិញ្ច អតិមានញ្ច បដិហេយ្យ វិលោទេយ្យ
 ព្យជ្ជិតេយ្យ អនការជ្ជមេយ្យតិ កោដានិមានស្ស
 វសំ ន កច្ឆេ ។

(២៥១) ម្ភលម្បំ តេសំ បលិខញ្ញ តិដ្ឋេតិ
 កតមំ កោធស្ស ម្ភលំ ។ អវិជ្ជា ម្ភលំ អយោ-
 និសោមនសិការោ ម្ភលំ អស្មំមាណោ ម្ភលំ អហិ-
 រិកំ ម្ភលំ អនោត្តប្បំ ម្ភលំ ឧទ្ធចំ ម្ភលំ ឥទំ
 កោធស្ស ម្ភលំ ។ កតមំ អតិមានស្ស ម្ភលំ ។
 អវិជ្ជា ម្ភលំ អយោនិសោមនសិការោ ម្ភលំ
 អស្មំមាណោ ម្ភលំ អហិរិកំ ម្ភលំ អនោត្តប្បំ
 ម្ភលំ ឧទ្ធចំ ម្ភលំ ឥទំ អតិមានស្ស ម្ភលំ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

[២៥០] ពាក្យថា ភិក្ខុមិនគប្បីលុះអំណាចក្រោធនឹងការមើល
 ងាយ ត្រង់ពាក្យថា ក្រោធបានដល់ការអាយាត ការគំនុំរបស់ចិត្ត
 ។ បេ ។ ភាពជាអ្នកកាច ការចេញទឹកភ្នែក ការអាក់អន់ចិត្ត ។ ពាក្យថា
 ការមើលងាយ សេចក្តីថា បុគ្គលខ្លះក្នុងលោកនេះ មើលងាយបុគ្គល
 ដទៃដោយជាតិក៏មាន ដោយគោត្រក៏មាន ។ បេ ។ ដោយវត្ថុណាមួយ
 ក៏មាន ។ ពាក្យថា មិនគប្បីលុះអំណាចក្រោធនឹងការមើលងាយ
 បានសេចក្តីថា មិនគប្បីលុះអំណាចក្រោធផង ការមើលងាយផង គប្បី
 លះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឱ្យវិនាស ធ្វើមិនឱ្យមានបែបភាព នូវសេចក្តីក្រោធផង
 ផង នូវការមើលងាយផង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមិនគប្បីលុះ
 អំណាចក្រោធនឹងការមើលងាយ ។

[២៥១] សំនួរត្រង់ពាក្យថា ទាំងគប្បីគាស់បួសនៃកិលេសទាំងនោះ
 ចេញ តើបួសក្រោធដូចម្តេច ។ អវិជ្ជាជាបួស អយោនិសោមនសិការៈ
 ជាបួស អស្មិមានៈជាបួស អហិរិកៈជាបួស អនោត្តប្បៈជាបួស ទុទ្ធច្នៈ
 ជាបួស នេះបួសនៃក្រោធិ ។ បួសនៃការមើលងាយ តើដូចម្តេច ។
 អវិជ្ជាជាបួស អយោនិសោមនសិការៈជាបួស អស្មិមានៈជាបួស អហិរិកៈ
 ជាបួស អនោត្តប្បៈជាបួស ទុទ្ធច្នៈជាបួស នេះបួសនៃការមើលងាយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

មូលម្បី តេសំ បលិខញ្ញ តិដ្ឋតិ កោជស្ស ច
 អតិមានស្ស ច មូលំ បលិខណិត្តា ឧទ្ធរិត្តា
 សមុទ្ធរិត្តា ឧប្បាទយិត្តា សមុប្បាទយិត្តា បជហិត្តា
 វិនោទិត្តា ព្យង្គិករិត្តា អនភាវង្គមេត្តា តិដ្ឋយ្យតិ
 មូលម្បី តេសំ បលិខញ្ញ តិដ្ឋ ។

[២៥២] អធិប្បីយំ វា បន អប្បីយំ វា អន្ទា
 កវន្តោ អភិសម្បយ្យតិ អថាតិ បទសន្ធិ បទសំ-
 សត្តោ បទចារិប្បិ អត្តរសមវាយោ ព្យញ្ញនសិ-
 លំដ្ឋតា បទានុប្បព្វកមេតិ អថាតិ ។ បិយាតិ ទ្វេ
 បិយា សត្តា វា សម្ពាវា វា ។ កតមេ សត្តា
 បិយា ។ ឥន យស្ស តេ ហោន្តិ អត្តកាមា ហិតកា-
 មា ជាសុកាមា យោកត្តេមកាមា មាតា វា
 បិតា វា ភាតា វា ភតិជំ វា បុត្តោ វា ជីតា វា
 មិត្តា វា អមទ្ធា វា ញាតិ វា សាលោហិតា វា
 ឥមេ សត្តា បិយា ។ កតមេ សម្ពាវា បិយា ។
 មនាបិកា រូមា មនាបិកា សទ្ធា មនាបិកា
 កន្ទា មនាបិកា រសា មនាបិកា ដោដ្ឋញ្ញ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា គប្បីគាស់បួសនៃកិលេសទាំងនោះចេញ បានសេចក្តីថា គប្បី
គាស់រំលើង រើចោល ផ្តាច់ចោល ផ្តាច់ផ្តិល លះបង់ បន្ទាបង់ ធ្វើ
ឲ្យវិនាស ឲ្យដល់នូវភាពមិនមាន នូវបួសនៃក្រោធផង នៃការមើលងាយ
ផង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ទាំងគប្បីគាស់បួស នៃកិលេស
ទាំងនោះចេញ ។

(២៥២) អធិប្បាយពាក្យថា មួយទៀត គប្បីគ្របសង្កត់ឲ្យមាំនូវ
សភាវៈជាទីស្រឡាញ់ ឬមិនជាទីស្រឡាញ់ ត្រង់ពាក្យថា មួយទៀត គឺ
ជាពាក្យតបទ ជាពាក្យជាប់ដោយបទ បំពេញបទ រូបរួមអក្ខរៈ សម្រួល
ព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា មួយទៀត នេះ ជាលំដាប់បទ ។ ពាក្យថា សភាវៈ
ជាទីស្រឡាញ់ បានដល់របស់ជាទីស្រឡាញ់ ២ គឺពួកសត្វ ឬពួកសង្ខារ ។
ពួកសត្វជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ សត្វទាំងនោះ ឯណា ក្នុងលោក
នេះ មានប្រាថ្នាសេចក្តីចំរើន ប្រាថ្នាប្រយោជន៍ ប្រាថ្នាសេចក្តីសប្បាយ
ប្រាថ្នាសេចក្តីក្សេមក្សាយោគៈ គឺជាមាតាក្តី បិតាក្តី បងប្អូនប្រុសក្តី
បងប្អូនស្រីក្តី កូនប្រុសក្តី កូនស្រីក្តី មិត្តក្តី អាមាត្យក្តី ញាតិក្តី សា-
លោហិតក្តី របស់ដទៃនោះ នេះ ពួកសត្វជាទីស្រឡាញ់ ។ ពួកសង្ខារ
ជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ រូបទាំងឡាយជាទីពេញចិត្ត សំឡេង
ជាទីពេញចិត្ត ក្លិនជាទីពេញចិត្ត រសជាទីពេញចិត្ត ផ្សព្វជាទីពេញចិត្ត

សោធនសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥមេ សង្ខារ បិយា ។ អប្បិយាតិ ទ្វេ អប្បិយា
 សត្តា វា សង្ខារ វា ។ កតមេ សត្តា អប្បិយា ។
 ឥន យស្ស តេ ហោន្តិ អនត្តកាមា អហិតកាមា
 អជាសុកាមា អយោកក្កេមកាមា ដីវិតា ពេរោមេ-
 តុកាមា ឥមេ សត្តា អប្បិយា ។ កតមេ សង្ខារ
 អប្បិយា ។ អមនាបិកា រូមា អមនាបិកា សទ្ធា
 កត្វា រសា ដោជ្ជត្វា ឥមេ សង្ខារ អប្បិយា ។
 អទ្ធាតិ ឯកំសវចនំ និស្សំសយវចនំ និក្កត្តវចនំ
 អទ្ធិជ្ឈវចនំ អទ្ធិទ្ធិកវចនំ និយោកវចនំ អបណ្ណាក-
 វចនំ អវត្តាបនវចនមេតិ អទ្ធាតិ ។ អថប្បិយំ វា
 បន អប្បិយំ វា អទ្ធា កវន្តោ អភិសម្ពវេយ្យាតិ
 បិយាបិយំ សាតាសាតិ សុខទុក្ខំ សោមនស្ស-
 ទោមនស្សំ ឥដ្ឋានិដ្ឋំ អភិសម្ពវន្តោ វា អភិកវេយ្យ
 អភិកវន្តោ វា អភិសម្ពវេយ្យាតិ អថប្បិយំ វា បន
 អប្បិយំ វា អទ្ធា កវន្តោ អភិសម្ពវេយ្យ ។
 តេនាហ ភកវា

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

នេះពួក សង្ខារជាទីស្រឡាញ់ ។ ពាក្យថា មិនជាទីស្រឡាញ់
 បានដល់ សភាវៈមិនជាទីស្រឡាញ់ ២ គឺ ពួកសត្វ ១ ឬពួកសង្ខារ ១ ។
 ពួកសត្វមិនជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ ពួកសត្វ ណា ក្នុង
 លោកនេះ ប្រាថ្នាការមិនចំរើន ប្រាថ្នាការឥតប្រយោជន៍ ប្រាថ្នាការ
 មិនសប្បាយ ប្រាថ្នាការមិនក្សេមចាកយោគៈ ប្រាថ្នាដើម្បីផ្តាច់ផ្តិលចាក
 ជីវិត របស់ជននោះ នេះពួកសត្វមិនជាទីស្រឡាញ់ ។ ពួកសង្ខារ
 មិនជាទីស្រឡាញ់ តើដូចម្តេច ។ រូបទាំងឡាយ មិនជាទីពេញចិត្ត
 សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វ មិនជាទីពេញចិត្ត នេះពួកសង្ខារមិនជាទី
 ស្រឡាញ់ ។ ពាក្យថា ឲ្យមាំ ជាពាក្យដោយចំណែកមួយ ជាពាក្យ
 មិនឲ្យសង្ស័យ ជាពាក្យមិនឲ្យសន្តិះ ជាពាក្យមិនបែកជាពីរ ជាពាក្យមិន
 មានហឫទ័យពីរ ជាពាក្យប្រកបដាច់ស្រេច ជាពាក្យមិនខុស ពាក្យថា
 ឲ្យមាំ នេះ ជាពាក្យមានកំណត់ ។ ពាក្យថា មួយទៀត គប្បីគ្របសង្កត់
 នូវសភាវៈជាទីស្រឡាញ់ ឬមិនជាទីស្រឡាញ់ បានសេចក្តីថា គប្បីគ្រប
 សង្កត់ គប្បីសង្កត់គ្រប នូវសភាវៈជាទីស្រឡាញ់ នឹងមិនជាទីស្រ-
 ឡាញ់ នូវអាម្មណ៍ដ៏ធ្លាញ់នឹងមិនធ្លាញ់ នូវសុខនឹងទុក្ខ នូវសោមនស្ស
 នឹងទោមនស្ស នូវការម្មណ៍ជាទីប្រាថ្នា នឹងមិនជាទីប្រាថ្នា ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) មួយទៀត គប្បីគ្របសង្កត់នូវសភាវៈជាទីស្រឡាញ់
 ឬមិនជាទីស្រឡាញ់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កោណតិមាណស្ស វសំ ន កថេ
ម្ហលម្បិ តេសំ បលិខញ្ញា តិដ្ឋេ
អថម្បិយំ វា បន អម្បិយំ វា
អន្ទា កវន្តោ អភិសម្ពវេយ្យាតិ ។

[២៥៣] បញ្ញំ បុរក្ខត្វា កល្យាណបីតិ
វិក្ខម្ពយេ តានិ បរិស្សយានិ
អរតី សហេថ សយនម្ហិ បន្តេ
ចតុរោ សហេថ បរិនេវជម្មេ ។

[២៥៤] បញ្ញំ បុរក្ខត្វា កល្យាណបីតិ បញ្ញា-
តិ យា បញ្ញា បដាននា វិចយោ បរិចយោ ធម្ម-
វិចយោ ។ បេ។ អមោហោ ធម្មវិចយោ សម្មាទិដ្ឋិ ។
បញ្ញំ បុរក្ខត្វាតិ ឥធកកោ បញ្ញំ បុរតោ កត្វា
ចរតិ បញ្ញាធរោ បញ្ញាកេតុ បញ្ញាធិបតេយ្យោ
វិចយពហុលោ បរិចយពហុលោ ឌីក្ខាយនពហុលោ
សមោក្ខាយនពហុលោ^(១) វិក្ខតវិហារី តច្ឆរតោ
តព្វហុលោ តក្ករកោ តន្និន្នោ តប្បាលោ តប្បញ្ញោ
តនិម្មត្តោ តនាធិបតេយ្យាតិ ឯវម្បិ បញ្ញំ បុរក្ខត្វា ។

១ ម. សម្មេក្ខាយនពហុលោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុមិនគប្បីលុះអំណាចក្រោធ នឹងការមើលងាយ ទាំងគប្បី
គាស់បុស្សនៃភិលេសទាំងនោះចេញ មួយទៀត គប្បីគ្រប
សន្តត់ឲ្យមានរូសការវៈជាទីស្រឡាញ់ ឬមិនជាទីស្រឡាញ់ ។

(២៥៣) ភិក្ខុមានបីតំដ័ល្ហ គប្បីធ្វើបញ្ញាឲ្យជាប្រធាន ហើយសន្តត់
សន្តិននូវអន្តរាយទាំងនោះ គប្បីគ្របសន្តត់នូវសេចក្តីអង្សុក
កងសេនាសនៈដ៏ស្ងាត់ គប្បីគ្របសន្តត់នូវបរិទេវធម៌ ៤ ។

(២៥៤) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុមានបីតំដ័ល្ហ គប្បីធ្វើបញ្ញាឲ្យ
ជាប្រធាន ត្រង់ពាក្យថា បញ្ញា បានដល់ប្រាជ្ញា ការដឹងច្បាស់ ការ
ពិច័យ ការពិច័យដោយវិសេស ការពិចារណាធម៌ ។ បេ ។ ការមិន
វង្វេង ការពិចារណាធម៌ សេចក្តីយល់ឃើញត្រូវ ។ ពាក្យថា ធ្វើបញ្ញា
ឲ្យជាប្រធាន សេចក្តីថា បុគ្គលខ្លះកងលោកនេះ ប្រព្រឹត្តធ្វើបញ្ញាឲ្យជា
ប្រធាន មានប្រាជ្ញាជាទង់ជ័យ មានប្រាជ្ញាជាទង់ មានប្រាជ្ញាជាអធិបតី
ជាអ្នកច្រើនដោយការពិចារណា ជាអ្នកច្រើនដោយការជ្រើសរើស ច្រើន
ដោយការឈ្នួលយល់ ច្រើនដោយការវិស្វន័រក់ នៅដោយការដឹងប្រាកដ
ប្រព្រឹត្តដោយប្រាជ្ញានោះ ច្រើនដោយប្រាជ្ញានោះ ធ្ងន់ដោយប្រាជ្ញានោះ
បង្កើនទៅដោយប្រាជ្ញានោះ ទោរទៅដោយប្រាជ្ញានោះ បន្តទៅដោយ
ប្រាជ្ញានោះ មានចិត្តចុះស៊ីបក្នុងប្រាជ្ញានោះ មានប្រាជ្ញានោះជាអធិបតី
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុធ្វើប្រាជ្ញាឲ្យជាប្រធាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។

សោធនសមោ សារីរក្កសុត្តនិទ្ទេសោ

អថវា កង្ខណ្ណោ វា កង្ខណ្ណម្ចីតិ បជាណតិ វិរោ វា
 វិរោម្ចីតិ បជាណតិ និសិដ្ឋោ វា និសិដ្ឋម្ចីតិ បជា-
 ណតិ សយាណោ វា សយាណម្ចីតិ បជាណតិ យថា
 យថា វា បនស្ស កាយោ បណិហិតោ ហោតិ
 តថា តថា នំ បជាណតតិ ឃុំឃុំ បញ្ញំ បុរក្ខត្វា ។
 អថវា អភិក្កន្តេ បដិក្កន្តេ សម្មជានការី ហោតិ
 អាណាគិតេ វិណាគិតេ សម្មជានការី ហោតិ
 សម្មញ្ញិតេ បសារិតេ សម្មជានការី ហោតិ សង្ឃ-
 ដិបត្តបរិដារណោ សម្មជានការី ហោតិ អសិតេ បិតេ
 ទាយិតេ សាយិតេ សម្មជានការី ហោតិ ឧទ្ធារឋស្ស-
 វកម្មេ សម្មជានការី ហោតិ កតេ វិរោ និសិដ្ឋេ សុត្តេ
 ជាគរិតេ កាសិតេ តុល្លិកាវេ សម្មជានការី
 ហោតិ ឃុំឃុំ បញ្ញំ បុរក្ខត្វា ។ កល្យាណប័តិ
 ពុទ្ធានុស្សតិវសេន ឧប្បជ្ជតិ ប័តិ បាមុដ្ឋិ កល្យាណ-
 ប័តិ ធម្មានុស្សតិវសេន សង្ឃានុស្សតិវសេន សីលា-
 នុស្សតិវសេន បាតានុស្សតិវសេន ទេវតានុស្ស-
 តិវសេន អាណាចានុស្សតិវសេន មរណានុស្សតិវសេន

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ន័យមួយទៀត ភិក្ខុកំពុងដើរក្តី ក៏ដឹងច្បាស់ថាអញដើរ កំពុងឈរក្តី
 ក៏ដឹងច្បាស់ថាអញឈរ កំពុងអង្គុយក្តី ក៏ដឹងច្បាស់ថាអញអង្គុយ
 កំពុងដេកក្តី ក៏ដឹងច្បាស់ថាអញដេក ឬកាយរបស់ភិក្ខុនោះ ជាអត្ត-
 ភាពតាំងនៅដោយប្រការណា ។ ក៏ដឹងច្បាស់កាយនោះ ដោយប្រការ
 នោះ ។ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុធ្វើបញ្ញាឲ្យជាប្រធាន យ៉ាង
 នេះខ្លះ ។ ន័យមួយទៀត ភិក្ខុតែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការឈានទៅ
 មុខ ឈានថយក្រោយ តែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការរមិលមើលទៅ
 មុខ រមិលមើលផ្សេង ។ តែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការបត់ដៃចូល
 លាតដៃចេញ តែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការទ្រទ្រង់នូវសង្ឃារដ៏ បាត្រ
 ចីវរ តែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការស៊ី ផឹក ទំពាស៊ី លិទ្ធក្ស តែង
 ធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុងការធ្វើទូរារៈ បស្សរៈ តែងធ្វើនូវការដឹងខ្លួន ក្នុង
 ការដើរ ឈរ អង្គុយ ដេកលក់ ភ្ញាក់រតក និងាយ ស្ងៀម ហេតុ
 នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុធ្វើប្រាជ្ញាឲ្យជាប្រធាន យ៉ាងនេះខ្លះ ។
 ពាក្យថា មានបីតិដ៏ល្អ សេចក្តីថា បីតិ បុរោហិត្តៈ កើតឡើងដោយអំណាច
 ពុទ្ធនុស្សតិ ឈ្មោះថាបីតិដ៏ល្អ បីតិ បុរោហិត្តៈ កើតឡើង ដោយ
 អំណាចធម្មានុស្សតិ ដោយអំណាចសង្ឃានុស្សតិ ដោយអំណាច
 សីលានុស្សតិ ដោយអំណាចចាតានុស្សតិ ដោយអំណាចទេវតា-
 នុស្សតិ ដោយអំណាចគោតានុស្សតិ ដោយអំណាចមរណានុស្សតិ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កាយភត្តាសតិវសេន ឧបសមាទុស្សតិវសេន ឧប្ប-
ជ្ជតិ បីតិចាម្មជ្ជិ កល្យាណបីតិ បញ្ញំ បុរក្ខត្វា
កល្យាណបីតិ ។

[២៥៥] វិក្ខម្ហយេ តានិ បរិស្សយានិ តិ បរិស្ស-
យានិ ទ្វេ បរិស្សយា ចាកដបរិស្សយា ច បដិច្ច-
ន្ទបរិស្សយា ច ។ បេ ។ ឥមេ វុច្ចតិ ចាកដបរិស្ស-
យា ។ បេ ។ ឥមេ វុច្ចតិ បដិច្ចន្ទបរិស្សយា ។ បេ ។
ឯវម្បិ តត្រាសយានិ បរិស្សយា ។ វិក្ខម្ហយេ
តានិ បរិស្សយានិ តានិ បរិស្សយានិ វិក្ខម្ហយេ
អភិកវេយ្យ អដ្ឋោត្តវេយ្យ បរិយាទិយេយ្យ មទ្កេយ្យតិ
វិក្ខម្ហយេ តានិ បរិស្សយានិ ។

[២៥៦] អរតី សហេថ សយនម្ហិ បន្តេតិ អរតីតិ
យា អរតិ អរតិកា អនកិរតិ អនកិរមថា ឧក្កណ្ណិកា
បរិត្តសិកា ។ សយនម្ហិ បន្តេតិ បន្តេសុ វា សេនា-
សនេសុ អញ្ញាតវញ្ញវេសុ វា អដិកុសលេសុ ធម្ម-
សុ អរតី សហេយ្យ អភិកវេយ្យ អដ្ឋោត្តវេយ្យ
បរិយាទិយេយ្យ មទ្កេយ្យតិ អរតី សហេថ
សយនម្ហិ បន្តេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ដោយអំណាចកាយគតាសតិ ដោយអំណាចឧបសមាទុស្សតិ ឈ្មោះថា
បីតិដ៏ល្អ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមានបីតិដ៏ល្អ ធ្វើប្រាជ្ញាឱ្យ
ជាប្រធាន ។

[២៥៥] ពាក្យថា អន្តរាយ កងបទថា គប្បីសង្កត់សង្កិនអន្តរាយ
ទាំងនោះ បានដល់ អន្តរាយ ២ គឺ អន្តរាយប្រាកដ ១ អន្តរាយកំបាំង ១
។ បេ ។ ទាំងនេះ ហៅថា អន្តរាយប្រាកដ ។ បេ ។ ទាំងនេះ ហៅថា
អន្តរាយកំបាំង ។ បេ ។ ឈ្មោះថា អន្តរាយ ព្រោះជាសភាវៈអាស្រ័យក្នុង
សរីរនោះ យ៉ាងនេះខ្លះ ។ ពាក្យថា គប្បីគ្របសង្កត់អន្តរាយទាំងនោះ គឺ
គប្បីអត់សង្កត់ គ្របសង្កត់ សង្កត់សង្កិន រូបរិត ញ៉ាំង ញ៉ាំង អន្តរាយទាំង
នោះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីគ្របសង្កត់អន្តរាយទាំងនោះ ។

[២៥៦] ពាក្យថា គប្បីគ្របសង្កត់សេចក្តីអផ្សុក ក្នុងសេនាសនៈដ៏
ស្ងួត ត្រង់ពាក្យថា សេចក្តីអផ្សុក បានដល់សេចក្តីមិនត្រេកអរ អាការ
នៃសេចក្តីមិនត្រេកអរ សេចក្តីមិនរីករាយ អាការនៃសេចក្តីមិនរីករាយ
អាការនៃសេចក្តីអផ្សុក សេចក្តីរសាប់រសល់ ។ ពាក្យថា ក្នុងសេនា-
សនៈដ៏ស្ងួត គឺគប្បីអត់ធន់ គ្របសង្កត់ រូបរិត ក្រសោប ញ៉ាំង ញ៉ាំង
នូវសេចក្តីអផ្សុក ក្នុងសេនាសនៈដ៏ស្ងួត ឬក្នុងធម៌ជាអធិកុសលណា-
មួយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីគ្របសង្កត់នូវសេចក្តីអផ្សុក
ក្នុងសេនាសនៈដ៏ស្ងួត ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(២៥៧) ចតុរោ សហោថ បរិទេវធម្មតិ ចត្តារោ
បរិទេវធិយេ ធម្ម សហោយ្យ អភិកវេយ្យ អជ្ឈោត្ត-
វេយ្យ បរិយាទិយេយ្យ មន្ទេយ្យាតិ ចតុរោ សហោថ
បរិទេវធម្ម ។ តេណាហ កកវា

បញ្ចំ បុរុត្តត្វា កល្យាណមិត្តំ
វិត្តម្ហយេ តានិ បរិស្សយានិ
អរតី សហោថ សយនម្ហំ បន្តេ
ចតុរោ សហោថ បរិទេវធម្មតិ ។

(២៥៨) កឹស្ស អសិស្សាមិ ក្សំ វា អសិស្សំ
ទុក្ខំ វត សេត្ត ក្សវជ្ជ សេស្សំ^(១)
ឯតេ វិតក្កេ បរិទេវនេយ្យេ
វិនយេថ សេក្ខោ អនិកេតសារី^(២) ។

(២៥៩) កឹស្ស អសិស្សាមិ ក្សំ វា អសិស្សំ
កឹស្ស អសិស្សាមិតិ កឹ កុញ្ញស្សាមិ ឌីននំ វា ក្សម្មាសិ
វា សត្តំ វា មច្ឆំ វា មិសំ វាតិ កឹស្ស អសិស្សាមិ ។
ក្សំ វា អសិស្សំ កត្ត កុញ្ញស្សាមិ ខត្តយ កុលេ

១ ម. កឹស្ស អសិស្សំ កុចិ វា អសិស្សំ ទុក្ខំ វត វេត្ត ក្ខន្ធិ សេយ្យន្តិ ភិមេ បាហិ ទិស្សន្តិ ។
២ ម. អនិកេតារី ។

សារបុគ្គលក្នុងទ្រឹស្តី ទី ១៦

(២៥៧) ពាក្យថា គប្បីគ្របសង្កត់នូវបរិទេវធម៌ ៤ គឺ គប្បីអត់
សង្កត់ គ្របសង្កត់ រូបវិត ក្រសោប ញ៉ាំង ញ៉ាំង នូវធម៌ដែលគេគប្បី
ខ្សឹកខ្សួល ៤ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីគ្របសង្កត់នូវបរិទេវ-
ធម៌ ៤ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ភិក្ខុមានបីតិដ៏ល្អ គប្បីធ្វើបញ្ញាឱ្យជាប្រធាន ហើយសង្កត់
សង្កិននូវអន្តរាយទាំងនោះ គប្បីគ្របសង្កត់សេចក្តីអង្សកក្កដ
សេនាសនៈដ៏ស្ងាត់ គប្បីគ្របសង្កត់នូវបរិទេវធម៌ ៤ ។

(២៥៨) អាត្មាអញនឹងបរិភោគអ្វី ឬនឹងបរិភោគ ក្នុងទីណា
ឱហ្ម អាត្មាអញដេកមិនស្រួលសោះក្នុងថ្ងៃនេះ អាត្មាអញ
នឹងដេកក្នុងទីណា ភិក្ខុជាសេក្ខុៈ ជាអ្នកគ្រេចទៅដោយ
ការមិនអាចឡោះអាស័យ គប្បីកំចាត់បង្គំនូវវិតក្កុៈ ដែល
គប្បីទ្ធាញយំទាំងនេះចេញ ។

(២៥៩) ពាក្យថា អាត្មាអញនឹងបរិភោគអ្វី ក្នុងបទថា
អាត្មាអញនឹងបរិភោគអ្វី ឬនឹងបរិភោគ ក្នុងទីណា គឺអាត្មាអញនឹង
បរិភោគអ្វី បាយ ឬនិក្ខម្មាស សដូវ ឬត្រី ឬក៏សាច់ ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) អាត្មាអញ នឹងបរិភោគអ្វី ។ ពាក្យថា ឬនឹងបរិ-
ភោគក្នុងទីណា គឺ អាត្មាអញនឹងបរិភោគក្នុងទីណា ក្នុងខត្តិយត្រកូល

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

វា ព្រាហ្មណកុលេ វា វេស្សកុលេ វា សុទ្ធកុលេ
វាតិ កឹស្ស អសិស្សាមិ កុរិំ វា អសិស្សំ ។

[២៦០] ទុក្ខំ វត សេត្ត កុរុជ្ជ សេស្សន្តិ ឥមិ
វតិ ទុក្ខំ សយំ ដលកេ វា តដ្ឋកាយ វា ចម្ម-
ខណ្ណោ វា តិណាសន្តារេ វា បណ្ណាសន្តារេ វា បណ-
នសន្តារេ វា អាគមនវតិ កត្ត សុខំ សយិស្សាមិ
មញ្ចោ វា បីមេ វា ភិសិយោ វា ពិញ្ចោហនេ^(១) វា
វិហារេ វា អន្តរយោគេ វា ចាសានេ វា
ហម្មយំ វា គុហាយ វាតិ ទុក្ខំ វត សេត្ត កុរុជ្ជ
សេស្សំ ។

[២៦១] ឯតេ វិតក្កេ បរិទេវនេយ្យតិ ឯតេ
វិតក្កេតិ ទ្វេ បិណ្ណចាតប្បជិសញ្ញត្តេ វិតក្កេ ទ្វេ
សេនាសនប្បជិសញ្ញត្តេ វិតក្កេ បរិទេវនេយ្យ
អាទេវនេយ្យ បរិទេវនេយ្យតិ^(២) ឯតេ វិតក្កេ
បរិទេវនេយ្យ^(២) ។

[២៦២] វិនយេថ សេក្ខោ អនិកេតសារីតិ
សេក្ខោតិ កិកាវណា វុច្ចតិ សេក្ខោ ។

១ កត្តបិ ហិរេ ពិម្ពោហនេតិបិ បាហិ ។ ២ បរិទេវនេយ្យតិ អតិរេបបទំ មញ្ចោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ឬព្រាហ្មណគ្រកូល វេស្សគ្រកូល ឬសុទ្ធគ្រកូល ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) អាត្មាអញនឹងបរិភោគអ្វី ឬនឹងបរិភោគក្នុងទីណា ។

[២៦០] ពាក្យថា ឧហ្មិ⁺ អាត្មាអញដេកមិនស្រួលសោះក្នុងថ្ងៃនេះ អាត្មាអញនឹងដេក ក្នុងទីណា គឺ យប់នេះ អាត្មាអញដេកមិនស្រួល ហើយលើបន្ទុះក្តារ ឬលើកន្ទេល លើចម្បង់ ឬលើកម្រាលស្មៅ លើកម្រាលស្លឹក ឬលើកម្រាលចំបើង លុះដល់យប់មកទៀត តើអាត្មាអញនឹងដេកឲ្យស្រួលក្នុងទីណា លើគ្រែ ឬលើគាំង លើពួក ឬលើឡើយ ក្នុងវិហារ ឬក្នុងអង្គុយោគ ក្នុងប្រាសាទ ឬក្នុងប្រាសាទត្រង័ល ឬក្នុងគុហា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ឧហ្មិ⁺ អាត្មាអញដេកមិនស្រួលសោះ ក្នុងថ្ងៃនេះ អាត្មាអញនឹងដេក ក្នុងទីណា ។

[២៦១] ពាក្យថា នូវវិតក្កៈ ទាំងនេះ ក្នុងបទថា នូវវិតក្កៈ ដែលគប្បីឲ្យញយំទាំងនេះ គឺ នូវវិតក្កៈ ប្រកបដោយបិណ្ឌបាតពីរ នូវវិតក្កៈ ប្រកបដោយសេនាសនៈពីរ ដែលគប្បីឲ្យញយំ ឲ្យញយំទូទៅ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) នូវវិតក្កៈ ដែលគប្បីឲ្យញយំទាំងនេះ ។

[២៦២] អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុជាសេត្វៈ ជាអ្នកគ្រេចទៅដោយការមិនអាឡោះអាស័យ គប្បីកំចាត់បង់ សំនួរត្រង់ពាក្យថា សេត្វៈ ចុះ ព្រោះហេតុអ្វី ភិក្ខុ លោក ហៅថា សេត្វៈ ។

សោឡសមេ សាវបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សិក្ខតិកិ សេក្ខោ ។ កិញ្ចា^(៣) សិក្ខតិ ។ អធិស្ស-
 លម្បិ សិក្ខតិ អធិចិត្តម្បិ សិក្ខតិ អធិប្បញ្ញម្បិ
 សិក្ខតិ ។ កតមា អធិសីលសិក្ខា ។ បេ។ អយំ
 អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ឥមា តិស្សោ សិក្ខា អាវ-
 ជ្ជេន្តោ សិក្ខតិ ជានន្តោ សិក្ខតិ បស្សន្តោ
 សិក្ខតិ បច្ចុវេក្ខន្តោ សិក្ខតិ ចិត្តំ អធិជ្ជហន្តោ
 សិក្ខតិ សន្ធាយ អធិមុត្តន្តោ សិក្ខតិ វិរិយំ បក្កណ្ណ-
 ន្តោ សិក្ខតិ សតី ឧបជ្ជហន្តោ សិក្ខតិ ចិត្តំ
 សមាទហន្តោ សិក្ខតិ បញ្ញាយ បជានន្តោ សិ-
 ក្ខតិ អភិញ្ញាយ្យំ អភិជានន្តោ សិក្ខតិ បរិញ្ញាយ្យំ
 បរិជានន្តោ សិក្ខតិ បហានតំ បជហន្តោ សិក្ខ-
 តិ សច្ចិកានតំ សច្ចិករោន្តោ សិក្ខតិ កាវេតតំ
 កាវេន្តោ សិក្ខតិ អាចរតិ សមាចរតិ សមាទាយ
 សិក្ខតិ ។ តិការណា វុច្ចតិ សេក្ខោ ។ សេក្ខោ
 វិនយាយ បដិវិនយាយ បហានាយ វុបសមាយ
 បដិនិស្ស្រ្តាយ បដិប្បស្សន្តិយា អធិសីលម្បិ សិក្ខោ-
 យ្យ អធិចិត្តម្បិ សិក្ខោយ្យ អធិប្បញ្ញម្បិ សិក្ខោយ្យ

៣ ខ. ៣៧ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ឈ្មោះថាសេត្តុះ ព្រោះហេតុលោកសិក្សា ។ ចុះសិក្សាអ្វី ។ សិក្សា
អធិសីលផង សិក្សាអធិចិត្តផង សិក្សាអធិប្បញ្ញាផង ។ អធិសីល-
សិក្ខា តើដូចម្តេច ។ បេ ។ នេះ ហៅថា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ភិក្ខុ
កាលរំពឹងគ្រួសារទាំងនេះ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលដឹង ឈ្មោះថា
សិក្សា កាលឃើញ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលពិចារណា ឈ្មោះថា
សិក្សា កាលតាំងចិត្ត ឈ្មោះថាសិក្សា កាលចុះចិត្តសិបដោយសព្វ
ឈ្មោះថាសិក្សា កាលផ្តងព្យាយាម ឈ្មោះថាសិក្សា កាលគំកល់ស្មារតី
ឈ្មោះថាសិក្សា កាលគំកល់ចិត្តមាំ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលដឹងច្បាស់
ដោយប្រាជ្ញា ឈ្មោះថាសិក្សា កាលដឹងច្បាស់នូវធម៌ដែលគួរដឹង ឈ្មោះ
ថាសិក្សា កាលកំណត់ដឹងធម៌ដែលគួរកំណត់ដឹង ឈ្មោះថាសិក្សា កាល
លះបង់ធម៌ដែលគួរលះបង់ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌
ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ឈ្មោះថាសិក្សា កាលចំរើនធម៌ដែលគួរចំរើន
ឈ្មោះថាសិក្សា ថាប្រព្រឹត្ត ថាប្រព្រឹត្តព្រម ថាសមាទាន ថាសិក្សា ។
ព្រោះហេតុនោះ ទើបលោកហៅថា សេត្តុះ ។ សេត្តុបុត្តលគប្បីសិក្សា
អធិសីលផង គប្បីសិក្សាអធិចិត្តផង គប្បីសិក្សាអធិប្បញ្ញាផង ដើម្បី
កំចាត់បង់ បន្ថោបង់ លះបង់ រម្ងាប់ លះចោល ឲ្យស្ងប់រម្ងាប់

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥមា តិស្សោ សិក្ខា អាវជ្ជន្តោ សិក្ខេយ្យ ជា-
នន្តោ ។ បេ ។ សច្ចិកាតត្ថំ សច្ចិករោន្តោ សិក្ខេ-
យ្យ អាចរេយ្យ សមាចរេយ្យ សមាទាយ វត្ថុ-
យ្យតិ វិនយេថ សេក្ខោ ។

(២៦៣) អនិកេតសារីតិ កថំ និកេតសារី
ហោតិ ។ ឥនេកច្ឆោ កុលបលិពោធនេន សមន្នាគតោ
ហោតិ កណបលិពោធនេន អាវាសបលិពោធនេន ចីវរ-
បលិពោធនេន បិណ្ឌទាតបលិពោធនេន សេនាសនបលិ-
ពោធនេន តិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ការបលិពោធនេន
សមន្នាគតោ ហោតិ ឃីរំ និកេតសារី ហោតិ ។

កថំ អនិកេតសារី ហោតិ ។ ឥនេ ភិក្ខុ ន
កុលបលិពោធនេន សមន្នាគតោ ហោតិ ន កណអា-
វាស ចីវរបិណ្ឌទាតសេនាសនតិលានប្បច្ចយកេសជ្ជប-
រិក្ការបលិពោធនេន សមន្នាគតោ ហោតិ ឃីរំ
អនិកេតសារី ហោតិ ។

មកដំ កតា កោសលំ កតា
ឯកច្ចិយា^(១) វជ្ជិក្ខមិយា

១ ម. ឯក្ខន្ធកម បនាតិ វិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺថា កាលរំពឹង គប្បីសិក្សា នូវសិក្ខាទាំង ៣ នេះ កាលដឹង ។ បេ ។
កាលធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ ធម៌ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ គប្បីសិក្សា
គប្បីប្រព្រឹត្ត គប្បីប្រព្រឹត្តព្រម គប្បីសមាទានប្រព្រឹត្ត ហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) សេក្ខៈ គប្បីកំចាត់បង់ ។

(២៦៣) សំនួរត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការមិនអាឡោះ
អាល័យ ចុះភិក្ខុជាអ្នកគ្រាប់ទៅ ដោយការអាឡោះអាល័យ តើដូចម្តេច ។
ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកប្រកបដោយការកន្ទិលព្រោះត្រកូល ដោយ
ការកន្ទិលព្រោះពួក ដោយការកន្ទិលព្រោះអាវាស ដោយការកន្ទិល
ព្រោះបីវេ ដោយការកន្ទិលព្រោះបិណ្ឌបុគ្គ ដោយការកន្ទិលព្រោះ
សេនាសនៈ ជាអ្នកប្រកបដោយការកន្ទិល ព្រោះថ្នាំជាគ្រឿងកែរោគ
ដែលជាបរិក្ខាសម្រាប់ជីវិត ភិក្ខុជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការអាឡោះអាល័យ
យ៉ាងនេះ ។ ភិក្ខុជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការមិនអាឡោះអាល័យ តើដូច
ម្តេច ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនប្រកបដោយការកន្ទិលព្រោះត្រកូល
ជាអ្នកមិនប្រកបដោយការកន្ទិល ព្រោះ ពួក អាវាស បីវេ បិណ្ឌបុគ្គ
សេនាសនៈ នឹងថ្នាំជាបច្ច័យគ្រឿងកែរោគ ដែលជាបរិក្ខាសម្រាប់
ជីវិត ភិក្ខុជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការមិនអាឡោះអាល័យ យ៉ាងនេះ ។

បុគ្គលពួកខ្លះ (ចេញហើយ) អំពីដែនវដ្តី ទៅកាន់ដែន
មគធៈ ទៅកាន់ដែនកោសល ពួកភិក្ខុនៅក្នុងដែនមគធៈ

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

មាគធា វិសង្ខ័យាវិចោ(១)

អនិកេតា វិហារន្តំ កិក្ខុវេ

សាធុ ចរិតំ សាធុ សុចរិតំ

សាធុ សទា អនិកេតវិហារោ

អត្ថប្បដ្ឋនំ ទិក្ខុកម្មំ (២)

ឃតំ សាមញ្ញំ អាភិញ្ញនស្សានំ ។

វិនយេថ សេត្តោ អនិកេតសារី ។ តេនាហ កកវា

កឹស្សំ អសីស្សនមី កុវំ វា អសីស្សនំ

ទិក្ខុំ វត សេត្ត កុវជ្ជំ សេស្សំ

ឃតេ វិតត្តោ បរិទេវនេយ្យ

វិនយេថ សេត្តោ អនិកេតសារីតំ ។

(២៦៤) អន្ធា លទ្ធា វសនញ្ច កាលេ

មត្តំ ស ជញ្ញា ឥធ នោសនត្តំ

សោ តេសុ តុត្តោ យតចារិ កាមេ

វុសិតោបិ វាចំ ជុសំ ន វជ្ជា ។

• ម. បតពា វិយ សង្ខ័យាវិចោតិ ទិស្សន្តំ ។ ២ ម. បទពុលំ កម្មន្តំ ទិស្សនិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ជាអ្នកគ្រាប់ទៅ ព្រះសចាកពួក ឥតមានអាឡោះអាល័យ
ការគ្រាប់ទៅ ជាការប្រពៃ ការប្រព្រឹត្តិល្អ ជាការប្រពៃ
ការនៅដោយមិនអាឡោះអាល័យ សព្វកាល ជាការប្រពៃ
ការសាកសួរអត្ត នឹងការងាររបស់ជនអ្នកប្រសប់⁺ នេះជាកិច្ច
ទៅ របស់បុគ្គលអ្នកមិនមានកង្វល់ ។

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុជា សេត្តៈ ជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការមិន
អាឡោះអាល័យ គប្បីកំចាត់បង់ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា
អាត្មាអញនឹងបរិភោគអ្វី ឬនឹងបរិភោគក្នុងទីណា ឧហ្មិ⁺ អាត្មា
អញដេកមិនស្រួលសោះ ក្នុងថ្ងៃនេះ អាត្មាអញនឹងដេកក្នុង
ទីណា ភិក្ខុជាសេត្តៈ ជាអ្នកគ្រាប់ទៅដោយការមិនអាឡោះ
អាល័យ គប្បីកំចាត់បង់នូវវិតក្កៈ ដែលគប្បីឡាយ ទាំងនេះ
ចេញ ។

(២៦៤) ភិក្ខុនោះ ក្នុងសាសនានេះ បាទមបបំណី^២ នឹងគ្រឿង
ស្បៀកដណ្តប់ ក្នុងកាលដ៏គួរហើយ គប្បីដឹងប្រមាណ ដើម្បី
សន្តោស ភិក្ខុនោះជាអ្នកគ្រប់គ្រង ក្នុងបច្ច័យទាំង ៤ នោះ
ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយគ្រាប់ទៅក្នុងស្រុក សូម្បីត្រូវគេ
កោសសូស ក៏មិនគប្បីពោលពាក្យទ្រុឌទ្រោមទេ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហាវិទ្យោសោ

(២៦៥) អន្ធាញ្ច លទ្ធា វសនញ្ច កាលេតិ អន្ធាន្តិ

ឌីនេនោ កុម្មាសោ សត្ត មន្ទោ មិសំ ។ វសនន្តិ ធន

ចីវរានិ ខោមិ កប្បាសិកំ កោសេយ្យំ កម្ពលំ

សាលំ កន្តិំ ។ អន្ធាញ្ច លទ្ធា វសនញ្ច កាលេតិ

ចីវរំ លភិត្តា បិណ្ណាចានំ លភិត្តា ន កុហាយ ន

លបាយ ន ធម៌ត្តិកតាយ ន ធិប្បសិកតាយ

ន លាកេន លាកំ ធិជីកីសនតាយ ន ទារុនានេន

ន វេជ្ជនានេន ន បត្តនានេន ន បុប្ផនានេន ន

ដលនានេន ន សីនានេន ន ចុណ្ណានេន

ន មត្តិកនានេន ន ទន្ធកដ្ឋនានេន ន មុខោទ-

កនានេន ន មាតុកម្យតាយ ន មុត្តស្វបតាយ ន

ទារិកជ្យតាយ ន បីមមន្តិកតាយ^(១) ន វត្តវិជ្ជាយ ន

តិវន្តាវិជ្ជាយ ន អន្តិវិជ្ជាយ ន ក្ខត្តវិជ្ជាយ

១ ឱ.ន បិដ្ឋមទុកតាយ ។ ម.ន បិដ្ឋមិសិកតាយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២៦៥) អធិប្បាយពាក្យថា បានម្ហូបចំណី នឹងគ្រឿងស្ងៀក
 ដណ្តប់ក្នុងកាលដ៏គួរ ត្រង់ពាក្យថា ម្ហូបចំណី បានដល់បាយ នំកុម្មាស
 សដូរ ត្រី សាច់ ។ ពាក្យថា គ្រឿងស្ងៀកដណ្តប់ បានដល់ចីវរ ៦
 យ៉ាងគឺ ចីវរដែលធ្វើដោយសំបកឈើ ធ្វើដោយកប្បាស ធ្វើដោយសូត្រ
 ធ្វើដោយរោមសត្វ ធ្វើដោយសំបកឆ្មៃ ធ្វើលាយដោយវត្ថុ៥ យ៉ាងខាង
 ដើម ។ ពាក្យថា បានម្ហូបចំណី នឹងគ្រឿងស្ងៀកដណ្តប់ ក្នុងកាល
 ដ៏គួរ បានសេចក្តីថា ភិក្ខុបានចីវរ បានបិណ្ឌបាត មិនមែនដោយកុហក
 មិនមែនដោយការរូសរាយ មិនមែនដោយការធ្វើនិមិត្ត មិនមែនដោយ
 ការកិនបំបាក់ មិនមែនដោយការស្វែងរកលាក់ដោយលាក់ មិនមែនដោយ
 ការឲ្យឈើ មិនមែនដោយការឲ្យឫស្សី មិនមែនដោយការឲ្យស្លឹក
 មិនមែនដោយការឲ្យផ្កា មិនមែនដោយការឲ្យផ្លែ មិនមែនដោយការឲ្យ
 គ្រឿងកក់ មិនមែនដោយការឲ្យគ្រឿងលំអិត មិនមែនដោយការឲ្យ
 ដីស្អិត មិនមែនដោយការឲ្យឈើស្ងួន មិនមែនដោយការឲ្យទឹកលុប
 មុខ មិនមែនដោយភាពជាអ្នកប្រព្រឹត្តបន្ទាបខ្លួន មិនមែនដោយភាពជាអ្នក
 ពោលពាក្យ ដូចសមូសណែកបាយ មិនមែនដោយភាពជាអ្នកបំរើ
 ត្រកូល មិនមែនដោយភាពជាអ្នករលះរលាំង ចូលទៅកាន់ផ្ទះ ហើយ
 អង្គុយលើតាំង មិនមែនដោយវិជ្ជាទាយក្សមិហាន មិនមែនដោយតិរចាន-
 វិជ្ជា មិនមែនដោយវិជ្ជាទាយអវយវៈ មិនមែនដោយវិជ្ជាទាយនក្ខត្តបូក្ស

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ន ទ្ធិតកមនេន ន បហំនកមនេន ន ជង្គ្របេស-
នេន^(១) ន វេជ្ជកម្មេន ន បិណ្ណកេន ន នាណានុប្ប-
នានេន ធម្មេន សមេន លទ្ធា លកិត្តា អភិវិទ្ធិត្តា
បដិលកិត្តាតិ អន្ធិញ្ច លទ្ធា វសនញ្ច កាលេ ។

[២៦៦] មត្តំ ស ជញ្ញា ឥធិ តោសនត្ថន្តំ មត្តំ
សោ ជញ្ញាតិ ទ្ធិហំ កាវលោហំ មត្តំ ជាណាតិ
បដិក្កហណតោ វា បរិភោគតោ វា ។

កេបិ បដិក្កហណតោ មត្តំ ជាណាតិ ។ ថោកេបិ
ទិយមានេ កុលានុទយាយ កុលានុក្ខាយ កុលា-
នុកម្បាយ បដិក្កណ្ណាតិ ពហុកេបិ ទិយមានេ កាយ-
បរិហារិកំ ចរិ បដិក្កណ្ណាតិ កុច្ឆិបរិហារិកំ បិណ្ណ-
ចានំ បដិក្កណ្ណាតិ ឃី បដិក្កហណតោ មត្តំ ជាណាតិ ។

កេបិ បរិភោគតោ ជាណាតិ ។ បដិសម្ពា យោនិ-
សោ ចរិ បដិសេវតិ យាវទេវ សីតស្ស បដិយាតាយ
ឱណ្ណស្ស បដិយាតាយ ឌីសមកសវាតាតបសិរិសប-
សម្ពស្សនំ បដិយាតាយ យាវទេវ ហិរិកោបិធប្បដិច្ចា-
ននត្តំ ។ បដិសម្ពា យោនិសោ បិណ្ណចានំ បដិសេវតិ

១ ម.ន ជង្គ្របេសនិកេន ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មិនមែនដោយដំណើរដាច់គ្នា មិនមែនដោយដំណើរ ដែលគេបញ្ជូនទៅ
មិនមែនដោយការបំរើដោយស្នង មិនមែនដោយវេជ្ជកម្ម មិនមែនដោយ
ឲ្យដុំបាយ មិនមែនដោយឲ្យទៅឲ្យមក គឺបាន បានហើយ បានចំពោះ
បានចំពោះហើយ ដោយធម៌ដ៏ស្មើ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) បាន
ម្សប់ចំណី នឹងត្រៀងស្ងៀកដណ្តប់ ក្នុងកាលដ៏គួរ ។

(២៦៦) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុនោះ ក្នុងសាសនានេះ គប្បីដឹងប្រមាណ
ដើម្បីសន្តោស ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុនោះ គប្បីដឹងប្រមាណ សេចក្តីថា ភិក្ខុ
ដឹងប្រមាណដោយហេតុ ២ គឺ ដោយការទទួល ឬដោយការបរិភោគ ។

ភិក្ខុដឹងប្រមាណដោយការទទួល តើដូចម្តេច ។ ទោះវត្ថុតិច ដែល
ទាយកឲ្យ ភិក្ខុទទួលដើម្បីអាណិតត្រកូល ដើម្បីតាមរក្សាត្រកូល ដើម្បី
អនុគ្រោះត្រកូល ទោះវត្ថុច្រើនដែលទាយកឲ្យ ភិក្ខុទទួលបីវរល្មមតែ
រក្សាកាយ ទទួលបិណ្ឌបាតល្មមតែរក្សាផ្ទះ ភិក្ខុដឹងប្រមាណដោយការ
ទទួល យ៉ាងនេះ ។

ភិក្ខុដឹងប្រមាណដោយការបរិភោគ តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុពិចារណា
ដោយទុបាយហើយប្រើប្រាស់បីវរ គ្រាន់តែដើម្បីការពារត្រជាក់ ដើម្បី
ការពារកំដៅ ដើម្បីការពារសម្ផស្ស នៃរបោម ម្យូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ
នឹងពស់ទាំងឡាយ គ្រាន់តែដើម្បីនឹងបិទបាំងអវយវៈ ដែលធ្វើសេចក្តី
ខ្មាសឲ្យកម្រើក ភិក្ខុពិចារណាដោយទុបាយ ហើយបរិភោគបិណ្ឌបាត

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ទេវេនិកាយ ន មនាយ ន មណ្ឌានាយ ន វិក្ខុសនាយ
 យាវទេវេ ឥមស្ស កាយស្ស វិតិយា យាបនាយ វិហឹស្ស-
 បវតិយា ព្រហ្មចរិយានុក្កហាយ ឥតិ បុរាណញ្ច វេទនិ
 បដិហដ្ឋាមិ នវញ្ច វេទនិ ន ឧប្បាទេស្សាមិ យាត្រា
 ច មេ កវិស្សតិ អនវជ្ជតា ច ដាស្សវិហារោ ចាតិ ។ បដិ-
 សដ្ឋាយោនិសោ សេនាសនិ បដិសេវតិ យាវទេវេ ស័-
 តស្ស បដិយាតាយ ឧណ្ហាស្ស បដិហាតាយ ឱសមក-
 សវតាតបសិរិសបសម្មស្សានិ បដិយាតាយ យាវទេវេ
 ឧតុបវិស្សយវិទោននិ បដិសល្លាទារាមត្ថំ ។ បដិសដ្ឋា-
 យោនិសោ កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបវិក្ការិ បដិសេវតិ
 យាវទេវេ ឧប្បន្នានិ វេយ្យោពាធិកានិ វេទនានិ បដិ-
 យាតាយ អព្យាបជ្ឈបវមតាយ ។ ឃី បវិកោកតោ
 មត្ថំ ជាតាតិ ។ មត្ថំ សោ ជញ្ញាតិ ឥមេហិ ធ្មិហិ
 កាវណេហិ មត្ថំ ជានេយ្យ អាជានេយ្យ វិជានេយ្យ
 បដិវិជានេយ្យ បដិវិជ្ជេយ្យតិ មត្ថំ សោ ជញ្ញា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ថា អាត្មាអញ (បរិភោគ) ដើម្បីការលេងកំទេ ដើម្បីការស្រវឹងកំទេ ដើម្បីការប្រដាប់កំទេ ដើម្បីការផ្សព្វផ្សាយកំទេ គ្រាន់តែដើម្បីឲ្យតាំងនៅនៃ កាយនេះ ដើម្បីនឹងញ៉ាំងជីវិតទ្រុឌទ្រោមប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបំបាត់សេចក្តី លំបាក ដើម្បីអនុគ្រោះព្រហ្មចរិយៈ អាត្មាអញ នឹងកំចាត់បង់នូវវេទនា ចាស់ផង នឹងញ៉ាំងវេទនាថ្មី មិនឲ្យកើតឡើងផង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃ អរិយាបថទាំង ៤ ផង សេចក្តីមិនមានទោសផង ការនៅសប្បាយផង នឹងមានដល់អាត្មាអញ ដោយបាទបរិភោគ នូវចម្អិនបិណ្ឌបាតនេះ ។

ភិក្ខុពិចារណាដោយឧបាយ ហើយសេពសេនាសនៈ គ្រាន់តែដើម្បីការ ពារត្រជាក់ ដើម្បីការពារកំដៅ ដើម្បីការពារសម្បុសនូវនៃរបាម មូស ខ្យល់ កំដៅថ្ងៃ នឹងពស់ទាំងឡាយ គ្រាន់តែដើម្បីបន្ថែមនូវអន្តរាយ គឺរដូវ នឹងការត្រេកអរក្នុងការសម្លឹងនា ។ ភិក្ខុពិចារណាដោយឧបាយ ហើយសេពនូវថ្នាំជាគ្រឿងកែពេក ដែលជាបរិក្ខាររបស់ជីវិត គ្រាន់តែ ដើម្បីកំចាត់បង់វេទនាទាំងឡាយ ដែលបៀតបៀនផ្សេង ៗ ដែលកើត ឡើងហើយ ដើម្បីប្រាសចាកទុក្ខខ្លាំងជាធម្មតា ។ ភិក្ខុដឹងប្រមាណ ដោយការបរិភោគ យ៉ាងនេះ ។ ពាក្យថា ភិក្ខុនោះ គប្បីដឹងប្រមាណ គឺ គប្បីដឹង យល់ ដឹងច្បាស់ ដឹងចំពោះ ចាក់ចុះចំពោះ នូវប្រមាណដោយ ហេតុ ២ នេះ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះ គប្បីដឹងប្រមាណ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

(២៦៧) ឥត តោសនត្ថនំ ឥត ភិក្ខុ សន្តដ្ឋោ
 ហោតិ ឥតវ័តវេន ចីវវេន ឥតវ័តវចីវសន្តដ្ឋិយា ច
 វណ្ណាវាទី ន ច ចីវវហេតុ អនេសនំ អប្បជ្ឈិរុបំ អាបជ្ជតិ
 អលទ្ធា ច ចីវំ ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច ចីវំ អកង្ខ-
 តោ អម្មចិត្តោ អនន្សោបន្សោ អាទិនវទិស្សាវី និស្សរ-
 ណាប្បញ្ញោ បរិកញ្ចតិ តាយ ច បន ឥតវ័តវចីវសន្ត-
 ដ្ឋិយា នេវត្តានុកំសេតិ ន បរិវម្ភេតិ យោ ហិ តត
 ទិក្ខោ អនលសោ សម្មជាទោ បដិស្សតោ អយំ
 វុច្ចតិ ភិក្ខុ ចោរណោ អត្តញ្ញោ អរិយរិសេ បិតោ ។
 បន ច ចីវំ ភិក្ខុ សន្តដ្ឋោ ហោតិ ឥតវ័តវេន បណ្ឌា-
 ចានេន ឥតវ័តវបណ្ឌាចាតសន្តដ្ឋិយា ច វណ្ណាវាទី ន
 ច បណ្ឌាចាតហេតុ អនេសនំ អប្បជ្ឈិរុបំ អាបជ្ជតិ
 អលទ្ធា ច បណ្ឌាចាតំ ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច បណ្ឌា-
 ចាតំ អកង្ខតោ អម្មចិត្តោ អនន្សោបន្សោ អាទិនវទិ-
 ស្សាវី និស្សរណាប្បញ្ញោ បរិកញ្ចតិ តាយ ច បន
 ឥតវ័តវបណ្ឌាចាតសន្តដ្ឋិយា នេវត្តានុកំសេតិ ន
 បរិវម្ភេតិ យោ ហិ តត ទិក្ខោ អនលសោ
 សម្មជាទោ បដិស្សតោ អយំ វុច្ចតិ ភិក្ខុ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

(២៦៧) ពាក្យថា កងសាសនានេះ ដើម្បីសន្តោស សេចក្តីថា ភិក្ខុ
 កងសាសនានេះ ជាអ្នកសន្តោសដោយចីវរតាមមានតាមបាន ទាំងជាអ្នក
 សរសើរគុណសន្តោសដោយចីវរតាមមានតាមបាន តែងមិនដល់នូវអនេ-
 សនៈ ជាកម្មមិនសមគួរព្រោះហេតុនៃចីវរ មិនបានចីវរក៏មិនអន្ទះសា បាន
 ចីវរហើយ ក៏មិនជាប់ចំពាក់ មិនជ្រប់ មិនឆប់ មានប្រកតិយើញទោស
 មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ខ្លួនចេញ ហើយបរិភោគ មួយទៀត មិន
 លើកតំកើងខ្លួន មិនបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះតែសន្តោសដោយចីវរតាមមាន
 តាមបាននោះ ភិក្ខុណា ឈ្លាសវៃ មិនខ្ជិល មានការជឿនខ្លួន ប្រុងស្មារតី
 ក្នុងចីវរសន្តោសនោះ ភិក្ខុនេះ លោកហៅថា អ្នកបិតនៅក្នុងអរិយវង្ស
 ជាវង្សគេស្គាល់ថាប្រសើរ ដែលមានមកតាំងអំពីដើម ។ មួយទៀត ភិក្ខុ
 ជាអ្នកសន្តោស ដោយបិណ្ឌបាតតាមមានតាមបាន ទាំងជាអ្នកសរសើរ
 គុណសន្តោស ដោយបិណ្ឌបាត តាមមានតាមបាន តែងមិនដល់នូវអនេ-
 សនៈជាកម្មមិនសមគួរ ព្រោះហេតុនៃបិណ្ឌបាត មិនបានបិណ្ឌបាតក៏មិន
 អន្ទះសា បានបិណ្ឌបាតហើយក៏មិនជាប់ចំពាក់ មិនជ្រប់ មិនឆប់ មាន
 ប្រកតិយើញទោស មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ខ្លួនចេញ ហើយបរិភោគ
 មួយទៀត មិនលើកតំកើងខ្លួន មិនបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះតែសន្តោសដោយ
 បិណ្ឌបាតតាមមានតាមបាននោះ ភិក្ខុណា ឈ្លាសវៃ មិនខ្ជិល មានការ
 ជឿនខ្លួន ប្រុងស្មារតី ក្នុងបិណ្ឌបាតសន្តោសនោះ ភិក្ខុនេះ លោកហៅថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ទោរណោ អកុញ្ញោ អរិយវិសេ បិតោ ។ បុន ចបរិ ភិក្ខុ
 សន្តិដ្ឋា ហោតិ ឥតវីតវេន សេនាសនេន ឥតវីតវេន
 សេនាសនសន្តិដ្ឋយា ច វណ្ណាវាទី ន ច សេនាសន-
 ហេតុ អនេសនំ អប្បជ្ជរូបំ អាបជ្ជតិ អលទ្ធា ច
 សេនាសនំ ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច សេនាសនំ
 អកតិតោ អមុច្ឆិតោ អនន្ទោ បន្ទោ អាទីនវទិស្សវី
 និស្សរណាប្បញ្ញោ បរិកុញ្ញតិ តាយ ច បន ឥតវីតវេនសេ-
 នាសនសន្តិដ្ឋយា ទេវតានុក្កិសេតិ ន បរិ វម្រេតិ
 យោ ហិ តត្ថ ទិក្ខោ អនលសោ សម្បជានោ បរិស្ស-
 តោ អយំ វច្ឆតិ ភិក្ខុ ទោរណោ អកុញ្ញោ អរិយវិសេ
 បិតោ ។ បុន ចបរិ ភិក្ខុ សន្តិដ្ឋា ហោតិ ឥតវីត-
 វេន កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារវេន ឥតវីតវេនកិលាន-
 ប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារសន្តិដ្ឋយា ច វណ្ណាវាទី ន ច
 កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារហេតុ អនេសនំ អប្បជ្ជ-
 រូបំ អាបជ្ជតិ អលទ្ធា ច កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារិ
 ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច កិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារិ
 អកតិតោ អមុច្ឆិតោ អនន្ទោ បន្ទោ អាទីនវទិស្សវី
 និស្សរណាប្បញ្ញោ បរិកុញ្ញតិ តាយ ច បន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

អ្នកបិតនៅក្នុងអរិយវង្ស ជាវង្សគេស្គាល់ថាប្រសើរ ដែលមានមកតាំងអំពី
ដើម ។ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោសដោយសេនាសនៈ តាមមានតាមបាន
តាំងជាអ្នកសរសើរគុណសន្តោសដោយសេនាសនៈ តាមមានតាមបាន
តែងមិនដល់នូវអនេសនៈ ជាកម្មមិនសមគួរ ព្រោះហេតុនៃសេនាសនៈ
មិនបានសេនាសនៈ ក៏មិនអន្ទះសា បានសេនាសនៈហើយក៏មិនជាប់ចំពាក់
មិនជ្រប់ មិនឆាប់ មានប្រកតិយើញទោស មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់
ខ្លួនចេញ ហើយបរិភោគ មួយទៀត មិនលើកតំកើងខ្លួន មិន
បង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះតែសន្តោសដោយសេនាសនៈ តាមមានតាមបាន
នោះ ភិក្ខុណា ឈ្លាសវៃ មិនខ្ជិល មានការដឹងខ្លួន ប្រុងស្មារតី
ក្នុងសេនាសនសន្តោសនោះ ភិក្ខុនេះ លោកហៅថា អ្នកបិតនៅ
ក្នុងអរិយវង្ស ជាវង្សគេស្គាល់ថាប្រសើរ ដែលមានមកតាំងអំពីដើម ។
មួយវិញទៀត ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោស ដោយគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ
តាមមានតាមបាន តាំងជាអ្នកសរសើរគុណសន្តោស ដោយគិលានប្ប-
ច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ តាមមានតាមបាន តែងមិនដល់នូវអនេសនៈជាកម្ម
មិនសមគួរ ព្រោះហេតុគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ មិនបានគិ-
លានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ ក៏មិនអន្ទះសា បានគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជ-
បរិក្ខារហើយ ក៏មិនជាប់ចំពាក់ មិនជ្រប់ មិនឆាប់ មានប្រកតិយើញ
ទោស មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ខ្លួន ហើយបរិភោគ មួយទៀត

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥតវិគរគិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារសន្តិដ្ឋយា នេ-
 វត្តានុក្កំសេតិ ន បរិវម្ភេតិ យោ ហិ តត្ថ ទិក្ខោ អន-
 លសោ សឡជាដោ បដិស្សតោ អយំ វច្ឆតិ កិក្ខុ
 ហោរណោ អក្កញ្ញ អរិយវិសេ បិតោតិ មត្តំ សោ
 ជញ្ញា ឥធ តោសនតិ ។

[២៦៨] សោ តេសុ កុត្តោ យតចារិ កាមេតិ
 សោ តេសុ កុត្តោតិ បរិវេ បណ្ឌិតោ តេ ធម្មាសនេ
 គិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារេ កុត្តោ កោបិតោ វត្តិ-
 តោ សុវតោតិ ឯវម្ភិ សោ តេសុ កុត្តោ ។ អថវា
 អាយតនេសុ កុត្តោ កោបិតោ វត្តិតោ សុវតោតិ
 ឯវម្ភិ សោ តេសុ កុត្តោ ។ យតចារិ កាមេតិ កាមេ
 យតោ យត្តោ បដិយត្តោ កុត្តោ កោបិតោ វត្តិតោ
 សុវតោតិ សោ តេសុ កុត្តោ យតចារិ កាមេ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មិនលើកតំកើងខ្លួន មិនបង្កាប់ជនដទៃ ព្រោះសន្តោសដោយគិលានប្ប-
 ច្ចយកេសជ្ជបរិការតាមមាន តាមបាននោះ ភិក្ខុណា ឈ្លាសវៃ មិនខ្ជិល
 មានការជឿខ្លួន ប្រុងស្មារតី ក្នុងគិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិការសន្តោសនោះ
 ភិក្ខុនេះ លោកហៅថា អ្នកបិតនៅក្នុងអរិយវង្ស ជាវង្សគេស្គាល់ថា
 ប្រសើរ ដែលមានមកតាំងអំពីដើម ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុ
 នោះ ក្នុងសាសនានេះ គប្បីស្គាល់ប្រមាណ ដើម្បីសន្តោស ។

(២៦៨) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកគ្រប់គ្រង ក្នុងបច្ច័យ
 ទាំង ៤ នោះ ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយត្រាប់ទៅក្នុងស្រុក ត្រង់ពាក្យ
 ថា ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកគ្រប់គ្រង ក្នុងបច្ច័យទាំង ៤ នោះ គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រង
 បីបាច់ រក្សា សង្គ្រម ក្នុងបិវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ គិលានប្បច្ច័យ-
 កេសជ្ជបរិការ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះជាអ្នកគ្រប់គ្រង
 ក្នុងបច្ច័យទាំង ៤ នោះ យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នក
 គ្រប់គ្រង បីបាច់ រក្សា សង្គ្រម ក្នុងអាយតនៈទាំងឡាយ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះជាអ្នកគ្រប់គ្រងអាយតនៈទាំងនោះ យ៉ាងនេះ
 ក៏មាន ។ ពាក្យថា ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្នហើយ ត្រាប់ទៅក្នុងស្រុក គឺជា
 អ្នកប្រយ័ត្ន ប្រុងប្រៀប រៀបចំ គ្រប់គ្រង បីបាច់ រក្សា សង្គ្រម
 ក្នុងស្រុក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះជាអ្នកគ្រប់គ្រង ក្នុង
 បច្ច័យទាំង ៤ នោះ ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយត្រាប់ទៅក្នុងស្រុក ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(២៦៧) វុសិតោចិ^(១) វាចំ ធម្មសំ ន វជ្ជាតិ
 វុសិតោ ខំសិតោ វម្ហិតោ យដ្ឋិតោ ករហិតោ ឧបវទិ-
 តោ (២) ធម្មសេន កក្ខន្ធខ្យេន កណ្ណន្តំ (៣) នប្បដិក-
 ណោយ្យ អក្កោសន្តំ ន បច្ចុក្កោសេយ្យ រោសន្តំ
 នប្បដិរោសេយ្យ កណ្ណន្តំ នប្បដិកណ្ណោយ្យ ន កលហំ
 ករេយ្យ ន កណ្ណនំ ករេយ្យ ន វិក្កហំ ករេយ្យ ន វិវាទំ
 ករេយ្យ ន មេធាកំ ករេយ្យ កលហកណ្ណនវិក្កហវិ-
 វាទមេធាកំ បដហេយ្យ វិធានេយ្យ ព្យន្តិករេយ្យ អន-
 ភាវន្តមេយ្យ កលហកណ្ណនវិក្កហវិវាទមេធាកា អារតោ
 អស្ស វិរតោ បដិវិរតោ និក្ខត្តោ និស្សដ្ឋោ^(៤) វិប្បមុត្តោ
 វិសព្វាត្តោ វិមរិយានិកតេន ចេតសា វិហរេយ្យាតិ
 វុសិតោចិ^១ វាចំ ធម្មសំ ន វជ្ជា ។ តេនាហ កកវា

អន្តញ្ច លទ្ធា វសនញ្ច កាលេ
 មត្តំ ស ជញ្ញា ឥធិ តោសនត្តិ
 សោ តេសុ កុត្តោ យតចារិ តាម
 វុសិតោចិ វាចំ ធម្មសំ ន វជ្ជាតិ ។

១ ម. ទូលំពោបិ ។ ២ ឱ. ឧបវទិតោ ។ ៣ ឱ. បដិរោសន្តំ ។ ម. នប្បដិវជ្ជា ។
 ៤ ម. និស្សដ្ឋោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២៦៧) ពាក្យថា សូម្បីត្រូវគេកោសរូស ក៏មិនគប្បីពោលពាក្យ
 ទ្រុឌទ្រោន គឺត្រូវគេកោសរូស ដេរ ប្រទេច ខ្នាំងខ្នប់ តិះដៀល បង្ហាប់
 បង្ហាន ក៏មិនគប្បីនិយាយតនឹងគេ ដែលនិយាយដោយ ពាក្យទ្រុឌទ្រោន
 អាក្រក់ មិនគប្បីដេរតនឹងគេដែលដេរ មិនគប្បីខឹងតនឹងគេដែលខឹង
 មិនគប្បីបង្កហេតុនឹងគេដែលបង្កហេតុ មិនគប្បីធ្វើដំលោះ មិនគប្បីធ្វើ
 ការបង្កហេតុ មិនគប្បីធ្វើការប្រកួតប្រកាន់ មិនគប្បីធ្វើវិវាទ មិនគប្បី
 ធ្វើការប្រកែប្រកាន់ គឺគប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់បង់
 នូវដំលោះ ការបង្កហេតុ ការប្រកួតប្រកាន់ វិវាទនឹងការប្រកែប្រកាន់
 គប្បីជាបុគ្គលវៀរឆ្ងាយ វៀរស្រឡះ វៀរផុត ចេញទៅ រលាស់ចេញ
 ផុតស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកដំលោះ ការបង្កហេតុ ការប្រកួតប្រកាន់
 វិវាទនឹងការប្រកែប្រកាន់ ហើយនៅដោយចិត្តដែលធ្វើឲ្យប្រាសចាកដែន
 ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) សូម្បីត្រូវគេកោសរូស ក៏មិនគប្បីពោល
 ពាក្យទ្រុឌទ្រោន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

ភិក្ខុនោះ ក្នុងសាសនានេះ បានម្សិម្សាចំណី នឹងគ្រឿងស្បៀក
 ដណ្តប់ ក្នុងកាលដ៏គួរហើយ គប្បីដឹងប្រមាណ ដើម្បី
 សន្តោស ភិក្ខុនោះជាអ្នកគ្រប់គ្រង ក្នុងបច្ច័យទាំង៤នោះ
 ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយត្រាច់ទៅក្នុងស្រុក សូម្បីត្រូវគេ
 កោសរូស ក៏មិនគប្បីពោលពាក្យទ្រុឌទ្រោនទេ ។

លាវបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

[២៧០] ភិក្ខុគប្បីមានភ្នែកសំឡឹងចុះក្រោម មិនគប្បី
 រលោរលាំដោយជើង គប្បីប្រកបរឿយៗ ក្នុងឈាន ទាំងជា
 អ្នកក្សត្រីកាលក៏ច្រើន គប្បីប្រារព្ធខុបខុប ហើយជាអ្នកមានចិត្ត
 តាំងមាំ គប្បីផ្តាច់បង់ នូវសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវធម៌ជាទី
 អាស្រ័យនៃសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវកក្កច្ចៈផង ។

[២៧១] អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុគប្បីមានភ្នែកសំឡឹងចុះក្រោម គប្បីមិន
 រលោរលាំដោយជើង សំនួរថា ភិក្ខុមានភ្នែកក្រឡេកមើល តើដូចម្តេច ។
 ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នករឡេះរឡេះដោយភ្នែក ប្រកបដោយការ
 រឡេះរឡេះដោយភ្នែក គិតថា អាត្មាអញគួរឃើញរបស់ដែលមិនទាន់
 ឃើញ គួររំលងរបស់ដែលឃើញហើយ ប្រកបរឿយៗនូវការត្រាច់ទៅ
 ឆ្ងាយ ត្រាច់ទៅមិនឈប់ឈរ អំពីសួនច្បារទៅសួនច្បារ អំពីទ្រោនទៅ
 ទ្រោន អំពីស្រុកទៅស្រុក អំពីនិគមទៅនិគម អំពីនគរទៅនគរ អំពីដែន
 ទៅដែន អំពីជនបទ ទៅជនបទ ដើម្បីមើលរូប ភិក្ខុមានភ្នែកក្រឡេក
 មើល យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយទៀត ភិក្ខុចូលទៅចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់
 ទៅមិនសង្រួម ក្រឡេកមើលដំរី មើលសេះ មើលរថ មើលពលថ្មើរជើង
 មើលពួកស្រី មើលពួកប្រុស មើលពួកក្មេងប្រុស មើលពួកក្មេងស្រី

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អន្តរាមណំ ឌុំលោកេន្តោ យរមុខានិ ឌុំលោកេន្តោ ឧទ្ធិ
ឌុំលោកេន្តោ អនោ ឌុំលោកេន្តោ ទិសារិទិសំ
បេត្តមាណោ កច្ឆតិ ឃវម្បិ ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។ អថវា
ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា និមិត្តតាហិ ហោតិ អនុព្យញ្ញន-
តាហិ យត្វាទិករណាមេនំ ចក្កុទ្រិយំ អសំវតំ វិហារន្តំ
អភិជ្ឈាទោមនស្សា ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្លា-
ស្សវេយ្យំ តស្ស សំវាយ ន បដិបដ្ឋតិ ន រក្ខតិ
ចក្កុទ្រិយំ ចក្កុទ្រិយេ ន សំវរំ អាថដ្ឋតិ ឃវម្បិ ខិត្តចក្កុ
ហោតិ ។ យថា វា បនេកេ កោន្តោ សមណាព្រាហ្ម-
ណា សទ្ធាទេយ្យានិ ភោជនានិ កុញ្ញត្វា តេ ឃវម្បិ
វិស្វកទស្សនំ អនុយុត្តា វិហារន្តំ សេយ្យដីទំ នច្ចំ កតិ
វាទិតំ បេត្តំ អក្កានំ ចាណស្សិវំ វេតាន្តំ កុម្មដ្ឋនំ
សោកនករកំ ចណ្ណាលំ វិសំ ជោវនំ ហត្ថយុទ្ធិ អស្ស-
យុទ្ធិ មហិសយុទ្ធិ ឧសកយុទ្ធិ អជយុទ្ធិ មេណ្ណយុទ្ធិ
កក្កដយុទ្ធិ វដ្ឋកយុទ្ធិ ទណ្ណយុទ្ធិ មដ្ឋយុទ្ធិ និព្វុទ្ធិ
ឧយ្យោទិកំ ពលកំ សេនាព្យហំ អណិកទស្សនំ ភតិ
វា ឃវម្បិ ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។ កថំ ន ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មើលចន្លោះពនផ្សារ មើលមុខផ្ទះ មើលលើ មើលក្រោម សំឡឹងមើល
ទិសតូចនឹងទិសធំ ភិក្ខុមានភ្នែកក្រឡេកមើល យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយ
ទៀត ភិក្ខុបានឃើញរូបដោយភ្នែក ហើយជាអ្នកកាន់យកនិមិត្ត កាន់
យកអនុព្យញ្ញនៈ ធម៌ទាំងឡាយ ជាអកុសលដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈានឹង
ទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមនូវភិក្ខុអកមិនសង្រួមចក្ខុទ្រិយ៍នេះ ព្រោះហេតុ
តែការមិនសង្រួមចក្ខុទ្រិយ៍ណា មិនប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមចក្ខុទ្រិយ៍នោះ
មិនរក្សាចក្ខុទ្រិយ៍ មិនដល់នូវការសង្រួម ក្នុងចក្ខុទ្រិយ៍ ភិក្ខុមានភ្នែក
ក្រឡេកមើល យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយវិញទៀត ដូចជាសមណ-
ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកខ្លះ បរិភោគភោជនដែលគេឲ្យដោយសព្វ
តែសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងប្រកបរឿយៗនូវការស្តាប់នឹងការ
មើលល្បែងជាសត្រូវដល់កុសលធម៌ មានសភាពយ៉ាងនេះ គឺល្បែងរាំ
ច្រៀង ប្រគំ មហោស្រព ចម្បាំងស្តេចការតៈនឹងព្រះរាមជាដើម គង់
រតាំង ស្ករមានជ្រូងបួន ប្រគំនូវ ល្បែងជុំដែក ល្បែងរាំ ល្បែង
លាងភ្លើង ប្រដល់ដំរី ប្រទាំងសេះ ប្រដល់ក្របី ប្រដល់គោ ប្រដល់ពពែ
ប្រដល់កែវ ប្រដល់មាន់ ប្រដល់ចាប ល្បែងគុណដម្បង ប្រដល់
ចម្បាប់ ទឹសម្រាប់ច្បាំងគ្នា ទឹសម្រាប់រៀបពល ទឹសនៅកងទ័ព
សេនាព្យូហ៍ ទឹមើលកងទ័ព ដូចនេះខ្លះ ភិក្ខុមានភ្នែកក្រឡេកមើល
យ៉ាងនេះក៏មាន ។ ភិក្ខុមានភ្នែកមិនក្រឡេកមើល តើដូចម្តេច ។

សោឡសមោ សាវបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឥត្តំ(១) ភិក្ខុ ន ចក្កុលោលោ ចក្កុលោលំយេន
 សមណ្ឌកតោ ហោតិ អនិច្ចំ ទត្តិត្តំ ទិដ្ឋំ សមត្តិក្កម៌-
 ត្តំ អារាមេន អារាមំ ឧយ្យានេន ឧយ្យានំ តាមេន
 តាមំ និកមេន និកមំ នកវេន នកវំ រដ្ឋេន រដ្ឋំ ជនប-
 ទេន ជនបទំ ទីយចារិកំ អន្ធត្តិតចារិកំ អននុយុត្តោ
 ហោតិ រូបទស្សនាយ ឃ្រវម្បំ ន ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។
 អថវា ភិក្ខុ អន្តរយរំ បរិដ្ឋោ វីដិ បដិបន្នោ សំវុតោ
 កច្ចតិ ន ហត្ថិ ឌីលោកេន្តោ ។ បេ ។ ន ទិសាវិទិសំ
 បេក្ខមាថោ កច្ចតិ ឃ្រវម្បំ ន ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។ អថវា
 ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា ន និមិត្តក្កហំ ហោតិ ។ បេ ។
 ចក្កុទ្រុយេ សំវរំ អាបជ្ជតិ ឃ្រវម្បំ ន ខិត្តចក្កុ ហោតិ ។
 យថា វា បនេកេ ភោន្តោ សមណព្រាហ្មណា សន្ទា-
 ទេយ្យានំ ភោជនាន កុញ្ញត្តា ។ បេ ។ អណីកេ-
 ទស្សនំ ឥតិ វា ឃ្រវម្បា វិស្សកទស្សនានុយោតា
 បដិវរតោ ហោតិ ឃ្រវម្បំ ន ខិត្តចក្កុ ។ ហោតិ តិ
 ឌី ក្ខិត្តចក្កុ ។

១. ឧ. ម. ពិណោប្រា ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ភិក្ខុកងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនរឿនរឿនដោយភ្នែក ជាអ្នកមិនប្រកប
ដោយការរឿនរឿនដោយភ្នែក ដោយគិតថា អាត្មាអញត្រូវឃើញរបស់
ដែលមិនទាន់ឃើញ ត្រូវរំលងរបស់ដែលឃើញហើយ មិនប្រកបរឿយៗ
នូវការត្រាច់ទៅឆ្ងាយ ត្រាច់ទៅមិនឈប់ឈរ អំពីសួនច្បារទៅសួនច្បារ
អំពីទ្វារទៅទ្វារ អំពីស្រុកទៅស្រុក អំពីនិគមទៅនិគម អំពីក្រុង
ទៅក្រុង អំពីដែនទៅដែន អំពីជនបទ ទៅជនបទ ដើម្បីមើលរូបទេ
ភិក្ខុមានភ្នែកមិនក្រឡេកមើល យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ភិក្ខុចូល
ទៅចន្លោះផ្ទះ ដើរតាមថ្នល់ ទៅសង្រួម មិនក្រឡេកមើលនូវដំរី ។ បេ ។
មិនសំឡឹងមើលទិសតូច នឹងទិសធំ ដើរទៅ ភិក្ខុមានភ្នែកមិនក្រឡេក
មើល យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយទៀត ភិក្ខុឃើញរូបដោយភ្នែក មិនកាន់
យកនូវនិមិត្ត ។ បេ ។ ដល់នូវការសង្រួម ក្នុងចក្រភ្នែក ភិក្ខុមានភ្នែកមិន
ក្រឡេកមើល យ៉ាងនេះខ្លះ ។ មួយវិញទៀត ដូចជាសមណព្រា-
ហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកខ្លះ បរិភោគភោជនដែលគេឲ្យដោយសន្ទុះហើយ
។ បេ ។ ទីមើលកងទ័ព ដូចនេះខ្លះ ភិក្ខុនោះជាអ្នករៀនសូត្រចាកភិរិយោ
ប្រកបរឿយៗ នូវការស្តាប់នឹងការមើលល្បែង ដែលជាសត្រូវ មាន
សភាពយ៉ាងនេះ ភិក្ខុ មានភ្នែកមិនក្រឡេកមើល យ៉ាងនេះខ្លះ ហេតុ
នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុគប្បីមានភ្នែកសំឡឹងចុះក្រោម ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

(២៧២) ន ច បាទលោលោតិ កក្កិ បាទលោលោ
 ហោតិ ឥនេកោច្ឆា បាទលោលោ បាទលោលំយេន
 សមម្ពាគតោ ហោតិ អារាមេន អារាមំ ។ បេ ។
 ធីយចារិកំ អន្ធិត្តិចចារិកំ អន្ធិយុត្តោ ហោតិ រូប-
 ទស្សនាយ ឯវម្បិ បាទលោលោ ហោតិ ។ អថវា
 កិក្កិ អន្តោសង្ឃារាមេ បាទលោលោ បាទលោលំ-
 យេន សមម្ពាគតោ ហោតិ ន អត្តហេតុ ន ការ-
 ណាហេតុ ខុទ្ធាតោ អរូបសន្តិចិត្តោ បរិវេណាតោ បរិ-
 វេណំ កច្ចតិ ។ បេ ។ ឥតិកវាក្កកក្កិ កក្កេសិ
 ឯវម្បិ បាទលោលោ ហោតិ ។ ន ច បាទលោលោតិ
 បាទលោលំយំ បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ
 អនភាវន្តមេយ្យ បាទលោលំយោ អារតោ អស្ស វិរតោ
 បដិវិរតោ ធិក្ខន្តោ ធិស្សដ្ឋោ វិប្បមុត្តោ វិសញ្ញត្តោ
 វិមរិយាធិកតេន ចេតសា វិហេយ្យ បដិសល្លាណា-
 មោ អស្ស បដិសល្លាណតោ អជ្ឈត្តំ ចេតោ
 សមថមន្ធិយុត្តោ អនិរាគតជ្ឈិវោ វិបស្សនាយ
 សមម្ពាគតោ ព្រហេតា សុញ្ញាការិ យាយី

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២៧២) អធិប្បាយពាក្យថា មិនគប្បីរលោរលាំដោយជើង សំនួរថា ភិក្ខុអ្នករលោរលាំដោយជើង តើដូចម្តេច ។ ភិក្ខុខ្លះក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នករលោរលាំដោយជើង ប្រកបដោយការរលោរលាំដោយជើង ប្រកបរឿយ ។ នូវការគ្រាច់ទៅឆ្ងាយ គ្រាច់ទៅមិនឈប់ឈរ អំពីស្នូនច្បារទៅស្នូនច្បារ ។ បេ ។ ដើម្បីកិរិយាឃើញរូប ភិក្ខុអ្នករលោរលាំដោយជើង យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នករលោរលាំដោយជើង ប្រកបដោយការរលោរលាំដោយជើង ខាងក្នុងសង្ឃរាម ជាអ្នកមានចិត្តអវិណ្តតអណ្តូង មានចិត្តមិនស្ងប់ ទៅអំពីបរិវេណ កាន់បរិវេណ មិនមែនព្រោះហេតុនៃអត្ត មិនមែនព្រោះហេតុនៃការណ៍ ។ បេ ។ ពោលនូវកថា អំពីសេចក្តីចំរើននឹងវិនាស ដូច្នោះខ្លះ ដូច្នោះខ្លះ ភិក្ខុអ្នករលោរលាំដោយជើង យ៉ាងនេះក៏មាន ។ ពាក្យថា មិនគប្បីរលោរលាំដោយជើង បានសេចក្តីថា គប្បីលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់បង់ នូវការរលោរលាំដោយជើង គប្បីជាអ្នកវៀរឆ្ងាយ វៀរចេញវៀរស្រឡះ ចេញទៅ រលាស់ចេញ ផុតស្រឡះ ប្រាសចេញ ចាកការរលោរលាំដោយជើង សម្រាន្តនៅដោយចិត្ត ដែលធ្វើឲ្យប្រាសចាកផែនជាអ្នកមានការត្រេកអរ ក្នុងការពូនសម្បូរ ជាអ្នកត្រេកអរក្នុងការពូនសម្បូរ ជាអ្នកប្រកប នូវសេចក្តីស្ងប់ចិត្តរបស់ខ្លួន មានឈានមិនសាបសូន្យ ប្រកបដោយវិបស្សនា ជាអ្នកចំរើននូវការនៅក្នុងផ្ទះស្ងាត់ មានឈាន

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ត្រេកអរក្នុងឈាន ប្រកបនូវការនៅម្នាក់ឯង ជូនក្នុងប្រយោជន៍របស់ខ្លួន
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុធម្មីមានភ្នែកសំឡឹងចុះក្រោម មិនធម្មី
រលោរលាំដោយជើង ។

(២៧៣) អធិប្បាយពាក្យថា ធម្មីប្រកបរឿយ ។ ក្នុងឈាន ទាំង
ជាអ្នកភ្ញាក់រលឹកច្រើន ត្រង់ពាក្យថា ប្រកបរឿយ។ ក្នុងឈាន គឺ ប្រកប
រឿយ ។ ក្នុងឈានដោយហេតុ ២ គឺប្រកប លែលក ផ្សែផ្សំ ប្រកប
ព្រម ដើម្បីញ៉ាំងបឋមជ្ឈាន ដែលមិនទាន់កើតឲ្យកើតឡើង ឬប្រកប
លែលក ផ្សែផ្សំ ប្រកបព្រម ដើម្បីញ៉ាំងទុតិយជ្ឈាន តតិយជ្ឈាន
ចតុត្ថជ្ឈាន ដែលមិនទាន់កើតឲ្យកើតឡើង ហេតុនោះ ឈ្មោះថា
ប្រកបរឿយ ។ ក្នុងឈាន យ៉ាងនេះក៏មាន ។ មួយទៀត ភិក្ខុបំរក
ដោយច្រើន ចំរើន ធ្វើឲ្យច្រើន នូវបឋមជ្ឈាន ដែលកើតឡើងហើយ
ឬបំរកដោយច្រើន ចំរើន ធ្វើឲ្យច្រើន នូវទុតិយជ្ឈាន តតិយជ្ឈាន
ចតុត្ថជ្ឈាន ដែលកើតហើយ ហេតុនោះ ឈ្មោះថា ប្រកបរឿយ ។ ក្នុង
ឈាន យ៉ាងនេះក៏មាន ។ ពាក្យថា ទាំងជាអ្នកភ្ញាក់រលឹកច្រើន គឺ ភិក្ខុក្នុង
សាសនានេះញ៉ាំងចិត្តឲ្យស្អាត ចាកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង ដោយការចង្រ្កម
ដោយការអង្គុយអស់វេលាថ្ងៃ ញ៉ាំងចិត្តឲ្យស្អាត ចាកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង
ដោយការចង្រ្កម ដោយការអង្គុយ អស់មឋមយាមនៃរាត្រី សម្រេចសីហ-
សេយ្យដោយបង្ហើងខាងស្តាំ ដាក់តម្រួតជើងម្ខាងលើជើងម្ខាង មានសតិ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

សម្បជានោ ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិករិត្តា រត្តិយា
បច្ឆិមំ យាមិ បច្ឆដាយ ចក្កមេន និសដ្ឋាយ អារ.
រណីយេហិ ធម្មហិ ចិត្តំ បរិសោធនតិកា ឈាននុ-
យុត្តោ ពហុជាគរស្ស ។

(២៧២) ឧបេក្ខមារព្វ សមាហិតត្តោតិ ឧបេក្ខាតិ
យា ចតុត្ថេ ឈានេ ឧបេក្ខា ឧបេក្ខនា អដ្ឋបេ-
ក្ខនា ចិត្តសមតា ចិត្តប្បស្សន្ធិតា មដ្ឋត្តតា ចិត្តស្ស ។
សមាហិតត្តោតិ យា ចិត្តស្ស វិភិ សណ្ឌិតិ អវ-
ដ្ឋិតិ អវិសាហារោ អវិក្កេចោ អវិសាហជមានសតា
សមថោ សមាជិទ្ធិយំ សមាជិតលំ សម្មាសមាជិតំ ។
ឧបេក្ខមារព្វ សមាហិតត្តោតិ ចតុត្ថេ ឈានេ ឧ-
បេក្ខមារព្វ ឯកត្តចិត្តោ អវិក្កត្តចិត្តោ អវិសាហជ-
មានសោតិ ឧបេក្ខមារព្វ សមាហិតត្តោ ។

(២៧៥) តក្កាសយំ កក្កច្ឆិយ្ហបច្ឆិទ្កតិ តក្កាតិ លរ
វិតក្កា កាមវិតក្កា ព្យាហនវិតក្កា វិហីសាវិតក្កា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

មានសម្បជញ្ញាៈ ធ្វើទុកកងចិត្ត នូវសញ្ញាថាទ័ងក្រោក អស់មជ្ឈិម-
យាមនៃរាត្រី ញ៉ាំងចិត្តឲ្យស្អាត ចាកធម៌ជាគ្រឿងរារាំង ដោយការ
ចង្រ្កម ដោយការអង្គុយ អស់បច្ច័មយាមនៃរាត្រី ហេតុនោះ (ទ្រង់
ត្រាស់ថា) គប្បីប្រកបរឿយ ៗ ក្នុងឈាន ទាំងជាអ្នកក្សករលើកច្រើន ។

(២៧២) ពាក្យថា គប្បីប្រារព្ធខុបេក្ខា ហើយជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំ
ត្រង់ពាក្យថា ខុបេក្ខា បានដល់ ការតាំងចិត្តជាកណ្តាល ការព្រងើយ
ការសំឡឹងឆ្ពោះ ការមានចិត្តស្មើ ការមានចិត្តស្ងប់ ការមានចិត្តជា
កណ្តាល ក្នុងចតុតជ្ឈាន ។ ពាក្យថា ជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំ គឺការតាំង
នៅ ការបិតនៅ ការបិតនៅទ័ង ការមិនកន្លះក ការមិនរើរវាយ
ការមិនរសាប់រសល់ ការស្ងប់នៃចិត្ត សមាធិន្ទ្រិយ សមាធិពលៈ សម្មា-
សមាធិ ។ ពាក្យថា គួរប្រារព្ធខុបេក្ខា ហើយជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំ បាន
សេចក្តីថា គួរប្រារព្ធខុបេក្ខា ក្នុងចតុតជ្ឈាន ហើយជាអ្នកមានចិត្តមូល
ក្នុងអារម្មណ៍តែមួយ មានចិត្តមិនរាយមាយ មានចិត្តមិនរសាប់រសល់
ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីប្រារព្ធខុបេក្ខា ហើយជាអ្នកមានចិត្ត
តាំងមាំ ។

(២៧៥) អធិប្បាយពាក្យ ថាគប្បីផ្តាច់បង្គំនូវសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវធម៌ជាទី
អាស្រ័យនៃសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវក្បួនផង ត្រង់ពាក្យថា សេចក្តីត្រិះរិះ បាន
ដល់សេចក្តីត្រិះរិះ ៧ គឺការត្រិះរិះកាម ការត្រិះរិះព្យាបាទ ការត្រិះរិះវិហឹសា

សោធប្បសមោ សារបុគ្គសុត្តនិទ្ទេសោ

ញាតិវិតក្កោ ជនបទវិតក្កោ អមវិតក្កោ បរាទុទ្ទយតា-
 បដិសញ្ញាតោ វិតក្កោ លាភសញ្ញាសិលោកបដិសញ្ញា-
 តោ វិតក្កោ អនុវត្តាតិបដិសញ្ញាតោ វិតក្កោ ឥមេ វុច្ឆន្តិ
 នវវិតក្កោ ។ កាមវិតក្កានំ កាមសញ្ញាសយោ ព្យា-
 បាទវិតក្កានំ ព្យាបាទសញ្ញាសយោ វិហឹសាវិតក្កានំ
 វិហឹសាសញ្ញាសយោ ។ អថវា តក្កានំ សង្កប្បានំ
 អវិជ្ជាសយោ អយោនិសោ មនសិការោ អាសយោ
 អស្មិមាណោ អាសយោ អនោត្តប្បំ អាសយោ ឧទ្ធច្ចំ
 អាសយោ ។ កក្កច្ឆន្តិ ហត្ថកក្កច្ឆម្បំ កក្កច្ឆំ បាទ-
 កក្កច្ឆម្បំ កក្កច្ឆំ ហត្ថបាទកក្កច្ឆម្បំ កក្កច្ឆំ
 អកប្ប្បយេ កប្ប្បយសញ្ញាតា កប្ប្បយេ អកប្ប្បយ-
 សញ្ញាតា អវជ្ជេ វជ្ជសញ្ញាតា វជ្ជេ អវជ្ជសញ្ញាតា យំ
 ឯវុបំ កក្កច្ឆំ កក្កចាយនា កក្កចាយនត្តំ ចេត-
 សោ វិប្បដិសារោ មនោវិលេខោ ឥនំ វុច្ឆន្តិ កក្កច្ឆំ ។
 អថច ទ្ធិហិ ការណេហិ ឧប្បជ្ជតិ កក្កច្ឆំ
 ចេតសោ វិប្បដិសារោ មនោវិលេខោ កតត្តា ច
 អកតត្តា ច ។

សារបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ការត្រិះរិះញាតិ ការត្រិះរិះជនបទ ការត្រិះរិះទេវតា ការត្រិះរិះប្រកបដោយ
 ការអាណិតជនដទៃ ការត្រិះរិះប្រកបដោយលាភសក្ការៈនឹងសេចក្តីសរ-
 សើរ ការត្រិះរិះប្រកបដោយសេចក្តីមិនឲ្យគេមើលងាយ នេះ លោកហៅ
 ថា សេចក្តីត្រិះរិះ ទាំងប្រាំបួន ។ កាមសញ្ញា ជាទីអាស្រ័យនៃកាមវិតក្កៈ
 ព្យាបាទសញ្ញា ជាទីអាស្រ័យនៃព្យាបាទវិតក្កៈ វិហឹសាសញ្ញា ជាទី
 អាស្រ័យនៃវិហឹសាវិតក្កៈ ។ មួយទៀត អវិជ្ជា ជាទីអាស្រ័យ អយោ-
 និសាមនសិការ. ជាទីអាស្រ័យ អស្មិមានៈ ជាទីអាស្រ័យ អនោតប្បៈ
 ជាទីអាស្រ័យ ទុទ្ធប្បៈ ជាទីអាស្រ័យ នៃវិតក្កៈ គឺសេចក្តីត្រិះរិះ ។
 ពាក្យថា កក្កចៈ គីកក្កចៈ បានដល់ការពរពិសដៃក៏មាន កក្កចៈ បានដល់
 ការពរពិសជើងក៏មាន កក្កចៈ បានដល់ការពរពិសទាំងដៃទាំងជើងក៏មាន
 សេចក្តីសំគាល់ថា ក្នុងរូបសដែលមិនគួរ សេចក្តីសំគាល់ថាមិនគួរ ក្នុង
 រូបសដែលគួរ សេចក្តីសំគាល់ថាមានទោសក្នុងរូបសដែលមិនមានទោស
 សេចក្តីសំគាល់ថាមិនមានទោស ក្នុងរូបសដែលមានទោស សេចក្តី
 សង្ស័យ អាការនៃសេក្តីសង្ស័យ ភាពនៃសេចក្តីសង្ស័យ សេចក្តីក្តៅ
 ក្រហាយនៃចិត្ត សការៈជាគំនូសនៃចិត្ត ឯណា មានសភាពយ៉ាងនេះ
 នេះ លោកហៅថា កក្កចៈ ។ មួយទៀត កក្កចៈ សេចក្តីក្តៅ
 ក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើតឡើង ដោយហេតុ ២ គឺ ភាព
 ដែលបានធ្វើ ១ ភាពដែលមិនបានធ្វើ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

កថំ កតត្តា ច អកតត្តា ច ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុច្ឆំ ចេត-
សោ វិប្បជ្ជិសារោ មនោវិលេខោ ។ កតំ មេ កាយ-
ទុច្ឆរិតំ អកតំ មេ កាយសុចរិតន្តំ ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុច្ឆំ
ចេតសោ វិប្បជ្ជិសារោ មនោវិលេខោ ។ កតំ មេ វិច្ច-
ទុច្ឆរិតំ ។ កតំ មេ មនោទុច្ឆរិតំ ។ កតោ មេ ចាណាតិ-
ចាតោ អកតា មេ ចាណាតិចាតា វេរមណ្ឌិតំ ឧប្បជ្ជតិ
កុក្កុច្ឆំ ចេតសោ វិប្បជ្ជិសារោ មនោវិលេខោ ។ កតំ
មេ អទិន្នានានំ ។ កតោ មេ កាមេសុ មិច្ឆាចារោ ។
កតោ មេ មុសាវនោ ។ កតា មេ វិសុណា វាចា ។
កតា មេ ជុសា វាចា ។ កតោ មេ សម្មប្បលាមោ ។
កតា មេ អភិជ្ឈា ។ កតោ មេ ព្យាចារោ ។ កតា
មេ មិច្ឆាទិដ្ឋិ អកតា មេ សម្មាទិដ្ឋិតិ ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុច្ឆំ
ចេតសោ វិប្បជ្ជិសារោ មនោវិលេខោ ។ ឯវំ កតត្តា
ច អកតត្តា ច ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុច្ឆំ ចេតសោ វិប្បជ្ជិ-
សារោ មនោវិលេខោ ។ អថវា សីលេសុម្ពំ ន បរិបូ-
រិការីតិ ឧប្បជ្ជតិ កុក្កុច្ឆំ ចេតសោ វិប្បជ្ជិសារោ
មនោវិលេខោ ។ ឥន្ទ្រិយេសុម្ពំ អគុត្តនារោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

កុក្ខច្ចៈ គឺសេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើតឡើងដោយ
ភាពដែលបានធ្វើនឹងភាពដែលមិនបានធ្វើ តើដូចម្តេច ។ កុក្ខច្ចៈ សេចក្តី
ក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើតឡើងដោយគិតថា កាយទុច្ច-
រិត អាត្មាអញបានធ្វើ កាយសុច្ចរិត អាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ វិច្ច-
ទុច្ចរិត អាត្មាអញបានធ្វើ ។ មនោទុច្ចរិត អាត្មាអញបានធ្វើ ។ កុក្ខច្ចៈ
សេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើតឡើងដោយគិតថា បា-
ណាតិបាត អាត្មាអញបានធ្វើ ចេតនាជាហេតុរៀរចាកបាណាតិបាត
អាត្មាអញមិនបានធ្វើទេ ។ អទិន្នាទាន អាត្មាអញបានធ្វើ ។ កាមេសុ-
មិច្ឆចារ អាត្មាអញបានធ្វើ ។ មុសាវាទ អាត្មាអញបានធ្វើ ។ បិសុណា-
វាចា អាត្មាអញបានធ្វើ ។ ផរុសវាចា អាត្មាអញបានធ្វើ ។ សម្មប្ប-
លាបៈ អាត្មាអញបានធ្វើ ។ អភិជ្ឈា អាត្មាអញបានធ្វើ ។ ព្យាបាទ
អាត្មាអញបានធ្វើ ។ កុក្ខច្ចៈសេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើត
ឡើងដោយគិតថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ អាត្មាអញបានធ្វើ សម្មាទិដ្ឋិ អាត្មាអញមិន
បានធ្វើទេ ។ កុក្ខច្ចៈ សេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្តកើតឡើង
ដោយភាពដែលបានធ្វើ នឹងភាពដែលមិនបានធ្វើ យ៉ាងនេះ ។ មួយវិញ
ទៀត កុក្ខច្ចៈ សេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្ត គំនូសនៃចិត្ត កើតឡើង
ដោយគិតថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនធ្វើឲ្យបរិបូរក្នុងសីលទាំងឡាយ ។
ថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនមានទារគ្រប់គ្រង ក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

កោជនេ អមត្តញ្ញាមិតំ ។ ជាករិយំ អននុយុត្តោមិតំ ។
 ន សតិសម្បជញ្ញាន សមប្បាកតោមិតំ ។ អភារីតា មេ
 ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានាតិ ។ អភារីតា មេ ចត្តារោ សម្ម-
 ប្បដ្ឋានាតិ ។ អភារីតា មេ ចត្តារោ ឥន្ទ្រិចាណាតិ ។
 អភារីតានិ មេ បញ្ចុទ្ធិយានិ ។ អភារីតានិ មេ
 បញ្ចុពលានិ ។ អភារីតា មេ សត្ត ពោជ្ឈដ្ឋានិ ។
 អភារីតោ មេ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មត្តោតិ ។ ទុក្ខំ
 មេ អបរិញ្ញាតន្តំ ។ ទុក្ខសមុទយោ មេ អប្បហំលោតិ ។
 មត្តោ មេ អភារីតោតិ ។ និរោជោ មេ អសច្ចិកតោតិ
 ឧប្បជ្ឈតិ កុក្កុច្ចំ ចេតសោ វិប្បដិសារោ មលោវិលេ-
 ខោ ។ តក្កាសយំ កុក្កុច្ចយុបច្ចន្តេតិ តក្កញ្ច តក្កា-
 សយញ្ច កុក្កុច្ចញ្ច ឧបច្ចន្តេយ្យ សម្មច្ចន្តេយ្យ បជ-
 ហេយ្យ វិលោទេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ អនភារីដ្ឋមេយ្យាតិ
 តក្កាសយំ កុក្កុច្ចយុបច្ចន្តេ ។ តេនាហ ភកកា
 ឌីក្ខតិចក្ខុ ន ច ចានលោលោ
 យាននុយុត្តោ ពហុជាករស្ស

សារបុគ្គលក្នុងខ្មែរ ទី ១៦

ថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនស្គាល់ប្រមាណក្នុងភោជន ។ ថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនប្រកបរឿយៗ នូវការក្រាន់ក្រាយ ។ ថា អាត្មាអញជាអ្នកមិនប្រកបដោយសតិវិនិច្ឆ័យ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនសតិប្បដ្ឋាន ៤ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនសម្មប្បធាន ៤ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនវិញ្ញាណ ៤ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនវិញ្ញាណ ៥ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនពោជ្ឈង្គ ៧ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនអង្គនិកមគ្គដ៏ប្រសើរ ថា អាត្មាអញមិនបានកំណត់ដឹងនូវទេក ។ ថា អាត្មាអញមិនបានលះបង់ទេកសមុទ័យ ។ ថា អាត្មាអញមិនបានចំរើនមគ្គ ។ កកច្ចៈ គឺសេចក្តីក្តៅក្រហាយនៃចិត្តគំនូសនៃចិត្ត កើតឡើងដោយគិតថា អាត្មាអញមិនបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវនិរោធតោ ។ ពាក្យថា គប្បីផ្តាច់បង់នូវសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវធម៌ជាទីតាំងនៃសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវកកច្ចៈផង បានសេចក្តីថា គប្បីផ្តាច់បង់ គាស់ផ្តាច់ លះបង់ បន្ថោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់បង់ នូវការត្រិះរិះផង នូវសភាវៈជាទីអាស្រ័យ នៃសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវកកច្ចៈផង ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គប្បីផ្តាច់បង់ នូវសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវធម៌ជាទីតាំងនៃសេចក្តីត្រិះរិះផង នូវកកច្ចៈផង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ភិក្ខុគប្បីមានភ្នែកសំឡឹងចុះក្រោម មិនគប្បីរលោរលាំដោយជើង គប្បីប្រកបរឿយៗក្នុងឈាន ទាំងជាអ្នកក្រាន់ក្រាយច្រើន

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឧបេក្ខមារត្តា សមាហិតត្តោ
តត្តាសយំ កុក្កច្ឆិយ្យបច្ឆិន្ទតិ ។

(២៧៦) ច្ឆិន្ទតោ វចីកិ សតិមាភិន្ទន្តោ
សព្វប្បាចារិសុ ខិលំ បកិទ្កោ
វចំ បមុញ្ចេ កុសលំ ជាតិវេលំ
ជនវាទធម្មាយ ន ចេតយេយ្យ ។

(២៧៧) ច្ឆិន្ទតោ វចីកិ សតិមាភិន្ទន្តតិ ច្ឆិន្ទតោតិ
ឧបជ្ឈាយា វា អាចរិយា វា សមាទុបជ្ឈាយកា វា
សមាធាចរិយកា វា មិត្តា វា សន្និដ្ឋា វា សម្ពត្តា វា
សហាយា វា ចោទេន្តិ ឥន្ទន្តោ អាវុសោ អយុត្តិ
ឥន្ទន្តោ អប្បុត្តិ ឥន្ទន្តោ អសារុប្បំ ឥន្ទន្តោ អសីលដ្ឋន្តិ
សតី ឧបដ្ឋាបេត្តា តិ ចោទនិំ នន្ទេយ្យ អភិន្ទន្ទេយ្យ
មោទេយ្យ អនុមោទេយ្យ ឥច្ឆេយ្យ សាទិយេយ្យ
បត្តេយ្យ^(១) បិហាយេយ្យ អភិជេប្បេយ្យ ។ យថា ឥត្តិ វា
ចុវិសោ វា ធម្មារោ យុវា មណ្ឌានកដាតិកោ សិ-
សន្តាតោ ឧប្បលមាលំ វា វស្សិកមាលំ វា អធិមុត្ត-
កមាលំ វា លកិត្តា ឧកោហិ ហត្តេហិ បដិក្កហេត្តា

• ម. សព្វត្ថ ហិទេសុ បត្តយេយ្យតិ ទិស្សតិយេវ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គប្បីប្រារព្ធខុបេកា ហើយជាអ្នកមានចិត្តតាំងមាំ គប្បីផ្តាច់
បង់នូវសេចក្តីគ្រិះរិះផង នូវធម៌ជាទីអាស្រ័យ នៃសេចក្តី
គ្រិះរិះផង នូវកុក្កច្នៃ ផង ។

(២៧៦) បុគ្គលដែលគេជាសំភ្លើន ដោយវាចាហើយ គួរជា
អ្នកមានស្មារតី គ្រេកអរចំពោះ គួរទំលាយចោលនូវសេចក្តី
រឹងត្អឹង ចំពោះពួកសព្វហ្មធារី គួរបញ្ចេញវាចាជាកុសល
កុំឲ្យហួសកម្រិត មិនគួរគិតគូរអំពីវាទេធម៌របស់អ្នកផងទេ ។

(២៧៧) អធិប្បាយពាក្យថា បុគ្គលដែលគេជាសំភ្លើន ដោយ
វាចាហើយ គួរជាអ្នកមានស្មារតី គ្រេកអរចំពោះ ត្រង់ពាក្យថា ដែល
គេជាសំភ្លើន សេចក្តីថា ទុបដ្ឋាយក្តី អាចារ្យក្តី ភិក្ខុដែលមានទុបដ្ឋាយ
ស្មើគ្នាក្តី ភិក្ខុមានអាចារ្យស្មើគ្នាក្តី មិត្តក្តី ជនដែលធ្លាប់ឃើញគ្នាក្តី
ជនដែលធ្លាប់គប្បក្នាក្តី សំឡាញ់ក្តី ជាសំភ្លើនថា នៃលោកមាន
អាយុ អំពើរបស់លោកនេះ មិនគួរទេ អំពើរបស់លោកនេះ មិនសមល្មម
ទេ អំពើរបស់លោកនេះ មិនសមគួរទេ អំពើរបស់លោកនេះ មិនមែន
តាំងនៅក្នុងសីលទេដូច្នោះ បុគ្គលគួរប្រុងស្មារតី ហើយគ្រេកអរ គ្រេកអរ
ចំពោះ រីករាយ រីករាយតាម ប្រាថ្នា រូសរាយ ប៉ុនបង្ក ស្រឡាញ់ជាប់ចិត្ត
នឹងការជាសំភ្លើននោះ ។ ដូចស្រ្តីប្តីបុរស ដែលនៅក្នុង ជាក្រមុំកំឡោះ
មានជាតិជាអ្នកប្រដាប់កាយ មានក្បាលកក់ហើយ បានកម្រងផ្កាទុប្បល
ក្តី កម្រងផ្កាម្លិះក្តី កម្រងផ្ការំដួលក្តី ហើយទទួលយកដោយដៃទាំងពីរ

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ឧត្តមន្តេ សិរស្មី បតិដ្ឋាបេត្វា នន្ទេយ្យ អភិនន្ទេយ្យ
 មោទេយ្យ អនុមោទេយ្យ ឥន្ទេយ្យ សាទិយេយ្យ
 បត្តេយ្យ បិហាយេយ្យ អភិជប្បេយ្យ ឯវមេវ សតី
 ឧបដ្ឋាបេត្វា(១) តំ ចោទនំ នន្ទេយ្យ អភិនន្ទេយ្យ
 មោទេយ្យ អនុមោទេយ្យ ឥន្ទេយ្យ សាទិយេយ្យ
 បត្តេយ្យ បិហាយេយ្យ - អភិជប្បេយ្យ ។

និទិទំ បវត្តារំ យំ បស្សេ វជ្ជនិស្សំនិ
 និក្ខយ្យវាទី មេធាវី តាទិសំ បណ្ឌិតំ ភជ
 តាទិសំ ភជមាទស្ស ភេយ្យោ ហោតិ ន ចាបិយោ
 ឡិវទេយ្យានុសោភេយ្យ អសញ្ញា ច និវារយេ
 សតញ្ញា សោ បិយោ ហោតិ
 អសតិ ហោតិ អប្បិយោតិ ។

ចុទិតោ វចិកិ សតិមាភិនន្ទេ ។

[២៧៨] សត្រហ្មចារីសុ ខិលំ បភិន្ទេតិ សត្រហ្ម-
 ចារីតិ ឯកកម្មំ ឯកុន្ទេសោ សមសិក្ខាតា ។
 សត្រហ្មចារីសុ ខិលំ បភិន្ទេតិ សត្រហ្មចារីសុ

១ ឧ. ឧបដ្ឋាបេត្វា ។

សារបុគ្គលក្នុងខ្មែរ ទី ១៦

ប្រដាប់លើក្បាល ដែលជាអវយវៈដ៏ទុក្ខម រួចត្រេកអរ ត្រេកអរចំពោះ
 រីករាយ រីករាយតាម ប្រាថ្នា ពោះរាយ ប៉ិនប៉ង ស្រឡាញ់ជាប់ចិត្ត
 យ៉ាងណា បុគ្គលគួរប្រុងស្មារតី ហើយត្រេកអរ ត្រេកអរចំពោះ
 រីករាយ រីករាយតាម ប្រាថ្នា ពោះរាយ ប៉ិនប៉ង ស្រឡាញ់ ជាប់ចិត្ត
 នូវការជាសំគៀននោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

បុគ្គលបើឃើញនូវអ្នកប្រាជ្ញណា ដែលមានប្រកត៌បង្ហាញទោស
 ដែលទស្សហ៍ពោលផ្ដាញផ្ដាល់ ដូចជនអ្នកបង្ហាញកំណប់ទ្រព្យ
 គួរតែគប្បីរកនូវបណ្ឌិត ប្រាកដដូច្នោះ កាលបើបុគ្គលគប្បីរក
 បណ្ឌិតប្រាកដដូច្នោះ សេចក្ដីល្អ រមែងកើតមាន មិនមែនជាការ
 អាក្រក់ទេ ជនគួរទូន្មានគេ គួរប្រៀនប្រដៅគេ ទាំងគួរជួយរារាំង
 ចាកអសប្បវរស ដ្បិតថា ជនអ្នកទូន្មានគេនោះ រមែងជាទីស្រ-
 ឡាញ់នៃពួកសប្បវរស តែមិនជាទីស្រឡាញ់នៃពួកអសប្បវរសទេ ។

ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ដែលគេជាសំគៀនដោយវាចាហើយ គួរ
 ជាអ្នកត្រេកអរចំពោះ ។

(២៧៨) ពាក្យថា គួររំលាយចោលនូវសេចក្ដីរឹងតឹង ចំពោះពួក
 សព្វហ្មចារី សេចក្ដីថា បុគ្គលមានសង្ឃឹមជាមួយគ្នា មានទទួលជា
 មួយគ្នា មានការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ឈ្មោះថាសព្វហ្មចារី ។ ពាក្យថា គួរទំ-
 លាយចោលនូវសេចក្ដីរឹងតឹង ចំពោះពួកសព្វហ្មចារី គឺគួរទំលាយចោល

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

អាហតចំន្តំ ខិលជាតនំ^(១) បកិទ្កេយ្យ បញ្ចប្បិ
ចេតោខិលេ បកិទ្កេយ្យ តយោបិ ចេតោខិលេ បកិ-
ទ្កេយ្យ វាកខិលំ ទោសខិលំ មោហាខិលំ កិទ្កេយ្យ បកិ-
ទ្កេយ្យ សម្មិទ្កេយ្យានិ សប្រហ្មញ្ញាវសុ ខិលំ បកិទ្កេ ។

[២៧៧] វាចំ បមុញោ កុសលំ ធាតុវេលន្តំ
ញ្ញាលាសម្មដ្ឋិតំ វាចំ មុញោយ្យ អត្តបសិហិតំ ធម្មប-
សិហិតំ កាលេន សាបទេសំ បរិយន្តវតី អត្តសិហិតំ
វាចំ មុញោយ្យ បមុញោយ្យ សម្មមុញោយ្យានិ វាចំ
បមុញោ កុសលំ ។ ធាតុវេលន្តំ វេលានិ ទ្វេវ វេលា
កាលវេលា ច សីលវេលា ច ។

កតមា កាលវេលា ។ កាលានិក្កន្តំ វាចំ ន
កាសេយ្យ វេលានិក្កន្តំ វាចំ ន កាសេយ្យ កាលវេ-
លានិក្កន្តំ វាចំ ន កាសេយ្យ កាលំ អសម្មត្តំ វាចំ
ន កាសេយ្យ វេលំ អសម្មត្តំ វាចំ ន កាសេយ្យ
កាលវេលំ អសម្មត្តំ វាចំ ន កាសេយ្យ ។

១ ម.ខិលជាតិវំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

នូវភាពនៃចិត្តចង្អៀតចង្អល់ ភាពនៃចិត្តរឹងត្អឹង ចំពោះពួកសព្វហ្មតារី
 គួរទំលាយចោល នូវការរឹងត្អឹងនៃចិត្ត ៥ ផង គួរទំលាយចោលនូវការ
 រឹងត្អឹងនៃចិត្ត ៣ ផង គួរទំលាយចោល បំបែកចោល កំទេចចោល
 នូវការរឹងត្អឹងដោយរាគៈ ការរឹងត្អឹងដោយទោសៈ ការរឹងត្អឹងដោយមោហៈ
 ព្រោះហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គួរទំលាយចោល នូវសេចក្តីរឹងត្អឹង
 ចំពោះពួកសព្វហ្មតារី ។

(២៧៧) ពាក្យថា គួរបញ្ចេញវត្ថុជាតុសល កុំឲ្យហួសកម្រិត
 គឺ គួរបញ្ចេញវត្ថុដែលផុសផុលឡើងអំពីប្រាជ្ញា គឺថា គួរបញ្ចេញ គួរ
 ចរចា គួរស្រដីនូវវត្ថុ ដែលប្រកបដោយអត្ត ប្រកបដោយធម៌ តាម
 កាលគួរ ប្រកបដោយត្រៀមអាង ជាវត្ថុមានទីបំផុត អាស្រ័យ
 ប្រយោជន៍ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) គួរបញ្ចេញវត្ថុជាតុសល ។

ពាក្យថា កម្រិត ក្នុងបទថា គួរបញ្ចេញវត្ថុ កុំឲ្យហួសកម្រិត បានដល់
 កម្រិត ២ គឺ កម្រិតកាល ១ កម្រិតសីល ១ ។

កម្រិតកាល តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលមិនគួរពោលវត្ថុឲ្យហួសកាល
 មិនគួរពោលវត្ថុឲ្យហួសកម្រិត មិនគួរពោលវត្ថុឲ្យកន្លងហួសកាលនឹង
 កម្រិត មិនគួរពោលវត្ថុដែលមិនទាន់ដល់កាល មិនគួរពោលវត្ថុដែល
 មិនទាន់ដល់កម្រិត មិនគួរពោលវត្ថុដែលមិនទាន់ដល់កាលនឹងកម្រិត ។

សោធនសមា សារីបុគ្គសុត្តនិទ្ទេសោ

យោ ច កាលេ អសម្បត្តិ អតិវេលំ ច ភាសតិ
ឃំសោ និហតោសេតិ កោកិលិយាវ អក្រដាតិ។
អយំ កាលវេលា ។

កតមា សីលវេលា ។ រត្តោ វាចំ ន ភាសេយ្យ
ទុដ្ឋោ វាចំ ន ភាសេយ្យ ម្ភុទ្ធិញ្ញោ វាចំ ន ភាសេយ្យ
មុសាវាទំ ន ភាសេយ្យ បិសុណាវាចំ ន ភាសេយ្យ
ធរុសវាចំ ន ភាសេយ្យ សម្មប្បណិបិ ន ភាសេយ្យ ន
កថេយ្យ ន កណេយ្យ ន ទីបេយ្យ ន កេហវេយ្យ
អយំ សីលវេលាតិ វាចំ បម្ភុញ្ញោ កុសលំ ធាតវេលំ។

(២៨០) ជនវាទធម្មាយ ន ចេតយេយ្យតិ ជនាតិ ខត្តិ-
យា ច ព្រាហ្មណា ច វេស្សា ច សុទ្ធា ច កហដ្ឋា ច បព្វ-
ជិតា ច ទេវា ច មនុស្សា ច ។ ជនស្ស វាទាយ ឧបវា-
ទាយ និទ្ធាយ ករហាយ អកត្តិយា អវណ្ណហារិកាយ
សីលវិបត្តិយា វា អាចារិវិបត្តិយា វា ទិដ្ឋិវិបត្តិយា វា អា-
ជីវិវិបត្តិយា វា ន ចេតយេយ្យ ចេតនំ ន ឧប្បាទេយ្យ
ចិត្តសង្កប្បំ ន ឧប្បាទេយ្យ^១ មនសិការំ ន ឧប្បាទេ-
យ្យតិ ជនវាទធម្មាយ ន ចេតយេយ្យ ។ តេជានា កកវា

១ ម. ចិត្តំ ន ឧប្បាទេយ្យ សង្កប្បំ ន ឧប្បាទេយ្យតិ ធិមេ ពហំ វិវិធាវ ហោត្តំ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ជនណា កាលបើមិនទាន់ដល់កាលគួរទេ ហើយពោលឲ្យ
ហួសកម្រិត ជននោះ រមែងដេកជាទុក្ខ ដូចកូនតារៅ
ដែលភ្នែករក្សា យ៉ាងនោះឯង ។

នេះ កម្រិតកាល ។

កម្រិតសីល តើដូចម្តេច ។ បុគ្គលត្រេកត្រអាលហើយ មិនគួរពោល
វាចា ប្រទូស្តហើយ មិនគួរពោលវាចា វង្វើងហើយ មិនគួរពោលវាចា
មិនគួរពោលពាក្យកុហក មិនគួរពោលពាក្យញ្ជះញង់ មិនគួរពោលពាក្យ
ទ្រុឌទ្រោម មិនគួរពោល មិនគួរនិយាយ មិនគួរចរចា មិនគួរពណ៌នា
មិនគួរស្រដី នូវពាក្យឥតប្រយោជន៍ នេះកម្រិតសីល ព្រោះហេតុនោះ
(ទ្រង់ត្រាស់ថា) គួរបញ្ចេញវាចាជាកុសល កុំឲ្យហួសកម្រិត ។

(២៨០) ពាក្យថា មិនគួរគិតគូរអំពីវេទមិរបស់អ្នកផង ត្រង់ពាក្យថា
អ្នកផង បានដល់ ពួកក្សត្រិយ៍ ព្រាហ្មណ៍ វេស្សៈ សូទ្រៈ គ្រហស្ថ បព្វជិត
ទៅតានឹងមនុស្ស ។ បុគ្គលមិនគួរគិតគូរ មិនគួរញ៉ាំងចេតនាឲ្យកើតឡើង
មិនគួរញ៉ាំងសេចក្តីត្រិះរិះក្នុងចិត្តឲ្យកើតឡើង មិនគួរញ៉ាំងការធ្វើទុកក្នុង
ចិត្តឲ្យកើតឡើង អំពីវេទៈ ការពោលបង្ហាប់ ការនិន្ទា ការបន្ទុះបង្ហាប់
ការតិះដៀល ការនាំទោស របស់ជន ព្រោះសីលវិបត្តិក៏ ព្រោះអាចារ-
វិបត្តិក៏ ព្រោះទិដ្ឋិវិបត្តិក៏ ព្រោះអាជីវិបត្តិក៏ ហេតុនោះ(ទ្រង់ត្រាស់ថា) មិន
គួរគិតគូរអំពីវេទមិរបស់អ្នកផង ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ចុទ្ធិតោ វចីកំ សតិមារិកនន្ទេ
សព្វហ្មចារីសុ ខិលំ បកិទ្ទេ
វាមំ បមុញោ កុសលំ ធាតិវេលំ
ជនវាជនម្មាយ ន ចេតយេយ្យតិ ។

[២៨០] អថាបរិ បញ្ច រជានិ លោកេ
យេសំ សតិមា វិនយាយ សិក្ខេ
រូបេសុ សន្តេសុ អថោ រសេសុ
កន្លេសុ ដស្សេសុ សហេថ វាភំ ។

[២៨២] អថាបរិ បញ្ច រជានិ លោកេតិ អថាតិ
បទសន្ធិ បទសំសត្តោ បទចារិប្បិ អក្ករសមវាយោ
ព្យញ្ជនសិលិដ្ឋតា បទានុប្បព្វកមេតិ អថាតិ ។
បញ្ច រជានីតិ (១)រូបវកោ សន្តវកោ កន្លវកោ
រសវកោ ដោដ្ឋព្វវកោ ។ អថវា

វកោ រដោ ន ប បន វេណ្យ វុច្ឆតិ
វកស្សេតិ អធិវចនំ រដោតិ
ឯតិ វជំ វិប្បជហិត្ត បណ្ឌិតា
វិហារន្តិ តេ វិកតវជស្ស សាសនេ ។

១ ម. រូបវកោ សន្តវកោ កន្លវកោ រសវកោ ដោដ្ឋព្វវកោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

បុគ្គលដែលគេដាស់តឿនដោយវាចាហើយ គួរជាអ្នកមាន
ស្មារតី គ្រេកអរចំពោះ គួរទំលាយចោលនូវសេចក្តីរឹងតឹង
ចំពោះពួកសព្វហ្មធារី គួរបញ្ចេញវាចាជាកុសល កុំឱ្យ
ហួសកម្រិត មិនគួរគិតគូរអំពីវាធម៌របស់អ្នកផងទេ ។

[២៨១] មួយទៀត ភិក្ខុមានស្មារតី គួរសិក្សាដើម្បីកិរិយា
នាំចេញ នូវធូលីទាំងឡាយណា ធូលី (ទាំងនោះ) មាន ៥
ក្នុងលោក គួរសង្កត់សង្កិនតម្រេក ក្នុងរូប សំឡេង រស
ក្លិន និងផស្សៈទាំងឡាយ ។

[២៨២] ពាក្យថា មួយទៀត ធូលី (ទាំងនោះ) មាន ៥
ក្នុងលោក ត្រង់ពាក្យថា មួយទៀត គឺ ជាពាក្យតបទ ជាពាក្យ
ជាប់ជំពាក់ដោយបទ ជាពាក្យបំពេញបទ ជាពាក្យរូបរម្មអក្ខរៈ ជា
ពាក្យសម្រួលព្យញ្ជនៈ ពាក្យថា មួយទៀត⁺ នុ៎ះ ជាលំដាប់នៃបទ ។
តម្រេកក្នុងរូប ១ តម្រេកក្នុងសំឡេង ១ តម្រេកក្នុងក្លិន ១ តម្រេកក្នុង
រស ១ តម្រេកក្នុងផ្សព្វ ១ ឈ្មោះថា ធូលី ៥ ។ មួយទៀត
ធូលី គឺរតៈ មិនមែនសំដៅយកលំអង្គទេ ពាក្យថាធូលី⁺នុ៎ះ ជាឈ្មោះ
នៃរតៈ បណ្ឌិតទាំងនោះ រមែងលះបង់នូវធូលី⁺នុ៎ះ ហើយសម្រាក
សម្រាន្តនៅ ក្នុងសាសនានៃព្រះពុទ្ធ ដែលប្រាសចាកធូលី ។

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

នោសោ រដោ ន ច បន វេណ្ណ វុច្ចតិ

នោសស្មេត្តិ អធិវចនំ រដោតិ

ឯតំ រជំ វិប្បជហិត្វ បណ្ឌិតា

វិហារន្តំ តេ វិភត្តរជស្ស ភាសនេ ។

មោហោ រដោ ន ច បន វេណ្ណ វុច្ចតិ

មោហស្មេត្តិ អធិវចនំ រដោតិ

ឯតំ រជំ វិប្បជហិត្វ បណ្ឌិតា

វិហារន្តំ តេ វិភត្តរជស្ស ភាសនេ ។

លោកេតិ អហយលោកេ មនុស្សលោកេ ទេវលោ-
កេ ខន្ធលោកេ ជាតុលោកេ អាយតនលោកេតិ
អថាបរិ បញ្ច រដានំ លោកេ ។

[២៨៣] យេសំ សត្តមា វិនយាយ សិក្ខេតិ
យេសន្តិ រូបរាគស្ស សទ្ធិរាគស្ស កន្ធិរាគស្ស រស-
រាគស្ស ដោជ្ជព្វរាគស្ស ។ សត្តមាតិ យា សត្ត
អនុស្សតិ បដិស្សតិ សតិ សរណតា ជារណតា
អបលាបណតា អស្សម្មស្សនតា សតិ សតិទ្រុ-
យំ សតិពលំ សម្មាសតិ សតិសម្មោជ្ឈ-
ន្តោ ឯកាយនមត្តោ អយំ វុច្ចតិ សតិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ធូលី គឺទោសៈ មិនមែនសំដៅយកលំអង្គទេ ពាក្យថាធូលី⁺
 ជាឈ្មោះនៃទោសៈ បណ្ឌិតទាំងនោះ វេមនលះបង់នូវធូលី⁺
⁺
 ន្ទៈ ហើយសម្រាកសម្រាន្តនៅ ក្នុងសាសនា នៃព្រះពុទ្ធ
 ដែលប្រាសចាកធូលី ។ ធូលី គឺមោហៈ មិនមែនសំដៅ
 យកលំអង្គទេ ពាក្យថាធូលី⁺ ន្ទៈ ជាឈ្មោះនៃមោហៈ បណ្ឌិត
 ទាំងនោះ វេមនលះបង់នូវធូលី⁺ ន្ទៈ ហើយសម្រាកសម្រាន្ត
 នៅ ក្នុងសាសនានៃព្រះពុទ្ធ ដែលប្រាសចាកធូលី ។

ពាក្យថា ក្នុងលោក គឺក្នុងអប្បាយលោក មនុស្សលោក ទេវលោក
 ខន្ធលោក ធាតុលោក អាយតនលោក ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)
 មួយទៀត ធូលី(ទាំងនោះ) មាន ៥ ក្នុងលោក ។

(២៨៣) អធិប្បាយពាក្យថា ក៏ក្នុងស្មារតី គួរសិក្សាដើម្បីកំរើយា
 នាំចេញ នូវធូលីទាំងឡាយណា គ្រងពាក្យថា នូវធូលីទាំងឡាយ
 ណា គឺនូវតម្រេកក្នុងរូប តម្រេកក្នុងសំឡេង តម្រេកក្នុងក្លិន តម្រេក
 ក្នុងរស តម្រេកក្នុងផ្សព្វ ។ ពាក្យថា មានស្មារតី សេចក្តីថា
 ការរលឹក ការរលឹករឿយ ។ ការរលឹកចំពោះ ការនឹកឃើញ ការ
 ក្នកឃើញ ការចាំទុក ការមិនគាន់ប្រឡំ ការមិនភ្លេច សតិ ឥន្ទ្រិយ
 គឺសតិ កំឡាំងគឺសតិ ការរលឹកប្រពៃ សម្មាជ្ឈង្គគឺសតិ ផ្លូវជា
 ទីទៅនៃបគ្គលម្នាក់ឯង ឯណា នេះ លោកហៅថា ស្មារតី ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឥមាយ សតិយា ឧបេតោ សមុបេតោ ឧបកតោ
 សមុបកតោ ឧបបដ្ឋោ សមុបបដ្ឋោ សមដ្ឋាកតោ ។
 សោ វុច្ចតិ សតិមា ។ សិក្ខេតិ តិស្សោ សិក្ខា អធិស្ស-
 លសិក្ខា អធិច្ចត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ កតមា
 អធិស្សលសិក្ខា ។ បេ ។ អយំ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ យេសំ
 សតិមា វិនយាយ សិក្ខេតិ សតិមា បុគ្គលោ យេសំ
 វ្រុបរាគស្ស កុដ្ឋរាគស្ស កន្ធិរាគស្ស រសរាគស្ស
 ដោដ្ឋត្ររាគស្ស វិនយាយ បដិវិនយាយ បហានាយ
 វ្រុបសមាយ បដិទិស្សក្កាយ បដិប្បស្សន្តិយា អធិស្ស-
 លម្បិ សិក្ខេយ្យ អធិច្ចត្តម្បិ សិក្ខេយ្យ អធិប្បញ្ញាម្បិ
 សិក្ខេយ្យ ឥមា តិស្សោ សិក្ខា អាវុដ្ឋោ សិក្ខេយ្យ
 ជានន្តោ សិក្ខេយ្យ ។ បេ ។ សច្ចិកាតតំ សច្ចិក-
 រោន្តោ សិក្ខេយ្យ អាចរេយ្យ សមាចរេយ្យ សមាទាយ
 វិត្តេយ្យាតិ យេសំ សតិមា វិនយាយ សិក្ខេ ។

(២៨៤) វ្រុបេសុ សន្ថេសុ អថោ រសេសុ កន្ថេសុ
 ដស្សេសុ សហេថ រាគន្តំ វ្រុបេសុ សន្ថេសុ កន្ថេសុ
 រសេសុ ដោដ្ឋេសុ រាគំ សហេយ្យ បរិសហេយ្យ
 អភិករេយ្យ អដ្ឋោត្តរេយ្យ បរិយាទិយេយ្យ មន្តេយ្យាតិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ភិក្ខុណាប្រកប ប្រកបព្រម ចូលទៅជិត ចូលទៅជិតព្រម ចូលទៅដល់
 ចូលទៅដល់ព្រម បរិបូណ៌ដោយស្មារតីនេះ ។ ភិក្ខុនោះ លោកហៅថា
 អ្នកមានស្មារតី ។ ពាក្យថា គួរសិក្សា បានដល់សិក្ខា ៣ គឺ អធិសីលសិក្ខា
 អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ អធិសីលសិក្ខា តើដូចម្តេច ។ បេ ។ នេះ
 អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។ ពាក្យថា ភិក្ខុមានស្មារតី គួរសិក្សាដើម្បីកិរិយានាំចេញ
 នូវធូលីទាំងឡាយណា បានសេចក្តីថា បុគ្គលអ្នកមានស្មារតី គួរសិក្សា
 អធិសីលផង គួរសិក្សាអធិចិត្តផង គួរសិក្សាអធិប្បញ្ញាផង គប្បីនឹករំពឹង
 សិក្សា គប្បីដឹងសិក្សា ។ បេ ។ គប្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវធម៌ដែលគួរធ្វើ
 ឲ្យជាក់ច្បាស់ សិក្សា គប្បីប្រព្រឹត្ត ប្រព្រឹត្តដោយប្រវែង ប្រព្រឹត្តសមាទាន
 នូវសិក្សាទាំង ៣ នេះ ដើម្បីកិរិយានាំចេញ ការបន្ទោបង់ ការលះបង់
 ការរម្ងាប់ ការរលាស់ចេញ ការកំចាត់បង់ នូវតម្រែកក្នុងរូប តម្រែកក្នុង
 សំឡេង តម្រែកក្នុងក្លិន តម្រែកក្នុងរស តម្រែកក្នុងផ្សព្វ ឯណា ហេតុ
 នោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុមានស្មារតី គួរសិក្សាដើម្បីកិរិយានាំចេញ នូវ
 ធូលីទាំងឡាយណា ។

(២៨២) ពាក្យថា គួរសង្កត់សង្កិន នូវតម្រែក ក្នុងរូប សំឡេង
 រស ក្លិន នឹងផស្សៈ ទាំងឡាយ គឺ គួរសង្កត់សង្កិន គ្របសង្កត់
 រឹបជាន់ ស្រំពន្ធិច ជាន់កំទេច ញ៉ាំងញី នូវតម្រែក ក្នុងរូប
 សំឡេង ក្លិន រស ផ្សព្វទាំងឡាយ ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា)

សោឡសមេ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

រូបេសុ សន្តេសុ អថា រសេសុ កន្លេសុ ជស្សេសុ
សហេថ រកំ ។ តេនាហ កកវំ

អថាបរិ បញ្ច រជានិ លោកេ
យេសំ សតីមា វិនយាយ សិក្ខេ
រូបេសុ សន្តេសុ អថា រសេសុ
កន្លេសុ ជស្សេសុ សហេថ រកន្តិ ។

(២៨៥) ឯតេសុ ធម្មេសុ វិនេយ្យ ធន្តិ
កិក្ខុ សតីមា សុវិមុត្តចិត្តោ
កាលេនសោ សម្មា ធម្មំ បរិវិមុសមាទោ
ឯកោទិក្ខតោ វិហានេ តមំ សោតិ កកវំ ។

(២៨៦) ឯតេសុ ធម្មេសុ វិនេយ្យ ធន្តិ ឯតេ-
សុតិ រូបេសុ សន្តេសុ កន្លេសុ រសេសុ ដោដ្ឋព្វេសុ ។
ធន្តោតិ យោ កាមេសុ កាមច្ចន្តោ កាមរតោ
កាមនន្តិ កាមតណ្ហា កាមស្មេហោ កាមបរិទ្បា-
ហោ កាមមុត្តា កាមជ្ឈោសានិំ កាមោយោ
កាមយោតោ កាមុតាទានិំ កាមច្ចន្តនិំវរណិំ ។
ឯតេសុ ធម្មេសុ វិនេយ្យ ធន្តិ ឯតេសុ ធម្មេសុ

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

គួរសង្កត់សង្កិន នូវតម្រេកកងរូប សំឡេង រស ក្លិន នឹងផស្សៈទាំង
ឡាយ ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា

មួយទៀត ភិក្ខុមានស្មារតី គួរសិក្សា ដើម្បីកិរិយានាំចេញ
នូវគូលីទាំងឡាយណា គូលី (ទាំងនោះ) មាន ៥ កងលោក
គួរសង្កត់សង្កិន តម្រេក កងរូប សំឡេង រស ក្លិន នឹង
ផស្សៈទាំងឡាយ ។

(២៨៥) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ភិក្ខុមានស្មារតី មានចិត្ត
ផុតស្រឡះល្អ គប្បីបន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីប្រាថ្នា កង
អារម្មណ៍ ទាំងនេះចេញ ភិក្ខុនោះ កាលពិចារណាធម៌
ដោយប្រវ័ត តាមកាលគួរ ភិក្ខុនោះ នឹងជាអ្នកមានចិត្ត
ខ្ពស់ឯក កំចាត់បង់នូវធិតបាន ។

(២៨៦) ពាក្យថា គប្បីបន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីប្រាថ្នាកងអារម្មណ៍ទាំង
នេះចេញ ត្រង់ពាក្យថា កងអារម្មណ៍ទាំងនេះ គឺ កងរូប សំឡេង ក្លិន
រស នឹងផស្សៈ ។ ពាក្យថា សេចក្តីប្រាថ្នា បានដល់ សេចក្តីប្រាថ្នាគឺតាម
តម្រេកគឺតាម សេចក្តីរីករាយគឺតាម ចំណង់គឺតាម ស្នេហាគឺតាម ការ
ក្តៅក្រហាយគឺតាម ការជ្រប់គឺតាម ការលិចលង់គឺតាម ឧយៈគឺតាម
យោគៈគឺតាម ទុប្បាទានគឺតាម និវរណៈគឺតាមចន្ទៈ កងតាមទាំងឡាយ ។
ពាក្យថា គប្បីបន្ទាបនឹង នូវសេចក្តីប្រាថ្នា កងអារម្មណ៍ទាំងនេះចេញ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ឆន្ទំ វិនេយ្យ បដិវិនេយ្យ បដិហេយ្យ វិនោទេយ្យ
ព្យាប្តិកេយ្យ អនភាវុទ្ធិមេយ្យាតិ ឯតេសុ ធម្មេសុ
វិនេយ្យ ឆន្ទំ ។

(២៨៧) ភិក្ខុ សតីមា សុវិមុត្តចិត្តោតិ ភិក្ខុតិ
កល្យាណាប្បថដំណោ វា ភិក្ខុ សេក្ខោ វា ភិក្ខុ ។
សតីមាតិ យា សតី អនុស្សតិ ។ បេ ។ សម្មាសតិ
សតិសម្មាជ្ឈវ្យាជ្ជា ឯកាយនមក្ខោ អយំ វុច្ចតិ សតិ ។
ឥមាយ សតិយា ឧបេតោ ។ បេ ។ សោ វុច្ចតិ
សតីមាតិ ភិក្ខុ សតីមា ។ សុវិមុត្តចិត្តោតិ បឋម
យានិ សមាបន្តស្ស ជីវេណេហិ ចិត្តំ មត្តំ វិមុត្តំ
សុវិមុត្តំ ទុតិយំ យានិ សមាបន្តស្ស វិតក្កវិចារ-
ហិ ចិត្តំ មត្តំ វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ តតិយំ យានិ
សមាបន្តស្ស បតិយា ចិត្តំ មត្តំ វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ
ចតុតិ យានិ សមាបន្តស្ស សុខុទ្ធកេហិ ចិត្តំ មត្តំ
វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ អាកាសានិកាយននិ សមាបន្តស្ស
រូបសញ្ញាយ បដិយសញ្ញាយ នានតសញ្ញាយ ចិត្ត
មត្តំ វិមុត្តំ សុវិមុត្តំ វិញ្ញាណញ្ញាយននិ សមាបន្តស្ស

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

គឺតប្បីនាំចេញ កំចាត់បង់ លះបង់ បន្ទោបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់
បង់ នូវសេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនេះចេញ ហេតុនោះ (ទ្រង់
ត្រាស់ថា) គប្បីបន្ទោបង់ នូវសេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុងអារម្មណ៍ទាំងនេះចេញ ។

(២៨៧) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតី មានចិត្តផុត
ស្រឡះល្អ ត្រង់ពាក្យថា ភិក្ខុ គឺភិក្ខុជាកល្យាណបូជន៍ ឬភិក្ខុជាសេតុះ ។
ពាក្យថា ជាអ្នកមានស្មារតី សេចក្តីថា ការរលឹក ការរលឹករឿយៗ ។ បេ ។
ការរលឹកដោយប្រពៃ សម្តែងជ្រុងភិសតិ ផ្លូវជាទីទៅនៃបុគ្គលម្នាក់ឯង
នេះ លោកហៅថា ស្មារតី ។ ភិក្ខុប្រកបដោយស្មារតីនេះ ។ បេ ។ ភិក្ខុ
នោះ លោកហៅថា អ្នកមានស្មារតី ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុ
ជាអ្នកមានស្មារតី ។ ពាក្យថា មានចិត្តផុតស្រឡះល្អ សេចក្តីថា ចិត្តរបស់
ភិក្ខុចូលបឋមជ្ឈាន ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកនិវរណៈ
ទាំងឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុចូលទុតិយជ្ឈាន ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុត
ស្រឡះល្អ ចាកវិតក្កៈ នឹងវិចារៈទាំងឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ចូលតតិយ-
ជ្ឈាន ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកបីតិ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ
ចូលបតតជ្ឈាន ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកសុខនឹង
ទ្រូទាំងឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ចូលអាកាសានញាយតនៈ ជាចិត្ត
ផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាករូបសញ្ញា ចាកបដិមសញ្ញា
ចាកនានត្តសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ចូលវិញ្ញាណញាយតនៈ ជាចិត្ត (ផុត)

សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

អា កា សា ន ញាយ ត ន ស ញាយ ចំ តំ អា កិ ញាយ ត ន
 ស មា ប ទ្ធ ស្ស វិ ញាយ ត ន ស ញាយ ចំ តំ
 ទេ វ ស ញាយ ត ន ស មា ប ទ្ធ ស្ស អា កិ ញាយ
 យ ត ន ស ញាយ ចំ តំ ម តំ វិ ម តំ ស្ម វិ ម តំ សោ តា ប .
 ទ្ធ ស្ស ស កាយ ទិ ដ្ឋ យា វិ ចំ កិ ញាយ សី ល ព្វ ត ប រ មា .
 សា ទិ ដ្ឋ ទ្ធ ស យា វិ ចំ កិ ញាយ ត ន ទេ ក ដ្ឋ ហិ
 ច កិ ល េ ស ហិ ចំ តំ ម តំ វិ ម តំ ស្ម វិ ម តំ ស ក ទា កា .
 មិ ស្ស ឌី ឡ វិ កា កា ម រ កា ទ្ធ ស យា ប ដិ យា ទ្ធ ស យា
 ត ន ទេ ក ដ្ឋ ហិ ច កិ ល េ ស ហិ ចំ តំ ម តំ វិ ម តំ
 ស្ម វិ ម តំ អ នា តា មិ ស្ស អ ន្យា ស ហ ក តា កា ម រ ក
 ស ញាយ ប ដិ យ ស ញាយ អ ន្យា ស ហ ក តា
 កា ម រ កា ទ្ធ ស យា ប ដិ យា ទ្ធ ស យា ត ន ទេ ក ដ្ឋ ហិ ច
 កិ ល េ ស ហិ ចំ តំ ម តំ វិ ម តំ ស្ម វិ ម តំ អ រ ហ តោ រ ប
 រ កា អ រ ប រ កា មា នា ឌី ទ្ធ តា អ វិ ដ្ឋ យ មា នា ទ្ធ ស យា
 ក វ រ កា ទ្ធ ស យា អ វិ ដ្ឋ ទ្ធ ស យា ត ន ទេ ក ដ្ឋ ហិ ច
 កិ ល េ ស ហិ ត ហិ ទ្ធ ច ស ព្វ ន ម ត្រ ហិ ចំ តំ ម តំ វិ ម តំ
 ស្ម វិ ម តំ កិ កុ ស តី មា ស្ម វិ ម តំ ចំ ត្រា ។

សារបុគ្គលសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

ចាកអាកាសានញាយតនសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ចូលអាកាសញាយតនៈ
 ជាចិត្ត (ផុត) ចាកវិញ្ញាណញាយតនសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ចូលនៅ-
 សញ្ញានាសញាយតនៈ ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាក
 អាកាសញាយតនសញ្ញា ចិត្តរបស់ភិក្ខុជាសោតាបន្ត ជាចិត្តផុត ផុត
 ស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកសកាយទិដ្ឋិ វិចិក្ខុច្ឆា សីលពូតបរមាសៈ
 ទិដ្ឋានុស័យ វិចិក្ខុច្ឆានុស័យ នឹងកិលេសទាំងឡាយ ដែលនៅជាមួយ
 នឹងសំយោជនៈនោះ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ដែលជាសកទាតាមិ ជាចិត្តផុត ផុត
 ស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកកាមរតានុស័យ បដិឃានុស័យ ដីគ្រោត
 គ្រោត នឹងកិលេសទាំងឡាយដែលតាំងនៅជាមួយសំយោជនៈនោះ ចិត្ត
 របស់ភិក្ខុជាអនាតាមិ ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុតស្រឡះល្អ ចាកកាម-
 រតសញ្ញាជនៈ ចាកបដិឃសញ្ញាជនៈ ដីល្អិត ចាកកាមរតានុស័យ
 ចាកបដិឃានុស័យ ដីល្អិត នឹងកិលេសទាំងឡាយដែលតាំងនៅជាមួយ
 អនុស័យនោះ ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ជាអរហន្ត ជាចិត្តផុត ផុតស្រឡះ ផុត
 ស្រឡះល្អ ចាករូបរាគៈ អរូបរាគៈ មានៈ ទុច្ឆៈ អវិជ្ជា មានានុស័យ
 កវរតានុស័យ អវិជ្ជានុស័យ នឹងកិលេសទាំងឡាយ ដែលតាំងនៅ
 ជាមួយអនុស័យនោះ នឹងនិមិត្តទាំងពួង ព្រះដ៏ខាងក្រៅ ហេតុនោះ
 (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតី មានចិត្តផុតស្រឡះល្អ ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

[២៨៨] កាលេន សោ សម្មា ធម្មំ បរិវិមិសមា.

នោតិ កាលេនាតិ ខុទ្ទតេ ចិត្តេ សមថស្ស កាលោ
សមាហិតេ ចិត្តេ វិបស្សនាយ កាលោ ។

កាលេ បក្កណ្ណាតិ ចិត្តំ និក្កណ្ណាតិ អថាបរេ^(១)

សម្មហំសតិ កាលេន កាលេ ចិត្តំ សមាធិហតិ

អដ្ឋបេក្ខតិ កាលេន សោ យោគី កាលកោវេនោ

កិម្ហំ កាលម្ហំ បក្កាហោ កិម្ហំ កាលេ វិនិក្កហោ

កិម្ហំ បហំសនា កាលោ សមថកាលោ ច កិទិសោ

ខុបេក្ខាកាលំ ចិត្តស្ស កមិ ទស្សតិ យោគិនោ

លំនេ ចិត្តម្ហំ បក្កាហោ ខុទ្ទតស្មី វិនិក្កហោ

និវស្សានកតិ ចិត្តំ សម្មហំសេយ្យ តាវេន

សម្មហដ្ឋំ យនា ចិត្តំ អលំនំ កវតិទ្ធុត្តំ

សមថស្ស ចសោ កាលោ អដ្ឋត្តំ វមយេ មនោ

ឯតេន មេវចាយេន យនា ហោតិ សមាហិតិ

១ ម. បុតាបេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

(២៨៨) អធិប្បាយពាក្យថា ភិក្ខុនោះកាលពិចារណាធម៌ដោយ
ប្រពៃ តាមកាលគួរ ត្រង់ពាក្យថា តាមកាលគួរ គឺ កាលបើចិត្តរាយ
មាយ នេះជាកាលគួរដល់សមថៈ កាលបើចិត្តតាំងមាំ នេះជាកាលគួរ
ដល់វិបស្សនា ។

ព្រះយោគី ជាអ្នកឃ្លាសវៃក្នុងកាល តែងផ្តល់ចិត្តក្នុងកាលគួរ
មួយទៀត តែងសង្កត់សង្កិនចិត្ត ក្នុងកាលដទៃ តែងពង្រីក
ពង្រាយចិត្ត ក្នុងកាលគួរ តែងតាំងចិត្តឲ្យមាំ ក្នុងកាលគួរ
តែងព្រងើយកន្តើយ ក្នុងកាលគួរ ការគួរផ្តល់ (ចិត្ត) ក្នុង
កាលដូចម្តេច ការគួរសង្កត់សង្កិន (ចិត្ត) ក្នុងកាលដូចម្តេច
កាលជាទីពង្រីកពង្រាយ (ចិត្ត) ក្នុងកាលដូចម្តេច កាល
ជាទីធ្វើនូវសមថៈ តើដូចម្តេច ព្រះមានព្រះភាគ សំដែង
នូវកាលគួរ ដល់ការព្រងើយនៃចិត្ត របស់ព្រះយោគី ដោយ
ប្រការដូចម្តេច ការគួរផ្តល់ ក្នុងកាលចិត្តរញ្ជា ការគួរសង្កត់
សង្កិន ក្នុងកាលចិត្តរាយមាយ ព្រះយោគី គួរពង្រីកពង្រាយ
ចិត្ត ដែលគ្មានសេចក្តីរីករាយ ក្នុងខណៈនោះឯង កាលណា
ចិត្តរីករាយ មិនរញ្ជា មិនរវើរវាយ កាលនោះជាកាលគួរដល់
សមថៈ ព្រះយោគីគួរធ្វើចិត្តឲ្យរីករាយខាងក្នុង កាលណា
ចិត្តតាំងមាំដោយឧបាយនេះ យ៉ាងនេះ កាលនោះព្រះយោគី

សោឡសមោ សារបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

សមាហិតំ ចិត្តំ បញ្ញាយ អជ្ឈីបេក្ខេយ្យំ តាវំនេ
ឃី កាលវិទូ ជំរេ កាលញ្ច កាលកោវិទោ
កាលេន កាលំ ចិត្តស្ស ធិមិត្តម្មបលក្ខយេតិ ។

កាលេន សោ ។ សម្មា ធម្មំ បរិមិសមាណេតិ សព្វេ
សម្មា អនិច្ចាតិ សម្មា ធម្មំ បរិមិសមាណេ សព្វេ សម្មា-
វា ទុក្ខាតិ សម្មា ធម្មំ បរិមិសមាណេ សព្វេ ធម្មា
អនត្តាតិ សម្មា ធម្មំ បរិមិសមាណេ ។ បេ ។ យត្ថិញ្ច
សមុទយធម្មំ សព្វន្តំ និរោធធម្មន្តំ សម្មា ធម្មំ បរិ-
មិសមាណេ ។

(២៨៩) ឃីកោទិក្ខតោ វិហារេ តមំ សោត ភក-
វាតិ ឃីកោទិតិ ឃីកក្កចិត្តោ អវិត្តិត្តចិត្តោ អវិសា-
ហជមាណសោតិ ឃីកោទិក្ខតោ ។ វិហារេ តមំ សោតិ
វកតមំ ទោសតមំ មោហតមំ មាណតមំ ទិដ្ឋតមំ កិ-
លេសតមំ ទុច្ចរិតតមំ អន្ធករណំ អចក្កករណំ
អញ្ញាណករណំ បញ្ញានិរោធិកំ វិយាតបក្កិកំ អនិ-
ញ្ញានសំវត្តនិកំ ហារេយ្យ វិហារេយ្យ បដិហេយ្យ
វិទោនេយ្យ ព្យន្តិកេយ្យ អនការ្តន្តមេយ្យ ។

សារបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

គួរធ្វើចិត្តដែលតាំងមាំ ឲ្យព្រងើយកន្តើយ ដោយប្រាជ្ញា
អ្នកប្រាជ្ញជាអ្នកដឹងកាល សាលកាល ឈ្ងាសវែកឆកាល
គួរកំណត់នូវនិមិត្តនៃចិត្ត សព្វកាល យ៉ាងនេះ ។

ពាក្យថា ភិក្ខុនោះកាលពិចារណាធម៌ដោយប្រពៃ តាមកាលគួរ បាន
សេចក្តីថា ពិចារណាធម៌ដោយប្រពៃថា សង្ខារទាំងពួងមិនទៀង ពិចារណា
ធម៌ដោយប្រពៃថា សង្ខារទាំងពួងជាទុក្ខ ពិចារណាធម៌ដោយប្រពៃថា ធម៌
ទាំងពួងមិនមែនខ្លួន ។ បើ ពិចារណាធម៌ដោយប្រពៃថា ធម្មជាតណាមួយ
មានកិរិយាកើតជាធម្មតា ធម្មជាតទាំងអស់នោះ មានកិរិយាលក់ជាធម្ម-
តា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភិក្ខុនោះកាលពិចារណាធម៌ដោយប្រពៃ។

(២៨៧) អធិប្បាយពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ភិក្ខុ
នោះនឹងជាអ្នកមានចិត្តខ្ពស់ឯក កំចាត់បង់នូវឆន្ទិក ត្រង់ពាក្យថា ជាអ្នក
មានចិត្តខ្ពស់ឯក គឺមានចិត្តប្រសើរវៃតម្លៃ មានចិត្តមិនរាយមាយ មានចិត្ត
មិនកន្លុះរា ហេតុនោះ (ទ្រង់ត្រាស់ថា) ជាអ្នកមានចិត្តខ្ពស់ឯក ។ ពាក្យថា
ភិក្ខុនោះនឹងកំចាត់បង់នូវឆន្ទិក គឺនឹងសម្លាប់ កំចាត់បង់ លះបង់ បន្ទា-
បង់ ធ្វើឲ្យវិនាស ធ្វើឲ្យបាត់បង់ នូវឆន្ទិកគឺភក្តៈ ឆន្ទិកគឺទោសៈ ឆន្ទិកគឺ
មោហៈ ឆន្ទិកគឺមានៈ ឆន្ទិកគឺទិដ្ឋិ ឆន្ទិកគឺកិលេស ឆន្ទិកគឺទុច្ចរិត ធម្មជាត
ជាគ្រឿងធ្វើឲ្យឆន្ទិក ធ្វើមិនឲ្យមានចក្ខុ ធ្វើមិនឲ្យមានញាណ ធ្វើឲ្យរលត់
ប្រាជ្ញា ជាចំណែកនៃសេចក្តីចង្អៀតបង្អស់ មិនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីនិព្វាន ។

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ភក្កវាតិ ការវាជិវចនំ ។ អបិច ភក្កវាលោតិ ភក្កវា ។ ភក្ក-
 ទោសោតិ ភក្កវា ។ ភក្កមោហោតិ ភក្កវា ។ ភក្កមាណោតិ
 ភក្កវា ។ ភក្កទិដ្ឋតិ ភក្កវា ។ ភក្កកណ្ណោតិ ភក្កវា ។
 ភក្កកលេសោតិ ភក្កវា ។ ភជិ វិភជិ បជិវិភជិ ធម្ម-
 តនន្តិ ភក្កវា ។ ភវនំ អន្តករោតិ ភក្កវា ។ ភាវិត-
 កាយោតិ ភក្កវា ។ ភាវិតសីលោតិ ភាវិតចិត្តោតិ
 ភាវិតប្បញ្ញោតិ ភក្កវា ។ ភជិ វា ភក្កវា អរពាវនបត្តានិ
 បញ្ញានិ សេនាសនានិ អប្បសន្នានិ អប្បនិក្សេសានិ
 វិជនវតានិ មនុស្សាវហសេយ្យកានិ បដិសល្លាន-
 សារ្យទានិ ភក្កវា ។ ភាគី វា ភក្កវា ចីវរបិណ្ឌទាត-
 សេនាសននិលានប្បច្ចយកេសជ្ជបរិក្ខារានន្តិ ភក្កវា ។
 ភាគី វា ភក្កវា អត្តរសស្ស ធម្មរសស្ស វិមត្តិរសស្ស
 អធិសីលស្ស អធិចិត្តស្ស អធិប្បញ្ញាយោតិ ភក្កវា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ពាក្យថា ព្រះមានព្រះភាគ គឺជាពាក្យពោលដោយគោរព ។ មួយទៀត
 ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់បង់រាគៈ ។ ព្រះនាមថាមាន
 ព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់បង់ទោសៈ ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះ
 ទ្រង់កាប់បង់មោហៈ ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់
 បង់មានៈ ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់បង់ទិដ្ឋិ ។ ព្រះ
 នាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់បង់បន្ទាតិកាមគុណ ។ ព្រះនាមថា
 មានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់កាប់បង់កិលេស ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ
 ព្រោះទ្រង់ចែក ញែក រំលែក នូវធម្មតនៈ ។ ព្រះនាមថាមានព្រះ
 ភាគ ព្រោះទ្រង់ធ្វើនូវទីបំផុតនៃភព ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះ
 ទ្រង់បានចំរើនកាយគឺរូបនឹងនាម ។ ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះទ្រង់
 បានចំរើនសីល ព្រោះទ្រង់បានចំរើនចិត្ត ព្រោះទ្រង់បានចំរើនប្រាជ្ញា ។
 មួយទៀត ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់បានគប់
 រកវិញ្ញាណនឹងវិញ្ញាណ ជាសេនាសនៈស្ងាត់ មានសម្លេងតិច មានការគឺកកង
 តិច ប្រាសចាកខ្យល់កាយនៃជន គួរដល់អំពើស្ងាត់ របស់មនុស្ស សមគួរ
 ដល់កិរិយាពួនសម្ងំ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមាន
 បុណ្យទ្រង់មានភាគនៃចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ នឹងគិលានប្បច្ចយភេ-
 សដ្ឋបរិការ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមានបុណ្យ
 ទ្រង់មានភាគនៃអត្តរស ធម្មរស វិមុត្តិរស អធិសីល អធិចិត្តនឹងអធិប្បញ្ញា ។

សោធន៍សមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ភាគី វា ភក្កវា ចតុន្ទំ ឈានំ ចតុន្ទំ អប្បមញ្ញានំ
 ចតុន្ទំ អរុបសមាបត្តនន្ទំ ភក្កវា ។ ភាគី វា ភក្កវា
 អដ្ឋន្ទំ វិមោក្ខានំ អដ្ឋន្ទំ អភិកាយតនានំ ធរន្ទំ អនុប្បព្វិ-
 ហារសមាបត្តនន្ទំ ភក្កវា ។ ភាគី វា ភក្កវា ទស្សន្ទំ សញ្ញា-
 ភាវនានំ ទស្សន្ទំ កសិណសមាបត្តនំ អាណាចានស្សន្ទំ-
 សមាធិស្សន្ទំ អសុកសមាបត្តិយានិ(១) ភក្កវា ។ ភាគី វា
 ភក្កវា ចតុន្ទំ សតិប្បដ្ឋានានំ ចតុន្ទំ សម្មប្បដ្ឋានានំ
 ចតុន្ទំ ឥន្ទ្រិចានានំ បញ្ចន្ទំ ឥន្ទ្រិយោនំ បញ្ចន្ទំ ពលានំ
 សត្តន្ទំ ពោជ្ឈដ្ឋានំ អរិយស្សន្ទំ អដ្ឋន្ទំ កស្សន្ទំ មត្តស្សន្ទំ-
 តិ ភក្កវា ។ ភាគី វា ភក្កវា ទស្សន្ទំ តថាគតពលានំ
 ចតុន្ទំ វេសារដ្ឋានំ ចតុន្ទំ បដិសម្ពុទ្ធានំ ធន្ទំ
 អភិញ្ញានំ ធន្ទំ ពុទ្ធជម្មានន្ទំ ភក្កវា ។ ភក្កវាតិ ធន្ទំ
 ធាមំ មាតវា កតំ ន បតវា កតំ ន ភាតវា កតំ
 ន ភក្កនិយោ កតំ ន មត្តាមច្ចេហំ កតំ ន ញាតិ-
 សាលោតេហំ កតំ ន សមណាព្រាហ្មណេហំ កតំ
 ន ទេវតាហំ កតំ វិមោក្ខន្ទំ កមេតិ ពុទ្ធានំ ភក្កវា ធន្ទំ

១ ១. អរុបសមាបត្តិយានិ ។

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦

មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មាន
ភាគនៃឈាន ៤ អប្បមញ្ញា ៤ នឹង អរូបសមាបត្តិ ៤ ។ មួយទៀត
ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃ
វិមោក្ខ ៨ អភិកាយតនៈ ៨ នឹងអនុបព្វវិហារសមាបត្តិ ៨ ។ មួយទៀត
ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃ
សញ្ញាភាវនា ១០ កសិណសមាបត្តិ ១០ អាណាបានស្សតិសមាធិ នឹង
អសុកសមាបត្តិ ។ មួយទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះ
ព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃសតិប្បដ្ឋាន ៤ សម្មប្បធាន ៤
ឥទ្ធិបាទ ៤ ឥន្ទ្រិយ ៥ ពលៈ ៥ ពោជ្ឈង្គៈ ៧ នឹងមគ្គប្រកប
ដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ។ មួយវិញទៀត ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគ
ព្រោះព្រះមានបុណ្យ ទ្រង់មានភាគ នៃតថាគតពលៈ ១០ វេសា-
រដញ្ញាណ ៤ បដិសម្ពិទា ៤ អភិញ្ញា ៦ នឹងពុទ្ធធមិ ៦ ។ ព្រះនាម
ថាព្រះមានព្រះភាគនេះ មិនមែនព្រះមាតាថ្វាយ មិនមែនព្រះបិតាថ្វាយ
មិនមែនបងប្អូនប្រុសថ្វាយ មិនមែនបងប្អូនស្រីថ្វាយ មិនមែនពួកមិត្តនឹង
អាមាត្យថ្វាយ មិនមែនពួកញាតិសាលាហិតថ្វាយ មិនមែនពួកសម-
ណព្រាហ្មណ៍ថ្វាយ មិនមែនពួកទេវតាថ្វាយទេ ឯព្រះនាមថាព្រះមានព្រះ
ភាគនេះ មានក្នុងទីបំផុតនៃវិមោក្ខរបស់ព្រះពុទ្ធចាំងឡាយ ទ្រង់មានជោគ

សុត្តន្តបិដកេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

ពោធិយោ មូលេ សហ សព្វញ្ញាតញ្ញាលាស្ស បដិ-
លាតា សច្ចំកា បញ្ញត្តិ យទិទំ ភក្កវតិ ឯកោទិក្ខតោ
វិហនេ តមំ សោតិ ភក្កវ ។ តេនហ ភក្កវ

ឯតេសុ ធម្មេសុ វិនេយ្យ ធម្មំ

ភិក្ខុ សតីមា សុវិមុត្តចិត្តោ

កាលេន សោ សម្មាធម្មំ បរិវិមុសមាណោ

ឯកោទិក្ខតោ វិហនេ តមំ សោតិ ភក្កវតិ ។

សោឡសមោ សារិបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ ។

អន្តិកវត្តកម្មំ សោឡស សុត្តនិទ្ទេសោ

សមព្រោ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស

ការបញ្ចត្តិថា ព្រះមានព្រះភាគ នេះ (ភើត) ដោយការធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់
ព្រមទាំងការបាននូវសព្វពាក្យណា ទៀបគល់ពោធិព្រឹក្ស ហេតុនោះ
(ទើបមានពាក្យថា) ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ភិក្ខុនោះនឹងជាអ្នកមាន
ចិត្តខ្ពស់ឯក កំចាត់បង់នូវឆន្ទានុវិធីបាន ។ ហេតុនោះ ព្រះមានព្រះភាគ
ត្រាស់ថា

ភិក្ខុមានស្មារតី មានចិត្តផុតស្រឡះល្អ គប្បីបន្ទោបង់ នូវ
សេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុងអារាមទាំងនេះចេញ ភិក្ខុនោះកាលពិ-
ចារណាធម៌ ដោយប្រវ័ត តាមកាលគួរ ភិក្ខុនោះ នឹង
ជាអ្នកមានចិត្តខ្ពស់ឯក កំចាត់បង់នូវឆន្ទានុវិធីបាន ព្រះមានព្រះភាគ
ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះ ។

ធម៌ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦ ។
ធម៌ សុត្តនិទ្ទេសទាំង ១៦ ក្នុងអង្គិកវគ្គ ។



សត្តន្តបិដកេ

ខុទ្ទកនិកាយស្ស មហានិទ្ទេសោ

តតិយោ វិភាគោ

មាតិកា	អង្កេត
មហានិទ្ទេសេ ចុទ្ធសមោ តុវដកនិទ្ទេសោ	១
តិស្សោ បុត្តា	”
តយោ វិវេកា	៥
សន្តិបទំ	៧
សីលក្កន្ធានយោ ធម្មក្កន្ធា	៨
តណ្ហា បបញ្ចស្ស មូលំ	១១
ទិដ្ឋិបបញ្ចស្ស មូលំ	”
តិស្សោ សិក្ខា	១៦
សត្តស្សនា	២៨
បញ្ចហំ ចក្កហំ វិវដចក្ក កកវា	៣០
មិស ចក្កមិ បញ្ច វណ្ណា	”
ចតុវដ្ឋសមណ្ឌកតោ អន្ធការោ	៣១
រាគចរិតានយោ	៣៧

សត្តន្តបិដក
ខុទ្ទកនិកាយ មហានិទ្ទេស
តតិយភាគ

មាតិកា	ទំព័រ
មហានិទ្ទេស	តុវិដិកសត្តន្តិទ្ទេសទី ១៤ . . . ១
	បុព្វ (ការសួរ ព យ៉ាង) "
	វិវេក (ការស្ងាត់) ព យ៉ាង ៥
	សន្តិបទ (បទសូបវម្បវ) ៧
	ធម្មកុន្ធ មានសីលកុន្ធជាដើម ៨
	មូលនៃគណ្ណបបព្វាសន្តិ ១១
	មូលនៃទិដ្ឋិបបព្វាសន្តិ "
	សិក្ខា ព ១៦
	ទស្សនៈ (ការប្រឆាំងឡើង) ៧ ២៨
	ព្រះមានចក្ខុបើកហើយដោយចក្ខុ ៥ ៣០
	កងមំសចក្ខុមានសម្បុរ ៥ "
	នឹងតប្រកបដោយអង្គ ៤ ៣១
	បុគ្គលជាវត្តចរិតជាដើម ៣៧

មាតិកាបន្តាន

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេស ចុំទុសមោ តុវជកសុត្តនិទ្ទេសោ . . .	
ទ្រូ បរិស្សយា	៤១
តយោ អន្តរាមលា	៤៥
ធកលាលោ	៥០
ពត្តិស តិវច្ឆានកថា (តាមកថា) .	៥៤
មូលរសានយោ	"
ទ្រូ មមត្តា	៥៦
រោគដស្សន ដុដ្ឋា កិក្ខុ	៥៧
ខុំននានិ អន្តានិ	៦១
អដ្ឋ ចានានិ	"
អបរានិបិ អដ្ឋចានានិ	"
បិដ្ឋខដ្ឋកានិ ខានិយានិ	"
ន ចរិវានិ	"
អន្តសន្តិច្យានយោ សន្តិដ្ឋ	៦៣
លាយ កិក្ខុ	៦៤
ចានលាលោ កិក្ខុ	៦៥

សន្និក្ខត្រាប័មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

តវិជិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤ . . .

អន្តរាយ ២ ប្រការ ៤១

ធម៌ ៣ ជាមន្ទិលខាងក្នុង ៤៥

បុគ្គលឡេះឡោះដោយភ្នែក ៥០

ភិវបានកថា (តាមកថា) ៣២ ៥៤

រសមានរសមើមជាដើម ”

សេចក្តីប្រកាន់ ២ យ៉ាង ៥៦

ភិក្ខុដែលផស្សៈគឺពេគប៉ះពាល់ហើយ ៥៧

ភោជនមានបាយជាដើម ៦១

បាទៈ (ទឹក) ៨ យ៉ាង ”

បាទៈ (ទឹក) ៨ យ៉ាងដទៃទៀត ”

បរិស្ថានមានបរិស្ថានដែលធ្វើពីម្សៅជាដើម ”

ចីវរ ៦ យ៉ាង ”

សន្និធិ មានអន្តសន្និធិជាដើម ៦៣

ភិក្ខុមានឈាន ៦៤

ភិក្ខុពិសោធដោយជើង ៦៥

មាតិកាបន្តានិ

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេស ចុទ្ធសមោ តុវជសុត្តនិទ្ទេសា

រាជកថាទាយោ សម្មប្បលាមា ៦៦

ទ្ធិហិ កាវណេហិ កុក្កុច្ឆិ ៦៨

អាសនសយនានិ ៧១

ជានិយស្ស ភជនិ ៧៣

អាតាបិ កិក្ខុ ”

មាយា ៧៤

ទ្រេ ខិឡា ៧៥

មេឡនដម្មា ៧៦

ទ្រេ វិក្ខុសា ៧៧

អាមត្តណស្ស បយោជនា ៧៨

សុបិនស្ស អាទិសនា ”

លក្ខណស្ស អាទិសនា ៨០

នក្ខត្តស្ស អាទិសនា ”

មិកតក្កស្ស អាទិសនា ៨១

ទ្ធិហិ កាវណេហិ កត្តស្ស អសណ្ឌិត ”

សន្និក្ខតប្រាប់មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

ត្រីវិជិតសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤ . . .

សម្បជ្ឈលាបៈ មានរាជកថាជាដើម . . . ៦៦

កក្កចៈដោយហេតុ ២ យ៉ាង . . . ៦៨

អាសនៈនឹងសយនៈ . . . ៧១

ការគប់រកនូវការភ្ញាក់រលឹក . . . ៧៣

ភិក្ខុមានអាតាបៈ . . . ”

ការបិទបាំងទោសខ្លួន . . . ៧៤

ការលេង ២ ប្រការ . . . ៧៥

មេថនធម៌ . . . ៧៦

ការស្អិតស្អាង ២ យ៉ាង . . . ៧៧

ការប្រកបអំពើធ្មប់ . . . ៧៨

ការទាយសុបិន . . . ”

ការទាយលក្ខណៈ . . . ៨០

ការទាយនក្ខត្តបូក្យ . . . ”

ការទាយសម្រែកម្រឹត . . . ៨១

ការមិនតាំងនៅនៃគភីដោយហេតុ ២ . . . ”

មាតិកាបន្តានិ

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេសេ ចុទ្ធសមោ តុវជកសុត្តនិទ្ទេសោ . . .

- . ទ្វីហិ ការណេហិ បេសុញ្ញស្ស
 - ឧសំហរណំ ៨៦
 - ឧបវាទករា កិលេសា ៨៧
 - លបនា ៧២
 - បយុត្តវាចា ៧៦
 - តំណិ ទាគត្តិយានិ ៧៨
 - វិក្កាហិ កកថា ១០៥
 - ឌុសាវាទោ ១០៦
 - សាមេយ្យំ ១០៧
 - ជិនសាសនេ អប្បមាទោ ១១៥

មហានិទ្ទេសេ បណ្ណាសមោ អត្តនិទ្ទេសោ ១២១

- តយោ និទ្ទេសា "
 - ទ្វេ កយានិ "
 - មហានិទ្ទេសោ ១២៦
 - សំវេកស្ស កិត្តនា ១២៧

សង្ខិក ប្រាប់ មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

តុរិដិកសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៤ . . .

ការបង្កពាក្យញះញង់ដោយហេតុ ២ . . . ៨៦

កិលេសជាគ្រឿងធ្វើឲ្យគេតិះដៀល . . . ៨៧

ការរក់ទាក់ ៩២

វាចាកៀរគរ ៩៦

អំពើឃ្មើសយួន ៣ យ៉ាង ៩៨

ពាក្យផ្ដួញផ្ដាល់ ១០៥

ការពោលពាក្យកុហក ១០៦

ភាពរំលងជនអ្នកអ្នត ១០៧

ការមិនធ្វេស ក្នុងជំនសាសនា ១១៥

មហានិទ្ទេស

អត្ថទណ្ឌសូត្រ ទី ១៥ . . . ១២១

អាជ្ញា ៣ យ៉ាង ”

ភ័យ ២ យ៉ាង ”

មហានរក ១២៦

ការសំដែងនូវសំរេកធម៌ ១២៧

មាតិកាបន្តាន

មាតិកា

អង្កែ

មហានិទ្ទេស បណ្ណាសមោ អត្តនិទ្ទេសុត្តនិទ្ទេសោ

បដាយ ដន្ទនា ១៣០

អញមញ្ញំ សត្តាវិទ្យា ១៣៣

សមន្តមសារោ លោកោ ១៣៥

និសា សព្វា សមេវិតា ១៣៧

សត្ត សល្លានិ ១៤១

សល្លេន វិទ្យោ វិជារិតិ ១៤៣

ទ្រ កាមា ១៥៧

តិស្សោ សិក្ខា ១៥៧

និសហការេហិ កោដោ ដាយតិ ១៦៣

បមាទេន ន សំវេសេ ១៦៥

អតិមារេ ន តិជ្ជេយ្យ ១៦៦

មោសវជ្ជេន និយ្យេថ ១៦៧

រូបេ ស្មេហំ ន កុត្តយេ ១៧០

មាណិ បរិជានេយ្យ ១៧១

តិស្សោ បរិញ្ញា ១៧២

សន្និក្ខតប្រាប់មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

អត្ថទណ្ឌសូត្រ ទី ១៥ . . .

ការញាប់ញ័រ នៃពត្ថកសត្វ ១៣០

ពត្ថកសត្វឈ្មោះគ្នា ១៣៣

លោកមិនមានខ្លឹមដោយជុំវិញ ១៣៤

សង្ខារក្នុងទិសទាំងពួងញាប់ញ័រ ១៣៧

សរ ៧ យ៉ាង ១៤១

ជនដែលសមុតហើយរមែងស្ទុះទៅផ្សេងៗ . ១៤៣

កាម ២ យ៉ាង ១៥៧

សិក្ខា ៣ យ៉ាង ”

ក្រោធកើតដោយអាការៈ ១០ យ៉ាង ១៦៣

មិនគប្បីនៅរួមដោយសេចក្តីប្រមាទ ១៦៥

មិនគប្បីបិតនៅក្នុងការមើលងាយ ១៦៦

គប្បីគេចចេញចាកពាក្យកុហក ១៦៧

មិនគប្បីធ្វើនូវស្នេហាក្នុងរូប ១៧០

គប្បីកំណត់ដឹងនូវមានៈ ”

បរិញ្ញា (ការកំណត់ដឹង) ៣ យ៉ាង ១៧២

មាតិកាបន្តានិ

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេសេ បណ្ឌិតសម្តែង អត្តនិទ្ទេសេ បណ្ឌិតសម្តែង

សាហសា វិរតោ ចរេ ១៧៣

បុរាណំ ជានិទ្ទេយ្យ ១៧៤

នរេ ខន្ធមក្កុញ្ចយេ ១៧៥

ហ័យមនេ នសោចេយ្យ ”

អាគស្សំ នសិតោសិយា ១៧៦

កាមបង្កោ ទុវច្ឆយោ ១៧៧

សត្វា អរោកមិ មុនិ ”

ថលេ តិដ្ឋតិ ព្រាហ្មណោ ១៨០

សត្វំ បដិទិស្សុដ្ឋោ មុនិ ”

ទ្វេនិស្សយា ១៨៣

សត្ត សង្កា ១៨៥

ភកាទិនិ កិញ្ចនានិ ១៨៧

សុញ្ញា លោកោ ២០០

អនិដ្ឋិ អនាទុកិទ្ធា ២០២

គេនោ តណ្ហា ២០៣

សន្និក្ខត្រាប័មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

អត្ថទណ្ឌល្អត្រ ទី ១៥ . . .

គប្បីវៀរស្រឡះចាកសាហសាចរិយា . . . ១៧៣

មិនគប្បីត្រេកអរចំពោះបុរាណកូន . . . ១៧៤

មិនគប្បីធ្វើនូវសេចក្តីគាប់ចិត្តក្នុងនូវកូន . . . ១៧៥

មិនគប្បីសោកចំពោះវត្ថុដែលកំពុងវិនាស . . . ”

មិនគប្បីអាស្រ័យនូវសភាវៈជាគ្រឿងពាញមក ១៧៦

កាមជាកំ ដែលឆ្លងបានដោយក្រ . . . ១៧៧

មុនិ មិនយូកចាកសច្ចៈ ”

ព្រាហ្មណ៍បិតនៅលើទីទួល ១៨០

មុនិ លះបង់វត្ថុទាំងពួង ”

និស្ស័យ ២ យ៉ាង ១៨៣

គ្រឿងចំពាក់ ៧ យ៉ាង ១៨៥

កង្វល់មានរាគៈជាដើម ១៨៧

លោកស្សន្យ ២០០

បុគ្គលមិនកំណាញ់ មិនប្រាថ្នា ២០២

គណ្ណា ជាគេធា (សេចក្តីប្រាថ្នា) ២០៣

មាតិកាបន្តានិ

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេសេ បណ្ណាសមោ អត្តនិទ្ទេសេសា

ឯជា តណ្ហា ២០៤

វិយារម្ហា អភិសង្ការ ”

មោនិ ញាណំ ២០៧

តាយោ មច្ឆរិយំ ២១០

មហានិទ្ទេសេ សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសេសា ២១២

វត្តវនោ សុត្តា ២១៣

សត្តវហោ កកវ ២១៤

តុសិតា កណិមាគតោ កកវ . . . ២១៥

តុសិតា អរហន្តោ ”

និស្សតិ ចក្កមា ២១៧

បញ្ចហិ ចក្កហិ ចក្កមា ២២០

ចតុវ័សមន្តាគតោ អន្ធការោ . . ២២១

កកវ បព្វជ្ជាសម្មាសម្ពុទ្ធិន ឯកោ . . ២៣១

សង្ខីកម្មប្រាប័នមាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

អត្ថទណ្ឌសូត្រ ទី ១៥

គណ្ណជាធាតុ (សេចក្តីញាប់ញ័រ) ២០៤

អភិសង្ខារ ហៅថាវិយារម្តុះ (ការផ្តើមផ្សេង ៗ) ..

ញាណជាមោទនៈ ២០៧

សេចក្តីគំណាញ់ជាតាហៈ (ការប្រកាន់) ២១០

មហានិទ្ទេស

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦ ២១២

ព្រះសាស្តាមានព្រះសូរសៀងពិរោះ ២១៣

ព្រះមានព្រះភាគជាអ្នកទាំពួក ២១៤

ព្រះមានព្រះភាគចុះចាកតុស័តមកកាន់ពួក ២១៥

ពួកព្រះអរហន្តជាតុស័ត "

ព្រះពុទ្ធច្រើនមានចក្ខុ ច្រើនប្រាកដ ២១៧

ព្រះពុទ្ធច្រើនមានចក្ខុដោយចក្ខុ ៥ ២២០

ឆន្ទិកប្រកបដោយអង្គ ៤ ២២១

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯកដោយចំណែក

បព្វជ័យ ២៣១

មាតិកា បន្តិកា

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេសេ សោឡសមោ សារីបុត្តនិទ្ទេសោ . . .

ភគវា អនុតិយដ្ឋេន ឯកោ . . . ២៣២

ភគវា តណ្ហាយ បហានដ្ឋេន ឯកា ២៣៣

ភគវា ឯកន្តវត្តកោតិ ឯកោ . . . ២៣៤

ភគវា ឯកាយ នមក្ខំ កោតិ ឯកោ ”

ភគវា អភិសម្ពុទ្ធាតិ ឯកោ . . . ២៣៥

ឯកោវ វតិមជ្ឈតា ភគវា . . . ២៣៦

កេនត្ថេន ពុទ្ធា ២៣៧

សន្និក្ខត្រាប័មាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេស ទី ១៦ . . .

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯក ដោយមិនមាន
 បុគ្គលជា (តំបន់) ២៣២

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯកដោយទ្រង់
 លះបង់តណ្ហា ២៣៣

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯក ព្រោះប្រាស
 ចាកភគៈដោយជាចំខាត ២៣៤

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯក ព្រោះទៅកាន់
 ផ្លូវតែមួយព្រះអង្គឯង ”

ព្រះមានព្រះភាគជាបុគ្គលឯក ព្រោះត្រាស់
 ដឹងសម្មាសម្ពុទ្ធិ ២៣៥

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រេកអរតែមួយ
 ព្រះអង្គឯង ២៣៦

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នាមថាពុទ្ធដោយអត្ថ
 ដូចម្តេច ២៣៧

មាតិកាបន្តាន

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេសេ សោឡសមោ សារីបុត្តសុត្តិនិទ្ទេសោ

ទ្វេនិស្សយា ២៣៧

បញ្ចហាការេហិ តានិ កកវា . . . ២៤១

តិណិ កុហនវត្ថុនិ ២៤៦

ទ្វេបរិស្សយា ២៥៧

តយោ អន្តរមលា ២៦៣

វិចារិសុត្តិ ២៦៧

តោចរោ ច អតោចរោ ច . . . ២៦៧

សីលត្ថវិចារិសុត្តិ ២៧៤

អដ្ឋបុត្តនិ ២៧៥

ដាសុវិហារោ ២៨៣

កេនត្ថេន កកវា ”

វិត្តិ សយនាសនិ ២៨៦

ពោធិយា អនុច្ឆន្ទា ២៨៧

ចត្តារោ បរិយន្តា ២៨៧

សន្និកម្រាបមាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

សារបុគ្គលត្ថនិទ្ទេស ទី ១៦ . . .

និស្ស័យ ២ យ៉ាង ២៣៧

ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់នឹងធីងដោយអាការ:

៥ យ៉ាង ២៤១

កុហនវត្ត ៣ យ៉ាង ២៤៦

សេចក្តីអន្តរាយ ២ យ៉ាង ២៤៧

ធម៌ ៣ យ៉ាងជាមន្ទិលខាងក្រុង ២៦៣

សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃវត្ត ២៦៧

គោបរនឹងអគោបរ ២៦៧

សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសីលនឹងវត្ត ២៧៤

ធុត្ត ៨ យ៉ាង ២៧៥

ការនៅសប្បាយ ២៨៣

ព្រះនាមថាព្រះមានព្រះភាគដោយអត្តដូចម្តេច...”

ទិដេកទីអង្គយដ៍ស្នាត់ ២៨៦

ធម៌ដ៏សមគួរដល់ការត្រាស់ដឹង ២៨៧

ទិប័ផុតជុំវិញ ៤ យ៉ាង ២៨៧

មាតិកាបន្តាន

មាតិកា

អង្កេត

មហានិទ្ទេស សោធន្យសមោ សារីបុត្តសុត្តនិទ្ទេសោ

ទ្ធិហិ ការណេហិ សីតញ្ច ឧឃ្ហាញ្ច	២៧៦
វិយបរក្កមោ	២៧៨
អវិជ្ជា កោដស្ស មូលំ	៣០៣
ទ្វេ ប័យា	៣០៤
កីការណា សេត្តោ	៣១០
ទ្ធិហិ ការណេហិ មន្តិ ជាធាតិ	៣១៥
សន្តដ្ឋា ភិក្ខុ	៣១៧
យាធានុយុត្តោ	៣២៥
ពហុជាគរោ	"
ទ្ធិហិ ការណេហិ កុក្កុច្ឆិ	៣២៧
ទ្វេ វេលា	៣៣២
សតិមា សុវិបុត្តចិត្តោ ភិក្ខុ	៣៣៨
វិហនេ តមំ	៣៤១

សន្និក្ខតប្រាថ្នាមាតិកា

មាតិកា

ទំព័រ

មហានិទ្ទេស

សារីបុត្តសត្តិនិទ្ទេស ទី ១៦ . . .

គ្រជាក់នឹងក្តៅដោយហេតុ ២ យ៉ាង ២៧៦

ការព្យាយាមប្រឹងប្រែង ២៧៨

អវិជ្ជាជាមូលនៃសេចក្តីក្រោធ ៣០៣

សភាវៈជាទីស្រឡាញ់ ២ យ៉ាង ៣០៤

ឈ្មោះថាសេត្តៈព្រោះហេតុអ្វី ៣១០

ដឹងប្រមាណដោយហេតុ ២ យ៉ាង ៣១៥

ភិក្ខុមានសេចក្តីសន្តោស ៣១៧

អ្នកប្រកបរឿយ ៗ ក្នុងយាន ៣២៥

អ្នកក្លាក់រលឹកច្រើន ”

កកច្ចៈដោយហេតុ ២ យ៉ាង ៣២៧

កម្រិត ២ យ៉ាង ៣៣២

ភិក្ខុមានស្មារតីមានចិត្តផុតស្រឡះ ៣៣៨

តប្បីកំចាត់បង់នូវធិត ៣៤១



វិវរណាវិវរណបត្តិ

វិវរណាវិវរណ	អវិវរណាវិវរណ	អដ្ឋក	រដ្ឋស្ថាយ
ហោតិ	ហោតិ	២	៧
ៗ	ៗ	៧	១ ៧
បាលិយា	បាលិយា	២ ៦	១ ៧
បឋបិក	បឋបិក	២ ៧	១ ៨
វិវដំ	វិវដំ
ទុត្តានិកតំ	ទុត្តានិកតំ
សប ស្ស៊ម្បិ	សហស្ស៊ម្បិ	៣ ៣	៦
ភិននា	ភិននា	៣ ៧	១ ៨
មុបា	មុបា	២ ១	១ ៥
សា យិភា	សាយិភា	២ ៥	៣
អដាសុវិហារាយ	អដាសុវិហារាយ	២ ៧	១ ៣
ទ្វិក	ទ្វិក	២ ៨	៧
អណិកទស្សនំ	អណិកទស្សនំ	៥ ៣	៧
វិមរិយាទិ កតេន	វិមរិយាទិកតេន	..	១ ៥
ភិក្ខុកំ	ភិក្ខុកំ	៥ ២	១ ៨
វិមរិយាទិកតេន	វិមរិយាទិកតេន	៥ ៦	៧

វិវិទ្យាវិវិទ្យបត្តិ

វិវិទ្យាវិវិទ្យា	អវិវិទ្យាវិវិទ្យា	អដ្ឋក	រដ្ឋលេខាយិ
អាគប្បតិភិ	អាគប្បតិភិ	៥៧	១ ៥
នគិរពានវិជ្ជាយ	ន គិរពានវិជ្ជាយ	៦២	១ ៣
ការវេយ្យ	ការវេយ្យ	៧១	៣
វច្ឆតិភិ	វច្ឆតិ ភិ	៧៤	១ ៧
ន ទេស្យនិ	ន ទេស្យនិ	"	១ ៨
បរិសតិ	បរិសតិ	៧១	៨
,	"	៧២	២
សម្បស្សនោ	សម្បស្សនោ	៧៣	១ ១
វិសដ្ឋតិ	វិសដ្ឋតិ	១០២	៧
នេសព្វា	នេសព្វា	១០៤	១ ០
ណានន្តិ ។	ណានន្តិ	១១១	៧
សទាភិក្ខុ	សទាភិក្ខុ	១១៧	១ ៥
និព្វតានិ	និព្វតានិ	១២៨	១ ៤
គព្វដិម្បលកេន	គព្វដិម្បលកេន	១៣១	១ ០
វិវេចិ	វិវេចិ	១៣៤	២
ចណ្ឌិក	ចណ្ឌិក	១៤៣	១ ៤

វិទ្យាវិទ្យាបតិ

វិទ្យាវិទ្យា	អវិទ្យាវិទ្យា	អង្ក	រដ្ឋលេខាយិ
សុតនិទ្ទេ	សុតនិទ្ទេស	១៤៥	១
វិបរិយេស-	វិបរិយេស-	"	២
ធារេតិ	ធារេតិ	១៥១	៦
ឧមតិកា	ឧមតិកា	១៥២	១ ១
"	"	១៥៣	២
វិព្វា	វិព្វា	១៥៤	១ ៣
ឧទានេតា	ឧទានេតា	១៥៧	១ ១
សោប្ប	សោប្បំ	១៦៤	៨
បីយតត្តំ	បីយតត្តំ	"	១ ៣
កេតុកម្យតា	កេតុកម្យតា	១៦៦	១ ១
ជប្បាណា	ជប្បាណា	១៧៨	៥
បដហេហិ	បដហេហិ	១៨៨	១ ០
"	"	១៨៧	២
"	"	"	១ ១
ជីយ្យត	ជីយ្យតិ	១៧១	៣
មគ្គវិទូ	មគ្គវិទូ	២២៤	៥

វិវត្តវិវត្តបត្តិ

វិវត្តវិវត្ត	អវិវត្តវិវត្ត	អដ្ឋ	រដ្ឋលេខាធិ
ពុទ្ធា	ពុទ្ធា	២៣៧	៦
ពុទ្ធា	ពុទ្ធា	”	១១
បឋនា	បឋនា	២៤៧	១៥
បស្សន្ត	បដិស្សន្ត	២៥១	៨
សម្មាសមាបា	សម្មាសមាបា	២៦៨	”
អយម្យ	អយម្យ	២៧៤	១១
ៗ ភំ វត្ត	ភំ វត្ត	២៧៥	៧
ឯវបម្យ	ឯវបម្យ	២៧៦	”
សុនិទ្ទេសា	សុត្តនិទ្ទេសា	២៧៧	១
អាហារិស្សមិ	អាហារិស្សមិ	”	៧
ពោសយ្យ	ពោសយ្យ	២៧៨	៥
ថេយ្យ	ថេយ្យ	២៧៩	៣
ព	ព	៣០៧	១៤
បរិស្ស	បដិស្ស	៣១៨	១០
ឯវម្យ	ឯវម្យ	៣២៤	១១

វិវត្តន៍វិវត្តបត្តិ

វិវត្តន៍	អវិវត្តន៍	អង្គ	រដ្ឋលទ្ធផល
១)	(១)	៣៣១	៥
(១)	(១)	៣៣៣	១៧
កាលកេរ្តិ៍	កាលកេរ្តិ៍	៣៤០	៧

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុស-ត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
នូវវែក	នូវវែក	១	៥
ត្រង់	ត្រង់	”	១ ០
លក្ខណ	លក្ខណៈ	”	១ ៦
ប្រាកដ	ប្រាកដ	២	៣
បគល	បគល	៧	១ ០
នូវការ	នូវការ	៨	១ ២
បគល	បគល	៧	២
ក	កក	១ ០	៧
មជ្ឈិមយាម	មជ្ឈិមយាម	១ ៥	៧
ការរាំង	ការរាំង	១ ៧	៦
សមាធំ	សមាធំ	២ ៧	១ ៦
រមល	រមល	៣ ១	៣
ពួកសត្វ	ពួកសត្វ	៣ ២	១ ៥
ផ្សែផ្ស	ផ្សែផ្ស	២ ១	៥
គំត្រចៀក	គុម្មត្រចៀក	”	១ ៥
កក	កក	២ ៦	២

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុស-ត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
ព្រោះជាសភាវៈ	ព្រោះជាសភាវៈ	៤ ៨	៧
គំគ្រចៀក	គុម្មគ្រចៀក	៥ ៨	៣
ដោយវាចា	ដោយវាចា	៥ ៧	៦
ភយអំពីជាតិ	ភយអំពីជាតិ	៦ ០	៤
គុខាច ២៥	គុខាច	„	១ ៦
អំពីវិហារ	អំពីវិហារ	៦ ៦	៦
ការភ្នាក់	ការភ្នាក់	៧ ៣	១ ៤
អួធ្វើ	អួធ្វើ	៧ ៦	១ ៦
ឃើញក្នុង	ប្រាកដក្នុង	៨ ៧	១ ៤
និទ្ទេស	និទ្ទេស	៧ ៧	១
មិនធ្វើ	មិនធ្វើ	១ ០ ០	១ ៧
ដែលចេញ	ដែលចេញ	១ ០ ៣	៧
បុគ្គលនេះ :	បុគ្គលនេះ	១ ០ ៨	១ ១
សីដី	សីដី	១ ១ ០	១ ៧
ទាំងឡាយ	ទាំងឡាយ	១ ១ ១	៤

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុស - ត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
សមណ	សមណៈ	១១៣	៧
កុហក	កុហក	១២១	១ ៦
ម្ល៉ោះ	ម្ល៉ោះ	១២៣	១ ៧
ចម្លើងខ្លះ)	ចម្លើង) ខ្លះ	១២៤	៤
បាបសត្វ	បាបសត្វ	១២៥	១ ៣
ទាំងនោះ	ទាំងនោះ	១២៨	៧
របស់ខ្លួន	របស់ខ្លួន	១៣០	២
(នូវទីណាមួយដែលទុក	(នូវទីណាមួយដែលទុក)	១៣៥	៥
ចំរើន	ចំរើន	១៣៨	១ ៧
សរសេចក្តីគឺសោក	សរគឺសេចក្តីសោក	១៤៥	១ ២
ញ្ញះញង់	ញ្ញះញង់	១៦១	„
ហោថា	ហៅថា	„	១ ៣
គប្ប	គប្បី	១៦៥	៣
សហសា	សាហសា	១៦៧	១ ៧
សាហសសា	„	១៧៣	„
វត្តកាល	វត្តកាល	១៧៥	១ ២

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុស-ត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
មុនី	មុនិ	១៨១	១ ៨
រូបរិក	រូបរឹក	១៨២	១ ៣
បុគ្គលរបស់	របស់បុគ្គល	១៨៥	៧
សមុប្បាយធម៌	សមុប្បាធម៌	១៨៦	„
របស់	របស់	១៨៨	៨
ព្រះភាព	ព្រះភាគ	២២១	១ ៦
មានចក្ខុ	មានចក្ខុ	„	„
ដំរី	ដំរី	២២៤	„
ព្រះមានញាណ	មានព្រះញាណ	២២៥	៥
ព្រាហ្មណ៍បណ្ឌិត	ព្រាហ្មណបណ្ឌិត	២២៧	៧
នាគា	នាំគា	„	១ ៥
ពោល	ពោលថា	២៣១	១ ១
បណ្ឌិត	បណ្ឌិត	២៣២	១ ៣
ដល់នូវ	ដល់នូវ	២៣៦	១ ៧
កងទ័	កងទ័	២៤៤	„
[១៨៤]	[១៨៨]	២៤៦	១ ៤

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុស - ត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
បពិត្រ	បពិត្រ	២៦៤	១៨
នឹងរីក	រីក	២៦៧	១៦
ទ្រង់	ទ្រង់	២៨៤	១៧
ព្រះព្រះភាគ	ព្រះភាគ	២៨៥	១០
មោធិញ្ញាណ	សមោធិញ្ញាណ	២៨៨	៧
នូវទីបំផុត	ក្នុងទីបំផុត	២៧០	២
ជំរុញ	ជំរុញ	„	១៨
ដូចម្ដេច	ដូចម្ដេច	„	„
គ្របសង្កត់	គ្របសង្កត់	២៧៤	១៥
ពួកសង្វា	ពួកសង្វារ	៣០៤	១១
សរីរនោះ	សរីរនោះ	៣០៨	៧
ដឹង	ដឹង	៣១៥	៧
គិលានប្បច្ច័យ	គិលានប្បច្ច័យ	៣១៧	១១
អំពីដែន	អំពីដែន	៣២៣	៧
ខ្លួន វ	ខ្លួន វ	៣២៤	១៨

សន្លឹកប្រាប់ពាក្យខុសត្រូវ

ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ	ទំព័រ	បន្ទាត់
រោះរាយ	រួសរាយ	៣ ៣ ១	៣
”	”	”	៥
កើតឡើង	កើតឡើង	៣៣៣	១ ៤
ព្រះយេស៊ី	ព្រះយេស៊ី	៣ ៤ ០	១ ៥

**សៀវភៅនេះ ត្រូវបានបោះពុម្ពឡើងវិញ ដោយប្រាក់អំណោយនៃ
អ្នកមានក្រោមនេះ :**

Printing costs were met through the gift of

Hitoshi & Ayumi Takahashi

4-24-7 Nakazawa, Minami-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 232 Japan

この本は次の方によって復刻されました。

高橋 均・あゆみ

〒232 神奈川県横浜市南区中沢4-24-7

☎045-731-7776

ព្រះត្រៃបិដក ភាគទី ១១០ " អភិធម្មបិដក "
ការផ្សាយរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, ភ្នំពេញ
ការបោះពុម្ពជាថ្មីឡើងវិញ របស់សមាគមជំនួយដល់ការបោះពុម្ពព្រះត្រៃបិដកឡើងវិញ
បោះពុម្ព ថ្ងៃទី ១០ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤
សហប្រតិបត្តិការរៀបរៀង និងបោះពុម្ពនៅប្រទេសជប៉ុន

TRIPITAKA VOL. 66 (of 110 volumes total)
"SUTTANTA PITAKA"
Published by the Buddhist Institute, Phnom Penh
Reproduced with the kind cooperation of the
TRIPITAKA PUBLISHING COMMITTEE
First edition December 8, 1994
Printed in Japan by Hirosaki Sogo Printing Ltd.

トリピタカ（南伝大蔵経）全110巻・第66巻スuttantaピタカ（経部）

発行：ブノンベン仏教研究所

復刻救援：カンボジア版トリピタカ（南伝大蔵経）復刻救援委員会

発行：1994年12月8日

印刷・製本／弘前相互印刷株式会社

製作にあたり弘前相互印刷株式会社の多大な協力を得ました。

